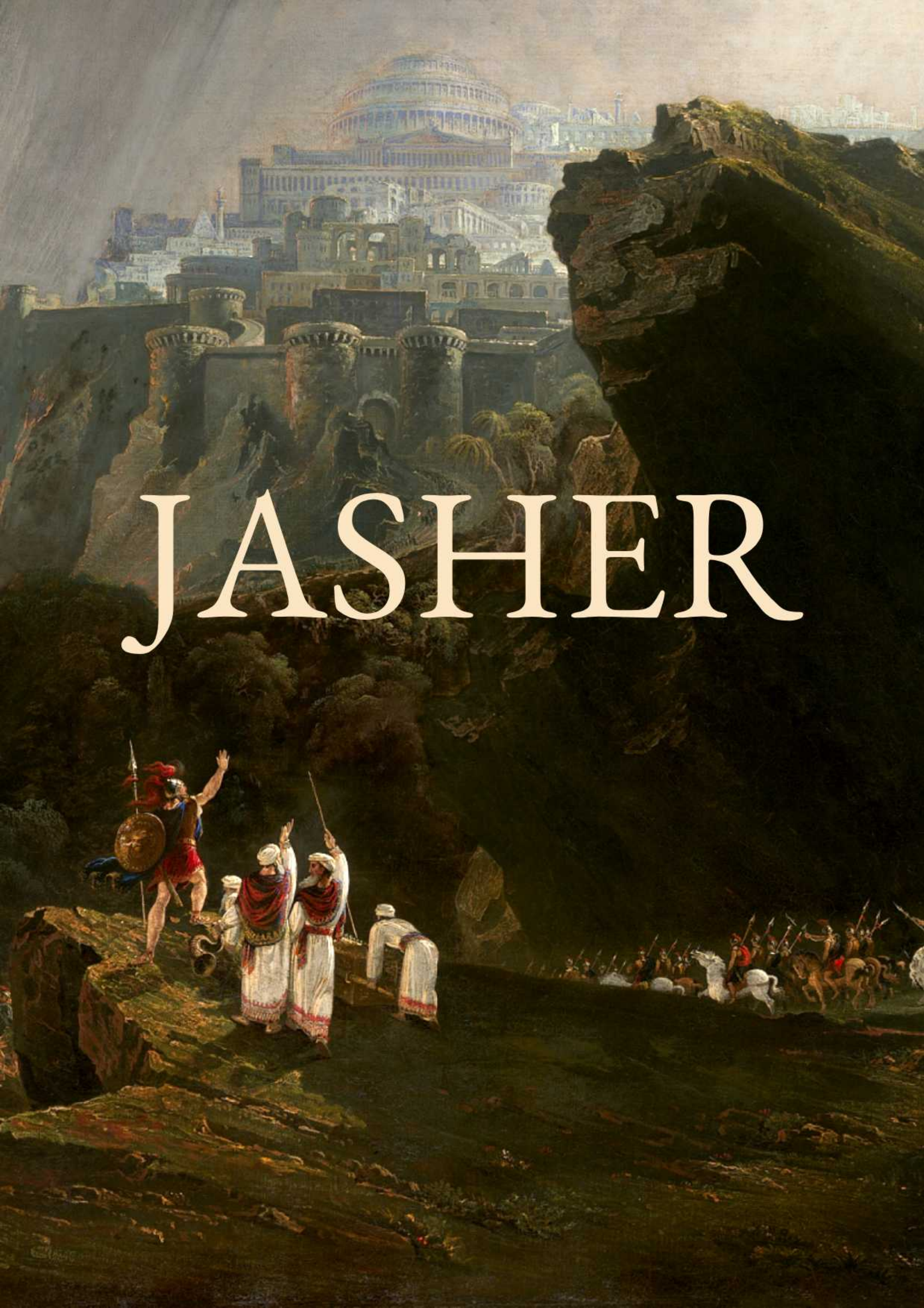
JASHER



KHAOLO EA 1

1 Yaba Modimo o re: A re etseng motho ka setshwantsho sa rona, ka setshwantsho sa rona, mme Modimo wa bopa motho ka setshwantsho sa hae.
2 Mme Modimo a bopa motho ka mobu, mme a bululela dinkong tsa hae moya wa bophelo, mme motho ya eba moya o phelang o nang le puo.
3 Morena a re: Ha ho hotle hore motho a be mong; ke tla mo etsetsa mothusi.
4 Yaba Morena o robatsa Adama boroko bo boholo, mme a robala, mme a ntsha kgopo e nngwe ya hae, mme a haha nama hodima yona, mme a e bopa mme a e tlisa ho Adama, mme Adama a tsoha borokong ba hae, mme bonang, mosadi o ne a eme pela hae.
5 Yaba o re: "Lena ke lesapo la masapo a ka, mme le tla bitswa mosadi, hobane le ntshitswe ho monna; mme Adama a mo rea lebitso la Eva, hobane e ne e le mme wa bohle ba phelang."
6 Molimo a ba hlohonolofatsa, a ba rea mabitso a Adama le Eva letsatsing leo a ba bopileng ka lona, mme Morena Modimo a re: Atang, le ate, le tlale lefatshe.
7 Yaba Morena Modimo o nka Adama le mosadi wa hae, mme a ba bea serapeng sa Edene ho se lema le ho se hlokomela; mme a ba laela, a re ho bona: Le ka ja tsa sefate se seng le se seng sa serapa, empa le se ke la ja tsa sefate sa tsebo ya botle le bobe, hobane ka letsatsi leo le jang tsa sona, ruri le tla shwa.
8 Eitse hobane Modimo a ba hlohonolofatse mme a ba laele, a tloha ho bona, mme Adama le mosadi wa hae ba dula tshimong ho ya ka taelo eo Morena a ba laetseng yona.
9 Noha, eo Molimo a neng a e bōpile le bona lefatšeng, e ile ea tla ho bona ho ba susumelletsa ho tlōla taelo ea Molimo eo a neng a ba laetse eona.
10 Noha ya hohela le ho susumetsa mosadi ho ja sefate sa tsebo, mme mosadi a mamela lentswe la noha, mme a tlola lentswe la Modimo, mme a nka sefate sa tsebo ya botle le bobe, mme a ja, mme a nka ho sona mme a fa monna wa hae mme le yena a ja.
11 Adama le mosadi wa hae ba ile ba tlola taelo ya Modimo eo a ba laetseng yona, mme Modimo a tseba seo, mme bohale ba hae ba ba tuka mme a ba rohaka.
12 Ka letsatsi leo Morena Modimo a ba leleka serapeng sa Edene, ho ya lema mobu oo ba ntshitsweng ho wona, mme ba ya dula ka botjhabela ho serapa sa Edene; mme Adama a tseba mosadi wa hae Eva mme a tswala bara ba babedi le baradi ba bararo.
13 A rea letsibolo lebitso la Kaine, a re: Ke fumane monna ho Jehova; mme e mong a mo rea lebitso la Abele, hobane a re: Re tlile lefatsheng ka lefeela, mme re tla nkwa ho lona ka lefeela.
14 Bashanyana ba hola, mme ntata bona a ba fa leruo naheng eo; Kaine ya eba molemi wa mobu, mme Abele ya eba modisa wa dinku.
15 Eitse hobane dilemo tse mmalwa di fete, ba tlisetsa Jehova nyehelo e hakanyetswang, mme Kaine a tlisa ditholwana tsa lefatshe, mme Abele a tlisa matsibolo a matona a mohlape wa hae; mme Modimo wa retelehela ho Abele le nyehelo ya hae, mme mollo wa theoha ho Jehova lehodimong, wa o tjhesa.
16 Mme Jehova ha a ka a retelehela ho Kaine le nyehelo ya hae, mme ha a ka a e retelehela, hobane o ne a tlisitse ditholwana tse mpe tsa mobu pela Jehova, mme Kaine a boulela moenae Abele ka lebaka lena, mme a batla lebaka la ho mmolaya.
17 Eitse ka mora nako e itseng, Kaine le Abele moenae, ba ya naheng ho ya etsa mosebetsi wa bona ka tsatsi le leng; mme ba ne ba le naheng ka bobedi, Kaine a ntse a lema mme a lema mobu wa hae, mme Abele a fepa mohlape wa hae; mme mohlape wa feta karolo eo Kaine a neng a e lemile mobung, mme hoo ha utlwisa Kaine bohloko haholo ka lebaka lena.
18 Kaine a atamela Abele, moenae, ka bohale, a re ho yena: Ke eng pakeng tsa ka le wena, ha o tlile ho aha naheng ya ka, mme o tlisa mehlape ya hao ho tla fula naheng ya ka?
19 Yaba Abele o araba Kaine, ngwanabo, a re ho yena: Ke eng pakeng tsa ka le wena, ha o ka ja nama ya dinku tsa ka, wa apara boya ba tsona?
20 Jwale, hlobola boya ba dinku tsa ka tseo o di apereng, mme o mpuseletse ditholwana tsa tsona le nama ya tsona tseo o di jeleng, mme etlare ha o se o entse jwalo, ke tla tloha naheng ya heno jwalokaha o boletse.
21 Kaine a re ho moenae Abele: Kannete haeba ke o bolaya kajeno, ke mang ya tla batla madi a hao ho nna?
22 Abele a araba Kaine, a re: Kannete Molimo ea re entseng lefatšeng, o tla phetetsa nyeoe ea ka, 'me o tla batla mali a ka ho uena haeba u ka mpolaea, hobane Morena ke moahloli le moahloli, 'me ke eena ea tla buseletsa motho ho ea ka bobe ba hae, le motho ea khopo ho ea ka bobe boo a ka bo etsang lefatšeng.
23 Mme jwale, haeba o ka mpolaya mona, ruri Modimo o tseba dipono tsa hao tsa sephiri, mme o tla o ahlola ka lebaka la bobe boo o bo boletseng hore o tla nketsa bona kajeno.
24 Eitse ha Kaine a utlwa mantswe ao Abele moenae a a buileng, bonang, bohale ba Kaine ba tuka kgahlanong le moenae Abele ka lebaka la ho phatlalatsa taba ena.
25 Kaine a phakisa a ema, a nka karolo ya tshepe ya seletsa sa hae sa ho lema, eo a ileng a otla ngwanabo ka yona ka tshohanyetso mme a mmolaya, mme Kaine a tshollela madi a ngwanabo Abele fatshe, mme madi a Abele a phalla fatshe ka pela mohlape.
26 Mme kamora sena Kaine a baka ka ho bolaya ngwanabo, mme a utlwa bohloko haholo, mme a mo llela mme seo sa mo utlwisa bohloko haholo.
27 Kaine a ema, a tjheka lesoba tshimong, mme a kenya setopo sa ngwanabo, mme a se tjheka ka lerole.
28 Jehova a tseba seo Kaine a se entseng ho moenae, mme Jehova a iponahatsa ho Kaine, a re ho yena: Abele, moenao, ya neng a ena le wena, o kae?
29 Kaine a ikgakanya, a re: "Ha ke tsebe, na ke mohlokomedi wa ngwaneso?" Morena a re ho yena: "O entseng? Lentswe la madi a ngwaneno le a ntetsetsa le tswa mobung oo o mmolaileng ho wona."
30 Hobane o bolaile moenao mme o ikgakantse pela ka, mme o ikgopotse pelong ya hao hore ha ke a o bona, leha e le ho tseba diketso tsohle tsa hao.
31 Empa o entse sena, mme o bolaile ngwanabo lona lefeela, le hobane o buile hantle le lona, mme jwale, o rohakilwe ke lefatshe le ahlamisitseng molomo wa lona ho

amohela madi a ngwanabo lona letsohong la hao, leo o mo epetseng ho lona.
32 Etlare ha o lema, le ke ke la hlola le o fa matla a lona jwaloka pele, hobane mobu o tla hlahisa meutlwa le dihlahla, mme o tla be o ntse o solla mobung ho fihlela letsatsing la lefu la hao.
33 Ka nako eo Kaine a tloha pela Jehova, moo a neng a le teng, mme a tsamaya a ntse a lelera naheng ka nqa botjhabela ho Edene, yena le tsohle tsa hae.
34 Kaine a tseba mosadi wa hae mehleng eo, mme a emola, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Henoke, a re: “Ka nako eo Morena a qala ho mo fa phomolo le kgutso lefatsheng.”
35 Ka nako eo Kaine le yena a qala ho haha motse: mme a haha motse mme a reha motse lebitso la Enoke, ho ya ka lebitso la mora wa hae; hobane matsatsing ao Morena o ne a mo file phomolo lefatsheng, mme ha a ka a tsamaya le ho lelera jwaloka qalong.
36 Enoke a tsoalloa Irade, Irade a tsoala Mechuyaele, Mechuyaele a tsoala Methusaele.

KHAOLO EA 2

1 Mme e ne e le ka selemo sa lekgolo le mashome a mararo sa bophelo ba Adama lefatsheng, moo a ileng a boela a tseba Eva mosadi wa hae, mme a ima mme a tswala mora ya tshwanang le yena le ka setshwantsho sa hae, mme a mo rea lebitso la Setha, a re, Hobane Modimo o mpehetse peo e nngwe sebakeng sa Abele, hobane Kaine o mmolaile.
2 Setha a phela dilemo tse lekgolo le metso e mehlano, mme a tswala mora; mme Setha a rea mora wa hae lebitso la Enoshe, a re: Hobane nakong eo bara ba batho ba ile ba qala ho ata, le ho hlokofatsa meya le dipelo tsa bona ka ho tlola le ho fetohela Modimo.
3 Mme e ne e le matsatsing a Enoshe moo bara ba batho ba ileng ba tswela pele ho fetohela Modimo le ho mo sitelwa, ho eketsa kgalefo ya Morena kgahlanong le bara ba batho.
4 Mme bara ba batho ba ya mme ba sebeletsa medimo e meng, mme ba lebala Morena ya ba bopileng lefatsheng: mme mehleng eo bara ba batho ba ne ba etsa ditshwantsho tsa koporo le tshepe, lehong le lejwe, mme ba di kgumamela mme ba di sebeletsa.
5 E mong le e mong a iketsetsa melimo ea hae 'me a e khumamela, 'me bara ba batho ba furalla Morena ka matsatsi 'ohle a Enoshe le bana ba hae; 'me bohale ba Morena bo ile ba tuka ka lebaka la mesebetsi ea bona le manyala ao ba a entseng lefatšeng.
6 Mme Morena a etsa hore metsi a noka ya Gihone a ba kwahele, mme a ba timetsa le ho ba tjhesa, mme a timetsa karolo ya boraro ya lefatshe, mme ho sa tsotellehe sena, bara ba batho ha ba a ka ba furalla ditsela tsa bona tse mpe, mme matsoho a bona a ne a ntse a otlolohile ho etsa bobe mahlong a Morena.
7 Mehleng eo ho ne ho se na ho jala le ho kotula naheng; mme ho ne ho se na dijo bakeng sa bara ba batho, mme tlala e ne e le kgolo haholo mehleng eo.
8 Mme peo eo ba e jetseng mehleng eo mobung e ile ea fetoha meutloa, lihlahla le meutloa; hobane ho tloha matsatsing a Adama ho ne ho e-na le phatlalatso ena mabapi le lefatše, ea thohako ea Molimo, eo a ileng a rohaka lefatše, ka lebaka la sebe seo Adama a se entseng ka pel'a Morena.
9 Mme e ne e le ha batho ba ntse ba tswela pele ho fetohela Modimo le ho tlola molao, le ho senya ditsela tsa bona, moo lefatshe le lona le ileng la senyeha.
10 Enose a phela dilemo tse mashome a robong mme a tswala Kenane;
11 Mme Kenane a hola mme a ba dilemo tse mashome a mane, mme a ba bohlale mme a ba le tsebo le bokgoni bohlaleng bohle, mme a busa bana bohle ba batho, mme a etella bara ba batho pele bohlaleng le tsebong; hobane Kenane e ne e le monna ya bohlale haholo mme a na le kutlwisiso bohlaleng bohle, mme ka bohlale ba hae o ne a busa meya le bademona;
12 Mme Kenane o ne a tseba ka bohlale ba hae hore Modimo o tla timetsa bara ba batho ka lebaka la ho etsa sebe lefatsheng, le hore Morena o tla tlisa metsi a moroallo matsatsing a ho qetela hodima bona.
13 Mme matsatsing ao Kenane o ile a ngola hodima matlapa a lejwe, se neng se tla etsahala nakong e tlang, mme a se kenya matlotlong a hae.
14 Mme Kenane a busa lefatshe lohle, mme a fetola ba bang ba bara ba batho ho sebeletsa Modimo.
15 Mme ha Kenane a le dilemo tse mashome a supileng, a tswala bara ba bararo le baradi ba babedi.
16 Mabitso a bara ba Kenane ke ana: Lebitso la letsibolo ke Mahallele, la wa bobedi ke Enane, la wa boraro ke Merede, mme dikgaitsedi tsa bona ke Ada le Silla; bana ke bara ba bahlano ba Kenane bao a ba tswaletsweng.
17 Lameke, mora oa Methusaele, a nyalana le Kenane ka lenyalo, 'me a nka barali ba hae ba babeli hore e be basali ba hae, 'me Ada a ima 'me a tsoalla Lameke mora, 'me a mo reha lebitso la Jabale.
18 A boela a ima, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Jubale; mme Silla, kgaitsedi ya hae, e ne e le nyopa mehleng eo, mme a se na bana.
19 Hobane mehleng eo bara ba batho ba ile ba qala ho siteloa Molimo, le ho tlōla litaelo tseo a neng a li laetse Adama, ho ata le ho ata lefatšeng.
20 Mme ba bang ba bara ba batho ba ne ba nosetsa basadi ba bona metsi a koro e neng e tla ba etsa hore ba se ke ba hlola ba eba nyopa, e le hore ba tle ba boloke dibopeho tsa bona mme ponahalo ya bona e ntle e se ke ya fifala.
21 Eitse ha bara ba batho ba nosa basali ba bang ba bona, Zilla a noa le bona.
22 Mme basadi ba belehang bana ba ne ba bonahala ba le manyala mahlong a banna ba bona jwalo ka bahlolohadi, ha banna ba bona ba ntse ba phela, hobane ba ne ba khomaretse ba sa tswalang feela.
23 Eitse hobane matsatsi le dilemo di fete, ha Silla a se a tsofetse, Jehova a bula popelo ya hae.
24 Mme a ima mme a tswala mora mme a mo rea lebitso la Tubale-Kaine, a re: Kamora hore ke omelle ke mo fumane ho Modimo ya Matla Ohle.
25 A boela a ima, a tswala moradi, mme a mo rea lebitso la Naama, hobane a re: “Ha ke se ke omeletse ke ile ka fumana thabo le thabo.”
26 Lameke o ne a tsofetse, a tsofetse, mahlo a hae a fifetse hoo a neng a sa bone, mme Tubale Kaine, mora wa hae, o ne a mo etella pele mme e ne e le ka letsatsi le leng Lameke a ya naheng mme Tubale Kaine mora wa hae a ena

le yena, mme ha ba ntse ba tsamaya naheng, Kaine mora wa Adama a ba atamela; hobane Lameke o ne a tsofetse haholo mme a sa bone haholo, mme Tubale Kaine mora wa hae o ne a le monyane haholo.
27 Mme Tubale Kaine a bolella ntatae hore a hule seqha sa hae, mme ka metsu a otla Kaine, ya neng a sa le hole, mme a mmolaya, hobane o ne a bonahala ho bona e le phoofolo.
28 Metsu e ile ea kena 'meleng oa Kaine leha a ne a le hole le eona, 'me a oela fatše 'me a shoa.
29 Mme Jehova a busetsa Kaine bobe ba hae, ka baka la bobe ba hae, boo a bo entseng ho Abele, ngwanabo, ka baka la lentswe la Jehova leo a le buileng.
30 Eitse ha Kaine a shwele, Lameke le Tubale ba ya bona phoofolo eo ba e bolaileng, mme ba bona, mme ba bona Kaine ntata bona moholo a shwele fatshe.
31 Mme Lameke o ile a utlwa bohloko haholo ka ho etsa sena, mme ha a opa matsoho a hae hammoho a otla mora wa hae mme a baka lefu la hae.
32 Mme basadi ba Lameke ba utlwa seo Lameke a se entseng, mme ba batla ho mmolaya.
33 Mme basadi ba Lameke ba mo hloya ho tloha letsatsing leo, hobane o bolaile Kaine le Tubale Kaine, mme basadi ba Lameke ba arohana le yena, mme ba hana ho mo mamela matsatsing ao.
34 Mme Lameke a tla ho basadi ba hae, mme a ba phehella hore ba mo mamele ka taba ena.
35 Yaba o re ho basadi ba hae Ada le Silla: "Mamelang lentswe la ka, lona basadi ba Lameke, mamelang mantswe a ka, hobane jwale le nahanne mme la re ke bolaile monna ka maqeba a ka, le ngwana ka maqeba a ka hobane ba sa ka ba etsa pefo, empa ruri tsebang hore ke tsofetse ebile ke na le moriri o moputsoa, le hore mahlo a ka a imetswe ke botsofadi, mme ke entse ntho ena ke sa tsebe."
36 Mme basadi ba Lameke ba mo mamela tabeng ena, mme ba kgutlela ho yena ka keletso ya ntata bona Adama, empa ha ba a ka ba mo tswalla bana ho tloha ka nako eo, ba tseba hore kgalefo ya Modimo e ne e eketseha mehleng eo kgahlanong le bara ba batho, ho ba timetsa ka metsi a moroallo ka lebaka la diketso tsa bona tse mpe.
37 Mme Mahalalele mora wa Kenane a phela dilemo tse mashome a tsheletseng a metso e mehlano mme a tswala Jarede; mme Jarede a phela dilemo tse mashome a tsheletseng a metso e mmedi mme a tswala Enoke.

KHAOLO EA 3

1 Enoke a phela dilemo tse mashome a tsheletseng a metso e mehlano mme a tswala Methusela; mme Enoke a tsamaya le Modimo kamora ho tswala Methusela, mme a sebeletsa Morena, mme a nyedisa ditsela tse mpe tsa batho.
2 Moya wa Henoke o ne o phuthetswe thutong ya Morena, tsebong le kutlwisisong; mme ka bohlale a ikhula ho bara ba batho, mme a ipata ho bona ka matsatsi a mangata.
3 Eitse hobane dilemo tse ngata di fete, ha a ntse a sebeletsa Morena, a rapela ka tlung ya hae, lengeloi la Morena la mo bitsa le le lehodimong, la re: Ke nna enwa.
4 Yaba o re: Ema, o tswe ka tlung ya hao le sebakeng seo o ipatileng ho sona, mme o ipontshe ho bara ba batho, e le hore o tle o ba rute tsela eo ba lokelang ho tsamaya ka yona le mosebetsi oo ba lokelang ho o phetha ho kena ditseleng tsa Modimo.
5 Enoke a ema ho ya ka lentswe la Morena, mme a tswa ka tlung ya hae, sebakeng sa hae le phaposing eo a neng a ipatile ho yona; mme a ya ho bara ba batho mme a ba ruta ditsela tsa Morena, mme ka nako eo a bokella bara ba batho mme a ba ruta thuto ya Morena.
6 Mme a laela hore ho phatlalatswe dibakeng tsohle tseo bara ba batho ba neng ba dula ho tsona, a re: Monna ya lakatsang ho tseba ditsela tsa Morena le mesebetsi e metle o kae? A ke a tle ho Enoke.
7 Mme bara bohle ba batho ba bokana ho yena, hobane bohle ba neng ba lakatsa ntho ena ba ne ba ya ho Enoke, mme Enoke a busa bara ba batho ho ya ka lentswe la Morena, mme ba tla mme ba mo kgumamela mme ba utlwa lentswe la hae.
8 Moya wa Modimo o ne o le hodima Henoke, mme a ruta banna bohle ba hae bohlale ba Modimo le ditsela tsa hae, mme bara ba batho ba sebeletsa Morena ka matsatsi wohle a Henoke, mme ba tla ho utlwa bohlale ba hae.
9 Mme marena ohle a bara ba batho, a pele le a ho qetela, hammoho le mahosana le baahlodi ba bona, a tla ho Enoke ha a utlwa ka bohlale ba hae, mme a mo kgumamela, mme a kopa le ho Enoke ho ba busa, e leng seo a ileng a se dumella.
10 Mme ba bokella marena le mahosana a lekgolo le mashome a mararo kaofela, mme ba etsa Enoke morena hodima bona mme bohle ba ne ba le tlasa matla le taolo ya hae.
11 Mme Enoke a ba ruta bohlale, tsebo, le ditsela tsa Morena; mme a etsa kgotso hara bona, mme kgotso e ne e le teng lefatsheng lohle nakong ya bophelo ba Enoke.
12 Mme Enoke a busa bana ba batho ka dilemo tse makgolo a mabedi le mashome a mane a metso e meraro, mme a etsa toka le ho loka le batho bohle ba hae, mme a ba tataisa ditseleng tsa Morena.
13 Tsena ke meloko ea Henoke, Methusela, Elisha le Elimeleke, bara ba bararo; likhaitseli tsa bona e ne e le Melka le Nahma. Methusela a phela lilemo tse mashome a robeli a metso e supileng, 'me a tsoala Lameke.
14 Mme e ne e le ka selemo sa mashome a mahlano a metso e tsheletseng sa bophelo ba Lameke ha Adama a shwa; o ne a le dilemo tse makgolo a robong le mashome a mararo lefung la hae, mme bara ba hae ba babedi, le Henoke le Methusela mora wa hae, ba mo patile ka bokgabane bo boholo, jwalo ka lepatong la marena, lehaheng leo Modimo a neng a mo boleletse lona.
15 Mme sebakeng seo bara bohle ba batho ba ile ba lla haholo ka lebaka la Adama; ka hona e se e le moetlo hara bara ba batho ho fihlela kajeno.
16 Adama a shwa hobane a jele sefate sa tsebo, yena le bana ba hae ba mo hlahlamang, jwalokaha Morena Modimo a ne a boletse.
17 Mme e ne e le selemong sa lefu la Adama e leng selemo sa makgolo a mabedi le mashome a mane a metso e meraro sa puso ya Henoke, nakong eo Henoke a ileng a ikemisetsa ho ikarola ho bara ba batho le ho ipata jwalo ka qalong e le ho sebeletsa Morena.
18 Enoke a etsa jwalo, empa ha a ka a ipata ka ho feletseng ho bona, empa a ipata hole le bara ba batho ka matsatsi a mararo mme a ya ho bona ka letsatsi le le leng.
19 Mme matsatsing a mararo ao a neng a le ka phaposing ya hae ya ho robala, o ile a rapela, mme a rorisa Morena

Modimo wa hae, mme letsatsing leo a ileng a ya mme a itlhahisa ho batho ba hae o ile a ba ruta ditsela tsa Morena, mme tsohle tseo ba neng ba mo botsa tsona ka Morena o ne a ba bolella tsona.

20 Mme a etsa ka mokgwa ona ka dilemo tse ngata, mme hamorao a ipata ka matsatsi a tsheletseng, mme a hlaha ho batho ba hae ka letsatsi le le leng ka hara tse supileng; mme ka mora moo hanngwe ka kgwedi, mme hanngwe ka selemo, ho fihlela marena ohle, mahosana le bara ba batho ba mo batla, mme ba lakatsa hape ho bona sefahleho sa Henoke, le ho utlwa lentswe la hae; empa ba ne ba sa kgone, kaha bara bohle ba batho ba ne ba tshaba Henoke haholo, mme ba ne ba tshaba ho mo atamela ka lebaka la tshabo e kang ya Modimo e neng e dutse sefahlehong sa hae; ka hona ho ne ho se motho ya neng a ka mo sheba, a tshaba hore a ka otlwa mme a shwa.

21 Mme marena le mahosana kaofela a ikemisetsa ho bokella bara ba batho, le ho tla ho Enoke, a nahana hore bohle ba ka bua le yena nakong eo a tla tswa hara bona, mme ba etsa jwalo.

22 Letsatsi la fihla leo ka lona Enoke a ileng a tswa mme bohle ba bokana mme ba tla ho yena, mme Enoke a ba bolella mantswe a Morena mme a ba ruta bohlale le tsebo, mme ba inama pela hae mme ba re, Morena a ke a phele! Morena a ke a phele!

23 Mme ka mora nako e itseng, ha marena le mahosana le bara ba batho ba ne ba bua le Enoke, mme Enoke a ba ruta ditsela tsa Modimo, bonang lengeloi la Morena la bitsa Enoke le le lehodimong, mme la lakatsa ho mo nyollela lehodimong ho mo etsa hore a buse bara ba Modimo moo, jwalo ka ha a ne a busitse bara ba batho lefatsheng.

24 Eitse ka nako eo Henoke a utlwa sena, a ya bokella baahi bohle ba lefatshe, mme a ba ruta bohlale le tsebo mme a ba fa ditaelo tsa bomodimo, mme a re ho bona, Ke tlamehile ho nyolohela lehodimong, ka hona ha ke tsebe letsatsi la ho tsamaya ha ka.

25 Jwale ke tla o ruta bohlale le tsebo, mme ke tla o ruta pele ke o tlohela, hore na o tla etsa jwang lefatsheng leo o ka phelang ho lona; mme a etsa jwalo.

26 Mme a ba ruta bohlale le tsebo, mme a ba fa thuto, mme a ba kgalemela, mme a ba beela melao le dikahlolo ho di etsa lefatsheng, mme a etsa kgotso hara bona, mme a ba ruta bophelo bo sa feleng, mme a dula le bona ka nako e itseng a ba ruta dintho tsena tsohle.

27 Mme ka nako eo bara ba batho ba ne ba ena le Henoke, mme Henoke o ne a bua le bona, mme ba phahamisa mahlo a bona mme setshwantsho sa pere e kgolo se theoha lehodimong, mme pere e tsamaya moyeng;

28 Ba bolella Henoke seo ba se boneng, mme Henoke a re ho bona: Pere ena e theohela lefatsheng ka lebaka la ka; nako e fihlile eo ke tla tloha ho lona mme nke ke ka hlola ke bonwa ke lona.

29 Pere e ile ea theoha ka nako eo 'me ea ema ka pel'a Henoke, 'me bara bohle ba batho ba neng ba e-na le Enoke ba ile ba e bona.

30 Enoke a boela a laela hore ho phatlalatsoe lentsoe, le reng, Motho ea thabelang ho tseba litsela tsa Morena Molimo oa hae o hokae, a ke a tle ho Enoke kajeno pele a tlosoa ho rona.

31 Mme bara bohle ba batho ba phutheha mme ba tla ho Enoke letsatsing leo; mme marena ohle a lefatshe le mahosana a wona le baeletsi ba ona ba ile ba dula le yena letsatsing leo; mme Enoke a ruta bara ba batho bohlale le tsebo, mme a ba fa thuto ya bomodimo; mme a ba laela hore ba sebeletse Morena mme ba tsamaye ditseleng tsa hae matsatsi ohle a bophelo ba bona, mme a tswela pele ho etsa kgotso hara bona.

32 Kamora moo a ema, a palama pere; a tswa, mme bara bohle ba batho ba mo sala morao, banna ba ka bang dikete tse makgolo a robedi; mme ba tsamaya le yena leeto la letsatsi le le leng.

33 Letsatsing la bobedi a re ho bona: “Kgutlelang hae ditenteng tsa lona, hobaneng le tla ya? mohlomong le ka shwa; mme ba bang ba bona ba mo tlohela, mme ba setseng ba tsamaya le yena leeto la matsatsi a tsheletseng; mme Enoke a re ho bona letsatsi le letsatsi: “Kgutlelang ditenteng tsa lona, esere la shwa; empa ba ne ba sa rate ho kgutla, mme ba tsamaya le yena.”

34 Ka letsatsi la botshelela banna ba bang ba ile ba sala, ba mo kgomarela, mme ba re ho yena: “Re tla tsamaya le wena ho ya moo o yang teng; ka Morena ya phelang, re tla arolwa ke lefu feela.”

35 Ba mo phehella haholo hore a tsamaee le eena, hoo a ileng a khaotsa ho bua le bona; ba mo sala morao, ba se ke ba khutla;

36 Mme ha marena a kgutla ba ile ba etsa hore ho balwe batho, e le ho tseba palo ya banna ba setseng ba ileng ba tsamaya le Enoke; mme e bile ka letsatsi la bosupa moo Enoke a ileng a nyolohela lehodimong ka sefefo, ka dipere le dikoloi tsa mollo.

37 Mme ka letsatsi la borobedi marena ohle a neng a ena le Enoke a romela ho kgutlisa palo ya banna ba neng ba ena le Enoke, sebakeng seo a neng a nyolohela lehodimong ho sona.

38 Mme marena ao kaofela a ile sebakeng seo mme a fumana lefatshe moo le tletse lehlwa, mme hodima lehlwa ho ne ho ena le majwe a maholo a lehlwa, mme e mong a re ho e mong, Tloong, a re phunye lehlwa mme re bone, mohlomong banna ba setseng le Enoke ba shwele, mme jwale ba tlasa majwe a lehlwa, mme ba ile ba batla empa ba se ke ba mo fumana, hobane o ne a nyolohetse lehodimong.

KHAOLO EA 4

1 Mme matsatsi ohle ao Henoke a phetseng lefatšeng ka 'ona e bile lilemo tse makholo a mararo le mashome a tšeletseng a metso e mehlano.

2 Eitse ha Enoke a nyolohela lehodimong, marena ohle a lefatshe a ile a ema mme a nka Methusela mora wa hae mme a mo tlotsa, mme ba mo etsa hore a buse hodima bona sebakeng sa ntatae.

3 Methusela a etsa ka ho loka mahlong a Molimo, joalo ka ha ntatae Enoke a mo rutile, 'me ka ho tšoanang bophelong bohle ba hae o rutile bara ba batho bohlale, tsebo le tšabo ea Molimo, 'me ha aa ka a kheloha tseleng e ntle ho ea ka ho le letona kapa ho ea ka ho le letšehali.

4 Empa matsatsing a ho qetela a Methusela, bara ba batho ba ile ba furalla Morena, ba senya lefatše, ba utsoetsana le ho hapana, 'me ba fetohela Molimo 'me ba tlōla molao, 'me ba senya litsela tsa bona, 'me ba hana ho mamela lentsoe la Methusela, empa ba mo fetohela.

5 Mme Morena a ba halefela haholo, mme Morena a tswela pele ho timetsa peo matsatsing ao, hoo ho neng ho se na ho jala kapa ho kotula lefatsheng.
6 Hobane ha ba jala mobu e le hore ba tle ba fumane dijo bakeng sa ho ba tshehetsa, bonang, meutlwa le dihlahla di ile tsa mela tseo ba sa kang ba di jala.
7 Mme leha ho le jwalo bara ba batho ha ba a ka ba furalla ditsela tsa bona tse mpe, mme matsoho a bona a ne a ntse a otlolohile ho etsa bobe mahlong a Modimo, mme ba halefisa Morena ka ditsela tsa bona tse mpe, mme Morena a halefa haholo, mme a baka hore o entse motho.
8 Mme a nahana ho ba timetsa le ho ba timetsa mme a etsa jwalo.
9 Mehleng eo, ha Lameke, mora wa Methusela, a le dilemo tse lekgolo le mashome a tsheletseng, Setha, mora wa Adama, a shwa.
10 Mme matsatsi ohle ao Setha a phetseng ka wona, e bile dilemo tse makgolo a robong le leshome le metso e mmedi, mme a shwa.
11 Lameke o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a robedi ha a nyala Ashmua, moradi wa Elishaa, mora wa malomae Enoke, mme a ima.
12 Mme ka nako eo bara ba batho ba jala mobu, mme ha hlahiswa dijo tse nyane, empa bara ba batho ha ba a ka ba furalla ditsela tsa bona tse mpe, mme ba etsa sebe mme ba fetohela Modimo.
13 Mme mosadi wa Lameke a ima mme a mo tswalla mora ka nako eo, ka nako ya selemo.
14 Methusela a mo rea lebitso la Noe, a re: Lefatše le ne le phomotse matsatsing a hae, le se na bobolu, 'me ntat'ae Lameke a mo rea lebitso la Menakeme, a re: Enoa o tla re tšelisa mesebetsing ea rona le mosebetsing oa rona o boima lefatšeng, oo Molimo a o rohakileng.
15 Ngwana a hola, a kgweswa, mme a tsamaya ka ditsela tsa ntatae Methusela, a phethahetse, a lokile pela Modimo.
16 Mme bara bohle ba batho ba ile ba furalla ditsela tsa Morena matsatsing ao ha ba ntse ba ata lefatsheng ka bara le baradi, mme ba rutana mekgwa ya bona e mebe mme ba tswela pele ho sitelwa Morena.
17 Mme motho e mong le e mong o ne a iketsetsa modimo, mme ba utswa le ho hapa e mong le e mong wa habo hammoho le wa habo, mme ba senya lefatshe, mme lefatshe la tlala pefo.
18 Mme baahlodi ba bona le babusi ba bona ba ne ba ya ho baradi ba batho mme ba nka basadi ba bona ka kgapeletso ho banna ba bona ho ya ka kgetho ya bona, mme bara ba batho mehleng eo ba nka diphoofolo tsa lefatshe, diphoofolo tsa naha le dinonyana tsa lehodimo, mme ba ruta motswako wa diphoofolo tsa mofuta o mong le o mong, e le hore ba ka halefisa Morena ka tsona; mme Modimo a bona lefatshe lohle mme a bona hore le senyehile, hobane nama yohle e ne e sentse mekgwa ya yona lefatsheng, batho bohle le diphoofolo tsohle.
19 Mme Morena a re: Ke tla fedisa motho eo ke mo bopileng hodima lefatshe, e, ho tloha ho motho ho isa ho dinonyana tsa lehodimo, hammoho le dikgomo le diphoofolo tse naheng, hobane ke a swaba hore ke di entse.
20 Mme batho bohle ba neng ba tsamaya ditseleng tsa Morena, ba ile ba shwa matsatsing ao, pele Morena a tlisa bobe hodima motho boo a neng a bo boletse, hobane sena se ne se tswa ho Morena, hore ba se ke ba bona bobe boo Morena a neng a bo buile ka bara ba batho.
21 Noe a fumana mohau mahlong a Morena, mme Morena a mo kgetha le bana ba hae ho hlahisa peo ho bona hodima lefatshe lohle.

KHAOLO EA 5

1 Mme e ne e le ka selemo sa mashome a robedi a metso e mene sa bophelo ba Noe, moo Enoke mora wa Sethe a ileng a shwa, a le dilemo tse makgolo a robong le metso e mehlano lefung la hae.
2 Mme ka selemo sa lekholo le mashome a supileng a metso e robong sa bophelo ba Noe, Kenane mora wa Enoshe a shwa, mme matsatsi ohle a Kenane ya eba dilemo tse makgolo a robong le leshome, mme a shwa.
3 Mme ka selemo sa makgolo a mabedi le mashome a mararo a metso e mene sa bophelo ba Noe, Mahalalele mora wa Kenane a shwa, mme matsatsi a Mahalalele ya eba dilemo tse makgolo a robedi le mashome a robong a metso e mehlano, mme a shwa.
4 Jarede mora oa Mahallele a shoa matsatsing ao, ka selemo sa makholo a mararo le mashome a mararo a metso e tšeletseng sa bophelo ba Noe; 'me matsatsi 'ohle a Jarede e bile lilemo tse makholo a robong le mashome a tšeletseng a metso e 'meli, eaba oa shoa.
5 Mme bohle ba ileng ba latela Morena ba shwa matsatsing ao, pele ba bona bobe boo Modimo a neng a boletse hore o tla bo etsa lefatsheng.
6 Mme kamora ho feta ha dilemo tse ngata, selemong sa makgolo a mane le mashome a robedi sa bophelo ba Noe, ha banna bao bohle, ba ileng ba latela Morena, ba se ba shwele hara bana ba batho, mme ho setse Methusela feela ka nako eo, Modimo a re ho Noe le Methusela, a re:
7 Bua, 'me u bolelle bara ba batho, u re: Morena o re: Khutlang litseleng tsa lona tse mpe 'me le tlohele mesebetsi ea lona, 'me Morena o tla baka bobe boo a boletseng hore o tla le etsetsa bona, e le hore bo se ke ba etsahala.
8 Hobane ho rialo Morena, Bonang, ke le fa nako ya dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi; haeba le ka kgutlela ho nna mme la lahla ditsela tsa lona tse mpe, le nna ke tla furalla bobe boo ke le boleletseng bona, mme bo ke ke ba hlola bo eba teng, ho rialo Morena.
9 Mme Noe le Methusela ba ile ba bua le bara ba batho mantsoe 'ohle a Morena, letsatsi le letsatsi, ba bua le bona khafetsa.
10 Empa bara ba batho ha ba a ka ba ba mamela, leha e le ho sekeha tsebe tsa bona mantsweng a bona, mme ba ne ba sataletse melala.
11 Morena a ba fa nako ya dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi, a re: Haeba ba ka kgutla, Modimo o tla baka bobe, e le hore a se ke a timetsa lefatshe.
12 Noe, mora oa Lameke, o ne a ithibile ho nka mosali mehleng eo, ho tsoala bana, hobane o itse: Ka 'nete joale Molimo o tla timetsa lefatše, joale ke tla tsoala bana hobaneng?
13 Mme Noe e ne e le monna ya lokileng, o ne a phethahetse molokong wa hae, mme Morena a mo kgetha ho hlahisa peo ho tswa peong ya hae hodima lefatshe.
14 Yaba Morena o re ho Noe: Inkele mosadi, o tswale bana, hobane ke o bone o lokile pela ka molokong ona.

15 Mme o tla tswala peo, le bana ba hao, hara lefatshe; mme Noe a ya, a nka mosadi, mme a kgetha Naama, moradi wa Henoke, mme o ne a le dilemo tse makgolo a mahlano le mashome a robedi.
16 Noe o ne a le dilemo tse makgolo a mane le mashome a robong a metso e robedi, ha a ne a nyala Naama.
17 Naama a ima, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Jafeta, a re: Modimo o nkatolositse lefatsheng; mme a boela a ima, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Sema, a re: Modimo o mphile masala, hore ke tle ke hlahise peo hara lefatshe.
18 Noe o ne a le dilemo tse makgolo a mahlano le metso e mmedi ha Naama a tswala Sema, mme bashanyana ba hola mme ba tsamaya ditseleng tsa Morena, ho ya ka tsohle tseo ntata bona Methusela le Noe ba ba rutileng tsona.
19 Mme Lameke, ntata Noe, a shwa matsatsing ao; empa ruri ha a ka a tsamaya ka pelo ya hae yohle ditseleng tsa ntatae, mme a shwa selemong sa lekgolo le mashome a robong a metso e mehlano sa bophelo ba Noe.
20 Mme matsatsi ohle a Lameke e bile dilemo tse makgolo a supileng le mashome a supileng, mme a shwa.
21 Mme bara bohle ba batho ba neng ba tseba Morena, ba ile ba shwa selemong seo pele Morena a ba tlisetsa tlokotsi; hobane Morena o ne a ratile hore ba shwe, e le hore ba se ke ba bona bobe boo Modimo a neng a tla bo tlisetsa bana babo bona le beng ka bona, jwalo ka ha a ne a boletse jwalo.
22 Mehleng eo, Jehova a re ho Noe le Methusela: Emang, le bolelle bana ba batho mantswe wohle ao ke le boleletseng wona mehleng eo, mohlomong ba ka baka metsamaong ya bona e mebe, mme ke tla baka bobe, ke se ke ka bo tlisa.
23 Mme Noe le Methusela ba ema, mme ba bua ditsebeng tsa bara ba batho, tsohle tseo Modimo a di builеng ka bona.
24 Empa bana ba batho ha ba a ka ba mamela, leha e le ho sekeha ditsebe tsa bona dipolelong tsohle tsa bona.
25 Mme eitse ka mora sena Morena a re ho Noe: Bofelo ba nama yohle bo fihlile pela ka, ka lebaka la diketso tsa bona tse mpe, mme bona, ke tla timetsa lefatshe.
26 Nka patsi ea gofere, u ee sebakeng se itseng, u etse areka e kholo, u e behe sebakeng seo.
27 O tla e etsa ka mokgwa ona: bolelele ba yona bo ditswe tse makgolo a mararo, bophara ba yona bo ditswe tse mashome a mahlano, le bophahamo ba yona bo ditswe tse mashome a mararo.
28 O tla iketsetsa monyako o bulehileng lehlakoreng la wona, mme o o qete ho fihlela bolelele ba setswe se le seng ho tloha hodimo, mme o o kwahele ka sekontiri kahare le kantle.
29 Bona, ke tla tlisa moroallo oa metsi lefatšeng, ’me nama eohle e tla felisoa; tsohle tse lefatšeng li tla timela tlas’a maholimo.
30 Wena le ba ntlo ya hao le tla ya, le nke tse pedi tse pedi ho tsohle tse phelang, e tona le e tshehadi, mme le di tlise ka arekeng, ho hlahisa peo lefatsheng.
31 O bokelle dijo tsohle tse jewang ke diphoofolo tsohle, e le hore di tle di be le dijo tsa hao le tsa tsona.
32 O tla kgetha barwetsana ba bararo ho baradi ba batho, mme e tla ba basadi ba bara ba hao.
33 Noe a ema, a etsa areka, moo Modimo a mo laetseng teng; mme Noe a etsa kamoo Modimo a mo laetseng kateng.
34 Selemong sa hae sa makholo a mahlano le mashome a robong a metso e mehlano, Noe o ile a qala ho etsa areka, mme a etsa areka ka dilemo tse hlano, jwalokaha Morena a ne a laetse.
35 Yaba Noe o nyala baradi ba bararo ba Eliakime, mora wa Methusela, jwalokaha Morena a ne a laetse Nowe.
36 Mme e ne e le ka nako eo Methusela mora wa Enoke a shwa, a le dilemo tse makgolo a robong le mashome a tsheletseng, lefung la hae.

KHAOLO EA 6

1 Mehleng eo, ka mora lefu la Methusela, Morena a re ho Noe: Kena ka arekeng le ba ntlo ya hao; bona, ke tla o bokellela diphoofolo tsohle tsa lefatshe, diphoofolo tsa naha le dinonyana tsa lehodimo, mme di tla tla ho dika areka.
2 O tla ya, o dule pela mamati a areka, mme diphoofolo tsohle, diphoofolo, le dinonyana di tla bokana, di eme pela hao; bohle ba tlang ho tla inama pela hao, o ba nke matsohong a bara ba hao, ba tla ba tlisa arekeng; mme bohle ba tla ema pela hao o tla ba tswa.
3 Morena a phethahatsa sena letsatsing le hlahlamang, 'me liphoofolo, liphoofolo le linonyana tsa tla ka bongata bo boholo 'me tsa lika-liketsa areka.
4 Noe a ya dula monyako wa areka, mme nama yohle e neng e mo rapaletse, a e kenya ka arekeng, mme tsohle tse neng di eme pela hae a di siya lefatsheng.
5 Tau e tšehali ea tla, le malinyane a eona a mabeli, e tona le e tšehali, ’me a mararo a inama ka pel’a Noe, ’me malinyane a mabeli a tsohela tau e tšehali matla ’me a e hlasela, a e leleka sebakeng sa eona, ’me ea tsamaea, ’me a khutlela libakeng tsa ’ona, a inama fatše ka pel’a Noe.
6 Mme tau e tshehadi ya baleha, mme ya ema sebakeng sa ditau.
7 Noe a bona sena, a makala haholo, mme a tsoha, a nka bana ba babedi, a ba kenya ka arekeng.
8 Noe a kenya dibopuwa tsohle tse phelang tse lefatsheng ka arekeng, hoo ho sa kang ha sala letho haese leo Noe a ileng a le kenya ka arekeng.
9 Ba ile ba tla ho Noe ka arekeng ka babedi, empa ho diphoofolo tse hlwekileng le dinonyana tse hlwekileng, a tlisa tse supileng tse pedi, jwalokaha Modimo a ne a mo laetse.
10 Liphoofolo tsohle, le liphoofolo tse ruuoang, le linonyana, li ne li ntse li le teng, 'me li ile tsa pota-pota areka sebakeng se seng le se seng, 'me pula e ne e e-so theohe ho fihlela matsatsi a supileng a fetile.
11 Mme letsatsing leo, Morena o ile a etsa hore lefatshe lohle le sisinyehe, mme letsatsi la fifala, mme metheo ya lefatshe ya sisinyeha, mme lefatshe lohle la sisinyeha ka matla, mme lehalima la benya, mme seaduma sa duma, mme didiba tsohle tse lefatsheng tsa phatloha, tse neng di sa tsejwe ke baahi pele; mme Modimo a etsa ketso ena e matla, ho tshosa bana ba batho, hore ho se hlole ho eba le bobe lefatsheng.
12 Leha ho le jwalo, bana ba batho ha ba a ka ba kgutla ditseleng tsa bona tse mpe, mme ba halefisa Morena ka

nako eo, mme ha ba a ka ba lebisa dipelo tsa bona ho tsena tsohle.
13 Eitse qetellong ea matsatsi a supileng, ka selemo sa makholo a tšeletseng sa bophelo ba Noe, metsi a moroallo a e-ba teng lefatšeng.
14 Mehlodi yohle ya bodiba ya phunyeha, mme difensetere tsa lehodimo tsa buleha, mme pula ya na lefatsheng matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane.
15 Noe le ba ntlo ea hae, le libopuoa tsohle tse phelang tse nang le eena, ba kena ka arekeng ka lebaka la metsi a moroallo, 'me Jehova a mo koala ka hare.
16 Mme bana bohle ba batho ba neng ba setse lefatsheng, ba ile ba kgathala ke bokgopo ka lebaka la pula, hobane metsi a ne a ntse a tla ka matla hodima lefatshe, mme diphoofolo le diphoofolo di ne di ntse di potapotile areka.
17 Bara ba batho ba phutheha, banna le basali ba ka bang likete tse makholo a supileng, 'me ba tla ho Noe ka arekeng.
18 Mme ba bitsa Noe, ba re: Re bulele hore re tle ho wena ka areka—mme re tla shwa ka lebaka lefe?
19 Yaba Noe o araba ka lentswe le phahameng a le ka arekeng, a re: "Na ha le a ka la fetohela Morena, mme la re ha a yo?" Ka lebaka leo, Morena o le tliseditse bobe bona, ho le timetsa le ho le tlosa lefatsheng.
20 Na see hase sona seo ke le boleletseng sona dilemong tse lekgolo le mashome a mabedi tse fetileng, mme le ne le sa mamele lentswe la Morena, mme jwale le lakatsa ho phela lefatsheng?
21 Ba re ho Noe: Re se re loketse ho kgutlela ho Morena; re bulele feela hore re tle re phele, re se ke ra shwa.
22 Noe a ba araba, a re: "Jwale, kaha le bona mathata a meya ya lona, le lakatsa ho kgutlela ho Morena, ke hobaneng ha le sa ka la kgutla dilemong tsena tse lekgolo le mashome a mabedi, tseo Morena a le fileng tsona e le nako e beilweng?"
23 Empa jwale le tlile ho mpolella sena ka lebaka la mathata a meya ya lona, jwale le Morena a ke ke a le mamela, leha e le ho le mamela letsatsing lena, e le hore jwale le se ke la atleha ditakatsong tsa lona.
24 Bara ba batho ba atamela ho kena ka arekeng ka lebaka la pula, hobane ba ne ba sa kgone ho mamella pula hodima bona.
25 Yaba Jehova o roma diphoofolo tsohle le diphoofolo tse neng di eme ho potoloha areka, mme diphoofolo tsa di hlola, tsa di leleka moo, mme motho ka mong a tsamaya ka tsela ya hae, mme tsa boela tsa hasana hodima lefatshe.
26 Pula e ne e ntse e na lefatšeng, 'me ea theoha ka matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane, 'me metsi a koahela lefatše haholo; 'me nama eohle e neng e le holim'a lefatše kapa metsing ea shoa, ebang ke batho, liphoofolo, liphoofolo, lihahabi kapa linonyana tsa leholimo, 'me ho ile ha sala Noe feela le ba neng ba e-na le eena ka arekeng.
27 Metsi a kokobela, a kokomoha haholo lefatsheng, mme a phahamisa areka, mme ya nyoloha lefatsheng.
28 Areka ya phaphamala hodima metsi, mme ya akgelwa hodima metsi hoo dibopuwa tsohle tse phelang ka hare di ileng tsa fetoha jwaloka dijo tse ka pitseng.
29 Mme matshwenyeho a maholo a tshwara dibopuwa tsohle tse phelang tse neng di le ka arekeng, mme areka e ne e batla e robeha.
30 Mme dibopuwa tsohle tse phelang tse neng di le ka arekeng tsa tshoha, mme ditau tsa rora, le dikgomo tsa lla, le diphiri tsa bokolla, mme sebopuwa se seng le se seng se phelang ka arekeng sa bua le ho lla ka puo ya sona, hoo mantswe a sona a ileng a fihla hole haholo, mme Noe le bara ba hae ba lla mme ba lla mathateng a bona; ba ne ba tshohile haholo hore ba fihlile dikgorong tsa lefu.
31 Noe a rapela Morena, a mo hoeletsa ka lebaka lena, a re: Morena, re thuse, hobane ha re na matla a ho mamella bobe bona bo re teetseng hare, hobane maqhubu a metsi a re teetse hare, melapo e mebe e re tšositse, maraba a lefu a re tlisitse; re arabe, Morena, re arabe, re bonesetse sefahleho sa hao, 'me u re hauhele, u re lopolle, 'me u re lopolle.
32 Mme Morena a mamela lentswe la Noe, mme Morena a mo hopola.
33 Moya wa feta hodima lefatshe, mme metsi a kgutsa, mme areka ya phomola.
34 Mehlodi ya bodiba le difensetere tsa lehodimo tsa thijwa, pula e tswang lehodimong ya kgaotsa.
35 Metsi a fokotseha mehleng eo, mme areka ya ema hodima dithaba tsa Ararate.
36 Yaba Noe o bula difensetere tsa areka, mme Noe a nna a bitsa Morena ka nako eo, a re: Morena, ya entseng lefatshe le mahodimo le tsohle tse ho lona, ntsha meya ya rona teronkong ena, le teronkong eo o re kentseng ho yona, hobane ke kgathetse haholo ke ho fehelwa.
37 Morena a mamela lentswe la Noe, mme a re ho yena: "Ha o qetile selemo o tla tswa."
38 Mme nakong ya phetoho ya selemo, ha selemo se felletseng se phethetswe ho fihlela Noe a dula ka arekeng, metsi a ne a omme lefatsheng, mme Noe a tlosa sekoahelo sa areka.
39 Ka letsatsi leo, ka kgwedi ya bobedi, lefatshe le ne le omme, empa Nowe, le bara ba hae, le bohle ba neng ba ena le yena, ha ba a ka ba tswa ka arekeng ho fihlela Morena a ba bolella.
40 Letsatsi leo Morena a ileng a ba bolella hore ba tswe ka lona la fihla, mme bohle ba tswa ka arekeng.
41 Ba tsamaea, e mong le e mong a kgutlela tseleng ya hae le sebakeng sa hae, mme Noe le bara ba hae ba dula naheng eo Modimo a neng a ba boleletse yona, mme ba sebeletsa Morena ka matsatsi wohle a bona, mme Morena a hlohonolofatsa Noe le bara ba hae ha ba tswa ka arekeng.
42 A re ho bona: "Atang, le tlale lefatshe lohle, le be matla, le ate haholo lefatsheng, mme le ngatafale ho lona."

KHAOLO EA 7

1 Mabitso a bara ba Noe ke ana: Jafeta, Kama le Sema; mme ba tswaletswe bana kamora morwallo, hobane ba ne ba nyetse basadi pele ho morwallo.
2 Bana ke bara ba Jafeta: Gomere, Magogo, Madai, Javane, Tubale, Mesheke le Tirase, bara ba supileng.
3 Bara ba Gomere e ne e le Askinase, Refathe le Tegarma.
4 Bara ba Magogo e ne e le Elikanafe le Lubale.
5 Bara ba Madai e ne e le Akone, le Seelo, le Hasoni, le Lota.
6 Bara ba Jafane e ne e le Elisha, Tarshishe, Kittime le Dudonime.
7 Bara ba Tubale e ne e le Arifi, Kesede le Thaari.

8 Bara ba Mesheke e ne e le Dedone, le Zarone, le Shebashni.
9 Bara ba Tirase e ne e le Benibe, Gera, Lupirione le Gilake; bana ke bara ba Jafeta ho ya ka malapa a bona, mme palo ya bona mehleng eo e ne e le banna ba ka bang makgolo a mane le mashome a tsheletseng.
10 Bana ke bara ba Kama: Kushe, Mitsraime, Phute le Kanana, bara ba bane; bara ba Kushe ke Seba, Havila, Sabta, Rama le Sateka, mme bara ba Rama ke Sheba le Dedane.
11 Bara ba Mitsraime e ne e le Lude, Anome, Pathrose, Kaslothe le Haftori.
12 Bara ba Pute e ne e le Gebule, le Hadane, le Bena, le Adane.
13 Bara ba Kanana e ne e le Sidone, Hethe, Amore, Gergashi, Hivi, Areke, Seni, Arodi, Tsimodi le Kemothi.
14 Bana ke bara ba Kama, ho ya ka malapa a bona, mme palo ya bona mehleng eo e ne e ka ba banna ba makgolo a supileng le mashome a mararo.
15 Bana ke bara ba Sema: Elame, le Ashure, le Arpakshade, le Lude le Arame, bara ba bahlano; mme bara ba Elame ke Shushane, le Makule, le Harmone.
16 Bara ba Ashare e ne e le Mirus le Mokile, mme bara ba Arpakshade e ne e le Shelake, Anare le Ashkole.
17 Bara ba Lude e ne e le Pethore le Bizayone, mme bara ba Arame e ne e le Use, le Kule, le Gatere, le Mashe.
18 Bana ke bara ba Sema, ho ya ka malapa a bona; palo ya bona mehleng eo e ne e ka ba banna ba makgolo a mararo.
19 Meloko ea Sema ke ena: Sema a tsoala Arpakshade, Arpakshade a tsoala Shelake, Shelake a tsoala Ebere; Ebere a tsoalloa bara ba babeli; lebitso la e mong e ne e le Pelege, hobane mehleng ea hae bara ba batho ba ne ba arohane, 'me mehleng ea morao, lefatše le ile la arohana.
20 Mme lebitso la wa bobedi e ne e le Yoktan, ho bolelang hore mehleng ya hae maphelo a bara ba batho a ne a fokotseha mme a fokotseha.
21 Bana ke bara ba Jokotane: Almodade, Shelafe, Hazarmovethe, Jerache, Hadurome, Osele, Dikla, Obale, Abimaele, Sheba, Ofire, Havila le Jobabe; bana bohle ke bara ba Jokotane.
22 Pelege, moenae, a tswala Yene; Yene a tswala Seruge; Seruge a tswala Nakore; Nakore a tswala Tera; Tera a ba dilemo tse mashome a mararo a metso e robedi, mme a tswala Harane le Nakore.
23 Mme Kushe mora wa Kama, mora wa Noe, a nka mosadi matsatsing ao botsofading ba hae, mme a tswala mora, mme ba mo rea lebitso la Nimrode, ba re, Ka nako eo bara ba batho ba qala ho fetohela Modimo hape, mme ngwana a hola, mme ntatae a mo rata haholo, hobane e ne e le mora wa botsofadi ba hae.
24 Mme diaparo tsa letlalo tseo Modimo a di etseditseng Adama le mosadi wa hae, ha ba tswa serapeng, di ile tsa newa Kushe.
25 Hobane kamora lefu la Adama le mosadi wa hae, diaparo di ile tsa fuwa Henoke, mora wa Jarede, mme ha Henoke a nkelwa ho Modimo, a di fa Methusela, mora wa hae.
26 Eitse ha Methusela a hlokahala, Noe a ba nka mme a ba tlisa ka arekeng, mme ba dula le yena ho fihlela a tswa ka arekeng.
27 Mme ha ba tswa, Kama o ile a utswa diaparo tseo ho ntatae Noe, mme a di nka mme a di patela bana babo.
28 Eitse ha Kama a tswala Kushe, letsibolo la hae, a mo fa diaparo sephiring, mme ba dula le Kushe ka matsatsi a mangata.
29 Mme Kushe le yena a ba patela bara ba hae le banababo, mme ha Kushe a se a tswetse Nimrode, a mo fa diaparo tseo ka lerato la hae ho yena, mme Nimrode a hola, mme ha a le dilemo tse mashome a mabedi a apara diaparo tseo.
30 Nimrode a ba matla ha a apara diaparo, mme Modimo a mo fa matla le matla, mme ya eba setsomi se matla lefatsheng, e, e ne e le setsomi se matla naheng, mme a tsoma diphoofolo mme a haha dialetare, mme a nyehela diphoofolo hodima tsona pela Morena.
31 Nimrode a ipha matla, mme a ema hara bana babo, mme a lwantsha dintwa tsa bana babo kgahlanong le dira tsohle tsa bona tse ba potileng.
32 Mme Morena a nehelana ka dira tsohle tsa bana babo matsohong a hae, mme Modimo a mo atlehisa nako le nako dintweng tsa hae, mme a busa lefatsheng.
33 Ka baka leo, mehleng eo ho ne ho tloaelehile, ha monna a ntša bao a ba koetliselitseng ntoa, o ne a re ho bona: Joalokaha Molimo a entse ho Nimrode, eo e neng e le setsomi se matla lefatšeng, le ea ileng a atleha lintoeng tse ileng tsa hlōla barab'abo, hoo a ileng a ba lopolla matsohong a lira tsa bona, ka hona Molimo a ka re matlafatsa 'me a re pholosa kajeno.
34 Mme ha Nimrode a le dilemo tse mashome a mane, ka nako eo ho ne ho ena le ntwa pakeng tsa bana babo le bana ba Jafeta, hoo ba neng ba le matleng a dira tsa bona.
35 Nimrode a tswa ka nako eo, mme a bokella bara bohle ba Kushe le malapa a bona, banna ba ka bang makgolo a mane le mashome a tsheletseng, mme a hira le ho ba bang ba metswalle ya hae le bao a ba tsebang, banna ba ka bang mashome a robedi, mme a ba fa moputso wa bona, mme a ya le bona ntweng, mme ha a le tseleng, Nimrode a matlafatsa dipelo tsa batho ba neng ba tsamaya le yena.
36 A re ho bona: “Le se ke la tshaba, kapa la tshoha, hobane dira tsohle tsa rona di tla neelwa matsohong a rona, mme le ka di etsa kamoo le ratang kateng.”
37 Banna bohle ba ileng ba tsamaea e ne e ka ba makholo a mahlano, 'me ba loantša lira tsa bona, 'me ba li timetsa, 'me ba li kokobetsa, 'me Nimrode a beha balaoli ba emeng holim'a bona libakeng tsa bona.
38 A nka ba bang ba bana ba bona e le tebeletso, mme kaofela e ile ea e-ba bahlanka ba Nimrode le ba banab’abo, ’me Nimrode le batho bohle ba neng ba e-na le eena ba khutlela hae.
39 Eitse ha Nimrode a kgutla ntweng ka thabo, kamora ho hlola dira tsa hae, bana babo bohle, hammoho le bao ba neng ba mo tseba pele, ba ile ba bokana ho mo etsa morena wa bona, mme ba mo rwesa moqhaka wa borena hloohong.
40 Mme a beha hodima bafo ba hae le batho ba hae, mahosana, baahlodi le babusi, jwalo ka ha e le moetlo hara marena.
41 A bea Tera, mora oa Nakore, molaoli oa lebotho la hae, 'me a mo hlompha le ho mo phahamisa ka holim'a mahosana 'ohle a hae.
42 Mme ha a ntse a busa ho ya ka takatso ya pelo ya hae, kamora ho hlola dira tsohle tsa hae tse mo potileng, a

eletsana le baeletsi ba hae ho haha motse bakeng sa ntlo ea hae ea borena, mme ba etsa joalo.
43 Ba fumana phula e kgolo ka nqa botjhabela, mme ba mo hahela motse o moholo le o moholo, mme Nimrode a reha motse oo a o hahileng Shinare lebitso, hobane Jehova o ne a sisintse dira tsa hae ka matla mme a di timetsa.
44 Nimrode a dula Shinare, mme a busa ka polokeho, mme a lwantsha dira tsa hae mme a di hlola, mme a atleha dintweng tsohle tsa hae, mme mmuso wa hae wa eba moholo haholo.
45 Mme ditjhaba tsohle le maleme a mang a utlwa ka botumo ba hae, mme ba bokana ho yena, mme ba inama fatshe, mme ba mo tlisetsa dinyehelo, mme ya eba morena le morena wa bona, mme bohle ba dula le yena motseng wa Shinare, mme Nimrode a busa lefatsheng hodima bara bohle ba Noe, mme bohle ba ne ba le tlasa matla le keletso ya hae.
46 Mme lefatshe lohle le ne le bua puo e le nngwe le mantswe a kopaneng, empa Nimrode ha a ka a tsamaya ditseleng tsa Morena, mme o ne a le kgopo ho feta batho bohle ba neng ba le teng pele ho yena, ho tloha matsatsing a moroallo ho fihlela matsatsing ao.
47 Mme a etsa medimo ka lehong le lejwe, mme a e kgumamela, mme a fetohela Morena, mme a ruta batho bohle ba hae le batho ba lefatshe ditsela tsa hae tse kgopo; mme mora wa hae Mardon o ne a le kgopo ho feta ntatae.
48 E mong le e mong ea utloileng liketso tsa Mardon mora oa Nimrode o ne a tla re, mabapi le eena, Ho tsoa ho ba khopo ho tsoa bokhopo; ka hona e ile ea e-ba maele lefatšeng lohle, a reng, Ho tsoa ho ba khopo ho tsoa bokhopo, 'me e ne e le teng mantsoeng a batho ho tloha nakong eo ho fihlela joale.
49 Mme Tera, mora wa Nakore, kgosana ya lebotho la Nimrode, o ne a le moholo haholo mehleng eo mahlong a morena le bafo ba hae, mme morena le dikgosana ba ne ba mo rata, mme ba mo phahamisetsa hodimo haholo.
50 Tera a nka mosadi mme lebitso la hae e ne e le Amthelo, moradi wa Cornebo; mme mosadi wa Tera a ima mme a mo tswalla mora matsatsing ao.
51 Tera o ne a le dilemo tse mashome a supileng ha a mo tswala, mme Tera a rea mora wa hae eo a mo tswaletsweng lebitso la Abrame, hobane morena o ne a mo hodisitse mehleng eo, mme a mo hlompha ho feta mahosana wohle a hae a neng a ena le yena.

KHAOLO EA 8

1 Mme e ne e le bosiung boo Abrame a hlahileng ka bona, moo bahlanka bohle ba Tera, le banna bohle ba bohlale ba Nimrode, le dinohe tsa hae ba ileng ba tla mme ba ja le ho nwa ka tlung ya Tera, mme ba thaba le yena bosiung boo.
2 Eitse ha banna bohle ba bohlale le baloi ba tswa ka tlung ya Tera, ba phahamisetsa mahlo a bona lehodimong bosiung boo ho ya sheba dinaledi, mme ba bona, mme bonang, naledi e nngwe e kgolo haholo e tswa botjhabela mme e matha mahodimong, mme ya metsa dinaledi tse nne ho tloha mahlakoreng a mane a mahodimo.
3 Banna bohle ba bohlale ba morena le baloi ba hae ba makala ke pono ena, mme ba bohlale ba utlwisisa taba ena, mme ba tseba bohlokwa ba yona.
4 Mme ba buisana, Sena se supa feela ngwana ya tswetsweng ke Tera bosiung bona, ya tla hola mme a ate, mme a ate, mme a rue lefatshe lohle, yena le bana ba hae ka ho sa feleng, mme yena le peo ya hae ba tla bolaya marena a maholo, mme ba rue dinaha tsa bona.
5 Banna ba bohlale le baloi ba ile ba ea hae bosiung boo, 'me hoseng banna bana bohle ba bohlale le baloi ba tsoha hoseng, 'me ba bokana ntlong e khethiloeng.
6 Ba buisana, ba re: Bonang, pono eo re e boneng maobane bosiu e patetsoe morena, ha a ka a e tsebisoa.
7 Haeba taba ena e ka tsejwa ke morena matsatsing a ho qetela, o tla re ho rona, Ke hobaneng ha le mpatetse taba ena, mme re tla shwa kaofela; ka hona, jwale a re yeng re bolelle morena pono eo re e boneng, le tlhaloso ya yona, mme re tla dula re hlakile.
8 Mme ba etsa jwalo, mme bohle ba ya ho morena mme ba mo kgumamela fatshe, mme ba re: Morena a ke a phele, morena a ke a phele.
9 Re utloile hore Tera, mora oa Nakore, khosana ea lebotho la hao, o tsoaletsoe mora, 'me re ile ra tla ha hae maobane bosiu, ra ja, ra noa, ra thaba le eena bosiung boo.
10 Eitse ha bahlanka ba hao ba tloha tlung ea Tera, ba ea malapeng a rona ho ea robala teng, ra phahamisa mahlo a rona leholimong, 'me ra bona naleli e kholo e tsoa bochabela, 'me naleli e tšoanang e ile ea matha ka lebelo le leholo, 'me ea metsa linaleli tse 'ne tse kholo, ho tsoa mahlakoreng a mane a maholimo.
11 Mme bahlanka ba hao ba ile ba makala ke pono eo re e boneng, mme ra tshoha haholo, mme ra etsa kahlolo ya rona hodima pono eo, mme ra tseba ka bohlale ba rona tlhaloso e nepahetseng ya yona, hore taba ena e sebetsa ho ngwana ya tswetsweng ke Tera, ya tla hola mme a ate haholo, mme a be matla, mme a bolaye marena wohle a lefatshe, mme a rue dinaha tsohle tsa wona, yena le peo ya hae ka ho sa feleng.
12 Mme jwale morena le morena wa rona, bona, re o tsebisitse ka nnete seo re se boneng ka ngwana enwa.
13 Haeba morena a bona ho le molemo ho fa ntatae tjhelete bakeng sa ngwana enwa, re tla mmolaya pele a hola mme a ata naheng, mme bobe ba hae bo re atamele, hore rona le bana ba rona re timele ka lebaka la bobe ba hae.
14 Morena a utloa mantsoe a bona 'me a bonahala a le motle mahlong a hae, eaba o romela molaetsa 'me o bitsa Tera, 'me Tera a tla ka pel'a morena.
15 Morena a re ho Tera: Ke boleletsoe hore o tswaletswe mora maobane bosiu, mme ka mokgwa ona o ile wa bonwa mahodimong ha a tswalwa.
16 Jwale, mphe ngwana, re tle re mmolaye pele bobe ba hae bo re hlahela, mme ke tla o nea ntlo ya hao e tletseng silefera le kgauta.
17 Yaba Tera o araba morena, a re ho yena: Morena, ke utlwile mantswe a hao, mme mohlanka wa hao o tla etsa sohle seo morena wa hae a se lakatsang.
18 Empa morena, monga ka, ke tla o bolella se etsahetseng ho nna maobane bosiu, hore ke tle ke bone hore na morena o tla eletsa mohlanka wa hae ka keletso efe, mme ke tla araba morena ka seo a sa tswa se bua. Morena a re: Bua.
19 Yaba Tera o re ho morena: Ayone, mora Morede, o tlile ho nna maobane bosiu, a re:
20 Mphe pere e kgolo le e ntle eo morena a o fileng yona, mme ke tla o fa silefera le kgauta, le jwang le furu bakeng

sa boleng ba yona; mme ka re ho yena: Ema ho fihlela ke bona morena ka mantswe a hao, mme o bone seo morena a se buang, ke tla se etsa.
21 Jwale, monga ka, morena, bona, ke o tsebisitse taba ena, mme ke tla latela keletso eo morena wa ka a tla e fa mohlanka wa hae.
22 Morena a utloa mantsoe a Tera, 'me bohale ba hae ba tuka 'me a mo nahana joaloka leoatla.
23 Morena a araba Tera, mme a re ho yena: Na o leoatla, o hloka tsebo, kapa o haellwa ke kutlwisiso, ho etsa ntho ee, ho fana ka pere ya hao e ntle bakeng sa silefera le kgauta kapa esita le bakeng sa jwang le furu?
24 Na o haelloa ke silefera le kgauta hakaale, hoo o ka etsang ntho ena, hobane o ke ke wa fumana jwang le furu ho fepa pere ya hao? Mme silefera le kgauta ke eng ho wena, kapa jwang le furu, hoo o ka fanang ka pere e ntle eo ke o fileng yona, eo ho seng e tshwanang le yona e ka fumanwang lefatsheng lohle?
25 Morena a kgaotsa ho bua, mme Tera a araba morena, a re: Morena o buile jwalo le mohlanka wa hae;
26 Kea u kopa, morena oa ka le morena, ke eng seo u mpoleletseng sona, ua re: Fana ka mora oa hao hore re mo bolaee, 'me ke tla u fa silevera le khauta bakeng sa boleng ba hae; ke tla etsa'ng ka silevera le khauta kamora lefu la mora oa ka? Ke mang ea tla mpha lefa? Ka sebele ha ke shoa, silevera le khauta li tla khutlela ho morena oa ka ea li fileng.
27 Eitse ha morena a utlwa mantswe a Tera, le papiso eo a e tlisitseng mabapi le morena, a mo utlwisa bohloko haholo mme a tshwenyeha ka taba ena, mme bohale ba hae ba tuka kahare ho yena.
28 Tera a bona hore bohale ba morena bo mo tuketse, mme a araba morena, a re: Sohle seo ke nang le sona se matleng a morena; seo morena a lakatsang ho se etsetsa mohlanka wa hae, a mo etsetse sona, e, esita le mora wa ka, o matleng a morena, ha a na theko e le phapanyetsano, yena le banababo ba babedi ba baholo ho yena.
29 Morena a re ho Tera: Tjhe, empa ke tla reka mora wa hao e monyenyane ka theko.
30 Tera a araba morena, a re: “Ke kopa morena, morena, hore mohlanka wa hao a bue lentswe le le leng pela hao, mme morena a utlwe lentswe la mohlanka wa hae, mme Tera a re: Morena, a nke ke mphe matsatsi a mararo ho fihlela ke nahana ka taba ena ka hare ho nna, mme ke buisane le ba lelapa leso mabapi le mantswe a morena wa ka; mme a phehella morena haholo hore a dumellane le sena.
31 Morena a mamela Tera, mme a etsa jwalo, mme a mo fa matsatsi a mararo, mme Tera a tswa pela morena, mme a kgutlela hae ho ba lelapa la hae, mme a ba bolella mantswe wohle a morena; mme setjhaba sa tshoha haholo.
32 Eitse ka letsatsi la boraro morena a romela molaetsa ho Tera, a re: Nthomelle mora wa hao ka theko jwalo ka ha ke o boleletse; mme haeba o sa etse sena, ke tla romela molaetsa mme ke bolaye tsohle tseo o nang le tsona ka tlung ya hao, e le hore o se ke wa sala le ntja.
33 Tera a potlaka, (kaha taba eo e ne e le ya potlako ho morena), mme a nka ngwana ho e mong wa bahlanka ba hae, eo lekgabunyane la hae le neng le mo tswaletse yena letsatsing leo, mme Tera a tlisa ngwana ho morena mme a mo fumana theko ya hae.
34 Mme Morena o ne a ena le Tera tabeng ena, hore Nimrode a se ke a baka lefu la Abrame, mme morena a nka ngwana ho Tera mme ka matla a hae wohle a itahlela fatshe ka hlooho, hobane o ne a nahana hore ke Abrame; mme sena se ne se patilwe ho yena ho tloha letsatsing leo, mme sa lebalwa ke morena, kaha e ne e le thato ya Modimo ho se ke ha Abrame a shwa.
35 Tera a nka mora wa hae Aborame ka lekunutu, m'ae le moanyesi wa hae, a ba pata ka lehaheng, mme a ba tlisetsa dijo tsa bona kgwedi le kgwedi.
36 Morena o ne a ena le Abrame ka lehaheng, mme a hola, mme Abrame a dula ka lehaheng ka dilemo tse leshome, mme morena le mahosana a hae, dinohe le ba bohlale, ba ne ba nahana hore morena o bolaile Abrame.

KHAOLO EA 9

1 Mehleng eo, Harane, mora wa Tera, moena wa Abrame e moholo, o ile a nyala mosadi.
2 Harane o ne a le dilemo tse mashome a mararo a metso e robong ha a mo nyala, mme mosadi wa Harane a emola, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Lota.
3 A boela a ima, a tswala moradi, mme a mo rea lebitso la Milka; mme a boela a ima, a tswala moradi, mme a mo rea lebitso la Sarai.
4 Harane o ne a le dilemo tse mashome a mane a metso e mmedi ha a tswala Sarai, e leng selemo sa leshome sa bophelo ba Abrame; mme mehleng eo Abrame le mmae le moanyesi ba tswa ka lehaheng, kaha morena le bahlanka ba hae ba ne ba lebetse taba ya Abrame.
5 Eitse ha Abrame a tswa ka lehaheng, a ya ho Noe le mora wa hae Sema, mme a dula le bona ho ithuta thuto ya Morena le ditsela tsa hae, mme ha ho motho ya neng a tseba moo Abrame a leng teng, mme Abrame a sebeletsa Noe le mora wa hae Sema nako e telele.
6 Abrame o bile ka tlung ea Noe lilemo tse mashome a mararo a metso e robong, ’me Abrame a tseba Morena ho tloha lilemong tse tharo, ’me a tsamaea litseleng tsa Morena ho fihlela letsatsing la lefu la hae, joalo ka ha Noe le mora oa hae Sema ba mo rutile; ’me bara bohle ba lefatše mehleng eo ba ile ba siteloa Morena haholo, ’me ba mo fetohela ’me ba sebeletsa melimo e meng, ’me ba lebala Morena ea ba bōpileng lefatšeng; ’me baahi ba lefatše ba iketsetsa, ka nako eo, e mong le e mong molimo oa hae; melimo ea lehong le ea lejoe e neng e sa khone ho bua, ho utloa, kapa ho lopolla, ’me bara ba batho ba ne ba e sebeletsa ’me ea e-ba melimo ea bona.
7 Morena le bahlanka bohle ba hae, le Tera le bohle ba ntlo ea hae, e ne e le bona ba pele ho ba neng ba sebeletsa melimo ea lehong le ea majoe.
8 Tera o ne a e-na le melimo e leshome le metso e 'meli e meholo, e entsoeng ka lehong le majoe, ka mor'a likhoeli tse leshome le metso e 'meli tsa selemo, 'me o ne a sebeletsa e 'ngoe le e 'ngoe khoeli le khoeli, 'me khoeli le khoeli Tera o ne a tlisa nyehelo ea hae ea nama le nyehelo ea seno ho melimo ea hae; Tera o ne a etsa joalo ka matsatsi 'ohle.
9 Mme moloko oo wohle o ne o le kgopo mahlong a Morena, mme kahoo motho ka mong a iketsetsa modimo wa hae, empa ba furalla Morena ya ba bopileng.

10 Mme ho ne ho se motho ya fumanweng matsatsing ao lefatsheng lohle, ya neng a tseba Morena (hobane e mong le e mong o ne a sebeletsa Modimo wa hae) haese Noe le ba ntlo ya hae, mme bohle ba neng ba le tlasa keletso ya hae ba ne ba tseba Morena matsatsing ao.
11 Mme Abrame mora wa Tera o ne a hola haholo matsatsing ao ka tlung ya Noe, mme ho ne ho se motho ya tsebang seo, mme Morena o ne a ena le yena.
12 Mme Morena a fa Abrame pelo e utlwisisang, mme a tseba hore mesebetsi yohle ya moloko oo e ne e le lefeela, le hore medimo yohle ya bona e ne e le lefeela mme e ne e se na thuso.
13 Yaba Abrame o bona letsatsi le chabela lefatshe, mme Abrame a re ka pelong ya hae Ruri letsatsi lena le chabelang lefatshe ke Modimo, mme ke tla mo sebeletsa.
14 Abrame a sebeletsa letsatsi letsatsing leo, a mo rapela, mme ha mantsiboya letsatsi la dikela jwalo ka tlwaelo, mme Abrame a re ka pelong ya hae: Na enwa e ke ke ya ba Modimo?
15 Abrame a ’na a tsoela pele ho bua ka pelong ea hae, a re: Ke mang ea entseng maholimo le lefatše? ea bōpileng holim’a lefatše? O hokae?
16 Bosiu ba mo fifatsa, mme a phahamisa mahlo a hae a leba bophirima, leboya, le borwa, le botjhabela, mme a bona hore letsatsi le nyametse lefatsheng, mme motsheare wa fifala.
17 Yaba Abrame o bona dinaledi le kgwedi pela hae, mme a re, Kannete ke yena Modimo ya bopileng lefatshe lohle hammoho le motho, mme bonang bahlanka bana ba hae ke medimo e mo potileng: mme Abrame a sebeletsa kgwedi mme a e rapela bosiu bohle boo.
18 Eitse hoseng, ha lesedi le hlaha, mme letsatsi le chabela lefatshe jwalo ka mehla, Abrame a bona dintho tsohle tseo Morena Modimo a di entseng lefatsheng.
19 Yaba Abrame o re ka pelong ya hae, efela ha se medimo e entseng lefatshe le batho bohle, empa ke bahlanka ba Modimo, mme Abrame a sala ka tlung ya Noe mme moo a tseba Morena le ditsela tsa hae, mme a sebeletsa Morena ka matsatsi wohle a bophelo ba hae, mme moloko oo wohle wa lebala Morena, mme wa sebeletsa medimo e meng ya lehong le lejwe, mme wa fetohela ka matsatsi wohle a bona.
20 Morena Nimrode a busa ka mokhoa o sireletsehileng, mme lefatshe lohle le ne le le taolong ya hae, mme lefatshe lohle le ne le le puo e le nngwe le mantswe a kopano.
21 Baetapele bohle ba Nimrode le banna ba hae ba baholo ba ile ba rerisana hammoho; Phuthe, Mitzraime, Kushe le Kanana le malapa a bona, 'me ba re ho e mong le e mong, Tloong re ikahele motse le tora e matla ho oona, 'me tlhōrō ea oona e fihle leholimong, 'me re tla iketsetsa botumo, e le hore re ka busa holim'a lefatše lohle, e le hore bobe ba lira tsa rona bo ka fela ho rona, e le hore re ka busa ka matla holim'a tsona, le hore re se ke ra hasana lefatšeng ka lebaka la lintoa tsa tsona.
22 Yaba bohle ba ya ka pela morena, mme ba bolella morena mantswe ana, mme morena a dumellana le bona tabeng ena, mme a etsa jwalo.
23 Mme malapa wohle a phutheha, e le banna ba ka bang dikete tse makgolo a tsheletseng, mme ba ya batla sebaka se seholo sa ho haha motse le tora, mme ba batla lefatsheng lohle, empa ha ba a ka ba fumana letho le kang phula e le nngwe ka botjhabela ho naha ya Shinare, leeto la matsatsi a mabedi, mme ba tsamaya moo mme ba dula teng.
24 Mme ba qala ho etsa ditena le ho besa mello ho haha motse le tora eo ba neng ba nahanne ho e qeta.
25 Mme kaho ya tora e ne e le tlolo le sebe ho bona, mme ba qala ho e haha, mme ha ba ntse ba haha kgahlanong le Morena Modimo wa mahodimo, ba ile ba nahana ka dipelong tsa bona ho mo lwantsha le ho nyolohela lehodimong.
26 Batho bana bohle le malapa 'ohle ba ile ba ikarola ka likarolo tse tharo; oa pele a re Re tla nyolohela leholimong 'me re mo loantše; oa bobeli a re, Re tla nyolohela leholimong 'me re behe melimo ea rona moo 'me re e sebeletse; 'me karolo ea boraro a re, Re tla nyolohela leholimong 'me re mo otle ka liqha le marumo; 'me Molimo o ne a tseba mesebetsi eohle ea bona le menahano eohle ea bona e mebe, 'me a bona motse le tora eo ba neng ba e haha.
27 Ha ba ntse ba haha ba ile ba ikahela motse o moholo le tora e telele haholo le e matla; mme ka lebaka la bophahamo ba yona, seretse le ditene ha di a ka tsa fihla ho bahahi ha ba ntse ba nyolohela ho yona, ho fihlela ba nyolohelang ho yona ba qetile selemo se tletseng, mme kamora moo, ba fihla ho bahahi mme ba ba fa seretse le ditene; ho ne ho etswa jwalo letsatsi le letsatsi.
28 Mme bonang bana ba ile ba nyoloha mme ba bang ba theoha letsatsi lohle; mme haeba setene se ka wa matsohong a bona mme sa robeha, bohle ba ne ba tla se llela, mme haeba motho a ne a ka wa mme a shwa, ha ho le ya mong wa bona ya neng a tla mo sheba.
29 Mme Morena o ne a tseba mehopolo ya bona, mme ho ile ha etsahala hore ha ba ntse ba haha ba lahlele metsu mahodimong, mme metsu yohle ya wela hodima bona e tletse madi, mme ha ba ba bona ba ile ba re ho bona: Kannete re bolaile bohle ba lehodimong.
30 Hobane sena se ne se tswa ho Morena e le ho ba etsa hore ba fose, le ka tatellano; ho ba timetsa ho tloha hodima lefatshe.
31 Ba haha tora le motse, mme ba etsa sena letsatsi le letsatsi ho fihlela matsatsi le dilemo tse ngata di feta.
32 Mme Modimo a re ho mangeloi a mashome a supileng a neng a eme ka pele ho yena, ho ba neng ba le haufi le yena, a re: Tloong, a re theoheng, re ferekanye maleme a bona, hore motho a le mong a se ke a utlwisisa puo ya moahelani wa hae, mme ba ba etsa jwalo.
33 Mme ho tloha letsatsing leo le latelang, ba lebala e mong le e mong leleme la moahisani wa hae, mme ba ne ba sa utlwisise ho bua ka leleme le le leng, mme ha mohahi a nka kalaka kapa lejwe matsohong a moahisani wa hae leo a sa kang a le laela, mohahi o ne a le lahla mme a le lahlele hodima moahisani wa hae, hore a shwe.
34 Ba entse jwalo matsatsi a mangata, mme ba bolaya ba bangata ba bona ka mokgwa ona.
35 Mme Morena a otla dihlopha tse tharo tse neng di le moo, mme a di otla ho ya ka mesebetsi le merero ya tsona; bao ba neng ba re, Re tla nyolohela lehodimong mme re sebeletse medimo ya rona, ba ile ba tshwana le ditshwene le ditlou; mme bao ba neng ba re, Re tla otla lehodimo ka metsu, Morena a ba bolaya, motho a le mong ka letsoho la moahelani wa hae; mme sehlopha sa boraro sa bao ba neng

ba re, Re tla nyolohela lehodimong mme re mo lwantshe, Morena a ba hasanya lefatsheng lohle.
36 Mme ba setseng hara bona, ha ba se ba tsebile mme ba utlwisisa bobe bo neng bo ba tlela, ba ile ba tlohela moaho, mme le bona ba hasana hodima lefatshe lohle.
37 Ba emisa ho haha motse le tora; ka baka leo a reha sebaka seo Babele, hobane ke moo Morena a ileng a ferekanya Puo ya lefatshe lohle; bonang, e ne e le ka botjhabela ho naha ya Shinare.
38 Ha e le tora eo bara ba batho ba e hahileng, lefatshe le ile la ahlamisa molomo wa lona mme la metsa karolo ya boraro ya yona, mme mollo le wona wa theoha lehodimong mme wa tjhesa karolo e nngwe ya boraro, mme karolo e nngwe ya boraro e setse ho fihlela kajeno, mme ke ya karolo eo e neng e le hodimo, mme potoloho ya yona ke leeto la matsatsi a mararo.
39 Mme ba bangata ba bara ba batho ba ile ba shwela toreng eo, e le batho ba se nang palo.

KHAOLO EA 10

1 Pelege, mora wa Ebere, a shwa mehleng eo, ka selemo sa mashome a mane a metso e robedi sa bophelo ba Abrame, mora wa Tera, mme matsatsi wohle a Pelege e bile dilemo tse makgolo a mabedi le mashome a mararo a metso e robong.
2 Mme ha Morena a qhalantse bara ba batho ka lebaka la sebe sa bona toreng, bonang, ba ile ba hasana ka dihlopha tse ngata, mme bara bohle ba batho ba qhalakana dikhutlong tse nne tsa lefatshe.
3 Mme malapa ohle a ile a fetoha ka puo ea 'ona, naha ea 'ona, kapa motse oa 'ona.
4 Mme bara ba batho ba haha metse e mengata ho ya ka malapa a bona, dibakeng tsohle tseo ba ileng ho tsona, le lefatsheng lohle leo Morena a ba hasantseng ho lona.
5 Mme ba bang ba bona ba ile ba haha metse libakeng tseo hamorao ba ileng ba ntšoa ho tsona, 'me ba ile ba reha metse ena ka mabitso a bona, kapa mabitso a bana ba bona, kapa ka liketsahalo tsa bona tse itseng.
6 Mme bara ba Jafeta mora wa Noe ba ile ba ya mme ba ikahela metse dibakeng tseo ba neng ba hasane ho tsona, mme ba bitsa metse yohle ya bona ka mabitso a yona, mme bara ba Jafeta ba arohana hodima lefatshe ka dikarohano le dipuo tse ngata.
7 Bana ke bara ba Jafeta ho ya ka malapa a bona: Gomere, Magogo, Medai, Javane, Tubale, Mesheke le Tirase; bana ke bara ba Jafeta ho ya ka meloko ya bona.
8 Bana ba Gomere, ho ya ka metse ya bona, e ne e le Bafrankume, ba ahileng naheng ya Franza, pela noka ya Franza, pela noka ya Sena.
9 Mme bana ba Refathe ke Bartonime, ba ahileng naheng ya Bartonia pela noka ya Leda, e tshollang metsi a yona lewatleng le leholo la Gihone, ke hore, lewatle.
10 Bana ba Tugarma ke malapa a leshome, 'me ana ke mabitso a bona: Buzar, Parzunac, Balgar, Elicanum, Ragbib, Tarki, Bid, Zebuc, Ongal le Tilmaz; bana bohle ba ne ba qhalane 'me ba lula ka leboea' me ba ikahela metse.
11 Mme ba reile metse ya bona mabitso a bona, ke bona ba dulang pela dinoka tsa Hithla le Italake ho fihlela kajeno.
12 Empa malapa a Angoli, Balgar le Parzunac, a lula pela noka e kgolo ya Dubnee; mme mabitso a metse ya bona le wona a latela mabitso a bona.
13 Mme bana ba Javane ke Bajanime ba ahileng naheng ya Makdonia, mme bana ba Medaiare ke Baorelum ba ahileng naheng ya Curson, mme bana ba Tubale ke bona ba ahileng naheng ya Tuskana pela noka ya Pashia.
14 Bana ba Mesheke ke Shibashni, mme bana ba Tiras ke Rushashni, Kushni, le Ongolis; bana bohle ba ile ba ikgahela metse; ke metse e pela lewatle la Jabus pela noka ya Cura, e itshelang nokeng ya Tragan.
15 Mme bana ba Elisha ke Baalmanime, mme le bona ba ile ba ya ikahela metse; eo ke metse e pakeng tsa dithaba tsa Jobo le Shibathemo; mme ho bona e ne e le batho ba Lumbardi ba dulang ka pela dithaba tsa Jobo le Shibathemo, mme ba hapa naha ya Italia mme ba dula moo ho fihlela kajeno.
16 Mme bana ba Kitime ke Baromi ba dulang phuleng ya Kanopia pela noka ya Tibreu.
17 Mme bana ba Dudonime ke bao ba dulang metseng e lewatleng la Gihone, naheng ya Bordna.
18 Tsena ke malapa a bara ba Jafeta ho ya ka metse le dipuo tsa bona, ha ba ne ba qhalakane ka mora tora, mme ba bitsa metse ya bona ka mabitso le diketsahalo tsa bona; mme ana ke mabitso a metse yohle ya bona ho ya ka malapa a bona, ao ba a hahileng matsatsing ao ka mora tora.
19 Bana ba Kama e ne e le Kushe, Mitsraime, Phute le Kanana ho ya ka meloko ya bona le metse ya bona.
20 Bana bohle ba ile ba ya, ba ikahela metse kamoo ba e fumaneng kateng, mme ba e rea mabitso a bo-ntata bona Kushe, Mitsraime, Phuthe le Kanana.
21 Bana ba Mitsraime ke Ludime, Anamime, Lehabime, Naftuchime, Patrusime, Kasluchime le Kafturime, malapa a supileng.
22 Bana bohle ba ahile pela noka ya Sihore, e leng noka ya Egepeta, mme ba ikahela metse, ba e reella mabitso a bona.
23 Bana ba Pathrose le Kasloke ba nyalana, mme ho bona ha tswa Bafilesta, Baatsathime, Bagerara, Bagithe le Baekrone, ka malapa a mahlano kaofela; bana le bona ba ikahela metse, mme ba e reha metse ka mabitso a bontata bona ho fihlela kajeno.
24 Bana ba Kanana le bona ba ikahela metse, mme ba bitsa metse ya bona ka mabitso a bona, metse e leshome le motso o mong le e meng e se nang palo.
25 Banna ba bane ba lelapa la Kama ba ile ba ya naheng ya lehwatata; ana ke mabitso a banna bao ba bane, Sodoma, Gomora, Adma le Seboyime.
26 Banna bana ba ikahela metse e mene naheng ea lehoatata, ’me ba reha metse ea bona mabitso a eona.
27 Bona le bana ba bona le bohle bao e neng e le ba bona ba ile ba aha metseng eo, mme ba ata, ba ata haholo, mme ba phela ka kgotso.
28 Seire, mora wa Hure, mora wa Hifi, mora wa Kanana, a ya fumana kgohlo e ka pela Thaba ya Parane, mme a haha motse moo, mme yena le bara ba hae ba supileng le ba ntlo ya hae ba aha teng, mme a reela motse oo a o hahileng Seire lebitso la hae, ke naha ya Seire le kajeno.
29 Tsena ke malapa a bara ba Kama, ho ya ka dipuo tsa bona le metseng ya bona, ha ba ntse ba qhalanyetswa naheng ya bona kamora tora.

30 Ba bang ba bara ba Sema, mora oa Noe, ntat'a bana bohle ba Ebere, le bona ba ile ba ea 'me ba ikahela metse libakeng tseo ba neng ba qhalakane ho tsona, 'me ba reha metse ea bona mabitso a eona.
31 Bara ba Sema e ne e le Elame, le Ashure, le Arpakshade, le Lude le Arame, mme ba ikahela metse, mme ba reha metse yohle ya bona mabitso a yona.
32 Mme Ashure mora wa Sema le bana ba hae le ba ntlo ya hae ba ile ba tswa ka nako eo, sehlopha se seholo haholo sa bona, mme ba ya naheng e hole eo ba e fumaneng, mme ba kopana le phula e kgolo haholo naheng eo ba ileng ho yona, mme ba ikahela metse e mene, mme ba e reha mabitso le diketsahalo tsa yona.
33 Mabitso a metse eo bana ba Ashure ba e hahileng ke ana: Ninive, le Resene, le Kalake, le Rehobothe; mme bana ba Ashure ba ntse ba ahile teng ho fihlela kajeno.
34 Bana ba Arame le bona ba ya haha motse, mme ba o rea lebitso la Utse ka lebitso la moholoane wa bona, mme ba aha ho wona; ke yona naha ya Utse ho fihlela kajeno.
35 Mme ka selemo sa bobedi kamora tora, monna e mong wa ntlo ya Asure, ya bitswang Bela, a tloha naheng ya Ninive ho ya jaka le ba ntlo ya hae kae kapa kae moo a ka fumanang sebaka teng; mme ba fihla pela metse ya thota e pela Sodoma, mme ba aha teng.
36 Monna eo a ema, a haha motse o monyenyane moo, mme a o rea lebitso la Bela, ka lebitso la hae; ke yona naha ya Soware ho fihlela kajeno.
37 Tsena ke malapa a bara ba Sema, ho ya ka puo ya bona, le metse eo ba neng ba qhalane ho yona lefatsheng, kamora tora.
38 Mme mmuso o mong le o mong, motse, le lelapa la malapa a bana ba Noe ba ikahetse metse e mengata kamora sena.
39 Mme ba thehile mebuso metseng yohle ya bona, e le hore ba laolwe ke ditaelo tsa bona; le malapa ohle a bana ba Noe a entse jwalo ka mehla.

KHAOLO EA 11

1 Nimrode, mora wa Kushe, o ne a ntse a le naheng ya Shinare, mme a e busa, a dula teng, mme a haha metse naheng ya Shinare.
2 Ana ke mabitso a metse e mene eo a e hahileng, mme a e reha mabitso a yona ka lebaka la diketsahalo tse ileng tsa e hlahela ha ho hahuwa tora.
3 A rea ya pele Babele, a re: Hobane moo Jehova o ferekantse puo ya lefatshe lohle; mme lebitso la ya bobedi a le rea Ereke, hobane Modimo o ba qhalantse teng.
4 Mme wa boraro a mo bitsa Ekede, a re ho ne ho ena le ntwa e kgolo sebakeng seo; mme wa bone a mo bitsa Kalna, hobane mahosana a hae le banna ba hae ba matla ba ne ba timetse moo, mme ba halefisa Morena, ba mo fetohela mme ba mo sitelwa.
5 Mme ha Nimrode a se a hahile metse ena naheng ya Shinare, a beha ho yona masala a batho ba hae, mahosana a hae le banna ba hae ba matla ba neng ba setse mmusong wa hae.
6 Mme Nimrode a dula Babele, mme moo a tsosolosa puso ya hae hodima bafo ba hae ba setseng, mme a busa ka polokeho, mme bafo le dikgosana tsa Nimrode ba mo rea lebitso la Amrafele, ba re toreng mahosana le banna ba hae ba ile ba wa ka matla a hae.
7 Mme ho sa tsotellehe sena, Nimrode ha a ka a kgutlela ho Morena, mme a tswela pele ka bokgopo le ho ruta bana ba batho bokgopo; mme Mardon, mora wa hae, o ne a le mobe ho feta ntatae, mme a tswela pele ho eketsa manyala a ntatae.
8 Mme o entse hore bana ba batho ba etse sebe, ke ka baka leo ho thweng: Ho ba babe ho tswa bokgopo.
9 Ka nako eo ho ne ho ena le ntwa pakeng tsa malapa a bara ba Kama, ha ba ntse ba ahile metseng eo ba e hahileng.
10 Kedorlaomere, morena oa Elame, a tloha malapeng a bana ba Kama, 'me a ba loantša 'me a ba kokobetsa, 'me a ea metseng e mehlano ea lehoatata 'me a ba loantša 'me a ba kokobetsa, 'me ba ne ba le tlas'a taolo ea hae.
11 Ba mo sebeletsa ka dilemo tse leshome le metso e mmedi, mme ba mo fa lekgetho la selemo le selemo.
12 Ka yona nako eo, Nakore, mora wa Seruge, a shwa ka selemo sa mashome a mane a metso e robong sa bophelo ba Abrame, mora wa Tera.
13 Mme ka selemo sa mashome a mahlano sa bophelo ba Abrame, mora wa Tera, Abrame a tswa tlung ya Noe, mme a ya tlung ya ntatae.
14 Mme Abrame a tseba Morena, mme a tsamaya ditseleng tsa hae le ditaelong tsa hae, mme Morena Modimo wa hae o ne a ena le yena.
15 Mme Tera ntatae e ne e ntse e le molaodi wa lebotho la morena Nimrode mehleng eo, mme o ne a ntse a latela medimo e meng.
16 Yaba Abrame o fihla tlung ya ntatae mme a bona medimo e leshome le metso e mmedi e eme moo ditempeleng tsa bona, mme bohale ba Abrame ba tuka ha a bona ditshwantsho tsena ka tlung ya ntatae.
17 Yaba Abrame o re: Ka Jehova ya phelang, ditshwantsho tsena di ke ke tsa dula ka tlung ya ntate; Morena ya mpopileng o tla nketsa jwalo haeba ke sa di robe kaofela ka matsatsi a mararo.
18 Yaba Abrame o tloha ho bona, mme bohale ba hae bo tuka kahare ho yena. Yaba Abrame o phakisa a tswa ka phaposing e ka hodimo ho ya lebaleng le ka ntle la ntatae, mme a fumana ntatae a dutse lebaleng, le bahlanka bohle ba hae ba ena le yena, mme Abrame a tla, a dula pela hae.
19 Yaba Abrame o botsa ntatae, a re: Ntate, mpolelle hore na o kae Modimo ya bopileng mahodimo le lefatshe, le bana bohle ba batho lefatsheng, ya bopileng wena le nna? Tera a araba mora wa hae Abrame, a re: Bona, ba re bopileng ba na le rona ka tlung.
20 Yaba Abrame o re ho ntatae: Morena wa ka, mpontshe tsona hle; mme Tera a isa Abrame ka phaposing ya lebala le ka hare, mme Abrame a bona, mme bonang, phaposi yohle e ne e tletse medimo ya lehong le ya lejwe, ditshwantsho tse leshome le metso e mmedi tse kgolo le tse ding tse fokolang ho tsona tse se nang palo.
21 Tera a re ho mora wa hae: Bona, bana ke bona ba entseng tsohle tseo o di bonang lefatsheng, mme ba bopile nna le wena, le batho bohle.
22 Tera a inama medimong ya hae, mme a tloha ho yona, mme Abrame, mora wa hae, a tsamaya le yena.
23 Eitse ha Abrame a se a tlohile ho bona, a ya ho mmae, mme a dula pela hae, mme a re ho mmae: Bona, ntate o

mpontshitse ba entseng mahodimo le lefatshe, le bana bohle ba batho.

24 Jwale, akofang, le nke potsanyane mohlapeng, le e phehele nama e monate, ke tle ke e tlise ho medimo ya ntate, e le nyehelo eo ba tla e ja; mohlomong nka amoheleha ho yona.

25 Mme mmae a etsa jwalo, mme a nka potsanyane, a pheha nama e monate, mme a e isa ho Abrame; mme Abrame a nka nama e monate ho mmae, mme a e tlisa pela medimo ya ntatae, mme a atamela ho yona hore ba tle ba je; empa ntatae Tera, o ne a sa tsebe.

26 Ka letsatsi leo Abrame a neng a dutse hara bona ka lona, a bona hore ha ba na lentswe, ha ba utlwe, ha ba sisinyehe, mme ha ho le ya mong wa bona ya ka otlollang letsoho la hae ho ja.

27 Abrame a ba soma, a re: Kannete nama e monate eo ke e lokisitseng ha ea ba khahlisa, kapa mohlomong e ne e le nyenyane haholo ho bona, 'me ka lebaka leo ba hana ho ja; ka hona hosane ke tla lokisa nama e monate e foreshe, e betere ebile e le ngata ho feta ena, e le hore ke tle ke bone sephetho.

28 Eitse ka letsatsi le hlahlamang Abrame a laela mmae ka nama e monate, mme mmae a tsoha, a nka dipotsanyane tse tharo tse ntle mohlapeng, mme a di etsetsa nama e monate e monate, eo mora wa hae a neng a e rata, mme a e fa mora wa hae Abrame; empa ntatae Tera o ne a sa tsebe.

29 Yaba Abrame o nka nama e monate ho mmae, a e tlisa pela medimo ya ntatae ka phaposing e ka hare, mme a atamela ho bona hore ba je, mme a e bea pela bona, mme Abrame a dula pela bona letsatsi lohle, a nahana hore mohlomong ba ka ja.

30 Abrame ha a ba sheba, a bona ba se na lentswe, ba se na kutlo, mme ho ne ho se le ya mong wa bona ya otlollang letsoho la hae ho ja nama.

31 Mme mantsiboya a letsatsi leo ka tlung eo Abrame a apeswa ka moya wa Modimo.

32 Mme a hoeletsa mme a re, Ho madimabe ntate le moloko ona o kgopo, oo dipelo tsa wona di sekametseng bosawana, ba sebeletsang ditshwantsho tsena tsa lehong le lejwe tse sa kgoneng ho ja, ho fofonela, ho utlwa kapa ho bua, tse nang le melomo e se nang puo, mahlo a se nang pono, ditsebe tse se nang kutlo, matsoho a se nang kutlo, le maoto a se nang ho sisinyeha; ba jwalo ka bona ba ba entseng le ba ba tshepang.

33 Eitse ha Abrame a bona tsena tsohle, bohale ba hae ba tukela ntatae, mme a potlaka a nka tshepe letsohong la hae, mme a tla ka phaposing ya medimo, mme a roba medimo yohle ya ntatae.

34 Eitse hobane a qete ho roba ditshwantsho, a beha selepe letsohong la modimo o moholo o neng o le moo ka pela bona, mme a tswa; mme Tera ntatae a kgutlela hae, hobane o ne a utlwile monyako modumo wa ho otlwa ha selepe; kahoo Tera a kena ka tlung ho tla tseba hore na sena se bolelang.

35 Eitse ha Tera a utlwa modumo wa selepe ka phaposing ya ditshwantsho, a mathela ka phaposing ya ditshwantsho, mme a kopana le Abrame a etswa.

36 Tera a kena ka phaposing mme a fumana ditshwantsho tsohle di wele fatshe di robehile, mme selepe se le letsohong la tse kgolo, tse neng di sa robeha, mme nama e monate eo Abrame mora wa hae a neng a e entse e ntse e le teng pela tsona.

37 Eitse ha Tera a bona sena bohale ba hae ba tuka haholo, mme a potlaka mme a tloha ka phaposing ho ya ho Abrame.

38 Yaba o fumana mora wa hae Abrame a ntse a dutse ka tlung, mme a re ho yena: Mosebetsi ona oo o o etseditseng medimo ya ka ke ofe?

39 Yaba Abrame o araba ntatae Tera, mme a re: “Tjhe, morena ka, ke ba tliseditse dijo tse monate, mme ha ke atamela ho bona ka nama eo ba ka e jang, bohle ba otlolla matsoho a bona hanghang ho ja pele e moholo a otlolla letsoho la hae ho ja.”

40 E moholo a bona mesebetsi ea bona eo ba e entseng ka pel'a hae, 'me bohale ba hae ba ba tuka ka matla, 'me a ea a nka lebanta le neng le le ka tlung 'me a tla ho bona a ba roba kaofela, 'me bonang lebanta le ntse le le letsohong la hae joalo ka ha u bona.

41 Yaba bohale ba Tera bo tukela mora wa hae Abrame, ha a rialo, mme Tera a re ho mora wa hae Abrame ka bohale: Taba ena eo o e boletseng ke efe? O mpolella leshano.

42 Na ho na le moea, moea kapa matla ho melimo ena ho etsa sohle seo u mpoleletseng sona? Na ha se lehong le lejoe, 'me na ha se 'na ea li entseng, 'me na u ka bua leshano le joalo, u re molimo e moholo ea neng a e-na le bona o ba otlile? Ke uena ea ileng a beha lerumo matsohong a hae, ebe u re o ba otlile kaofela.

43 Yaba Abrame o araba ntatae, a re ho yena: Jwale, o ka sebeletsa ditshwantsho tsena tse se nang matla a ho etsa letho ho tsona jwang? Na ditshwantsho tseo o di tshepileng di ka o pholosa? Na di ka utlwa dithapelo tsa hao ha o di bitsa? Na di ka o pholosa matsohong a dira tsa hao, kapa na di ka o lwanela dintwa tsa hao ho dira tsa hao, hore o sebeletse lehong le lejwe tse sa bueng kapa tse sa utlweng?

44 Mme jwale ruri ha ho molemo ho wena kapa ho bara ba batho ba amanang le wena, ho etsa dintho tsena; na o lehlanya hakaale, o le leoatla kapa o haelloa ke kutlwisiso hoo o tla sebeletsa lehong le lejwe, mme o etse ka mokgwa ona?

45 Mme le lebale Morena Modimo ya entseng mahodimo le lefatshe, le ya le bopileng lefatsheng, mme ka hona a tlisa bobe bo boholo hodima meya ya lona tabeng ena ka ho sebeletsa lejwe le patsi?

46 Na bo-ntat’a rona mehleng ea khale ha baa ka ba etsa sebe tabeng ena, ’me Morena Molimo oa bokahohle a tlisa metsi a moroallo holim’a bona ’me a timetsa lefatše lohle?

47 Mme le ka tswela pele jwang ho etsa see mme la sebeletsa medimo ya lehong le lejwe, e sa kgoneng ho utlwa, kapa ho bua, kapa ho le lokolla kgatellong, ka hona le tlisetsa bohale ba Modimo wa bokahohle hodima lona?

48 Jwale, ntate a ke a ithibe tabeng ena, mme a se ke a tlisetsa moya wa hao le ba ntlo ya hao bobe.

49 Yaba Abrame o potlaka mme a tlola ho tloha pela ntatae, mme a nka leqhetswana setshwantshong se seholo sa ntatae, seo Abrame a ileng a se roba mme a baleha ka sona.

50 Eitse ha Tera a bona tsohle tseo Abrame a di entseng, a potlakela ho tloha tlung ya hae, mme a ya ho morena mme a fihla pela Nimrode mme a ema pela hae, mme a kgumamela morena; mme morena a re, O batlang?

51 Yaba o re, Ke a o kopa, morena wa ka, hore o nkutlwe—Jwale dilemo tse mashome a mahlano tse fetileng ke tswaletswe ngwana, mme o entse jwalo ho

medimo ya ka mme o buile jwalo; mme jwale, morena wa ka le morena, mo romele hore a tle ka pela hao, mme o mo ahlole ho ya ka molao, hore re tle re lopollwe bobeng ba hae.
52 Morena a romela banna ba bararo ba bahlanka ba hae, mme ba ya, ba tlisa Abrame ho morena. Nimrode le mahosana le bahlanka ba hae bohle ba ne ba dutse pela hae letsatsing leo, mme Tera le yena a dula pela bona.
53 Morena a re ho Abrame: "Ke eng ena eo u e entseng ho ntat'ao le ho melimo ea hae?" Abrame a araba morena ka mantsoe ao a a buileng ho ntat'ae, a re: "Molimo o moholo o neng o e-na le bona ka tlung o ba entse seo u se utloileng."
54 Morena a re ho Abrame: Na ba ne ba na le matla a ho bua le ho ja le ho etsa kamoo o boletseng kateng? Yaba Abrame o araba morena, a re: Haeba ba se na matla, ke hobaneng ha o ba sebeletsa mme o khelosa bana ba batho ka booatla ba hao?
55 Na u nahana hore ba ka u lopolla kapa ba etsa ntho e nyenyane kapa e kholo, hore u ba sebeletse? Hona ke hobane'ng ha u sa utloisise Molimo oa bokahohle bohle, ea u bōpileng le eo matla a hae a leng ho bolaea le ho boloka bophelo?
56 0 morena ya hlokang kelello, ya bonolo, le ya sa tsebeng letho, ho madimabe wena ka ho sa feleng.
57 Ke ne ke nahanne hore o tla ruta bahlanka ba hao tsela e lokileng, empa ha o a etsa jwalo, empa o tlatsitse lefatshe lohle ka dibe tsa hao le dibe tsa batho ba hao ba latetseng ditsela tsa hao.
58 Na ha o tsebe, kapa ha o eso utlwe, hore bobe bona boo o bo etsang, bo-ntata rona ba ile ba bo etsa mehleng ya kgale, mme Modimo wa kamehla o ile a tlisa metsi a moroallo hodima bona mme a ba timetsa bohle, mme a timetsa le lefatshe lohle ka lebaka la bona? Mme na wena le batho ba hao le tla ema jwale mme le etse mosebetsi ona, e le ho theola kgalefo ya Morena Modimo wa bokahohle, le ho tlisa bobe hodima hao le hodima lefatshe lohle?
59 Jwale he, lahla ketso ena e mpe eo o e etsang, mme o sebeletse Modimo wa bokahohle, kaha moya wa hao o matsohong a hae, mme jwale dintho di tla o tsamaela hantle.
60 Mme haeba pelo ea hao e khopo e sa mamele mantsoe a ka a etsang hore u furalle litsela tsa hao tse mpe, 'me u sebeletse Molimo oa ka ho sa feleng, joale u tla shoa ka lihlong matsatsing a ho qetela, uena, batho ba hao le bohle ba amanang le uena, u utloa mantsoe a hao kapa u tsamaea litseleng tsa hao tse mpe.
61 Eitse hobane Abrame a qete ho bua pela morena le mahosana, Abrame a phahamisetsa mahlo a hae mahodimong, a re: Jehova o bona ba babe bohle, mme o tla ba ahlola.

KHAOLO EA 12

1 Eitse ha morena a utlwa mantswe a Abrame, a laela hore a kenngwe teronkong; mme Abrame a ba teronkong matsatsi a leshome.
2 Qetellong ea matsatsi ao morena a laela hore marena 'ohle, likhosana le babusisi ba linaha tse fapaneng le ba bohlale ba tle ka pel'a hae, 'me ba lula ka pel'a hae, 'me Abrame o ne a ntse a le ka tlung ea chankana.
3 Morena a re ho mahosana le ba bohlale: Na le utlwile seo Abrame, mora wa Tera, a se entseng ho ntatae? O mo entse jwalo, mme ka laela hore a tliswe ho nna, mme o buile jwalo; pelo ya hae ha e a ka ya mo fosa, leha e le ho thothomela pontsheng ya ka, mme bonang jwale o kwalletswe teronkong.
4 Ka hona, etsang qeto ea hore na ke kahlolo efe e tšoanelang monna enoa ea nyefotseng morena, ea buileng le ea entseng lintho tsohle tseo le li utloileng.
5 Yaba bohle ba araba morena, ba re: Motho ya rohakang morena o lokela ho fanyehwa sefateng; empa ka mora ho etsa tsohle tseo a di buileng, mme a nyedisitse medimo ya rona, o tla tjheswa ho fihlela a eshwa, hobane ona ke molao tabeng ena.
6 Haeba morena a rata ho etsa jwalo, a ke a laele bahlanka ba hae hore ba bese mollo bosiu le motsheare ka seboping sa hao sa ditene, mme re tla lahlela monna enwa ka ho sona." Morena a etsa jwalo, mme a laela bahlanka ba hae hore ba bese mollo ka matsatsi a mararo le masiu a mararo ka seboping sa morena, se Kasdime, mme morena a ba laela hore ba ntshe Abrame teronkong mme ba mo ntshe hore a tjheswe.
7 Bahlanka bohle ba morena, mahosana, marenana, babusisi, le baahlodi, le baahi bohle ba naha, banna ba ka bang dikete tse makgolo a robong, ba ne ba eme pela sebopi ho bona Abrame.
8 Mme basadi bohle le bana ba banyenyane ba kgobokana hodima marulelo le ditora ho bona se etsahalang ka Abrame, mme bohle ba ema hammoho hole; mme ha ho a ka ha sala motho ya sa kang a tla letsatsing leo ho tla bona ketsahalo eo.
9 Eitse ha Abrame a fihla, baroki ba morena le ba bohlale ba bona Abrame, mme ba hoeletsa ho morena, ba re: Morena wa rona, ruri ke yena monna eo re mo tsebang e le ngwana eo naledi e kgolo e ileng ya metsa dinaledi tse nne tswalong ya hae, tseo re di tsebisitseng morena dilemo tse mashome a mahlano ho tloha ka nako eo.
10 Mme bona, ntatae le yena o tlōtse ditaelo tsa hao, mme o o soma ka ho o tlisetsa ngwana e mong, eo o mmolaileng.
11 Eitse ha morena a utlwa mantswe a bona, a halefa haholo, mme a laela hore Tera a tliswe ho yena.
12 Morena a re: Na u utloile seo linohe li se buileng? Joale mpolelle kannete, u entse joang; 'me haeba u bua 'nete u tla lokoloha.
13 Ha Tera a bona hore bohale ba morena bo tuka haholo, a re ho morena: "Morena oa ka le morena, u utloile 'nete, 'me seo ba bohlale ba se buileng se nepahetse." Morena a re: "U ka etsa joang hore u tlōle litaelo tsa ka 'me u mphe ngoana eo u sa kang ua mo tsoala, 'me u mo nke e le oa bohlokoa?"
14 Tera a araba morena, a re: "Ke hobane maikutlo a ka a ne a tjhesehela mora wa ka ka nako eo, mme ka nka mora wa lekgabunyane la ka, ka mo tlisa ho kgosi."
15 Morena a re: Ke mang ya o eleditseng taba ena? Mpolelle, o se ke wa mpatela letho, mme o ke ke wa shwa.
16 Tera a tshoha haholo pela morena, mme a re ho morena: Ke mora wa ka wa letsibolo ya ileng a nkeletsa sena; mme Harane e ne e le mehleng eo moo Abrame a ileng a tswalwa, a le dilemo tse mashome a mararo a metso e mmedi.

17 Empa Harane ha a ka a eletsa ntatae letho, hobane Tera o ne a boleletse morena sena ho pholosa moya wa hae ho morena, hobane o ne a tshaba haholo; mme morena a re ho Tera: Harane, mora wa hao, ya o eleditseng sena, o tla shwa mollong le Abrame; hobane kahlolo ya lefu e hodima hae, hobane a ile a fetohela takatso ya morena ka ho etsa sena.
18 Mme Harane ka nako eo o ne a sekametse ho latela ditsela tsa Abrame, empa a ipoloka a le jwalo.
19 Yaba Harane o re ka pelong ya hae: Bona, morena o hapile Abrame ka lebaka la dintho tsena tseo Abrame a di entseng, mme ho tla etsahala hore, haeba Abrame a ka hlola morena, le nna ke tla mo latela, empa haeba morena a hlola ke tla latela morena.
20 Eitse hobane Tera a bolele taba ena ho morena ka mora hae Harane, morena a laela hore Harane e tshwarwe le Abrame.
21 Yaba ba ba tlisa ka bobedi, Abrame le Harane ngwanabo, ho ba lahlela mollong; mme baahi bohle ba naha le bahlanka ba morena le mahosana le basadi bohle le bana ba banyenyane ba ne ba eme pela bona letsatsing leo.
22 Mme bahlanka ba morena ba nka Abrame le moenae, mme ba ba hlobodisa diaparo tsohle tsa bona ntle le diaparo tsa bona tse ka tlase tse neng di le hodima bona.
23 Mme ba ba tlama matsoho le maoto ka thapo ya line, mme bahlanka ba morena ba ba phahamisa mme ba ba lahlela ka bobedi ka seboping.
24 Mme Morena o ne a rata Abrame, mme a mo utlwela bohloko, mme Morena a theoha mme a pholosa Abrame mollong, mme ha a ka a tjheswa.
25 Empa dithapo tsohle tseo ba neng ba mo tlamile ka tsona di ile tsa tjheswa, ha Aborame a ntse a tsamaya hara mollo.
26 Harane a shoa ha ba mo lahlela mollong, mme a tjheswa ho fihlela a le molora, hobane pelo ya hae e ne e sa phethahala ho Morena; mme banna bao ba mo lahlele mollong, lelakabe la mollo la ba aparela, mme ba tjheswa, mme banna ba leshome le metso e mmedi ba bona ba shwa.
27 Abrame a tsamaya hara mollo matsatsi a mararo le masiu a mararo, mme bahlanka bohle ba morena ba mmona a tsamaya mollong, mme ba tla mme ba bolella morena, ba re: Bonang, re bone Abrame a tsamaya hara mollo, mme esita le diaparo tse ka tlase tse apereng ha di a tjheswa, empa thapo eo a neng a tlamilwe ka yona e tjhesitswe.
28 Eitse ha morena a utlwa mantswe a bona pelo ya hae ya tepella mme a se ke a ba kgolwa; kahoo a romela mahosana a mang a tshepahalang ho ya bona taba ena, mme ba ya ba e bona mme ba e bolella morena; mme morena a ema ho ya e bona, mme a bona Abrame a tsamaya hara mollo, mme a bona setopo sa Harane se tjheswa, mme morena a makala haholo.
29 Morena a laela hore Abrame a ntšoe mollong; bahlanka ba hae ba atamela ho mo ntša, empa ba sitoa, hobane mollo o ne o ba pota-potile, le lelakabe le ntse le nyoloha le ba shebile le tsoa seboping.
30 Bahlanka ba morena ba baleha ho yona, mme morena a ba kgalemela, a re: Potlakang le ntshe Abrame mollong hore le se ke la shwa.
31 Bahlanka ba morena ba atamela hape ho ntsha Abrame, mme malakabe a ba tjhesa difahleho, hoo ba robedi ba bona ba ileng ba shwa.
32 Eitse ha morena a bona hore bahlanka ba hae ba ke ke ba atamela mollo esere ba ka cha, morena a bitsa Abrame, mohlanka oa Molimo ea leholimong, tsoa mollong 'me u tle mona ka pel'a ka; 'me Abrame a mamela lentsoe la morena, 'me a tsoa mollong 'me a tla 'me a ema ka pel'a morena.
33 Eitse ha Abrame a tswa, morena le bahlanka bohle ba hae ba bona Abrame a tla ka pela morena, a apere diaparo tsa hae tse ka tlase, hobane di ne di sa tjheswa, empa thapo eo a neng a tlamilwe ka yona e ne e tjhesitswe.
34 Morena a re ho Abrame: Ho tlile jwang hore o se ke wa tjheswa mollong?
35 Yaba Abrame o re ho morena: Modimo wa mahodimo le lefatshe, oo ke o tshepang, mme o na le matla wohle a wona, o ntopolotse mollong oo o lahletseng ho wona.
36 Harane, ngwanabo Abrame, o ile a tjheswa ho fihlela e eba molora, mme ba batla setopo sa hae, mme ba se fumana se tjhesitswe.
37 Harane o ne a le dilemo tse mashome a robedi a metso e mmedi ha a shwa mollong wa Kasime. Yaba morena, mahosana, le baahi ba naha, ha ba bona hore Abrame o pholositswe mollong, ba tla, ba kgumamela Abrame.
38 Yaba Abrame o re ho bona: Le se ke la nkgumamela, empa le kgumamele Modimo wa lefatshe ya le entseng, mme le mo sebeletse, mme le tsamaye ditseleng tsa hae hobane ke yena ya ntopolotseng mollong ona, mme ke yena ya bopileng meya le meya ya batho bohle, mme a bopa motho ka popelong ya mmae, mme a mo tlisa lefatsheng, mme ke yena ya tla lopolla ba mo tshepang bohlokong bohle.
39 Ntho ena e ne e bonahala e makatsa haholo mahlong a morena le mahosana, hore Abrame o pholositsoe mollong le hore Harane e chesitsoe; mme morena a fa Abrame dimpho tse ngata mme a mo fa bahlanka ba hae ba babedi ba ka sehloohong ba tswang ntlong ya morena; lebitso la e mong e ne e le Oni mme lebitso la e mong e le Eliezere.
40 Marena ’ohle, likhosana le bahlanka ba fa Abrame limpho tse ngata tsa silevera le khauta le liperela, ’me morena le likhosana tsa hae ba mo leleka, ’me a tsamaea ka khotso.
41 Abrame a tloha ho morena ka khotso, mme bahlanka ba bangata ba morena ba mo latela, mme banna ba ka bang makgolo a mararo ba mo latela.
42 Yaba Abrame o kgutla ka lona tsatsi leo, a kgutlela tlung ya ntatae, yena le banna ba mo latetseng; mme Abrame a sebeletsa Jehova, Modimo wa hae, ka matsatsi wohle a bophelo ba hae, a tsamaya ditseleng tsa hae, a latela molao wa hae.
43 Ho tloha letsatsing leo ho ya pele, Abrame a kgelosa dipelo tsa bana ba batho hore ba sebeletse Morena.
44 Ka nako eo Nakore le Abrame ba inkela basali, baradi ba moena oa bona Harane; mosali oa Nakore e ne e le Milka, 'me lebitso la mosali oa Abrame e ne e le Sarai. Sarai, mosali oa Abrame, e ne e le nyopa; o ne a se na bana mehleng eo.
45 Eitse hobane dilemo tse pedi di fete ho tloha ha Abrame a tswa mollong, e leng selemong sa mashome a mahlano a metso e mmedi sa bophelo ba hae, morena Nimrode a dula Babele teroneng, mme morena a robala mme a lora a eme le mabotho a hae le mabotho a hae phuleng e pela sebopi sa morena.

46 Eaba o phahamisa mahlo a hae mme a bona monna ya tshwanang le Abrame a tswa seboping, mme a tla mme a ema pela morena ka sabole ya hae e hutsweng, mme a mathela ho morena ka sabole ya hae, ha morena a baleha monna eo, hobane o ne a tshaba; mme ha a ntse a matha, monna eo a lahlela lehe hloohong ya morena, mme lehe la fetoha noka e kgolo.
47 Morena a lora hore mabotho ’ohle a hae a tetebela nokeng eo ’me a shoa, ’me morena a baleha le banna ba bararo ba neng ba le ka pel’a hae ’me a phonyoha.
48 Morena a sheba banna bana mme ba ne ba apere diaparo tsa borena jwalo ka diaparo tsa marena, mme ba ne ba ena le ponahalo le borena ba marena.
49 Ha ba ntse ba matha, noka ya boela ya fetoha lehe pela morena, mme ha tswa lehe le lenyenyane le ileng la tla pela morena, mme la fofa hloohong ya hae mme la ntsha leihlo la morena.
50 Morena a utloa bohloko ha a bona pono eo, mme a tsoha borokong ba hae mme moya wa hae wa tshwenyeha; mme a utlwa tshabo e kgolo.
51 Eitse hoseng morena a tsoha betheng ya hae ka tshabo, mme a laela banna bohle ba bohlale le baloi hore ba tle ho yena, ha morena a ba phetela toro ya hae.
52 Mme mohlanka ya bohlale wa morena, ya bitswang Anuki, a araba morena, a re: Hona ha se letho haese bobe ba Abrame le peo ya hae bo tla hlahela Morena wa ka le morena matsatsing a ho qetela.
53 Mme bonang letsatsi le tla tla leo ka lona Abrame le peo ya hae le bana ba ntlo ya hae ba tla lwantsha morena wa ka, mme ba tla bolaya mabotho wohle a morena le mabotho a hae.
54 Ha e le seo u se buileng ka banna ba bararo bao u ba boneng ba tšoana le uena, 'me ba phonyohile, sena se bolela hore ke uena feela ea tla phonyoha le marena a mararo ho marena a lefatše a tla ba le uena ntoeng.
55 Mme seo o se boneng nokeng e ileng ya fetoha lehe jwalo ka pele, le nonyana e nyane e ntshang leihlo la hao, sena ha se bolele letho haese peo ya Abrame e tla bolaya morena matsatsing a ho qetela.
56 Toro ea morena oa ka ke ena, 'me tlhaloso ea eona ke ena, 'me toro ke 'nete, 'me tlhaloso eo mohlanka oa hao a u fileng eona e nepahetse.
57 Jwale, morena wa ka, ruri o a tseba hore jwale ho se ho fetile dilemo tse mashome a mahlano a metso e mmedi ho tloha ha ba bohlale ba hao ba bona sena ha Abrame a tswalwa, mme haeba morena wa ka a ka dumella Abrame ho phela lefatsheng ho tla ba kotsi ho morena wa ka le morena, hobane matsatsi ohle ao Abrame a tla phela ka wona, wena le mmuso wa hao le ke ke la tiiswa, hobane sena se ne se tsejwa pele ha a tswalwa; mme ke hobaneng ha morena wa ka a sa mo bolaye, hore bobe ba hae bo tle bo patwe ho wena matsatsing a ho qetela?
58 Mme Nimrode a mamela lentswe la Anuki, mme a romela bahlanka ba hae ka sephiri ho ya tshwara Abrame, le ho mo tlisa pela morena ho ya shwa.
59 Mme Eliezere, mohlanka wa Abrame eo morena a neng a mo file yena, ka nako eo o ne a le teng pela morena, mme a utlwa seo Anuki a se eleditseng morena, le seo morena a se buileng ho baka lefu la Abrame.
60 Eliezere a re ho Abrame: Potlaka, ema, o pholose moya wa hao, hore o se ke wa shwa ka matsoho a morena, hobane o bone jwalo torong ka wena, mme Anuki o e hlalositse jwalo, mme Anuki o ile a eletsa morena ka wena jwalo.
61 Abrame a mamela lentsoe la Eliezere, mme Abrame a potlaka mme a mathela ka polokeho ntlong ya Noe le mora wa hae Sema, mme a ipata moo mme a fumana sebaka sa polokeho; mme bahlanka ba morena ba tla tlung ya Abrame ho mo batla, empa ba se ke ba mo fumana, mme ba batla naheng yohle mme a se ke a fumanwa, mme ba ya mme ba batla ka mahlakoreng ohle mme a se ke a fumanwa.
62 Eitse ha bahlanka ba morena ba sa fumane Abrame, ba kgutlela ho morena, empa bohale ba morena kgahlanong le Abrame ba kokobela, kaha ba ne ba sa mo fumane, mme morena a tlosa taba ena e mabapi le Abrame kelellong ya hae.
63 Abrame a patoa ka tlung ea Noe khoeli e le 'ngoe, ho fihlela morena a lebala taba ena, empa Abrame o ne a ntse a tšaba morena; 'me Tera a tla ho bona mora oa hae Abrame ka lekunutu ka tlung ea Noe, 'me Tera o ne a le moholo haholo mahlong a morena.
64 Yaba Abrame o re ho ntatae: Na ha o tsebe hore morena o rerile ho mpolaya, le ho fedisa lebitso la ka lefatsheng ka keletso ya baeletsi ba hae ba babe?
65 Jwale, o na le mang mona, mme o na le eng naheng ena? Ema, re yeng hammoho naheng ya Kanana, re tle re lopollwe matsohong a hae, esere le lona la timela ka yena mehleng ya qetello.
66 Na ha o tsebe kapa ha o eso utlwe, hore ha se ka lerato Nimrode a o fang tlhompho ena yohle, empa ke ka lebaka la hae feela a o fang molemo ona wohle?
67 Haeba a ka u etsetsa molemo o moholo ho feta ona, ka sebele tsena ke lefeela la lefatše, hobane leruo le maruo li ke ke tsa thusa letsatsing la khalefo le bohale.
68 Jwale, mamela lentswe la ka, mme re tloheng re ye naheng ya Kanana, moo kotsi e tswang ho Nimrode e leng teng; mme o sebeletse Morena ya o bopileng lefatsheng mme dintho di tla o tsamaela hantle; mme o lahle dintho tsohle tsa lefeela tseo o di phehellang.
69 Eitse ha Abrame a kgaotsa ho bua, Noe le mora wa hae Sema ba araba Tera, ba re: Lentswe leo Abrame a o boleletseng lona ke la nnete.
70 Tera a mamela lentswe la mora wa hae Abrame, mme Tera a etsa tsohle tseo Abrame a di boletseng, hobane sena se ne se tswa ho Morena, hore morena a se ke a bolaya Abrame.

KHAOLO EA 13

1 Tera a nka mora wa hae Abrame le setloholo sa hae Lota, mora wa Harane, le Sarai, ngwetsi ya hae, mosadi wa mora wa hae Abrame, le meya yohle ya ntlo ya hae, mme a tloha Ure Kasdime ho ya naheng ya Kanana. Eitse ha ba fihla naheng ya Harane, ba dula moo, hobane e ne e le naha e ntle haholo bakeng sa makgulo, mme e le sebaka se lekaneng bakeng sa ba neng ba tsamaya le bona.
2 Batho ba naha ea Harane ba bona hore Abrame o molemo ebile o lokile ho Molimo le ho batho, le hore Jehova Molimo oa hae o na le eena, 'me ba bang ba batho ba naha ea Harane ba tla 'me ba ikopanya le Abrame, 'me a

ba ruta thuto ea Morena le litsela tsa hae; 'me banna bana ba sala le Abrame ka tlung ea hae 'me ba mo khomarela.
3 Abrame a dula naheng eo dilemo tse tharo, mme ha dilemo tse tharo di fetile, Jehova a iponahatsa ho Abrame, a re ho yena: Ke nna Jehova ya o ntshitseng Ure Kasdime, mme ke o namoletse matsohong a dira tsohle tsa hao.
4 Jwale, haeba o ka mamela lentswe la ka, wa boloka ditaelo tsa ka, le melao ya ka, le melao ya ka, ke tla etsa hore dira tsa hao di we pela hao, mme ke tla atisa peo ya hao jwaloka dinaledi tsa lehodimo, mme ke tla romela tlhohonolofatso ya ka hodima mesebetsi yohle ya matsoho a hao, mme o ke ke wa hloka letho.
5 Tloha jwale, o nke mosadi wa hao le tsohle tseo o nang le tsona, o ye naheng ya Kanana, mme o dule teng, mme ke tla ba Modimo wa hao moo, mme ke tla o hlohonolofatsa. Yaba Abrame o a ema, a nka mosadi wa hae le tsohle tseo a nang le tsona, mme a ya naheng ya Kanana, jwalokaha Morena a ne a mmoleletse; mme Abrame o ne a le dilemo tse mashome a mahlano ha a tloha Harane.
6 Yaba Abrame o fihla naheng ya Kanana, a aha hara motse, mme a hloma tente ya hae moo hara bana ba Kanana, baahi ba naha.
7 Jehova a iponahatsa ho Abrame, ha a fihla naheng ya Kanana, a re ho yena: Lefatshe lena ke leo ke le neileng wena le ditloholo tsa hao tse tlang ka mora hao ka ho sa feleng, mme ke tla atisa ditloholo tsa hao jwaloka dinaledi tsa lehodimo, mme ke tla fa ditloholo tsa hao lefa la tsona, dinaha tsohle tseo o di bonang.
8 Yaba Abrame o haha aletare sebakeng seo Modimo o neng o mmoleletse sona, mme Abrame a rapela lebitso la Jehova teng.
9 Mehleng eo, qetellong ea lilemo tse tharo tsa ho lula ha Abrame naheng ea Kanana, Noe a shoa ka selemo seo, e leng selemo sa mashome a mahlano a metso e robeli sa bophelo ba Abrame; matsatsi 'ohle a Noe a ho phela e bile lilemo tse makholo a robong le mashome a mahlano, 'me a shoa.
10 Abrame a aha naheng ea Kanana, eena, le mosali oa hae, le tsohle tseo a nang le tsona, le bohle ba neng ba tsamaea le eena, hammoho le ba neng ba ikopantse le eena ho tsoa ho batho ba naha eo; empa Nakore, moena oa Abrame, le Tera ntat'ae, le Lota mora oa Harane, le bohle ba nang le bona, ba ile ba lula Harane.
11 Ka selemo sa bohlano sa ho dula ha Abrame naheng ya Kanana, baahi ba Sodoma le Gomora le metse yohle ya lehwatata ba fetohela Kedorlaomere, morena wa Elame; hobane marena wohle a metse ya lehwatata a ne a sebeleditse Kedorlaomere ka dilemo tse leshome le metso e mmedi, mme a mo fa lekgetho la selemo le selemo, empa matsatsing ao ka selemo sa leshome le metso e meraro, ba ne ba mo fetohela.
12 Mme ka selemo sa leshome sa ho dula ha Abrame naheng ya Kanana, ntwa ya eba teng pakeng tsa Nimrode, morena wa Shinare, le Kedorlaomere, morena wa Elame, mme Nimrode a tla ho lwantsha Kedorlaomere le ho mo hlola.
13 Hobane ka nako eo Kedorlaomere e ne e le e mong oa likhosana tsa mabotho a Nimrode, 'me ha batho bohle ba toreng ba qhalakantsoe' me ba setseng le bona ba qhalakantsoe holim'a lefatše, Kedorlaomere o ile a ea naheng ea Elame 'me a e busa' me a fetohela mong'a hae.
14 Mehleng eo, ha Nimrode a bona hore metse ea lehoatata e fetohetse, a tla ka boikhohomoso le bohale ho ea loana le Kedorlaomere, ’me Nimrode a bokella mahosana ’ohle a hae le bahlanka ba hae, banna ba ka bang likete tse makholo a supileng, ’me a ea khahlano le Kedorlaomere, ’me Kedorlaomere a tsoa ho ea mo khahlanyetsa ka banna ba likete tse hlano, ’me ba itokisetsa ntoa khohlong ea Babele e pakeng tsa Elame le Shinare.
15 Mme marena ao kaofela a ile a lwana moo, mme Nimrode le batho ba hae ba ile ba hloleha ka pela batho ba Kedorlaomere, mme ha wa banna ba Nimrode ba ka bang dikete tse makgolo a tsheletseng, mme Mardon mora wa morena a wa hara bona.
16 Nimrode a baleha mme a kgutlela naheng ya hae ka dihlong le ka dihlong, mme a ba tlasa Kedorlaomere nako e telele, mme Kedorlaomere a kgutlela naheng ya hae mme a romela mahosana a lebotho la hae ho marena a neng a mo potileng, ho Arioke morena wa Elasare, le ho Tidale morena wa Goime, mme a etsa selekane le bona, mme bohle ba ne ba mamela ditaelo tsa hae.
17 Eitse ka selemo sa leshome le metso e mehlano sa ho dula ha Abrame naheng ya Kanana, e leng selemo sa mashome a supileng sa bophelo ba Abrame, Jehova a iponahatsa ho Abrame selemong seo, a re ho yena: Ke nna Jehova ya o ntshitseng Ure Kasdime, ho o fa naha ena hore e be lefa la hao.
18 Jwale, tsamaya pela ka, o be ya phethahetseng, mme o boloke ditaelo tsa ka, hobane ke tla o nea wena le ditloholo tsa hao naha ena, ho tloha nokeng ya Egepeta ho isa nokeng e kgolo ya Eufrate.
19 O tla fihla ho bo-ntatao ka kgotso le botsofading bo botle, mme moloko wa bone o tla kgutlela mona naheng ena, o e rue ka ho sa feleng; mme Abrame a haha aletare, mme a bitsa lebitso la Jehova ya iponahaditseng ho yena, mme a nyehela mahlabelo aletareng ho Jehova.
20 Ka nako eo Abrame a kgutla, a ya Harane ho ya bona ntatae le mmae, le ba ntlo ya ntatae; mme Abrame le mosadi wa hae le tsohle tseo a nang le tsona ba kgutlela Harane, mme Abrame a dula Harane dilemo tse hlano.
21 Mme batho ba bangata ba Harane, banna ba ka bang mashome a supileng a metso e 'meli, ba ile ba latela Abrame mme Abrame a ba ruta thuto ea Morena le litsela tsa hae, 'me a ba ruta ho tseba Morena.
22 Mehleng eo, Jehova a iponahatsa ho Abrame, Harane, a re ho yena: Bona, ke o boleletse dilemo tse mashome a mabedi tse fetileng, ka re:
23 Tswa naheng ya heno, le naheng ya hao, le tlung ya ntatao, o ye naheng eo ke o bontshitseng yona ho o fa yona le bana ba hao, hobane ke tla o hlohonolofatsa naheng eo, ke o etse setjhaba se seholo, ke hodise lebitso la hao, mme ka wena malapa a lefatshe a tla hlohonolofatswa.
24 Jwale, ema, o tlohe mona, wena, mosadi wa hao, le bohle bao e leng ba hao, le bohle ba tswaletsweng tlung ya hao, le bohle bao o ba ruileng Harane; o ba ntshe le wena mona, mme o tlohe, o kgutlele naheng ya Kanana.
25 Yaba Abrame o tloha, a nka Sarai, mosadi wa hae, le tsohle tsa hae, le bohle ba tswaletsweng hae ka tlung ya hae, le batho bao ba ba ruileng Harane, mme ba tswa ho ya naheng ya Kanana.
26 Yaba Abrame o a tsamaya, a kgutlela naheng ya Kanana, ka taelo ya Jehova, mme Lota, mora wa moenae, Harane, a

tsamaya le yena, mme Abrame o ne a le dilemo tse mashome a supileng a metso e mehlano ha a tloha Harane ho kgutlela naheng ya Kanana.

27 Yaba o fihla naheng ya Kanana ho ya ka taelo ya Morena ho Abrame, mme a hloma tente ya hae mme a dula difateng tsa eike tsa Mamre, mme Lota, mora wa ngwanabo, le tsohle tseo a nang le tsona, a ena le yena.

28 Jehova a boela a iponahatsa ho Abrame, a re: Ke tla nea peo ya hao naha ena; mme moo a hahela Jehova ya iponahaditseng ho yena aletare, e ntseng e le teng difateng tsa difate tsa Mamre ho fihlela kajeno.

KHAOLO EA 14

1 Mehleng eo ho ne ho ena le monna ya bohlale naheng ya Shinare, ya nang le kutlwisiso ya bohlale bohle le ponahalo e ntle, empa e ne e le mofutsana mme a futsanehile; lebitso la hae e ne e le Rikayon, mme o ne a ikemiseditse ho iphelisa.

2 A ikemisetsa ho ya Egepeta, ho Oswiris mora wa Anom, morena wa Egepeta, ho ya bontsha morena bohlale ba hae; hobane mohlomong a ka fumana mohau mahlong a hae, ho mo tsosa le ho mo fa dijo; mme Rikayon a etsa jwalo.

3 Eitse ha Rikayone a fihla Egepeta a botsa baahi ba Egepeta ka morena, mme baahi ba Egepeta ba mo bolella moetlo wa morena wa Egepeta, hobane e ne e le moetlo wa morena wa Egepeta hore a tswe ntlong ya hae ya borena mme a bonwe naheng e nngwe letsatsi le le leng feela ka selemo, mme ka mora moo morena o ne a kgutlela ntlong ya hae ya borena ho ya dula moo.

4 Mme letsatsing leo morena a ileng a tswa ka lona o ile a etsa kahlolo naheng, mme e mong le e mong ya nang le nyeoe o ile a tla ka pela morena letsatsing leo ho fumana kopo ya hae.

5 Eitse ha Rikayone a utlwa ka moetlo Egepeta le hore a ke ke a kgona ho tla pela morena, a utlwa bohloko haholo mme a utlwa bohloko haholo.

6 Mantsiboya Rikayone a tswa mme a fumana ntlo e senyehileng, eo pele e neng e le ntlo ya ho baka bohobe Egepeta, mme a robala moo bosiu bohle a hlomohile haholo, a tetebetse ke tlala, mme boroko ba fela mahlong a hae.

7 Rikayone a nahana ka pelong ya hae seo a lokelang ho se etsa motseng ho fihlela morena a hlaha, le kamoo a ka itlhokomelang kateng moo.

8 Yaba o tsoha hoseng mme a tsamaya, mme tseleng ya hae a kopana le ba rekisang meroho le mefuta e fapaneng ya peo eo ba neng ba e fa baahi.

9 Mme Rikayon o ne a lakatsa ho etsa se tshwanang e le hore a fumane tlhokomelo motseng, empa o ne a sa tsebe moetlo wa batho, mme o ne a tshwana le monna ya foufetseng hara bona.

10 Mme a ya reka meroho ho e rekisa hore a iphelise, mme bongata ba mo bokanela mme ba mo soma, mme ba mo amoha meroho ya hae mme ba mo siela letho.

11 Yaba o tloha moo a hlomohile haholo, mme a ya ntlong ya ho baka bohobe eo a neng a dutse ho yona bosiu bohle pele, mme a robala moo bosiung ba bobedi.

12 Mme bosiung boo a boela a nahana ka hare ho yena kamoo a ka ipholosang tlaleng, mme a loha leano la ho etsa jwalo.

13 Yaba o tsoha hoseng, a etsa ka bohlale, a ya hira banna ba mashome a mararo ba matla hara makgotla, ba nkileng dihlomo tsa bona tsa ntwa matsohong a bona, mme a ba isa tlhōrōng ya lebitla la Baegepeta, mme a ba bea moo.

14 Yaba o ba laela, a re: Morena o re: Ipheng matla, le be banna ba sebete, mme ho se ke ha eba motho ya patwang mona, ho fihlela ho nkuwa dishekele tse makgolo a mabedi tsa silefera, mme a tle a patwe. Banna bao ba etsa jwalo ka taelo ya Rikayone ho batho ba Egepeta selemong seo sohle.

15 Mme ka mora dikgwedi tse robedi Rikayone le banna ba hae ba ile ba bokella leruo le leholo la silefera le kgauta, mme Rikayone a nka dipere tse ngata le diphoofolo tse ding, mme a hira banna ba bang, mme a ba fa dipere mme tsa sala le yena.

16 Eitse ha selemo se feta, ka nako eo morena a tswang motseng ka yona, baahi bohle ba Egepeta ba bokana ho tla bua le yena ka mosebetsi wa Rikayone le banna ba hae.

17 Morena a tswa ka letsatsi le beilweng, mme Baegepeta bohle ba mo atamela, ba mo llela, ba re:

18 Morena a ke a phele ka ho sa feleng. Ke eng seo o se etsetsang bahlanka ba hao motseng, hore o se ke wa tlohela setopo se patwa ho fihlela ho ntshuwa silefera le kgauta tse kaalo? Na ho kile ha eba le ntho e jwalo lefatsheng lohle, ho tloha mehleng ya marena a pele, esita le ho tloha mehleng ya Adama, ho fihlela kajeno, hore bafu ba se ke ba patwa feela ka theko e beilweng?

19 Re tseba hore ke moetlo oa marena ho nka lekhetho la selemo le selemo ho ba phelang, empa ha u etse sena feela, empa u boetse u lefisa lekhetho ho bafu letsatsi le letsatsi.

20 Jwale, O morena, ha re sa kgona ho mamella sena, hobane motse wohle o sentswe ka lebaka lena, mme na ha o tsebe?

21 Eitse ha morena a utlwa tsohle tseo ba di buileng, a halefa haholo, mme kgalefo ya hae ya tuka ka hare ho yena ka taba ena, hobane o ne a sa tsebe letho ka yona.

22 Morena a re: “Ke mang, hona o hokae ya itetang sefuba ho etsa bobe bona naheng ya heso ntle le taelo ya ka?” Ka sebele o tla mpolella.

23 Ba mo bolella mesebetsi yohle ya Rikayone le banna ba hae, mme bohale ba morena ba tuka, mme a laela hore Rikayone le banna ba hae ba tliswe ho yena.

24 Rikayone a nka bana ba ka bang sekete, bara le baradi, mme a ba apesa silika le masela a khabisitsoeng, mme a ba palamisa dipere mme a di romela ho morena ka banna ba hae, mme a nka le silefera e ngata le kgauta le majwe a bohlokwa, le pere e matla le e ntle, e le mpho bakeng sa morena, eo a tlileng ka yona pela morena mme a inama fatshe pela hae; mme morena, bahlanka ba hae le baahi bohle ba Egepeta ba makala ka mosebetsi wa Rikayone, mme ba bona maruo a hae le mpho eo a neng a e tliseditse morena.

25 Morena a thaba haholo, mme a makala haholo; mme ha Rikayone a dutse pela hae, morena a mmotsa ka mesebetsi yohle ya hae, mme Rikayone a bua mantswe a hae ka bohlale pela morena, bahlanka ba hae, le baahi bohle ba Egepeta.

26 Eitse ha morena a utlwa mantswe a Rikayone le bohlale ba hae, Rikayone a fumana mohau mahlong a hae, mme a kgahlwa ke bahlanka bohle ba morena le baahi bohle ba Egepeta, ka lebaka la bohlale ba hae le dipuo tse ntle, mme ho tloha ka nako eo ba mo rata haholo.

27 Morena a araba, a re ho Rikayone: Lebitso la hao ha le sa tla hlola le bitswa Rikayone, empa lebitso la hao e tla ba Faro, hobane o ne o lefisa bafu lekgetho; mme a mo rea lebitso la Faro.
28 Morena le bahlanka ba hae ba ne ba rata Rikayone ka lebaka la bohlale ba hae, mme ba rerisana le baahi bohle ba Egepeta ho mo etsa molaodi wa mmuso tlasa morena.
29 Baahi bohle ba Egepeta le banna ba bohlale ba yona ba etsa jwalo, mme ha etswa molao Egepeta.
30 Ba etsa Rikayone Faro molaodi wa puso ya Osiris, morena wa Egepeta, mme Rikayone Faro a busa Egepeta, a ahlola motse wohle letsatsi le letsatsi, empa Osiris, morena, o ne a ahlola batho ba naha ka letsatsi le leng le le leng ka selemo, ha a ne a tswa ho ya itlhahisa.
31 Mme Faro Rikayone a qhekella mmuso wa Egepeta, mme a lefisa baahi bohle ba Egepeta lekgetho.
32 Baahi bohle ba Egepeta ba ne ba rata Faro haholo, mme ba etsa taelo ya hore morena e mong le e mong ya tla ba busa, le bana ba bona, Egepeta, a bitswe Faro.
33 Ka baka leo, marena 'ohle a busitseng Egepeta ho tloha ka nako eo a bitsoa Faro ho fihlela kajeno.

KHAOLO EA 15

1 Selemong seo, tlala e kgolo ya eba teng naheng ya Kanana, mme baahi ba naha eo ba sitwa ho dula moo ka lebaka la tlala, hobane e ne e le kgolo haholo.
2 Yaba Abrame le bohle ba hae ba tloha, ba theohela Egepeta ka lebaka la tlala; mme ha ba fihla nokeng ya Egepeta, ba dula moo nako e itseng ho phomola mokgathala wa tsela.
3 Mme Abrame le Sarai ba ne ba tsamaya moeding wa noka ya Egepeta, mme Abrame a bona mosadi wa hae Sarai hore o motle haholo.
4 Yaba Abrame o re ho mosadi wa hae Sarai: Kaha Modimo o o bopile ka sefahleho se setle hakana, ke tshaba Baegepeta esere ba mpolaya mme ba o nka, hobane tshabo ya Modimo ha e yo dibakeng tsena.
5 Ka baka leo, o etse tjena: Bolella bohle ba o kopang hore o re o kgaitsedi ya ka, e le hore dintho di tle di ntsamaele hantle, mme re phele, re se ke ra bolawa.
6 Abrame a laela jwalo ho bohle ba tlileng le yena Egepeta ka lebaka la tlala; le motswalae Lota a mo laela, a re, Ekare ha Baegepeta ba ka o botsa ka Sarai, o re ke kgaitsedi ya Abrame.
7 Empa leha ho le jwalo, ka ditaelo tsena tsohle, Abrame ha a ka a ba tshepa, empa a nka Sarai mme a mo kenya ka lekeseng mme a le pata hara dijana tsa bona, hobane Abrame o ne a tshwenyehile haholo ka Sarai ka lebaka la bokgopo ba Baegepeta.
8 Yaba Abrame le bohle bao a nang le bona ba tloha nokeng ya Egepeta, ba fihla Egepeta; mme ba sa tswa kena dikgorong tsa motse, balebedi ba ema ho bona, ba re: “Fanang ka karolo ya leshome ho morena ho seo le nang le sona, mme le tle le kene motseng.” Abrame le bao a neng a ena le bona ba etsa jwalo.
9 Abrame le batho ba neng ba ena le yena ba fihla Egepeta, mme ha ba fihla ba tlisa letlole leo Sarai a neng a patilwe ho lona, mme Baegepeta ba bona letlole leo.
10 Yaba bahlanka ba morena ba atamela Abrame, ba re: O na le eng mona ka letloleng leo re sa kang ra le bona? Bula letlole, o nee morena karolo ya leshome ya tsohle tse ho lona.
11 Yaba Abrame o re: “Nke ke ka bula letlole lena, empa ke tla le nea tsohle tseo o di kopang ho lona.” Bahlanka ba Faro ba araba Abrame, ba re: “Ke letlole la majwe a bohlokwa, re nee karolo ya leshome ya lona.”
12 Abrame a re: Sohle seo o se lakatsang ke tla o fa sona, empa o se ke wa bula letlole.
13 Bahlanka ba morena ba sutumelletsa Abrame, mme ba fihla letloleng, ba le bula ka matla, mme ba bona mosadi e motle ka letloleng.
14 Eitse ha bahlanka ba morena ba bona Sarai ba khahloa ke botle ba hae, mme mahosana le bahlanka bohle ba Faro ba bokana ho tla bona Sarai, hobane o ne a le motle haholo. Bahlanka ba morena ba matha mme ba bolella Faro tsohle tseo ba di boneng, mme ba rorisa Sarai ho morena; mme Faro a laela hore a tliswe, mme mosadi eo a tla ka pela morena.
15 Faro a bona Sarai mme a mo kgahla haholo, mme a kgahlwa ke botle ba hae, mme morena a mo thabela haholo, mme a fa ba mo tlisetsang ditaba tse mabapi le yena dimpho.
16 Yaba mosadi o iswa tlung ya Faro, mme Abrame a utlwa bohloko ka baka la mosadi wa hae, mme a rapela Jehova hore a mo pholose matsohong a Faro.
17 Mme Sarai le yena a rapela ka nako eo mme a re, Oho Morena Modimo, o boleletse Morena wa ka Abrame hore a tlohe naheng ya hae le tlung ya ntatae ho ya naheng ya Kanana, mme o tshepisitse ho mo etsa hantle haeba a ka phetha ditaelo tsa hao; jwale bona re entse seo o re laetseng sona, mme re siile naha ya rona le malapa a rona, mme ra ya naheng esele le ho batho bao re neng re sa ba tsebe pele.
18 Mme re tlile naheng ena ho qoba tlala, mme kotsi ena e mpe e ntshwere; jwale, Morena Modimo, re pholose mme o re pholose letsohong la mohatelli enwa, mme o ntshebeletse hantle ka lebaka la mohau wa hao.
19 Mme Morena a mamela lentswe la Sarai, mme Morena a romela lengeloi ho pholosa Sarai letsohong la Faro.
20 Morena a tla mme a dula pela Sarai mme bonang, lengeloi la Morena le ne le eme hodima bona, mme la hlaha ho Sarai mme la re ho yena: Se tshabe, hobane Morena o utlwile thapelo ya hao.
21 Yaba morena o atamela Sarai, a re ho yena: Monna eo ya o tlisitseng mona ke mang ho wena? A re: Ke kgaitsedi ya ka.
22 Morena a re: Ho tlamehile ho mo etsa moholo, ho mo phahamisa le ho mo etsetsa molemo oohle oo o tla re laela wona; mme ka nako eo morena a romela ho Abrame silefera le kgauta le majwe a bohlokwa a mangata, hammoho le dikgomo, bahlanka ba banna le ba basadi; mme morena a laela hore Abrame a tliswe, mme a dula lebaleng la ntlo ya morena, mme morena a phahamisa Abrame haholo bosiung boo.
23 Morena a atamela ho bua le Sarai, mme a otlolla letsoho la hae ho mo ama, ha lengeloi le mo otla ka matla, mme a tshoha haholo, mme a ithiba ho mo isa ho yena.
24 Eitse ha morena a atamela Sarai, lengeloi la mo otla fatshe, la mo etsa jwalo bosiu bohle, mme morena a tshoha haholo.
25 Mme lengeloi bosiung boo la otla bahlanka bohle ba morena, le ba ntlo ya hae yohle, ka lebaka la Sarai, mme ha

eba le sello se seholo bosiung boo hara batho ba ntlo ya Faro.
26 Faro, ha a bona kotsi e mo hlahetseng, a re: “Kannete taba ena e ntlhahetse ka lebaka la mosadi enwa.” A mo suthela hole, a bua le yena ka mantswe a monate.
27 Morena a re ho Sarai: “Ke kopa o mpolelle ka monna eo o tlileng le yena mona.” Sarai a re: “Monna enwa ke monna wa ka, mme ke o boleletse hore ke kgaitsedi ya ka, hobane ke ne ke tshaba hore o ka mmolaya ka bokgopo.”
28 Morena a qoba Sarai, mme dikotlo tsa lengeloi la Morena tsa fela ho yena le ba ntlo ya hae; mme Faro a tseba hore o otlilwe ka lebaka la Sarai, mme morena a makala haholo ke sena.
29 Eitse hoseng morena a bitsa Abrame, a re ho yena: O nketseditseng taba ena? O itse ke kgaitsedi ya ka, mme ke mo nkile hore e be mosadi wa ka, mme lefu lena le leholo le wetse nna le ba ntlo ya ka.
30 Jwale mosadi wa hao ke enwa, mo nke, o tlohe naheng ya rona, esere ra shwa ka baka la hae.” Faro a nka mehlape e meng, bahlanka ba banna le ba basadi, silefera le kgauta, ho e nea Abrame, mme a mo kgutlisetsa Sarai, mosadi wa hae.
31 Morena a nka moroetsana eo a mo tsoaletseng ke lirethe tsa hae, ’me a mo fa Sarai hore e be lekhabunyane.
32 Morena a re ho moradi wa hae: Ho molemo ho wena moradi wa ka ho ba lekgabunyane la ntlo ya monna enwa ho ena le ho ba mofumahadi wa ntlo ya ka, ka mora hore re bone bobe bo re hlahetseng ka lebaka la mosadi enwa.
33 Yaba Abrame o a ema, mme yena le bohle bao a nang le bona ba tloha Egepeta; Faro a laela banna ba bang ba hae hore ba tsamaye le yena le bohle ba neng ba tsamaya le yena.
34 Yaba Abrame o kgutlela naheng ya Kanana, sebakeng seo a neng a hahile aletare ho sona, moo a neng a hlomile tente ya hae teng pele.
35 Lota, mora wa Harane, ngwanabo Abrame, o ne a ena le mehlape e mengata ya dikgomo, ya dinku, ya dikgomo, le ya ditente, hobane Morena o ne a ba hlohonolofaditse ka baka la Abrame.
36 Eitse ha Abrame a ntse a ahile naheng eo, badisa ba Lota ba qabana le badisa ba Abrame, hobane leruo la bona le ne le le leholo hoo ba neng ba ke ke ba dula hammoho naheng eo, mme naha e ne e sa kgone ho ba jara ka lebaka la mehlape ya bona.
37 Mme ha badisa ba Abrame ba eya ho fepa mehlape ya bona, ba ne ba sa batle ho ya masimong a batho ba naha, empa mehlape ya badisa ba Lota e ile ya etsa se fapaneng, hobane e ne e dumellwa ho fula masimong a batho ba naha.
38 Batho ba naha eo ba ne ba bona ketsahalo ena letsatsi le letsatsi, mme ba tla ho Aborame mme ba mo tsekisa ka lebaka la badisa ba Lota.
39 Yaba Abrame o re ho Lota: O nketsetsang taba ena, ha o nketsa ya nyedisehang ho baahi ba naha, ha o laela badisa ba hao ho fepa mehlape ya hao masimong a ditjhaba tse ding? Na ha o tsebe hore ke mojaki naheng ena hara bana ba Kanana, mme o nketsetsang jwalo?
40 Abrame a ’na a qabana le Lota letsatsi le letsatsi ka lebaka lena, empa Lota a se ke a mamela Abrame, ’me a tsoela pele ho etsa se tšoanang ’me baahi ba naha ba tla ’me ba bolella Abrame.
41 Yaba Abrame o re ho Lota: O tla ba kgopiso ho nna ho fihlela neng ho baahi ba naha ena? Jwale ke a o kopa hore ho se hlole ho eba le qabang pakeng tsa rona, hobane re bana ba motho.
42 Empa ke kopa hore o ikarole ho nna, o ye, o ikgethele sebaka seo o ka dulang ho sona le mehlape ya hao le tsohle tsa hao, empa o ipoloke hole le nna, wena le ba ntlo ya hao.
43 'Me u se ke ua tšaba ho tloha ho 'na, hobane haeba mang kapa mang a u etsa hampe, ntsebise 'me ke tla u phetetsa nyeoeng ea hao ho eena, u mpe u ntšehe feela.
44 Eitse hobane Abrame a bolele mantswe ao kaofela ho Lota, Lota a ema, a lelaletsa mahlo a hae lehwatateng la Jordane.
45 A bona hore sebaka sena sohle se noselitsoe hantle, se loketse batho, 'me se fana ka makhulo bakeng sa likhomo.
46 Yaba Lota o tloha ho Abrame ho ya moo, mme a hloma tente ya hae teng, a dula Sodoma; mme ba arohana.
47 Abrame a aha difateng tsa eike tsa Mamre, tse Hebrone, mme a hloma tente ya hae teng, mme Abrame a dula moo dilemo tse ngata.

KHAOLO EA 16

1 Ka nako eo, Kedorlaomere, morena wa Elame, a romela ho marena wohle a bapileng le yena, ho Nimrode, morena wa Shinare, ya neng a le tlasa puso ya hae ka nako eo, le ho Tidale, morena wa Goime, le ho Arioke, morena wa Elasare, bao a neng a entse selekane le bona, a re: Tloong ho nna, le nthuse, re tle re hlole metse yohle ya Sodoma le baahi ba yona, hobane ba ntsohetse matla ka dilemo tsena tse leshome le metso e meraro.
2 Marena ana a mane a ile a nyoloha le makgotla a wona wohle, banna ba ka bang dikete tse makgolo a robedi, mme a tsamaya kamoo a neng a le kateng, mme a bolaya bohle bao a ba fumaneng tseleng ya wona.
3 Marena a mahlano a Sodoma le Gomora, Shinabe, morena wa Adma, Shemebere, morena wa Tseboime, Bera, morena wa Sodoma, Bersha, morena wa Gomora, le Bela, morena wa Tsoare, a tswa ho ya ba kgahlanyetsa, mme kaofela ba kopana kgohlong ya Sidime.
4 Marena ana a robong a ile a loana khohlong ea Sidime, ’me marena a Sodoma le Gomora a ile a hlōloa ke marena a Elame.
5 Phula ea Sidime e ne e tletse likoti tsa kalaka 'me marena a Elame a lelekisa marena a Sodoma, 'me marena a Sodoma le liahelo tsa 'ona a baleha 'me a oela likoti tsa kalaka, 'me bohle ba setseng ba ea lithabeng bakeng sa polokeho, 'me marena a mahlano a Elame a ba sala morao 'me a ba lelekisa ho fihlela lihekeng tsa Sodoma, 'me ba nka sohle se neng se le teng Sodoma.
6 Ba hapa metse yohle ya Sodoma le Gomora, mme ba hapa le Lota, mora wa ngwanabo Abrame, le thepa ya hae, mme ba hapa thepa yohle ya metse ya Sodoma, mme ba tsamaya; mme Unic, mohlanka wa Abrame, ya neng a le ntweng, a bona sena, mme a bolella Abrame tsohle tseo marena a di entseng metseng ya Sodoma, le hore Lota o ne a hapilwe ke wona.
7 Eitse ha Abrame a utlwa sena, a ema le banna ba ka bang makgolo a mararo le leshome le metso e robedi ba neng ba ena le yena, mme bosiung boo a lelekisa marena ana mme a a hlola, mme kaofela a wa ka pela Abrame le banna ba

hae, mme ha se ke ha sala le ya mong haese marena a mane a ileng a baleha, mme a tsamaya ka tsela ya hae.
8 Abrame a kgutlisa thepa yohle ya Sodoma, a kgutlisa le Lota le thepa ya hae, le basadi ba hae, le bana ba hae, le tsohle tseo a nang le tsona, mme Lota a hloka letho.
9 Mme ha a kgutla ho tswa ho hloleng marena ana, yena le banna ba hae ba ile ba feta phula ya Sidime moo marena a neng a lwana mmoho teng.
10 Bera, morena wa Sodoma, le banna ba bang ba hae, ba tswa dikoting tsa kalaka tseo ba wetseng ho tsona, ho ya kgahlanyetsa Abrame le banna ba hae.
11 Adoni-tsedeke, morena oa Jerusalema, e leng Sema, a tsoa le banna ba hae ho ea khahlanyetsa Abrame le sechaba sa hae, a nkile bohobe le veine, 'me ba lula hammoho khohlong ea Meleke.
12 Adoni-Tsedeke a hlohonolofatsa Abrame, mme Abrame a mo nea karolo ya leshome ya tsohle tseo a di tlisitseng ho tse hapilweng ke dira tsa hae, hobane Adoni-Tsedeke e ne e le moprista pela Modimo.
13 Mme marena 'ohle a Sodoma le Gomora a neng a le moo, le bahlanka ba 'ona, a atamela Abrame 'me a mo kopa hore a ba khutlisetse bahlanka ba bona bao a ba hapileng, le hore a inkele thepa eohle.
14 Yaba Abrame o araba marena a Sodoma, a re: Ka Jehova ya phelang, ya bopileng mahodimo le lefatshe, ya lopolotseng moya wa ka mahlomoleng wohle, ya ntopolotseng kajeno ho dira tsa ka, mme a di nehelana ka tsona matsohong a ka, nke ke ka nka letho leo e leng la hao, esere wa ithorisa hosasane, wa re: Abrame o ruile ka thepa ya rona eo a e pholositseng.
15 Hobane Morena Molimo oa ka eo ke mo tšepang o itse ho 'na, U ke ke ua hloka letho, hobane ke tla u hlohonolofatsa mesebetsing eohle ea matsoho a hao.
16 Jwale, bonang, tsohle tseo e leng tsa lona ke tsena, le di nke, le tsamaye; ka Jehova ya phelang, nke ke ka le amoha motho ya phelang, leha e le thapo kapa kgoele, haese tjhelete ya dijo tsa ba ileng ntweng le nna, le karolo ya banna ba ileng le nna, Anare, Ashkole, le Mamre, bona le banna ba bona, hammoho le ba setseng ho lebela merwalo, ba tla nka karolo ya bona ya kgapo.
17 Marena a Sodoma a nea Abrame tsohle tseo a di boletseng, mme a mo qobella ho nka seo a se ratang, empa a hana.
18 Yaba o leleka marena a Sodoma le banna ba wona ba setseng, mme a a laela ka Lota, mme a ya dibakeng tsa wona.
19 Mme Lota, mora wa moenae, le yena a mo tsamaisa le thepa ya hae, mme a tsamaya le bona, mme Lota a kgutlela hae, Sodoma, mme Abrame le batho ba hae ba kgutlela hae difateng tsa Mamre, tse Hebrone.
20 Ka nako eo Jehova a boela a iponahatsa ho Abrame Hebrone, a re ho yena: Se tshabe, moputso wa hao o moholo haholo pela ka, hobane nke ke ka o tlohela, ho fihlela ke o atisa, ke o hlohonolofatsa, mme ke atisa ditloholo tsa hao jwaloka dinaledi tsa mahodimo, tse ke keng tsa lekanngwa, leha e le ho balwa.
21 Mme ke tla fa peo ya hao dinaha tsena tsohle tseo o di bonang ka mahlo a hao, ke tla e fa bona hore e be lefa la bona ka ho sa feleng; feela, o be matla, o se ke wa tshaba, tsamaya pela ka, mme o be ya phethahetseng.
22 Mme ka selemo sa mashome a supileng a metso e robedi sa bophelo ba Abrame, Reu, mora wa Pelege, a shwa ka selemo seo, mme matsatsi wohle a Reu ya eba dilemo tse makgolo a mabedi le mashome a mararo a metso e robong, mme a shwa.
23 Sarai, moradi wa Harane, mosadi wa Abrame, e ne e ntse e le nyopa mehleng eo; o ne a sa tswalle Abrame mora kapa moradi.
24 Eitse ha a bona hore ha a belehe bana, a nka lekgabunyane la hae Agare, leo Faro a mo fileng lona, mme a le nea Abrame, monna wa hae, hore e be mosadi wa hae.
25 Hobane Hagare o ne a ithutile ditsela tsohle tsa Sarai jwalo ka ha Sarai a mo rutile, o ne a sa haellwe ke letho ho lateleng ditsela tsa hae tse ntle.
26 Yaba Sarai o re ho Abrame: Bona, lekgabunyane la ka Hagare ke lena, eya ho lona, a tle a belehe mangoleng a ka, ke tle ke bone bana ka lona.
27 Eitse hobane dilemo tse leshome tsa ho aha ha Abrame naheng ya Kanana di fele, e leng selemo sa mashome a robedi a metso e mehlano sa bophelo ba Abrame, Sarai a mo nea Hagare.
28 Yaba Abrame o mamela lentswe la mosadi wa hae Sarai, mme a nka lekgabunyane la hae Hagare, mme Abrame a tla ho yena, mme a ima.
29 Ha Agare a bona hore o imme, a thaba haholo, mme mofumahadi wa hae a nyediseha mahlong a hae, mme a re ka pelong: “Ho lokile, ke molemo ho feta Sarai, mofumahadi wa ka, ho feta Modimo, hobane matsatsi wohle ao mofumahadi wa ka a bileng le monga ka ka wona, ha a a ka a ima, empa nna Morena o entse hore ke ima ka yena ka nako e kgutshwane.”
30 Eitse ha Sarai a bona hore Hagare o imme ka Abrame, Sarai a honohela lekhabunyane la hae, mme Sarai a re ka pelong: “Ruri sena ha se letho haese hore o lokela ho ba betere ho mpheta.”
31 Sarai a re ho Abrame: “Bobe ba ka bo wele ho wena, hobane mohla o neng o rapella bana ho Morena, ke hobaneng o sa kang wa nthapella hore Morena a mphe peo ka wena?”
32 Mme ha ke bua le Hagare pontsheng ya hao, o a nyedisa mantswe a ka, hobane o imme, mme ha o sa tla mo bolella letho; Morena a ke a ahlole pakeng tsa ka le wena ka seo o nkentseng sona.
33 Yaba Abrame o re ho Sarai: Bona, lekgabunyane la hao le matsohong a hao, o le etse kamoo o ratang kateng. Sarai a le hlorisa, mme Hagare a baleha ho ya lefeelleng.
34 Lengeloi la Jehova la mo fumana sebakeng seo a balehetseng ho sona, pela seliba, la re ho yena: Se tshabe, hobane ke tla atisa peo ya hao, hobane o tla tswala mora, mme o tla mo rea lebitso la Ishmaele; jwale kgutlela ho Sarai, monga hao, mme o ikokobeletse matsohong a hae.
35 Hagare a rea sediba seo lebitso la Beer-lahai-roi, se pakeng tsa Kadeshe le lefeella la Berede.
36 Yaba Hagare o kgutlela tlung ya monga hae, mme qetellong ya matsatsi a mabedi Hagare a tswalla Abrame mora, mme Abrame a mo rea lebitso la Ishmaele; mme Abrame o ne a le dilemo tse mashome a robedi a metso e tsheletseng ha a mo tswala.

KHAOLO EA 17

1 Mehleng eo, ka selemo sa mashome a robong a motso o mong sa bophelo ba Abrame, bana ba Kittime ba ile ba lwantsha bana ba Tubale, hobane eitse hobane Jehova a qhalanye bana ba batho lefatsheng, bana ba Kittime ba ile ba ya, ba ikahela thoteng ya Canopia, ba ikahela metse teng, ba dula pela noka ya Tibreu.
2 Bana ba Tubale ba ne ba ahile Tusca, mme meedi ya bona e fihla nokeng ya Tibreu. Bana ba Tubala ba haha motse Tuscane, mme ba o rea lebitso la Sabina, ka lebitso la Sabina, mora wa Tubala, ntata bona, mme ba dula moo ho fihlela kajeno.
3 Mme e ne e le ka nako eo bana ba Kitime ba ileng ba lwantsha bana ba Tubale, mme bana ba Tubale ba hlōloa ke bana ba Kitime, mme bana ba Kitime ba bolaea banna ba makholo a mararo le mashome a supileng ho bana ba Tubale.
4 Ka nako eo, bana ba Tubale ba hlapanya ho bana ba Kittime, ba re: Le se ke la nyalana le rona, mme ho se be motho ya tla nea bara ba Kittime moradi wa hae.
5 Hobane baradi bohle ba Tubale ba ne ba le batle mehleng eo, hobane ka nako eo ho ne ho se basadi ba batle jwalo ka baradi ba Tubale lefatsheng lohle.
6 Bohle ba neng ba kgahlwa ke botle ba basadi ba ne ba ya ho baradi ba Tubale mme ba inkela basadi ho bona, mme bara ba batho, marena le mahosana, ba neng ba kgahlwa ke botle ba basadi haholo, ba ne ba inkela basadi mehleng eo ho baradi ba Tubale.
7 Eitse hobane dilemo tse tharo di fete, bana ba Tubale ba hlapanyetse bana ba Kitime hore ba ke ke ba ba nea baradi ba bona hore e be basadi ba bona, banna ba ka bang mashome a mabedi ba bana ba Kitime ba ya nka baradi ba bang ba Tubale, empa ha ba a ka ba fumana le e mong.
8 Hobane bana ba Tubale ba ile ba boloka dikano tsa bona tsa hore ba ke ke ba nyalana le bona, mme ba ne ba sa batle ho roba dikano tsa bona.
9 Mehleng ea kotulo, bana ba Tubale ba ne ba ea masimong a bona ho ea kotula, ha bahlankana ba Kittime ba phutheha, ba ea motseng oa Sabina, ’me monna e mong le e mong a nka moroetsana ho barali ba Tubale, ’me ba tla metseng ea bona.
10 Bana ba Tubale ba utlwa ka hona mme ba ya ba lwantsha, mme ba hloleha ho ba hlola, hobane thaba e ne e le hole haholo ho bona, mme ha ba bona hore ba ke ke ba ba hlola, ba kgutlela naheng ya bona.
11 Mme mo phetohelong ya selemo bana ba Tubale ba ile ba ya mme ba hira banna ba ka bang dikete tse leshome ho tswa metseng eo e neng e le haufi le bona, mme ba ya ntweng le bana ba Kitime.
12 Bana ba Tubale ba ile ba ea ntoeng le bana ba Kitime, ho senya naha ea bona le ho ba hatella, 'me kopanong ena bana ba Tubale ba ile ba hlola bana ba Kitime, le bana ba Kitime, ha ba bona hore ba tsielehile haholo, ba phahamisa bana bao ba ba tsoaletseng ke barali ba Tubale, leboteng le neng le hahiloe, hore ba be ka pel'a mahlo a bana ba Tubale.
13 Bana ba Kittime ba re ho bona: “Na le tlile ho tla lwantsha bara le baradi ba lona, mme na ha re eso ka re nkuwa re le nama le masapo a lona ho tloha ka nako eo ho fihlela jwale?”
14 Eitse ha bana ba Tubale ba utlwa sena, ba kgaotsa ho lwana le bana ba Kittime, mme ba tsamaya.
15 Mme ba kgutlela metseng ya bona, mme bana ba Kittime ka nako eo ba ile ba bokana mme ba haha metse e mmedi pela lewatle, mme ba bitsa o mong Purtu mme o mong Ariza.
16 Abrame mora oa Tera o ne a le lilemo li mashome a robong a metso e robong ka nako eo.
17 Ka nako eo Jehova a iponahatsa ho yena, a re ho yena: Ke tla etsa selekane sa ka pakeng tsa ka le wena, mme ke tla atisa peo ya hao haholo, mme selekane seo ke se etsang pakeng tsa ka le wena ke sena: Ngwana e mong le e mong e motona o tla bolotswa, wena le peo ya hao e tlang kamora hao.
18 A bolotswe ha a le matsatsi a robedi, mme selekane sena se tla ba nameng ya lona, e be selekane se sa feleng.
19 Mme jwale lebitso la hao ha le sa tla hlola le bitswa Abrame haese Abrahama, mme mosadi wa hao ha a sa tla hlola a bitswa Sarai haese Sara.
20 Hobane ke tla le hlohonolofatsa ka bobedi, mme ke tla atisa peo ya hao kamora hao, hore o tle o be setjhaba se seholo, mme marena a tla tswa ho wena.

KHAOLO EA 18

1 Yaba Abrahama o a ema, a etsa kahohle kamoo Modimo o mo laetseng kateng; a nka banna ba ntlo ya hae, le ba rekilweng ka tjhelete ya hae, mme a ba bolotsa, jwalokaha Jehova a mo laetse.
2 Ha ho a ka ha sala le ya mong eo a sa kang a mo bolotsa, mme Abrahama le mora wa hae Ishmaele ba bolotswa nameng ya letlalo la bona la botona; Ishmaele o ne a le dilemo di leshome le metso e meraro ha a bolotswa nameng ya letlalo la botona la hae la botona.
3 Ka letsatsi la boraro Abrahama a tswa ka tenteng ya hae, a dula monyako ho thabela mocheso wa letsatsi, nakong ya bohloko ba nama ya hae.
4 Mme Morena a iponahatsa ho yena sefateng sa eike sa Mamre, mme a romela mangeloi a hae a mararo a mo sebeletsang ho mo etela, mme o ne a dutse monyako wa tente, mme a phahamisa mahlo a hae mme a bona, mme bonang banna ba bararo ba ne ba tla ba le hole, mme a ema mme a matha ho ya ba kgahlanyetsa, mme a ba kgumamela mme a ba tlisa ka tlung ya hae.
5 A re ho bona: “Haeba ke fumane mohau mahlong a lona, a retelehang, le je bohobe.” Yaba o a ba hatella, ba reteleha, a ba fa metsi, ba hlatswa maoto a bona, mme a a bea tlasa sefate monyako wa tente.
6 Abrahama a matha, a nka namane e bonolo, e monate, mme a potlakela ho e hlaba, mme a e nea mohlanka wa hae Eliezere hore a e phehe.
7 Yaba Abrahama o kena tenteng ho Sara, mme a re ho yena: Phakisa o lokise di-tea tse tharo tsa phofo e ntle, o e dube, mme o etse dikuku ho kwahela pitsa e tshetseng nama. Mme a etsa jwalo.
8 Abrahama a phakisa a ba tlisetsa botoro le lebese, nama ea khomo le nama ea nku, a ba fa tsona hore ba li je pele nama ea namane e khora, 'me ba ja.
9 Eitse hobane ba qete ho ja, e mong wa bona a re ho yena: Ke tla kgutlela ho wena ha selemo se boya, mme Sara mosadi wa hao o tla ba le mora.
10 Ka mora moo banna bao ba tsamaya mme ba ya dibakeng tseo ba neng ba rometswe ho tsona.

11 Mehleng eo batho bohle ba Sodoma le Gomora, le metse yohle e mehlano, ba ne ba le babe haholo mme ba etsa sebe ho Morena mme ba halefisa Morena ka manyala a bona, mme ba matlafala ka ho tsofala ka manyala le ka nyeliso pela Morena, mme bokgopo ba bona le ditlolo tsa molao di ne di le kgolo pela Morena matsatsing ao.
12 Mme naheng ya bona ba ne ba ena le phula e kgolo haholo, e ka bang sebaka sa ho tsamaya halofo ya letsatsi, mme ho yona ho ne ho ena le didiba tsa metsi le dimela tse ngata tse potileng metsi.
13 Batho bohle ba Sodoma le Gomora ba ne ba e-ea teng hane ka selemo, le basali ba bona le bana ba bona le bohle ba nang le bona, 'me ba thaba moo ka meropa le metjeko.
14 Mme nakong ya thabo bohle ba ne ba ema mme ba tshware basadi ba baahelani ba bona, le ba bang, baradi ba barwetsana ba baahelani ba bona, mme ba ba thabela, mme monna e mong le e mong a bona mosadi wa hae le moradi wa hae matsohong a moahelani wa hae mme a se ke a bua letho.
15 Ba ne ba etsa jwalo ho tloha hoseng ho isa mantsiboya, mme kamora moo ba kgutlela hae e mong le e mong lapeng la hae, le mosadi e mong le e mong tenteng ya hae; ba ne ba etsa jwalo ka makgetlo a mane ka selemo.
16 Hape ha motho osele a kena metseng ea bona 'me a tlisa thepa eo a e rekileng ka sepheo sa ho e lahla moo, batho ba metse ena ba ne ba bokana, banna, basali le bana, ba banyenyane le ba baholo, 'me ba ee ho monna eo 'me ba nke thepa ea hae ka likhoka, ba fa monna e mong le e mong hanyane ho fihlela thepa eohle ea mong'a eona eo a e tlisitseng naheng eo e felile.
17 Haeba mong'a thepa a ne a ka ba qabana, a re, Mosebetsi ona oo le nketselitseng oona ke ofe, joale ba ne ba tla mo atamela ka bonngoe, 'me e mong le e mong a mo bontše bonyane boo a bo nkileng 'me a mo soma, a re, Ke nkile feela bonyane boo u mphileng bona; 'me ha a utloa sena ho bona bohle, o ne a tla ema 'me a tsamaee ka masoabi le ka pelo e bohloko, ha bohle ba ne ba tla ema 'me ba mo lelekise, 'me ba mo leleke motseng ka lerata le leholo le moferefere.
18 Mme ho ne ho ena le monna ya tswang naheng ya Elame ya neng a tsamaya ka boiketlo tseleng, a palame esele ya hae, ya neng a jere seaparo se setle sa mebala e fapaneng, mme seaparo se ne se tlamilwe ka thapo hodima esele.
19 Monna eo o ne a ntse a tsamaya a feta seterateng sa Sodoma, ha letsatsi le dikela mantsiboya, mme a robala moo bosiu, empa ho ne ho se motho ya mo dumellang ho kena ka tlung ya hae; mme ka nako eo ho ne ho ena le monna e mobe le ya sehloho Sodoma, ya bohlale ho etsa bobe, lebitso la hae e le Hedade.
20 Eitse ha a phahamisa mahlo, a bona motsamai seterateng sa motse, a tla ho yena, a re: O tswa kae, mme o ya kae?
21 Monna eo a re ho yena: "Ke tloha Hebrone ho ya Elame moo ke dulang teng, mme ha letsatsi le dikela mme ho se motho ya nkgontshang ho kena ka tlung ya hae, leha ke ne ke ena le bohobe le metsi le jwang le furu bakeng sa esele ya ka, mme ke haellwa ke letho."
22 Hedade a araba, a re ho yena: "Tsohle tseo o di hlokang ke tla di fuwa ke nna, empa o se ke wa robala seterateng."
23 Hedade a mo isa ka tlung ya hae, a hlobola kobo ya esele ka thapo, a di tlisa ka tlung ya hae, a fa esele jwang le furu ha moeti a ntse a ja, a nwa ka tlung ya Hedade, mme a robala moo bosiung boo.
24 Motsamai a tsoha hoseng ho ya tswela pele leetong la hae, mme Hedade a re ho yena: "Ema, o phomole pelo ka bohobe bo bonyenyane, o nto tsamaya." Monna eo a etsa jwalo, mme a dula le yena, mme ba ja, ba nwa hammoho motsheare, ha monna eo a ema ho ya tsamaya.
25 Hedade a re ho yena: "Bona, letsatsi le se le diketse, ho molemo o dule bosiu bohle hore pelo ya hao e tle e tshedisehe." Yaba o a mo phehella hoo a ileng a robala moo bosiu bohle, mme ka letsatsi la bobedi a tsoha hoseng hore a tsamaye, ha Hedade a mo phehella, a re: "Itshedise pelo ya hao ka bohobe bo bonyenyane, ebe o tsamaya." Yaba o a dula mme a ja le yena ka letsatsi la bobedi, mme monna eo a ema ho tswela pele ka leeto la hae.
26 Hedade a re ho yena: "Bona, letsatsi le se le diketse, dula le nna ho tshedisa pelo ya hao, mme hoseng o tsohe o tsamaye."
27 Empa monna eo a hana ho sala, empa a ema mme a qhaneha esele ya hae, mme ha a ntse a qhaneha esele ya hae, mosadi wa Hedade a re ho monna wa hae: "Bona, monna enwa o se a ntse a ena le rona matsatsi a mabedi a ntse a eja, a enwa, mme ha a re fe letho, jwale na o tla re tlohela a sa re fe letho?" Hedade a re ho yena: "Kgutsa."
28 Yaba monna eo o qhaneha esele ya hae hore a tsamaye, mme a kopa Hedade hore a mo fe thapo le kobo hore a e tlamelle eseleng.
29 Hedade a re ho yena: "O reng?" Yaba Elisha o re ho yena: "Monghadi, o tla mpha thapo le seaparo se mebalabala seo o neng o se patile ka tlung ya hao hore ke se hlokomele."
30 Hedade a araba monna eo, a re: "Tlhaloso ya toro ya hao ke ena: Thapo eo o e boneng e bolela hore bophelo ba hao bo tla lelefala jwaloka thapo, mme ha o se o bone seaparo se mebalabala, o tla ba le serapa sa morara seo o tla lema difate tsa ditholwana tsohle ho sona."
31 Motsamai a araba, a re: "Tjhe, morena, hobane ke ne ke falimehile ha ke o fa thapo le seaparo se lohiloeng ka mebala e fapaneng, seo o ileng wa se hlobola eseleng ho tla se bea pela ka." Hedade a araba, a re: "Ruri ke o boleletse tlhaloso ya toro ya hao, mme ke toro e ntle, mme tlhaloso ya yona ke ena."
32 Jwale bana ba batho ba mphe ditjhelete tse nne tsa silefera, e leng tefello ya ka ya ho hlalosa ditoro, mme ke tla batla ditjhelete tse tharo tsa silefera ho wena feela.
33 Monna eo a halefa ka lebaka la mantsoe a Hedade, a lla habohloko, mme a isa Hedade ho Serake, moahlodi wa Sodoma.
34 Monna eo a beha nyeoe ea hae ka pel'a moahloli Serake, ha Hedade a araba, a re: Ha ho joalo, empa taba e tiile joalo; 'me moahloli a re ho motsamai: Monna enoa Hedade o u bolella 'nete, hobane o tumme metseng ka tlhaloso e nepahetseng ea litoro.
35 Monna eo a hoeletsa ka lentsoe la moahloli, 'me a re, Tjhe, Morena oa ka, hobane e ne e le letsatsing leo ke mo fileng thapo le kobo e neng e le holim'a esele, hore a li behe ka tlung ea hae; 'me ka bobeli ba ile ba phehisana khang ka pel'a moahloli, e mong a re, Taba e ne e le joalo, 'me e mong a bolela se fapaneng.

36 Hedade a re ho monna eo: "Mphe ditjhelete tse nne tsa silefera tseo ke di lefisang bakeng sa tlhaloso ya ditoro tsa ka; nke ke ka fana ka tjhelete; mme o mphe tjhelete ya dijo tse nne tseo o di jeleng ka tlung ya ka."
37 Monna eo a re ho Hedade: "Ruri ke tla o lefa bakeng sa seo ke se jeleng ka tlung ya hao, feela o mphe thapo le kobo tseo o di patileng ka tlung ya hao."
38 Hedade a araba ka pel'a moahloli mme a re ho monna eo: Na ha kea ka ka u bolella tlhaloso ea toro ea hao? Thapo e bolela hore matsatsi a hao a tla lelefala joaloka thapo, 'me seaparo, hore u be le serapa sa morara seo u tla lema lifate tsa litholoana tsa mefuta eohle ho sona.
39 Tlhaloso e nepahetseng ea toro ea hao ke ena; joale mphe likotoana tse 'ne tsa silevera tseo ke li batlang e le puseletso, hobane nke ke ka u fa letho.
40 Monna eo a lla ka lebaka la mantsoe a Hedade, mme bobedi ba qabana ka pela moahlodi, mme moahlodi a laela bahlanka ba hae, ba ileng ba ba leleka ka lepotlapotla ka tlung.
41 Ba tloha ba qabana le moahlodi, ha batho ba Sodoma ba utlwa seo, mme ba bokana ho ba potoloha, ba hoeletsa ka moeti eo, mme ba mo leleka ka potlako motseng.
42 Monna eo a tswela pele leetong la hae a palame esele ya hae ka moya o bohloko, a lla le ho lla.
43 Ha a ntse a tsamaea o ile a lla ka se mo etsahalletseng motseng o senyehileng oa Sodoma.

KHAOLO EA 19

1 Metse ya Sodoma e ne e na le baahlodi ba bane ho metse e mene, mabitso a yona e le Serake motseng wa Sodoma, Sharkade motseng wa Gomora, Zabnake motseng wa Adma, le Menone motseng wa Tseboyime.
2 Mme mohlanka wa Abrahama Eliezere a ba bitsa ka mabitso a fapaneng, mme a fetola Serake ho ba Shakra, Sharkad ho ba Shakrura, Zebnake ho ba Kezobime, le Menon ho ba Matzlodin.
3 Mme ka takatso ea baahloli ba bona ba bane batho ba Sodoma le Gomora ba ne ba e-na le libethe tse hlongoang literateng tsa metse, 'me haeba motho a ne a e-tla libakeng tsena ba ne ba mo tšoara 'me ba mo tlisa ho e 'ngoe ea libethe tsa bona, 'me ka likhoka ba mo robatsa ho tsona.
4 Ha a ntse a robetse, banna ba bararo ba ne ba tla ema hloohong ea hae le ba bararo maotong a hae, 'me ba mo lekanya ka bolelele ba bethe, 'me haeba monna eo a ne a le ka tlase ho bethe banna bana ba tšeletseng ba ne ba tla mo otlolla mahlakoreng ka bobeli, 'me ha a ba hoeletsa ba ne ba sa mo arabe.
5 Mme haeba a ne a le molelele ho feta bethe ba ne ba tla hula mahlakore a mabedi a bethe pheletsong ka nngwe, ho fihlela monna a fihla dikgorong tsa lefu.
6 Haeba a ne a ka tswela pele ho ba hoeletsa, ba ne ba tla mo araba, ba re: "Monna ya kenang naheng ya rona o tla etswa jwalo."
7 Eitse ha batho ba utlwa dintho tsena tsohle tseo baahi ba metse ya Sodoma ba di entseng, ba ithiba ho tla moo.
8 Mme ha mofutsana a fihla naheng ya bona ba ne ba mo fa silefera le kgauta, mme ba etsa phatlalatso motseng wohle ya hore a se ke a fuwa bohobe bo itseng hore a bo je, mme haeba moeti a ka dula moo matsatsi a mang, mme a shwa ke tlala, a sa kgone ho fumana bohobe bo itseng, jwale ha a hlokahala batho bohle ba motse ba ne ba tla tla mme ba nke silefera le kgauta ya bona eo ba neng ba mo file yona.
9 Mme bao ba neng ba tseba silevera kapa kgauta eo ba neng ba mo file yona ba ile ba e nka, mme lefung la hae le bona ba ile ba mo hlobodisa diaparo tsa hae, mme ba ne ba tla di lwantsha, mme ya hlolang moahelani wa hae a di nka.
10 Ka mora moo ba ne ba mo nka mme ba mo pata tlasa dihlahla tse ding lefeelleng; ba ne ba etsa jwalo ka matsatsi wohle ho mang kapa mang ya neng a tla ho bona mme a shwela naheng ya habo bona.
11 Ha nako e ntse e ya, Sara a romela Eliesere Sodoma, ho ya bona Lota le ho botsa hore na o tswetswe jwang.
12 Eliezere a ya Sodoma, mme a kopana le monna wa Sodoma a lwana le motho eo a sa mo tsebeng, mme monna wa Sodoma a hlobodisa monna eo diaparo tsohle tsa hae mme a tsamaya.
13 Mme monna enwa ya futsanehileng a llela Eliezere mme a mo kopa mohau ka lebaka la seo monna wa Sodoma a mo entseng sona.
14 Yaba o re ho yena: O etsetsang jwalo mofutsana ya tlileng naheng ya heno?
15 Monna wa Sodoma a araba Eliesere, a re: Na enwa ke ngwanabo lona, kapa batho ba Sodoma ba le entse moahlodi kajeno, ha o bua ka monna enwa?
16 Eliezere a qabana le monna wa Sodoma ka lebaka la monna ya futsanehileng, mme ha Eliezere a atamela ho lata diaparo tsa monna ya futsanehileng ho monna wa Sodoma, a potlaka mme a otla Eliezere phatleng ka lejwe.
17 Mali a phalla haholo phatleng ea Eliezere, 'me ha monna eo a bona mali a ile a tšoara Eliezere, a re: "Mphe moputso oa ka, hobane ke u tlositse maling ana a mabe a phatleng ea hao, hobane ke moetlo le molao naheng ea heso."
18 Eliezere a re ho yena: O nkotlile mme o batla hore ke o lefe moputso wa hao; mme Eliezere a hana ho mamela mantswe a monna wa Sodoma.
19 Monna eo a tshwara Eliesere, a mo isa ho Shakra, moahlodi wa Sodoma, hore a ahlolwe.
20 Monna eo a bua le moahlodi, a re: Ke a o kopa morena wa ka, monna enwa o entse jwalo, hobane ke mo otlile ka lejwe leo madi a ileng a tswa phatleng ya hae, mme ha a rate ho mpha moputso wa ka.
21 Moahlodi a re ho Eliezere: Monna enwa o o bolella nnete, mo fe moputso wa hae, hobane ena ke moetlo naheng ya rona; mme Eliezere a utlwa mantswe a moahlodi, mme a phahamisa lejwe mme a otla moahlodi, mme lejwe la mo otla phatleng, mme madi a phalla haholo phatleng ya moahlodi, mme Eliezere a re: Haeba ena e le moetlo naheng ya lona, fang monna enwa seo ke neng ke lokela ho mo fa sona, hobane ena e bile qeto ya hao, o e laetse.
22 Eliezere a siya monna wa Sodoma le moahlodi, mme a tsamaya.
23 Eitse hobane marena a Elame a lwane le marena a Sodoma, marena a Elame a hapa thepa yohle ya Sodoma, mme a hapa Lota le thepa ya hae, mme ha Abrahama a bolellwa, a ya lwana le marena a Elame, mme a kgutlisa thepa yohle ya Lota matsohong a wona, hammoho le thepa ya Sodoma.
24 Ka nako eo mosadi wa Lota a mo tswalla moradi, mme a mo rea lebitso la Paltithe, a re: "Ke hobane Modimo o ne a mo pholositse le ba ntlo ya hae bohle ho dikgosi tsa

Elame." Paltithe, moradi wa Lota, a hola, mme e mong wa banna ba Sodoma a mo nyala.
25 Monna e mong ya futsanehileng a tla motseng ho ya batla dijo, mme a dula motseng matsatsi a mang, mme batho bohle ba Sodoma ba phatlalatsa molao wa moetlo wa bona wa hore ba se ke ba fa monna enwa sengwathwana sa bohobe ho fihlela a shwa fatshe, mme ba etsa jwalo.
26 Mme Paltithe, moradi wa Lota, a bona monna enwa a rapaletse diterateng a lapile ke tlala, mme ho ne ho se motho ya ka mo fang letho ho mo boloka a phela, mme o ne a le mothating wa ho shwa.
27 Mme moya wa hae wa tlala kutlwelobohloko ka lebaka la monna eo, mme a mo fepa ka sephiri ka bohobe ka matsatsi a mangata, mme moya wa monna eo wa tsosoloswa.
28 Hobane ha a e-ea ho ea kha metsi o ne a beha bohobe ka nkho ea metsi, 'me ha a fihla moo monna ea futsanehileng a neng a le teng, o ile a nka bohobe ka nkho ea metsi 'me a mo fa bona hore a je; kahoo a etsa joalo matsatsi a mangata.
29 Mme batho bohle ba Sodoma le Gomora ba ne ba ipotsa hore na monna enoa a ka mamella tlala matsatsi a mangata hakana jwang.
30 Ba buisana, ba re: "E ka ba feela hore a je 'me a noe, hobane ha ho motho ea ka mamellang tlala matsatsi a mangata hakana kapa a phela joaloka monna enoa, leha sefahleho sa hae se sa fetoha; 'me banna ba bararo ba ipata sebakeng seo monna eo oa mofutsana a neng a le ho sona, ho tseba hore na ke mang ea mo tlisetsang bohobe hore a bo je.
31 Mme Paltithe, moradi wa Lota, a tswa letsatsing leo ho ya kga metsi, mme a tshela bohobe ka nkgong ya hae ya metsi, mme a ya kga metsi pela ntlo ya mofutsana, mme a ntsha bohobe ka nkgong mme a bo fa monna ya futsanehileng mme a bo ja.
32 Banna bao ba bararo ba bona seo Paltithe a se entseng ho mofutsana, mme ba re ho yena: "Ke wena ya mo tsheheditseng, mme ka hona ha a eso bolawe ke tlala, kapa a fetoha sebopeho, kapa a shwa jwalo ka ba bang."
33 Banna bao ba bararo ba tswa moo ba neng ba ipatile teng, ba nka Paltithe le bohobe bo neng bo le letsohong la monna eo wa mofutsana.
34 Ba nka Paltithe mme ba mo tlisa ho baahlodi ba bona, mme ba re ho bona: O entse jwalo, mme ke yena ya neng a fepa monna ya futsanehileng ka bohobe, ka hona ha a ka a shwa nako ena yohle; jwale re tsebise kotlo e lokelang mosadi enwa ka ho tlola molao wa rona.
35 Batho ba Sodoma le Gomora ba ile ba bokana 'me ba hotetsa mollo seterateng sa motse, 'me ba nka mosali eo ba mo lahlela mollong 'me a chesoa ke molora.
36 Mme motseng wa Adma ho ne ho ena le mosadi eo ba ileng ba mo etsa jwalo.
37 Hobane moeti e mong o ne a kene motseng wa Adma ho robala teng bosiu bohle, a ikemiseditse ho kgutlela hae hoseng, mme a dula pela monyako wa ntlo ya ntata morwetsana, ho dula teng, ha letsatsi le se le diketse ha a fihla sebakeng seo; mme morwetsana a mmona a dutse pela monyako wa ntlo.
38 Yaba o kopa metsi ho yena, mme mosadi a re ho yena: "O mang?" Yaba o re ho yena: "Letsatsing lena ke ne ke tsamaya tseleng, mme ke fihlile mona ha letsatsi le dikela, kahoo ke tla robala mona bosiu bohle, mme hoseng ke tla tsoha ke tswele pele ka leeto la ka."
39 Moroetsana a kena ka tlung, a tlisetsa monna eo bohobe le metsi ho ja le ho nwa.
40 Mme taba ena ya tsejwa ke batho ba Adma, mme ba bokana mme ba tlisa moroetsana eo kapele ho baahlodi, hore ba mo ahlolele ketso ena.
41 Mme moahlodi a re, Kahlolo ya lefu e lokela ho fetisetswa hodima mosadi enwa hobane o tlōtse molao wa rona, mme ka hona ena ke qeto e mo amang.
42 Batho ba metse eo ba ile ba bokana mme ba ntsha moroetsana, mme ba mo tlotsa ka mahe a dinotshi ho tloha hloohong ho isa maotong, jwalo ka ha moahlodi a ne a laetse, mme ba mo beha pela sehlopha sa dinotshi tse neng di le ka hara matlo a tsona, mme dinotshi tsa mo fofela mme tsa mo loma hoo mmele wohle wa hae o neng o ruruhile.
43 Moroetsana a hoeletsa ka lebaka la linotši, empa ha ho motho ea ileng a mo ela hloko kapa a mo utloela bohloko, 'me mehoo ea hae ea nyolohela leholimong.
44 Mme Morena a halefa ka sena le ka mesebetsi yohle ya metse ya Sodoma, hobane e ne e ena le dijo tse ngata, mme e ne e ena le kgotso hara yona, mme e ntse e sa batle ho hlokomela mafutsana le bahloki, mme matsatsing ao diketso tsa bona tse mpe le dibe di ne di le kgolo ka pela Morena.
45 Yaba Morena o romela mangeloi a mabedi a neng a tlile tlung ya Abrahama, ho tla timetsa Sodoma le metse ya yona.
46 Mangeloi a tloha monyako oa tente ea Abrahama, kamora ho ja le ho noa, mme a fihla Sodoma mantsiboea, mme Lota o ne a dutse hekeng ea Sodoma, mme ha a ba bona a ema ho ba khahlanyetsa, mme a inama fatshe.
47 Yaba o ba phehella haholo, a ba isa ka tlung ya hae, a ba fa dijo tseo ba di jang, mme ba robala ka tlung ya hae.
48 Mangeloi a re ho Lota: Tsoha, o tswe sebakeng sena, wena le bohle bao e leng ba hao, esere wa timela ka lebaka la bokgopo ba motse ona, hobane Morena o tla timetsa sebaka sena.
49 Mangeloi a tšoara letsoho la Lota le la mosali oa hae, le la bana ba hae, le la bohle ba hae, 'me a mo ntša 'me a mo beha ka ntle ho metse.
50 Ba re ho Lota: Baleha, o pholose bophelo ba hao! Yaba o baleha le tsohle tsa hae.
51 Yaba Jehova o nesetsa Sodoma le Gomora le metse ena yohle sebabole le mollo, di etswa lehodimong ho Morena.
52 A ripitla metse ena, lehwatata lohle, le baahi bohle ba metse, le se melang mobung; mme Ado, mosadi wa Lota, a hetla morao ho bona tshenyeho ya metse, hobane o ne a utlwela baradi ba hae ba setseng Sodoma bohloko, hobane ha ba a ka ba tsamaya le yena.
53 Eitse ha a hetla morao a fetoha sefika sa letswai, mme se ntse se le teng sebakeng seo ho fihlela kajeno.
54 Mme dikgomo tse neng di eme sebakeng seo letsatsi le letsatsi di ne di nyeka letswai ho fihlela maotong a tsona, mme hoseng le ne le tla hlaha hape, mme ba ne ba le nyeka hape ho fihlela kajeno.
55 Lota le baradi ba hae ba babedi ba neng ba setse le yena ba baleha mme ba balehela lehaheng la Adulame, mme ba dula moo ka nako e itseng.

56 Abrahama a tsoha hoseng haholo ho ya bona se entsweng metseng ya Sodoma, mme a tadima mme a bona mosi wa metse o nyoloha jwalo ka mosi wa sebopi.
57 Mme Lota le baradi ba hae ba babedi ba sala ka lehaheng, mme ba nosa ntata bona veine, mme ba robala le yena, hobane ba ne ba re ha ho motho lefatsheng ya ka hlahisang peo ho bona, hobane ba ne ba nahana hore lefatshe lohle le sentswe.
58 Ba robala le ntata bona ka bobedi, mme ba emola, ba tswala bara, mme wa letsibolo a rea mora wa hae lebitso la Moabe, a re: "Ke mo emotse ho ntate; ke ntata Bamoabe ho fihlela kajeno."
59 E monyenyane le yena a mo rea lebitso la Benami; ke ntata bana ba Ammone le kajeno.
60 Kamora sena Lota le baradi ba hae ba babedi ba ile ba tloha moo, mme a dula ka mose ho Jordane le baradi ba hae ba babedi le bara ba bona, mme bara ba Lota ba hola, mme ba ya ba inkela basadi naheng ya Kanana, mme ba tswala bana mme ba ata.

KHAOLO EA 20

1 Mehleng eo Abrahama a tloha sefateng sa eike sa Mamre, a ya naheng ya Bafilista, mme a aha Gerare; e ne e le ka selemo sa mashome a mabedi a metso e mehlano sa ho dula ha Abrahama naheng ya Kanana, le selemo sa lekgolo sa bophelo ba Abrahama, moo a ileng a fihla Gerare naheng ya Bafilista.
2 Eitse ha ba fihla naheng eo, a re ho Sara, mosadi wa hae: "O re o kgaitsedi ya ka ho mang kapa mang ya tla o botsa, e le hore re tle re phonyohe bobe ba baahi ba naha."
3 Eitse ha Abrahama a ntse a ahile naheng ea Bafilista, bahlanka ba Abimeleke, morena oa Bafilista, ba bona hore Sara o motle haholo, 'me ba botsa Abrahama ka eena, 'me a re: Ke khaitseli ea ka.
4 Yaba bahlanka ba Abimeleke ba ya ho Abimeleke, ba re: Monna e mong o tlile a ejakile naheng ya Kanana, mme o na le kgaitsedi ya hae e ntle haholo.
5 Abimeleke a utlwa mantswe a bahlanka ba hae ba mo rorisang, mme Abimeleke a roma bahlanka ba hae, mme ba tlisa Sara ho morena.
6 Sara a fihla lapeng la Abimeleke, mme morena a bona hore Sara o motle haholo, mme a mo kgahla haholo.
7 Yaba o atamela ho yena, a re ho yena: "Monna eo o tlileng le yena naheng ya heso ke mang?" Sara a araba, a re: "Ke kgaitsedi ya ka, mme re tswa naheng ya Kanana ho tla aha moo re ka fumanang sebaka teng."
8 Abimeleke a re ho Sara: Bona, naha ea ka e pela hao, beha ngoan'eno karolong efe kapa efe ea naha ena eo u e ratang, 'me e tla ba mosebetsi oa rona ho mo phahamisa le ho mo phahamisa ka holim'a batho bohle ba naha kaha ke ngoan'eno.
9 Yaba Abimeleke o romela ho bitsa Abrahama, mme Abrahama a tla ho Abimeleke.
10 Abimeleke a re ho Abrahama: Bona, ke o laetse hore o hlomphehe ka mokgwa oo o ratang ka wona ka baka la kgaitsedi ya hao Sara.
11 Yaba Abrahama o tloha ho morena, mme mpho ya morena ya mo sala morao.
12 Jwalo ka mantsiboya, pele batho ba robala, morena o ne a dutse teroneng ya hae, mme a otsela boroko bo boholo, mme a robala teroneng mme a robala ho fihlela hoseng.
13 A lora lengeloi la Morena le mo tlela ka sabole e tsomotsweng letsohong, mme lengeloi le eme hodima Abimeleke, le lakatsa ho mmolaya ka sabole, mme morena a tshoha torong ya hae, mme a re ho lengeloi: Ke o sitetswe ka eng, ha o tlile ho mpolaya ka sabole ya hao?
14 Lengeloi la araba Abimeleke, la re: Bona, o shwele ka baka la mosadi eo o mo tlisitseng tlung ya hao maobane, hobane ke mosadi ya nyetsweng, mosadi wa Abrahama ya tlileng tlung ya hao; jwale, kgutlisa monna eo mosadi wa hae, hobane ke mosadi wa hae; mme ha o sa mo kgutlise, tseba hobane o tla shwa ruri, wena le bohle ba hao.
15 Mme bosiung boo ha eba le mohoo o moholo naheng ya Bafilista, mme baahi ba naha ba bona setshwantsho sa monna ya emeng a tshwere sabole e tsomotsweng letsohong la hae, mme a bolaya baahi ba naha ka sabole, e, a tswela pele ho ba bolaya.
16 Lengeloi la Jehova la hlola naha yohle ya Bafilesta bosiung boo, mme ha eba le moferefere o moholo bosiung boo le hoseng ho hlahlamang.
17 Mme popelo e nngwe le e nngwe e ne e kwetswe, le matswalo a bona kaofela, mme letsoho la Jehova la ba hodima bona ka baka la Sara, mosadi wa Abrahama, eo Abimeleke a neng a mo nkile.
18 Eitse hoseng Abimeleke a tsoha ka tšabo le pherekano le ka tšabo e kholo, a romela ho bitsa bahlanka ba hae, 'me a ba phetela toro ea hae, 'me batho ba tšoha haholo.
19 Yaba monna e mong ya emeng hara bahlanka ba morena o araba morena, a re: Morena morena, busetsa mosadi enwa ho monna wa hae, hobane ke monna wa hae; hobane ho etsahetse jwalo ho morena wa Egepeta mohla monna enwa a fihlang Egepeta.
20 A re ka mosadi wa hae: Ke kgaitsedi ya ka, hobane ke wona mokgwa wa hae ha a fihla naheng eo a jakileng ho yona.
21 Yaba Faro o romela ho nka mosadi enwa hore e be mosadi wa hae, mme Morena a mo tlisetsa dikotlo tse bohloko ho fihlela a kgutlisetsa mosadi ho monna wa hae.
22 Jwale, morena, tseba se etsahetseng maobane bosiu naheng yohle, hobane ho bile le pherekano e kgolo le bohloko bo boholo le sello, mme rea tseba hore e bile ka lebaka la mosadi eo o mo nkileng.
23 Jwale, ka hona, kgutlisetsa mosadi enwa ho monna wa hae, esere mohlomong a re hlahela jwalo ka ha a ile a etsa ho Faro morena wa Egepeta le ho bahlanka ba hae, mme re se ke ra shwa; mme Abimeleke a potlaka mme a bitsa mme a bitsa Sara, mme a tla ka pela hae, mme Abrahama a bitsa, mme a tla ka pela hae.
24 Abimeleke a re ho bona: Mosebetsi oo le o etsang ke ofe, ha le re le banab'eso le khaitseli ea ka, 'me ke nkile mosali enoa hore e be mosali oa ka?
25 Abrahama a re: Ke hobane ke ne ke nahana hore ke tla shwa ka lebaka la mosadi wa ka; mme Abimeleke a nka mehlape ya dinku le ya dikgomo, le bahlanka ba banna le ba basadi, le ditjhelete tse sekete tsa silefera, mme a di nea Abrahama, mme a mo kgutlisetsa Sara.
26 Abimeleke a re ho Abrahama: Bona, naha yohle e pela hao; aha ho yona moo o ratang teng.

27 Mme Abrahama le Sara, mosadi wa hae, ba tloha pela morena ka tlhompho le tlhompho, mme ba dula naheng, esita le Gerare.
28 Baahi bohle ba naha ea Bafilista le bahlanka ba morena ba ne ba ntse ba utloa bohloko, ka lebaka la lefu leo lengeloi le neng le ba otlile lona bosiu bohle ka lebaka la Sara.
29 Yaba Abimeleke o bitsa Abrahama, a re: Rapella bahlanka ba hao ho Jehova, Modimo wa hao, hore a fedise lefu lena hara rona.
30 Abrahama a rapella Abimeleke le bahlanka ba hae, mme Jehova a utlwa thapelo ya Abrahama, mme a fodisa Abimeleke le bahlanka ba hae bohle.

KHAOLO EA 21

1 Eitse qetellong ea selemo le likhoeli tse 'ne tsa ho lula ha Abrahama naheng ea Bafilista Gerare, Molimo oa etela Sara, 'me Jehova a mo hopola, a emola, a tsoalla Abrahama mora.
2 Abrahama a rea mora eo a mo tsoaletsoeng, eo Sara a mo tsoaletseng eena, lebitso la Isaka.
3 Abrahama a bolotsa mora oa hae Isaka ha a le matsatsi a robeli, joalo ka ha Molimo a ne a laetse Abrahama hore a etse joalo ka litloholo tsa hae tse tla mo latela; Abrahama o ne a le lilemo li lekholo, le Sara a le lilemo li mashome a robong, ha Isaka a tsoaloa ho bona.
4 Ngwana a hola, mme a kgwiswa, mme Abrahama a etsa mokete o moholo letsatsing leo Isaka a kgwiswang ka lona.
5 Sema le Ebere, le batho bohle ba baholo ba naha, le Abimeleke, morena wa Bafilesta, le bahlanka ba hae, le Fikole, molaodi wa makgotla a hae, ba tla ho ja le ho nwa, le ho thaba moketeng oo Abrahama a o entseng mohla mora wa hae Isaka a kgweswang.
6 Tera, ntata Abrahama le Nakore, ngwanabo, ba ne ba tswa Harane, bona le bohle bao e neng e le ba bona, hobane ba ile ba thaba haholo ha ba utlwa hore Sara o tswaletswe mora.
7 Yaba ba fihla ho Abrahama, mme ba ja, ba nwa moketeng oo Abrahama a o entseng mohla Isaka a kgweswang.
8 Tera le Nakore ba thaba le Abrahama, mme ba dula le yena matsatsi a mangata naheng ya Bafilesta.
9 Ka nako eo, Seruge, mora wa Reu, a shwa, ka selemo sa pele sa tswalo ya Isaka, mora wa Aborahama.
10 Mme matsatsi ohle a Seruge e bile dilemo tse makgolo a mabedi le mashome a mararo a metso e robong, mme a shwa.
11 Mehleng eo, Ishmaele, mora wa Abrahama, o ne a hodile, a le dilemo tse leshome le metso e mene, mohla Sara a tswallang Abrahama Isaka.
12 Molimo a ba le Ishmaele, mora oa Abrahama, ’me a hola, a ithuta ho sebelisa seqha, ea e-ba setsebi sa ho fula ka seqha.
13 Ha Isaka a le dilemo di hlano o ne a dutse le Ishmaele monyako wa tente.
14 Yaba Ishmaele o fihla ho Isaka, a dula pela hae, a nka seqha, a se hula, a kenya motsu ka ho sona, a ikemiseditse ho bolaya Isaka.
15 Sara a bona ketso eo Ishmaele a neng a lakatsa ho e etsa ho mora wa hae Isaka, mme ya mo utlwisa bohloko haholo ka mora wa hae, mme a bitsa Abrahama, a re ho yena: Leleka lekgoba lena le mora wa lona, hobane mora wa lona a ke ke a ja lefa le mora wa ka, hobane o ne a rerile ho le etsa jwalo kajeno.
16 Abrahama a mamela lentsoe la Sara, mme a tsoha hoseng haholo, a nka mahobe a leshome le metso e mmedi le lekuka la metsi, ao a a fileng Hagare, mme a mo lokolla le mora wa hae, mme Hagare a ya le mora wa hae lefeelleng, mme ba dula lehwatateng la Parane le baahi ba lefeelleng, mme Ishmaele e ne e le motsu, mme a dula lefeelleng nako e telele.
17 Yaba yena le mmae ba ya naheng ya Egepeta, mme ba dula teng, mme Hagare a nkela mora wa hae mosadi Egepeta, lebitso la hae e le Meriba.
18 Mme mosadi wa Ishmaele a ima mme a tswala bara ba bane le baradi ba babedi, mme Ishmaele le mmae le mosadi wa hae le bana ba hae kamora moo ba tsamaya mme ba kgutlela lefeelleng.
19 Mme ba iketsetsa ditente lefeelleng, moo ba neng ba dula teng, mme ba tswela pele ho tsamaya mme ba phomola kgwedi le kgwedi le selemo.
20 Modimo a fa Ishmaele mehlape ya dinku le ya dikgomo le ditente ka baka la Abrahama, ntatae; mme monna eo a rua mehlape.
21 Mme Ishmaele a dula mahwatateng le ditenteng, a tsamaya mme a phomola nako e telele, mme ha a ka a bona sefahleho sa ntatae.
22 Eitse ka mora nako e itseng, Abrahama a re ho Sara mosadi wa hae: Ke tla ya bona mora wa ka Ishmaele, hobane ke labalabela ho mmona, hobane ha ke eso mmone nako e telele.
23 Abrahama a palama e 'ngoe ea likamele tsa hae ho ea lefeelleng ho ea batla mora oa hae Ishmaele, hobane o ne a utloile hore o lula tenteng lefeelleng le tsohle tsa hae.
24 Abrahama a ya lefeelleng, mme a fihla tenteng ya Ishmaele hoo e ka bang motsheare wa mantsiboya, mme a botsa Ishmaele, mme a fumana mosadi wa Ishmaele a dutse tenteng le bana ba hae, mme Ishmaele monna wa hae le mmae ba ne ba le siyo le bona.
25 Abrahama a botsa mosadi wa Ishmaele, a re: Ishmaele o ile kae? mme a re: O ile naheng ho ya tsoma, mme Abrahama o ne a ntse a palame kamele, hobane o ne a sa batle ho theohela fatshe jwalo ka ha a ne a hlapanyeditse mosadi wa hae Sara hore a ke ke a theoha kamele.
26 Abrahama a re ho mosadi wa Ishmaele: Moradi wa ka, mphe metsinyana ke nwe, hobane ke kgathetse ke leeto.
27 Mosadi wa Ishmaele a araba, a re ho Abrahama: Ha re na metsi, ha re na bohobe, mme a dula ka tenteng, mme ha a ka a hlokomela Abrahama, leha e le ho mmotsa hore na ke mang.
28 Empa o ne a otla bana ba hae ka tenteng, mme o ne a ba rohaka, mme a rohaka monna wa hae Ishmaele mme a mo rohaka, mme Abrahama a utlwa mantswe a mosadi wa Ishmaele ho bana ba hae, mme a halefa haholo mme a teneha.
29 Yaba Abrahama o bitsa mosadi hore a tswe ka tenteng ho yena, mme mosadi a tla, a ema pela Abrahama, hobane Abrahama o ne a ntse a palame kamele.
30 Abrahama a re ho mosadi wa Ishmaele: Etlare ha Ishmaele, monna wa hao, a kgutla hae, o mmolelle mantswe ana, o re:

31 Monna-moholo e mong ea tsoang naheng ea Bafilista o tlile mona ho u batla, 'me ponahalo ea hae le sebōpeho sa hae li ne li le joalo; ha kea ka ka mo botsa hore na ke mang, 'me kaha ha u eo mona o ile a bua le 'na a re, Ha Ishmaele monna oa hao a khutla, mo bolelle hore monna enoa o itse, Ha u fihla hae, beha sepekere sena sa tente seo u se behileng mona, 'me u behe sepekere se seng sebakeng sa sona.
32 Abrahama a qeta ho laela mosadi, mme a reteleha mme a palama kamele a leba hae.
33 Kamora moo Ishmaele a kgutla ho ba lelekisang, yena le mmae, mme a kgutlela tenteng, mme mosadi wa hae a mmolella mantswe ana,
34 Monna-moholo e mong ea tsoang naheng ea Bafilista o tlile ho u batla, 'me ponahalo ea hae le sebōpeho sa hae li ne li le joalo; ha kea ka ka mo botsa hore na ke mang, 'me kaha ha u eo hae, a re ho 'na, Etlare ha monna oa hao a fihla hae, mo bolelle, monna-moholo o re: Tlosa sepekere sa tente seo u se behileng mona 'me u behe sepekere se seng sebakeng sa sona.
35 Ishmaele a utloa mantsoe a mosali oa hae, 'me a tseba hore ke ntat'ae, le hore mosali oa hae ha a mo hlomphe.
36 Ishmaele a utloisisa mantsoe a ntatae ao a a buileng le mosali oa hae, 'me Ishmaele a mamela lentsoe la ntatae, 'me Ishmaele a lahla mosali eo 'me a tsamaea.
37 Ka mora moo Ishmaele a ya naheng ya Kanana, mme a nka mosadi e mong mme a mo tlisa tenteng ya hae sebakeng seo a neng a dula ho sona ka nako eo.
38 Eitse hobane dilemo tse tharo di fele, Abrahama a re: Ke tla boela ke ye ho bona Ishmaele, mora wa ka, hobane ha ke eso mmone ka nako e telele.
39 Mme a palama kamele ya hae mme a ya lefeelleng, mme a fihla tenteng ya Ishmaele hoo e ka bang motsheare wa mantsiboya.
40 Yaba o botsa Ishmaele, mme mosadi wa hae a tswa ka tenteng, mme mosadi a re: Ha a yo mona, morena wa ka, hobane o ile naheng ho ya tsoma le ho fepa dikamele, mme mosadi a re ho Abrahama: Kena ka tenteng, morena wa ka, mme o je bohobe, hobane moya wa hao o kgathetse ke leeto.
41 Abrahama a re ho yena: Nke ke ka ema, hobane ke potlakile ho tswela pele ka leeto la ka, empa o mpe o mphe metsi a manyane ke nwe, hobane ke nyorilwe; mme mosadi a potlaka, a mathela ka tenteng, mme a tlisetsa Abrahama metsi le bohobe, tseo a di beileng pela hae, mme a mo phehella hore a je; mme a ja, a nwa, mme pelo ya hae ya kgomotseha, mme a hlohonolofatsa mora wa hae Ishmaele.
42 Eitse ha a qetile ho ja, a boka Morena, mme a re ho mosadi wa Ishmaele: Etlare ha Ishmaele a kgutla hae, mmolelle mantswe ana,
43 Monna-moholo e mong oa naha ea Bafilista o tlile mona, a u botsa, 'me u ne u le sieo; eaba ke mo tlisetsa bohobe le metsi, 'me a ja, a noa, 'me pelo ea hae ea imoloha.
44 Mme a mpolella mantsoe ana: Etlare ha Ishmaele monna oa hao a fihla hae, u re ho eena, Sethapo sa tente seo u nang le sona se setle haholo, u se ke ua se beha ka thoko ho tente.
45 Eitse ha Abrahama a qetile ho laela mosadi, a palama koloi ho ya hae naheng ya Bafilesta; mme Ishmaele ha a fihla tenteng ya hae, mosadi wa hae a tswa ho ya mo kgahlanyetsa ka thabo le pelo e thabileng.
46 Mosadi a re ho yena: "Monnamoholo e mong o tlile mona a etswa naheng ya Bafilesita, mme ponahalo ya hae e ne e le ena, mme o o botse, empa ha o yo mona. Yaba ke mo tlisetsa bohobe le metsi, mme a ja, a nwa, mme pelo ya hae ya iketla."
47 Mme a mpolella mantsoe ana, Etlare ha Ishmaele monna oa hao a fihla hae, u re ho eena: Sepekere sa tente seo u nang le sona se setle haholo, u se ke ua se beha ka thoko ho tente.
48 Ishmaele a tseba hore ke ntatae, le hore mosadi wa hae o mo hlomphile, mme Morena a hlohonolofatsa Ishmaele.

KHAOLO EA 22

1 Yaba Ishmaele o ema, a nka mosadi wa hae, le bana ba hae, le mehlape ya hae, le tsohle tseo a nang le tsona, mme a tloha moo, a ya ho ntatae naheng ya Bafilesta.
2 Abrahama a phetela Ishmaele mora oa hae tumellano le mosali oa pele eo Ishmaele a mo nkileng, ho ea ka seo a se entseng.
3 Ishmaele le bana ba hae ba dula le Abrahama matsatsi a mangata naheng eo, mme Abrahama a dula naheng ya Bafilesta nako e telele.
4 Matsatsi a eketseha, a fihla dilemong tse mashome a mabedi a metso e tsheletseng, mme kamora moo Abrahama a tloha naheng ya Bafilesta, a ena le bahlanka ba hae, le tsohle tseo a nang le tsona, mme a fallela hole, mme ba atamela Hebrone, mme ba dula teng, mme bahlanka ba Abrahama ba tjheka didiba tsa metsi, mme Abrahama le bohle ba hae ba dula pela metsi, mme bahlanka ba Abimeleke, morena wa Bafilesta, ba utlwa tlaleho ya hore bahlanka ba Abrahama ba tjhekile didiba tsa metsi meeding ya naha.
5 Mme ba tla mme ba qabana le bahlanka ba Abrahama, mme ba ba utswetsa sediba se seholo seo ba neng ba se epile.
6 Eitse ha Abimeleke, morena wa Bafilesta, a utlwa taba ena, a tla ho Abrahama, a ena le Fikole, molaodi wa makgotla a hae, le banna ba mashome a mabedi ba hae; Abimeleke a bua le Abrahama ka bahlanka ba hae, mme Abrahama a kgalemela Abimeleke ka seliba seo bahlanka ba hae ba mo utswitseng sona.
7 Abimeleke a re ho Abrahama: Ka Jehova ya utlwang, ya bopileng lefatshe lohle, ha ke eso ho utlwe taba eo bahlanka ba ka ba e entseng ho bahlanka ba hao, ho fihlela kajeno.
8 Abrahama a nka dikonyana tse supileng tse tshehadi, a di nea Abimeleke, a re: Ako di nke matsohong a ka, e tle e be bopaki ba ka ba hore ke nna ke tjhekileng sediba sena.
9 Abimeleke a nka dikonyana tse supileng tse tshehadi tseo Abrahama a mo fileng tsona, hobane o ne a mo file dikgomo le mehlape e mengata, mme Abimeleke a hlapanyetsa Abrahama ka seliba seo; ka baka leo, a se rea lebitso la sediba seo Beerseba, hobane ba kile ba se hlapanyetsa moo ka bobedi ba bona.
10 Yaba ba etsa selekane ka bobedi Beerseba, mme Abimeleke a tloha, a ena le Fikole, molaodi wa lebotho la hae, le banna bohle ba hae, ba kgutlela naheng ya Bafilesta, mme Abrahama le bohle ba hae ba aha Beerseba, mme a dula naheng eo nako e telele.

11 Abrahama a lema moru o moholo Beerseba, mme a o etsetsa dikgoro tse nne tse shebileng mahlakore a mane a lefatshe, mme a lema serapa sa morara ho sona, hoo haeba moeti a ne a tla ho Abrahama a neng a kena kgorong efe kapa efe e neng e le tseleng ya hae, mme a dule moo mme a je, a nwe, a kgotsofale ebe o a tsamaya.
12 Hobane ntlo ea Abrahama e ne e bulehetse bara ba batho ba fetang le ba fetang hape, ba neng ba tla letsatsi le letsatsi ho tla ja le ho noa ntlong ea Abrahama.
13 Mme motho ofe kapa ofe ya neng a lapile mme a tla ntlong ya Abrahama, Abrahama o ne a mo fa bohobe hore a tle a je, a nwe, a kgore, mme mang kapa mang ya neng a tla hae a hlobotse o ne a tla mo apesa diaparo kamoo a ka ratang kateng, mme a mo fe silefera le kgauta, mme a mo tsebise Morena ya mo bopileng lefatsheng; sena ke seo Abrahama a se entseng bophelong bohle ba hae.
14 Abrahama le bana ba hae le bohle ba hae ba aha Beerseba, mme a hloma tente ya hae ho ya fihla Hebrone.
15 Mme Nakore, ngwanabo Aborahama, le ntatae, le bohle bao e neng e le ba bona, ba ile ba aha Harane, hobane ha ba a ka ba tla le Abrahama naheng ya Kanana.
16 Nakore a tswallwa bana ke Milka, moradi wa Harane, kgaitsedi ya Sara, mosadi wa Abrahama.
17 Mabitso a bao a ba tswaletsweng ke wona ke ana: Utse, Buse, Kemuele, Kesede, Haso, Pildashe, Tidlafe, le Bethuele; ke bara ba robedi, bao Milka a ba tswaletseng Nakore, moena Abrahama.
18 Nakore o ne a ena le serethe, lebitso la sona e le Reuma, mme le yena a tswalla Nakore, Sebake, Gakashe, Takashe le Maaka, bara ba bane.
19 Mme bana ba tswetsweng ke Nakore e ne e le bara ba leshome le metso e mmedi ntle le baradi ba hae, mme le bona ba ba tswaletse bana Harane.
20 Bara ba Utse, letsibolo la Nakore, e ne e le Abi, le Kerefe, le Gadine, le Meluse, le Debora, kgaitsedi ya bona.
21 Bara ba Buse e ne e le Berakele, le Naamathe, le Sheva, le Madonu.
22 Bara ba Kemuele e ne e le Arame le Rehobe.
23 Bara ba Kesede e ne e le Anameleke, le Meshai, le Beneone, le Ifi; bara ba Haso e ne e le Pildashe, le Meki, le Ofere.
24 Bara ba Pildashe e ne e le Arud, le Hamume, le Merede, le Moloke.
25 Bara ba Tidlafe e ne e le Mushane, Kushane le Mutsi.
26 Bara ba Bethuele e ne e le Sekare, Labane, le kgaitsedi ya bona Rebeka.
27 Tsena ke malapa a bara ba Nakore, bao ba ba tswaletsweng Harane. Arame, mora wa Kemuele, le ngwanabo Rekobe, ba ile ba tloha Harane, mme ba fumana kgohlo naheng e pela noka ya Euferatese.
28 Ba haha motse moo, mme ba o rea lebitso la Pethore, mora Arame; ke ho re, Arame Naherayime le kajeno.
29 Bana ba Kesede le bona ba ya aha moo ba ka fumanang sebaka teng, mme ba ya, ba fumana kgohlo e pela naha ya Shinare, mme ba aha teng.
30 Ba ikahela motse moo, mme ba o rea lebitso la Kesede ka lebitso la ntata bona, leo ke naha ya Kasdime ho fihlela kajeno. Bakasdime ba aha naheng eo, mme ba ata, ba ngatafala haholo.
31 Tera, ntata Nakore le Abrahama, a ya nka mosadi e mong botsofading ba hae, lebitso la hae e le Pelila, mme a ima, a mo tswalla mora, mme a mo rea lebitso la Zoba.
32 Tera a phela dilemo tse mashome a mabedi a metso e mehlano kamora ho tswala Soba.
33 Tera a shwa ka selemo seo, e leng ka selemo sa mashome a mararo a metso e mehlano sa tswalo ya Isaka, mora wa Abrahama.
34 Matsatsi a Tera e bile dilemo tse makgolo a mabedi a metso e mehlano, mme a patwa Harane.
35 Tsoba, mora wa Tera, a phela dilemo tse mashome a mararo, mme a tswala Arame, le Akilise, le Merike.
36 Arame, mora wa Soba, mora wa Tera, o ne a ena le basadi ba bararo, mme a tswala bara ba leshome le metso e mmedi le baradi ba bararo; mme Morena a fa Arame, mora wa Soba, leruo le leruo, le mehlape e mengata, le mehlape ya dinku le ya dikgomo, mme monna eo a ata haholo.
37 Yaba Arame, mora wa Tsoba, le ngwanabo, le bohle ba ntlo ya hae, ba tloha Harane, mme ba ya aha moo ba neng ba tla fumana sebaka teng, hobane leruo la bona le ne le le leholo haholo hore le ka dula Harane; hobane ba ne ba ke ke ba emisa Harane hammoho le bana babo bona, bana ba Nakore.
38 Arame mora wa Zoba a tsamaya le bana babo, mme ba fumana kgohlo e hole ka nqa botjhabela, mme ba dula moo.
39 Ba haha motse moo, mme ba o rea lebitso la Arame, ka lebitso la moholoane wa bona e moholo; ke Arame Tsoba le kajeno.
40 Mme Isaka, mora wa Abrahama, o ne a ntse a hola mehleng eo, mme ntatae Abrahama a mo ruta tsela ya Morena ho tseba Morena, mme Morena o ne a ena le yena.
41 Eitse ha Isaka a le dilemo tse mashome a mararo a metso e supileng, Ishmaele, ngwanabo, o ne a ntse a tsamaya le yena ka tenteng.
42 Mme Ishmaele a ithorisa ho Isaka, a re, Ke ne ke le dilemo tse leshome le metso e meraro ha Morena a bua le ntate ho re bolotsa, mme ke entse ho ya ka lentswe la Morena leo a le buileng le ntate, mme ka nehelana ka moya wa ka ho Morena, mme ha ke a ka ka tlola lentswe la hae leo a le laetseng ntate.
43 Isaka a araba Ishmaele, a re: “O ithorisa jwang ka taba ena, ka nama e nyenyane eo o e nkileng mmeleng wa hao, eo Morena a o laetseng yona?”
44 Ka Jehova ya phelang, Modimo wa ntate Abrahama, leha Jehova a ka re ho ntate: Nka mora wa hao Isaka, o mo tlisetse nyehelo, nke ke ka ithiba empa ke tla e amohela ka thabo.
45 Jehova a utlwa lentswe leo Isaka a le buileng le Ishmaele, mme la kgahla Jehova, mme a nahana ho leka Abrahama tabeng ena.
46 Letsatsi la fihla leo bara ba Molimo ba ileng ba tla ’me ba ipeha ka pel’a Morena, ’me Satane le eena a tla le bara ba Molimo ka pel’a Morena.
47 Morena a re ho Satane: “O tswa kae?” Yaba Satane o araba Morena, a re: “Ke tswa ho solla lefatsheng, le ho tsamaya ho lona.”
48 Morena a re ho Satane: “O reng ho nna ka bana bohle ba lefatshe?” Satane a araba Morena, a re: “Ke bone bana bohle ba lefatshe ba o sebeletsang, mme ke a o hopola ha ba o kopa ntho efe kapa efe.”

49 Ha o ba fa seo ba se kopang ho wena, ba dula ba phutholohile, mme ba o furalle mme ha ba sa o hopola.
50 Na u bone Abrahama mora oa Tera, eo qalong a neng a se na bana, 'me a u sebeletsa le ho u hahela lialetare hohle moo a neng a fihla teng, 'me a nyehela linyehelo holim'a tsona, 'me a phatlalatsa lebitso la hao ka mehla ho bana bohle ba lefatše.
51 Mme jwale kaha mora wa hae Isaka a mo tswaletse, o o lahlile, o etseditse baahi bohle ba naha mokete o moholo, mme Morena o mo lebetse.
52 Hobane har'a tsohle tseo a li entseng ha aa ka a u tlisetsa nyehelo; leha e le nyehelo ea secheso kapa nyehelo ea khotso, leha e le poho, konyana kapa poli ea tsohle tseo a li hlabileng letsatsing leo mora oa hae a khoesitsoeng ka lona.
53 Esita le ho tloha nakong ea tsoalo ea mora oa hae ho fihlela joale, a le lilemo tse mashome a mararo a metso e supileng, ha aa ka a haha aletare ka pel'a hao, leha e le ho u tlisetsa nyehelo, hobane o bone hore u fane ka seo a se kopileng ka pel'a hao, 'me ka lebaka leo a u furalla.
54 Yaba Morena o re ho Satane: Na o bone mohlanka wa ka Abrahama jwalo? Hobane ha ho motho ya tshwanang le yena lefatsheng, monna ya phethahetseng le ya lokileng pela ka, ya tshabang Modimo, ya qobang bobe; ka nna ya phelang, leha nka re ho yena: Tlisa mora wa hao Isaka pela ka, a ke ke a mo hanela, haholoholo haeba ke ne ke ka mo bolella hore a ntshe nyehelo ya setjheso pela ka mohlapeng wa hae kapa mehlapeng ya hae.
55 Yaba Satane o araba Morena, a re: “Bua le Abrahama jwale kamoo o boletseng kateng, mme o tla bona hore na kajeno a ke ke a tlola molao le ho lahla mantswe a hao.”

KHAOLO EA 23

1 Ka nako eo lentswe la Morena la fihla ho Aborahama, la re ho yena: “Abrahama!” Yaba o re: “Ke nna enwa.”
2 Yaba o re ho yena: Nka mora wa hao, mora wa hao ya mong feela eo o mo ratang, Isaka, o ye naheng ya Moria, mme o mo etse sehlabelo sa setjheso teng hodima thaba e nngwe eo o tla e bontshwa, hobane moo o tla bona leru le kganya ya Jehova.
3 Abrahama a re ka pelong: Nka arola mora wa ka Isaka ho Sara mmae jwang, hore ke mo hlahisetse nyehelo ya setjheso pela Jehova?
4 Yaba Abrahama o kena ka tenteng, a dula pela Sara, mosadi wa hae, mme a mmolella mantswe ana, a re:
5 Mora oa ka Isaka o se a holile 'me ha a e-so ithute tšebeletso ea Molimo oa hae ka nako e telele, joale hosane ke tla ea 'me ke mo tlise ho Sheme, le mora oa hae Ebere, 'me moo o tla ithuta litsela tsa Morena, hobane li tla mo ruta ho tseba Morena hammoho le ho tseba hore ha a rapela ka mehla ka pel'a Morena, o tla mo araba, ka hona moo o tla tseba tsela ea ho sebeletsa Morena Molimo oa hae.
6 Sara a re: O boletse hantle; tsamaya, morena ka, o mo etse kamoo o boletseng kateng; empa o se ke wa mo suthisetsa hole le nna, mme o se ke wa mo tlohela a dula halelele; hobane moya wa ka o tlameletsoe pelong ya hae.
7 Abrahama a re ho Sara: Moradi wa ka, a re rapeleng Jehova, Modimo wa rona, hore a re etse hantle.
8 Sara a nka mora wa hae Isaka, mme a hlola bosiu boo bohle le yena, mme a mo aka, a mo haka, a mo laela ho fihlela hoseng.
9 Yaba o re ho yena: “Mora wa ka, moya wa ka o ka ikarola jwang ho wena?” Yaba o a mo aka, a mo haka, mme a fa Abrahama ditaelo mabapi le yena.
10 Sara a re ho Abrahama: Morena, ke a o rapela, o ele hloko mora wa hao, mme o mo shebe, hobane ha ke na mora kapa moradi e mong haese yena.
11 O se ke wa mo lahla. Haeba a lapile, mo fe bohobe, mme haeba a nyorilwe, mo fe metsi a nwe; o se ke wa mo tlohela a tsamaya ka maoto, mme o se ke wa dula letsatsing.
12 Le se ke la mo tlohela a tsamaya a le mong tseleng, mme le se ke la mo qobella ho etsa seo a se batlang, empa le mo etse seo a ka le bolellang sona.
13 Sara a lla habohloko bosiu bohle ka lebaka la Isaka, mme a mo fa ditaelo ho fihlela hoseng.
14 Hoseng Sara a kgetha seaparo se setle haholo le se setle diaparong tseo a neng a ena le tsona ka tlung, tseo Abimeleke a neng a mo file tsona.
15 A apesa mora oa hae Isaka ka eona, a mo roesa moqhaka hloohong, a kenya lejoe la bohlokoa ka holimo ho moqhaka, a ba fa lijo tsa tsela, 'me ba tsamaea, 'me Isaka a tsamaea le ntat'ae Abrahama, 'me bahlanka ba bang ba bona ba tsamaea le bona ho ba felehetsa tseleng.
16 Sara a tswa le bona, a ba felehetsa tseleng ho ba felehetsa, mme ba re ho yena: Kgutlela tenteng.
17 Eitse ha Sara a utlwa mantswe a mora wa hae Isaka, a lla habohloko, mme Abrahama, monna wa hae, a lla le yena, mme mora wa bona a lla le bona, mme le ba neng ba tsamaya le bona ba lla haholo.
18 Sara a tshwara mora wa hae Isaka, mme a mo tshwara matsohong a hae, mme a mo haka mme a tswela pele ho lla le yena, mme Sara a re: Ke mang ya tsebang hore na ke tla hlola ke o bona hape ka mora letsatsi lena?
19 Ba ntse ba lla hammoho, Abrahama, Sara, le Isaka, le bohle ba neng ba tsamaya le bona tseleng, ba lla le bona, mme Sara a furalla mora wa hae, a lla habohloko, mme bahlanka bohle ba hae ba banna le ba basadi ba kgutlela le yena tenteng.
20 Yaba Abrahama o ya le mora hae Isaka ho mo hlahisa nyehelo pela Jehova, jwalokaha a ne a mo laetse.
21 Abrahama a nka bahlanka ba hae ba babedi, Ishmaele, mora Hagare, le mohlanka wa hae Eliesere, mme ba tsamaya le bona, mme ha ba ntse ba tsamaya tseleng, bahlankana bao ba bua mantswe ana dipelong tsa bona.
22 Yaba Ishmaele o re ho Eliesere: Jwale, ntate Abrahama o ya le Isaka ho mo nyehela e le nyehelo ya setjheso ho Jehova, jwalokaha a mo laetse.
23 Jwale ha a kgutla o tla mpha tsohle tseo a nang le tsona, ho di rua kamora hae, hobane ke letsibolo la hae.
24 Eliezere a araba Ishmaele, a re: “Ruri Abrahama o u lahlile le ’m’ao, ’me o hlapantse hore u ke ke ua rua letho la lintho tsohle tseo a nang le tsona, ’me o tla fa mang sohle seo a nang le sona, hammoho le matlotlo ’ohle a hae, haese ’na mohlanka oa hae, ea ’nileng a tšepahala ka tlung ea hae, ea mo sebelelitseng bosiu le motšehare, ’me a entse sohle seo a neng a se batla ho ’na? Na o tla ntšiela tsohle tseo a nang le tsona lefung la hae?”
25 Ha Abrahama a ntse a tsamaya le mora wa hae Isaka tseleng, Satane a hlaha ho Abrahama ka sebopeho sa monna ya tsofetseng haholo, ya ikokobeditseng le ya pelo e soabileng, mme a atamela Abrahama mme a re ho yena: Na

o leoatla kapa o lehlanya, ha o ka etsa ntho ena ho mora wa hao ya mong feela kajeno?
26 Hobane Molimo o u file mora matsatsing a hao a ho qetela, botsofaling ba hao, 'me na u tla ea 'me u mo bolaee kajeno hobane ha aa ka a etsa pefo, 'me na u tla etsa hore moea oa mora oa hao ea mong feela o timele lefatšeng?
27 Na ha o tsebe le ho utlwisisa hore taba ena e ke ke ya tswa ho Morena? Hobane Morena a ke ke a etsa bobe bo bokaalo lefatsheng ho motho, a re ho yena: Eya, o bolaye ngwana wa hao.
28 Mme Abrahama a utlwa sena mme a tseba hore ke lentswe la Satane le ileng la leka ho mo kgelosa tseleng ya Morena, empa Abrahama a hana ho mamela lentswe la Satane, mme Abrahama a mo kgalemela hoo a ileng a tsamaya.
29 Yaba Satane o kgutla, a tla ho Isaka; mme a hlaha ho Isaka ka sebopeho sa mohlankana ya motle le ya kgahlehang.
30 Yaba o atamela Isaka mme a re ho yena: Na ha o tsebe le ho utlwisisa hore ntatao wa kgale ya leoatla o o isa polaong mahala kajeno?
31 Jwale, mora wa ka, o se ke wa mo mamela, mme o se ke wa mo ela hloko, hobane ke monnamoholo ya leoatla, mme o se ke wa lahla moya wa hao wa bohlokwa le sebopeho sa hao se setle lefatsheng.
32 Isaka a utlwa taba ena, a re ho Abrahama: "Ntate, na o utlwile seo monna enwa a se buileng?"
33 Yaba Abrahama o araba mora wa hae Isaka, a re ho yena: "Mo ele hloko, o se ke wa mamela mantswe a hae, mme o se ke wa mo ela hloko, hobane ke Satane, ya lekang ho re kgelosa kajeno ditaelong tsa Modimo."
34 Mme Abrahama a nna a kgalemela Satane, mme Satane a tloha ho bona, mme ha a bona hore a ke ke a ba hlola, a ipata ho bona, mme a tsamaya mme a feta ka pela bona tseleng; mme a iphetola noka e kgolo ya metsi tseleng, mme Abrahama le Isaka le bahlankana ba hae ba babedi ba fihla sebakeng seo, mme ba bona noka e kgolo le e matla jwaloka metsi a maholo.
35 Ba kena ka nokeng mme ba e tshela, mme metsi a qala ho fihla maotong a bona.
36 Ba ile ba teba ka hare ho noka mme metsi a fihla melaleng ya bona, mme bohle ba tshoha ka lebaka la metsi; mme ha ba ntse ba tshela noka, Abrahama a hlokomela sebaka seo, mme a tseba hore ho ne ho se na metsi moo pele.
37 Abrahama a re ho mora oa hae Isaka: Ke tseba sebaka sena seo ho sona ho neng ho se na noka kapa metsi, joale ke Satane enoa ea re etsang tsena tsohle, ho re hohela hole le litaelo tsa Molimo kajeno.
38 Mme Abrahama a mo kgalemela mme a re ho yena, Morena a o kgalemele, Satane, tloha ho rona hobane re tsamaya ka ditaelo tsa Modimo.
39 Yaba Satane o tshoha ka lentswe la Abrahama, mme a tloha ho bona, mme sebaka seo sa boela sa fetoha naha e omileng jwalo ka ha se ne se le jwalo qalong.
40 Abrahama a ya le Isaka sebakeng seo Modimo a mmoleletseng sona.
41 Ka letsatsi la boraro, Abrahama a phahamisa mahlo, a bona sebaka seo Modimo o mmoleletseng sona hole.
42 Pilara ea mollo ea hlaha ho eena e tsoang lefatšeng ho ea leholimong, le leru la khanya holim'a thaba, 'me khanya ea Morena ea bonahala lerung.
43 Abrahama a re ho Isaka: Mora ka, na o bona thabeng eo, eo re e bonang re sa le hole, seo ke se bonang hodima yona?
44 Isaka a araba, a re ho ntatae: "Ke a bona, topallo ya mollo le leru, mme kganya ya Morena e bonahala hodima leru."
45 Abrahama a tseba hore mora oa hae Isaka o amohetsoe ke Jehova e le nyehelo ea secheso.
46 Abrahama a re ho Eliezere le ho Ishmaele mora oa hae: Na le bona seo re se bonang thabeng e hole?
47 Ba araba, ba re: "Ha re bone letho haese dithaba tse ding tsa lefatshe." Abrahama a tseba hore Morena ha a ba amohele ho tsamaya le bona, mme Aborahama a re ho bona: "Salang mona le esele, ha nna le mora wa ka Isaka re ntse re eya thabeng ela, re kgumamela Morena moo, mme re kgutlela ho lona."
48 Mme Eliesere le Ishmaele ba sala sebakeng seo, jwalo ka ha Abrahama a ne a laetse.
49 Abrahama a nka patsi ya nyehelo ya setjheso, a e bea hodima mora wa hae Isaka; a nka mollo le thipa, mme ba ya moo ka bobedi.
50 Eitse ha ba ntse ba tsamaya, Isaka a re ho ntatae: Bona, ke bona mollo le patsi mona, mme konyana e tla etswa sehlabelo sa setjheso pela Jehova e kae?
51 Abrahama a araba mora wa hae Isaka, a re: "Morena o o kgethile hore o be nyehelo e phethahetseng ya setjheso bakeng sa konyana."
52 Isaka a re ho ntatae: "Ke tla etsa tsohle tseo Morena a o boleletseng tsona ka thabo le ka pelo e thabileng."
53 Abrahama a boela a re ho Isaka, mora wa hae: "Na o na le morero kapa keletso pelong ya hao mabapi le taba ena, e sa lokelang? Mpolelle, mora wa ka, ke a o rapela, o se ke wa mpatela yona."
54 Isaka a araba ntatae Abrahama, a re ho yena: Ntate, ka Jehova ya phelang, le ka moya wa hao o phelang, ha ke na letho pelong ya ka le ka ntshitisang ho ya ka ho le letona, leha e le ka ho le letshehadi lentsweng leo a o boleletseng lona.
55 Ha ho setho kapa mesifa e kileng ea sisinyeha kapa ea sisinyeha ka sena, leha e le hore ka pelong ea ka ha ho na monahano kapa morero o mobe mabapi le sena.
56 Empa ke thabile ebile ke thabile tabeng ena, 'me ke re, Ho bokoe Jehova ea nkhethileng kajeno hore ke be nyehelo ea secheso ka pel'a Hae.
57 Abrahama a thaba haholo ka mantsoe a Isaka, mme ba tsamaya, ba ya sebakeng seo Morena a neng a se boletse.
58 Abrahama a atamela ho haha aletare moo, mme Abrahama a lla, mme Isaka a nka majwe le seretse ho fihlela ba qeta ho haha aletare.
59 Abrahama a nka patsi, a e bea hodima aletare eo a e hahileng.
60 Yaba o nka mora wa hae Isaka, o mo tlama, o mo bea hodima patsi e aletareng, ho mo hlaba e le nyehelo ya setjheso pela Jehova.
61 Yaba Isaka o re ho ntatae: "Ntlame ka thata, o mpehe aletareng, esere ka reteleha, mme ka ikhula nameng ya ka ka thipa, ka silafatsa nyehelo ya setjheso." Aborahama a etsa jwalo.

62 Isaka a boela a re ho ntatae: "Ntate, ha o se o mpolaile mme o tjhesitse nyehelo, nka molora o setseng wa ka o o ise ho mmae Sara, mme o re ho yena: 'Ena ke monko o monate wa Isaka; empa o se ke wa mmolella hore na o tla dula pela sediba kapa sebakeng sefe kapa sefe se phahameng, esere a lahla moya wa hae mme a shwa.'

63 Abrahama a utlwa mantswe a Isaka, mme a phahamisa lentswe la hae mme a lla ha Isaka a bua mantswe ana; mme meokgo ya Abrahama ya tshollela Isaka mora wa hae, mme Isaka a lla habohloko, mme a re ho ntatae: "Potlaka, ntate, o etse ka nna thato ya Morena Modimo wa rona, jwalokaha a o laetse."

64 Mme dipelo tsa Abrahama le Isaka tsa thabela ntho ena eo Morena a ba laetseng yona; empa leihlo la lla habohloko ha pelo e ntse e thabile.

65 Yaba Abrahama o tlama mora wa hae Isaka, a mo beha aletareng hodima patsi, mme Isaka a otlolla molala wa hae aletareng pela ntatae, mme Abrahama a otlolla letsoho la hae ho nka thipa ho hlaba mora wa hae e le nyehelo ya setjheso pela Jehova.

66 Ka nako eo mangeloi a mohau a ile a tla ka pel'a Morena 'me a bua le eena mabapi le Isaka, a re:

67 0 Morena, u Morena ea mohau le ea nang le kutloelo-bohloko holim'a tsohle tseo u li bōpileng leholimong le lefatšeng, 'me u li tšehetsa kaofela; ka hona fana ka topollo le topollo sebakeng sa mohlanka oa hao Isaka, 'me u hauhele Abrahama le mora oa hae Isaka, ba etsang litaelo tsa hao kajeno.

68 Na u bone, Morena, kamoo Isaka, mora oa mohlanka oa hao Abrahama, a tlameletsoeng polaong joaloka phoofolo? Joale, Morena, u ba hauhele.

69 Ka nako eo Morena a iponahatsa ho Abrahama, a mo bitsa a le lehodimong, a re ho yena: "O se ke wa isa letsoho la hao hodima moshanyana, mme o se ke wa mo etsa letho, hobane jwale ke a tseba hore o tshaba Modimo ha o etsa ketso ena, mme o sa nkganele mora wa hao, mora wa hao ya mong feela."

70 Abrahama a phahamisa mahlo, a bona pheleu e tshwasitswe ka dinaka tsa yona sehlahleng, e le pheleu eo Morena Modimo a e bopileng lefatsheng mohla a entseng lefatshe le mahodimo.

71 Hobane Jehova o ne a lokisitse pheleu ena ho tloha letsatsing leo, hore e be nyehelo ya setjheso sebakeng sa Isaka.

72 Mme pheleu ena e ne e atamela ho Abrahama ha Satane a mo tshwara mme a mo tshwara ka dinaka tsa hae moferong, hore a se ke a atamela ho Abrahama, e le hore Abrahama a ka bolaya mora wa hae.

73 Eitse ha Abrahama a bona pheleu e atamela ho yena mme Satane a mo thibela, a mo tlisa pela aletare, mme a lokolla mora wa hae Isaka tlamong ya hae, mme a beha pheleu sebakeng sa hae, mme Abrahama a hlaba pheleu aletareng, mme a e nyehela e le nyehelo sebakeng sa mora wa hae Isaka.

74 Abrahama a fafatsa mali a pheleu aletareng, mme a howa, a re: "A ke a mora wa ka, mme kajeno a ke a nkwe e le madi a mora wa ka pela Morena."

75 Mme sohle seo Abrahama a se entseng ketsahalong ena pela aletare, o ne a tla howa mme a re, Mona ke ka phaposing ya mora wa ka, mme e se eka kajeno ho ka elwa hloko pela Morena sebakeng sa mora wa ka; mme Abrahama a qeta tshebeletso yohle pela aletare, mme tshebeletso ya amohelwa pela Morena, mme ya balwa jwalo ka ha eka ke Isaka; mme Morena a hlohonolofatsa Abrahama le peo ya hae letsatsing leo.

76 Yaba Satane o ya ho Sara, mme a iponahatsa ho yena ka setshwantsho sa monnamoholo ya ikokobeditseng haholo le ya bonolo, mme Abrahama o ne a ntse a tshwere nyehelo ya setjheso pela Morena.

77 A re ho yena: Na ha o tsebe mosebetsi wohle oo Abrahama a o entseng ka mora wa hao a le mong kajeno? Hobane o ile a nka Isaka mme a haha aletare, mme a mmolaya, mme a mo tlisa e le sehlabelo aletareng, mme Isaka a lla mme a lla ka pela ntatae, empa ha a ka a mo sheba, leha e le ho mo utlwela bohloko.

78 Mme Satane a pheta mantsoe ana, mme a tloha ho yena, mme Sara a utlwa mantswe wohle a Satane, mme a mo nahana e le monnamoholo ya tswang hara bara ba batho ba neng ba ena le mora wa hae, mme a tlile ho mmolella dintho tsena.

79 Mme Sara a phahamisa lentswe la hae mme a lla mme a lla habohloko ka lebaka la mora wa hae; mme a itihela fatshe mme a tshela lerole hloohong ya hae, mme a re, Oho mora wa ka, Isaka mora wa ka, Oho hoja ke shwele kajeno sebakeng sa hao! Mme a tswela pele ho lla mme a re, Ho nkutlwisa bohloko ka lebaka la hao, Oho mora wa ka, Isaka mora wa ka, Oho hoja ke shwele kajeno sebakeng sa hao.

80 Mme a tswela pele ho lla, mme a re, Ho nkutlwisa bohloko ka lebaka la hao kamora hore ke o hodise le ho o hodisa; jwale thabo ya ka e fetohile ho hlomoha ka lebaka la hao, nna ya neng a o hlolohetswe, mme a lla mme a rapela Modimo ho fihlela ke o beleha o le dilemo tse mashome a robong; mme jwale o sebeleditse kajeno bakeng sa thipa le mollo, ho etswa nyehelo.

81 Empa ke itšelisa ka uena, mora oa ka, ka ho ba lentsoe la Morena, hobane u phethile taelo ea Molimo oa hao; hobane ke mang ea ka tlōlang lentsoe la Molimo oa rona, eo moea oa sebopuoa se seng le se seng se phelang o leng matsohong a hae?

82 U lokile, Morena Molimo oa rona, hobane mesebetsi eohle ea hao e metle ebile e lokile; hobane le 'na ke thabile ka lentsoe la hao leo u le laetseng, 'me ha leihlo la ka le lla habohloko pelo ea ka ea thaba.

83 Mme Sara a beha hlooho ya hae sefubeng sa e mong wa makgabunyane a hae, mme a kgutsa jwaloka lejwe.

84 Ka mora moo a ema mme a tsamaya a ntse a botsa ho fihlela a fihla Hebrone, mme a botsa bohle bao a kopaneng le bona ba tsamayang tseleng, mme ha ho motho ya ileng a mo bolella se etsahetseng ka mora wa hae.

85 Mme a tla le bahlanka ba hae ba makgabunyane le bahlanka ba banna Kireathe-arba, e leng Hebrone, mme a botsa ka Mora wa hae, mme a sala moo ha a ntse a romela bahlanka ba bang ba hae ho ya batla moo Abrahama a neng a ile le Isaka teng; ba ile ba ya mo batla ka tlung ya Sema le Ebere, mme ba se ke ba mo fumana, mme ba batla ho pholletsa le naha mme a se eo.

86 Mme bonang, Satane a tla ho Sara ka sebopeho sa monna-moholo, mme a tla mme a ema pela hae, mme a re ho yena, Ke o boleletse leshano, hobane Abrahama ha a ka a bolaya mora wa hae mme ha a eso shwe; mme ha a utlwa lentswe thabo ya hae e ne e le kgolo haholo ka lebaka la

mora wa hae, hoo moya wa hae o ileng wa tswa ka thabo; a shwa mme a bokellwa ho batho ba habo.
87 Eitse hobane Abrahama a qete tšebeletso ea hae, a khutlela le mora oa hae Isaka ho bahlankana ba hae, ’me ba tloha ’me ba ea hammoho Beerseba, ’me ba khutlela hae.
88 Abrahama o ile a batla Sara, empa a se ke a mo fumana, mme a mmotsa, mme ba re ho yena: O ile Hebrone ho ya o batla moo le neng le ile teng, hobane o ile a tsebiswa jwalo.
89 Abrahama le Isaka ba ile ba ea ho eena Hebrone, 'me ha ba fumana hore o shoele ba phahamisa mantsoe a bona 'me ba mo llela habohloko; eaba Isaka o itihela holim'a sefahleho sa 'm'ae 'me oa mo llela, 'me a re, 'M'e, 'M'e, u ntlohetse joang, 'me u ile hokae? U ntlohetse joang!
90 Abrahama le Isaka ba lla haholo, 'me bahlanka bohle ba bona ba lla le bona ka lebaka la Sara, 'me ba mo llela sello se seholo le se boima.

KHAOLO EA 24

1 Bophelo ba Sara e bile dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e supileng, mme Sara a shwa; mme Abrahama a tloha pela mofu wa hae ho ya batla sebaka sa lepato ho pata mosadi wa hae Sara; mme a ya bua le bana ba Hethe, baahi ba naha, a re:
2 Ke moeti le mojaki naheng ea heno; mphe sebaka sa lebitla naheng ea heno, ke tle ke pate mofu oa ka pel'a ka.
3 Bana ba Hethe ba re ho Abrahama: Bona, naha ena e pela hao; pata mofu wa hao mabitleng a rona a matle, hobane ha ho motho ya tla o thibela ho pata mofu wa hao.
4 Abrahama a re ho bona: Haeba le dumellana le sena, eyang le mphe Efrone, mora wa Sokare, le mo kope hore a nnee lehaha la Makpela, le pheletsong ya tshimo ya hae, mme ke tla le reka ho yena ka seo a se batlang.
5 Eferone o ne a ahile hara bana ba Hethe, mme ba ya mmitsa, mme a fihla ho Abrahama, mme Efrone a re ho Abrahama: Bona, tsohle tseo o di kopang mohlanka wa hao di tla etswa ke wena; mme Abrahama a re: Tjhe, empa ke tla reka lehaha leo le tshimo eo o nang le yona ka theko, e le hore e tle e be setsha sa lepato ka ho sa feleng.
6 Eferone a araba, a re: “Bona, tshimo le lehaha di pela hao, o fane ka seo o se batlang.” Aborahama a re: “Ke tla di reka ka theko e feletseng feela ho wena, le ho ba kenang ka kgoro ya motse wa heno, le ho ditloholo tsa hao, ka ho sa feleng.”
7 Eitse ha Efrone le banab’abo bohle ba utloa sena, Abrahama a lekanyetsa Efrone lishekele tse makholo a mane tsa silevera matsohong a Efrone le matsohong a banab’abo bohle; ’me Abrahama a ngola tumellano ena, ’me a e ngola ’me a e paka ka lipaki tse ’ne.
8 Mabitso a lipaki ke ana: Amigale, mora oa Abishna, Mohethe, le Adikorome, mora oa Ashunake, Moheve, le Abdone, mora oa Akirame, Mogomere, le Bakdil, mora oa Abudish, Mosidone.
9 Abrahama a nka buka ya theko, a e kenya polokelong ya hae ya matlotlo, mme ana ke mantswe ao Abrahama a a ngotseng bukeng, ke hore:
10 Hore lehaha le tshimo eo Abrahama a e rekileng ho Efrone Mohethe, le ho ditloholo tsa hae, le ho ba tswang motseng wa hae, le ho ditloholo tsa bona ka ho sa feleng, e tla ba theko ya Abrahama, le ya ditloholo tsa hae, le ya ba tswang lethekeng la hae, e be lefa la lebitla ka ho sa feleng; mme a le bea letshwao, mme a le paka ka dipaki.
11 Tšimo le lehaha le ho eona, le sebaka sohle seo, tsa newa Abrahama le bana ba hae ba mo hlahlamang, ho tsoa ho bana ba Hethe; bonang, e pela Mamre, Hebrone, naheng ea Kanana.
12 Kamora tsena Abrahama a pata Sara, mosadi wa hae, moo, mme sebaka seo le moedi wa sona kaofela ya eba sebaka sa lepato sa Abrahama le sa ditloholo tsa hae.
13 Mme Abrahama a pata Sara ka bokgabane jwalokaha ho ne ho bontshwa nakong ya pato ya marena, mme a patwa ka diaparo tse ntle haholo le tse ntle.
14 Sefubeng sa hae ho ne ho le Sema, le bara ba hae Ebere, le Abimeleke, hammoho le Anare, le Ashkole, le Mamre, le mahosana wohle a naha, ba latela bethe ya hae.
15 Ditshiu tsa Sara ya eba dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e supileng, mme a shwa. Abrahama a etsa sello se seholo, se seholo, mme a etsa sello sa matsatsi a supileng.
16 Baahi bohle ba naha ba tshedisa Abrahama le Isaka mora wa hae ka lebaka la Sara.
17 Eitse ha matsatsi a ho lla ha bona a fetile, Abrahama a roma mora wa hae Isaka, mme a ya tlung ya Sema le Ebere, ho ya ithuta ditsela tsa Morena le ditaelo tsa hae, mme Abrahama a dula moo dilemo tse tharo.
18 Ka nako eo Abrahama a tloha le bahlanka bohle ba hae, mme ba kgutlela hae Beerseba, mme Abrahama le bahlanka bohle ba hae ba sala Beerseba.
19 Mme ka selemo seo, Abimeleke, morena wa Bafilista, a shwa; o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a robong a metso e meraro lefung la hae; mme Abrahama a ya le batho ba hae naheng ya Bafilista, mme ba tshedisa ba ntlo yohle le bahlanka bohle ba hae, mme a reteleha, a kgutlela hae.
20 Eitse ka mora lefu la Abimeleke, baahi ba Gerare ba nka mora wa hae Benmalike, a le dilemo di leshome le metso e mmedi feela, mme ba mo pata sebakeng sa ntatae.
21 Ba mo rea lebitso la Abimeleke ka lebitso la ntatae, hobane ho ne ho tlwaetseha hore ba etse jwalo Gerare. Abimeleke a busa sebakeng sa ntatae Abimeleke, mme a dula teroneng ya hae.
22 Mme Lote, mora wa Harane, le yena a shwa matsatsing ao, ka selemo sa mashome a mararo a metso e robong sa bophelo ba Isaka, mme matsatsi wohle ao Lota a phetseng ka wona e bile dilemo tse lekgolo le mashome a mane mme a shwa.
23 Bana ke bara ba Lota, bao a ba tswaletsweng ke baradi ba hae: Lebitso la letsibolo e ne e le Moabe, mme lebitso la wa bobedi e le Benami.
24 Bara ba babeli ba Lota ba ile ba ea, ba inkela basali naheng ea Kanana, 'me ba ba tsoalla bana, 'me bana ba Moabe e ne e le Ed, Mayone, Tarsase, le Kanvil, bara ba bane, bana ke bo-ntate ba bana ba Moabe ho fihlela kajeno.
25 Mme malapa wohle a bana ba Lota a ya aha hohle moo a neng a tla fihla teng, hobane a ne a ata haholo mme a ata haholo.
26 Mme ba ile ba ya ikahela metse naheng eo ba neng ba dula ho yona, mme ba bitsa mabitso a metse eo ba e hahileng ka mabitso a bona.
27 Nakore, mora oa Tera, moena oa Abrahama, a shoa matsatsing ao ka selemo sa mashome a mane sa bophelo ba Isaka, 'me matsatsi 'ohle a Nakore e bile lilemo tse lekholo

le mashome a supileng a metso e 'meli, eaba oa shoa 'me a patoa Harane.
28 Eitse ha Abrahama a utlwa hore ngwanabo o shwele, a utlwa bohloko haholo, mme a llela ngwanabo ka matsatsi a mangata.
29 Yaba Abrahama o bitsa Eliesere, mohlanka wa hae, hlooho, hore a mo laele tsa ntlo ya hae; mme a tla, a ema pela hae.
30 Abrahama a re ho yena: Bona, ke tsofetse, ha ke tsebe letsatsi la lefu la ka; hobane ke se ke tsofetse; jwale ema, o tsamaye, o se ke wa nkela mora wa ka mosadi sebakeng sena le naheng ena, ho baradi ba Bakanana bao re ahileng hara bona.
31 Empa eya naheng ya heso le moo ke tswaletsweng teng, mme o nke mosadi wa mora wa ka moo, mme Morena Modimo wa Lehodimo le lefatshe ya ntshitseng tlung ya ntate mme a ntlisa sebakeng sena, mme a re ho nna: “Ke tla fa peo ya hao naha ena hore e be lefa la ka ka ho sa feleng, o tla romela lengeloi la hae pele ho wena mme a atlehise leeto la hao, hore o tle o fumanele mora wa ka mosadi ho ba lelapa leso le ho ba lelapa la ntate.”
32 Yaba mohlanka o araba mong a hae Abrahama, a re: Bona, ke ya naheng ya heno le tlung ya ntatao, ke nkele mora wa hao mosadi teng; empa haeba mosadi a sa rate ho ntatela naheng ena, na ke tla kgutlisetsa mora wa hao naheng ya heno?
33 Abrahama a re ho yena: Itlhokomele, o se ke wa kgutlisetsa mora wa ka mona; hobane Jehova eo ke tsamaileng pela hae o tla roma lengeloi la hae ho o etella pele, mme a atlehise leeto la hao.
34 Eliezere a etsa kamoo Abrahama a mo laetseng kateng, mme Eliezere a hlapanyetsa Abrahama, monga hae, ka taba ena; mme Eliezere a ema, a nka dikamele tse leshome dikameleng tsa monga hae, le banna ba leshome ho bahlanka ba monga hae, mme ba tloha, ba ya Harane, motseng wa Abrahama le Nakore, ho ya nkela Isaka, mora wa Abrahama, mosadi; mme ha ba ntse ba tsamaile, Abrahama a romela maqosa tlung ya Sema le Ebere, mme ba lata mora wa hae Isaka moo.
35 Isaka a kgutlela hae tlung ya ntatae Beerseba, ha Eliesere le banna ba hae ba fihla Harane; ba ema motseng pela noka, mme a kgumama dikamele tsa hae pela metsi, mme tsa dula moo.
36 Eliesere, mohlanka oa Abrahama, a rapela, a re: Molimo oa Abrahama, mong a ka, u ntlhohonolofatse kajeno, 'me u etse mong a ka ka mosa, hore u khethele mora oa mong a ka mosali kajeno ho tsoa lelapeng la hae.
37 Jehova a mamela lentswe la Eliesere, ka baka la mohlanka wa hae Abrahama, mme a tshoha a kopana le moradi wa Bethuele, mora wa Milka, mosadi wa Nakore, moena wa Abrahama, mme Eliesere a ya ha hae.
38 Mme Eliezere a ba phetela matshwenyeho a hae wohle, le hore ke mohlanka wa Abrahama, mme ba mo thabela haholo.
39 Bohle ba boka Morena ya entseng taba ena, mme ba mo nea Rebeka, moradi wa Bethuele, hore e be mosadi wa Isaka.
40 Morwetsana eo o ne a le motle haholo, e ne e le moroetsana, mme Rebeka o ne a le dilemo di leshome mehleng eo.
41 Bethuele le Labane le bana ba hae ba etsa mokete bosiung boo, mme Eliezere le banna ba hae ba tla, ba ja, ba nwa, mme ba thaba moo bosiung boo.
42 Eaba Eliezere o tsoha hoseng, eena le banna ba neng ba e-na le eena, 'me a hoeletsa bohle ba ntlo ea Bethuele, a re: "Nthomelleng hore ke ee ho mong'a ka." Eaba ba ema 'me ba lokolla Rebeka le mohlokomeli oa hae Debora, morali oa Utse, 'me ba mo fa silevera le khauta, bahlanka ba banna le bahlanka ba basali, 'me ba mo hlohonolofatsa.
43 Yaba ba lokolla Eliesere le banna ba hae; mme bahlanka ba nka Rebeka, mme a tsamaya, a kgutlela ho monga hae naheng ya Kanana.
44 Isaka a nka Rebeka, ya eba mosadi wa hae, mme a mo kenya ka tenteng.
45 Isaka o ne a le dilemo tse mashome a mane ha a nyala Rebeka, moradi wa malomae Bethuele.

KHAOLO EA 25

1 Mehleng eo, Abrahama a boela a nka mosadi botsofading ba hae, lebitso la hae e le Ketura, wa naha ya Kanana.
2 Mosadi eo a mo tswalla Simerane, le Jokshane, le Medane, le Midiane, le Jishbaka, le Shuake, mme bana ba hae e ne e le bara ba tsheletseng. Bara ba Simerane e ne e le Abihene, le Moleki, le Narime.
3 Bara ba Jokshane e ne e le Sheba le Dedane, mme bara ba Medane e ne e le Amida, le Joabe, le Goki, le Elisha, le Nothake, mme bara ba Midiane e ne e le Efa, le Efere, le Hanoke, le Abida, le Eldaa.
4 Bara ba Ishbake e ne e le Makiro, Beyodua le Tatore.
5 Bara ba Shuake ke Bildade, Mamdade, Munane le Mebane; bana bohle ke meloko ya bana ba Ketura, mosadi wa Mokanana, eo a mo tswaletseng Abrahama Moheberu.
6 Abrahama a ba kgutlisa bohle, a ba fa dineo, mme ba tloha ho mora wa hae Isaka ho ya aha kae kapa kae moo ba ka fumanang sebaka teng.
7 Bana bohle ba ile ba leba thabeng e ka botjhabela, mme ba ikahela metse e tsheletseng eo ba ahileng ho yona ho fihlela kajeno.
8 Empa bana ba Sheba le Dedane, bana ba Jokshane, le bana ba bona, ha ba a ka ba dula le banababo bona metseng ya bona, empa ba tloha, ba hloma ditente naheng le lefeelleng ho fihlela kajeno.
9 Bana ba Midiane, mora oa Abrahama, ba ile ba leba ka bochabela ho naha ea Kushe, 'me moo ba fumana phula e kholo naheng e ka bochabela, 'me ba lula moo 'me ba haha motse, 'me ba lula ho eona, e leng naha ea Midiane ho fihlela kajeno.
10 Bamidiane ba ile ba aha motseng oo a o hahileng, yena le bara ba hae ba bahlano le bohle bao e neng e le ba hae.
11 Ana ke mabitso a bara ba Midiane ho ya ka mabitso a bona metseng ya bona: Efa, Efere, Hanoke, Abida le Eldaa.
12 Bara ba Efa e ne e le Methake, le Meshare, le Abi, le Tsanua; bara ba Efere e ne e le Efrone, le Zure, le Alirune, le Medine; bara ba Kenoke e ne e le Reuele, le Rekeme, le Azi, le Aleshube, le Alade.
13 Bara ba Abida e ne e le Kure, Melude, Kerury, Molki; bara ba Eldaa e ne e le Mikere, le Reba, le Malkija, le Gabole; ana ke mabitso a Bamidiane ka malapa a bona; mme ka mora moo malapa a Bamidiane a hasana naheng ya Bamidiane.

14 Tsena ke meloko ya Ishmaele, mora wa Aborahama, eo Agare, lekgabunyane la Sara, a ileng a mo tswalla Aborahama.
15 Ishmaele a inkela mosadi naheng ya Egepeta, lebitso la hae e le Riba, ke ho re Meriba.
16 Riba a tswalla Ishmaele Nebayothe, le Kedare, le Adbeele, le Mibsam, le kgaitsedi ya bona Bosmathe.
17 Yaba Ishmaele o lahla Riba mosadi wa hae, mme mosadi eo a tloha ho yena, a kgutlela Egepeta tlung ya ntatae, mme a dula moo, hobane o ne a le mobe haholo mahlong a Ishmaele, le mahlong a ntatae Abrahama.
18 Kamora tseo, Ishmaele a nka mosadi naheng ya Kanana, lebitso la hae e le Malkuthe; mme a mo tswalla Nishma, Duma, Masa, Chadade, Tema, Jetur, Nafishe, le Kedma.
19 Bana ke bara ba Ishmaele, 'me ana ke mabitso a bona, e le likhosana tse leshome le metso e 'meli ho ea ka lichaba tsa bona; 'me ka mor'a moo malapa a Ishmaele a ile a ata, 'me Ishmaele a nka bana ba hae le thepa eohle eo a neng a e fumane, hammoho le meea ea ba ntlo ea hae le tsohle tsa hae, 'me ba ea lula moo ba neng ba lokela ho fumana sebaka.
20 Ba tsamaya, ba ya dula pela lefeella la Parane, mme sebaka sa bona sa bodulo se ne se le ho tloha Havila ho ya fihla Shure, e pela Egepeta, ha o ntse o lebile Asiria.
21 Ishmaele le bara ba hae ba aha naheng eo, mme ba tswala bana, mme ba ata, ba ata haholo.
22 Mabitso a bara ba Nebayothe, letsibolo la Ishmaele, ke ana: Mende, Send, Mayone; bara ba Kedare ke Aleone, Ketseme, Hamade, le Eli.
23 Bara ba Adbeele e ne e le Hamade le Jabine; bara ba Mibsame e ne e le Obadia, Ebede-meleke le Jeushe; tsena ke meloko ya bara ba Riba, mosadi wa Ishmaele.
24 Bara ba Mishma, mora oa Ishmaele, e ne e le Shamua, Zekaryone, le Obede, 'me bara ba Duma e ne e le Kezede, Eli, Makmade, le Amedi.
25 Bara ba Masa e ne e le Melone, le Mula, le Ebidadon; bara ba Chadade e ne e le Azur, le Minzar, le Ebedmelech; bara ba Tema e ne e le Seire, le Sadone, le Yakole.
26 Bara ba Jeture e ne e le Merithe, Jaish, Aleo, le Pakothe; bara ba Nafishe e ne e le Ebede-Tamede, Abijasafe, le Mire; bara ba Kedma e ne e le Kalipe, Takti, le Omire; bana e ne e le bana ba Malkuthe, mosadi wa Ishmaele, ka masika a bona.
27 Tsena kaofela ke meloko ya Ishmaele ho ya ka meloko ya bona, mme ba ne ba ahile dinaheng tseo ba neng ba ikahetse metse ho tsona ho fihlela kajeno.
28 Rebeka, morali oa Bethuele, mosali oa Isaka, mora oa Abrahama, o ne a le nyopa mehleng eo, a se na bana; Isaka a lula le ntat'ae naheng ea Kanana; 'me Jehova a ba le Isaka; 'me Arpakshade, mora oa Sema, mora oa Noe, a shoa mehleng eo, ka selemo sa mashome a mane a metso e robeli sa bophelo ba Isaka, 'me matsatsi 'ohle a Arpakshade ao a a phetseng e bile lilemo tse makholo a mane a mashome a mararo a metso e robeli, 'me a shoa.

KHAOLO EA 26

1 Ka selemo sa mashome a mahlano a metso e robong sa bophelo ba Isaka, mora wa Aborahama, Rebeka, mosadi wa hae, e ne e ntse e le nyopa mehleng eo.
2 Rebeka a re ho Isaka: "Monghadi, ke utlwile hore mmao Sara e ne e le nyopa matsatsing a hae, ho fihlela ntatao Abrahama, Morena wa ka, a mo rapella, mme a ima ka yena."
3 Jwale, ema, o rapele Modimo, mme o tla utlwa thapelo ya hao, mme a re hopole ka mehauhelo ya hae.
4 Isaka a araba mosadi wa hae Rebeka, a re: Abrahama o se a nthapelletse ho Modimo hore ke atise bana ba hae, jwale ho hloka thari hona ho tla re hlahela ho tloha ho wena.
5 Rebeka a re ho yena: "Empa le wena ema, o rapele, hore Morena a utlwe thapelo ya hao, mme a mphe bana." Isaka a mamela mantswe a mosadi wa hae, mme Isaka le mosadi wa hae ba tloha, ba ya naheng ya Moria ho ya rapela le ho batla Morena moo. Ha ba fihla moo, Isaka a ema, a rapela Morena ka baka la mosadi wa hae, hobane e ne e le nyopa.
6 Isaka a re: "Morena, Modimo wa mahodimo le lefatshe, wena ya molemo le mohau wa hao di tletseng lefatshe, wena ya ileng a tlosa ntate ka tlung ya ntatae le naheng ya habo, mme wa mo tlisa naheng ena, wa re ho yena: 'Ke tla fa bana ba hao naha ena.' Wena wa mo tshepisa, mme wa mmolella, wa re: 'Ke tla atisa bana ba hao jwaloka dinaledi tsa lehodimo le jwaloka lehlabathe la lewatle,' jwale mantswe a hao a ke a netefatswe, ao o a boleletseng ntate."
7 Hobane u Jehova, Molimo oa rona, mahlo a rona a shebile uena ho re fa peō ea batho, joalo ka ha u re tšepisitse, hobane u Jehova, Molimo oa rona, 'me mahlo a rona a shebile uena feela.
8 Jehova a utlwa thapelo ya Isaaka, mora Abrahama, mme Jehova a mo utlwa, mme Rebeka, mosadi wa hae, a emola.
9 Eitse ka mora dikgwedi tse ka bang supileng bana ba qala ho lwana ka mpeng ya hae, mme a utlwa bohloko haholo hoo a neng a kgathetse ka lebaka la bona, mme a re ho basadi bohle ba neng ba le naheng eo, Na le kile la etsahallwa ke ntho e kang ena ho nna? Ba re ho yena, Tjhe.
10 Mme a re ho bona: Ke hobane'ng ha ke le mong ho sena har'a basali bohle ba neng ba le lefatšeng? 'Me a ea naheng ea Moria ho ea batla Morena ka lebaka lena; 'me a ea ho Sheme le Ebere mora oa hae ho ea ba botsa ka taba ena, le hore ba lokela ho batla Morena ka taba ena mabapi le eena.
11 Mme hape a kopa Abrahama ho batla le ho botsa ho Morena ka tsohle tse mo hlahetseng.
12 Yaba bohle ba botsa Morena ka taba ena, mme ba mo tsebisa molaetsa o tswang ho Morena, ba re ho yena: "O na le bana ba babedi ka popelong ya hao, mme ditjhaba tse pedi di tla tswa ho tsona; setjhaba se seng se tla ba matla ho feta se seng, mme se seholo se tla sebeletsa e monyenyane."
13 Eitse hobane matsatsi a hae a ho beleha a fele, a inama, mme a bona mafahla a le popelong ya hae, jwalokaha Jehova a ne a mmoleletse.
14 Wa pele a tswa a le mofubedu hohle jwaloka seaparo se nang le boya, mme batho bohle ba naha ba mo rea lebitso la Esau, ba re: Enwa o phetse ho tloha popelong.
15 Kamora moo ha tla moenae, mme letsoho la hae le tshwere serethe sa Esau; kahoo ba mo rea lebitso la Jakobo.
16 Isaka, mora oa Abrahama, o ne a le lilemo li mashome a tšeletseng ha a ba tsoala.
17 Bashanyana ba hola ho fihlela ba le dilemo tse leshome le metso e mehlano, mme ba kena hara setjhaba sa batho. Esau e ne e le monna ya mano le ya thetsang, le setsomi se

nang le tsebo naheng, mme Jakobo e ne e le monna ya phethahetseng le ya bohlale, ya dulang ditenteng, a alosa mehlape mme a ithuta ditaelo tsa Jehova le ditaelo tsa ntatae le mmae.
18 Isaka le bana ba ntlo ea hae ba lula le ntat'ae Abrahama naheng ea Kanana, joalo ka ha Molimo a ba laetse.
19 Yaba Ishmaele, mora wa Abrahama, o tsamaya le bana ba hae le tsohle tseo e neng e le tsa bona, mme ba kgutlela naheng ya Havila, mme ba aha teng.
20 Bana bohle ba lirethe tsa Abrahama ba ile ba ea lula naheng e ka bochabela, hobane Abrahama o ne a ba lelekile ho mora oa hae, 'me a ba file limpho, 'me ba tsamaea.
21 Abrahama a nea mora oa hae Isaka sohle seo a neng a e-na le sona, 'me a mo fa le matlotlo 'ohle a hae.
22 Mme a mo laela a re, Na ha o tsebe le ho utlwisisa hore Morena ke Modimo mahodimong le lefatsheng, mme ha ho e mong haese yena?
23 Mme ke yena ya ntshitseng tlung ya ntate, le sebakeng sa ka sa tswalo, mme a mpha tsohle tse monate lefatsheng; ya ileng a mpholosa keletsong ya ba babe, hobane ke ne ke mo tshepile.
24 Mme a ntlisa sebakeng sena, mme a ntopolla Ure Kasdime; mme a re ho nna, Ke tla fa peo ya hao dinaha tsena tsohle, mme ba tla di rua ha ba boloka ditaelo tsa ka, melao ya ka le dikahlolo tsa ka tseo ke o laetseng tsona, le tseo ke tla di laela tsona.
25 Jwale, mora ka, mamela lentswe la ka, mme o boloke ditaelo tsa Jehova, Modimo wa hao, tseo ke o laetseng tsona; o se ke wa kgeloha tsela e nepahetseng, leha e le ho ya ka ho le letona, leha e le ho le letshehadi, e le hore dintho di tle di o tsamaele hantle, wena le bana ba hao ka mora hao, ka ho sa feleng.
26 Hopolang mesebetsi e babatsehang ea Morena, le mosa oa hae oo a re bontšitseng oona, ka ho re lopolla matsohong a lira tsa rona, 'me Morena Molimo oa rona a etsa hore li oele matsohong a rona; joale, boloka sohle seo ke u laetseng sona, 'me u se ke ua kheloha litaelo tsa Molimo oa hao, 'me u se ke ua sebeletsa motho leha e le ofe ntle le eena, e le hore lintho li ka tsamaea hantle ho uena le bana ba hao ka mor'a hao.
27 Mme o rute bana ba hao le ditloholo tsa hao ditaelo tsa Morena le ditaelo tsa hae, mme o ba rute tsela e lokileng eo ba lokelang ho tsamaya ka yona, e le hore ba tle ba phele hantle ka ho sa feleng.
28 Isaka a araba ntatae mme a re ho yena: Seo Morena wa ka a se laetseng ke tla se etsa, mme nke ke ka kgeloha ditaelo tsa Morena Modimo wa ka, ke tla boloka sohle seo a ntaetseng sona; mme Abrahama a hlohonolofatsa mora wa hae Isaka, le bana ba hae; mme Abrahama a ruta Jakobo thuto ya Morena le ditsela tsa hae.
29 Mme eitse ka nako eo Abrahama a shwa, ka selemo sa leshome le metso e mehlano sa bophelo ba Jakobo le Esau, bara ba Isaka, mme matsatsi ohle a Abrahama e bile dilemo tse lekgolo le mashome a supileng a metso e mehlano, mme a shwa, mme a bokellwa ho batho ba habo, a tsofetse, a kgotsofetse ke matsatsi, mme Isaka le Ishmaele, bara ba hae, ba mo pata.
30 Eitse ha baahi ba Kanana ba utlwa hore Abrahama o shwele, bohle ba tla le marena a bona le mahosana a bona le banna bohle ba bona ho tla pata Abrahama.
31 Baahi bohle ba naha ea Harane, le malapa 'ohle a ntlo ea Abrahama, le mahosana 'ohle le matona 'ohle, le bara ba Abrahama ka lirethe, bohle ba tla ha ba utloa ka lefu la Abrahama, 'me ba buseletsa Abrahama mosa, 'me ba tšelisa Isaka mora oa hae, 'me ba pata Abrahama lehaheng leo a le rekileng ho Efrone Mohethe le ho bana ba hae, e le sebaka sa lepato.
32 Baahi bohle ba Kanana, le bohle ba neng ba tseba Abrahama, ba llela Abrahama selemo kaofela, mme banna le basadi ba mo llela.
33 Bana bohle ba banyenyane le baahi bohle ba naha ba lla ka lebaka la Abrahama, hobane Abrahama o ne a ba etselitse molemo bohle, le hobane a ne a lokile ho Molimo le ho batho.
34 Mme ha ho motho ya ileng a tshaba Modimo jwalo ka Abrahama, hobane o ne a tshaba Modimo wa hae ho tloha botjheng ba hae, mme a sebeleditse Morena, mme a tsamaya ditseleng tsohle tsa hae bophelong ba hae, ho tloha bonyenyaneng ba hae ho isa letsatsing la lefu la hae.
35 Mme Morena a ba le yena, mme a mo pholosa keletsong ya Nimrode le batho ba hae, mme ha a lwana le marena a mane a Elame, a a hlola.
36 Mme a tlisa bana bohle ba lefatshe tshebeletsong ya Modimo, mme a ba ruta ditsela tsa Morena, mme a ba tsebisa Morena.
37 Mme a etsa moru mme a lema serapa sa morara ho sona, mme kamehla o ne a lokisa nama le dino tenteng ya hae ho ba fetang naheng eo, hore ba tle ba kgotsofale ka tlung ya hae.
38 Morena Modimo a pholosa lefatshe lohle ka lebaka la Abrahama.
39 Eitse ka mora lefu la Abrahama, Modimo wa hlohonolofatsa mora wa hae Isaka le bana ba hae, mme Jehova a ba le Isaka, jwalokaha a bile le ntatae Abrahama, hobane Isaka o ne a boloka ditaelo tsohle tsa Jehova, jwalokaha ntatae Abrahama a ne a mo laetse; ha a ka a kgelohela ka ho le letona kapa ka ho le letshehadi tseleng e nepahetseng eo ntatae a neng a mo laetse yona.

KHAOLO EA 27

1 Mehleng eo, ka mora lefu la Abrahama, Esau o ne a atisa ho ya naheng ho ya tsoma.
2 Mme Nimrode morena wa Babele, eo e neng e le Amrafele, le yena o ne a atisa ho ya le banna ba hae ba matla naheng ho ya tsoma, le ho tsamaya le banna ba hae nakong ya motsheare o pholileng.
3 Nimrode o ne a ntse a shebile Esau ka matsatsi ohle, hobane poulelo e ne e le teng pelong ea Nimrode khahlanong le Esau ka matsatsi ohle.
4 Ka tsatsi le leng Esau o ile naheng ho ya tsoma, mme a fumana Nimrode a tsamaya lefeelleng le banna ba hae ba babedi.
5 Banna bohle ba hae ba matla le batho ba hae ba ne ba ena le yena lefeelleng, empa ba tloha hole le yena, mme ba mo tloha ka ditsela tse fapaneng ho ya tsoma, mme Esau a ipata bakeng sa Nimrode, mme a mo lalla lefeelleng.
6 Mme Nimrode le banna ba hae ba neng ba ena le yena ba ne ba sa mo tsebe, mme Nimrode le banna ba hae ba ne ba tsamaya hangata naheng ha letsatsi le phodile, le ho tseba moo banna ba hae ba tsomang teng naheng.

7 Nimrode le banna ba hae ba babeli ba fihlile moo ba neng ba le teng, ha Esau a qala ka tšohanyetso ho tloha moo a neng a ipatile teng, a hula sabole ea hae, a potlakela ho mathela ho Nimrode 'me a mo khaola hlooho.
8 Esau a loana ntoa e matla le banna ba babeli ba neng ba e-na le Nimrode, 'me eitse ha ba mo hoeletsa, Esau a retelehela ho bona 'me a ba bolaea ka sabole ea hae.
9 Mme banna bohle ba matla ba Nimrode, ba neng ba mo siile ho ya lefeelleng, ba ile ba utlwa mohoo hole, mme ba tseba mantswe a banna bao ba babedi, mme ba matha ho ya tseba sesosa sa wona, ha ba fumana morena wa bona le banna ba babedi ba neng ba ena le yena ba rapaletse ba shwele lefeelleng.
10 Eitse ha Esau a bona banna ba matla ba Nimrode ba fihla hole, a baleha, mme ka hona a phonyoha; mme Esau a nka diaparo tsa bohlokwa tsa Nimrode, tseo ntatae Nimrode a neng a di neile Nimrode, mme tseo Nimrode a ileng a di hlola naheng yohle, mme a matha mme a di pata ka tlung ya hae.
11 Esau a nka diaparo tseo mme a mathela motseng ka lebaka la banna ba Nimrode, mme a fihla tlung ya ntatae a kgathetse mme a kgathetse ke ntwa, mme o ne a se a loketse ho shwa ka lebaka la maswabi ha a atamela ngwanabo Jakobo mme a dula ka pela hae.
12 Yaba o re ho Jakobo, ngwanabo: "Bona, ke tla shwa kajeno, mme ke hobaneng ha ke batla tokelo ya tswalo?" Jakobo a etsa ka bohlale tabeng ena, mme Esau a rekisetsa Jakobo tokelo ya hae ya tswalo, hobane e ne e entswe ke Morena.
13 Esau le yena a rekisetsa Jakobo setsha sa Esau lehaheng la tshimo ya Makpela, leo Abrahama a neng a le rekile ho bana ba Hethe, hore e be setsha sa mabitla, mme Jakobo a reka tsohle ho Esau, ngwanabo, ka theko e lefilweng.
14 Mme Jakobo a ngola sena sohle bukeng, mme a paka sona seo ka dipaki, mme a se tiisa, mme buka ya sala matsohong a Jakobo.
15 Eitse ha Nimrode, mora wa Kushe, a shwa, banna ba hae ba mo phahamisa mme ba mo tlisa ka tshoho e kgolo, mme ba mo pata motseng wa hae, mme matsatsi wohle ao Nimrode a phetseng ka wona e bile dilemo tse makgolo a mabedi le leshome le metso e mehlano mme a shwa.
16 Mme matsatsi ao Nimrode a busitseng batho ba naha ka wona e bile dilemo tse lekgolo le mashome a robedi a metso e mehlano; mme Nimrode a shwa ka sabole ya Esau ka dihlong le nyediso, mme peo ya Abrahama ya baka lefu la hae jwalo ka ha a bone torong ya hae.
17 Mme lefung la Nimrode, mmuso wa hae wa arolwa ka dikarohano tse ngata, mme dikarolo tsohle tseo Nimrode a neng a di busa di ile tsa busetswa ho marena a naha a fapaneng, a ileng a di fumana hape kamora lefu la Nimrode, mme batho bohle ba ntlo ya Nimrode ba ile ba etswa makgoba a marena a mang ohle a naha ka nako e telele.

KHAOLO EA 28

1 Mehleng eo, ka mora lefu la Abrahama, selemong seo Jehova a tlisa tlala e kgolo lefatsheng, mme ha tlala e ntse e hola naheng ya Kanana, Isaaka a tloha, a theohela Egepeta ka baka la tlala, jwalokaha ntatae Abrahama a ne a entse.
2 Jehova a iponahatsa ho Isaka bosiung boo, a re ho yena: O se ke wa theohela Egepeta, o mpe o tlohe, o ye Gerare, ho Abimeleke, morena wa Bafilesta, mme o dule teng ho fihlela tlala e fela.
3 Yaba Isaka o tloha, a ya Gerare, jwalokaha Morena a mo laetse, mme a dula moo selemo se tletseng.
4 Eitse ha Isaka a fihla Gerare, batho ba naha eo ba bona hore Rebeka, mosadi wa hae, o motle haholo, mme batho ba Gerare ba botsa Isaka ka mosadi wa hae, mme a re: "Ke kgaitsedi ya ka," hobane o ne a tshaba ho re ke mosadi wa hae, esere batho ba naha eo ba mmolaya ka lebaka la hae.
5 Yaba mahosana a Abimeleke a ya, a rorisa mosadi eo ho morena, empa morena ha a ka a ba araba, mme ha a ka a mamela mantswe a bona.
6 Empa a utlwa ba re Isaka o mo tsebisitse hore ke kgaitsedi ya hae, kahoo morena a ipolokela taba ena.
7 Eitse hobane Isaaka a dule naheng dikgwedi tse tharo, Abimeleke a tadima ka fensetere, mme a bona Isaaka a bapala le Rebeka, mosadi wa hae, hobane Isaaka o ne a ahile ka tlung ya morena kantle, ntlo ya Isaaka e lebane le ntlo ya morena.
8 Morena a re ho Isaka: "O re etseditseng ha o re mosadi wa hao ke kgaitsedi ya ka? E mong wa banna ba baholo hara setjhaba a ka be a ile a robala le yena, mme wa re jarisa molato!"
9 Isaka a re ho Abimeleke: "Ke hobane ke ne ke tshaba hore e se re mohlomong ka shwa ka lebaka la mosadi wa ka, ka re: 'Ke kgaitsedi ya ka.'
10 Ka nako eo Abimeleke a laela mahosana 'ohle a hae le banna ba baholo, 'me ba nka Isaka le Rebeka mosali oa hae 'me ba ba tlisa ho morena.
11 Morena a laela hore ba apesoe liaparo tsa borena, 'me ba palame literateng tsa motse, 'me ba hoeletse ka pel'a bona naheng eohle, ba re: Monna ke enoa 'me enoa ke mosali oa hae; mang kapa mang ea amang monna enoa kapa mosali oa hae o tla shoa ka sebele. Isaka a khutlela le mosali oa hae ntlong ea morena, 'me Jehova a ba le Isaka 'me a tsoela pele ho hola 'me a hloka letho.
12 Jehova a etsa hore Isaka a fumane mohau mahlong a Abimeleke le mahlong a bahlanka bohle ba hae, mme Abimeleke a tshwara Isaka hantle, hobane Abimeleke o ne a hopola kano le selekane se neng se le teng pakeng tsa ntatae le Abrahama.
13 Abimeleke a re ho Isaka: "Bona, lefatshe lohle le pela hao; dula moo o bonang ho le molemo mahlong a hao ho fihlela o kgutlela naheng ya heno." Abimeleke a fa Isaka masimo le dirapa tsa morara le karolo e ntle ya naha ya Gerare, hore a jale, a kotule, a je dijo tsa naha, ho fihlela matsatsi a tlala a feta.
14 Isaka a jala naheng eo, mme a fumana ha lekgolo selemong sona seo, mme Morena a mo hlohonolofatsa.
15 Monna eo a hola, a rua mehlape ya dinku le ya dikgomo le bahlanka ba bangata.
16 Eitse hobane matsatsi a tlala a fete, Jehova a iponahatsa ho Isaaka, a re ho yena: Tsoha, o tlohe mona, o kgutlele naheng ya heno, naheng ya Kanana; mme Isaaka a tloha, a kgutlela Hebrone, naheng ya Kanana, yena le tsohle tsa hae, jwalokaha Jehova a mo laetse.
17 Kamora moo, Shelake, mora wa Arpakshade, a shwa selemong seo, e leng selemo sa leshome le metso e robedi sa bophelo ba Jakobo le Esau; mme matsatsi wohle a Shelake ao a a phetseng e bile dilemo tse makgolo a mane le mashome a mararo a metso e meraro, mme a shwa.

18 Ka nako eo Isaka a romela mora oa hae e monyenyane Jakobo ntlong ea Sema le Ebere, 'me a ithuta litaelo tsa Morena, 'me Jakobo a lula ntlong ea Sema le Ebere lilemo tse mashome a mararo a metso e 'meli, 'me Esau moen'ae ha aa ka a ea, hobane o ne a sa ikemisetsa ho ea, 'me a lula ntlong ea ntat'ae naheng ea Kanana.
19 Esau o ne a tsoma naheng kamehla ho tlisa seo a ka se fumanang hae, Esau le yena o ne a etsa jwalo ka matsatsi ohle.
20 Esau e ne e le monna ya mano le ya mano, ya tsomang dipelo tsa batho mme a di pata, mme Esau e ne e le monna ya sebete naheng, mme ka mora nako a ya tsoma jwalo ka tlwaelo; mme a fihla naheng ya Seire, e leng Edomo.
21 A dula naheng ya Seire a tsoma naheng selemo le dikgwedi tse nne.
22 Esau a bona moradi wa monna wa Kanana naheng ya Seire, lebitso la hae e le Jehudithe, moradi wa Beeri, mora wa Efere, wa meloko ya Bahethe, mora wa Kanana.
23 Esau a mo nyala, mme a tla ho yena; Esau o ne a le dilemo tse mashome a mane ha a mo nyala, mme a mo isa Hebrone, naheng eo ntatae a neng a ahile ho yona, mme a aha teng.
24 Mehleng eo, ka selemo sa lekholo le leshome sa bophelo ba Isaka, e leng ka selemo sa mashome a mahlano sa bophelo ba Jakobo, Sema, mora wa Noe, a shwa ka selemo seo; Sema o ne a le dilemo tse makgolo a tsheletseng lefung la hae.
25 Eitse ha Sema a hlokahala Jakobo a kgutlela ho ntatae Hebrone e naheng ya Kanana.
26 Ka selemo sa mashome a mahlano a metso e tsheletseng sa bophelo ba Jakobo, batho ba tswa Harane, mme Rebeka a bolellwa tsa kgaitsedi ya hae Labane, mora wa Bethuele.
27 Hobane mosadi wa Labane e ne e le nyopa mehleng eo, mme a sa tswale bana, mme le makgabunyane a hae kaofela a ne a sa mo tswalle le ya mong.
28 Yaba Morena o hopola Adina, mosadi wa Labane, mme a emola, a tswala mafahla a banana. Labane a rea baradi ba hae mabitso a bona, lebitso la e moholo Lea, le lebitso la e monyenyane Ragele.
29 Batho bao ba tla, ba bolella Rebeka ditaba tsena, mme Rebeka a thaba haholo, hobane Morena o etetse kgaitsedi ya hae le hobane o bile le bana.

KHAOLO EA 29

1 Isaka, mora wa Aborahama, o ne a tsofetse, a se a hodile, mahlo a hae a fifetse ke botsofadi, a fifetse, a sa bone.
2 Ka yona nako eo Isaka a bitsa mora wa hae Esau, a re: “Nka dibetsa tsa hao, khohlopo ya hao le seqha sa hao, o tsohe, o ye naheng, o ntsomele nama e tona, o nketsetse nama e monate, o e tlise ho nna, ke tle ke je, ke tle ke o hlohonolofatse pele ke shwa, hobane jwale ke tsofetse, ke na le moriri o moputsoa.”
3 Esau a etsa jwalo, mme a nka sebetsa sa hae, a ya naheng ho ya tsoma nama ya diphoofolo, jwalo ka tlwaelo, ho e tlisetsa ntatae, jwalokaha a mo laetse, hore a tle a mo hlohonolofatse.
4 Eitse ha Rebeka a utlwa mantswe wohle ao Isaka a a buileng le Esau, a phakisa a bitsa mora wa hae Jakobo, a re: Ntatao o boleletse Esau, moholwane wa hao, mme ke utlwile hore na ke reng. Jwale, akofa, o etse seo ke tla o bolella sona.
5 Tloha, o ye mohlapeng, o ntshwarele dipotsanyane tse pedi tse ntle, mme ke tla tlisetsa ntatao nama e monate, mme o mo tlisetse nama e monate, a tle a e je pele ngwaneno a tswa mohlapeng, hore ntatao a o hlohonolofatse.
6 Yaba Jakobo o phakisa a etsa kamoo mmae a mo laetseng kateng; a lokisa nama e monate, a e tlisa pela ntatae pele Esau a kgutla mohlabani wa hae.
7 Isaka a re ho Jakobo: “O mang, mora wa ka?” Yaba o re: “Ke nna Esau, letsibolo la hao, ke entse kamoo o ntaetseng kateng. Jwale ke a o rapela, tsoha, o je nama ya ka e tsomilweng, e le hore moya wa hao o tle o ntlhohonolofatse jwalokaha o mpoleletse.”
8 Yaba Isaka o a ema, a ja, a nwa, mme pelo ya hae ya iketla, mme a hlohonolofatsa Jakobo, mme Jakobo a tloha ho ntatae; mme hang ha Isaka a hlohonolofaditse Jakobo, mme a tloha ho yena, bonang, Esau a tswa tsoma naheng, mme a etsa nama e monate, mme a e tlisa ho ntatae ho e ja le ho mo hlohonolofatsa.
9 Isaka a re ho Esau: “Ke mang ya ileng a ntsomela nama ya phoofolo mme a e tlisa ho nna pele o fihla, mme ka mo hlohonolofatsa?” Esau a tseba hore ngwanabo Jakobo o entse sena, mme bohale ba Esau ba tuka khahlanong le ngwanabo Jakobo, hobane o mo entse jwalo.
10 Esau a re: “Na ha a bitswe Jakobo ka nepo, hobane o nkentse sebaka habeli, o nkile tokelo ya ka ya tswalo, mme jwale o nkile tlhohonolofatso ya ka.” Yaba Esau o lla haholo, mme ha Isaka a utlwa lentswe la mora wa hae Esau a lla, Isaka a re ho Esau: “Nka etsang, mora wa ka, ngwaneno o tlile ka mano mme a nka tlhohonolofatso ya hao; mme Esau a hloya ngwanabo Jakobo ka lebaka la tlhohonolofatso eo ntatae a mo fileng yona, mme bohale ba hae ba mo tukela haholo.”
11 Jakobo a tshaba Esau haholo, mme a ema, a balehela ntlong ya Ebere, mora wa Sema, mme a ipata moo ka lebaka la ngwanabo, mme Jakobo o ne a le dilemo di mashome a tsheletseng le metso e meraro ha a tswa naheng ya Kanana ho tloha Hebrone, mme Jakobo a patwa ka tlung ya Ebere dilemo tse leshome le metso e mene ka lebaka la Esau, ngwanabo, mme moo a tswela pele ho ithuta ditsela tsa Morena le ditaelo tsa hae.
12 Eitse ha Esau a bona hore Jakobo o balehile mme o phonyohile ho yena, le hore Jakobo o fumane tlhohonolofatso ka mano, Esau a utlwa bohloko haholo, mme le yena a tshwenya ntatae le mmae; mme le yena a ema, a nka mosadi wa hae, mme a tloha ho ntatae le mmae, a ya naheng ya Seire, mme a dula moo; mme Esau a bona mosadi e mong hara baradi ba Hethe, eo lebitso la hae e neng e le Bosmathe, moradi wa Elone wa Mohethe, mme a mo nka hore e be mosadi wa hae ho phaella ho mosadi wa hae wa pele, mme Esau a mo rea lebitso la Ada, a re tlhohonolofatso e ne e fetile ho yena ka nako eo.
13 Esau a dula naheng ya Seire dikgwedi tse tsheletseng, a sa bone ntatae le mmae; yaba Esau o nka basadi ba hae, a tloha, a kgutlela naheng ya Kanana; mme Esau a bea basadi ba hae ba babedi tlung ya ntatae Hebrone.
14 Mme basadi ba Esau ba ile ba tshwenya Isaka le Rebeka mme ba ba halefisa ka mesebetsi ya bona, hobane ba ne ba sa tsamaye ka ditsela tsa Morena, empa ba ne ba sebeletsa

medimo ya ntata bona ya lehong le lejwe jwalo ka ha ntata bona a ne a ba rutile, mme ba ne ba le babe ho feta ntata bona.
15 Mme ba ile ba tsamaya ho ya ka ditakatso tse mpe tsa dipelo tsa bona, mme ba hlabela Baale mahlabelo le ho tjhesetsa dibano, mme Isaka le Rebeka ba teneha ke bona.
16 Rebeka a re: Ke tennwe ke bophelo ba ka ka baka la baradi ba Hethe; ha Jakobo a ka inkela mosadi ho baradi ba Hethe, ba kang bana ba baradi ba naha ena, bophelo bo tla ba jwang ho nna?
17 Mehleng eo, Ada, mosadi wa Esau, a emola, a mo tswalla mora, mme Esau a rea mora eo a mo tswaletsweng lebitso la Elifaze; Esau o ne a le dilemo tse mashome a tsheletseng a metso e mehlano ha a mo tswalla.
18 Mme Ishmaele mora wa Abrahama a shwa matsatsing ao, ka selemo sa mashome a tsheletseng le metso e mene sa bophelo ba Jakobo, mme matsatsi ohle ao Ishmaele a phetseng ka wona e bile dilemo tse lekgolo le mashome a mararo le metso e supileng mme a shwa.
19 Eitse ha Isaka a utlwa hore Ishmaele o shwele, a mo llela, mme Isaka a mo llela ka matsatsi a mangata.
20 Eitse hobane dilemo tse leshome le metso e mene Jakobo a dule tlung ya Ebere di fele, Jakobo a lakatsa ho bona ntatae le mmae, mme Jakobo a fihla Hebrone, mme Esau o ne a lebetse mehleng eo seo Jakobo a mo entseng sona ka ho mo amoha tlhohonolofatso mehleng eo.
21 Eitse ha Esau a bona Jakobo a etla ho ntatae le mmae, a hopola seo Jakobo a mo entseng sona, mme a mo halefela haholo, mme a batla ho mmolaya.
22 Isaka, mora wa Abrahama, o ne a tsofetse, a se a hodile haholo, mme Esau a re: "Jwale nako ya ntate ya ho shwa e se e atametse, mme mohla a shwang ke tla bolaya moena ka Jakobo."
23 Rebeka a tsebiswa sena, mme a phakisa a romela ho bitsa mora wa hae Jakobo, mme a re ho yena: Tloha, o balehele Harane ho kgaitsedi ya ka Labane, mme o dule teng ditshiu tse itseng, ho fihlela bohale ba moholwane wa hao bo o tlohela, mme o kgutle.
24 Isaka a bitsa Jakobo, a re ho yena: "O se ke wa inkela mosadi ho baradi ba Kanana, hobane ntata rona Aborahama o re laetse jwalo ho ya ka lentswe la Morena leo a mo laetseng lona, a re: 'Ke tla nea ditloholo tsa hao naha ena.' Haeba bana ba hao ba boloka selekane seo ke se entseng le wena, le nna ke tla phethahatsa seo ke se buileng ho wena, mme nke ke ka ba lahla."
25 Jwale, mora wa ka, mamela lentswe la ka, tsohle tseo ke tla o laela tsona, mme o se ke wa inkela mosadi hara baradi ba Kanana; ema, o ye Harane tlung ya Bethuele, ntatao mmao, mme o inkele mosadi teng ho baradi ba Labane, malome wa mmao.
26 Ka baka leo, itlhokomeleng hore le se lebale Morena Modimo wa lona le ditsela tsohle tsa hae naheng eo le yang ho yona, mme la kopana le batho ba naha eo, la phehella bosawana, mme la furalla Morena Modimo wa lona.
27 Empa ha o fihla naheng eo o sebeletse Morena teng, o se ke wa kgelohela ka ho le letona kapa ka ho le letshehadi tseleng eo ke o laetseng yona le eo o ithutileng yona.
28 Mme e se eka Modimo o Matla Ohle a ka o fa mohau mahlong a batho ba lefatshe, hore o tle o nke mosadi moo ho ya ka kgetho ya hao; ya molemo le ya lokileng ditseleng tsa Morena.
29 Molimo a ke a u fe lehlohonolo la ntat'ao Abrahama, uena le litloholo tsa hao, 'me a u atise, 'me u be letšoele la lichaba naheng eo u eang ho eona, 'me Molimo a u khutlisetse naheng ena, naha eo ntat'ao a lulang ho eona, ka bana le ka maruo a maholo, ka thabo le ka monyaka.
30 Eitse hobane Isaaka a qete ho laela Jakobo le ho mo hlohonolofatsa, a mo fa limpho tse ngata, hammoho le silefera le khauta, a mo khutlisa; Jakobo a mamela ntat'ae le 'm'ae, a ba aka, a tloha, a ea Padan-arame; Jakobo o na a le lilemo tse mashome a supileng a metso e supileng, ha a tloha Beerseba naheng ea Kanana.
31 Eitse ha Jakobo a tloha ho ya Harane, Esau a bitsa Elifaze, mora wa hae, a bua le yena ka sephiring, a re: "Potlaka, nka sabole ya hao letsohong la hao, o lelekise Jakobo, o mo etelle pele tseleng, o mo lalle, mme o mmolaye ka sabole ya hao thabeng e nngwe, mme o nke tsohle tsa hae, o kgutle."
32 Elifase, mora oa Esau, e ne e le monna ea mafolofolo le ea tsebang ho betsa seqha, joalo ka ha ntat'ae a mo rutile, 'me e ne e le setsomi se tsebahalang naheng le monna ea sebete.
33 Elifase a etsa kamoo ntatae a mo laetseng kateng, mme Elifase o ne a le dilemo tse leshome le metso e meraro ka nako eo, mme Elifase a ema, a ya le banababo mmae ba leshome, mme a lelekisa Jakobo.
34 Yaba o sala Jakobo morao, mme a mo lalla moeding wa naha ya Kanana, pela motse wa Shekeme.
35 Jakobo a bona Elifase le banna ba hae ba mo lelekisa, mme Jakobo a ema sebakeng seo a neng a ya ho sona, ho tseba hore na ke eng, hobane o ne a sa tsebe taba eo; yaba Elifase o ntsha sabole ya hae mme a tswela pele ho ya ho Jakobo, yena le banna ba hae; mme Jakobo a re ho bona: "Le etsang ka lona ha le tlile mona, mme le bolela'ng ha le ntse le lelekisa ka disabole tsa lona?"
36 Elifase a atamela ho Jakobo mme a araba, a re ho yena: Ntate o ntaetse jwalo, mme jwale nke ke ka kgeloha ditaelo tseo ntate a mphileng tsona; mme ha Jakobo a bona hore Esau o buile le Elifase ho sebedisa dikgoka, Jakobo a atamela mme a kopa Elifase le banna ba hae, a re ho yena:
37 Bona tsohle tseo ke nang le tsona le tseo ntate le mme ba mphileng tsona, ba u nkang 'me ba tloha ho 'na, 'me ha ba mpolaee, 'me ntho ena e ka baloa ho uena e le ho loka.
38 Jehova a etsa hore Jakobo a fumane mohau mahlong a Elifaze, mora Esau, le banna ba hae, mme ba mamela lentswe la Jakobo, mme ha ba ka ba mmolaya, mme Elifaze le banna ba hae ba nka tsohle tsa Jakobo, hammoho le silefera le kgauta tseo a neng a tlile le tsona Beerseba, mme ha ba a ka ba mo siela letho.
39 Elifase le banna ba hae ba tloha ho yena, ba kgutlela ho Esau Beerseba, mme ba mmolella tsohle tse ba hlahetseng le Jakobo, mme ba mo nea tsohle tseo ba di nkileng ho Jakobo.
40 Esau a halefela Elifase, mora wa hae, le banna ba hae ba neng ba ena le yena, hobane ha ba a ka ba bolaya Jakobo.
41 Ba araba ba re ho Esau: "Kaha Jakobo o re kopile tabeng ena hore re se ke ra mo bolaea, re ile ra mo utloela bohloko, 'me ra nka tsohle tsa hae 'me ra li tlisa ho uena; eaba Esau o nka silevera eohle le khauta tseo Elifaze a neng a li nkile ho Jakobo 'me o li beha ka tlung ea hae.
42 Nakong eo, Esau a bona hore Isaka o hlohonolofaditse Jakobo, mme o mo laetse, a re: "O se ke wa nyala mosadi

hara baradi ba Kanana, le hore baradi ba Kanana ba ne ba le babe mahlong a Isaka le Rebeka,"
43 Yaba o ya tlung ya Ishmaele, malomae, mme ntle le basadi ba hae ba baholo, a nyala Maklathe, moradi wa Ishmaele, kgaitsedi ya Nebayothe.

KHAOLO EA 30

1 Jakobo a tsoela pele ka leeto la hae ho ea Harane, 'me a fihla thabeng ea Moria, 'me a robala moo bosiu bohle haufi le motse oa Luze; 'me Jehova a iponahatsa ho Jakobo moo bosiung boo, 'me a re ho eena: Ke 'na Jehova Molimo oa Abrahama le Molimo oa ntat'ao Isaka; naha eo u robetseng ho eona ke tla u fa eona le peō ea hao.
2 Bona, ke na le wena, mme ke tla o boloka hohle moo o yang teng, mme ke tla atisa peo ya hao jwaloka dinaledi tsa Lehodimo, mme ke tla etsa hore dira tsohle tsa hao di we pela hao; mme ha di lwantshana le wena, di ke ke tsa o hlola, mme ke tla o kgutlisetsa naheng ena ka thabo, ka bana, le ka maruo a maholo.
3 Jakobo a tsoha borokong ba hae, mme a thaba haholo ka pono eo a e boneng, mme a rea sebaka seo lebitso la Bethele.
4 Jakobo a tloha moo a thabile haholo, mme ha a tsamaya maoto a hae a mo kgatholla ka thabo, mme a tloha moo a ya naheng ya bana ba Botjhabela, mme a kgutlela Harane mme a dula sedibeng sa badisa.
5 A fumana banna ba bang ba tswang Harane ho ya disa mehlape ya bona, mme Jakobo a ba botsa, mme ba re: "Re tswa Harane."
6 Yaba o re ho bona: "Na le tseba Labane, mora wa Nakore?" Ba re: "Re a mo tseba, mme moradi wa hae Ragele o a tla ho alosa mohlape wa ntatae."
7 Yare a sa ntse a bua le bona, Ragele, moradi wa Labane, a fihla ho alosa dinku tsa ntatae, hobane e ne e le modisa.
8 Eitse ha Jakobo a bona Ragele, morali oa Labane, malome oa hae, a matha, a mo aka, a phahamisa lentsoe, a lla.
9 Jakobo a bolella Ragele hore ke mora oa Rebeka, khaitseli ea ntat'ae, 'me Ragele a matha ho ea bolella ntat'ae, 'me Jakobo a tsoela pele ho lla hobane o ne a se na letho leo a ka le tlisang ntlong ea Labane.
10 Eitse ha Labane a utlwa hore mora wa kgaitsedi ya hae Jakobo o tlile, a matha mme a mo aka, a mo haka, a mo tlisa ka tlung, a mo fa bohobe, mme a ja.
11 Jakobo a bolella Labane seo Esau, ngwanabo, a mo entseng sona, le seo Elifase, mora wa hae, a mo entseng sona tseleng.
12 Jakobo a dula ka tlung ya Labane kgwedi e le nngwe, mme Jakobo a ja, a nwa ka tlung ya Labane, mme Labane a re ho Jakobo: Mpolelle hore na moputso wa hao e tla ba ofe, hobane o ka ntshebeletsa jwang ntle ho tefo?
13 Labane o ne a se na bara, empa a ena le baradi feela, mme basadi ba hae ba bang le makgabunyane a hae ba ne ba ntse ba le nyopa mehleng eo; mme ana ke mabitso a baradi ba Labane bao mosadi wa hae Adina a mo tswaletseng bona; lebitso la e moholo e ne e le Lea, mme lebitso la e monyenyane e le Ragele; mme Lea o ne a le mahlo a bonolo, empa Ragele o ne a le motle, a le motle, mme Jakobo o ne a mo rata.
14 Jakobo a re ho Labane: "Ke tla o sebeletsa dilemo tse supileng bakeng sa moradi wa hao e monyenyane Ragele." Labane a dumela sena, mme Jakobo a sebeletsa Labane dilemo tse supileng bakeng sa moradi wa hae Ragele.
15 Ka selemo sa bobedi sa ho aha ha Jakobo Harane, e leng ka selemo sa mashome a supileng a metso e robong sa bophelo ba Jakobo, Ebere, mora wa Sema, a shwa selemong seo, mme a ba le dilemo tse makgolo a mane le mashome a tsheletseng a metso e mene.
16 Eitse ha Jakobo a utlwa hore Ebere o shwele, a utlwa bohloko bo boholo, mme a mo llela ka makgetlo a mangata.
17 Ka selemo sa boraro sa ho aha ha Jakobo Harane, Bosmathe, moradi wa Ishmaele, mosadi wa Esau, a mo tswalla mora, mme Esau a mo rea lebitso la Reuele.
18 Mme selemong sa bone sa ho dula ha Jakobo ka tlung ya Labane, Morena a etela Labane mme a mo hopola ka lebaka la Jakobo, mme a tswallwa bara, mme letsibolo la hae e ne e le Beore, wa bobedi e le Alibe, mme wa boraro e le Korashe.
19 Morena a fa Labane leruo le kganya, bara le baradi, mme monna eo a ata haholo ka lebaka la Jakobo.
20 Mehleng eo Jakobo o ne a sebeletsa Labane mesebetsing yohle, ka tlung le masimong, mme tlhohonolofatso ya Morena ya eba ho tsohle tseo e neng e le tsa Labane ka tlung le masimong.
21 Mme ka selemo sa bohlano Jehudithe, moradi wa Beeri, mosadi wa Esau, a shwa naheng ya Kanana, mme o ne a se na bara haese baradi feela.
22 Mabitso a baradi ba hae bao a ba tswaletseng Esau ke ana: Lebitso la e moholo e ne e le Marsithe, mme lebitso la e monyenyane e le Puithe.
23 Eitse hobane Jehudithe a shwe, Esau a tloha, a ya Seire ho ya tsoma naheng, jwaloka tlwaelo; mme Esau a dula naheng ya Seire nako e telele.
24 Ka selemo sa botshelela Esau a nyala Ahlibama, moradi wa Tsebeone, Moheve, ho basadi ba hae ba bang, mme Esau a mo isa naheng ya Kanana.
25 Ahlibama a ima, mme a tswalla Esau bara ba bararo, Jeushe, Jaalane, le Kora.
26 Mehleng eo, naheng ea Kanana, ho ile ha e-ba le qabang pakeng tsa balisa ba Esau le balisa ba baahi ba naha ea Kanana, hobane mehlape ea Esau le thepa ea hae li ne li le ngata hoo a neng a ke ke a lula naheng ea Kanana, ntlong ea ntat'ae, 'me naha ea Kanana e ne e sa khone ho mo jara ka lebaka la mehlape ea hae.
27 Eitse ha Esau a bona hore qabang ya hae le baahi ba naha ya Kanana e ntse e eketseha, a ema, a nka basadi ba hae, le bara ba hae, le baradi ba hae, le tsohle tseo a nang le tsona, le mehlape eo a e ruileng, le leruo lohle la hae leo a le ruileng naheng ya Kanana, mme a tloha ho baahi ba naha eo, a ya naheng ya Seire, mme Esau, le bohle ba hae, a aha naheng ya Seire.
28 Empa nako le nako Esau o ne a ye a bone ntatae le mmae naheng ya Kanana, mme Esau a nyalana le Bahore, mme a nea baradi ba hae ho bara ba Seire, Mohore.
29 Mme a nea Ana, mora wa Zebeone, moena wa mosadi wa hae, moradi wa hae Marsithe, moradi wa hae e moholo, mme Puithe a mo nea Azare, mora wa Bilhane, Mohore; mme Esau a aha dithabeng, yena le bana ba hae, mme ba ata, ba ata.

KHAOLO EA 31

1 Eitse ka selemo sa bosupa, tšebeletso ea Jakobo eo a neng a e sebeletsa Labane e felile, Jakobo a re ho Labane: "Mphe mosali oa ka, hobane matsatsi a tšebeletso ea ka a felile." Labane a etsa joalo, 'me Labane le Jakobo ba bokella batho bohle ba sebaka seo 'me ba etsa mokete.
2 Mantsiboya Labane a fihla ka tlung, mme ka mora moo Jakobo a tla le batho ba mokete, mme Labane a tima mabone ohle a neng a le ka tlung.
3 Jakobo a re ho Labane: "O re etsetsang jwalo?" Labane a re: "Ke mokgwa wa rona wa ho etsa jwalo naheng ena."
4 Kamora moo, Labane a nka moradi wa hae Lea, a mo tlisa ho Jakobo, mme Jakobo a tla ho yena, empa Jakobo o ne a sa tsebe hore ke Lea.
5 Labane a nea Lea, lekhabunyane la hae, Silpa, moradi wa hae, hore e be lekhabunyane la hae.
6 Batho bohle ba neng ba le moketeng ba ile ba tseba seo Labane a se entseng ho Jakobo, empa ha ba a ka ba bolella Jakobo taba eo.
7 Bohle ba baahelani ba tla ntlong ya Jakobo bosiung boo, mme ba ja, ba nwa, ba thaba, ba bapala pela Lea ka meropa le ka metjeko, mme ba arabela pela Jakobo, Heleah, Heleah.
8 Jakobo a utloa mantsoe a bona empa a se ke a utloisisa moelelo oa 'ona, empa a nahana hore e ka ba moetlo oa bona naheng ena.
9 Mme baahelani ba ile ba bua mantsoe ana ka pela Jakobo bosiu, mme mabone ohle a neng a le ka tlung eo Labane a neng a e entse bosiung boo a tima.
10 Eitse hoseng, ha mafube a hlaha, Jakobo a retelehela ho mosadi wa hae, mme a bona, mme a bona Lea a robetse sefubeng sa hae, mme Jakobo a re: Bona, jwale ke a tseba seo baahisani ba se buileng bosiung ba maobane, Heleah, mme ke ne ke sa tsebe.
11 Yaba Jakobo o bitsa Labane, a re ho yena: O nkentseng jwalo keng? Ke sebeleditse wena bakeng sa Ragele, mme o nthetsitseditseng, mme o nneile Lea?
12 Yaba Labane o araba Jakobo, a re: Ha ho etswe jwalo mona haeso ho newa e monyenyane pele ho e moholo. Kahoo haeba o rata ho nka kgaitsedi ya hae le yena, mo nke bakeng sa tshebeletso eo o tla ntshebeletsa ka yona ka dilemo tse ding tse supileng.
13 Jakobo a etsa jwalo, mme a nka Ragele le yena hore e be mosadi wa hae, mme a sebeletsa Labane ka dilemo tse ding tse supileng, mme Jakobo a tla ho Ragele, mme a rata Ragele ho feta Lea, mme Labane a mo fa lekgabunyane la hae Bilha hore e be lekgabunyane.
14 Eitse ha Jehova a bona hore Lea o hloilwe, Jehova a mo thibolla popelo, mme a emola, a tswalla Jakobo bara ba bane mehleng eo.
15 Mabitso a bona ke ana: Simeone, Levi, le Juda; mme a kgaotsa ho beleha.
16 Ka nako eo Ragele e ne e le nyopa, a se na bana, mme Ragele a honohela Lea, kgaitsedi ya hae, mme ha Ragele a bona hore ha a tswalle Jakobo bana, a nka Bilha, lekgabunyane la hae, mme a tswalla Jakobo bara ba babedi, Dane le Nafthali.
17 Eitse ha Lea a bona hore o emisitse ho beleha, a nka lekgabunyane la hae Silpa, mme a le nea Jakobo hore e be mosadi wa hae. Jakobo le yena a fihla ho Silpa, mme a tswalla Jakobo bara ba babedi, Gade le Ashere.
18 Lea a boela a ima, mme a tswalla Jakobo bara ba babedi le moradi a le mong mehleng eo. Mabitso a bona ke ana: Isakare, Sebulone, le Dina, kgaitsedi ya bona.
19 Mehleng eo, Ragele o ne a ntse a le nyopa, mme Ragele a rapela Morena, a re: "Morena Modimo, nkgopole, o nkgopole, hobane jwale monna wa ka o tla ntahla, hobane ha ke a ka ka mo tswalla bana."
20 Jwale, Morena Modimo, ako utlwe thapelo ya ka pela hao, o bone mahlomola a ka, o mphe bana ba kang e mong wa makgabunyane, ke tle ke se ke ka hlola ke jara sekgobo sa ka.
21 Modimo a mo utlwa, a bula popelo ya hae, mme Ragele a emola, a tswala mora, mme a re: "Morena o tlositse sekgobo sa ka." A mo rea lebitso la Josefa, a re: "Morena a nkekeletse mora e mong." Jakobo o ne a le dilemo tse mashome a robong a motso o le mong ha a mo tswala.
22 Ka nako eo, Rebeka, mma Jakobo, a romela moanyesi wa hae Debora, moradi wa Utse, le bahlanka ba babedi ba Isaka ho Jakobo.
23 Ba fihla ho Jakobo Harane, ba re ho yena: Rebeka o re romile ho wena hore o kgutlele tlung ya ntatao naheng ya Kanana. Jakobo a ba mamela ka seo mmae a neng a se buile.
24 Ka nako eo, dilemo tse ding tse supileng tseo Jakobo a sebeleditseng Labane bakeng sa Ragele di ne di phethehile, mme eitse qetellong ya dilemo tse leshome le metso e mene tseo a neng a ahile Harane ka tsona, Jakobo a re ho Labane, Mphe basadi ba ka, mme o ntlohele ke tsamaye, ke tle ke ye naheng ya heso, hobane mme o nthomile ho nna ho tloha naheng ya Kanana hore ke kgutlele tlung ya ntate.
25 Yaba Labane o re ho yena: Tjhe, ha ke o rapele, o se ke wa ntlohela; mpolelle moputso wa hao, mme ke tla o lefa, mme ke dule le nna.
26 Jakobo a re ho yena: "Seo o tla nnea sona ke sena: Kajeno ke tla feta hara mehlape yohle ya hao, ke nke dikonyana tsohle tse mebalabala, tse thobosha, le tse sootho hara dinku le hara dipodi, mme haeba o ka nketsetsa seo ke tla kgutla, ke dise mohlape wa hao, ke o boloke jwaloka pele."
27 Labane a etsa jwalo, mme Labane a ntsha tsohle tseo Jakobo a di boletseng mohlapeng wa hae, a mo fa tsona.
28 Jakobo a bea tsohle tseo a neng a di nkile mohlapeng wa Labane matsohong a bara ba hae, mme Jakobo a disa mohlape wa Labane o setseng.
29 Eitse ha bahlanka ba Isaka bao a ba romileng ho Jakobo ba bona hore Jakobo ha a sa kgutlela le bona naheng ya Kanana ho ntatae, ba tloha ho yena, mme ba kgutlela hae naheng ya Kanana.
30 Debora a sala le Jakobo Harane, mme ha a ka a kgutlela naheng ya Kanana le bahlanka ba Isaka, mme Debora a dula le basadi ba Jakobo le bana ba hae Harane.
31 Jakobo a sebeletsa Labane ka dilemo tse tsheletseng hape, mme eitse ha mehlape e tswala, Jakobo a kgetha tse mebalabala le tse thobosha hara tsona, kamoo a neng a di laetse kateng ho Labane; mme Jakobo a etsa jwalo ho Labane ka dilemo tse tsheletseng, mme monna eo a hola haholo, a ba le mehlape ya dikgomo, le bahlanka ba makgabunyane, le dikamele, le diesele.
32 Jakobo o ne a ena le mehlape e makgolo a mabedi ya dikgomo, mme mehlape ya hae e ne e le meholo, e le mentle, mme e ne e ata haholo, mme malapa wohle a bara

ba batho a ne a lakatsa ho fumana mehlape ya Jakobo, hobane e ne e ruile haholo.

33 Ba bangata ba bara ba batho ba ile ba tla ho reka mehlape ea Jakobo, 'me Jakobo a ba fa nku bakeng sa mohlanka oa monna kapa oa mosali kapa bakeng sa esele kapa kamele, kapa seo Jakobo a neng a se batla ho bona ba mo fa sona.

34 Jakobo a fumana leruo le tlhompho le matlotlo ka ditumellano tsena le bara ba batho, mme bana ba Labane ba mo honohela ka tlhompho ena.

35 Ha nako e ntse e ya, a utlwa mantswe a bara ba Labane, ba re: Jakobo o nkile tsohle tseo e neng e le tsa ntata rona, mme o fumane letlotlo lena lohle ho tseo e neng e le tsa ntata rona.

36 Mme Jakobo a bona sefahleho sa Labane le sa bana ba hae, mme bonang, se ne se sa mo shebe matsatsing ao jwalo ka ha se ne se le pele.

37 Eitse hobane dilemo tse tsheletseng di fele, Jehova a iponahatsa ho Jakobo, a re ho yena: Tsoha, o tswe naheng ena, o kgutlele naheng eo o tswaletsweng ho yona, mme ke tla ba le wena.

38 Jakobo a ema ka yona nako eo, a palamisa bana ba hae, le basadi ba hae, le tsohle tseo a nang le tsona, dikameleng, mme a ya naheng ya Kanana ho ntatae Isaka.

39 Labane o ne a sa tsebe hore Jakobo o tlohile ho yena, hobane Labane o ne a ntse a kuta dinku tsa hae letsatsing leo.

40 Ragele a utsoa litšoantšo tsa ntat'ae, a li nka, a li pata kamele eo a neng a e palame, 'me a tsoela pele.

41 Mme ona ke mokgwa wa ditshwantsho; ha motho a nka letsibolo mme a mo bolaya mme a kgaola moriri hloohong ya hae, mme a nka letswai mme a tlotsa hlooho ka oli, ebe o nka letlapa le lenyenyane la koporo kapa letlapa la kgauta mme a ngola lebitso hodima lona, mme a behe letlapa tlasa leleme la hae, mme a nke hlooho le letlapa tlasa leleme mme a le behe ka tlung, mme a bonese mabone ka pela lona mme a le kgumamela.

42 Mme ka nako eo ba e kgumamelang, e bua le bona dinthong tsohle tseo ba di kopang ho yona, ka matla a lebitso le ngotsweng ho yona.

43 Mme ba bang ba di etsa ka ditshwantsho tsa banna, tsa kgauta le silefera, mme ba ya ho tsona ka dinako tse tsejwang ke bona, mme ditshwantsho di amohela tshusumetso ya dinaledi, mme di di bolella dintho tsa kamoso, mme ka mokgwa ona e ne e le ditshwantsho tseo Ragele a di utswitseng ho ntatae.

44 Ragele a utsoa litšoantšo tsena tsa ntat'ae, e le hore Labane a se ke a tseba ka tsona moo Jakobo a ileng teng.

45 Labane a fihla hae mme a botsa ka Jakobo le ba ntlo ya hae, mme ha a ka a fumanwa, mme Labane a batla ditshwantsho tsa hae ho tseba moo Jakobo a ileng teng, mme a se ke a di fumana, mme a ya ditshwantshong tse ding, mme a di botsa mme tsa mmolella hore Jakobo o balehetse ho ntatae, naheng ya Kanana.

46 Yaba Labane o ema, a nka bana babo le bahlanka bohle ba hae, mme a tswa, a lelekisa Jakobo, mme a mo fihlela thabeng ya Gileade.

47 Yaba Labane o re ho Jakobo: O nketseditseng ka ho baleha le ho nthetsa, mme wa isa baradi ba ka le bana ba bona jwalo ka batshwaruwa ba hapilweng ka sabole?

48 Ha o a ka wa ntumella ho di aka le ho di lokolla ka thabo, mme o utswitse medimo ya ka mme wa tsamaya.

49 Jakobo a araba Labane, a re: "Ke hobane ke ne ke tshaba hore o tla nkamoha baradi ba hao ka dikgoka, mme jwale mang kapa mang eo o tla mo fumana a shwele le yena."

50 Labane a batla ditshwantsho, a di hlahloba ditenteng tsohle tsa Jakobo le diphahlong tsohle tsa hae, empa a se ke a di fumana.

51 Yaba Labane o re ho Jakobo: Re tla etsa selekane mmoho, mme e tla ba bopaki pakeng tsa ka le wena; haeba o ka hlokofatsa baradi ba ka, kapa wa nka basadi ba bang ntle le baradi ba ka, Modimo e tla ba paki pakeng tsa ka le wena tabeng ena.

52 Yaba ba nka majwe, ba etsa mokoloko, mme Labane a re: "Mokoloko ona ke bopaki pakeng tsa ka le wena." Ke ka lebaka leo a ileng a o rea lebitso la Gileade.

53 Jakobo le Labane ba hlaba sehlabelo thabeng, ba jela teng pela mokolokotwane, mme ba hlola bosiu thabeng. Labane a tsoha hoseng haholo, mme a lla le baradi ba hae, mme a ba aka, mme a kgutlela ha hae.

54 Yaba o phakisa a romela mora wa hae Beore, ya dilemo di leshome le metso e supileng, le Abikore, mora wa Utse, mora wa Nakore, le banna ba leshome ba nang le bona.

55 Yaba ba potlakela ho tsamaya, ba etella Jakobo pele, mme ba fihla ka tsela e nngwe naheng ya Seire.

56 Yaba ba fihla ho Esau, ba re ho yena: Tjhe, ngwaneno le mong ka wena, Labane, mora Bethuele, o re:

57 Na u utloile seo Jakobo, ngoan'eno, a nketselitseng sona, ea ileng a tla ho 'na a hlobotse, a hlobotse, 'me ka mo khahlanyetsa, ka mo tlisa ka tlung ea ka ka tlhompho, 'me ka mo etsa moholo, 'me ka mo fa barali ba ka ba babeli hore e be basali ba hae le makhabunyane a ka a mabeli?

58 Mme Modimo wa mo hlohonolofatsa ka lebaka la ka, mme a ata haholo, mme a ba le bara, baradi, le bahlanka ba makgabunyane.

59 Hape o na le mehlape e mengata ya dinku le ya dikgomo, dikamele le diesele, le silefera le kgauta tse ngata; mme ha a bona hore leruo la hae le eketseha, a ntshiya ha ke ntse ke ilo kuta dinku tsa ka, mme a ema mme a baleha ka sephiri.

60 Mme a palamisa basadi ba hae le bana ba hae dikameleng, mme a nka mehlape yohle ya hae le thepa eo a e fumaneng naheng ya ka, mme a phahamisa sefahleho sa hae ho ya ho ntatae Isaka, naheng ya Kanana.

61 Ha a ka a ntumella ho aka baradi ba ka le bana ba bona, mme o nkile baradi ba ka jwalo ka batshwaruwa ba hapilweng ka sabole, mme o boetse a utswa medimo ya ka mme a baleha.

62 Mme jwale ke mo siile thabeng ya molapo wa Jabuke, yena le tsohle tsa hae; ha a hloke letho.

63 Haeba o rata ho ya ho yena, eya moo, mme o tla mo fumana teng, mme o ka mo etsa seo moya wa hao o se ratang." Yaba manqosa a Labane a tla, a bolella Esau ditaba tsena tsohle.

64 Eitse ha Esau a utlwa mantswe wohle a manģosa a Labane, bohale ba hae ba tukela Jakobo haholo, mme a hopola lehloyo la hae, mme bohale ba hae ba mo tuka.

65 Esau a phakisa a nka bana ba hae le bahlanka ba hae le meea ea ba ntlo ea hae, banna ba mashome a tšeletseng, a ea bokella bana bohle ba Seire, Mohore, le batho ba bona,

banna ba makholo a mararo le mashome a mane, a nka palo ena eohle ea banna ba makholo a mane ba tšoereng lisabole tse tsomotsoeng, ’me a ea ho Jakobo ho mo bolaea.
66 Esau a arola palo ena ka likarolo tse 'maloa, 'me a nka banna ba mashome a tšeletseng ba bana ba hae le bahlanka ba hae le meea ea ntlo ea hae e le hlooho e le 'ngoe, 'me a ba fa Elifaze mora oa hae oa letsibolo hore a ba hlokomele.
67 Mme dihlooho tse setseng a di nea bara ba tsheletseng ba Seire Mohore tlhokomelong ya bona, mme a beha monna e mong le e mong melokong ya hae le bana ba hae.
68 Bohle ba sehlopha sena ba tsamaya kamoo ba neng ba le kateng, mme Esau a ya hara bona ho ya ho Jakobo, mme a ba felehetsa kapele.
69 Manqosa a Labane a tloha ho Esau, a ya naheng ya Kanana, mme a fihla tlung ya Rebeka, mma Jakobo le Esau.
70 Ba mo bolella, ba re: Bona, mora oa hao Esau o futuhetse Jakobo, ngoan’abo, a e-na le banna ba makholo a mane, hobane o utloile hore oa tla, ’me o il’o mo loantša, le ho mo bolaea le ho nka tsohle tseo a nang le tsona.
71 Rebeka a phakisa a roma banna ba mashome a supileng a metso e 'meli ba tsoang ho bahlanka ba Isaka ho ea khahlanyetsa Jakobo tseleng, hobane o ne a re: Mohlomong Esau a ka 'na a loana tseleng ha a kopana le eena.
72 Baromuwa bana ba ile ba tsamaya tseleng ho ya kgahlanyetsa Jakobo, mme ba kopana le yena tseleng e yang nokeng ka nqane ho noka ya Jabuke, mme Jakobo a re ha a ba bona: “Sehlopha sena se ntshwa ho Modimo,” mme Jakobo a reha sebaka seo lebitso la Maknayime.
73 Jakobo a tseba batho bohle ba habo ntatae, mme a ba aka, a ba kopa, mme a tsamaya le bona, mme Jakobo a ba botsa ka ntatae le mmae, mme ba re, Ba phetse hantle.
74 Baromuwa bana ba re ho Jakobo: Rebeka, mmao, o re romile ho wena, a re: Ke utlwile, mora ka, hore Esau, ngwaneno, o tlile ho o lwantsha tseleng le banna ba bana ba Seire, Mohore.
75 Ka hona, mora oa ka, mamela lentsoe la ka 'me u bone ka keletso ea hao seo u tla se etsa, 'me ha a tla ho uena, mo rapele, 'me u se ke ua bua le eena ka potlako, 'me u mo fe mpho ho tsoa ho seo u nang le sona, le ho seo Molimo a u hlohonolofalitseng ka sona.
76 Mme ha a o botsa ka ditaba tsa hao, o se ke wa mo patela letho, mohlomong a ka kgutla bohaleng ba hae kgahlanong le wena mme ka hona wa pholosa moya wa hao, wena le bohle bao e leng ba hao, hobane ke mosebetsi wa hao ho mo hlompha, hobane ke moholoane wa hao.
77 Eitse ha Jakobo a utlwa mantswe a mmae ao manġosa a neng a a buile le yena, Jakobo a phahamisa lentswe la hae mme a lla habohloko, mme a etsa kamoo mmae a mo laetseng kateng.

KHAOLO EA 32

1 Mehleng eo, Jakobo a romela manqosa ho Esau, ngwanabo, naheng ya Seire, mme a mmolella mantswe a thapelo.
2 A ba laela, a re: Le tle le re ho morena wa ka Esau: Jakobo, mohlanka wa hao, o re: Morena wa ka a se ke a nahana hore tlhohonolofatso ya ntate eo a ntlhohonolofaditseng ka yona e bile molemo ho nna.
3 Hobane ke bile le Labane dilemo tsena tse mashome a mabedi, mme o ntsieditse mme a fetola moputso wa ka ka makgetlo a leshome, jwalokaha tsohle di se di boleletswe monghadi wa ka.
4 Ka mo sebeletsa ka thata haholo ka tlung ya hae, mme hamorao Modimo a bona mahlomola a ka, le mosebetsi wa ka, le mosebetsi wa matsoho a ka, mme a etsa hore ke fumane mohau le mohau mahlong a hae.
5 Mme ka mora moo ka mohau o moholo wa Modimo le mosa wa hae, ka fumana dikgomo, diesele, dikgomo, le bahlanka ba banna le ba basadi.
6 Jwale ke kgutlela naheng ya heso le haeso ho ntate le mme, ba naheng ya Kanana; mme ke rometse molaetsa ho tsebisa morena wa ka tsena tsohle, e le hore ke fumane mohau mahlong a morena wa ka, esere a nahana hore ke ruile ka bonna, kapa hore tlhohonolofatso eo ntate a ntlhohonolofaditseng ka yona e nthusitse.
7 Manqosa ao a ya ho Esau, a mo fumana moeding wa naha ya Edomo, a lebile Jakobo, mme banna ba makgolo a mane ba bana ba Seire, Mohore, ba eme ba tshwere disabole tse tsomotsweng.
8 Baromuwa ba Jakobo ba bolella Esau tsohle tseo Jakobo a ba boleletseng tsona ka Esau.
9 Esau a ba araba ka boikhohomoso le nyeliso, a re ho bona: Kannete ke utloile 'me kannete ke boleletsoe seo Jakobo a se entseng ho Labane, ea ileng a mo phahamisa ka tlung ea hae 'me a mo fa barali ba hae hore e be basali, 'me a tsoala bara le barali, 'me a eketsa leruo le leruo ka bongata ka tlung ea Labane ka seo a nang le sona.
10 Eitse ha a bona hore leruo la hae le leholo le maruo a hae a maholo, a baleha le tsohle tsa hae, a tloha tlung ea Labane, 'me a hula barali ba Labane hole le sefahleho sa ntat'a bona, joaloka batšoaruoa ba nkiloeng ka sabole ntle le ho mo bolella ka hona.
11 Mme Jakobo ha a etsa jwalo ho Labane feela empa le ho nna o entse jwalo mme o nkentse sebaka habeli, mme na ke tla kgutsa?
12 Ka baka leo, kajeno ke tlile le makgotla a ka ho mo kgahlanyetsa, mme ke tla mo etsa ka thato ya pelo ya ka.
13 Manqosa a kgutla, a tla ho Jakobo, a re ho yena: Re fihlile ho moholwane wa hao, ho Esau, mme ra mo bolella mantswe a hao wohle, mme o re arabile jwalo; mme bona, o tla ho o kgahlanyetsa a ena le banna ba makgolo a mane.
14 Jwale tseba mme o bone seo o lokelang ho se etsa, mme o rapele ka pela Modimo hore a o pholose ho yena.
15 Eitse ha a utlwa mantswe a ngwanabo ao a a boleletseng baromuwa ba Jakobo, Jakobo a tshoha haholo, mme a tshwenyeha haholo.
16 Jakobo a rapela Jehova, Molimo oa hae, a re: Jehova, Molimo oa bo-ntate-moholo ba ka, Abrahama le Isaaka, na u kile ua mpolella, mohla ke tlohang tlung ea ntate, ua re:
17 Ke nna Jehova, Modimo wa ntatao Abrahama, le Modimo wa Isaaka; ke o nea lefatshe lena, le ditloholo tsa hao tse tlang kamora hao, mme ke tla etsa hore ditloholo tsa hao di be jwaloka dinaledi tsa lehodimo, mme o tla namela mahlakore a mane a lehodimo, mme ka wena le ka ditloholo tsa hao, ditjhaba tsohle tsa lefatshe di tla hlohonolofatswa.
18 Mme o tiisitse mantswe a hao, mme wa mpha leruo le bana le dikgomo, kamoo pelo ya ka e neng e lakatsa kateng,

o file mohlanka wa hao tsohle tseo ke di kopileng ho wena, hoo ke sa kang ka hloka letho.
19 Mme wa ntano re ho nna: Kgutlela ho batswadi ba hao le moo o tswaletsweng teng, mme ke tla o etsetsa tse molemo.
20 Mme jwale kaha ke tlile, mme o ntopolotse ho Labane, ke tla wela matsohong a Esau ya tla mpolaya, e, mmoho le bo-mme ba bana ba ka.
21 Jwale, Morena Modimo, ako ntopolle le matsohong a moholwane wa ka Esau, hobane ke mo tshaba haholo.
22 Haeba ho se na ho loka ho nna, ho etse ka lebaka la Abrahama le ntate Isaka.
23 Hobane ke a tseba hore ka mosa le ka mohau ke fumane leruo lena; jwale ke a o rapela hore o mpholose kajeno ka mosa wa hao, mme o nkarabe.
24 Jakobo a kgaotsa ho rapela Jehova, mme a arola batho bao a neng a ena le bona, le mehlape ya dinku le ya dikgomo, a etsa dihlopha tse pedi, mme a nea Dameseke, mora wa Eliesere, mohlanka wa Aborahama, karolo e nngwe ya moahelo, le bana ba hae, mme karolo e nngwe ya moahelo a e nea Eliane, mora wa Eliesere, ngwanabo, hore e be ya moahelo le bana ba hae.
25 A ba laela, a re: Ipolokeng hole le diahelo tsa lona, mme le se ke la atamelana haholo; mme haeba Esau a ka fihla sehlopheng se seng, a se bolaya, sehlopha se seng se hole le sona se tla mo phonyoha.
26 Jakobo a robala moo bosiung boo, mme a laela bahlanka ba hae bosiu bohle mabapi le mabotho le bana ba hae.
27 Jehova a utlwa thapelo ya Jakobo letsatsing leo, mme Jehova a namolela Jakobo matsohong a Esau, ngwanabo.
28 Yaba Morena o romela mangeloi a mararo a mangeloi a lehodimo, mme a etella Esau pele, mme a fihla ho yena.
29 Mangeloi ana a hlaha ho Esau le batho ba hae e le banna ba likete tse peli, ba palame lipere tse nang le mefuta eohle ea libetsa tsa ntoa, 'me a hlaha mahlong a Esau le banna bohle ba hae a arotsoe ka lihlopha tse 'ne, ho e-na le balaoli ba bane ho bona.
30 Sehlopha se seng sa tsamaya mme sa fumana Esau a etla le banna ba makgolo a mane ho Jakobo, ngwanabo, mme sehlopha sena sa mathela ho Esau le batho ba hae mme sa ba tshosa, mme Esau a wa pereng ka ho tshoha, mme banna bohle ba hae ba arohana le yena moo, hobane ba ne ba tshohile haholo.
31 Bohle ba lebotho ba ile ba hoeletsa ha ba baleha Esau, mme banna bohle ba ntwa ba araba, ba re:
32 Kannete re bahlanka ba Jakobo, mohlanka oa Molimo, 'me joale ke mang ea ka emang khahlanong le rona?' Esau a re ho bona: "Joale, morena oa ka le moena oa ka Jakobo ke morena oa lona, eo ke sa kang ka mo bona ka lilemo tsena tse mashome a mabeli, 'me joale kaha ke tlile ho mo bona kajeno, na le ntšoara ka tsela ena?"
33 Mangeloi a mo araba, a re: Ka Jehova ya phelang, hoja e ne e se Jakobo eo o buang ka yena e le ngwaneno, re ne re sa ka ra siya le ya mong ho wena le ho setjhaba sa hao, empa re ke ke ra ba etsa letho ka baka la Jakobo.
34 Sehlopha sena sa tloha ho Esau le banna ba hae mme sa tsamaya, mme Esau le banna ba hae ba ne ba se ba tlohile ho bona ka selekane ha sehlopha sa bobedi se mo tlela ka dibetsa tsa mefuta yohle, mme ba etsa le ho Esau le banna ba hae jwalo ka ha sehlopha sa pele se ba entse.
35 Eitse ha ba se ba tlohile ho ya pele, sehlopha sa boraro sa mo atamela mme kaofela ba tshoha, mme Esau a wa pereng, mme sehlopha sohle sa howa, sa re: Kannete re bahlanka ba Jakobo, mohlanka wa Modimo, mme ke mang ya ka emang kgahlanong le rona?
36 Esau a boela a ba araba, a re: “Joale, Jakobo, morena oa ka, le morena oa hao, ke ngoan’eso, ’me ke lilemo tse mashome a mabeli ke sa bone sefahleho sa hae, ’me kajeno ke utloile hore oa tla, ke ile ka ea mo khahlanyetsa, ’me na u ntšoara ka tsela ee?”
37 Ba mo araba, ba re: Ka Jehova ya phelang, na Jakobo, ngwanabo lona, e ne e se yena jwalokaha o boletse, re ne re sa ka ra siya masala ho wena le ho banna ba hao, empa ka baka la Jakobo eo o reng ke ngwanabo lona, re ke ke ra kena-kenana le lona kapa le banna ba lona.
38 Sehlopha sa boraro le sona sa feta ho bona, mme a ntse a tswela pele ka leeto la hae le banna ba hae ho ya ho Jakobo, ha sehlopha sa bone se mo atamela, mme le bona ba mo etsa jwalo ka ha ba bang ba entse.
39 Eitse ha Esau a bona bobe boo mangeloi a mane a bo entseng ho yena le ho banna ba hae, a tshaba Jakobo ngwanabo haholo, mme a ya mo kgahlanyetsa ka kgotso.
40 Esau a pata lehloyo la hae ho Jakobo, hobane o ne a tshaba bophelo ba hae ka lebaka la ngwanabo Jakobo, le hobane o ne a nahana hore makgotla a mane ao a neng a a futuhetse ke bahlanka ba Jakobo.
41 Jakobo a robala bosiung boo le bahlanka ba hae liahelong tsa bona, 'me a etsa qeto le bahlanka ba hae ho fa Esau mpho ho tsoa ho tsohle tseo a nang le tsona le ho tsoa ho tsohle tsa hae; eaba Jakobo o tsoha hoseng, eena le banna ba hae, 'me ba khetha mpho ho Esau har'a likhomo.
42. Ke ena palo ya mpho eo Jakobo a e kgethileng mohlapeng wa hae, ho e nea Esau, ngwanabo: A kgetha dihlopha tse makgolo a mabedi le mashome a mane mohlapeng, a kgetha dikamele tse mashome a mararo le diesele tse mashome a mararo, mme a kgetha dikgomo tse mashome a mahlano mehlapeng.
43 A ba arola kaofela ka mehlape e leshome, a bea mofuta o mong le o mong ka thoko, mme a ba nea bahlanka ba hae ba leshome, mohlape o mong le o mong ka thoko.
44 A ba laela, a re ho bona: Ipolokeng sebaka, le behe sebaka pakeng tsa mehlape; mme etlare ha Esau le bao a nang le bona ba kopana le lona, mme ba le botsa, ba re: Le ba mang, le ya kae, mme tsena tsohle di pela lona ke tsa mang? Le tla re ho bona: Re bahlanka ba Jakobo, mme re tlile ho kgahlanyetsa Esau ka kgotso, mme bonang, Jakobo o tla ka mora rona.
45 Mme se ka pela rona ke mpho e rometsweng ke Jakobo ho Esau, ngwanabo.
46 Etlare ha ba re ho lona: O diehile keng ho le sala morao, ho tla kgahlanyetsa ngwanabo le ho bona sefahleho sa hae, le tle le re ho bona: Efela o tla ka mora rona ka thabo ho kgahlanyetsa ngwanabo, hobane o itse: Ke tla mo kgorisa ka nyehelo e mo isang, mme ka mora moo ke tla bona sefahleho sa hae, mohlomong a ka nkamohela.
47 Mpho yohle ya feta matsohong a bahlanka ba hae, mme ya mo etella pele ka letsatsi leo, mme a robala bosiung boo le diahelo tsa hae moeding wa noka ya Jabuke, mme a tsoha hara bosiu, a nka basadi ba hae le bahlanka ba hae ba makgabunyane, le tsohle tsa hae, mme yena bosiung boo a ba tshela lebopo la Jabuke.

48 Eitse ha a tshela noka yohle ya hae, Jakobo a sala a le mong, mme monna e mong a mo kgahlanyetsa, mme a betana le yena bosiung boo ho fihlela mafube a hlaha, mme mokoti wa serope sa Jakobo wa nonyetseha ka ho betana le yena.
49 Eitse ha mafube a hlaha, monna eo a siya Jakobo moo, mme a mo hlohonolofatsa, a tsamaya. Jakobo a tshela noka ha mafube a hlaha, mme a kgumama ka serope.
50 Letsatsi la mo chabela ha a se a fetile noka, mme a nyolohela moo dikgomo tsa hae le bana ba hae ba neng ba le teng.
51 Ba tswela pele ho fihlela motsheare wa mantsiboya, mme ha ba ntse ba tsamaya, mpho ya ba etella pele.
52 Jakobo a phahamisa mahlo, a bona Esau a le hole, a etla le banna ba bangata, ba ka bang makgolo a mane, mme Jakobo a tshaba ngwanabo haholo.
53 Yaba Jakobo o phakisa a arola bana ba hae ho basadi ba hae le makgabunyane a hae, mme a kenya Dina, moradi wa hae, ka lekeseng, a mo neela matsohong a makgabunyane a hae.
54 A feta ka pele ho bana ba hae le basali ba hae ho ea kopana le moen’ae, ’me a inama fatše, e, a inama ka makhetlo a supileng ho fihlela a atamela moen’ae, ’me Molimo a etsa hore Jakobo a fumane mohau le mohau mahlong a Esau le banna ba hae, hobane Molimo o ne a utloile thapelo ea Jakobo.
55 Tšabo ea Jakobo le tšabo ea hae tsa oela Esau, ngoan’abo, hobane Esau o ne a tšaba Jakobo haholo ka lebaka la seo mangeloi a Molimo a se entseng ho Esau, ’me bohale ba Esau khahlanong le Jakobo ba fetoha mohau.
56 Eitse ha Esau a bona Jakobo a mo mathela, le yena a mo mathela, a mo haka, a itihela molalaleng wa hae, mme ba aka, mme ba lla.
57 Mme Modimo a kenya tshabo le mosa ho Jakobo dipelong tsa banna ba tlileng le Esau, mme ba boela ba aka Jakobo mme ba mo haka.
58 Hape Elifase, mora oa Esau, le banab'abo ba bane, bara ba Esau, ba ile ba lla le Jakobo, 'me ba mo aka le ho mo haka, hobane tšabo ea Jakobo e ne e ba oetse kaofela.
59 Esau a phahamisa mahlo, a bona basali le bana ba bona, bara ba Jakobo, ba ntse ba tsamaea ka mor'a Jakobo, ba inamela ho Esau tseleng.
60 Esau a re ho Jakobo: “Ke bo-mang bana ba nang le uena, ngwaneso? Na ke bana ba hao kapa ke bahlanka ba hao?” Jakobo a araba Esau a re: “Ke bana ba ka bao Molimo a ba fileng mohlanka oa hao ka mosa.”
61 Eitse ha Jakobo a ntse a bua le Esau le banna ba hae, Esau a bona sehlopha sohle, mme a re ho Jakobo: “O nkile sehlopha sohle seo ke kopaneng le sona maobane bosiung bona kae?” Jakobo a re: “Ke seo Modimo a se fileng mohlanka wa hao ka mosa, hore ke se fumane.”
62 Eitse ha mpho e fihla ho Esau, Jakobo a phehella Esau, a re: Ako nke mpho eo ke e tliseditseng morena wa ka. Esau a re: Ke hobaneng ha ke rerile jwalo?
63 Jakobo a re: Ke tlamehile ho fana ka tsena tsohle, kaha ke bone sefahleho sa hao, hore o ntse o phela ka kgotso.
64 Esau a hana ho amohela nyehelo, mme Jakobo a re ho yena: “Ke a o rapela, morena ka, haeba ke fumane mohau mahlong a hao, ako amohele nyehelo ya ka letsohong la ka, hobane ke bone sefahleho sa hao, jwalokaha eka ke bone sefahleho se kang sa modimo, hobane o nkgahla.”
65 Esau a nka mpho eo, mme Jakobo a fa Esau silefera le kgauta le bedeliamo, hobane a ne a mo phehella hoo a ileng a di nka.
66 Esau a arola dikgomo tse neng di le diahelong, mme a di arolela banna ba neng ba tlile le yena, hobane ba ne ba tlile ka lekgetho; mme karolo e nngwe a e nea bana ba hae.
67 A nehelana ka silefera le kgauta le bedeliamo matsohong a Elifaze mora wa hae wa letsibolo, mme Esau a re ho Jakobo: A re dule le wena, mme re tla tsamaya le wena butle ho fihlela o fihla ha ka, re tle re dule moo mmoho.
68 Jakobo a araba moenae mme a re, Ke tla etsa kamoo morena wa ka a mpolellang kateng, empa morena wa ka o a tseba hore bana ba fokola, mme mehlape ya dinku le ya dikgomo le bana ba tsona ba nang le nna, di tsamaya butle, hobane haeba di ka tsamaya ka potlako di ne di tla shwa kaofela, hobane o tseba meroalo ya tsona le mokhathala wa tsona.
69 Ka baka leo, morena wa ka a ke a fetele pele ho mohlanka wa hae, mme nna ke tla tsamaya butle ka lebaka la bana le mehlape, ho fihlela ke fihla Seire ha morena wa ka.
70 Esau a re ho Jakobo: “Ke tla o behela ba bang ba batho bao ke nang le bona hore ba o hlokomele tseleng, mme ba o jare mokhathala le moroalo wa hao.” Yaba o re: “Monghadi, ke hobaneng ha nka fumana mohau mahlong a hao?”
71 Bona, ke tla tla ho uena Seire, ke lule teng hammoho joalo ka ha u boletse; tsamaea le sechaba sa heno, hobane ke tla u latela.
72 Jakobo a bua sena ho Esau e le hore a tlose Esau le banna ba hae ho yena, e le hore Jakobo a tle a ye tlung ya ntatae naheng ya Kanana.
73 Esau a mamela lentswe la Jakobo, mme Esau a kgutla le banna ba makgolo a mane ba neng ba ena le yena tseleng ya bona ho ya Seire, mme Jakobo le bohle ba hae ba tsamaya ka letsatsi leo ho ya fihla pheletsong ya naha ya Kanana, meeding ya yona, mme a dula moo nako e telele.

KHAOLO EA 33

1 Eitse ka mora nako e itseng Jakobo a tloha meeding ya naha, mme a fihla naheng ya Salema, e leng motse wa Shekeme, o naheng ya Kanana, mme a phomola pela motse.
2 A reka karolo ea tšimo e neng e le teng ho bara ba Hamore, batho ba naha, ka lishekele tse hlano.
3 Jakobo a ikahela ntlo moo, a hloma tente ya hae teng, a etsetsa mehlape ya hae maphephe; ke ka baka leo a reileng sebaka seo lebitso la Sukothe.
4 Jakobo a dula Sukothe selemo le dikgwedi tse tsheletseng.
5 Ka nako eo basali ba bang ba baahi ba naha ba ile motseng oa Shekeme ho ea tantša le ho thaba le barali ba batho ba motse, ’me ha ba tsoa, Ragele le Lea, basali ba Jakobo le malapa a bona, le bona ba ile ba ea bona thabo ea barali ba motse.
6 Mme Dina, moradi wa Jakobo, le yena a tsamaya le bona mme a bona baradi ba motse, mme ba dula moo pela baradi bana ha batho bohle ba motse ba eme pela bona ho bona thabo ya bona, mme batho bohle ba baholo ba motse ba ne ba le moo.

7 Mme Shekeme mora wa Hamore, kgosana ya naha le yena o ne a eme moo ho ba bona.

8 Shekeme a bona Dina, moradi wa Jakobo, a dutse le mmae pela baradi ba motse, mme morwetsana eo a mo kgahla haholo, mme moo a botsa metswalle ya hae le setjhaba sa hae, a re: Moradi wa mang ya dutseng hara basadi bao ke sa ba tsebeng motseng ona?

9 Ba re ho yena: Kannete enwa ke moradi wa Jakobo mora wa Isaka Moheberu, ya seng a dula motseng ona ka nako e telele, mme ha ho tlalehwa hore baradi ba naha ba ne ba tswela ho ya thaba, a tsamaya le mmae le bahlanka ba hae ba makgabunyane ho ya dula hara bona jwalo ka ha o bona.

10 Shekeme a bona Dina, morali oa Jakobo, ’me ha a mo sheba, moea oa hae oa khomarela Dina.

11 Yaba o romela hore a nkwe ka dikgoka, mme Dina a tla tlung ya Shekeme, mme a mo tshwara ka dikgoka, a robala le yena, a mo kokobetsa, mme a mo rata haholo, mme a mo kenya ka tlung ya hae.

12 Yaba ba ya bolella Jakobo taba eo, mme Jakobo a utlwa hore Shekeme o sentse moradi wa hae Dina, mme Jakobo a romela bahlanka ba hae ba leshome le metso e mmedi ho ya lata Dina tlung ya Shekeme, mme ba ya tlung ya Shekeme ho ya nka Dina teng.

13 Eitse ha ba fihla, Shekeme a tswa ho bona le banna ba hae, mme a ba leleka ka tlung ya hae, mme a hana ho ba dumella ho tla ka pela Dina, empa Shekeme o ne a dutse le Dina a mo aka, a mo haka pela mahlo a bona.

14 Bahlanka ba Jakobo ba kgutla, ba mo tsebisa, ba re: Eitse ha re fihla, yena le banna ba hae ba re leleka, mme Sikeme a etsa Dina jwalo pela mahlo a rona.

15 Jakobo a tseba le hore Shekeme o silafalitse morali oa hae, empa a se ke a bua letho, 'me bara ba hae ba ne ba alositse mehlape ea hae naheng, 'me Jakobo a khutsa ho fihlela ba khutla.

16 Pele bara ba hae ba fihla hae, Jakobo a romela barwetsana ba babedi ho baradi ba bahlanka ba hae ho ya hlokomela Dina ka tlung ya Shekeme, le ho dula le yena, mme Shekeme a romela metswalle ya hae e meraro ho ntatae Hamore, mora wa Kiddekeme, mora wa Perede, a re: “Nka mosadi wa ngwanana enwa.”

17 Yaba Hamore, mora wa Kidekeme, Moheve, o kena ka tlung ya mora wa hae Shekeme, mme a dula pela hae. Hamore a re ho mora wa hae: “Shekeme, na ha ho na mosadi hara baradi ba setjhaba sa heno, hoo o ka nyalang mosadi wa Moheberu eo e seng wa setjhaba sa heno?”

18 Shekeme a re ho yena: “Nthekele yena feela, hobane ke mo kgahla haholo.” Hamore a etsa jwalokaha mora wa hae a boletse, hobane o ne a ratwa haholo ke yena.

19 Yaba Hamore o ya ho Jakobo ho ya bua le yena ka taba ena. Eitse hobane a tlohe tlung ya mora hae Sikeme, a eso ho tle ho Jakobo ho bua le yena, bara ba Jakobo ba fihla ba etswa naheng, hang ha ba utlwa taba eo Sikeme, mora Hamore, a e entseng.

20 Banna bao ba ile ba hlomohela khaitseli ea bona haholo, ’me bohle ba khutlela hae ba tuka ke bohale, pele ho nako ea ho bokella likhomo tsa bona.

21 Ba tla, ba dula pela ntata bona, mme ba bua le yena ka bohale bo tukang, ba re: Kannete lefu le lokela monna enwa le ba ntlo ya hae, hobane Morena Modimo wa lefatshe lohle o laetse Noe le bana ba hae hore motho a se ke a utswa, kapa a feba; jwale bonang, Shekeme o sentse mme o entse bohlola le kgaitsedi ya rona, mme ha ho le ya mong wa batho bohle ba motse ya ileng a bua le yena.

22 Kannete ua tseba 'me ua utloisisa hore kahlolo ea lefu e lokela ho ba holim'a Shekeme, le ntat'ae, le motse oohle ka lebaka la seo a se entseng.

23 Eitse ha ba ntse ba bua ka taba ena pela ntata bona, Hamore, ntata Sikeme, a tla ho bolella Jakobo mantswe a mora wa hae ka Dina, mme a dula pela Jakobo le bara ba hae.

24 Hamore a bua le bona, a re: “Pelo ea mora oa ka Shekeme e hlolohetsoe morali oa lōna; ke kōpa hore le mo fe eena hore e be mosali oa hae 'me le nyalane le rōna; re fe barali ba lōna 'me re tla le fa barali ba rōna, 'me le tla lula le rōna naheng ea rōna 'me re tla ba joaloka sechaba se le seng naheng eo.”

25 Hobane naha ea rona e pharaletse haholo; ka baka leo, le lule, le hoebe, le rue ho eona, 'me le etse seo le se ratang, 'me ho se ke ha e-ba le motho ea tla le thibela ho bua le lōna.

26 Hamore a kgaotsa ho bua le Jakobo le bara ba hae, mme bonang, mora wa hae Shekeme a mo sala morao, a dula pela bona.

27 Yaba Shekeme o bua pela Jakobo le bara ba hae, a re: A nke ke fumane mohau mahlong a lona, hore le nnee moradi wa lona, mme seo le mpolellang sona ke tla mo etsetsa sona.

28 Nkōpeng manyalo a mangata le limpho, 'me ke tla le fa tsona, 'me eng kapa eng eo le tla mpolella eona ke tla e etsa, 'me mang kapa mang ea tla hanyetsa litaelo tsa lōna, o tla shoa; feela mpheng ngoanana enoa hore e be mosali oa ka.

29 Simeone le Levi ba araba Hamore le mora wa hae ka mano, ba re: “Sohle seo le re boleletseng sona re tla le etsetsa sona.”

30 Mme bona, kgaitsedi ya rona e teng ka tlung ya hao, empa o se ke wa mo atamela ho fihlela re romela ho ntata rona Isaka ka taba ena, hobane re ke ke ra etsa letho ntle le tumello ya hae.

31 Hobane o tseba litsela tsa ntata rona Abrahama, 'me eng kapa eng eo a re bolellang eona re tla u bolella eona, re ke ke ra u patela letho.

32 Simeone le Levi ba ile ba bua sena le Shekeme le ntatae e le hore ba fumane lebaka, le ho batla keletso mabapi le seo Shekeme le motse wa habo ba lokelang ho se etsa tabeng ena.

33 Eitse ha Sikeme le ntatae ba utlwa mantswe a Simeone le Levi, ba kgahlwa ke wona, mme Sikeme le ntatae ba tloha, ba ya hae.

34 Eitse ha ba se ba tsamaile, bara ba Jakobo ba re ho ntata bona: Bona, rea tseba hore lefu le bakoa ke ba babe bana le motse oa bona, hobane ba tlōtse seo Molimo a neng a se laetse Noe le bana ba hae le peō ea hae ka mor'a bona.

35 Hape hobane Shekeme o entse sena ho kgaitsedi ya rona Dina ka ho mo silafatsa, hobane bobe bo jwalo bo ke ke ba etswa hara rona le ka mohla.

36 Jwale, tseba, mme o bone seo o tla se etsa, mme o batle keletso le lebaka la seo ba tla se etsetswa, e le hore o tle o bolaye baahi bohle ba motse ona.

37 Simeone a re ho bona: “Keletso ena ke e nepahetseng bakeng sa lona: Ba bolelle hore ba bolotse banna bohle ba bona, joalo ka ha re bolotse, ’me haeba ba sa rate ho etsa joalo, re tla ba amoha morali oa rōna ’me re tsamaee.”

38 Mme haeba ba dumela ho etsa sena mme ba tla se etsa, jwale ha ba tetebetse ke bohloko, re tla ba hlasela ka disabole tsa rona, jwalo ka ha eka re hlasela motho ya kgutsitseng le ya nang le kgotso, mme re tla bolaya monna e mong le e mong hara bona.
39 Keletso ea Simeone ea ba khahlisa, ’me Simeone le Levi ba rera ho ba etsa kamoo ho neng ho boletsoe kateng.
40 Eitse ka hosasane, Sikeme le Hamore, ntatae, ba kgutlela ho Jakobo le bara ba hae, ho ya bua ka Dina, le ho utlwa hore na bara ba Jakobo ba tla araba jwang dipolelo tsa bona.
41 Bara ba Jakobo ba bua le bona ka bolotsana, ba re: Re boleletse ntata rona Isaka ditaba tsohle tsa hao, mme ditaba tsa hao di mo kgahla.
42 Empa a re bolella, a re: Abrahama ntatae o mo laetse jwalo ho tswa ho Modimo, Morena wa lefatshe lohle, hore monna ofe kapa ofe eo e seng wa leloko la hae, ya lakatsang ho nka e mong wa baradi ba hae, o tla etsa hore monna e mong le e mong wa hae a bolotswe, jwalokaha re bolotse, mme re ka mo nea moradi wa rona hore e be mosadi wa hae.
43 Jwale re o tsebisitse ditsela tsohle tsa rona tseo ntata rona a re boleletseng tsona, hobane re ke ke ra etsa seo o re boleletseng sona, ra nea monna ya sa bollang moradi wa rona, hobane ke sekgobo ho rona.
44 Empa re tla dumellana le lona ka sena, re le nee moradi wa rona, mme le rona re tla inkela baradi ba lona, mme re tla aha hara lona, re be setjhaba se le seng, jwalokaha le boletse; haeba le ka re utlwa, mme la dumela ho ba jwaloka rona, la bolotsa banna bohle ba lona, jwalokaha le rona re bolotse.
45 Mme ha le sa re mamele, la re banna bohle ba bolotse jwalokaha re bolotse, kamoo re laetseng kateng, re tla tla ho lona, re nke moradi wa rona ho lona, re tsamaye.
46 Shekeme le ntatae Hamore ba utlwa mantswe a bara ba Jakobo, mme taba eo ya ba kgahla haholo. Yaba Shekeme le ntatae Hamore ba potlakela ho etsa seo bara ba Jakobo ba se laetseng, hobane Shekeme o ne a rata Dina haholo, mme moya wa hae wa mo kgomarela.
47 Yaba Shekeme le ntatae Hamore ba potlakela kgorong ya motse, ba bokella banna bohle ba motse wa bona, ba ba bolella mantswe a bara ba Jakobo, ba re:
48 Re fihlile ho banna bana, bara ba Jakobo, mme ra bua le bona ka moradi wa bona, mme banna bana ba tla dumellana ho etsa ho ya ka ditakatso tsa rona, mme bonang, naha ya rona e kgolo ho bona, mme ba tla dula ho yona, ba rekise ho yona, mme re tla ba setjhaba se le seng; re tla nka baradi ba bona, mme re tla ba fa baradi ba rona hore e be basadi ba bona.
49 Empa feela ke ka lebaka lena banna bana ba tla dumela ho etsa sena, hore banna bohle ba rona ba bolotswe, jwalokaha Modimo wa bona a ba laetse, mme ha re se re entse ho ya ka ditaelo tsa bona tsa ho bolla, ba tla dula hara rona, hammoho le mehlape ya bona le thepa ya bona, mme re tla ba setjhaba se le seng le bona.
50 Eitse ha banna bohle ba motse ba utlwa mantswe a Sikeme le ntatae Hamore, banna bohle ba motse wa bona ba dumellana le polelo ena, mme ba mamela hore ba bolle, hobane Sikeme le ntatae Hamore ba ne ba hlomphuwa haholo ke bona, kaha e ne e le mahosana a naha.
51 Ka letsatsi le hlahlamang, Shekeme le ntatae Hamore ba tsoha hoseng haholo, ba bokella banna bohle ba motse wa habo bona hara motse, mme ba bitsa bara ba Jakobo, mme ba bolotsa banna bohle ba bona ka letsatsi leo le le hlahlamang.
52 Ba bolotsa Sikeme, le ntatae Hamore, le banababo Sikeme ba bahlano, mme ba tloha bohle, ba kgutlela hae, hobane taba ena e ne e tswa ho Jehova kgahlanong le motse wa Sikeme, mme keletso ya Simeone e ne e tswa ho Jehova tabeng ena, e le hore Jehova a ka neela motse wa Sikeme matsohong a bara ba babedi ba Jakobo.

KHAOLO EA 34

1 Palo ea banna bohle ba bolotseng e ne e le banna ba makholo a tšeletseng le mashome a mane a metso e mehlano, le bana ba makholo a mabeli le mashome a mane a metso e tšeletseng.
2 Empa Kiddekeme, mora oa Perede, ntat'a Hamore, le barab'abo ba tšeletseng, ba hana ho mamela Shekeme le ntat'ae Hamore, 'me ba hana ho bolla, hobane tlhahiso ea bara ba Jakobo e ne e le manyala mahlong a bona, 'me bohale ba bona bo ile ba phahama haholo ka lebaka la sena, hobane batho ba motse ha baa ka ba ba mamela.
3 Mantsiboya a letsatsi la bobedi, ba fumana bana ba babedi ba banyenyane ba neng ba sa bolotswa, hobane bo-mma bona ba ne ba ba patetse Shekeme le ntatae Hamore, le banna ba motse.
4 Mme Shekeme le ntatae Hamore ba romela hore ba tliswe ka pela bona ho ya bolla, ha Kiddekeme le bana babo ba tsheletseng ba ba hlasela ka disabole tsa bona, mme ba batla ho ba bolaya.
5 Ba batla ho bolaya le Shekeme le ntatae Hamore, mme ba batla ho bolaya Dina le bona ka lebaka la taba ena.
6 Ba re ho bona: “Le entse’ng? Na ha ho na basali har’a barali ba banab’eno, Bakanana, bao le ratang ho inkela barali ba Baheberu, bao le sa kang la ba tseba pele, ’me le tla etsa ketso ena eo bo-ntat’a lōna ba sa kang ba le laela eona?”
7 Na u nahana hore u tla atleha ka ketso ena eo u e entseng? 'Me u tla araba barab'eno ba Bakanana joang tabeng ena, ba tla tla hosasane 'me ba u botse ka taba ena?
8 Ha ketso ea lona e sa bonahale e lokile, e le ntle mahlong a bona, le tla etsa'ng bakeng sa maphelo a lona, 'me 'na le tla etsa'ng bakeng sa maphelo a rona, kaha le sa ka la mamela mantsoe a rona?
9 Ekare ha baahi ba naha ena, le banabeno bohle, bana ba Kama, ba ka utlwa ketso ya hao, ba re:
10 Ka lebaka la mosadi wa Moheberu, Shekeme, ntatae Hamore, le baahi bohle ba motse wa bona, ba entse seo ba neng ba sa se tsebe, seo bo-ntata bona ba sa kang ba ba laela sona, jwale le tla balehela kae, kapa le tla pata dihlong tsa lona kae, matsatsi wohle a lona pela bana babo lona, baahi ba naha ya Kanana?
11 Jwale, re ke ke ra kgona ho mamella ntho ena eo o e entseng, mme re ke ke ra imelwa ke joko ena eo bo-ntata rona ba sa kang ba re laela yona.
12 Bonang hosane re tla ya bokella bana babo rona bohle, bana babo rona ba Bakanana ba dulang naheng eo, mme re tla tla kaofela re le bolaye, lona bohle ba le tshepang, hore ho se ke ha sala masala ho lona kapa ho bona.

13 Eitse ha Hamore le mora wa hae Shekeme le batho bohle ba motse ba utlwa mantswe a Kiddekeme le bana babo, ba tshoha haholo ka dipolelo tsa bona, mme ba baka ka lebaka la seo ba se entseng.
14 Yaba Shekeme le Hamore, ntatae, ba araba Kiddekeme, ntata bona, le banababo, ba re ho bona: Ditaba tsohle tseo o re boleletseng tsona ke tsa nnete.
15 Jwale le se ke la re, kapa la nahana ka dipelong tsa lona hore ka lebaka la lerato la Baheberu re entse ntho ena eo bo-ntata rona ba sa kang ba re laela yona.
16 Empa hobane re bone hore e ne e se morero le takatso ea bona ho amohela litakatso tsa rona mabapi le morali oa bona mabapi le ho mo nka, haese ka lebaka lena, kahoo re ile ra mamela mantsoe a bona 'me ra etsa ketso ena eo le e boneng, e le hore re fumane takatso ea rona ho bona.
17 Etlare ha re se re amohetse kopo ea rona ho bona, re tla khutlela ho bona 'me re ba etse seo le re bolellang sona.
18 Joale re le kopa hore le eme 'me le eme ho fihlela nama ea rona e fola 'me re boela re matlafala, 'me joale re tla ba loantša, 'me re ba etse se ka lipelong tsa lona le tsa rona.
19 Dina, morali oa Jakobo, a utloa mantsoe ana ’ohle ao Kiddeke le banab’abo ba a buileng, le seo Hamore le mora oa hae Shikeme le batho ba motse oa bona ba ba arabileng ka sona.
20 Yaba o potlakela ho romela e mong wa makgabunyane a hae, eo ntatae a neng a mo rometse ho mo hlokomela ka tlung ya Shekeme, ho Jakobo ntatae le ho bana babo, a re:
21 Kiddekeme le bana babo ba ile ba eletsana ka wena, mme Hamore le Shekeme le batho ba motse ba ile ba ba araba jwalo.
22 Eitse ha Jakobo a utlwa mantswe ana a tlala kgalefo, mme a a halefela, mme kgalefo ya hae ya ba tukela.
23 Simeone le Levi ba hlapanya, ba re: Ka Jehova ya phelang, Modimo wa lefatshe lohle, hosasane, ka nako ena, ho ke ke ha sala masala motseng wohle.
24 Mme bahlankana ba mashome a mabedi ba ne ba ipatile ba sa bollang, mme bahlankana bana ba lwantsha Simeone le Levi, mme Simeone le Levi ba bolaya ba leshome le metso e robedi ba bona, mme ba babedi ba baleha ho bona mme ba balehela dikoting tse ding tsa kalaka tse neng di le motseng, mme Simeone le Levi ba ba batla, empa ba se ke ba ba fumana.
25 Simeone le Levi ba ile ba tsoela pele ho potoloha motseng, 'me ba bolaea batho bohle ba motse ka bohale ba sabole, 'me ha baa ka ba siea le ea mong ea setseng.
26 Mme ho ne ho e-na le pherekano e kholo bohareng ba motse, 'me sello sa batho ba motse sa nyolohela leholimong, 'me basali le bana bohle ba hoeletsa ka lentsoe le phahameng.
27 Simeone le Levi ba bolaya motse wohle, mme ha ba a ka ba siya le ya mong motseng wohle.
28 Ba bolaya Hamore le mora wa hae Shekeme ka sabole, mme ba ntsha Dina ka tlung ya Shekeme, mme ba tloha moo.
29 Bara ba Jakobo ba kgutla, ba fihla ho ba bolailweng, mme ba hapa thepa yohle ya bona e motseng le naheng.
30 Ha ba ntse ba hapa thepa, banna ba makgolo a mararo ba ema, ba ba tshela ka lerole, ba ba betsa ka majwe, ha Simeone a retelehela ho bona, mme a ba bolaya bohle ka bohale ba sabole, mme Simeone a retelehela ho Levi, mme a kena motseng.
31 Mme ba nka dinku tsa bona le dikgomo tsa bona le dikgomo tsa bona, le masalla a basadi le bana, mme ba ba tsamaisa kaofela, mme ba bula kgoro mme ba tswa mme ba fihla ho ntata bona Jakobo ka matla.
32 Eitse ha Jakobo a bona tsohle tseo ba di entseng motseng, le kgapo eo ba e hapileng ho bona, Jakobo a ba halefela haholo, mme Jakobo a re ho bona: “Le nketseditseng taba ena? Bonang, ke phomotse hara baahi ba naha ya Kanana, mme ha ho le ya mong wa bona ya ileng a ntshwara.”
33 Jwale o entse hore ke nyonyehe ho baahi ba naha, hara Bakanana le Baperise, athe ke mpa ke le monyenyane feela, mme bohle ba tla mpokanela mme ba mpolaye ha ba utlwa ka mosebetsi wa hao le bana babo bona, mme nna le ba ntlo ya ka re tla timela.
34 Yaba Simeone le Levi le banababo bohle ba nang le bona ba araba ntata bona Jakobo, ba re ho yena: Bona, re ahile naheng ena, mme na Sikeme a ka etsa jwalo ho kgaitsedi ya rona? O kgutsetsang ka tsohle tseo Sikeme a di entseng? Na a ka etsa kgaitsedi ya rona jwalo ka seotswa diterateng?
35 Palo ea basali bao Simeone le Levi ba ileng ba ba hapa motseng oa Shekeme, bao ba sa kang ba ba bolaea, e ne e le mashome a robeli a metso e mehlano ba neng ba sa tsebe banna.
36 Har'a bona ho ne ho e-na le moroetsana e monyenyane ea nang le ponahalo e ntle le e ntle, ea bitsoang Buna, 'me Simeone a mo nka hore e be mosali oa hae, 'me palo ea banna bao ba ba hapileng empa ba sa ba bolaee e ne e le banna ba mashome a mane a metso e supileng, 'me ba bang kaofela ba ba bolaile.
37 Bahlankana bohle le barwetsana bao Simeone le Levi ba neng ba ba hapile motseng wa Shekeme, ya eba bahlanka ba bara ba Jakobo le ba bana ba bona kamora bona, ho fihlela letsatsing leo bara ba Jakobo ba tswang naheng ya Egepeta ka lona.
38 Eitse ha Simeone le Levi ba tswa motseng, bahlankana ba babedi ba neng ba setse, ba neng ba ipatile motseng, mme ba sa shwe hara batho ba motse, ba ema, mme bahlankana bana ba kena motseng mme ba tsamaya ho wona, mme ba fumana motse o le lesupi o se na monna, mme ho lla basadi feela, mme bahlankana bana ba howa mme ba re, Bonang, ke bobe boo bara ba Jakobo Moheberu ba bo entseng motseng ona ka ho timetsa o mong wa metse ya Bakanana kajeno, mme ba sa tshabe maphelo a bona a naha yohle ya Kanana.
39 Banna bana ba tloha motseng, ba ya motseng wa Tapnake, mme ba fihla moo, ba bolella baahi ba Tapnake tsohle tse ba hlahetseng, le tsohle tseo bara ba Jakobo ba di entseng motseng wa Shekeme.
40 Tsebiso eo ya fihla ho Jashube, morena wa Tapnake, mme a romela banna motseng wa Shekeme ho ya bona bahlankana bao, hobane morena o ne a sa ba kgolwe tlalehong ena, a re: Banna ba babedi ba ka senya motse o moholo hakana wa Shekeme jwang?
41 Manqosa a Jashube a kgutla, a mo tsebisa, a re: Re fihlile motseng, mme o sentswe, ha ho motho teng, haese basadi ba llang feela; ha ho mohlape wa dinku le wa dikgomo teng; hobane tsohle tse neng di le motseng di ile tsa nkwa ke bara ba Jakobo.

42 Jashube a makala ke hona, a re: Banna ba babedi ba ka etsa jwang taba ee, ba timetsa motse o moholo hakalo, mme ho se motho a le mong ya ka ba emang?
43 Hobane ho joalo ha ho eso be teng ho tloha mehleng ea Nimrode, leha e le ho tloha mehleng ea khale ka ho fetisisa, ho etsahetse joalo; 'me Jashube, morena oa Tapnake, a re ho sechaba sa hae: "E-bang sebete 'me re tla ea loantša Baheberu bana, re ba etse joalo ka ha ba entse motseng, 'me re tla phetetsa nyeoe ea batho ba motse."
44 Jashube, morena oa Tapnake, a buisana le baeletsi ba hae ka taba ena, ’me baeletsi ba hae ba re ho eena: Uena u ke ke ua hlōla Baheberu u le mong, hobane ba tlameha ho ba matla ho etsa mosebetsi ona motseng oohle.
45 Haeba ba babeli ba bona ba ne ba ka senya motse oohle, 'me ho se motho ea ba emang khahlanong le bona, ka sebele haeba u ka ba loantša, kaofela ba tla re tsohela matla 'me ba re timetse le rona.
46 Empa haeba o ka romela ho marena ’ohle a re potileng, ’me oa a lumella hore a kopane, joale re tla ea le ’ona ’me re loantše bara ba Jakobo; joale u tla a hlōla.
47 Jashube a utlwa mantswe a baeletsi ba hae, mme mantswe a bona a kgahla yena le setjhaba sa hae, mme a etsa jwalo, mme Jashube, morena wa Tapnake, a romela maqosa ho marena wohle a Baamore a neng a teetse Sikeme le Tapnake hare, a re:
48 Nyolohelang le 'na le nthuse, 'me re tla bolaea Jakobo Moheberu le bara bohle ba hae, 'me re ba felise lefatšeng, hobane o entse joalo motseng oa Shekeme, 'me na ha le tsebe ka hona?
49 Marena ’ohle a Baamore a utloa bobe boo bara ba Jakobo ba bo entseng motseng oa Shekeme, ’me a makala haholo ke ’ona.
50 Marena a supileng a Baamore a phutheha hammoho le mabotho ’ohle a ’ona, banna ba ka bang likete tse leshome ba nkileng lisabole tse tsomotsoeng, ’me a tla ho loantša bara ba Jakobo; ’me Jakobo a utloa hore marena a Baamore a phuthehile ho loantša bara ba hae, ’me Jakobo a tšoha haholo, ’me a tšoenngoa ke tšabo.
51 Jakobo a howeletsa Simeone le Levi, a re: “Ketso ena eo le e entseng ke efe? Le ntshenyeditseng hampe, mme la tlisa bana bohle ba Kanana ho tla ntshwara, nna le ba lelapa la ka? Hobane ke ne ke phomotse, nna le ba lelapa la ka, mme le nketseditse ntho ena, mme la nkgalefisa ka diketso tsa lona.”
52 Juda a araba ntatae, a re: “Na bana beso, Simeone le Levi, ba bolaile baahi bohle ba Shekeme lefeela? Kannete ke hobane Shekeme a ile a kokobetsa kgaitsedi ya rona, mme a tlola taelo ya Modimo wa rona ho Noe le bana ba hae, hobane Shekeme o ile a nka kgaitsedi ya rona ka kgang, mme a etsa bofebe le yena.”
53 Shekeme o entse bobe bona bohle, mme ha ho le ya mong wa baahi ba motse wa hae ya ileng a mo thibela, a re: “O etsang tjee?” Kannete bana beso ba ile ba ya hlasela motse, mme Morena a o neela matsohong a bona, hobane baahi ba wona ba ne ba tlōtse ditaelo tsa Modimo wa rona. Na ha ho le jwalo, ba entse tsena tsohle lefeela?”
54 Jwale ke hobaneng ha o tshohile kapa o tshwenyehile, mme ke hobaneng ha o halefetse bana beso, mme ke hobaneng ha bohale ba hao bo ba tukela?
55 Kannete, Molimo oa rona ea neetseng motse oa Shekeme le baahi ba oona matsohong a bona, o tla nehelana ka marena ’ohle a Bakanana a re futuhelang matsohong a rōna, ’me re tla ba etsa joalo ka ha banab’eso ba entse Shekeme.
56 Joale khutsa ka tsona 'me u lahle tšabo ea hao, empa u tšepe Morena Molimo oa rona, 'me u mo rapele hore a re thuse le ho re lopolla, le ho nehelana ka lira tsa rona matsohong a rona.
57 Juda a bitsa e mong oa bahlanka ba ntat’ae, a re: E-ea, u bone moo marena ao a re futuhelang a leng teng le mabotho a ’ona.
58 Mohlanka a tsamaya, a sheba hole, a nyolohela Thabeng ya Sihone, mme a bona makgotla wohle a marena a eme masimong, mme a kgutlela Juda, a re: “Bonang, marena a dutse masimong le makgotla wohle a wona, setjhaba se seholo haholo, se kang lehlabathe lebopong la lewatle.”
59 Juda a re ho Simeone le Levi le ho bana babo bohle: “Imatlafatseng, le be bahale, hobane Morena Modimo wa rona o na le rona, le se ke la ba tshaba.”
60 Emang e mong le e mong, a itlamile ka dibetsa tsa hae tsa ntwa, seqha sa hae le sabole ya hae, mme re tla ya lwantsha banna bana ba sa bollang; Morena ke Modimo wa rona, o tla re pholosa.
61 Yaba ba tloha, mme e mong le e mong a itlama ka dibetsa tsa hae tsa ntwa, e moholo le e monyane, bara ba leshome le motso o mong ba Jakobo, le bahlanka bohle ba Jakobo ba nang le bona.
62 Bahlanka bohle ba Isaka ba neng ba ena le Isaka Hebrone ba tla ho bona ba hlometse ka mefuta yohle ya dihlomo tsa ntwa, mme bara ba Jakobo le bahlanka ba bona, e leng banna ba lekgolo le leshome le metso e mmedi, ba ya ho marena ana, mme Jakobo le yena a tsamaya le bona.
63 Bara ba Jakobo ba romela ho ntata bona Isaka, mora wa Aborahama, Hebrone, e leng Kiriathe-Arba, ba re:
64 Re kopa hore o re rapele ho Morena Molimo oa rona, hore a re sireletse matsohong a Bakanana ba re futuhelang, 'me a ba nehele matsohong a rona.
65 Mme Isaka mora wa Abrahama a rapela Morena bakeng sa bara ba hae, mme a re, Morena Modimo, o tshepisitse ntate, wa re: Ke tla atisa peo ya hao jwaloka dinaledi tsa lehodimo, mme o boetse wa ntshepisa, mme o tiise lentswe la hao, jwale kaha marena a Kanana a kopana ho tla lwantsha bana ba ka hobane ha ba a ka ba etsa pefo.
66 Jwale, Morena Modimo, Modimo wa lefatshe lohle, ke a o rapela, sotha morero wa marena ana hore a se ke a lwantsha bara ba ka.
67 Mme o kgahlise dipelo tsa marena ana le batho ba wona ka tshabo ya bara ba ka mme o theole boikakaso ba bona, mme ba tle ba furalle bara ba ka.
68 Ka letsoho la hao le matla le ka letsoho la hao le otlolohileng, lopolla bara ba ka le bahlanka ba bona ho bona, hobane matla le bonatla di matsohong a hao ho etsa tsena tsohle.
69 Mme bara ba Jakobo le bahlanka ba bona ba ile ba ya ho marena ana, mme ba tshepa Morena Modimo wa bona, mme ha ba ntse ba tsamaya, Jakobo ntata bona le yena a rapela Morena mme a re, Morena Modimo, Modimo o matla le o phahamisitsweng, ya busitseng ho tloha mehleng ya kgale, ho tloha moo ho fihlela jwale le ka ho sa feleng;
70 Ke uena Ea tsosang lintoa 'me U li felisa, letsohong la hao ho na le matla le bonatla ho phahamisa le ho li theola; A thapelo ea ka e ke e amohelehe ka pel'a hao hore u ka

retelehela ho 'na ka mehauhelo ea hao, ho susumetsa lipelo tsa marena ana le batho ba 'ona ka tšabo ea bara ba ka, le ho ba tšosa le likampo tsa bona, 'me ka mosa oa hao o moholo u lopolle bohle ba u tšepang, hobane ke uena ea ka tlisang batho tlas'a rona le ho fokotsa lichaba tlas'a matla a rona.

KHAOLO EA 35

1 Marena ’ohle a Baamore a tla ’me a ema naheng ho buisana le baeletsi ba ’ona ka seo ho neng ho tla etsoa ka bara ba Jakobo ho sona, hobane ba ne ba ntse ba ba tšaba, ba re: “Bonang, ba babeli ba bona ba bolaile motse oohle oa Shekeme.”
2 Jehova a utlwa dithapelo tsa Isaka le Jakobo, mme a tlatsa dipelo tsa baeletsi ba marena ana kaofela ka tshabo e kgolo le tshabo, hoo ba ileng ba howa ka nqa e le nngwe, ba re:
3 Na o leoatla kajeno, kapa na ha o na kutlwisiso ho wena, ya hore o tla lwantsha Baheberu, mme ke hobaneng ha o tla thabela timetso ya hao kajeno?
4 Bonang, ba babedi ba bona ba ile ba tla motseng wa Shekeme ba sa tshabe letho, mme ba bolaya baahi bohle ba motse, hoo ho seng motho ya ileng a ba lwantsha, mme le tla kgona jwang ho ba lwantsha bohle?
5 Ruri le a tseba hore Modimo wa bona o a ba rata haholo, mme o ba etseditse dintho tse kgolo, tse eso kang di etswa mehleng ya kgale, mme hara medimo yohle ya ditjhaba ha ho le ya mong ya ka etsang tse tshwanang le mesebetsi ya hae e matla.
6 Ka sebele o ile a lopolla ntata bona Abrahama, Moheberu, letsohong la Nimrode, le matsohong a batho bohle ba hae ba neng ba batla ho mmolaya ka makgetlo a mangata.
7 A mo pholosa mollong oo Morena Nimrode a neng a mo lahletse ho wona, mme Modimo wa hae a mo pholosa ho wona.
8 Mme ke mang hape ya ka etsang se tshwanang? Kannete ke Abrahama ya ileng a bolaya marena a mahlano a Elame, ha a ne a ama mora wa ngwanabo ya neng a dula Sodoma mehleng eo.
9 A nka mohlanka oa hae ea tšepahalang ka tlung ea hae le banna ba hae ba seng bakae, 'me ba lelekisa marena a Elame ka bosiu bo le bong 'me ba a bolaea, 'me ba khutlisetsa ho mora oa mor'abo thepa eohle ea hae eo ba neng ba e nkile ho eena.
10 Mme ruri le a tseba hore Modimo wa Baheberu bana o ba thabetse haholo, mme le bona ba mo thabetse, hobane ba a tseba hore o ba lopolotse ho dira tsohle tsa bona.
11 Mme bonang ka lerato la hae ho Modimo wa hae, Abrahama o ile a nka mora wa hae a le mong le wa bohlokwa mme a ikemisetsa ho mo hlahisa e le nyehelo ya setjheso ho Modimo wa hae, mme hoja e ne e se ka Modimo ya mo thibetseng ho etsa sena, a ka be a entse jwalo ka lerato la hae ho Modimo wa hae.
12 Mme Modimo a bona mesebetsi yohle ya hae, mme a mo hlapanyetsa, mme a mo tshepisa hore o tla lopolla bara ba hae le peo yohle ya hae mathateng ohle a neng a tla ba hlahela, hobane o ne a entse ntho ena, mme ka lerato la hae ho Modimo wa hae a fokotsa kutlwelobohloko ya hae ho ngwana wa hae.
13 Na ha o eso utlwe seo Modimo wa bona o se entseng ho Faro, morena wa Egepeta, le ho Abimeleke, morena wa Gerare, ka ho nka mosadi wa Abrahama, ya itseng ka yena: Ke kgaitsedi ya ka, esere ba mmolaya ka baka la hae, mme ba nahana ho mo nka hore e be mosadi wa bona? Mme Modimo o entse ho bona le ho setjhaba sa bona tsohle tseo le di utlwileng.
14 Mme bonang, re bone ka mahlo a rona hore Esau, moena oa Jakobo, o tlile ho eena le banna ba makholo a mane, ka sepheo sa ho mo bolaea, hobane o ne a hopola hore o mo amohile tlhohonolofatso ea ntat'ae.
15 A ya mo kgahlanyetsa ha a tswa Siria, ho ya bolaya mme le bana, mme ke mang ya mo pholositseng matsohong a hae haese Modimo wa hae eo a neng a mo tshepile? A mo pholosa matsohong a ngwanabo le matsohong a dira tsa hae, mme ruri o tla ba sireletsa hape.
16 Ke mang ea sa tsebeng hore ke Molimo oa bona ea ba fileng matla a ho etsa bobe boo le bo utloileng motseng oa Shekeme?
17 Na joale e ka ba ka matla a bona hore banna ba babeli ba ka timetsa motse o moholo joalo ka Sikeme hoja e ne e se ka Molimo oa bona oo ba neng ba o tšepile? O itse 'me a ba etsetsa tsena tsohle ho bolaea baahi ba motse motseng oa bona.
18 Mme na o ka ba hlola ba tswileng mmoho motseng wa heno ho ya lwantshana le bona kaofela, leha ba bangata ba ka tla ho o thusa ha sekete?
19 Kannete lea tseba 'me lea utloisisa hore ha le tl'o loana le bona, empa le tl'o loana le Molimo oa bona ea ba khethileng, 'me ka lebaka leo kaofela le tlil'o timetsoa kajeno.
20 Jwale, le ithibe bobeng bona boo le lekang ho bo tlisetsa lona, mme ho tla ba molemo hore le se ke la ya ntweng le bona, le hoja ba fokola ka palo, hobane Modimo wa bona o na le bona.
21 Eitse ha marena a Baamore a utlwa mantswe wohle a baeletsi ba wona, dipelo tsa wona tsa tshoha haholo, mme a tshaba bara ba Jakobo, mme a hana ho ba lwantsha.
22 Ba mamela mantsoe a baeletsi ba bona, ba mamela mantsoe 'ohle a bona, 'me mantsoe a baeletsi a khahlisa marena haholo, 'me ba etsa joalo.
23 Marena a ile a kgutla mme a ithiba ho bara ba Jakobo, hobane a ne a sa tshabe ho ba atamela ho ba lwantsha, hobane a ne a ba tshaba haholo, mme dipelo tsa wona tsa qhibiliha ka hare ho wona ke ho ba tshaba.
24 Hobane sena se ne se tsoa ho Jehova ho bona, hobane o ne a utloile lithapelo tsa bahlanka ba hae Isaka le Jakobo, hobane ba ne ba mo tšepile; 'me marena ana kaofela a khutlela ka liahelo tsa 'ona letsatsing leo, e mong le e mong a khutlela motseng oa habo, 'me ha aa ka a loana le bara ba Jakobo ka nako eo.
25 Bara ba Jakobo ba ema ka letsatsi leo ho fihlela mantsiboya, pela thaba ya Sihone, mme ha ba bona hore marena ao ha a kgutlele ho ba lwantsha, bara ba Jakobo ba kgutlela hae.

KHAOLO EA 36

1 Ka nako eo, Jehova a iponahatsa ho Jakobo, a re: “Tsoha, o ye Bethele, o dule teng, mme o hahele Morena aletare

teng, ya iponahaditseng ho wena, ya o pholositseng le bara ba hao mahlomoleng."
2 Yaba Jakobo o tloha, a ena le bara ba hae, le tsohle tseo a nang le tsona, ba tsamaya, ba fihla Bethele, ho ya ka lentswe la Morena.
3 Jakobo o ne a le dilemo tse mashome a robong a metso e robong ha a nyolohela Bethele, mme Jakobo le bara ba hae le batho bohle ba neng ba ena le yena ba sala Bethele e Luse. A haha aletare moo ho Morena ya ileng a iponahatsa ho yena, mme Jakobo le bara ba hae ba dula Bethele dikgwedi tse tsheletseng.
4 Ka yona nako eo Debora, moradi wa Use, moanyesi wa Rebeka, ya neng a le le Jakobo, a shwa, mme Jakobo a mo pata tlasa Bethele, tlasa sefate sa eike se neng se le teng.
5 Le Rebeka, moradi wa Bethuele, mma Jakobo, a shwa ka nako eo Hebrone, e leng Kireathe-Arba, mme a patwa lehaheng la Makpela leo Abrahama a neng a le rekile ho bara ba Hethe.
6 Bophelo ba Rebeka e bile dilemo tse lekgolo le mashome a mararo a metso e meraro, mme a shwa. Eitse ha Jakobo a utlwa hore mmae Rebeka o shwele, a lla habohloko ka baka la mmae, mme a mo llela le mofepi wa hae Debora tlasa sefate sa eike, mme a reha sebaka seo lebitso la Alone-Bakuthe.
7 Labane Mosiria a shwa matsatsing ao, hobane Modimo o ile a mo otla, hobane o ne a tlōtse selekane se pakeng tsa hae le Jakobo.
8 Jakobo o ne a le dilemo tse lekgolo ha Morena a iponahatsa ho yena, a mo hlohonolofatsa, a mo rea lebitso la Iseraele. 8 Mme Ragele, mosadi wa Jakobo, a emola mehleng eo.
9 Ka nako eo Jakobo le bohle bao a nang le bona ba tloha Bethele ho ya tlung ya ntatae, Heborone.
10 Yare ha ba ntse ba tsamaya, mme ho sa setse sebaka se senyenyane ho fihla Efrata, Ragele a tswala mora, mme a beleha ka thata, mme a shwa.
11 Jakobo a mo pata tseleng e yang Efrata, e leng Bethlehema, mme a hloma sefika lebitleng la hae, se ntseng se le teng le kajeno; mme matsatsi a Ragele ya eba dilemo tse mashome a mane a metso e mehlano; mme a shwa.
12 Jakobo a rea mora oa hae eo a mo tsoaletsoeng, eo Ragele a mo tsoaletseng eena, lebitso la Benjamine, hobane o mo tsoaletsoe naheng e ka letsohong le letona.
13 Eitse ka mora lefu la Ragele, Jakobo a hloma tente ya hae ka tenteng ya lekgabunyane la hae Bilha.
14 Rubene a boulela Lea, mmae, ka lebaka leo, mme a tlala bohale, mme a ema ka bohale, a ya kena tenteng ya Bilha, mme a tlosa bethe ya ntatae moo.
15 Ka nako eo karolo ea tokelo ea tsoalo, hammoho le mesebetsi ea borena le ea boprista, e ile ea tlosoa ho bara ba Rubene, hobane o ne a silafalitse bethe ea ntat'ae, 'me tokelo ea tsoalo e ile ea fuoa Josefa, boemo ba borena ho Juda, le boprista ho Levi, hobane Rubene o ne a silafalitse bethe ea ntat'ae.
16 Tsena ke meloko ya Jakobo, eo a ileng a mo tswallwa Padane-Arame. Bara ba Jakobo ba ne ba le leshome le metso e mmedi.
17 Bara ba Lea e ne e le Rubene, letsibolo, le Simeone, le Levi, le Juda, le Isakare, le Zabulone, le kgaitsedi ya bona Dina; bara ba Ragele e ne e le Josefa le Benjamine.
18 Bara ba Silpa, lekhabunyane la Lea, e ne e le Gade le Asere, mme bara ba Bilha, lekhabunyane la Ragele, e ne e le Dane le Nefthali; bana ke bara ba Jakobo bao a ba tswaletsweng Padane-Arame.
19 Jakobo le bara ba hae le bohle bao a nang le bona ba tloha, ba fihla Mamre, e leng Kireathe-Arba, e Hebrone, moo Abrahama le Isaaka ba neng ba ahile teng, mme Jakobo le bara ba hae le bohle bao a nang le bona ba dula le ntatae Hebrone.
20 Esau, moenae, le bara ba hae, le bohle ba nang le yena, ba ya naheng ya Seire, mme ba aha teng, ba rua naha ya Seire; mme bana ba Esau ba ata, ba ata haholo naheng ya Seire.
21 Meloko ea Esau eo a mo tsoaletsoeng naheng ea Kanana ke ena; bara ba Esau ba ne ba le bahlano.
22 Ada a tswalla Esau letsibolo la hae Elifase, mme le yena a mo tswalla Reuele; Ahlibama a mo tswalla Jeushe, Jaalamu le Kora.
23 Bana ke bara ba Esau bao a ba tswaletsweng naheng ya Kanana. Bara ba Elifaze, mora Esau, ke Temane, le Omare, le Tsefo, le Gatame, le Kenase, le Amaleke; bara ba Reuele ke Nahathe, le Serake, le Shama, le Missa.
24 Bara ba Jeushe e ne e le Timna, le Alva, le Jethethe; bara ba Jaalamu e ne e le Ala, le Finore, le Kenase.
25 Bara ba Kora e ne e le Temane, Mibzare, Magdiele le Erame; ana ke malapa a bara ba Esau ho ya ka mahosana a bona naheng ya Seire.
26 Ana ke mabitso a bara ba Seire Mohore, baahi ba naha ya Seire: Lotane, Shobale, Sibeone, Ana, Dishane, Esere le Dishone, e leng bara ba supileng.
27 Bara ba Lotane e ne e le Hori, Hemane, le kgaitsedi ya bona Timna, e leng Timna, ya ileng a tla ho Jakobo le bara ba hae, empa ba se ke ba mo mamela. Yaba o ya ba mosadi wa lefielo wa Elifase, mora wa Esau, mme a mo tswalla Amaleke.
28 Bara ba Shobale e ne e le Alvane, Manahathe, Ebale, Shefo, le Oname, mme bara ba Sibeone e ne e le Aja le Ana, enwa ke Ana ya ileng a fumana Bajemi lefeelleng ha a ntse a alosa ditonki tsa ntatae Sibeone.
29 Mme ha a ntse a fepa diesele tsa ntatae o ile a di etella pele lefeelleng ka dinako tse fapaneng ho di fepa.
30 Ka letsatsi le leng a ba tlisa lefeelleng le lebopong la leoatle, ka nqane ho lefeella la batho, mme ha a ntse a ba fepa, sefefo se matla haholo sa hlaha ka nqane ho lewatle mme sa dula hodima ditonki tse neng di fula moo, mme kaofela tsa ema.
31 Ka mora moo diphoofolo tse kgolo le tse tshabehang tse ka bang lekgolo le mashome a mabedi tsa tswa lefeelleng ka mose ho lewatle, mme kaofela tsa fihla moo diesele di neng di le teng, mme tsa dula teng.
32 Liphoofolo tseo, ho tloha bohareng ba tsona ho ea tlaase, li ne li tšoana le tsa bana ba batho, 'me ho tloha bohareng ba tsona ho ea holimo, tse ling li ne li tšoana le libere, 'me tse ling li tšoana le li-keephas, ka mehatla ka mor'a tsona e tsoa pakeng tsa mahetla a tsona a fihlang fatše, joaloka mehatla ea ducheephath, 'me liphoofolo tsena li ile tsa tla tsa palama liesele tsena, tsa li isa hōle, 'me tsa tsamaea ho fihlela kajeno.
33 E 'ngoe ea liphoofolo tsena e ile ea atamela Ana 'me ea mo otla ka mohatla oa eona, eaba ea baleha sebakeng seo.

34 Mme ha a bona mosebetsi ona a tshoha haholo bophelo ba hae, mme a baleha mme a balehela motseng.
35 A phetela bara ba hae le banab'abo tsohle tse mo hlahetseng, 'me banna ba bangata ba ea batla liesele empa ha baa ka ba li fumana, 'me Ana le banab'abo ha baa ka ba hlola ba ea sebakeng seo ho tloha letsatsing leo le hlahlamang, hobane ba ne ba tšohile haholo ka bophelo ba bona.
36 Bana ba Ana, mora wa Seire, e ne e le Dishone le kgaitsedi ya hae Ahlibama, mme bana ba Dishone e ne e le Hemdane, le Eshebane, le Itherane, le Kerane, mme bana ba Esere e ne e le Bilehane, le Saavane, le Akane, mme bana ba Dishone e ne e le Use le Arane.
37 Ana ke malapa a bara ba Seire, Mohore, ho ya ka mahosana a bona naheng ya Seire.
38 Esau le bara ba hae ba aha naheng ya Seire, Mohore, ba ahileng naheng eo, mme ba rua ho yona, ba ata, ba ngatafala haholo, mme Jakobo, le bana ba hae, le bohle bao e neng e le ba bona, ba aha le ntata bona Isaka naheng ya Kanana, jwalokaha Morena a ne a laetse ntata bona Abrahama.

KHAOLO EA 37

1 Mme ka selemo sa lekholo le metso e mehlano sa bophelo ba Jakobo, e leng selemo sa borobong sa ho dula ha hae le bana ba hae naheng ya Kanana, o ile a tswa Padane-Arame.
2 Mehleng eo Jakobo a tloha Hebrone le bana ba hae, mme ba kgutlela motseng wa Shekeme, bona le bohle bao e neng e le ba bona, mme ba dula teng, hobane bana ba Jakobo ba ne ba fumane makgulo a matle le a nonneng bakeng sa mehlape ya bona motseng wa Shekeme, motse wa Shekeme o neng o se o hahilwe hape, mme ho ne ho ena le banna le basadi ba ka bang makgolo a mararo ho wona.
3 Jakobo le bana ba hae le bohle bao a nang le bona ba ile ba lula karolong ea tšimo eo Jakobo a neng a e rekile ho Hamore, ntat'a Shekeme, ha a khutla Padane-arame pele Simeone le Levi ba hlasela motse.
4 Marena 'ohle a Bakanana le Baamore a neng a lika-likelitse motse oa Sikeme, a utloa hore bara ba Jakobo ba khutletse Sikeme 'me ba lula teng.
5 Ba re: "Na bara ba Jakobo, Moheberu, ba tla kgutlela motseng mme ba dule ho wona, ha ba se ba bolaile baahi ba wona mme ba ba lelekile? Na jwale ba tla kgutla mme ba leleke ba ahileng motseng kapa ba ba bolaye?"
6 Marena 'ohle a Kanana a boela a bokana, 'me a kopana ho ea loantša Jakobo le bara ba hae.
7 Jashube, morena wa Tapnake, a romela le ho marena wohle a bapileng le yena, ho Elane, morena wa Gaashe, le ho Ihuri, morena wa Shilo, le ho Parathone, morena wa Hasare, le ho Susi, morena wa Sarton, le ho Labane, morena wa Bethe-Korane, le ho Shabire, morena wa Othnayma, a re:
8 Tloong ho 'na le nthuse, re bolaee Jakobo Moheberu le bara ba hae le tsohle tsa hae, hobane ba khutletse Sikeme ho e hapa le ho bolaea baahi ba eona joalo ka pele.
9 Marena ana kaofela a phutheha, mme a tla le makgotla a wona wohle, e le setjhaba se seholo haholo jwaloka lehlabathe le lebopong la lewatle, mme kaofela ha sona se ne se le pela Tapnake.
10 Jashube, morena wa Tapnake, a ba tswela, a ena le makgotla a hae wohle, mme a hloma tente le bona pela Tapnake, kantle ho motse; marena ana kaofela a a arola dihlopha tse supileng, e le dihlopha tse supileng ho lwantsha bara ba Jakobo.
11 Ba romela molaetsa ho Jakobo le mora wa hae, ba re: "Tloong ho rona bohle, re tle re kopane mmoho lehwatateng, re pheteletse banna ba Shekeme bao le ba bolaileng motseng wa bona, mme jwale le tla kgutlela motseng wa Shekeme, le dule ho wona, mme le bolaye baahi ba wona jwaloka pele."
12 Eitse ha bara ba Jakobo ba utlwa sena, bohale ba bona ba tuka haholo ke mantswe a marena a Kanana, mme bara ba leshome ba Jakobo ba potlaka, ba ema, e mong le e mong wa bona a itlama ka dibetsa tsa hae tsa ntwa; mme bahlanka ba bona ba lekgolo le metso e mmedi ba ne ba ena le bona ba hlometse ka ntwa.
13 Banna bana bohle, bara ba Jakobo le bahlanka ba bona, ba ile ba ea ho marena ana, 'me ntat'a bona Jakobo o ne a e-na le bona, 'me kaofela ba ema qubung ea Shikeme.
14 Jakobo a rapella bara ba hae ho Morena, mme a otlollela matsoho a hae ho Morena, mme a re, Oho Modimo, o Modimo ya Matla Ohle, o ntata rona, o re bopile mme re mesebetsi ya matsoho a hao; ke kopa o pholose bara ba ka ka mohau wa hao matsohong a dira tsa bona, ba tlang kajeno ho ba lwantsha le ho ba pholosa matsohong a bona, hobane letsohong la hao ho na le matla le bonatla, ho pholosa ba mmalwa ho ba bangata.
15 Mme o fe bara ba ka, bahlanka ba hao, matla a pelo le bonatla ho lwantsha dira tsa bona, ho ba kokobetsa, le ho etsa hore dira tsa bona di oe ka pela bona, mme o se ke wa tlohela bara ba ka le bahlanka ba bona ba shwele matsohong a bana ba Kanana.
16 Empa haeba ho le molemo mahlong a hao ho bolaya bara ba ka le bahlanka ba bona, ba amohele ka mohau wa hao o moholo ka matsoho a bahlanka ba hao, e le hore ba se ke ba timela kajeno ka matsoho a dikgosi tsa Baamore.
17 Eitse ha Jakobo a kgaotsa ho rapela Morena, lefatshe la sisinyeha, letsatsi la fifala, mme marena ana kaofela a tshoha, mme a aparelwa ke tshabo e kgolo.
18 Mme Morena a mamela thapelo ea Jakobo, 'me Morena a susumetsa lipelo tsa marena 'ohle le mabotho a bona ka tšabo le tshabo ea bara ba Jakobo.
19 Hobane Jehova o ba utlwisitse modumo wa makoloi, le modumo wa dipere tse matla ho bara ba Jakobo, le modumo wa lebotho le leholo le ba tsamayang.
20 Marena ana a ile a tšoha haholo ke bara ba Jakobo, 'me ha ba ntse ba eme libakeng tsa bona, bonang bara ba Jakobo ba ba futuhela, ba e-na le banna ba lekholo le leshome le metso e 'meli, ka mohoo o moholo le o moholo.
21 Eitse ha marena a bona bara ba Jakobo ba atamela ho wona, a tshoha le ho feta, mme a sekamela ho baleha pela bara ba Jakobo jwaloka pele, mme a se ke a ba lwantsha.
22 Empa ha ba a ka ba kgutla, ba re: "E tla ba sehlong ho rona habedi ha re furalla Baheberu."
23 Mme bara ba Jakobo ba atamela mme ba atamela marena ana kaofela le mabotho a wona, mme ba bona, mme bonang, e ne e le setjhaba se matla haholo, se sengata jwaloka lehlabathe la lewatle.
24 Bara ba Jakobo ba ipiletsa ho Morena, ba re: "Re thuse, Morena, re thuse, 'me u re arabe, hobane re tšepile uena,

'me re se ke ra shoa ka matsoho a banna bana ba sa bollang, ba re futuhetseng kajeno."
25 Bara ba Jakobo ba hlomela dihlomo tsa bona tsa ntwa, mme e mong le e mong a nka thebe ya hae le lerumo la hae matsohong a hae, mme ba atamela ntweng.
26 Mme Juda, mora wa Jakobo, o ile a matha pele ho bana babo, le bahlanka ba hae ba leshome le yena, mme a ya ho marena ana.
27 Jashube, morena wa Tapnake, le yena a tswa pele ka lebotho la hae ho ya etella pele Juda, mme Juda a bona Jashube le lebotho la hae ba mo hlwela, mme bohale ba Juda ba tuka, mme a atamela ntwa eo Juda a neng a ipeha kotsing ya ho phela ho yona.
28 Jashube le lebotho lohle la hae ba ne ba atamela Juda, mme o ne a palame pere e matla haholo le e matla, mme Jashube e ne e le monna ya sebete haholo, mme a apere tshepe le koporo ho tloha hloohong ho isa maotong.
29 Ha a ntse a palame pere, o ne a fula metsu ka matsoho a mabedi a le ka pele le ka morao, jwalo ka ha e ne e le mokgwa wa hae dintweng tsohle tsa hae, mme ha a ka a fosa sebaka seo a neng a shebisitse metsu ya hae ho sona.
30 Eitse ha Jashube a tla ho lwantsha Juda, mme a betsa metsu e mengata ho lwantsha Juda, Jehova a mo tlama letsoho, mme metsu yohle eo a e betsang ya boela ya wela banna ba hae.
31 Leha ho le jwalo, Jashube a nna a atamela Juda, ho mo phephetsa ka metsu, empa sebaka se pakeng tsa bona e ne e le litsoe tse ka bang mashome a mararo, mme ha Juda a bona Jashube a mo thunya ka metsu, a mathela ho yena ka matla a hae a tletseng kgalefo.
32 Juda a nka lejwe le leholo fatshe, le boima ba lona e le dishekele tse mashome a tsheletseng, mme Juda a mathela ho Jashube, mme lejwe leo le mo otla thebeng ya hae, Jashube a tshoha haholo, mme a wa pereng ya hae a wela fatshe.
33 Thebe ya phatloha letsohong la Jashube, mme ka matla a polao ya tlola ho fihlela bohole ba litsoe tse ka bang leshome le metso e mehlano, mme thebe ya wela ka pela sehlopha sa bobedi.
34 Marena a tlileng le Jashube a bona matla a Juda, mora wa Jakobo, a le hole, le seo a se entseng ho Jashube, mme a tshoha Juda haholo.
35 Ba phutheha haufi le liahelo tsa Jashube, ha ba bona pherekano ea hae, Juda a tsomula sabole ea hae 'me a bolaea banna ba mashome a mane a metso e 'meli ba liahelo tsa Jashube, 'me liahelo tsohle tsa Jashube tsa baleha ka pel'a Juda, 'me ha ho motho ea ileng a ema khahlanong le eena, 'me ba tloha Jashube 'me ba baleha ho eena, 'me Jashube o ne a ntse a oetse fatše.
36 Jashube, ha a bona hore banna bohle ba diahelong tsa hae ba mo balehile, a potlakela ho futuhela Juda ka tshabo, mme a ema ka maoto a hae pela Juda.
37 Jashube a loana le Juda ka ntoa e le 'ngoe, a bea thebe thebeng, 'me banna bohle ba Jashube ba baleha, hobane ba ne ba tšaba Juda haholo.
38 Jashube a nka lerumo la hae letsohong la hae ho hlaba Juda hloohong ya hae, empa Juda a phakisa a bea thebe ya hae hloohong ya hae kgahlanong le lerumo la Jashube, hoo thebe ya Juda e ileng ya bolawa ke lerumo la Jashube, mme thebe le yona ya arolwa.
39 Eitse ha Juda a bona hore thebe ea hae e arohane, a potlaka a hula sabole ea hae, a hlaba Jashube maqaqailaneng a hae, a mo khaola maoto, Jashube a oela fatše, lerumo la oa letsohong la hae.
40 Juda a phakisa a nka lerumo la Jashube, a mo kgaola hlooho ka lona, a le lahlela pela maoto a hae.
41 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona seo Juda a se entseng ho Jashube, ba mathela mabothong a marena a mang, mme bara ba Jakobo ba lwana le lebotho la Jashube, le mabotho a marena wohle a neng a le moo.
42 Bara ba Jakobo ba bolaea banna ba bona ba likete tse leshome le metso e mehlano, 'me ba ba bolaea joalokaha eka ba otla makhapetla, 'me ba bang ba baleha ho pholosa maphelo a bona.
43 Juda o ne a ntse a eme pela setopo sa Jashube, mme a hlobodisa Jashube seaparo sa hae sa tshepe.
44 Juda le yena a nka tshepe le koporo tse neng di le pela Jashube, mme ha tla banna ba robong ba balaodi ba Jashube ho lwantsha Juda.
45 Juda a phakisa a nka lejwe fatshe, a otla e mong wa bona hloohong ka lona, mme lehata la hae la robeha, mme setopo sa pere le sona sa wela fatshe.
46 Balaodi ba robedi ba setseng, ha ba bona matla a Juda, ba tshoha haholo, mme ba baleha, mme Juda le banna ba hae ba leshome ba ba lelekisa, mme ba ba tshwara, ba ba bolaya.
47 Mme bara ba Jakobo ba ne ba ntse ba otla mabotho a marena, mme ba bolaya ba bangata ba bona, empa marena ao a ile a ema ka sebete le balaodi ba wona, mme a se ke a kgutlela morao dibakeng tsa wona, mme a hoeletsa kgahlanong le mabotho a bona a ileng a baleha bara ba Jakobo, empa ha ho le ya mong ya ileng a ba mamela, hobane ba ne ba tshaba maphelo a bona esere ba shwa.
48 Mme bara bohle ba Jakobo, kamora ho hlola mabotho a marena, ba kgutla mme ba tla ka pela Juda, mme Juda o ne a ntse a bolaya balaodi ba robedi ba Jashube, mme a hlobola diaparo tsa bona.
49 Levi a bona Elone, morena wa Gaashe, a mo atamela, a ena le balaodi ba hae ba leshome le metso e mene ho tla mo bolaya, empa Levi o ne a sa tsebe hantle.
50 Elone le balaodi ba hae ba atamela, mme Levi a hetla morao mme a bona hore ntwa e mo lwanetse ka morao, mme Levi a matha le bahlanka ba hae ba leshome le metso e mmedi, mme ba ya bolaya Elone le balaodi ba hae ka bohale ba sabole.

KHAOLO EA 38

1 Mme Ihuri, morena wa Shilo, a tla ho thusa Elone, mme a atamela Jakobo, ha Jakobo a hula seqha sa hae se neng se le letsohong la hae mme a hlaba Ihuri ka motsu o ileng wa mo bolaya.
2 Eitse ha Ihuri morena wa Shilo a shwele, marena a mane a setseng a ile a baleha sebakeng sa ona le balaodi ba bang kaofela, mme a leka ho kgutla, a re, Ha re sa na matla hodima Baheberu kamora hore ba bolaye marena a mararo le balaodi ba bona ba neng ba le matla ho re feta.
3 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore marena a setseng a tlohile sebakeng sa bona, ba a lelekisa, mme Jakobo le yena a tswa qubung ya Shikeme a tswa moo a neng a eme

teng, mme ba lelekisa marena mme ba a atamela le bahlanka ba wona.
4 Marena le balaodi le mabotho a mang a bona, ha ba bona hore bara ba Jakobo ba a ba atamela, ba tshoha maphelo a bona mme ba baleha ho fihlela motseng wa Hasare.
5 Bara ba Jakobo ba ba lelekisa ho fihlela kgorong ya motse wa Chazare, mme ba bolaya dikgosi le mabotho a tsona ka polao e kgolo, banna ba ka bang dikete tse nne, mme ha ba ntse ba bolaya lebotho la dikgosi, Jakobo o ne a tshwere seqha sa hae a ikemiseditse ho bolaya dikgosi, mme a di bolaya kaofela.
6 A bolaya Parathon morena wa Hasare hekeng ya motse wa Hasare, mme hamorao a bolaya Susi morena wa Sarton, le Labane morena wa Bethe-Horin, le Shabire morena wa Maknayma, mme a ba bolaya kaofela ka metsu, motsu ho e mong le e mong wa bona, mme ba shwa.
7 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore marena ’ohle a shoele le hore a ne a arohane ’me a khutlela morao, ba tsoela pele ho loana le mabotho a marena ka pel’a heke ea Chazar, ’me ba ntse ba bolaea banna ba ka bang makholo a mane ba bona.
8 Banna ba bararo ba bahlanka ba Jakobo ba ile ba bolawa ntweng eo, mme ha Juda a bona hore bahlanka ba hae ba bararo ba shwele, a utlwa bohloko haholo, mme bohale ba hae ba tuka ka hare ho yena khahlanong le Baamore.
9 Mme banna bohle ba setseng ba mabotho a marena ba ne ba tšohile haholo ka maphelo a bona, mme ba matha mme ba roba kgoro ya marako a motse wa Chazar, mme bohle ba kena motseng bakeng sa polokeho.
10 Ba ipata ka hare ho motse wa Chazare, hobane motse wa Chazare o ne o le moholo haholo ebile o le moholo, mme ha mabotho ana wohle a se a kene motseng, bara ba Jakobo ba ile ba ba sala morao ho ya motseng.
11 Banna ba bane ba matla, ba tlwaetseng ntwa, ba tswa motseng, ba ema pela monyako wa motse, ba tshwere disabole le marumo a tsomotsweng, mme ba ema pela bara ba Jakobo, mme ba se ke ba ba dumella ho kena motseng.
12 Nafetali a matha, a fihla pakeng tsa bona, mme ka sabole ya hae a ba bolaya ba babedi, mme a ba kgaola dihlooho ka ho ba otla hanngwe.
13 Yaba o retelehela ho ba bang ba babedi, mme bonang ba ne ba balehile, mme a ba lelekisa, a ba tshwara, a ba otla mme a ba bolaya.
14 Bara ba Jakobo ba fihla motseng, ba bona, mme ba bona lerako le leng le lebile motseng, mme ba batla heke ya lerako, empa ba se ke ba e fumana, mme Juda a tlola hodima lerako, mme Simeone le Levi ba mo latela, mme ka boraro ba bona ba theoha lerakong ba kena motseng.
15 Mme Simeone le Levi ba ile ba bolaya banna bohle ba ileng ba balehela motseng bakeng sa polokeho, le baahi ba motse le basadi ba bona le bana ba bona ba banyenyane, ba ba bolaya ka bohale ba sabole, mme sello sa motse sa nyolohela lehodimong.
16 Mme Dane le Nafetali ba ile ba tlola leboteng ho bona se bakileng lerata la sello, hobane bara ba Jakobo ba ne ba tshwenyehile ka bana babo bona, mme ba utlwa baahi ba motse ba bua ka dillo le dithapelo, ba re, Nkang tsohle tseo re nang le tsona motseng mme le tsamaye, empa le se ke la re bolaya.
17 Eitse ha Juda, Simeone, le Levi ba se ba qetile ho bolaya baahi ba motse, ba hlwella lerakong mme ba bitsa Dane le Nafthali, ba neng ba le lerakong, le ho bana babo bona ba bang kaofela, mme Simeone le Levi ba ba tsebisa ka monyako wa motse, mme bara bohle ba Jakobo ba tla ho tla lata thepa e hapuoeng.
18 Bara ba Jakobo ba hapa thepa e hapuoeng motseng oa Hazare, le mehlape ea likhomo le ea linku, le thepa, le tsohle tse neng li ka hapuoa, ’me ba tloha motseng ka letsatsi leo.
19 Ka letsatsi le hlahlamang bara ba Jakobo ba ya Sarton, hobane ba ne ba utlwile hore banna ba Sarton ba neng ba setse motseng ba ne ba bokane ho ba lwantsha ka lebaka la ho bolaya morena wa bona, mme Sarton e ne e le motse o phahameng haholo le o sireleditsweng, mme o ne o na le lerako le tebileng le potileng motse.
20 Pilara ya lerako e ne e ka ba ditswe tse mashome a mahlano, mme bophara ba yona e le ditswe tse mashome a mane, mme ho ne ho se na sebaka seo motho a ka kenang motseng ka lebaka la lerako, mme bara ba Jakobo ba bona lerako la motse, mme ba batla monyako ho lona, empa ba se ke ba le fumana.
21 Hobane monyako oa motse o ne o le ka morao, 'me motho e mong le e mong ea lakatsang ho kena motseng o ne a tla ka tsela eo 'me a potoloha motse oohle, 'me hamorao a kena motseng.
22 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore ha ba fumane tsela e kenang motseng, bohale ba bona ba tuka haholo, mme baahi ba motse ba bona hore bara ba Jakobo ba tla ho bona ba tshoha haholo, hobane ba ne ba utlwile ka matla a bona le seo ba se entseng ho Hasare.
23 Mme baahi ba motse wa Sarton ba ne ba sa kgone ho ya ho bara ba Jakobo ka mora ho bokana motseng ho ba lwantsha, esere ba kena motseng, empa ha ba bona hore ba a ba atamela, ba ba tshaba haholo, hobane ba ne ba utlwile ka matla a bona le seo ba se entseng ho Hasare.
24 Kahoo baahi ba Sarton ba potlakela ho tlosa borokho ba tsela ea motse, sebakeng sa bona, pele bara ba Jakobo ba fihla, 'me ba bo tlisa motseng.
25 Bara ba Jakobo ba fihla mme ba batla tsela e kenang motseng, empa ba se ke ba e fumana, mme baahi ba motse ba nyolohela hodima lerako, mme ba bona, mme ba bona bara ba Jakobo ba batla tsela e kenang motseng.
26 Baahi ba motse ba ile ba nyefola bara ba Jakobo ba le hodima lerako, mme ba ba rohaka, mme bara ba Jakobo ba utlwa dinyefolo, mme ba halefa haholo, mme kgalefo ya bona ya tuka kahare ho bona.
27 Bara ba Jakobo ba ile ba ba halefela, ’me bohle ba ema ’me ba tlola lerako ka matla a bona a maholo, ’me ka matla a bona ba feta bophara ba litsoe tse mashome a mane tsa lerako.
28 Eitse ha ba fetile lerako la motse ba ema tlasa lerako la motse, mme ba fumana dikgoro tsohle tsa motse di kwetswe ka mamati a tshepe.
29 Bara ba Jakobo ba atamela ho bula mamati a motse, mme baahi ba motse ba hanela ho a bula, hobane ba ne ba a betsa ka majwe le metsu ho tloha hodima lerako.
30 Palo ea batho ba neng ba le lerakong e ne e le banna ba ka bang makholo a mane, ’me ha bara ba Jakobo ba bona hore banna ba motse ha ba ba lumelle ho bula liheke tsa motse, ba ile ba tlola ’me ba nyolohela holimo lerakong, ’me Juda a qala ho nyolohela karolong e ka bochabela ea motse.

31 Gade le Ashere ba ile ba mo sala morao ho ya fihla sekhutlong se ka bophirimela sa motse, Simeone le Levi ba le ka leboya, mme Dane le Rubene ba le ka borwa.
32 Banna ba neng ba le hodima lerako, baahi ba motse, ha ba bona hore bara ba Jakobo ba tla ho bona, bohle ba baleha lerakong, ba theohela motseng, ba ipata hara motse.
33 Mme Isakare le Nafthali ba neng ba setse ka tlasa lerako ba atamela mme ba roba dikgoro tsa motse, mme ba hotetsa mollo dikgorong tsa motse, mme tshepe ya qhibiliha, mme bara bohle ba Jakobo ba kena motseng, bona le banna bohle ba bona, mme ba lwantsha baahi ba motse wa Sarton, mme ba ba bolaya ka bohale ba sabole, mme ha se ke ha eba le ya mong ya emang pela bona.
34 Banna ba ka bang makgolo a mabedi ba baleha motseng, mme bohle ba ya ipata toreng e nngwe motseng, mme Juda a ba lelekisa ho ya fihla toreng, mme a heletsa tora, e ileng ya wela banna bao, mme bohle ba shwa.
35 Bara ba Jakobo ba nyoloha ka tsela e yang marulelong a tora eo, mme ba bona, mme ba bona tora e nngwe e matla, e telele, hole motseng, mme tlhoro ya yona e fihla lehodimong, mme bara ba Jakobo ba potlakela ho theoha, mme ba ya le banna bohle ba bona torang eo, mme ba e fumana e tletse banna ba ka bang makgolo a mararo, basadi le bana.
36 Bara ba Jakobo ba otla banna bao ba toreng ka polao e kgolo, mme ba baleha, ba ba tshaba.
37 Simeone le Levi ba ba lelekisa, ha banna ba leshome le metso e mmedi ba matla le ba sebete ba tswa sebakeng seo ba neng ba ipatile ho sona.
38 Mme banna bao ba leshome le metso e mmedi ba ile ba lwana ntwa e matla kgahlanong le Simeone le Levi, mme Simeone le Levi ba ile ba sitwa ho ba hlola, mme banna bao ba sebete ba ile ba roba dithebe tsa Simeone le Levi, mme e mong wa bona a otla hlooho ya Levi ka sabole ya hae, ha Levi a potlakela ho beha letsoho la hae hloohong ya hae, hobane o ne a tshaba sabole, mme sabole ya otla letsoho la Levi, mme e ne e batla e le nyane feela letsohong la Levi ha a kgaolwa.
39 Levi a nka sabole ea monna ea sebete letsohong la hae, a e nka ka matla ho monna eo, 'me ka eona a otla hlooho ea monna eo ea matla, 'me a mo khaola hlooho.
40 Banna ba leshome le motso o mong ba atamela ho ea loantša Levi, hobane ba ne ba bona hore e mong oa bona o bolailoe, 'me bara ba Jakobo ba loana, empa bara ba Jakobo ba sitoa ho ba hlola, hobane banna bao ba ne ba le matla haholo.
41 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore ba ke ke ba ba hlola, Simeone a hlaba mokgosi o moholo le o moholo, mme banna ba leshome le motso o mong ba matla ba makala ha ba utlwa mokgosi wa Simeone.
42 Juda a le hole a tseba mohoo oa Simeone, ’me Nefthali le Juda ba mathela ho Simeone le Levi ka lithebe tsa bona, ’me ba ba fumana ba loana le banna bao ba matla, ba sa khone ho ba hlōla ha lithebe tsa bona li robehile.
43 Eitse ha Nefthali a bona hore dithebe tsa Simeone le Levi di robehile, a nka dithebe tse pedi ho bahlanka ba hae, a di tlisa ho Simeone le Levi.
44 Mme Simeone, Levi le Juda ba lwantsha banna ba bararo ba bahale ba leshome le motso o mong ka tsatsi leo ho fihlela letsatsi le dikela, empa ba sitwa ho ba hlola.
45 Jakobo a bolelloa sena, mme a utlwa bohloko haholo, mme a rapela Morena, mme yena le mora wa hae Nefthali ba ya kgahlanong le banna bana ba matla.
46 Jakobo a atamela, a hula seqha sa hae, a atamela banna ba matla, a bolaya banna ba bararo ba bona ka seqha, mme ba robedi ba setseng ba kgutla, mme ba bona ntwa e ba lwantsha ka pele le ka morao, mme ba tshohile haholo ka maphelo a bona, mme ba sitwa ho ema ka pela bara ba Jakobo, mme ba baleha pela bona.
47 Ha ba ntse ba baleha ba kopana le Dane le Ashere ba ba tlela, mme ka tshohanyetso ba ba futuhela, ba ba lwantsha, mme ba bolaya ba babedi ba bona, mme Juda le bana babo ba ba lelekisa, mme ba bolaya ba setseng ba bona, mme ba ba bolaya.
48 Bara bohle ba Jakobo ba kgutla, ba tsamaya motseng, ba batla hore na ba ka fumana banna, mme ba fumana bahlankana ba ka bang mashome a mabedi lehaheng motseng, mme Gade le Ashere ba ba bolaya bohle, mme Dane le Nefthali ba thulana le banna ba setseng ba neng ba balehile mme ba phonyohile toreng ya bobedi, mme ba ba bolaya bohle.
49 Bara ba Jakobo ba bolaya baahi bohle ba motse wa Sarton, empa basadi le bana ba banyenyane ba ba siya motseng mme ba se ke ba ba bolaya.
50 Mme baahi bohle ba motse wa Sarton e ne e le banna ba matla, e mong wa bona o ne a tla lelekisa ba sekete, mme ba babedi ba bona ba ne ba ke ke ba baleha banna ba dikete tse leshome ba setseng.
51 Bara ba Jakobo ba bolaya baahi bohle ba motse wa Sarton ka bohale ba sabole, hoo ho seng motho ya ba emang kgahlanong le bona, mme ba siya basadi motseng.
52 Bara ba Jakobo ba nka thepa yohle ya motse, ba hapa seo ba se ratang, ba nka mehlape ya dinku le ya dikgomo le thepa motseng, mme bara ba Jakobo ba etsa Sarton le baahi ba wona jwalokaha ba entse Kasare le baahi ba wona, mme ba reteleha, ba tsamaya.

KHAOLO EA 39

1 Eitse ha bara ba Jakobo ba tloha motseng wa Sarton, ba se ba tsamaile dimethara tse ka bang makgolo a mabedi, ba kopana le baahi ba Tapnake ba ba tlilo ba lwantsha, hobane ba ne ba hloletse morena wa Tapnake le banna bohle ba hae.
2 Bohle ba setseng motseng wa Tapnake ba tswa ho ya lwantsha bara ba Jakobo, mme ba rera ho hapa kgapo le kgapo eo ba e hapileng ho Hasare le Sarton.
3 Mme banna ba setseng ba Tapnake ba lwana le bara ba Jakobo sebakeng seo, mme bara ba Jakobo ba ba hlola, mme ba baleha pela bona, mme ba ba lelekisa ho ya fihla motseng wa Arbelane, mme bohle ba shwa pela bara ba Jakobo.
4 Eitse ha bara ba Jakobo ba kgutla, ba tla Tapnake, ho ya nka thepa e hapilweng Tapnake, mme ha ba fihla Tapnake, ba utlwa hore batho ba Arbelane ba tlile ho ba kgahlanyetsa ho pholosa thepa e hapilweng ke bana babo bona, mme bara ba Jakobo ba siya banna ba leshome Tapnake ho tla hapa motse, mme ba ya ho batho ba Arbelane.
5 Banna ba Arbelane ba ile ba tsoa le basali ba bona ho ea loana le bara ba Jakobo, hobane basali ba bona ba ne ba

tseba ntoa, 'me ba ile ba tsoa, banna le basali ba ka bang makholo a mane.
6 Bara bohle ba Jakobo ba hoeletsa ka lentsoe le phahameng, 'me bohle ba mathela ho baahi ba Arbelane, ka lentsoe le leholo le le tšosang.
7 Baahi ba Arbelane ba utlwa modumo wa mohoo wa bara ba Jakobo, le modumo wa bona o kang wa ditau, le modumo wa lewatle le maqhubu a lona.
8 Mme tšabo le tšabo tsa tlala lipelong tsa bona ka lebaka la bara ba Jakobo, 'me ba ba tšaba haholo, 'me ba baleha ka pel'a bona ho kena motseng, 'me bara ba Jakobo ba ba lelekisa ho ea fihla hekeng ea motse, 'me ba ba fihlela motseng.
9 Bara ba Jakobo ba lwana le bona motseng, mme basadi bohle ba bona ba lwana ka letjeketjane ho lwantsha bara ba Jakobo, mme ntwa ya eba kgolo hara bona letsatsi leo lohle ho fihlela mantsiboya.
10 Bara ba Jakobo ba ne ba sa khone ho ba hlola, 'me bara ba Jakobo ba ne ba batla ba timela ntoeng eo, 'me bara ba Jakobo ba hoeletsa ho Morena 'me ba fumana matla haholo mantsiboea, 'me bara ba Jakobo ba bolaea baahi bohle ba Arbelane ka bohale ba sabole, banna, basali le bana ba banyenyane.
11 Hape, ba setseng ba batho ba neng ba balehile Sarton, bara ba Jakobo ba ba hlaba Arbelane, mme bara ba Jakobo ba etsa Arbelane le Tapnake jwalo ka ha ba entse Hasare le Sarton. Eitse ha basadi ba bona hore banna bohle ba shwele, ba hlwella marulelong a motse, ba bolaya bara ba Jakobo ka ho ba nesetsa majwe.
12 Bara ba Jakobo ba potlakela motseng, ba hapa basadi bohle, ba ba bolaya ka sabole, mme bara ba Jakobo ba hapa thepa yohle, le thepa e hapuoeng, mehlape ya dinku, le dikgomo.
13 Bara ba Jakobo ba etsa Maknayma joalo ka ha ba entse Tapnake, le Hazere, le Shilo; ba ntoo tloha teng, ba ikela.
14 Mme ka letsatsi la bohlano bara ba Jakobo ba utlwa hore batho ba Gaashe ba ne ba bokane ho ba lwantsha, hobane ba ne ba bolaile morena wa bona le balaodi ba bona, hobane ho ne ho ena le balaodi ba leshome le metso e mene motseng wa Gaashe, mme bara ba Jakobo ba ne ba ba bolaile kaofela ntweng ya pele.
15 Ka letsatsi leo bara ba Jakobo ba itlama ka dibetsa tsa bona tsa ntwa, mme ba ya ntweng ho ya lwantsha baahi ba Gaashe, mme Gaashe ho ne ho ena le setjhaba se matla le se matla sa Baamore, mme Gaashe e ne e le motse o matla le o sireleditsweng hantle ho feta metse yohle ya Baamore, mme o ne o na le marako a mararo.
16 Bara ba Jakobo ba fihla Gaashe, mme ba fumana dikgoro tsa motse di notletswe, mme banna ba ka bang makgolo a mahlano ba eme hodima lerako le ka ntle, mme batho ba bangata ba kaalo ka lehlabathe lebopong la lewatle ba ne ba laletse bara ba Jakobo ka ntle ho motse ka morao ho wona.
17 Eitse ha bara ba Jakobo ba atamela ho bula menyako ya motse, mme ha ba ntse ba atamela, ba laletseng ka mora motse ba tswa dibakeng tsa bona, ba dikanyetsa bara ba Jakobo.
18 Bara ba Jakobo ba ne ba eme pakeng tsa batho ba Gaashe, mme ntwa e ne e le ka pele le ka morao ho bona, mme banna bohle ba neng ba le leboteng ba ne ba lahla metsu le majwe ho tloha leboteng.
19 Eitse ha Bajuda ba bona hore banna ba Gaashe ba ba imela haholo, ba hlaba mokgosi o moholo le o moholo, mme banna bohle ba Gaashe ba tshoha ha ba utlwa mohoo wa Juda, mme banna bohle ba wa lerakong ha ba utlwa mokgosi o moholo, mme bohle ba neng ba le kantle le kahare ho motse ba tshoha haholo ka baka la maphelo a bona.
20 Eitse ha bara ba Jakobo ba ntse ba atamela ho roba mamati a motse, banna ba Gaashe ba ba betsa ka majwe le ka metsu ba le hodima lerako, mme ba ba tshaba ho tloha kgorong.
21 Yaba bara ba Jakobo ba kgutlela ho banna ba Gaashe ba neng ba ena le bona ba tswa kantle ho motse, ba ba bolaya ka bohale, jwaloka hoja ba otla makhapetla, mme ba sitwa ho ema pela bara ba Jakobo, hobane ba ne ba tshwerwe ke tshabo le tshabo ka lebaka la sello sa Juda.
22 Bara ba Jakobo ba bolaea banna bohle ba neng ba le ka ntle ho motse, ’me bara ba Jakobo ba ntse ba atamela ho kena motseng le ho loana tlas’a marako a motse, empa ba ne ba sa khone kaha baahi bohle ba Gaashe ba neng ba setse motseng ba ne ba lika-likelitse marako a Gaashe ka mahlakoreng ’ohle, hoo bara ba Jakobo ba ileng ba sitoa ho atamela motse ho ea loana le bona.
23 Eitse ha bara ba Jakobo ba atamela sekhutlo se seng ho ya lwantshana tlasa lerako, baahi ba Gaashe ba ba betsa ka metsu le majwe jwaloka pula ya dipula, mme ba baleha ka tlasa lerako.
24 Eitse ha batho ba Gaashe ba neng ba le lerakong ba bona hore bara ba Jakobo ba ke ke ba ba hlola ba le ka tlas'a lerako, ba nyatsa bara ba Jakobo ka mantsoe ana, ba re:
25 Na o tshwenngwa ke eng ntweng hoo o sa kgoneng ho hlola? Na o ka etsa motse o moholo wa Gaashe le baahi ba wona jwalo ka ha o entse metse ya Baamore e neng e se matla hakaalo? Kannete o entse dintho tseo ho ba fokolang hara rona, mme wa ba bolaya monyako wa motse, hobane ba ne ba se na matla ha ba tshoha ha ba utlwa mohoo wa hao?
26 Jwale na le tla kgona ho lwanela sebakeng sena? Ruri le tla shwela mona kaofela, mme re tla phetetsa metse eo le e sentseng.”
27 Baahi ba Gaashe ba ile ba nyefola bara ba Jakobo haholo, ba ba nyefola ka melimo ea bona, 'me ba tsoela pele ho ba betsa ka metsu le majoe ho tsoa leboteng.
28 Eitse ha Juda le banababo ba utlwa mantswe a baahi ba Gaashe, mme bohale ba bona ba tuka haholo, mme Juda a boulela Modimo wa hae ka taba ena, mme a howa, a re: Oho, Morena, thusa, romela thuso ho rona le ho banababo rona.
29 Mme a matha hole ka matla a hae wohle, a tshwere sabole ya hae e hutsweng letsohong la hae, mme a tlola fatshe mme ka matla a hae, a palama lebota, mme sabole ya hae ya wa letsohong la hae.
30 Bajuda ba hoeletsa leboteng, mme banna bohle ba neng ba le leboteng ba tshoha, mme ba bang ba bona ba wela motseng ba tswa leboteng mme ba shwa, mme ba neng ba ntse ba le leboteng, ha ba bona matla a Juda, ba tshoha haholo, mme ba balehela motseng ho pholosa maphelo a bona.
31 Ba bang ba ile ba iteta sefuba ho loantša Juda lerakong, ’me ba atamela ho mo bolaea ha ba bona ho se na

sabole letsohong la Juda, ’me ba nahana ho mo lahlela ho barab’abo ho tloha lerakong, ’me banna ba mashome a mabeli ba motse ba tla ho ba thusa, ’me ba lika-liketsa Juda ’me bohle ba mo hoeletsa, ’me ba mo atamela ka lisabole tse tsomotsoeng, ’me ba tšosa Juda, ’me Juda a hoeletsa barab’abo a le lerakong.
32 Jakobo le bara ba hae ba hula seqha ka tlas'a lerako, 'me ba bolaea banna ba bararo ba neng ba le holim'a lerako, 'me Juda a tsoela pele ho hoeletsa 'me a hooa, "Morena re thuse, Morena re pholose." A hoeletsa ka lentsoe le phahameng lerakong, 'me mohoo oa utloahala hole haholo.
33 Mme kamora mohoo ona a boela a pheta ho howa, mme banna bohle ba neng ba teetse Juda hodimo ho lerako ba tshoha, mme e mong le e mong a lahlela sabole ya hae letsohong la hae ha a utlwa mohoo wa Juda le thothomelo ya hae, mme ba baleha.
34 Bajuda ba nka disabole tse oeleng matsohong a bona, mme Juda a ba lwantsha, mme a bolaya banna ba mashome a mabedi ba bona lerakong.
35 Banna le basali ba ka bang mashome a robedi ba ntse ba nyoloha lerako ho tloha motseng, mme bohle ba dikanyetsa Juda, mme Morena a kenya tshabo ya Juda dipelong tsa bona, hoo ba neng ba sa kgone ho mo atamela.
36 Jakobo le bohle ba neng ba ena le yena ba hula seqha ka tlasa lerako, mme ba bolaya banna ba leshome lerakong, mme ba wela tlasa lerako, pela Jakobo le bara ba hae.
37. Eitse ha batho ba lerakong ba bona hore banna ba mashome a mabedi ba bona ba oele, ba mathela ho Juda ka disabole tse tsomotsweng, empa ba sitwa ho mo atamela, hobane ba ne ba tshohile haholo ka baka la matla a Juda.
38 E mong oa banna ba bona ba matla, ea bitsoang Arud, a atamela ho hlaba Juda hlooho ka sabole ea hae, ha Juda a potlakela ho mo roba thebe hloohong, ’me sabole ea otla thebe, ’me ea aroloa ka lehare.
39 Mme monna enoa ea matla ka mor'a hore a hlasele Juda o ile a baleha ho pholosa bophelo ba hae, ka lebaka la tšabo ea Juda, 'me maoto a hae a thella leboteng 'me a oela har'a bara ba Jakobo ba neng ba le ka tlas'a lebota, 'me bara ba Jakobo ba mo otla 'me ba mo bolaea.
40 Hlooho ea Juda e ne e mo opa ka lebaka la ho otloa ke monna eo ea matla, 'me Juda o ne a le haufi le ho shoa ka lebaka leo.
41 Juda a hoeletsa leboteng ka lebaka la bohloko bo hlahisitsoeng ke ho otloa, ha Dane a mo utloa, 'me bohale ba hae ba mo tuka, 'me le eena a ema a ea hole, a matha, a tlola fatše, a hloa lebota ka matla a hae a tletseng khalefo.
42 Eitse ha Dane a fihla lerakong le haufi le Juda, banna bohle ba lerakong ba baleha, ba neng ba eme pela Juda, mme ba nyolohela lerakong la bobedi, mme ba betsa Dane le Juda ka metsu le ka majwe ho tloha lerakong la bobedi, mme ba leka ho ba leleka lerakong.
43 Metsu le majwe di ile tsa otla Dane le Juda, mme ba batla ba bolawa leboteng, mme moo Dane le Juda ba neng ba balehela leboteng, ba ne ba hlaselwa ka metsu le majwe a tswang leboteng la bobedi.
44 Jakobo le bara ba hae ba ne ba ntse ba le monyako oa motse ka tlas'a lerako la pele, 'me ba ne ba sa khone ho hula seqha sa bona khahlanong le baahi ba motse, kaha ba ne ba sa bonahale ho bona, ba le lerakong la bobeli.
45 Ha Dane le Juda ba se ba sa kgone ho mamella majwe le metsu e neng e ba wela ho tloha leboteng la bobedi, ka bobedi ba ile ba tlolela leboteng la bobedi haufi le batho ba motse, mme ha batho ba motse ba neng ba le leboteng la bobedi ba bona hore Dane le Juda ba tlile ho bona leboteng la bobedi, bohle ba ile ba lla mme ba theohela tlase pakeng tsa marako.
46 Jakobo le bara ba hae ba utloa lerata la mohoo o tsoang ho batho ba motse, 'me ba ne ba ntse ba le monyako oa motse, 'me ba ne ba tšoenyehile ka Dane le Juda bao ba neng ba sa ba bone, ba le leboteng la bobeli.
47 Mme Nefthali a nyoloha ka bohale ba hae bo tukang mme a tlola leboteng la pele ho bona hore na ke eng e bakileng lerata la mohoo oo ba o utlwileng motseng, mme Isakare le Zabulone ba atamela ho roba menyako ya motse, mme ba bula menyako ya motse mme ba kena motseng.
48 Nafetali a tlola lerakong la pele ho ya ho la bobedi, mme a tla ho thusa bana babo, le baahi ba Gaashe ba neng ba le lerakong, ha ba bona hore Nafetali ke wa boraro ya tlileng ho thusa bana babo, bohle ba baleha mme ba theohela motseng, mme Jakobo le bara ba hae bohle le bahlankana ba bona bohle ba kena motseng ho bona.
49 Bajuda, Dane le Nefthali ba theoha lerakong ba kena motseng mme ba lelekisa baahi ba motse, mme Simeone le Levi ba ne ba tswa ka ntle ho motse mme ba sa tsebe hore heke e butswe, mme ba tloha moo ba nyolohela lerakong mme ba theohela ho bana babo bona motseng.
50 Baahi bohle ba motse ba ne ba theohetse motseng, mme bara ba Jakobo ba tla ho bona ka mahlakoreng a fapaneng, mme ntwa ya ba lwantsha ho tloha ka pele le ka morao, mme bara ba Jakobo ba ba hlola ka sehloho, mme ba bolaya banna le basadi ba ka bang dikete tse mashome a mabedi ho bona, mme ha ho le ya mong wa bona ya ileng a kgona ho ema kgahlanong le bara ba Jakobo.
51 Mali a phalla ka bongata motseng, a ba joaloka noka ea metsi, 'me mali a phalla joaloka noka ho ea karolong e ka ntle ea motse, 'me a fihla lehoatateng la Bethe-chorin.
52 Batho ba Bethe-chorin ba ile ba bona mali a phallang hole motseng oa Gaashe, ’me banna ba ka bang mashome a supileng har’a bona ba ile ba matha ho ea bona mali, ’me ba fihla moo mali a neng a le teng.
53 Ba latela mohlala oa mali 'me ba fihla lerakong la motse oa Gaashe, 'me ba bona mali a tsoa motseng, 'me ba utloa lentsoe la sello le tsoang ho baahi ba Gaashe, hobane le ne le nyolohela leholimong, 'me mali a ne a ntse a phalla ka bongata joaloka noka ea metsi.
54 Bara bohle ba Jakobo ba ne ba ntse ba bolaya baahi ba Gaashe, mme ba ba bolaya ho fihlela mantsiboya, banna le basadi ba ka bang dikete tse mashome a mabedi, mme batho ba Kora ba re: “Kannete mosebetsi ona ke wa Baheberu, hobane ba ntse ba lwana metseng yohle ya Baamore.”
55 Mme batho bao ba potlakela mme ba mathela Bethe-khorin, mme e mong le e mong a nka dibetsa tsa hae tsa ntwa, mme ba hoeletsa ho baahi bohle ba Bethe-khorin, bao le bona ba ileng ba itlama ka dibetsa tsa bona tsa ntwa ho ya lwantsha bara ba Jakobo.
56 Eitse hobane bara ba Jakobo ba qete ho bolaya baahi ba Gaashe, ba tsamaya motseng ho hlobodisa bohle ba bolailweng, mme ha ba fihla kahare ho motse, ba kopana le banna ba bararo ba matla haholo, mme ba se na sabole letsohong la bona.

57 Bara ba Jakobo ba fihla moo ba neng ba le teng, mme banna ba matla ba baleha, mme e mong wa bona a tshwara Sebulone, eo a mmoneng e le mohlankana e mokgutshwane, mme ka matla a hae a mo diha fatshe.
58 Jakobo a mathela ho eena ka sabole ea hae, ’me Jakobo a mo otla ka sabole ho tloha thekeng ho ea fihla tlaase, a mo khaola likoto tse peli, ’me setopo sa oela holim’a Zabulone.
59 Eaba oa bobeli oa atamela 'me a tšoara Jakobo ho mo oela fatše, 'me Jakobo a retelehela ho eena 'me a mo hoeletsa, ha Simeone le Levi ba ntse ba matha 'me ba mo otla mathekeng ka sabole 'me ba mo lihela fatše.
60 Monna eo ya matla a phahama fatshe ka bohale bo tukang, mme Juda a mo atamela pele a ka fihla moo a ka hatang teng, mme a mo otla hloohong ka sabole, mme hlooho ya hae ya kgaoha mme a shwa.
61 Mme monna wa boraro ya matla, ha a bona hore balekane ba hae ba bolailwe, a baleha ka pela bara ba Jakobo, mme bara ba Jakobo ba mo lelekisa motseng; mme ha monna ya matla a ntse a baleha a fumana e nngwe ya disabole tsa baahi ba motse, mme a e nka mme a retelehela ho bara ba Jakobo mme a ba lwantsha ka sabole eo.
62 Monna eo ya matla a mathela ho Juda ho ya mo hlaba hloohong ka sabole, mme ho ne ho se thebe letsohong la Juda; mme ha a ntse a ikemiseditse ho mo hlaba, Nafthali a potlakela ho nka thebe ya hae mme a e bea hloohong ya Juda, mme sabole ya monna eo ya matla ya thula thebe ya Nafthali mme Juda a phonyoha sabole.
63 Mme Simeone le Levi ba ile ba mathela ho monna ya matla ka disabole tsa bona mme ba mo otla ka matla ka disabole tsa bona, mme disabole tse pedi tsa kena mmeleng wa monna ya matla mme tsa o arola ka lehare, ka bolelele.
64 Ka nako eo bara ba Jakobo ba bolaya banna ba bararo ba matla, hammoho le baahi bohle ba Gaashe, mme letsatsi la qala ho dikela.
65 Bara ba Jakobo ba tsamaya Gaashe, ba hapa thepa yohle ya motse, esita le bana ba banyenyane le basadi bao ba sa kang ba ba tlohela hore ba phele. Bara ba Jakobo ba etsa Gaashe jwalo ka ha ba entse Sarton le Shilo.

KHAOLO EA 40

1 Bara ba Jakobo ba hapa thepa yohle ya Gaashe, mme ba tswa motseng bosiu.
2 Ba ne ba tsoa ba lebile qhobosheaneng ea Bethe-chorin, ’me baahi ba Bethe-chorin ba ne ba ea qhobosheaneng ho ea ba khahlanyetsa, ’me bosiung boo bara ba Jakobo ba loana le baahi ba Bethe-chorin, qhobosheaneng ea Bethe-chorin.
3 Mme baahi bohle ba Bethe-chorin e ne e le banna ba matla, e mong wa bona a sa ka a baleha banna ba sekete, mme ba ile ba lwantsha qhobosheane bosiung boo, mme mehoo ya bona ya utlwahala bosiung boo ho tloha hole, mme lefatshe la thothomela ka mohoo wa bona.
4 Bara bohle ba Jakobo ba ne ba tšaba banna bao, kaha ba ne ba sa tloaela ho loana lefifing, 'me ba ile ba ferekana haholo, 'me bara ba Jakobo ba hoeletsa ho Morena, ba re: Re thuse, Morena, re pholose hore re se ke ra shoa ka matsoho a banna bana ba sa bollang.
5 Morena a mamela lentsoe la bara ba Jakobo, mme Morena a baka tshabo e kgolo le pherekano ho tshwara batho ba Bethe-chorin, mme ba lwana hara bona lefifing la bosiu, mme ba lwana ka bongata.
6 Mme bara ba Jakobo, ka ho tseba hore Morena o tlisitse moya wa bokgopo hara banna bao, le hore e mong le e mong o lwantshana le moahelani wa hae, ba tswa hara dihlopha tsa batho ba Bethe-chorin mme ba ya fihla moeding wa qhobosheane ya Bethe-chorin, mme ba ya hole, mme ba dula moo ka polokeho le bahlankana ba bona bosiung boo.
7 Mme batho ba Bethe-chorin ba lwana bosiu bohle, monna e mong le ngwanabo, mme e mong le moahelani wa hae, mme ba hoeletsa ka mahlakoreng wohle hodima qhobosheane, mme mohoo wa bona wa utlwahala hole, mme lefatshe lohle la thothomela ka lentswe la bona, hobane ba ne ba le matla ho feta batho bohle ba lefatshe.
8 Baahi bohle ba metse ya Bakanana, le Bahethe, le Baamore, le Baheve, le marena wohle a Kanana, le ba neng ba le ka mose ho Jordane, ba utlwa modumo wa mohoo bosiung boo.
9 Ba re: “Kannete tsena ke lintoa tsa Baheberu ba loantšang metse e supileng e ba atametseng; ’me ke mang ea ka emang khahlanong le Baheberu bao?”
10 Baahi bohle ba metse ea Bakanana, le bohle ba neng ba le ka mose ho Jordane, ba ne ba tšohile haholo ka bara ba Jakobo, hobane ba ne ba re: Bonang, ho tla etsoa joalo ka ha ho entsoe metseng eo, hobane ke mang ea ka emang khahlanong le matla a bona a maholo?
11 Mme mehoo ya Ba-Chorinite e ne e le kgolo haholo bosiung boo, mme ya tswela pele ho eketseha; mme ba ile ba hlabana ho fihlela hoseng, mme palo ya bona ya bolawa.
12 Ha mafube a hlaha, bara bohle ba Jakobo ba tsoha ka meso, ba nyolohela qhobosheaneng, mme ba bolaya masalla a Bakore ka mokgwa o tshabehang, mme bohle ba bolawa qhobosheaneng.
13 Ka letsatsi la botshelela ha hlaha, mme baahi bohle ba Kanana ba bona hole batho bohle ba Bethe-Korin ba shwele qhobosheaneng ya Bethe-Korin, mme ba qhalane jwalo ka ditopo tsa dikonyana le diphooko.
14 Bara ba Jakobo ba nka thepa yohle eo ba e hapileng Gaashe, ba ya Bethe-Korine, mme ba fumana motse o tletse batho ba kaalo ka lehlabathe la lewatle, mme ba ba lwantsha, mme bara ba Jakobo ba ba hlola moo ho fihlela mantsiboya.
15 Bara ba Jakobo ba etsa Bethe-Horine joalo ka ha ba entse Gaashe le Tapnake, le joalo ka ha ba entse Hasare, le Sarton, le Shilo.
16 Bara ba Jakobo ba nka thepa e hapuoeng Bethe-Horine le thepa eohle e hapuoeng metseng, ’me ka letsatsi leo ba khutlela hae Shekeme.
17 Bara ba Jakobo ba fihla hae motseng wa Shekeme, mme ba dula kantle ho motse, ba phomola moo, ba se ke ba hlola ba lwana, mme ba robala moo bosiu bohle.
18 Bahlanka bohle ba bona, hammoho le thepa yohle eo ba e hapileng metseng, ba e ntsha ka ntle ho motse, mme ha ba a ka ba kena motseng, hobane ba ne ba re: “Mohlomong re ka nna ra lwana le ho feta, mme ba tla re thibella Shekeme.”
19 Jakobo le bara ba hae le bahlanka ba bona ba hlola bosiung boo le letsatsing le hlahlamang tšimong eo Jakobo a neng a e rekile ho Hamore ka lishekele tse hlano, ’me sohle seo ba neng ba se hapile se ne se le ho bona.

20. Thepa yohle eo bara ba Jakobo ba neng ba e hapile e ne e le kgolo jwaloka lehlabathe le lebopong la lewatle.
21 Baahi ba naha ba ne ba di shebile ba le hole, mme baahi bohle ba naha ba ne ba tshaba bara ba Jakobo ba entseng ntho ena, hobane ho ne ho se morena ho tloha mehleng ya kgale ya kileng a etsa jwalo.
22 Marena a supileng a Bakanana a rera ho etsa kgotso le bara ba Jakobo, hobane a ne a tshaba maphelo a bona haholo ka lebaka la bara ba Jakobo.
23 Ka letsatsi leo, e le ka letsatsi la bosupa, Jafia, morena wa Hebrone, a romela ka sephiri ho morena wa Ai, le ho morena wa Gibeone, le ho morena wa Shaleme, le ho morena wa Adulame, le ho morena wa Lakishe, le ho morena wa Hasare, le ho marena wohle a Bakanana a neng a le tlasa taolo ya bona, a re:
24 Nyoloha le nna, le tle ho nna, re tle ho bara ba Jakobo, mme ke tla etsa kgotso le bona, ke etse selekane le bona, esere naha yohle ya lona ya senngwa ka disabole tsa bara ba Jakobo, jwalokaha ba entse Shekeme le metse e e potileng, jwalokaha le utlwile mme le bone.
25 Ha o tla ho nna, o se ke wa tla le batho ba bangata, empa morena e mong le e mong a tlise balaodi ba hae ba bararo ba ka sehloohong, mme molaodi e mong le e mong a tlise balaodi ba hae ba bararo.
26 Mme le tle Hebrone kaofela, mme re tla ya mmoho ho bara ba Jakobo, mme re ba kope hore ba etse selekane sa kgotso le rona.
27 Marena ao kaofela a etsa kamoo morena oa Hebrone a neng a a rometse kateng, hobane kaofela a ne a le tlas'a keletso le taelo ea hae, 'me marena 'ohle a Kanana a ile a bokana ho ea ho bara ba Jakobo, ho ea etsa khotso le bona; 'me bara ba Jakobo ba khutla 'me ba ea karolong ea tšimo e neng e le Shikeme, hobane ba ne ba sa tšepe marena a naha.
28 Bara ba Jakobo ba kgutla, ba dula tshimong matsatsi a leshome, mme ha ho motho ya tlileng ho ba lwantsha.
29 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore ntoa ha e eo, ba phutheha kaofela, ba ya motseng wa Sikeme, mme bara ba Jakobo ba dula Sikeme.
30 Eitse hobane matsatsi a mashome a mane a fete, marena wohle a Baamore a phutheha, a tswa dibakeng tsohle tsa wona, a tla Hebrone, ho Jafia, morena wa Hebrone.
31 Palo ea marena a ileng a tla Hebrone ho tla etsa khotso le bara ba Jakobo e ne e le marena a mashome a mabeli a motso o mong, 'me palo ea balaoli ba ileng ba tla le bona e ne e le mashome a tšeletseng a metso e robong, 'me banna ba bona e ne e le lekholo le mashome a robeli a metso e robong, 'me marena ana 'ohle le banna ba bona ba ne ba phomotse Thabeng ea Hebrone.
32 Morena oa Hebrone a tsoa le balaoli ba hae ba bararo le banna ba robong, 'me marena ana a ikemisetsa ho ea ho bara ba Jakobo ho ea etsa khotso.
33 Ba re ho morena wa Hebrone: “Tsamaya o re etelle pele le banna ba hao, o re buelle ho bara ba Jakobo, mme re tla o latela, re tiise mantswe a hao.” Kgosi ya Hebrone ya etsa jwalo.
34 Eitse ha bara ba Jakobo ba utlwa hore marena ’ohle a Kanana a bokane ’me a phomotse Hebrone, bara ba Jakobo ba romela bahlanka ba bona ba bane e le lihloela, ba re: “E-eang le hlahlobe marena ana, le batlisise banna ba ’ona hore na ba fokola kapa ba bangata, ’me haeba ba fokola ka palo, le ba bale kaofela ’me le khutle.”
35 Bahlanka ba Jakobo ba ile ba ea ho marena ana ka lekunutu, 'me ba etsa kamoo bara ba Jakobo ba ba laetseng kateng, 'me letsatsing leo ba khutlela ho bara ba Jakobo, 'me ba re ho bona, Re tlile ho marena ao, 'me a fokola feela ka palo, 'me re a balile kaofela, 'me bonang, a ne a le makholo a mabeli le mashome a robeli a metso e robeli, marena le banna.
36 Bara ba Jakobo ba re: “Ba fokola haholo, kahoo re ke ke ra ya ho bona kaofela.” Yaba hoseng bara ba Jakobo ba tsoha mme ba kgetha banna ba mashome a tsheletseng le ba babedi ho bona, mme ba leshome ba bara ba Jakobo ba tsamaya le bona; mme ba itlama ka dibetsa tsa bona tsa ntwa, hobane ba ne ba re: “Ba tla re lwantsha, hobane ba ne ba sa tsebe hore ba tla etsa kgotso le bona.”
37 Bara ba Jakobo ba ea le bahlanka ba bona hekeng ea Shikeme, ho marena ao, 'me ntat'a bona Jakobo o ne a e-na le bona.
38 Eitse ha ba tswa, morena wa Hebrone le mahosana a hae a mararo le banna ba robong ba ne ba etla ka tsela ho ya kgahlanyetsa bara ba Jakobo. Bara ba Jakobo ba phahamisa mahlo, ba bona Jafia, morena wa Hebrone, le mahosana a hae, ba le hole, ba etla ho bona, mme bara ba Jakobo ba ema pela kgoro ya Sikeme, mme ba se ke ba tsamaya.
39 Morena oa Hebrone a tsoela pele ho tsamaea, eena le mahosana a hae, ho fihlela a atamela bara ba Jakobo, ’me eena le mahosana a hae ba inama ka pel’a bona, ’me morena oa Hebrone a lula le mahosana a hae ka pel’a Jakobo le bara ba hae.
40 Bara ba Jakobo ba re ho yena: “O hlahetswe keng, wena kgosi ya Heborone? O tlile jwang ho rona kajeno? O batla eng ho rona?” Yaba kgosi ya Heborone e re ho Jakobo: “Ke a o rapela, morena wa ka, marena wohle a Bakanana a tlile kajeno ho tla etsa kgotso le wena.”
41 Bara ba Jakobo ba utlwa mantswe a morena wa Hebrone, mme ba hana ho dumellana le dikeletso tsa hae, hobane bara ba Jakobo ba ne ba sa mo dumele, hobane ba ne ba nahana hore morena wa Hebrone o buile le bona ka bolotsana.
42 Morena oa Hebrone a tseba ho tsoa mantsoeng a bara ba Jakobo hore ha ba lumele mantsoe a hae, 'me morena oa Hebrone a atamela Jakobo, a re ho eena: Kea u kopa, morena oa ka, hore u tsebe hore marena ana kaofela a tlile ho uena ka khotso, hobane ha aa tla le banna bohle ba 'ona, leha e le hore a tla le libetsa tsa 'ona tsa ntoa, hobane a tlile ho batla khotso ho morena oa ka le bara ba hae.
43 Bara ba Jakobo ba araba morena oa Hebrone, ba re: Romella marena ana kaofela, 'me haeba u re bolella 'nete, a tle ka bonngoe ka pel'a rona, 'me haeba a tla ho rona a sa hlomela, re tla tseba hore a batla khotso ho rona.
44 Jafia, morena oa Hebrone, a romela e mong oa banna ba hae ho marena, 'me kaofela ba tla ka pel'a bara ba Jakobo, 'me ba inama ka pel'a bona, 'me marena ana a lula ka pel'a Jakobo le bara ba hae, 'me ba bua le bona, ba re:
45 Re utloile tsohle tseo o di entseng ho marena a Baamore ka sabole ea hao le ka letsoho la hao le matla haholo, hoo ho neng ho se motho ea ka emang ka pel'a hao, 'me re ne re u tšaba ka lebaka la bophelo ba rona, esere oa re hlahela joalo ka ha o ba hlahetse.
46 Kahoo re tlile ho lona ho etsa selekane sa kgotso pakeng tsa rona, mme jwale etsa selekane sa kgotso le rona, hore le

se ke la kena-kenana le rona, kaha le rona re sa kena-kenana le lona.
47 Bara ba Jakobo ba tseba hore ba tlil'o batla khotso ho bona, 'me bara ba Jakobo ba ba mamela, 'me ba etsa selekane le bona.
48 Bara ba Jakobo ba ba hlapanyetsa hore ba ke ke ba kena-kenana le bona, ’me marena ’ohle a Bakanana a ba hlapanyetsa, ’me bara ba Jakobo ba ba sebelisa e le makhoba ho tloha letsatsing leo ho ea pele.
49 Kamora tsena, balaodi bohle ba marena ana ba tla ho Jakobo le banna ba bona, ba tshwere dimpho matsohong a bona bakeng sa Jakobo le bara ba hae, mme ba mo kgumamela fatshe.
50 Marena ana a phehella bara ba Jakobo mme a ba kopa hore ba kgutlise thepa yohle eo ba e hapileng metseng e supileng ya Baamore, mme bara ba Jakobo ba etsa jwalo, mme ba kgutlisa tsohle tseo ba di hapileng, basadi, bana, dikgomo, le thepa yohle eo ba e hapileng, mme ba ba lokolla, mme e mong le e mong a ya motseng wa habo.
51 Marena ana kaofela a boela a inama ho bara ba Jakobo, mme a ba romela kapa a ba tlisetsa dimpho tse ngata mehleng eo, mme bara ba Jakobo ba romela marena ana le banna ba wona, mme ba tloha ho wona ka kgotso ho ya metseng ya bona, mme bara ba Jakobo le bona ba kgutlela hae, Shekeme.
52 Mme kgotso ya eba teng ho tloha letsatsing leo pakeng tsa bara ba Jakobo le marena a Bakanana, ho fihlela bana ba Iseraele ba fihla ho rua naha ya Kanana.

KHAOLO EA 41

1 Mme nakong ya selemo, bara ba Jakobo ba tloha Shekeme, mme ba fihla Hebrone, ho ntata bona Isaka, mme ba dula moo, empa mehlape ya bona ya dinku le ya dikgomo ba ne ba e fula letsatsi le letsatsi Shekeme, hobane ho ne ho ena le makgulo a matle le a nonneng moo mehleng eo, mme Jakobo le bara ba hae le ba ntlo ya bona bohle ba ne ba dula phuleng ya Hebrone.
2 Mehleng eo, selemong seo, e leng selemo sa lekholo le metso e tšeletseng sa bophelo ba Jakobo, ka selemo sa leshome sa ho khutla ha Jakobo Padane-arame, Lea, mosali oa Jakobo, a shoa, a le lilemo li mashome a mahlano a motso o mong ha a shoela Hebrone.
3 Jakobo le bara ba hae ba mo pata lehaheng la tshimo ya Makpela, e Hebrone, leo Abrahama a neng a le rekile ho bara ba Hethe, hore e be setsha sa hae sa mabitla.
4 Bara ba Jakobo ba ne ba dula le ntata bona phuleng ya Hebrone, mme baahi bohle ba naha ba tseba matla a bona le botumo ba bona ba phatlalala naheng yohle.
5 Josefa mora oa Jakobo, le moena oa hae Benjamine, bara ba Ragele, mosali oa Jakobo, ba ne ba sa le banyenyane matsatsing ao, 'me ba ne ba sa tsamaee le barab'abo bona nakong ea lintoa tsa bona metseng eohle ea Baamore.
6 Eitse ha Josefa a bona matla a banab’abo, le boholo ba bona, a ba rorisa, a ba phahamisa, empa a ipeha boemong bo phahameng ho bona, ’me a iphahamisa ho feta bona; ’me Jakobo, ntat’ae, le eena o ne a mo rata ho feta bara ba hae bohle, hobane e ne e le mora oa botsofali ba hae, ’me ka lerato la hae ho eena, a mo etsetsa seaparo se mebala-bala.
7 Eitse ha Josefa a bona hore ntatae o mo rata ho feta banab’abo, a tswela pele ho iphahamisa ho feta banab’abo, mme a tlisetsa ntatae ditlaleho tse mpe ka bona.
8 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona boitshwaro bohle ba Josefa ho bona, le hore ntata bona o mo rata ho feta bohle, ba mo hloya, mme ba sitwa ho bua le yena ka kgotso ka matsatsi wohle.
9 Josefa o ne a le dilemo tse leshome le metso e supileng, mme o ne a ntse a ikgohomosa ho feta bana babo, mme a nahana ho ikgohomosa ho feta bona.
10 Ka nako eo a lora toro, mme a tla ho bana babo mme a ba phetela toro ya hae, mme a re ho bona: Ke lorile toro, mme bonang, re ne re tlama mangata tshimong, mme ngata ya ka ya ema mme ya dula fatshe mme mangata a lona a e potoloha mme a e kgumamela.
11 Bana babo ba mo araba, ba re: “Toro ena eo o e lorileng e bolelang? Na o nahana ka pelong ya hao ho re busa kapa ho re busa?”
12 Yaba o a kgutla, a bolella ntatae Jakobo taba eo, mme Jakobo a aka Josefa ha a utlwa mantswe ana a tswang molomong wa hae, mme Jakobo a hlohonolofatsa Josefa.
13 Eitse ha bara ba Jakobo ba bona hore ntata bona o hlohonolofaditse Josefa, mme o mo aka, le hore o mo rata haholo, ba mo honohela, mme ba mo hloya le ho feta.
14 Kamora sena Josefa a lora toro e 'ngoe hape 'me a phetela ntat'ae toro eo ka pel'a banab'abo, 'me Josefa a re ho ntat'ae le banab'abo: Bonang, ke lorile toro hape, 'me bonang, letsatsi le khoeli le linaleli tse leshome le motso o mong lia nkokobela.
15 Eitse ha ntatae a utlwa mantswe a Josefa le toro ya hae, mme a bona hore banababo ba hloile Josefa ka lebaka la taba ena, Jakobo a kgalemela Josefa ka pela banababo ka lebaka la taba ena, a re: Toro ena eo o e lorileng e bolelang, le ho ikgohomosa ha hao pela banababo ba baholo ho wena?
16 Na o nahana ka pelong ya hao hore nna le mme wa hao le banabeno ba leshome le motso o mong re tla tla mme re o kgumamele, hore o bue dintho tsena?
17 Bana babo ba ile ba mo honohela ka lebaka la mantsoe le litoro tsa hae, 'me ba tsoela pele ho mo hloea, 'me Jakobo a boloka litoro tseo pelong ea hae.
18 Ka tsatsi le leng bara ba Jakobo ba ya disa mehlape ya ntata bona Shekeme, hobane e ne e ntse e le badisa ba mehlape mehleng eo; mme ha bara ba Jakobo ba ntse ba disa Shekeme letsatsing leo, ba dieha, mme nako ya ho bokella mehlape e ne e se e fetile, mme e ne e eso fihle.
19 Jakobo a bona hore bara ba hae ba diehile Shekeme, mme Jakobo a re ka pelong: “Mohlomong batho ba Shekeme ba ba tsohetse matla, ke ka lebaka leo ba diehileng ho tla kajeno.”
20 Jakobo a bitsa mora oa hae Josefa 'me a mo laela, a re: Bona, banab'eno ba alositse Sikeme kajeno, 'me bona, ha ba e-so khutle; joale e-ea 'me u bone moo ba leng teng, 'me u nkhutlisetse litaba mabapi le boiketlo ba banab'eno le boiketlo ba mohlape.
21 Yaba Jakobo o romela mora wa hae Josefa phuleng ya Hebrone, mme Josefa a tla ho lata bana babo Shekeme, mme a se ke a ba fumana, mme Josefa a tsamaya tshimong e haufi le Shekeme, ho bona moo bana babo ba neng ba retelehetse teng, mme a lahleha tsela ya hae lefeelleng, mme a se ke a tseba hore na o lokela ho ya ka tsela efe.

22 Lengeloi la Morena la mo fumana a ntse a lelera tseleng a lebile naheng, mme Josefa a re ho lengeloi la Morena: Ke batla bana beso; na ha o eso utlwe moo ba alosang teng? Lengeloi la Morena la re ho Josefa: Ke bone bana beno ba alosa mona, mme ka ba utlwa ba re ba tla ya alosa Dothane.
23 Josefa a mamela lentsoe la lengeloi la Morena, mme a ya ho bana babo Dothane mme a ba fumana Dothane ba ntse ba alosa mohlape.
24 Josefa a atamela ho banab'abo, 'me pele a ba atamela, ba ne ba rerile ho mo bolaea.
25 Simeone a re ho banab'abo: Bonang, monna oa litoro o tla ho rōna kajeno, joale tloong re mo bolaee, re mo lahlele ka har'a lemena le leng lefeelleng; 'me etlare ha ntat'ae a mo batla ho rōna, re tla re sebata se sebe se mo jele.
26 Eitse ha Rubene a utlwa mantswe a banababo ka Josefa, a re ho bona: Ha le a lokela ho etsa jwalo, hobane re ka tadima Jakobo ntata rona jwang? Mo lahlele ka lemeneng lena hore a shwele teng, empa le se ke la mo otlollela letsoho ho tsholla madi a hae; mme Rubene a rialo ho mo pholosa matsohong a bona, ho mo kgutlisetsa ho ntatae.
27 Eitse ha Josefa a fihla ho banab'abo, a lula ka pel'a bona, 'me ba mo tsohela matla, ba mo tšoara, ba mo otla fatše, 'me ba hlobolisa seaparo se mebala-bala seo a neng a se apere.
28 Ba mo nka mme ba mo lahlela ka sekoting, mme ka sekoting ho ne ho se na metsi, haese dinoha le diphepheng. Josefa o ne a tshaba dinoha le diphepheng tse neng di le ka sekoting. Josefa a hoeletsa ka lentswe le phahameng, mme Morena a pata dinoha le diphepheng mahlakoreng a sekoting, mme ha di a ka tsa etsa Josefa kotsi.
29 Josefa a hoeletsa ho banab'abo a le ka sekoting, a re ho bona: "Ke le entse'ng, 'me ke entse sebe sefe? Hobaneng le sa tšabe Morena ka 'na? Na ha ke oa masapo le nama ea lōna, 'me na Jakobo ha se ntat'a lōna, ntate oa ka? Hobaneng le nketsa sena kajeno, 'me le tla khona joang ho talima ntat'a rōna Jakobo?"
30 A tswela pele ho hoeletsa mme a bitsa bana babo ba le ka sekoting, mme a re, Juda, Simeone, le Levi, bana beso, nkgodiseng sebakeng sa lefifi seo le mpehileng ho sona, mme le tle kajeno ho nkutlwela bohloko, lona bana ba Morena, le bara ba Jakobo ntate. Mme haeba ke le sitetswe, na ha le bara ba Abrahama, Isaka, le Jakobo? Haeba ba bona khutsana ba ne ba mo utlwela bohloko, kapa ya lapileng, ba ne ba mo fa bohobe hore a je, kapa ya nyorilweng, ba ne ba mo fa metsi hore a nwe, kapa ya hlobotseng, ba ne ba mo apesa ka diaparo!
31 Jwale o tla tima ngwaneno mohau wa hao jwang, hobane nna ke wa nama le masapo a lona, mme haeba ke le sitetswe, ruri le tla etsa sena ka lebaka la ntate!
32 Josefa a bua mantsoe ana a le ka sekoting, 'me banab'abo ba sitoa ho mo mamela, leha e le ho sekeha litsebe tsa bona mantsoeng a Josefa, 'me Josefa o ne a lla 'me a lla ka sekoting.
33 Josefa a re: Hoja ntate a ka be a tseba kajeno ketso eo banab'eso ba nketselitseng eona, le mantsoe ao ba mpoleletseng 'ona kajeno!
34 Mme bana babo bohle ba utlwa sello sa hae le ho lla ha hae ka sekoting, mme bana babo ba ile ba itsamaela ka sekoting, e le hore ba se ke ba utlwa sello sa Josefa le sello sa hae ka sekoting.

KHAOLO EA 42

1 Ba ya, ba dula ka nqane, bohole ba ho thunya ka seqha, mme ba dula moo ho ja bohobe; mme ha ba ntse ba eja, ba rera hammoho seo ho tla etswa ka yena, hore na ba mmolaye kapa ba mo kgutlisetse ho ntatae.
2 Ba ne ba ntse ba eme ka hloko, ha ba phahamisa mahlo, ba bona sehlopha sa Baishmaele se etla hole ka tsela e yang Gileade, se theohela Egepeta.
3 Juda a re ho bona: "Re tla rua molemo ofe ha re ka bolaya ngwanabo rona? Mohlomong Modimo o tla mo batla ho rona; mme keletso eo le tla mo etsetsa yona ke ena: Letshwele lena la Baishmaele le theohela Egepeta,
4 Jwale, tloong, re mo lahleleng ho bona, mme letsoho la rona le se ke la mo tshwara, mme ba tla mo tsamaisa le bona, mme o tla timela hara batho ba naha, mme re ke ke ra mmolaya ka matsoho a rona. Keletso ena ya kgahla bana babo, mme ba etsa ho ya ka polelo ya Juda.
5 Ha ba ntse ba buisana ka taba ena, le pele sehlopha sa Baishmaele se fihla ho bona, banna ba supileng ba Bamidiane ba rekisang ba feta pela bona, mme ha ba feta ba nyorilwe, ba phahamisa mahlo mme ba bona lemena leo Josefa a neng a ipatile ho lona, mme ba tadima, mme ba bona mefuta yohle ya dinonyana e le hodima hae.
6 Mme Bamidiane bana ba mathela sekoting ho ya nwa metsi, hobane ba ne ba nahana hore a na le metsi, mme ha ba fihla ka pela sekoting ba utlwa lentswe la Josefa a lla mme a lla ka sekoting, mme ba sheba tlase ka sekoting, mme ba bona mme ba bona mohlankana ya nang le ponahalo e ntle le e ntle.
7 Ba mo bitsa ba re, U mang, ke mang ea u tlisitseng mona, le mang ea u behileng ka sekoting sena, lefeelleng? 'me bohle ba thusa ho phahamisa Josefa, 'me ba mo ntša ka sekoting, ba mo nka, ba tsamaea leetong la bona, ba feta pel'a banab'abo.
8 Ba re ho bona: "Le etsang tjee, ho re amoha mohlanka wa rona mme re tsamaye? Kannete re kentse mohlankana enwa ka sekoting hobane o ile a re fetohela, mme le tle le mo nyolle le mo ise; jwale re kgutlisetse mohlanka wa rona."
9 Bamidiane ba araba bara ba Jakobo, ba re: Na enwa ke mohlanka wa lona, kapa monna enwa o a le sebeletsa? Mohlomong le bahlanka ba hae kaofela, hobane o motle ho feta bohle ba lona, mme o motle ho feta lona; jwale ke hobaneng ha le re bua leshano?
10 Jwale, re ke ke ra mamela mantswe a hao, leha e le ho o ela hloko, hobane re fumane mohlankana eo ka sekoting lefeelleng, mme ra mo tshwara; ka baka leo, re tla tswela pele.
11 Bara bohle ba Jakobo ba atamela ho bona, ba ba atamela, ba re ho bona: "Re busetse mohlanka wa rona, mme ke hobaneng ha le lokela ho shwa ka sabole?" Bamidiane ba hoeletsa kgahlanong le bona, mme ba hula disabole tsa bona, ba atamela ho lwantsha bara ba Jakobo.
12 Mme bonang, Simeone a ema setulong sa hae ho ba lwantsha, mme a tlola fatshe mme a hula sabole ya hae mme a atamela Bamidiane mme a etsa mohoo o tshabehang ka pela bona, hoo mohoo wa hae o ileng wa utlwahala hole, mme lefatshe la sisinyeha ka mohoo wa Simeone.

13 Bamidiane ba tshoha ka lebaka la Simeone le lerata la mohoo wa hae, mme ba itihela fatshe ka difahleho, ba tshoha haholo.
14 Simeone a re ho bona: Kannete ke nna Simeone, mora Jakobo, Moheberu, ya sentseng motse wa Sikeme le metse ya Baamore, le ngwaneso feela, mme Modimo o tla nketsa jwalo, le ho feta moo, hore le hoja banababo lona bohle, batho ba Midiane, le marena a Kanana, ba ka tla le lona, ba ke ke ba lwana le nna.
15 Jwale, re busetse mohlankana eo o mo nkileng, esere ka fa dinonyana tsa lehodimo le dibatana tsa lefatshe nama ya hao.
16 Bamidiane ba tshaba Simeone haholo, mme ba atamela bara ba Jakobo ka tshabo le tshoho, le ka mantswe a hlomolang, ba re:
17 Kannete u itse mohlankana eo ke mohlanka oa hao, 'me o u fetohetse, 'me ka lebaka leo u mo kentse ka sekoting; joale u tla etsa'ng ka mohlanka ea fetohelang mong'a hae? Joale mo rekisetse rona, 'me re tla u fa sohle seo u se hlokang bakeng sa hae; 'me Jehova o ne a thabetse ho etsa sena e le hore bara ba Jakobo ba se ke ba bolaea mor'abo bona.
18 Bamidiane ba bona hore Josefa o motle, o na le ponahalo e ntle, mme ba mo rata ka dipelong tsa bona, mme ba potlakela ho mo reka ho bana babo.
19 Bara ba Jakobo ba mamela Bamidiane, mme ba ba rekisetsa Josefa, ngwanabo bona, ka ditjhelete tse mashome a mabedi tsa silefera, empa Rubene, ngwanabo bona, o ne a se na bona, mme Bamidiane ba nka Josefa mme ba tswela pele ka leeto la bona ho ya Gileade.
20 Ba ne ba ntse ba tsamaya ka tsela, mme Bamidiane ba baka ka seo ba se entseng, ka ho reka mohlankana eo, mme e mong a re ho wa habo, “Ke eng seo re se entseng, ha re nka mohlankana enwa ho Baheberu, ya shebahalang hantle le ya kgahlehang?”
21 Mohlomong mohlankana enwa o utswitswe naheng ya Baheberu, mme re etseditseng taba ee? Haeba a ka batlwa mme a fumanwa matsohong a rona, re tla shwa ka yena.
22 Jwale banna ba matla le ba matla ba re rekisitse, matla a eo le mmoneng kajeno; mohlomong ba mo utswitse naheng ya hae ka matla a bona le ka letsoho la bona le matla, mme ka hona ba mo rekisitse ho rona ka theko e nyane eo re ba fileng yona.
23 Ha ba ntse ba buisana jwalo, ba tadima, mme ba bona sehlopha sa Baishmaele se neng se etla pele, seo bara ba Jakobo ba se boneng, se atamela Bamidiane, mme Bamidiane ba re ho bona: Tloong, re rekisetseng mohlankana enwa sehlopha sa Baishmaele ba re tlisitseng, mme re tla mo nkela tjhelete e nyane eo re mo fileng yona, mme re tla lopollwa bobeng ba hae.
24 Ba etsa jwalo, mme ba fihla ho Baishmaele, mme Bamidiane ba rekisa Josefa ho Baishmaele ka ditjhelete tse mashome a mabedi tsa silefera tseo ba neng ba di file bana babo.
25 Bamidiane ba tsamaya ka tsela ya bona ho ya Gileade, mme Baishmaele ba nka Josefa, ba mo palamisa kamele e nngwe, mme ba mo isa Egepeta.
26 Josefa a utloa hore Baishmaele ba ne ba leba Egepeta, mme Josefa a lla mme a lla ka lebaka la sena hore o ne a le hole le naha ya Kanana, ho tloha ho ntatae, mme a lla habohloko ha a ntse a palame kamele, mme e mong wa banna ba bona a mo sheba, mme a mo theola kamele mme a tsamaya ka maoto, mme ho sa tsotellehe sena Josefa a tswela pele ho lla le ho lla, mme a re, Ntate, Ntate!
27 E mong oa Baishmaele a ema 'me a otla Josefa lerameng, 'me a ntse a lla; 'me Josefa o ne a khathetse tseleng, 'me a sa khone ho tsoela pele ka lebaka la bohloko ba moea oa hae, 'me bohle ba mo otla 'me ba mo hlokofatsa tseleng, 'me ba mo tšosa hoo a ileng a khaotsa ho lla.
28 Mme Morena a bona takatso e matla ea Josefa le matšoenyeho a hae, mme Morena a tlisa lefifi le pherekano holim'a banna bao, 'me letsoho la e mong le e mong ea mo otlang la omella.
29 Ba botsana, ba re: “Ntho ena eo Modimo a re etseditseng yona ke efe tseleng?” Ba ne ba sa tsebe hore sena se ba hlahetse ka lebaka la Josefa. Banna bao ba tsamaya, ba tsamaya ka tsela e yang Efrata, moo Ragele a neng a patilwe teng.
30 Josefa a fihla lebitleng la mmae, mme Josefa a potlakela ho mathela lebitleng la mmae, a itihela lebitleng mme a lla.
31 Josefa a hoeletsa lebitleng la mmae, mme a re: Mme, mme, wena ya ntshedileng, tsoha jwale, mme o tsohe o bone mora wa hao, kamoo a rekisitsweng kateng hore e be lekgoba, mme ho se motho ya mo utlwelang bohloko.
32 Tsoha 'me u bone mora oa hao, u lle le 'na ka lebaka la mathata a ka, 'me u bone lipelo tsa barab'eso.
33 Tsosa mme, tsoha, tsoha borokong ba hao bakeng sa ka, mme o tsamaise dintwa tsa hao kgahlanong le banabeso. Oho, ba nkamohile seaparo sa ka jwang, mme ba se ba ntse ba nthekisitse habeli bakeng sa lekgoba, mme ba nkarohanya le ntate, mme ha ho motho ya nkutlwelang bohloko.
34 Tsoha 'me u behe nyeoe ea hao khahlanong le bona ka pel'a Molimo, 'me u bone hore na ke mang eo Molimo a tla mo lokafatsa kahlolong, le hore na ke mang eo a tla mo ahlola.
35 Tsoha, mme, tsoha, tsoha borokong ba hao mme o bone ntate kamoo moya wa hae o leng kateng le nna kajeno, mme o mo tshedise mme o mo phomotse pelo.
36 Josefa a tsoela pele ho bua mantsoe ana, ’me Josefa a hoeletsa haholo ’me a lla habohloko lebitleng la ’m’ae; ’me a khaotsa ho bua, ’me ka lebaka la bohloko ba pelo a khutsa joaloka lejoe holim’a lebitla.
37 Josefa a utloa lentsoe le buang le eena le tsoa fatše, le ileng la mo araba ka pelo e bohloko, le ka lentsoe la ho lla le thapelo ka mantsoe ana:
38 Mora oa ka, mora oa ka Josefa, ke utloile lentsoe la sello sa hao le lentsoe la sello sa hao; ke bone meokho ea hao; Ke tseba mathata a hao, mora oa ka, 'me a nkutloisa bohloko ka lebaka la hao, 'me masoabi a mangata a ekelitsoe masoabing a ka.
39 Jwale, mora wa ka, Josefa, mora wa ka, tshepa Morena, mme o mo lebele, o se ke wa tshaba, hobane Morena o na le wena, o tla o pholosa mathateng wohle.
40 Tsoha mora oa ka, u theohele Egepeta le beng ba hao, 'me u se ke ua tšoha, hobane Jehova o na le uena, mora oa ka. " 'Me a tsoela pele ho bua mantsoe ana ho Josefa, empa a khutsa.
41 Josefa a utloa sena, mme a makala haholo ke sena, mme a tswela pele ho lla; mme kamora sena e mong wa Baishmaele a mmona a lla mme a lla lebitleng, mme

bohale ba hae ba mo tukela, mme a mo leleka moo, mme a mo otla mme a mo rohaka.
42 Josefa a re ho banna bao: “Le ke le fumanele mohau wa ho nkhutlisetsa tlung ya ntate, mme o tla le fa leruo le leholo.”
43 Ba mo araba, ba re: “Na ha o lekgoba, mme ntatao o hokae?” Haeba o ne o ena le ntatao o ka be o sa ka wa rekiswa habeli bakeng sa lekgoba ka theko e nyane hakaalo; mme bohale ba bona bo ne bo ntse bo mo tsohela matla, mme ba tswela pele ho mo otla le ho mo kgalemela, mme Josefa a lla habohloko.
44 Morena a bona mahlomola a Josefa, mme Morena a boela a otla banna bana, mme a ba kgalemela, mme Morena a etsa hore lefifi le ba aparele lefatsheng, mme lehalima la benya mme sealuma sa duma, mme lefatshe la sisinyeha ka lentswe la sealuma le la moya o matla, mme banna bao ba tshoha mme ba sa tsebe moo ba lokelang ho ya teng.
45 Diphoofolo le dikamele tsa ema, mme tsa di etella pele, empa tsa hana ho tsamaya, tsa di hlaba, mme tsa inama fatshe, mme banna bao ba buisana, ba re: “Ke eng ena eo Modimo a re entseng yona? Ditlolo tsa rona ke dife, mme dibe tsa rona ke dife hore ntho ena e re hlahele hakana?”
46 E mong oa bona a araba a re ho bona: Mohlomong ke ka lebaka la sebe sa ho hlorisa lekhoba lena ntho ena e re hlahetseng kajeno; joale ka hona mo kōpe ka matla hore a re tšoarele, 'me joale re tla tseba hore na bobe bona bo re hlahetse ka lebaka la mang, 'me haeba Molimo a ka re utloela bohloko, joale re tla tseba hore sena sohle se re hlahetse ka lebaka la sebe sa ho hlorisa lekhoba lena.
47 Banna bao ba etsa jwalo, mme ba kopa Josefa hore a ba tshwarele, mme ba re: “Re sitetswe Morena le wena; jwale, etsa boipolelo ba hore re tla kopa Modimo wa hao hore a tlose lefu lena hara rona, hobane re mo sitetswe.”
48 Josefa a etsa kamoo ba boletseng kateng, mme Morena a mamela Josefa, mme Morena a tlosa kotlo eo a neng a e otlile banna bao ka lebaka la Josefa, mme diphoofolo tsa phahama fatshe mme tsa ba tsamaisa, mme ba tsamaya, mme sefefo se matla sa kokobela mme lefatshe la kgutsa, mme banna bao ba tswela pele leetong la bona ho theohela Egepeta, mme banna bao ba tseba hore bobe bona bo ba hlahetse ka lebaka la Josefa.
49 Ba buisana, ba re: “Bonang, rea tseba hore ke ka lebaka la mahlomola a hae re ileng ra hlaheloa ke bobe bona; joale ke hobane’ng ha re ka tlisa lefu lena holim’a meea ea rōna? A re buisaneng ka seo re ka se etsang ka lekhoba lena.”
50 E mong a araba, a re: “O itse re mo kgutlisetse ho ntatae; jwale tloong, re mo kgutlisetse morao, mme re tla ya moo a tla re bolella teng, mme re nke theko eo re mo fileng yona ho ba lelapa la hae, ebe re a tsamaya.”
51 E mong a araba hape, a re: Bonang, keletso ena e ntle haholo, empa re ke ke ra etsa jwalo hobane tsela e hole haholo le rona, mme re ke ke ra tswa tseleng ya rona.
52 E mong a araba, a re ho bona: Keletso ena ke eo re lokelang ho e etsa, re ke ke ra e kheloha; bonang, kajeno re ya Egepeta, mme ha re se re fihlile Egepeta, re tla mo rekisa teng ka theko e hodimo, mme re tla lopollwa bobeng ba hae.
53 Taba ena ya kgahlisa banna bao, mme ba etsa jwalo, mme ba tswela pele leetong la bona ho ya Egepeta le Josefa.

KHAOLO EA 43

1 Eitse ha bara ba Jakobo ba rekisa Josefa ngwanabo bona ho Bamidiane, dipelo tsa bona tsa mo hlomoha, mme ba baka diketsong tsa bona, mme ba batla hore a ba kgutlise, empa ba se ke ba mo fumana.
2 Rubene a kgutlela lemeneng leo Josefa a neng a kentswe ho lona, ho ya mo ntsha, le ho mo kgutlisetsa ho ntatae; Rubene a ema lemeneng, mme a se ke a utlwa lentswe, mme a bitsa Josefa, Josefa! mme ha ho motho ya arabang, leha e le ya buang.
3 Rubene a re: Josefa o shwele ka lebaka la ho tshoha, kapa noha e mo bolaile; mme Rubene a theohela lemeneng, mme a batla Josefa, a se ke a mo fumana lemeneng, mme a tswa hape.
4 Yaba Rubene o hahola diaparo tsa hae, a re: Ngwana ha a yo, mme nka boelanya ntate jwang ka yena haeba a shwele? Yaba o ya ho bana babo, mme a ba fumana ba hlomohile ka lebaka la Josefa, mme ba rerisana hore na ba ka boelanya ntata bona jwang ka yena, mme Rubene a re ho bana babo: Ke fihlile lemeneng, mme ka bona Josefa a le siyo, re tla reng ho ntate wa rona, hobane ntate o tla mpa a batla moshanyana ho nna?
5 Banab’abo ba mo araba, ba re: Re entse ka hore le hore, ’me lipelo tsa rōna tsa re tšoenya ka lebaka la ketso ena; ’me joale re lutse ho batla lebaka la hore na re ka boelanya ntate oa rōna le eona joang.
6 Rubene a re ho bona: “Le entseng ho theola moriri o moputsoa wa ntata rona lebitleng ka maswabi? Ntho eo le e entseng ha e ntle.”
7 Rubene a dula le bona, mme bohle ba ema, ba hlapanya hore ba ke ke ba bolella Jakobo taba ena, mme bohle ba re: “Monna ya tla bolella ntata rona kapa ba lelapa la hae sena, kapa ya tla tsebisa bana ba naha ena, re tla mo lwantsha, re mmolaye ka sabole.”
8 Bara ba Jakobo ba ne ba tšohile tabeng ena, ho tloha ho e monyenyane ho isa ho e moholo, 'me ha ho ea ileng a bua letho, 'me ba pata taba eo lipelong tsa bona.
9 Ka mora moo ba dula fatshe ho nahana le ho qapa ho hong hoo ba ka ho bolellang ntata bona Jakobo mabapi le dintho tsena tsohle.
10 Isakare a re ho bona: “Keletso ke ena bakeng sa lona, haeba le bona ho le molemo ho etsa jwalo, nkang seaparo sa Josefa, le se hahole, le hlabe potsanyane, le e ine mading a yona.”
11 Mme le e romele ho ntate wa rona mme ha a e bona o tla re sebata se sebe se mo jele, ka hona haholang seaparo sa hae mme bonang madi a hae a tla ba hodima seaparo sa hae, mme ka ho etsa sena re tla lokoloha dingongorehong tsa ntate wa rona.
12 Keletso ea Isakare ea ba khahlisa, ’me ba mo mamela, ’me ba etsa kamoo Isakare a ba elelitseng kateng.
13 Yaba ba potlakela ho nka seaparo sa Josefa mme ba se tabola, mme ba hlaba potsanyane mme ba ina seaparo mading a potsanyane, mme ba se hatakela leroleng, mme ba romela seaparo ho ntata bona Jakobo ka letsoho la Nafthali, mme ba mo laela hore a bue mantswe ana:
14 Re ne re bokeletse mehlape, mme re fihlile tseleng e yang Shekeme le ho feta moo, ha re fumana seaparo sena tseleng lefeelleng se qoelitsoe maling le lerōleng; joale tseba hore na ke seaparo sa mora oa hao kapa che.

15 Nafetali a tsamaya mme a fihla ho ntatae mme a mo fa seaparo, mme a mmolella mantswe wohle ao bana babo ba neng ba mo laetse wona.
16 Jakobo a bona seaparo sa Josefa mme a se tseba mme a itihela fatshe ka sefahleho, mme a kgutsa jwalo ka lejwe, mme ka mora moo a ema mme a howa ka lentswe le phahameng le le llang mme a re, Ke seaparo sa mora wa ka Josefa!
17 Yaba Jakobo o phakisa a romela e mong wa bahlanka ba hae ho bara ba hae; ba ya ho bona, ba ba fumana ba ntse ba tsamaya le mohlape tseleng.
18 Eitse ha bara ba Jakobo ba fihla ho ntata bona mantsiboya, ba bona diaparo tsa bona di tabohile, ba le lerole dihloohong, mme ba fumana ntata bona a lla haholo.
19 Jakobo a re ho bara ba hae: “Mpolelleng hore na ke bobe bofe boo le nketselitseng bona kajeno ka tšohanyetso?” Ba araba ntat’a bona Jakobo, ba re: “Re ne re tsamaea kajeno mehlape e se e bokeletsoe, ’me ra fihla motseng oa Shekeme ka tsela e lefeelleng, ’me ra fumana seaparo sena se tletse mali fatše, ’me ra tseba ’me ra romela ho uena haeba u ka tseba.”
20 Yare ha Jakobo a utlwa mantswe a bara ba hae, a hoeletsa ka lentswe le phahameng, a re: “Ke seaparo sa mora wa ka, sebatana se mo jele; Josefa o harotswe, hobane ke mo romile kajeno ho tla bona hore na o ntse o phela hantle le mehlape, le ho kgutlisa ditaba ho wena.” Yaba o tsamaya kamoo ke mo laetseng kateng, mme sena se mo hlahetse kajeno ha ke ne ke nahana hore mora wa ka o na le wena.
21 Bara ba Jakobo ba araba, ba re: Ha a eso ho tle ho rona, mme ha re eso ho mmone haesale re tloha ho wena ho fihlela jwale.
22 Eitse ha Jakobo a utlwa mantswe a bona, a boela a hoeletsa haholo, mme a ema, a hahola diaparo tsa hae, a apara lesela la mokotla mathekeng a hae, mme a lla habohlloko, mme a lla haholo, mme a phahamisa lentswe la hae, a howa, a re:
23 Josefa mora oa ka, Oho Josefa mora oa ka, ke u rometse kajeno ho latela boiketlo ba banab'eno, 'me bona, u harotsoe likoto; sena se etsahetse ho mora oa ka ka letsoho la ka.
24 Ho nkutloisa bohloko ka lebaka la hao Josefa mora oa ka, ho nkutloisa bohloko ka lebaka la hao; u ne u le monate hakaakang ho 'na nakong ea bophelo ba ka, 'me joale lefu la hao le baba hakaakang ho 'na.
25 0 hore ke ne ke shwele sebakeng sa hao Josefa mora wa ka, hobane ho nkutlwisa bohloko haholo ka lebaka la hao mora wa ka, Oho mora wa ka, mora wa ka. Josefa mora wa ka, o hokae, mme o hutswe hokae? Tsoha, tsoha sebakeng sa hao, mme o tle o bone maswabi a ka ka lebaka la hao, Oho mora wa ka Josefa.
26 Tloo joale, u bale meokho e tšolohang mahlong a ka, u e tlise pel'a Jehova, bohale ba hae bo tle bo ntšiee.
270 Josefa mora oa ka, u oele joang, ka letsoho la eo ho seng motho ea oeleng ka eena ho tloha qalong ea lefatše ho fihlela kajeno; hobane u bolailoe ke ho otloa ke sera, ho etsoa ka sehloho, empa ruri kea tseba hore sena se u etsahalletse, ka lebaka la libe tsa ka tse ngata.
28 Tsoha joale, 'me u bone kamoo ke u khathatsang kateng, mora oa ka, leha ke sa ka ka u holisa, kapa ka u bōpa, kapa ka u fa moea le moea, empa ke Molimo ea u entseng, 'me a haha masapo a hao, a a koahela ka nama, 'me a bululela linko tsa hao, 'me a u fa moea oa bophelo, eaba oa u fa.
29 Jwale, ruri Modimo ya o neileng nna, o o nkile ho nna, mme tse jwalo di o hlahetse.
30 Jakobo a tsoela pele ho bua mantsoe a kang ana mabapi le Josefa, 'me a lla habohloko; a oela fatše 'me a khutsa.
31 Eitse ha bara bohle ba Jakobo ba bona mahlomola a ntata bona, ba baka ka lebaka la seo ba se entseng, mme le bona ba lla habohloko.
32 Juda a ema, a phahamisa hlooho ya ntatae fatshe, a e beha sefubeng sa hae, mme a hlakola meokgo ya ntatae marameng a hae, mme Juda a lla haholo, ha hlooho ya ntatae e ntse e itshetlehile sefubeng sa hae, e kgutsitse jwaloka lejwe.
33 Bara ba Jakobo ba bona bohloko ba ntata bona, mme ba phahamisa mantswe a bona ba lla, empa Jakobo o ne a ntse a rapaletse fatshe jwaloka lejwe.
34 Bara bohle ba hae le bahlanka ba hae le bana ba bahlanka ba hae ba ema, ba mo teela hare ho mo tšelisa, empa a hana ho tšelisoa.
35 Mme ba ntlo yohle ya Jakobo ba ema mme ba llela Josefa le mathata a ntata bona ka sello se seholo, mme temoho ya fihla ho Isaka, mora wa Abrahama, ntata Jakobo, mme a lla habohloko ka lebaka la Josefa, yena le ba ntlo ya hae bohle, mme a tloha moo a neng a dula teng Hebrone, le banna ba hae ba neng ba ena le yena, mme a tshedisa Jakobo mora wa hae, mme a hana ho tshediseha.
36 Kamora sena, Jakobo a ema fatshe, meokho ea hae e ntse e keleketla marameng a hae, 'me a re ho bara ba hae: Tsohang le nke lisabole tsa lona le liqha tsa lona, le ee naheng, 'me le batle hore na le ka fumana setopo sa mora oa ka 'me le se tlise ho 'na hore ke se pate.
37 Hape, ke a o rapela, batla hara diphoofolo mme o di tsome, mme seo se tla hlaha pele pele o se tshwara mme o se tlise ho nna, mohlomong Morena a ka utlwela bohloko ba ka kajeno, mme a lokisetse se ileng sa harola mora wa ka dikoto, mme a se tlise ho nna, mme ke tla phetetsa nyeoe ya mora wa ka.
38 Bara ba hae ba etsa kamoo ntata bona a ba laetseng kateng, mme ba tsoha hoseng haholo, mme e mong le e mong a nka sabole ya hae le seqha sa hae ka letsoho la hae, mme ba ya naheng ho ya tsoma diphoofolo.
39 Jakobo o ne a ntse a lla haholo, a ntse a tsamaya ka tlung, a opa matsoho, a re: Josefa, mora ka, Josefa, mora ka!
40 Bara ba Jakobo ba ile lefeelleng ho ea tšoara liphoofolo, 'me bonang! phiri ea tla ho bona, 'me ba mo tšoara, ba mo tlisa ho ntat'a bona, 'me ba re ho eena: Ena ke ea pele eo re e fumaneng, 'me re mo tlisitse ho uena joalo ka ha u re laetse, 'me setopo sa mora oa hao ha rea ka ra se fumana.
41 Jakobo a nka phoofolo matsohong a bara ba hae, mme a hoeletsa ka lentswe le phahameng le le llang, a tshwere phoofolo letsohong la hae, mme a bua le phoofolo ka pelo e bohloko, a re: O harotse mora wa ka Josefa, mme o sa tshabe Modimo wa lefatshe jwang, kapa mathata a ka ka mora wa ka Josefa?
42 Mme o jele mora wa ka lefeela, hobane ha a ka a etsa pefo, mme ka hona o mphetisitse molato ka lebaka la hae, ka hona Modimo o tla batla ya hloriswang.
43 Yaba Jehova o bula molomo wa sebata ho tshedisa Jakobo ka mantswe a sona, mme sa araba Jakobo, sa mmolella mantswe ana,

44 Ka Molimo ea phelang ea re bōpileng lefatšeng, le ka moea oa hao o phelang, morena oa ka, ha kea ka ka bona mora oa hao, leha e le hore ke ile ka mo harola likoto, empa ke tlile ho tsoa naheng e hōle ho tla batla mora oa ka ea ileng a ntlohela kajeno, 'me ha ke tsebe hore na oa phela kapa o shoele.
45 Mme kajeno ke tlile naheng ho batla mora wa ka, mme bara ba hao ba mphumane, ba ntshwara mme ba eketsa maswabi a ka, mme kajeno ba ntliseditse pela hao, mme jwale ke o boleletse mantswe a ka wohle.
46 Mme jwale, mora motho, ke matsohong a hao, mme o nketse kajeno kamoo ho ka bonahalang ho le molemo kateng mahlong a hao, empa ka bophelo ba Modimo ya mpopileng, ha ke a ka ka bona mora wa hao, leha e le ho mo harola dikoto, leha e le nama ya motho e kene ka hanong la ka matsatsi wohle a bophelo ba ka.
47 Eitse ha Jakobo a utlwa mantswe a sebata, a makala haholo, mme a ntsha sebata letsohong la hae, mme sa tsamaya.
48 Jakobo a ’na a lla haholo ka lebaka la Josefa letsatsi le letsatsi, ’me a llela mora oa hae ka matsatsi a mangata.

KHAOLO EA 44

1 Mme bara ba Ishmaele ba neng ba rekile Josefa ho Bamidiane, ba neng ba mo rekile ho bana babo, ba ile Egepeta le Josefa, mme ba fihla meeding ya Egepeta, mme ha ba atamela Egepeta, ba kopana le banna ba bane ba bara ba Medane mora wa Abrahama, ba neng ba tswile naheng ya Egepeta ba le leetong la bona.
2 Baishemaele ba re ho bona: “Na le rata ho reka lekgoba lena ho rona?” Ba re: “Re neeng yena!” Ba mo nea Josefa, mme ba mmona hore ke mohlankana ya motle haholo, mme ba mo reka ka dishekele tse mashome a mabedi.
3 Mme Baishmaele ba tswela pele leetong la bona ho ya Egepeta mme Bamedane le bona ba kgutlela Egepeta letsatsing leo, mme Bamedane ba buisana, ba re: Bonang, re utlwile hore Potifaro, mohlanka wa Faro, molaodi wa balebedi, o batla mohlanka ya molemo ya tla ema pela hae ho mo sebeletsa, le ho mo etsa molebedi wa ntlo ya hae le tsohle tsa hae.
4 Jwale, tloong, re mo rekiseng ka seo re se kopang, haeba a ka kgona ho re fa seo re tla se kopa ho yena.
5 Mme Bamedane bana ba ya, ba fihla tlung ya Potifaro, ba re ho yena: Re utlwile hore o batla mohlanka ya molemo ho o sebeletsa, bona, re na le mohlanka ya tla o kgahlisa, haeba o ka re fa seo re ka se lakatsang, mme re tla o rekisetsa yena.
6 Yaba Potifaro o re: Mo tlise pela ka, mme ke tla mmona, mme haeba a nkgauhela ke tla o fa seo o ka se kopang ho yena.
7 Yaba Bamedane ba ya, ba tlisa Josefa, ba mo beha pela Potifaro; mme a mmona, a mo kgahla haholo, mme Potifaro a re ho bona: Mpolelleng seo le se batlang bakeng sa mohlankana enwa.
8 Ba re, Re mo kopa likotoana tse makholo a mane tsa silefera, mme Potifaro a re, Ke tla o fa yona haeba o ka ntlisa tlaleho ya thekiso ya hae ho wena, mme wa mpolella nalane ya hae, hobane mohlomong a ka utsuwa, hobane mohlankana enwa ha se lekgoba, kapa mora wa lekgoba, empa ke bona ponahalo ya motho e motle le ya kgahlehang ho yena.
9 Yaba Bamedane ba ya, ba tlisa ho yena Baishmaele ba neng ba mo rekisitse ho bona, mme ba mo bolella, ba re: Ke lekgoba, mme re mo rekisitse ho bona.
10 Potifaro a utlwa mantswe a Baishmaele ha a nea Bamedane silefera, mme Bamedane ba nka silefera mme ba tsamaya, mme Baishmaele le bona ba kgutlela hae.
11 Yaba Potifaro o nka Josefa, a mo isa tlung ya hae, hore a tle a mo sebeletse; mme Josefa a fumana mohau mahlong a Potifaro, a mo tshepa, mme a mo etsa molaodi wa ntlo ya hae, mme tsohle tsa hae a di neela matsohong a hae.
12 Mme Morena a ba le Josefa mme ya eba monna ya atlehileng, mme Morena a hlohonolofatsa ntlo ya Potifaro ka lebaka la Josefa.
13 Potifaro a siya tsohle tseo a neng a ena le tsona matsohong a Josefa, mme Josefa e ne e le yena ya neng a etsa hore dintho di kene le ho tswe, mme ntho e nngwe le e nngwe e ne e laolwa ke takatso ya hae ka tlung ya Potifaro.
14 Josefa o ne a le dilemo tse leshome le metso e robedi, e le mohlankana ya nang le mahlo a matle le ponahalo e ntle, mme ho ne ho se ya tshwanang le yena naheng yohle ya Egepeta.
15 Ka nako eo, ha a ntse a le ka tlung ea mong'a hae, a ntse a kena ka tlung a ntse a e-tsoa a sebeletsa mong'a hae, Zelika, mosali oa mong'a hae, a phahamisa mahlo a hae ho Josefa, 'me a mo sheba, 'me a bona mohlankana e le mohlankana ea motle le ea nang le ponahalo e ntle.
16 A lakatsa botle ba hae pelong ea hae, 'me moea oa hae oa sheba Josefa, 'me a mo hohela letsatsi le letsatsi, 'me Zelika a hohela Josefa letsatsi le letsatsi, empa Josefa o ne a sa phahamisetse mahlo ho bona mosali oa mong'a hae.
17 Mme Zelika a re ho yena: “Sefahleho sa hao le sebopeho sa hao di ntle hakaakang, ruri ke bone makgoba wohle, mme ha ke eso bone lekgoba le letle jwalo ka wena; mme Josefa a re ho yena: “Kannete ya mpōpileng popelong ya mme ke yena ya bopileng batho bohle.”
18 A re ho yena: “Mahlo a hao a matle hakaakang, ao o a kgantshitseng baahi bohle ba Egepeta, banna le basadi ka wona!” Yaba o re ho yena: “Ba batle hakaakang ha re ntse re phela, empa haeba o ka ba bona lebitleng, ruri o ne o tla ba tloha!”
19 Yaba mosadi o re ho yena: “Mantswe a hao kaofela a monate hakaakang! Nka harepa e ka tlung, o e letse ka matsoho a hao, re utlwe mantswe a hao.”
20 A re ho yena: “Mantswe a ka a monate hakaakang ha ke bua ka thoriso ya Modimo wa ka le kganya ya hae!” Mme a re ho yena: “Moriri wa hlooho ya hao o motle hakaakang, bona sekotwana sa kgauta se ka tlung, ke a o kopa, o se nke, mme o se kobe moriri wa hlooho ya hao!”
21 A re ho yena: “O tla bua mantswe ana ho fihlela neng? Kgaotsa ho mpolella mantswe ana, o eme, o hlokomele tsa lelapa la hao.”
22 Mme a re ho yena, Ha ho motho ka tlung ya ka, mme ha ho letho leo nka le hlokomelang haese mantswe a hao le takatso ya hao; leha ho le jwalo, o ne a sa kgone ho tlisa Josefa ho yena, leha e le hore o ne a mo shebile, empa a lebisa mahlo a hae fatshe.
23 Mme Zelika a lakatsa Josefa ka pelong ya hae, hore a robale le yena, mme nakong eo Josefa a neng a dutse ka tlung a ntse a etsa mosebetsi wa hae, Zelika a tla mme a

dula pela hae, mme mosadi eo a mo eka letsatsi le letsatsi ka puo ya hae hore a robale le yena, kapa a se ke a mo sheba le ka mohla, empa Josefa a se ke a mo mamela.
24 A re ho yena: Haeba o sa etse kamoo ke o boletseng kateng, ke tla o otla ka kotlo ya lefu, ke behe joko ya tshepe hodima hao.
25 Josefa a re ho yena: Kannete Modimo ya bopileng motho o lokolla ditlamo tsa batshwaruwa, mme ke yena ya tla ntopolla teronkong ya hao le kahlolong ya hao.
26 Eitse ha a sa kgone ho mo hlola, ho mo kgodisa, mme moya wa hae o ntse o mo shebile, takatso ya hae ya mo kenya bolwetseng bo boholo.
27 Basali bohle ba Egepeta ba tla ho mo etela, ba re ho yena: "Ke hobane'ng ha u le boemong bona ba ho fokola? Uena ea sa hlokeng letho; ka sebele monna oa hao ke morenana e moholo le ea hlomphehang mahlong a morena, na u lokela ho hloka letho leo pelo ea hao e le lakatsang?"
28 Yaba Tselika o a ba araba, a re: Kajeno le tla tsebiswa moo moferefere ona oo le mponang o tswang teng, mme a laela bahlanka ba hae ba basadi hore ba lokisetse basadi bohle dijo, mme a ba etsetsa mokete, mme basadi bohle ba ja ka tlung ya Tselika.
29 Mme a ba fa lithipa ho di phunya dilamunu hore ba di je, mme a laela hore ba apese Josefa diaparo tse turang, le hore a hlahe ka pela bona, mme Josefa a tla ka pela mahlo a bona mme basadi bohle ba sheba Josefa, mme ba sitwa ho mo tlosa mahlo, mme bohle ba ile ba kgaola matsoho a bona ka lithipa tseo ba neng ba di tshwere matsohong a bona, mme dilamunu tsohle tse neng di le matsohong a bona di ne di tletse madi.
30 Mme ba ne ba sa tsebe seo ba se entseng empa ba ile ba tswela pele ho sheba botle ba Josefa, mme ba se ke ba mo suthisetsa mahlo.
31 Ha Zelika a bona seo ba se entseng, a re ho bona: Mosebetsi ona oo le o entseng ke ofe? Bonang, ke le file dilamunu hore le je, mme le sehile matsoho a lona kaofela.
32 Mme basadi bohle ba bona matsoho a bona, mme bonang, a tletse madi, mme madi a bona a tsholoha diaparong tsa bona, mme ba re ho yena, Lekgoba lena le ka tlung ya hao le re hlotse, mme re ne re sa kgone ho mo thibela ka lebaka la botle ba hae.
33 A re ho bona: "Kannete sena se le hlahetse hang feela ha le mo shebile, mme la sitwa ho ithiba ho yena; jwale nka ithiba jwang ha a le ka tlung ya ka kamehla, mme ke mmona a kena le ho tswa ka tlung ya ka letsatsi le letsatsi? Jwale nka ithiba jwang hore ke se ke ka wa kapa ka timela ka lebaka la sena?"
34 Ba re ho yena: Mantswe ao ke nnete, hobane ke mang ya ka bonang sebopeho sena se setle ka tlung mme a mo qoba, mme na hase lekgoba la hao le mohlanka wa hao ka tlung ya hao, mme ke hobaneng ha o sa mo bolelle se ka pelong ya hao, mme o dumella moya wa hao ho timela ka taba ena?
35 Mme a re ho bona, Ke leka ka mehla ho mo susumetsa, mme a ke ke a dumellana le ditakatso tsa ka, mme ke mo tshepisitse ntho e nngwe le e nngwe e ntle, empa leha ho le jwalo nke ke ka kgona ho mo kgutlisa; ka hona ke boemong bo fokolang jwalo ka ha le bona.
36 Mme Selika a kula haholo ka lebaka la takatso ya hae ho Josefa, mme a kula haholo ka lebaka la hae, mme batho bohle ba ntlo ya Selika le monna wa hae ba ne ba sa tsebe letho ka taba ena, hore Selika o kula ka lebaka la lerato la hae ho Josefa.
37 Batho bohle ba ntlo ea hae ba 'motsa, ba re: "Ke hobane'ng ha u kula 'me u fokola, 'me u sa hloke letho?" A re ho bona: "Ha ke tsebe taba ena e ntseng e ntšoenya letsatsi le letsatsi."
38 Mme basadi bohle le metswalle ya hae ba ne ba tla letsatsi le letsatsi ho tla mo bona, mme ba bua le yena, mme a re ho bona, Sena se ka etsahala feela ka lerato la Josefa; mme ba re ho yena, Mo thetse mme o mo tshware ka sephiring, mohlomong a ka o mamela, mme a tlosa lefu lena ho wena.
39 Mme Zelika a mpefala ka lebaka la lerato la hae ho Josefa, mme a tswela pele ho fokola, ho fihlela a se a hloka matla a ho ema.
40 Mme ka letsatsi le leng Josefa o ne a etsa mosebetsi wa monga hae ka tlung, mme Zelika a tla ka sephiring mme a mo wela ka tshohanyetso, mme Josefa a mo tsohela matla, mme a mo feta ka matla, mme a mo theola fatshe.
41 Mme Zelika a lla ka lebaka la takatso ya pelo ya hae ho yena, mme a mo kopa ka lla, mme meokgo ya hae ya keleketla marameng a hae, mme a bua le yena ka lentswe la thapedi le ka pelo e bohloko, a re:
42 Na o kile wa utlwa, wa bona kapa wa tseba ka mosadi e motle jwalo ka nna, kapa ya molemo ho feta nna, ya buang le wena letsatsi le letsatsi, a wela tlase ka lebaka la lerato ho wena, a o nea tlhompho ena yohle, mme o ntse o sa mamele lentswe la ka?
43 Haeba e le ka lebaka la ho tšaba mong'a hao hore a se ke a u otla, joale ka ha morena a phela, ha ho kotsi e tla u hlahela ho tsoa ho mong'a hao ka taba ena; joale, nthape, 'me u lumele ka lebaka la tlhompho eo ke u fileng eona, 'me u tlose lefu lena ho 'na, 'me ke hobane'ng ha ke lokela ho shoa ka lebaka la hao?
44 Josefa a mo araba, a re: "Nthibele, o tlohele taba ena ho monga ka; bona, monga ka ha a tsebe seo ke nang le sona ka tlung, hobane tsohle tseo a nang le tsona o di neile matsohong a ka, mme nka etsa dintho tsena jwang ka tlung ya monga ka?"
45 Hobane o ntlhompha haholo ka tlung ea hae, 'me o mpehile hore ke be molebeli oa ntlo ea hae, 'me o ntlhohonolofalitse, 'me ha ho e mong ea moholo ho mpheta ka tlung ena, 'me mong'a ka ha aa ka a nkhanela le letho, haese uena u mosali oa hae, joale u ka mpolella mantsoe ana joang, 'me nka etsa bobe bona bo boholo le sebe ho Molimo le ho monna oa hao joang?
46 Jwale, ntlohele, o se ke wa hlola o bua mantswe a kang ana, hobane nke ke ka mamela mantswe a hao. Empa Zelika ha a ka a mamela Josefa ha a mmolella mantswe ana, empa letsatsi le letsatsi a mo hohela hore a mo mamele.
47 Eitse ka mora moo, molapo wa Egepeta o ne o tletse ka mahlakoreng wohle a wona, mme baahi bohle ba Egepeta ba tswa, mme morena le mahosana le bona ba tswa ka meropa le metjeko, hobane e ne e le thabo e kgolo Egepeta, le letsatsi la phomolo nakong ya ho tlala ha lewatle la Sihore, mme ba ya moo ho ya thaba letsatsi lohle.
48 Eitse ha Baegepeta ba tswela nokeng ho ya ithabisa, jwalo ka moetlo wa bona, batho bohle ba ntlo ya Potifaro ba ile ba tsamaya le bona, empa Zelika a hana ho tsamaya le bona, hobane o itse, Ha ke na matla, mme o setse a le

mong ka tlung, mme ho se motho e mong ya nang le yena ka tlung.
49 Mme a ema mme a nyolohela tempeleng ya hae ka tlung, mme a apara diaparo tsa borena, mme a beha hodima hlooho ya hae majwe a bohlokwa a onyxe, a manehilweng ka silefera le kgauta, mme a khabisa sefahleho le letlalo la hae ka mefuta yohle ya dino tse hlwekisang tsa basadi, mme a tlotsa tempele le ntlo ka kassia le dibano tse tjhesang, mme a tlotsa myra le aloe, mme kamora moo a dula monyako wa tempele, tseleng ya ntlo, eo Josefa a neng a feta ho yona ho etsa mosebetsi wa hae, mme bonang, Josefa a tswa tshimong, mme a kena ka tlung ho etsa mosebetsi wa monga hae.
50 A fihla moo a neng a lokela ho feta teng, mme a bona mosebetsi wohle wa Zelika, mme a kgutla.
51 Eitse ha Zelika a bona Josefa a mo furalla, a mo hoeletsa, a re: U jeoa ke eng Josefa? Tloo mosebetsing oa hao, 'me bona, ke tla u etsetsa sebaka ho fihlela u feta setulong sa hao.
52 Josefa a kgutla mme a tla ka tlung, mme a feta ho tloha moo ho ya sebakeng sa setulo sa hae, mme a dula fatshe ho etsa mosebetsi wa monga hae jwalo ka tlwaelo mme bonang, Zelika a tla ho yena mme a ema pela hae ka diaparo tsa borena, mme monko o tswang diaparong tsa hae o ne o hasane hole.
53 Yaba o potlakela ho tshwara Josefa le diaparo tsa hae, mme a re ho yena, “Ka morena ya phelang haeba o sa etse kopo ya ka o tla shwa kajeno.” Yaba o potlakela ho otlolla letsoho la hae le leng mme a ntsha sabole ka tlasa diaparo tsa hae, mme a e beha molaleng wa Josefa, mme a re: “Ema mme o phethe kopo ya ka, mme haeba ho se jwalo o tla shwa kajeno.”
54 Josefa a mo tshaba hobane o entse jwalo, mme a ema ho mo baleha, mme mosadi a tshwara karolo e ka pele ya seaparo sa hae, mme ka lebaka la ho tshoha ha hae, seaparo seo Zelika a se nkileng sa hahoha, mme Josefa a siya seaparo letsohong la Zelika, mme a baleha, a tswa, hobane o ne a tshaba.
55 Eitse ha Zelika a bona seaparo sa Josefa se tabohile, le hore o se siile letsohong la hae, mme a baleha, a tshoha bophelo ba hae, esere tlaleho ya hae ya ata, mme a ema mme a etsa ka mano, mme a hlobola diaparo tseo a neng a di apere, mme a apara diaparo tse ding tsa hae.
56 Yaba o nka seaparo sa Josefa, mme a se beha pela hae, mme a ya dula sebakeng seo a neng a dutse ho sona bolwetseng ba hae, pele batho ba ntlo ya hae ba tswela nokeng, mme a bitsa mohlankana e mong ya neng a le ka tlung ka nako eo, mme a mo laela hore a bitse batho ba ntlo ho yena.
57 Eitse ha a ba bona, a re ho bona ka lentswe le phahameng le ka sello: Bonang seo monga lona a ntlisitseng sona ka tlung, hobane o tlile kajeno ho robala le nna.
58 Hobane ha o se o tswile o ile a tla ka tlung, mme ha a bona hore ho ne ho se na motho ka tlung, a tla ho nna, mme a ntshwara, ka sepheo sa ho robala le nna.
59 Yaba ke nka diaparo tsa hae mme ka di hahola mme ka mo hoeletsa ka lentswe le phahameng, mme ha ke phahamisa lentswe la ka a tshoha bophelo ba hae mme a siya seaparo sa hae pela ka, mme a baleha.
60 Mme batho ba ntlo ea hae ha baa ka ba bua letho, empa bohale ba bona bo ile ba tukela Josefa haholo, 'me ba ea ho mong'a hae 'me ba mo bolella mantsoe a bolotsana ba hae.
61 Potifaro a kgutlela hae a halefile, mme mosadi wa hae a mo hoeletsa, a re: “O nketseditseng taba ee ka ho tlisa mohlanka wa hae ka tlung ya ka, hobane o tlile ho nna kajeno ho tla bapala le nna; o nketseditse jwalo kajeno.”
62 Potifaro a utlwa mantswe a mosadi wa hae, mme a laela hore Josefa a otlwe ka dikotlo tse mpe, mme ba mo etsa jwalo.
63 Eitse ha ba ntse ba mo otla, Josefa a hoeletsa ka lentsoe le phahameng, mme a phahamisetsa mahlo a hae leholimong, mme a re: Morena Modimo, o a tseba hore ha ke na molato dinthong tsena tsohle, mme ke hobaneng ha ke lokela ho shwa kajeno ka leshano, ka letsoho la banna bana ba sa bollang ba babe, bao o ba tsebang?
64 Ha banna ba Potifaro ba ntse ba otla Josefa, o ile a tswela pele ho lla le ho lla, mme ho ne ho ena le ngwana ya dikgwedi tse leshome le motso o mong moo, mme Morena a bula molomo wa ngwana, mme a bua mantswe ana pela banna ba Potifaro, ba neng ba otla Josefa, a re:
65 Le batla eng ho monna enoa, hona ke hobane'ng ha le mo etsa hampe hakana? 'Mè o bua leshano 'me o bua leshano; ke kamoo ho neng ho le kateng.
66 Ngoana a ba bolella tsohle tse etsahetseng ka nepo, mme letsatsi le letsatsi a ba bolella mantswe wohle a Zelika ho Josefa.
67 Banna bohle ba utloa mantsoe a ngoana 'me ba makala haholo ke mantsoe a ngoana, 'me ngoana a khaotsa ho bua 'me a khutsa.
68 Potifaro a hlajoa ke lihlong haholo ke mantsoe a mora oa hae, 'me a laela banna ba hae hore ba se ke ba hlola ba otla Josefa, 'me banna bao ba emisa ho otla Josefa.
69 Yaba Potifaro o nka Josefa mme a laela hore a tliswe kahlolong ka pela baprista, bao e neng e le baahlodi ba morena, e le hore ba mo ahlolele taba ena.
70 Mme Potifaro le Josefa ba tla ka pela baprista bao e neng e le baahlodi ba morena, mme a re ho bona: Ke kopa le etse qeto ya hore na kahlolo e lokela mohlanka ke efe, hobane o entse jwalo.
71 Baprista ba re ho Josefa: “Ke hobane’ng ha le entse sena ho mong’a lona?” Josefa a ba araba, a re: “Ha ho joalo, beng ba ka, taba ena e bile joalo.” Potifaro a re ho Josefa: “Kannete ke neile lintho tsohle tsa ka matsohong a hao, ’me ha kea ka ka u patela letho haese mosali oa ka, ’me u ka etsa bobe bona joang?”
72 Josefa a araba, a re: “Tjhe, monghadi, ka Morena ya phelang, le ka moya wa hao o phelang, monghadi, lentswe leo o le utlwileng ho mosadi wa hao ha le a loka, hobane taba ena e etsahetse kajeno.”
73 Selemo se fetile ho nna haesale ke le ka tlung ya hao; na o bone bokgopo bofe kapa bofe ho nna, kapa ntho efe kapa efe e ka etsang hore o batle bophelo ba ka?
74 Baprista ba re ho Potifaro: Ako romelle, re kopa, hore ba re tlisetse seaparo sa Josefa se tabohileng, re bone ho taboha ha sona, mme haeba ho ka etsahala hore taboho e be ka pela seaparo, sefahleho sa hae se lokela ho ba se mo shebile mme mosadi a mo tshwara, ho tla ho yena, mme mosadi wa hao a etsa sohle seo a se buileng ka mano.
75 Mme ba tlisa seaparo sa Josefa ka pela baprista bao e neng e le baahlodi, mme ba bona mme ba bona meokgo e

le ka pela Josefa, mme baprista bohle ba ahlolang ba tseba hore o mo hatelletse, mme ba re, Kahlolo ya lefu ha e a lokela lekgoba lena hobane ha a etsa letho, empa kahlolo ya hae ke hore a kenngwe teronkong ka lebaka la tlaleho, eo ka yena e tswetseng kgahlanong le mosadi wa hao.
76 Potifaro a utlwa mantswe a bona, mme a mo kenya teronkong, moo batshwaruwa ba morena ba kwallwang teng, mme Josefa a ba teronkong ka dilemo tse leshome le metso e mmedi.
77 Leha ho le jwalo, mosadi wa mong a hae ha a ka a mo furalla, mme ha a ka a kgaotsa ho bua le yena letsatsi le letsatsi ho mo mamela, mme qetellong ya dikgwedi tse tharo Zelika a tswela pele ho ya ho Josefa ntlong ya kgoleho letsatsi le letsatsi, mme mosadi a mo hohela hore a mo mamele, mme Zelika a re ho Josefa: O tla dula halelele hakae ka tlung ena? Empa jwale mamela lentswe la ka, mme ke tla o ntsha ka tlung ena.
78 Josefa a mo araba, a re: Ho molemo hore ke lule ka tlung ena ho feta ho mamela mantsoe a hao, ke siteloe Molimo; 'me a re ho eena: Haeba u sa phethe seo ke se batlang, ke tla u honya mahlo, ke u ekeletse mahlaahlela maotong, 'me ke tla u nehelana ka 'ona matsohong a bao u neng u sa ba tsebe pele.
79 Josefa a mo araba a re, Bona, Molimo oa lefatše lohle o khona ho ntopolla ho sohle seo u ka nketsang sona, hobane o tutubolla mahlo a lifofu, 'me o lokolla ba tlamiloeng, 'me o boloka basele bohle ba sa tsebeng naha.
80 Ha Zelika a sa kgone ho susumetsa Josefa hore a mo mamele, a emisa ho ya mo eka; mme Josefa o ne a ntse a kwalletswe ka tlung ya kgoleho. Jakobo, ntata Josefa, le bana babo bohle ba neng ba le naheng ya Kanana, ba ntse ba lla mme ba lla matsatsing ao ka lebaka la Josefa, hobane Jakobo o ne a hana ho tshediseha ka mora wa hae Josefa, mme Jakobo a lla haholo, mme a lla mme a lla ka matsatsi ao kaofela.

KHAOLO EA 45

1 Ka nako eo, selemong seo, e leng selemo seo Josefa a ileng a theohela Egepeta ka sona, banab'abo ba mo rekisa, Rubene, mora oa Jakobo, a ea Timna, a inkela Eliurame, morali oa Abi, Mokanana, hore e be mosali oa hae, 'me a ea ho eena.
2 Eliurame, mosadi wa Rubene, a ima, mme a tswalla Henoke, Palu, Hetsrone, le Karmi, bara ba bane; mme Simeone, ngwanabo, a nyala kgaitsedi ya hae Dina, mme a mo tswalla Memuele, le Jamin, le Ohade, le Jakine, le Tsokare, bara ba bahlano.
3 Hamorao a tla ho Buna mosadi wa Mokanana, eo e leng Buna eo Simeone a mo hapileng motseng wa Shekeme, mme Buna a ba ka pele ho Dina mme a mo sebeletsa, mme Simeone a tla ho yena, mme a mo tswalla Saule.
4 Ka nako eo Juda a ya Adulame, a fihla ho monna wa Adulame, lebitso la hae e le Hira, mme Juda a bona moradi wa monna wa Kanana moo, lebitso la hae e le Aliathe, moradi wa Shua; a mo nyala, a tla ho yena, mme Aliathe a tswalla Juda bara ba bararo, Ere, Onane le Shilo.
5 Levi le Isakare ba ile ba ea naheng e ka bochabela, 'me ba inkela barali ba Jobabe, mora oa Jokthane, mora oa Ebere, hore e be basali ba bona; Jobabe, mora oa Jokthane, o ne a e-na le barali ba babeli; lebitso la e moholo e ne e le Adina, 'me lebitso la e monyenyane e le Arida.
6 Levi a nka Adina, mme Isakare a nka Arida, mme ba fihla naheng ya Kanana, tlung ya bontata bona, mme Adina a tswalla Levi, Gershone, Kehathe le Merari, bara ba bararo.
7 Arida a tswalla Isakare Tola, Puva, Jobo le Samsone bara ba bane; mme Dane a ya naheng ya Moabe, a nyala Afelethe, moradi wa Hamudane, Momoabe, mme a mo isa naheng ya Kanana.
8 Empa Afelethe e ne e le nyopa, a se na bana, mme Modimo a hopola Afelethe, mosadi wa Dane, mme a emola, a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Kushime.
9 Mme Gade le Nafthali ba ya Harane mme ba nka baradi ba Amurame mora wa Utse, mora wa Nakore, ho tloha moo hore e be basadi ba bona.
10 Mme ana ke mabitso a baradi ba Amurame; lebitso la e moholo e ne e le Merima, mme lebitso la e monyenyane e le Usithe; mme Nefthali a nka Merima, mme Gade a nka Usithe; mme a ba tlisa naheng ya Kanana, tlung ya ntata bona.
11 Merima a tswalla Nafthali bara ba bane, Jakseele, Guni, Jasere le Shaleme; mme Usithe a tswalla Gade Tsefione, le Kagi, le Shuni, le Etsebone, le Eri, le Arodi, le Arali, bara ba supileng.
12 Asere a tswa, a nka Adon, moradi wa Afele, mora wa Hadade, mora wa Ishmaele, hore e be mosadi wa hae, mme a mo isa naheng ya Kanana.
13 Mme Adoni mosadi wa ga Asere a swa mo metlheng eo; o ne a se na bana; mme e ne ya re morago ga loso lwa ga Adoni, Asere a ya kwa moseja ga noka mme a tsaya Hadura morwadia Abimaele, morwa Ebere, morwa Sheme, go nna mosadi wa gagwe.
14 Moroetsana eo e ne e le e motle haholo, a ena le kelello, mme e ne e le mosadi wa Malkiele, mora wa Elame, mora wa Sema.
15 Hadura a tswalla Malkiele moradi, mme a mo rea lebitso la Serake. Malkiele a shwa ka mora moo, mme Hadura a ya dula tlung ya ntatae.
16 Eitse hobane mosadi wa Asere a shwe, a ya nka Hadura, mme a mo isa naheng ya Kanana, a tla le Sera, moradi wa hae, a le dilemo di tharo; mme morwetsana a hodisetswa tlung ya Jakobo.
17 Moroetsana eo o ne a le motle haholo, mme o ne a tsamaya ditseleng tse halalelang tsa bana ba Jakobo; ha a ka a hloka letho, mme Morena a mo fa bohlale le kutlwisiso.
18 Hadura, mosadi wa Asere, a ima, mme a tswalla Jimna, Jishva, Jishvi, le Beria, bara ba bane.
19 Sabulone a ya Midiane, a nyala Merisha, moradi wa Molade, mora wa Abida, mora wa Midiane, mme a mo isa naheng ya Kanana.
20 Merusha a tsoalla Sabulone Serede, Elone, le Jakeleele; bara ba bararo.
21 Jakobo a romela ho Arame, mora wa Soba, mora wa Tera, ho ya nkela mora wa hae Benjamine, Mekalia, moradi wa Arame, moradi wa hae, mme a fihla naheng ya Kanana, lapeng la Jakobo; Benjamine o ne a le dilemo tse leshome ha a nyala Mekalia, moradi wa Arame.
22 Mekalia a ima, a tsoalla Benjamine Bela, Bekere, Ashbele, Gera le Naamane bara ba bahlano; mme

Benjamine a tloha, a nyala Aribathe, moradi wa Samsone, mora wa Abrahama, ho phaella ho mosadi wa hae wa pele, mme o ne a le dilemo tse leshome le metso e robedi; mme Aribathe a tswalla Benjamine Aki, Vosh, Mupime, Chupime, le Ord bara ba bahlano.

23 Mehleng eo, Juda a ya tlung ya Sema, a nka Tamare, moradi wa Elame, mora wa Sema, hore e be mosadi wa letsibolo la hae Ere.

24 Ere a tla ho mosadi wa hae Tamare, mme ya eba mosadi wa hae, mme ha a fihla ho yena a timetsa peo ya hae ka ntle, mme mosebetsi wa hae wa eba mobe mahlong a Jehova, mme Jehova a mmolaya.

25 Eitse hobane Ere, letsibolo la Juda, a shwe, Juda a re ho Onane: Eya ho mosadi wa ngwaneno, o mo nyale, mme o mo tswalle bana, mme o tsosetse ngwaneno bana.

26 Onane a nyala Tamare, mme a tla ho yena, mme Onane le yena a etsa hantle mosebetsing wa ngwanabo, mme mosebetsi wa hae wa eba mobe mahlong a Morena, mme le yena a mmolaya.

27 Eitse hobane Onane a shwe, Juda a re ho Tamare: Dula tlung ya ntatao, ho fihlela mora wa ka Shilo a hola. Juda ha a ka a hlola a kgahlwa ke Tamare ho mo nea Shilo, hobane o ne a re: Mohlomong le yena o tla shwa jwaloka banababo.

28 Tamare a ema, a ya dula ha ntatae, mme Tamare a dula ha ntatae ka nako e itseng.

29 Mme nakong ya phetohelo ya selemo, Aliathe mosadi wa Juda a shwa; mme Juda a tshediseha ka lebaka la mosadi wa hae, mme kamora lefu la Aliathe, Juda a nyoloha le motswalle wa hae Hira ho ya Timna ho ya kuta dinku tsa bona.

30 Tamare a utlwa hore Juda o nyolohetse Timna ho ya kuta dinku, le hore Shilo o hodile, mme Juda o ne a sa mo rate.

31 Yaba Tamare o a ema, a hlobola diaparo tsa bohlolohadi ba hae, a ikgurumetsa ka lesira, a ikgurumetsa ka ho feletseng, mme a ya dula seterateng se tseleng e yang Timna.

32 Juda a feta, a mmona, a mo nka, mme a kena ho yena, mme a mo emola, mme nakong ya ho beleha, a bona mafahla a le teng ka popelong ya hae; a rea wa pele Peretse, wa bobedi lebitso la Zara.

KHAOLO EA 46

1 Mehleng eo, Josefa o ne a ntse a kwaletswe tjhankaneng naheng ya Egepeta.

2 Ka nako eo bahlanka ba Faro ba ne ba eme ka pela hae, mookamedi wa baqhatsetsi le mookamedi wa baapehi ba morena wa Egepeta.

3 Yaba moqhatsetsi o nka veine mme a e bea pela morena hore a nwe, mme moapehi a bea bohobe pela morena hore a je, mme morena a nwa veine mme a ja bohobe, yena le bahlanka ba hae le bahlanka ba hae ba neng ba ja tafoleng ya morena.

4 Ha ba ntse ba eja, ba enwa, moqhatsetsi le moapehi ba ne ba setse moo, mme bahlanka ba Faro ba fumana diboba tse ngata veineng eo moqhatsetsi a neng a e tlisitse, mme majwe a nitre a ne a fumanwa bohobeng ba moapehi.

5 Molaodi wa balebedi a bea Josefa hore e be mohlanka wa bahlanka ba Faro, mme bahlanka ba Faro ba kwallwa teronkong selemo se le seng.

6 Ha selemo se fela, bobedi ba bona ba lora ditoro bosiung bo le bong, moo ba neng ba le teronkong teng, mme hoseng Josefa a tla ho bona ho ba hlokomela jwaloka mehla. A ba bona, mme bonang, difahleho tsa bona di ne di swabile, di hlomohile.

7 Josefa a ba botsa, a re: “Ke hobane’ng ha lifahleho tsa lōna li hloname kajeno?” Ba re ho eena: “Re lorile toro, ’me ha ho ea e hlalosang.” Josefa a re ho bona: “Ntšoareleng toro ea lōna, ’me Molimo o tla le fa karabo ea khotso kamoo le lakatsang kateng.”

8 Moqhatsetsi a phetela Josefa toro ea hae, a re: Ke bone torong ea ka, 'me bonang, sefate sa morara se seholo se ne se le pel'a ka, 'me sefate sa morara se ne se le holim'a sona, 'me sefate sa morara se ne se le holim'a sona, 'me ka bona makala a mararo, 'me sefate sa morara sa thunya kapele, sa ba se hola haholo, 'me masihla a sona a butsoitse, a fetoha morara.

9 Yaba ke nka morara, ka o hatella ka senwelong, ka o kenya letsohong la Faro, mme a nwa; mme Josefa a re ho yena: Makala a mararo a sefate sa morara ke matsatsi a mararo.

10 Matsatsi a mararo a eso fete, morena o tla laela hore o tliswe, mme o tla o kgutlisetsa mosebetsing wa hao, mme o tla fa morena veine ya hae hore a nwe, jwaloka pele ha o ne o le moqhatsetsi wa hae; empa nke ke fumane mohau mahlong a hao, hore o nkgopole ho Faro ha dintho di o tsamaela hantle, mme o nkgauhele, mme o ntshe tjhankaneng ena, hobane ke ne ke utswitswe naheng ya Kanana, mme ka rekiswa mona hore ke be lekgoba.

11 Hape, seo o se boleletsweng ka mosadi wa monga ka ke leshano, hobane ba nkentse ka teronkong ena ntle ho tefo.” Moqhatsetsi a araba Josefa, a re: “Haeba kgosi e ka nketsa hantle jwalokaha o ile wa ntlhalosetsa la ho qetela, ke tla etsa sohle seo o se batlang, mme ke tla o ntsha teronkong ena.”

12 Yaba moapehi o bona hore Josefa o hlalositse toro ya moqhatsetsi ka nepo, le yena a atamela, a phetela Josefa toro ya hae yohle.

13 A re ho yena: Torong ya ka ke bone diroto tse tharo tse tshweu hloohong ya ka, mme ka tadima, mme ka bona serotong se ka hodimo ho ne ho ena le mefuta yohle ya dijo tse apehilweng bakeng sa Faro, mme bonang, dinonyana di ne di di ja hloohong ya ka.

14 Josefa a re ho yena: “Diroto tse tharo tseo o di boneng ke matsatsi a mararo, empa matsatsi a mararo a tla feta, Faro o tla o tlosa hloohong, a o fanyehe sefateng, mme dinonyana di tla ja nama ya hao hodima hao, jwalokaha o bone torong ya hao.”

15 Mehleng eo mofumahali o ne a le mothating oa ho beleha, 'me letsatsing leo a tsoalla morena oa Egepeta mora, 'me ba phatlalatsa hore morena o fumane mora oa hae oa letsibolo 'me batho bohle ba Egepeta hammoho le balaoli le bahlanka ba Faro ba ile ba thaba haholo.

16 Ka letsatsi la boraro la tswalo ya hae, Faro a etsetsa bahlanka ba hae le bahlanka ba hae mokete, le mabotho a naha ya Soware le ya Egepeta.

17 Batho bohle ba Egepeta le bahlanka ba Faro ba tla ho ja le ho nwa le morena moketeng wa mora wa hae, le ho thaba ka thabo ya morena.

18 Bahlanka bohle ba morena le bahlanka ba hae ba ne ba thabile ka nako eo ka matsatsi a robedi moketeng, mme ba

ithabisa ka mefuta yohle ya diletsa tsa mmino, ka meropa le ka metjeko ka tlung ya morena ka matsatsi a robedi.
19 Moqhatsetsi, eo Josefa a neng a mo hlaloseditse toro ya hae, a lebala Josefa, mme ha a ka a mo bolella morena jwalo ka ha a ne a tshepisitse, hobane taba ena e ne e tswa ho Morena ho otla Josefa hobane o ne a tshepile motho.
20 Ka mora moo, Josefa a dula teronkong dilemo tse pedi, ho fihlela a qeta dilemo tse leshome le metso e mmedi.

KHAOLO EA 47

1 Mehleng eo, Isaaka, mora Abrahama, o ne a ntse a ahile naheng ya Kanana, a tsofetse haholo, a le dilemo tse lekgolo le mashome a robedi, mme Esau, mora hae, ngwanabo Jakobo, o ne a le naheng ya Edomo, mme yena le bara ba hae ba ne ba ruile teng hara bana ba Seire.
2 Eitse ha Esau a utlwa hore nako ya ntatae ya ho shwa e se e atametse, yena le bara ba hae le ba ntlo ya hae ba fihla naheng ya Kanana, tlung ya ntatae, mme Jakobo le bara ba hae ba tloha moo ba neng ba dula teng Hebrone, mme bohle ba fihla ho ntata bona Isaka, mme ba fumana Esau le bara ba hae ka tenteng.
3 Jakobo le bara ba hae ba dula pela ntatae Isaka, mme Jakobo o ne a ntse a llela mora wa hae Josefa.
4 Isaka a re ho Jakobo: “Ntlisetse bara ba hao mona, ’me ke tla ba hlohonolofatsa.” Jakobo a tlisa bara ba hae ba leshome le motso o mong ka pel’a ntat’ae Isaka.
5 Isaka a beha matsoho a hae hodima bara bohle ba Jakobo, mme a ba tshwara, a ba haka, mme a ba aka ka bonngoe, mme Isaka a ba hlohonolofatsa ka letsatsi leo, mme a re ho bona: Modimo wa bontata lona o le hlohonolofatse, mme a atise ditloholo tsa lona ka bongata bo ka ka dinaledi tsa lehodimo.
6 Isaka a hlohonolofatsa bara ba Esau, a re: “Molimo a ke a le etse hore le tšabe bohle ba le bonang, le lira tsohle tsa lōna.”
7 Yaba Isaka o bitsa Jakobo le bara ba hae, mme bohle ba tla, ba dula pela Isaka, mme Isaka a re ho Jakobo: Morena Modimo wa lefatshe lohle o itse ho nna: Lefatshe lena ke tla le nea ditloholo tsa hao, e be lefa la tsona, ha bana ba hao ba ka boloka melao ya ka le ditsela tsa ka, mme ke tla ba phethahatsa kano eo ke e hlapanyeditseng Abrahama, ntatao.
8 Jwale, mora ka, ruta bana ba hao le bana ba bana ba hao ho tshaba Jehova, le ho tsamaya ka tsela e ntle e tla kgahlisa Jehova, Modimo wa hao, hobane haeba o boloka ditsela tsa Jehova le melao ya hae, Morena o tla o bolokela selekane sa hae le Abrahama, mme o tla o etsetsa tse molemo le bana ba hao ka matsatsi wohle.
9 Eitse hobane Isaaka a qete ho laela Jakobo le bara ba hae, a neela moya, a shwa, a orohela ho ba habo.
10 Jakobo le Esau ba itihela hodima sefahleho sa ntata bona Isaka, mme ba lla, mme Isaka o ne a le dilemo di lekgolo le mashome a robedi ha a shwa naheng ya Kanana, Hebrone, mme bara ba hae ba mo isa lehaheng la Makpela, leo Abrahama a neng a le rekile ho bana ba Hethe hore e be setsha sa lepato.
11 Marena ’ohle a naha ea Kanana a ea le Jakobo le Esau ho ea pata Isaka, ’me marena ’ohle a Kanana a mo hlompha haholo lefung la hae.
12 Bara ba Jakobo le bara ba Esau ba ne ba tsamaya ba sa roala lieta, ba tsamaea ba lla ho fihlela ba fihla Kireathe-Arba.
13 Jakobo le Esau ba pata ntata bona Isaka lehaheng la Makpela, Kireathe-Arba, Hebrone, mme ba mo pata ka tlhompho e kgolo, jwalokaha ho ne ho epelwa dikgosi.
14 Jakobo le bara ba hae, le Esau le bara ba hae, le marena 'ohle a Kanana ba etsa sello se seholo le se seholo, 'me ba mo pata, ba mo llela ka matsatsi a mangata.
15 Eitse lefung la Isaka, a siya mehlape ya hae le thepa ya hae le tsohle tseo e leng tsa hae ho bara ba hae; mme Esau a re ho Jakobo: Bona, ke a o rapela, tsohle tseo ntata rona a di siileng re tla di arola ka dikarolo tse pedi, mme ke tla ba le kgetho, mme Jakobo a re, Re tla etsa jwalo.
16 Jakobo a nka tsohle tseo Isaka a neng a di siile naheng ya Kanana, makgomo le leruo, a di bea ka makgetlo a mabedi pela Esau le bara ba hae, mme a re ho Esau: “Tsena tsohle di pela hao; ikgethele halofo eo o tla e nka.”
17 Jakobo a re ho Esau: Mamela seo ke tla o bolella sona, ha ke re: Jehova, Modimo wa mahodimo le lefatshe, o boleletse bontata rona Abrahama le Isaaka, a re: Lefatshe lena ke tla le nea ditloholo tsa lona, hore e be lefa la tsona ka ho sa feleng.
18 Jwale tsohle tseo ntata rona a di siileng di pela hao, mme bona, naha yohle e pela hao; ikgethele ho bona seo o se batlang.
19 Haeba o lakatsa naha yohle e nke bakeng sa hao le bana ba hao ka ho sa feleng, mme nna ke tla nka leruo lena, mme haeba o lakatsa leruo le nke ho wena, mme ke tla nka naha ena bakeng sa ka le bakeng sa bana ba ka hore ba e rue ka ho sa feleng.
20 Ka nako eo Nebayothe, mora oa Ishmaele, o ne a le naheng eo le bana ba hae, 'me Esau a ea letsatsing leo 'me a mo botsa, a re.
21 Jakobo o buile le 'na ka tsela ena, 'me o nkarabile ka tsela ena; joale fana ka keletso ea hao 'me re tla utloa.
22 Nebayothe a re: “Ke eng seo Jakobo a o boleletseng sona? Bona bana bohle ba Kanana ba dula naheng ya bona ba sireletsehile, mme Jakobo o re o tla e rua le peo ya hae ka matsatsi wohle.”
23 Jwale tsamaya, o nke leruo lohle la ntatao, mme o siele Jakobo, ngwanabo, naheng eo, jwalokaha a boletse.
24 Esau a ema, a kgutlela ho Jakobo, mme a etsa tsohle tseo Nebayothe, mora Ishmaele, a mo laetseng tsona; mme Esau a nka leruo lohle leo Isaka a neng a le siile, meya, diphoofolo, dikgomo, le thepa, le leruo lohle; ha a ka a fa ngwanabo Jakobo letho; mme Jakobo a nka naha yohle ya Kanana, ho tloha nokeng ya Egepeta ho isa nokeng ya Eufrate, mme a e nka hore e be lefa la ka ho sa feleng, le la bana ba hae le la ditloholo tsa hae tse tla mo latela ka ho sa feleng.
25 Jakobo a nka lehaha la Makpela, le Hebrone, ho Esau, ngwanabo, leo Abrahama a neng a le rekile ho Efrone, hore e be setsha sa hae sa lepato sa ka ho sa feleng, e leng la hae le la bana ba hae.
26 Jakobo a ngola dintho tsena tsohle bukeng ya theko, mme a e saena, mme a paka tsena tsohle ka dipaki tse nne tse tshepahalang.
27 Mme ana ke mantsoe ao Jakobo a a ngotseng bukeng, a re: Naha ya Kanana le metse yohle ya Bahethe, Baheve, Bajebuse, Baamore, Baperise, le Bagergashe, ditjhaba

tsohle tse supileng ho tloha nokeng ya Egepeta ho isa nokeng ya Eufrate.
28 Le motse wa Hebrone, Kireathe-Arba, le lehaha le ho wona, Jakobo a le reka ho Esau, ngwanabo, e le lefa la hae le la ditloholo tsa hae tse tla mo latela ka ho sa feleng.
29 Jakobo a nka buka ea theko le lets'oao, taelo, le melao, le buka e senotsoeng, a li kenya ka pitseng ea letsopa hore li lule nako e telele, 'me a li nehelana ka tsona matsohong a bana ba hae.
30 Esau a nka tsohle tseo ntatae a mo sietseng tsona kamora lefu la hae ho Jakobo, mme a nka thepa yohle, ho tloha ho batho le ho diphoofolo, kamele le esele, kgomo le konyana, silefera le kgauta, majwe le bedelium, le leruo lohle leo e neng e le la Isaka mora Abrahama; ho ne ho se letho le setseng leo Esau a sa kang a le nka, ho tsohle tseo Isaka a neng a di siile kamora lefu la hae.
31 Esau a nka tsena tsohle, mme yena le bana ba hae ba ya hae naheng ya Seire Mohore, hole le ngwanabo Jakobo le bana ba hae.
32 Esau a rua naha hara bana ba Seire, mme Esau ha a ka a kgutlela naheng ya Kanana ho tloha letsatsing leo.
33 Naha yohle ya Kanana ya eba lefa la bana ba Iseraele ka ho sa feleng, mme Esau le bana bohle ba hae ba rua thaba ya Seire.

KHAOLO EA 48

1 Mehleng eo, ka mora lefu la Isaka, Morena a laela, mme a tlisa tlala lefatsheng lohle.
2 Ka nako eo Faro, morena wa Egepeta, o ne a dutse teroneng ya hae naheng ya Egepeta, a robetse betheng ya hae, a lora ditoro; mme Faro a bona torong ya hae hore o ne a eme lebopong la noka ya Egepeta.
3 Ha a ntse a eme, a bona dikgomo tse supileng tse nonneng, tse ntle, di nyoloha nokeng.
4 Ha hlaha dikgomo tse ding tse supileng, tse otileng, tse nang le mmele o mobe, mme tse supileng tse mpe tsa metsa tse ntle, empa ponahalo ya tsona e ntse e mpe jwaloka pele.
5 A tsoha, a boela a robala, a lora la bobedi, mme a bona diqwapi tse supileng tsa koro di mela lehlakeng le le leng, di le kgolo, di le ntle; mme diqwapi tse supileng tse tshesane tse tjhesitsweng ke moya wa botjhabela tsa mela kamora tsona, mme diqwapi tse tshesane tsa metsa tse tletseng; mme Faro a tsoha torong ya hae.
6 Eitse hoseng morena a hopola ditoro tsa hae, mme moya wa hae wa tshwenyeha haholo ka lebaka la ditoro tsa hae, mme morena a potlaka, a romela ho bitsa dinohe tsohle tsa Egepeta le banna ba bohlale, mme ba tla, ba ema pela Faro.
7 Morena a re ho bona: “Ke lorile litoro, ’me ha ho ea li hlalosang.” Ba re ho morena: “Tsebisa bahlanka ba hao litoro tsa hao ’me re li utloe.”
8 Morena a ba phetela litoro tsa hae, ’me bohle ba araba morena ka lentsoe le le leng, ba re: Morena a ke a phele ka ho sa feleng; ’me tlhaloso ea litoro tsa hao ke ena.
9 Dikgomo tse supileng tse ntle tseo o di boneng di bolela baradi ba supileng ba tla tswallwa wena matsatsing a ho qetela, mme dikgomo tse supileng tseo o di boneng di hlaha ka mora tsona, mme tsa di metsa, ke sesupo sa hore baradi bao o tla ba tswallwa ba tla shwa bohle nakong ya bophelo ba morena.
10 Mme seo o se boneng torong ya bobedi ya diako tse supileng tse tletseng tse ntle tsa koro tse melang lehlakeng le le leng, tlhaloso ya tsona ke ena, hore o tla ikahela metse e supileng naheng yohle ya Egepeta matsatsing a ho qetela; mme seo o se boneng sa diako tse supileng tse tjhesitsweng tsa koro tse melang ka mora tsona mme di di metsa ha o ntse o di shebile ka mahlo a hao, ke pontsho ya hore metse eo o tla e haha e tla senngwa kaofela matsatsing a ho qetela, nakong ya bophelo ba morena.
11 Eitse ha ba bua mantsoe ana, morena ha a ka a mamela mantsoe a bona, leha e le ho a tsepamisa pelo, hobane morena o ne a tseba ka bohlale ba hae hore ha ba fane ka tlhaloso e nepahetseng ea litoro; 'me ha ba qeta ho bua ka pel'a morena, morena a ba araba, a re: "Le mpoleletse'ng? Ka 'nete le buile leshano, 'me le buile leshano; joale, hlalosa litoro tsa ka ka nepo, e le hore le se ke la shoa."
12 Morena a laela ka mora sena, mme a romela mme a bitsa banna ba bang ba bohlale hape, mme ba tla mme ba ema ka pela morena, mme morena a ba phetela ditoro tsa hae, mme bohle ba mo araba ho ya ka tlhaloso ya pele, mme bohale ba morena ba tuka mme a halefa haholo, mme morena a re ho bona: Kannete le bua leshano mme le bua leshano ka seo le se buileng.
13 Morena a laela hore ho phatlalatsoe naheng eohle ea Egepeta, ho thoe: Morena le banna ba hae ba baholo ba entse qeto ea hore motho ea bohlale ea tsebang le ho utloisisa tlhaloso ea litoro, 'me a sa tle ka pel'a morena kajeno, a shoe.
14 Monna ya tla hlalosetsa morena tlhaloso ya ditoro tsa hae, o tla fuwa tsohle tseo a tla di kopa ho morena. Banna bohle ba bohlale ba naha ya Egepeta ba tla ho morena, hammoho le dinohe tsohle le baloi ba Egepeta le Goshene, le Ramesese, le Takpanese, le Zoare, le dibakeng tsohle tse meeding ya Egepeta, mme bohle ba ema pela morena.
15 Mahosana le mahosana, le bahlanka ba morena, ba ile ba bokana ho tsoa metseng eohle ea Egepeta, 'me bohle ba lula ka pel'a morena, 'me morena a pheta litoro tsa hae ka pel'a banna ba bohlale le mahosana, 'me bohle ba neng ba lutse ka pel'a morena ba ile ba makala ke pono eo.
16 Banna bohle ba bohlale ba neng ba le ka pel'a morena ba ne ba arohane haholo tlhalosong ea litoro tsa hae; ba bang ba bona ba ile ba li hlalosetsa morena, ba re: Likhomo tse supileng tse ntle ke marena a supileng, a tla tsoa ho morena Egepeta.
17 Mme dikgomo tse supileng tse mpe ke dikgosana tse supileng, tse tla ema kgahlanong le tsona matsatsing a ho qetela mme di di fedise; mme diako tse supileng tsa koro ke dikgosana tse supileng tse kgolo tsa Egepeta, tse tla wela matsohong a dikgosana tse supileng tse se nang matla a dira tsa tsona, dintweng tsa morena wa rona.
18 Ba bang ba bona ba hlalosetsa morena ka tsela ena, ba re: Dikgomo tse supileng tse ntle ke metse e matla ya Egepeta, mme dikgomo tse supileng tse mpe ke ditjhaba tse supileng tsa naha ya Kanana, tse tla tla ho hlasela metse e supileng ya Egepeta matsatsing a ho qetela mme di e timetse.
19 Mme seo o se boneng torong ya bobedi, sa diqwapi tse supileng tsa koro tse ntle le tse mpe, ke sesupo sa hore mmuso wa Egepeta o tla kgutlela peong ya hao hape jwalo ka ha o ne o le pele.

20 Mme pusong ya hae batho ba metse ya Egepeta ba tla fetohela metse e supileng ya Kanana e matla ho ba feta, mme ba tla e timetsa, mme mmuso wa Egepeta o tla kgutlela peong ya hao.
21 Mme ba bang ba bona ba re ho morena: Tlhaloso ya ditoro tsa hao ke ena; dikgomo tse supileng tse ntle ke mafumahadi a supileng, ao o tla a nka hore e be basadi ba wona matsatsing a ho qetela, mme dikgomo tse supileng tse mpe di bolela hore basadi bao bohle ba tla shwa bophelong ba morena.
22 Mme diako tse supileng tse ntle le tse mpe tsa koro tseo o di boneng torong ya bobedi ke bana ba leshome le metso e mene, mme matsatsing a ho qetela ba tla ema mme ba lwane, mme ba supileng ba bona ba tla hlaba ba supileng ba matla ho feta.
23 Mme ba bang ba bona ba ile ba re ho morena, “Dikgomo tse supileng tse ntle di bolela hore o tla tswallwa bana ba supileng, mme di tla bolaya bana ba supileng ba bana ba hao matsatsing a ho qetela; mme diako tse supileng tse ntle tsa koro tseo o di boneng torong ya bobedi, ke dikgosana tseo dikgosana tse supileng tse seng matla haholo di tla di lwantsha mme di di timetse matsatsing a ho qetela, mme di phetetse taba ya bana ba hao, mme mmuso o tla kgutlela peong ya hao hape.”
24 Morena a utlwa dipolelo tsohle tsa ba bohlale ba Egepeta le tlhaloso ya ditoro tsa hae, mme ha ho le e nngwe ya tsona e ileng ya kgahla morena.
25 Morena a tseba ka bohlale ba hae hore ha ba bue ka nepo mantsoeng ana kaofela, hobane sena se ne se tsoa ho Morena ho nyopisa mantsoe a banna ba bohlale ba Egepeta, e le hore Josefa a ka tsoa ntlong ea botlamuoa, le hore e be moholo Egepeta.
26 Morena ha a bona hore ha ho le ea mong har'a ba bohlale le baloi bohle ba Egepeta ea buang hantle le eena, bohale ba morena ba tuka, 'me bohale ba hae ba tuka ka hare ho eena.
27 Morena a laela hore banna bohle ba bohlale le baloi ba tsoe ka pel'a hae, 'me bohle ba tsoa ka pel'a morena ka lihlong le lihlong.
28 Yaba morena o laela hore ho romelwe phatlalatso naheng yohle ya Egepeta ho bolawa dinohe tsohle tse neng di le Egepeta, mme ho se ke ha eba le ya mong wa tsona ya tla tlohelwa hore a phele.
29 Balaodi ba balebedi ba morena ba ema, mme e mong le e mong a ntsha sabole ya hae, mme ba qala ho bolaya baloi ba Egepeta, le banna ba bohlale.
30 Kamora moo, Merod, molaodi wa baqhatsetsi wa morena, a tla, a inama pela morena, a dula pela hae.
31 Yaba moqhatsetsi o re ho morena: Morena a ke a phele ka ho sa feleng, mme puso ya hae e phahamiswe naheng.
32 O ne o halefetse mohlanka wa hao mehleng eo, dilemo tse pedi tse fetileng, mme wa mpea teronkong, mme ka dula teronkong ka nako e itseng, nna le mookamedi wa baapehi.
33 Ho ne ho ena le mohlanka wa Moheberu wa molaodi wa balebedi, lebitso la hae e le Josefa, hobane monga hae o ne a mo halefetse, mme a mo kenya teronkong, mme a re sebeletsa moo.
34 Eitse ka mora nako e itseng, ha re ntse re le teronkong, ra lora ditoro bosiung bo le bong, nna le mookamedi wa baapehi; ra lora, e mong le e mong ka tlhaloso ya toro ya hae.
35 Mme ra tla hoseng mme ra ba bolella mohlanka eo, mme a re hlalosetsa ditoro tsa rona, e mong le e mong ho ya ka toro ya hae, na o ile a e hlalosetsa ka nepo?
36 Mme ha etsahala kamoo a re hlaloseditseng kateng, ketsahalo eo e bile jwalo; ha ho le e nngwe ya mantswe a hae e ileng ya wela fatshe.
37 Mme jwale, morena wa ka le morena wa ka, le se ke la bolaya batho ba Egepeta lefeela; bona, lekgoba leo le ntse le kwalletswe ka tlung ke molaodi wa balebedi, monga lona, ka tlung ya kgoleho.
38 Haeba ho le jwalo, morena a ke a mo bitse, a tle ho wena, mme o tla o tsebisa tlhaloso e nepahetseng ya toro eo o e lorileng.
39 Morena a utlwa mantswe a molaodi wa baqhatsetsi, mme morena a laela hore banna ba bohlale ba Egepeta ba se ke ba bolawa.
40 Morena a laela bahlanka ba hae hore ba tlise Josefa ka pel'a hae, 'me morena a re ho bona: E-eang ho eena 'me le se ke la mo tšosa esere a ferekana 'me a se ke a tseba ho bua hantle.
41 Yaba bahlanka ba morena ba ya ho Josefa, mme ba mo ntsha ka potlako ka hara lesoba, mme bahlanka ba morena ba mo beola, mme a fetola seaparo sa hae sa teronko mme a tla ka pela morena.
42 Morena o ne a dutse teroneng ya hae ya borena a apere seaparo sa borena a apere efoda ya kgauta, mme kgauta e ntle e neng e le hodima yona e ne e benya, mme karbuncle le rubi le emeralde, hammoho le majwe wohle a bohlokwa a neng a le hloohong ya morena, di ne di kgahla mahlo, mme Josefa a makala haholo ke morena.
43 Setulo sa borena seo morena a neng a dutse hodima sona se ne se manehilwe ka kgauta le silefera, le ka majwe a onikse, mme se ne se na le ditepisi tse mashome a supileng.
44 Mme e ne e le moetlo wa bona naheng yohle ya Egepeta, hore motho e mong le e mong ya tlang ho bua le morena, haeba e ne e le kgosana kapa e mong ya neng a hakanyetswa mahlong a morena, o ne a nyolohela teroneng ya morena ho fihlela mehatong ya mashome a mararo le motso o mong, mme morena o ne a theohela mehatong ya mashome a mararo le metso e tsheletseng, mme a bue le yena.
45 Haeba e ne e le e mong oa batho ba tloaelehileng, o ne a nyolohela mohatong oa boraro, 'me morena o ne a tla theohela ho oa bone 'me a bue le eena, 'me moetlo oa bona e ne e le hore, ho feta moo, motho ofe kapa ofe ea utloisisang ho bua lipuo tsohle tse mashome a supileng, o ne a nyolohela mehatong e mashome a supileng, 'me a nyoloha 'me a bua ho fihlela a fihla ho morena.
46 Mme motho ofe kapa ofe ya neng a sa kgone ho qeta tse mashome a supileng, o ne a nyoloha mehato e mengata ho lekana le dipuo tseo a neng a tseba ho di bua.
47 Mme e ne e le moetlo mehleng eo Egepeta hore ho se be le motho ya tla ba busa, haese ya utlwisisang ho bua dipuo tse mashome a supileng.
48 Eitse ha Josefa a fihla ka pela morena, a inama fatshe pela morena, mme a nyolohela mohatong wa boraro, mme morena a dula mohatong wa bone mme a bua le Josefa.

49 Morena a re ho Josefa: Ke lorile toro, 'me ha ho na mofetoleli ea ka e hlalosang hantle, 'me kajeno ke laetse hore linohe tsohle tsa Egepeta le banna ba bohlale ba eona, ba tle ka pel'a ka, 'me ke ba phetetse litoro tsa ka, 'me ha ho motho ea ntlhaloselitseng tsona hantle.
50 Mme kajeno ke utlwile tsa hao, hore o monna ya bohlale, mme o tseba ho hlalosa toro e nngwe le e nngwe eo o e utlwang ka nepo.
51 Josefa a araba Faro, a re: "Faro a ke a phete ditoro tsa hae tseo a di lorileng; ruri ditlhaloso ke tsa Modimo." Faro a phetela Josefa ditoro tsa hae, toro ya dikgomo, le toro ya diqwapi tsa koro, mme morena a kgaotsa ho bua.
52 Mme Josefa a apesoa moea oa Molimo ka pel'a morena, 'me a tseba lintho tsohle tse neng li tla hlahela morena ho tloha letsatsing leo ho ea pele, 'me a tseba tlhaloso e nepahetseng ea toro ea morena, 'me a bua ka pel'a morena.
53 Josefa a fumana mohau mahlong a morena, mme morena a sekeha tsebe le pelo ya hae, mme a utlwa mantswe wohle a Josefa. Josefa a re ho morena: O se ke wa nahana hore ke ditoro tse pedi, hobane ke toro e le nngwe feela, hobane seo Modimo a se kgethileng ho se etsa naheng yohle, o se bontshitse morena torong ya hae, mme ena ke tlhaloso e nepahetseng ya toro ya hao:
54 Dikgomo tse supileng tse ntle le diqoapi tsa koro ke dilemo tse supileng, mme dikgomo tse supileng tse mpe le diqoapi tsa koro le tsona ke dilemo tse supileng; ke toro e le nngwe.
55 Bonang, dilemo tse supileng tse tlang di tla ba le nala e kgolo lefatsheng lohle, mme kamora moo dilemo tse supileng tsa tlala di tla di latela, tlala e kgolo haholo; mme nala yohle e tla lebalwa naheng, mme tlala e tla timetsa baahi ba naha.
56 Morena a lora toro e le 'ngoe, 'me toro eo ea phetoa ho Faro hobane taba eo e tiisitsoe ke Molimo, 'me Molimo o tla e phethahatsa haufinyane.
57 Jwale ke tla o eletsa, ke o pholose, mme ke tla o pholosa le ho pholosa baahi ba naha bobeng ba tlala, hore o batle monna ya bohlale le ya nang le temoho mmusong wa hao, ya tsebang ditaba tsohle tsa mmuso, mme o mo kgethe hore e be molaodi wa naha ya Egepeta.
58 Monna eo o mo beileng hodima Egepeta a ke a bee balaodi tlasa hae, ba tle ba bokelle dijo tsohle tsa dilemo tse ntle tse tlang, mme ba boloke koro, ba e boloke polokelong ya hao.
59 Dijo tseo ba di bolokele dilemo tse supileng tsa tlala, hore di tle di fumanehe bakeng sa hao, le setjhaba sa hao, le naha yohle ya hao, le hore wena, le naha ya hao, le se ke la fediswa ke tlala.
60 Baahi bohle ba naha ba ke ba laelwe hore e mong le e mong a bokelle dijo tsa tshimo ya hae, tsa mefuta yohle ya dijo, dilemong tse supileng tse ntle, mme ba di boloke polokelong ya bona, hore di tle di fumanwe bakeng sa bona matsatsing a tlala, mme ba tle ba phele ka tsona.
61 Ena ke tlhaloso e nepahetseng ea toro ea hao, 'me ena ke keletso e fanoeng ho pholosa moea oa hao le meea ea batho bohle ba hao.
62 Morena a araba a re ho Josefa: Ke mang ya reng, mme ke mang ya tsebang hore mantswe a hao a nepahetse? Yaba o re ho morena: "Sena e tla ba pontsho ho wena mabapi le mantswe ohle a ka, hore ke nnete le hore keletso ya ka e molemo ho wena."
63 Bona, mosadi wa hao o dutse setulong sa pelehi kajeno, mme o tla o tswalla mora mme o tla thaba le yena; ha ngwana wa hao a se a tswile popelong ya mmae, mora wa hao wa letsibolo ya tswetsweng dilemong tsena tse pedi tse fetileng o tla shwa, mme o tla tshediseha ka ngwana eo o tla mo tswallwa kajeno.
64 Eitse ha Josefa a qeta ho bua mantsoe ana ho morena, a inama ho morena mme a tswa, mme ha Josefa a se a tswile ho morena, dipontsho tseo Josefa a neng a di boleletse morena tsa etsahala letsatsing leo.
65 Mme mofumahadi a tswala mora letsatsing leo mme morena a utlwa ditaba tse monate ka mora wa hae, mme a thaba, mme ha motlalehi a tswa pontsheng ya morena, bahlanka ba morena ba fumana mora wa letsibolo wa morena a shwele fatshe.
66 Mme ha eba le sello se seholo le lerata ka tlung ya morena, mme morena a utlwa, mme a re, Lerata le sello seo ke se utlwileng ka tlung ke sefe? mme ba bolella morena hore mora wa hae wa letsibolo o shwele; yaba morena o a tseba hore mantswe ohle a Josefa ao a a buileng a nepile, mme morena a tshediseha ka mora wa hae ke ngwana eo a mo tswaletsweng letsatsing leo jwalo ka ha Josefa a boletse.

KHAOLO EA 49

1 Kamora tsena, morena a romela ho phutha mahosana wohle a hae le bahlanka ba hae, le mahosana wohle le mahosana a morena, mme bohle ba tla pela morena.
2 Morena a re ho bona: "Bonang, le bone mme le utlwile mantswe wohle a monna enwa wa Moheberu, le dipontsho tsohle tseo a di boletseng di tla etsahala, mme ha ho le e nngwe ya mantswe a hae e wetseng fatshe."
3 Le a tseba hore o fane ka tlhaloso e nepahetseng ea toro, 'me ruri e tla phethahala, joale le rerisane, 'me le tsebe seo le tla se etsa le hore na naha e tla lopolloa joang tlaleng.
4 Batlang jwale, le bone hore na ho ka fumanwa ho jwalo, eo pelo ya hae e nang le bohlale le tsebo, mme ke tla mo kgetha hore e be molaodi wa lefatshe.
5 Hobane le utlwile seo monna wa Moheberu a se eleditseng mabapi le sena ho pholosa naha ka sona tlaleng, mme ke a tseba hore naha e ke ke ya lopollwa tlaleng haese ka keletso ya monna wa Moheberu, ya ileng a nkeletsa.
6 Yaba bohle ba araba morena, ba re: Keletso eo Moheberu a e entseng hodima taba ena e ntle; jwale, morena, monga rona, bona, naha yohle e matsohong a hao; etsa seo o bonang se le molemo mahlong a hao.
7 Eo u mo khethang, eo ka bohlale ba hao u mo tsebang hore o bohlale le ea khonang ho pholosa naha ka bohlale ba hae, morena o tla mo khetha hore e be molaoli oa naha.
8Morena a re ho matona wohle: Ke nahana hore, kaha Modimo o tsebisitse monna wa Moheberu tsohle tseo a di buileng, ha ho le ya mong ya nang le kelello le bohlale jwaloka yena naheng yohle; haeba ho le kgahla, ke tla mo bea hodima naha, hobane o tla pholosa naha ka bohlale ba hae.
9 Bahlanka bohle ba araba morena, ba re: Empa ehlile ho ngodilwe melaong ya Egepeta, mme ha ho a lokela ho tlolwa, hore ho se be motho ya tla busa Egepeta, leha e le ho ba wa bobedi ho morena, haese ya tsebang dipuo tsohle tsa bana ba batho.

10 Jwale, morena le morena wa rona, bona, monna enwa wa Moheberu o kgona ho bua Seheberu feela, mme jwale a ka ba jwang hodima rona wa bobedi tlasa mmuso, monna ya sa tsebeng le puo ya rona?
11 Jwale re kopa hore o mo bitse, mme a tle ka pela hao, mme o mo leke dinthong tsohle, mme o etse kamoo o bonang ho loketse kateng.
12 Morena a re: Ho tla etsahala hosasane, mme taba eo o e boletseng e ntle; mme mahosana wohle a tla pela morena letsatsing leo.
13 Mme bosiung boo Morena a romela e mong wa mangeloi a hae a sebeletsang, mme a fihla naheng ya Egepeta ho Josefa, mme lengeloi la Morena la ema hodima Josefa, mme bonang Josefa o ne a robetse betheng bosiu ka tlung ya monga hae ka teronkong, hobane monga hae o ne a mo kgutliseditse teronkong ka lebaka la mosadi wa hae.
14 Yaba lengeloi le mo tsosa borokong ba hae, mme Josefa a ema ka maoto a hae, mme bonang, lengeloi la Morena le ne le eme pela hae; mme lengeloi la Morena la bua le Josefa, mme la mo ruta dipuo tsohle tsa batho bosiung boo, mme a mo rea lebitso la Josefa.
15 Mme lengeloi la Morena la tloha ho yena, mme Josefa a kgutla mme a robala betheng ya hae, mme Josefa a makala ke pono eo a e boneng.
16 Eitse hoseng morena a romela hore bahlanka bohle ba hae le bahlanka ba hae ba bitsoe, ’me bohle ba tla ’me ba lula ka pel’a morena, ’me morena a laela hore Josefa a tlisoe, ’me bahlanka ba morena ba ile ba ea ’me ba tlisa Josefa ka pel’a Faro.
17 Morena a tla mme a hlwella mehatong ya terone, mme Josefa a bua le morena ka dipuo tsohle, mme Josefa a ya ho yena mme a bua le morena ho fihlela a fihla pela morena ka mehato ya mashome a supileng, mme a dula pela morena.
18 Morena a thaba haholo ka lebaka la Josefa, ’me bahlanka bohle ba morena ba thaba haholo le morena ha ba utloa mantsoe ’ohle a Josefa.
19 Morena le bahlanka ba hae ba ile ba kgahlwa ke taba ena, ya ho bea Josefa hore e be wa bobedi ho morena naheng yohle ya Egepeta. Yaba morena o bua le Josefa, a re:
20 Jwale o mphile keletso ya hore ke kgethe monna ya bohlale naheng ya Egepeta, e le hore ka bohlale ba hae a tle a pholose naha tlaleng; jwale, kaha Modimo o o tsebisitse tsena tsohle, le mantswe wohle ao o a buileng, ha ho motho ya nang le kelello le bohlale ya kang wena naheng yohle.
21 Lebitso la hao ha le sa tla hlola le bitswa Josefa, empa lebitso la hao e tla ba Safnathe-Paanea; o tla ba wa bobedi ho nna, mme ditaba tsohle tsa mmuso wa ka di tla ba jwalo ka lentswe la hao, mme setjhaba sa ka se tla tswa, se kene ka lentswe la hao.
22 Hape, bahlanka ba ka le balaodi ba tla fumana moputso wa bona ho tswa matsohong a hao, oo ba o fuwang kgwedi le kgwedi, mme batho bohle ba naha ba tla inama ho wena; ke tla ba moholo ho wena teroneng ya ka feela.
23 Morena a ntsha lesale la hae la monwana letsohong la hae mme a le apesa Josefa, mme morena a apesa Josefa seaparo sa borena, mme a mo rwesa moqhaka wa kgauta hloohong, mme a mo rwesa lehlaahlela la kgauta molaleng.
24 Morena a laela bahlanka ba hae, mme ba mo palamisa koloing ya bobedi ya morena, e neng e lebane le koloi ya morena, mme a mo palamisa pere e kgolo le e matla ho tloha dipereng tsa morena, mme a mo tsamaisa diterateng tsa naha ya Egepeta.
25 Morena a laela hore bohle ba letsang meropa, liharepa le liletsa tse ling tsa 'mino ba tsamaee le Josefa; meropa e sekete, mekolothe e sekete, le li-nebalime tse sekete ba mo sala morao.
26 Banna ba likete tse hlano, ba nkile lisabole tse benyang matsohong a bona, ba tsamaea ba bapala ka pel'a Josefa, le banna ba baholo ba morena ba likete tse mashome a mabeli ba itlamileng ka masela a letlalo a koahetsoeng ka khauta, ba tsamaea ka letsohong le letona la Josefa, le ba likete tse mashome a mabeli ka letsohong la hae le letšehali, 'me basali bohle le baroetsana ba ne ba tsamaea marulelong kapa ba ema literateng ba bapala le ho thabela Josefa, 'me ba sheba ponahalo ea Josefa le botle ba hae.
27 Mme batho ba morena ba ne ba mo eteletse pele le ka mora hae, ba nkgisa dibano le kasia tseleng, le monko o monate wa mefuta yohle, le myra e hasantsweng le aloe tseleng, mme banna ba mashome a mabedi ba ne ba mo tsebisa ka lentswe le phahameng naheng yohle:
28 Na le bona monna enwa eo morena a mo kgethileng ho ba wa bobedi wa hae? Ditaba tsohle tsa mmuso di tla laolwa ke yena, mme mang kapa mang ya tlolang ditaelo tsa hae, kapa ya sa mo kgumamele fatshe, o tla shwa, hobane o fetohela morena le wa bobedi wa hae.
29 Eitse ha batseta ba kgaotsa ho phatlalatsa, batho bohle ba Egepeta ba inama fatshe pela Josefa, ba re: “Kgosi e ke e phele, le wa bobedi a phele!” Baahi bohle ba Egepeta ba inama tseleng, mme ha batseta ba atamela ho bona, ba inama, mme ba thaba ka mefuta yohle ya meropa, mekgubedu le nebale, pela Josefa.
30 Josefa a palame pere ea hae a phahamisetsa mahlo a hae leholimong, a hoeletsa a re: O phahamisa mofutsana lerōleng, O phahamisa mofutsana lerōleng. Oho Jehova oa Makhotla, ho lehlohonolo motho ea u tšepang.
31 Josefa a haola naha ya Egepeta a ena le bahlanka ba Faro le bahlanka ba hae, mme ba mo bontsha naha yohle ya Egepeta le matlotlo wohle a kgosi.
32 Josefa a kgutla mme a tla ka pela Faro letsatsing leo, mme morena a fa Josefa leruo naheng ya Egepeta, leruo la masimo le dirapa tsa morara, mme morena a fa Josefa ditalenta tse dikete tse tharo tsa silefera le ditalenta tse sekete tsa kgauta, le majwe a onyxe le bedelium le dimpho tse ngata.
33 Mme letsatsing le hlahlamang morena a laela batho bohle ba Egepeta ho tlisetsa Josefa linyehelo le limpho, le hore ea tlōlang taelo ea morena o lokela ho shoa; mme ba etsa sebaka se phahameng seterateng sa motse, mme ba ala liaparo moo, mme mang kapa mang ea tlisang eng kapa eng ho Josefa o ne a e beha sebakeng se phahameng.
34 Batho bohle ba Egepeta ba ile ba lahla ntho e itseng sebakeng se phahameng, e mong a lahla masale a khauta, le masale a mang le masale a mang, le lintho tse fapaneng tsa khauta le silevera, le majoe a onyxe le bedelium sebakeng se phahameng; e mong le e mong a fana ka ho hong ho seo a nang le sona.
35 Josefa a nka tsena tsohle mme a di bea polokelong ya hae ya matlotlo, mme matona le mahosana ohle a morena a phahamisa Josefa, mme ba mo fa dimpho tse ngata, kaha morena o ne a mo kgethile hore e be wa bobedi wa hae.

36 Morena a romela ho Potifera, mora wa moprista Ahirame wa One, mme a nka moradi wa hae e monyenyane Osnathe, a mo nea Josefa hore e be mosadi wa hae.
37 Moroetsana eo o ne a le motle haholo, e le moroetsana, eo monna a neng a sa mo tsebe, mme Josefa a mo nka hore e be mosadi wa hae; mme morena a re ho Josefa: Ke nna Faro, mme ha ho motho ya tla iteta sefuba ho phahamisa letsoho la hae kapa leoto la hae ho laola setjhaba sa ka naheng yohle ya Egepeta.
38 Josefa o ne a le dilemo tse mashome a mararo ha a ema pela Faro, mme Josefa a tloha pela morena, mme ya eba wa bobedi wa morena Egepeta.
39 Morena a fa Josefa bahlanka ba lekholo ho mo sebeletsa ka tlung ea hae, ’me Josefa a boela a romela ’me a reka bahlanka ba bangata ’me ba sala ka tlung ea Josefa.
40 Eaba Josefa o ikahela ntlo e ntle haholo e kang matlo a marena, ka pel'a lebala la ntlo ea borena ea morena, 'me a etsa tempele e kholo ka tlung, e ntle haholo ka ponahalo le e loketseng bolulo ba hae; Josefa o ne a qetile lilemo tse tharo a haha ntlo ea hae.
41 Josefa a iketsetsa terone e ntle haholo ka khauta le silevera e ngata, mme a e maneha ka majwe a onyxe le bedelium, mme a etsa hodima yona setshwantsho sa naha yohle ya Egepeta, le setshwantsho sa noka ya Egepeta e nosetsang naha yohle ya Egepeta; mme Josefa a dula teroneng ya hae ka thata ka tlung ya hae mme Morena a eketsa bohlale ba Josefa.
42 Baahi bohle ba Egepeta le bahlanka ba Faro le mahosana a hae ba ne ba rata Josefa haholo, hobane taba ena e ne e tswa ho Morena ho Josefa.
43 Josefa o ne a ena le lebotho la ntoa, le neng le e-tsoa ka mabotho le mabotho, le fihlang ho banna ba likete tse mashome a mane le makholo a tšeletseng, ba khonang ho nka libetsa ho thusa morena le Josefa khahlanong le sera, ntle le bahlanka ba morena le bahlanka ba hae le baahi ba Egepeta ba se nang palo.
44 Josefa a nea banna ba hae ba matla le lebotho lohle la hae lithebe le marumo, le likatiba le liaparo tsa tšepe le majoe a ho betsa ka letjeketjane.

KHAOLO EA 50

1 Mehleng eo, bana ba Tarshishe ba tla ho bara ba Ishmaele, ba ba lwantsha, mme bana ba Tarshishe ba tlatlapa Baishmaele ka nako e telele.
2 Mme bana ba Ishmaele ba ne ba le banyane ka palo mehleng eo, mme ba ne ba sa kgone ho hlola bana ba Tarshishe, mme ba ne ba hatelletswe haholo.
3 Banna ba baholo ba Baishmaele ba romela tlaleho ho morena wa Egepeta, ba re: “Ke kopa hore o romele bahlanka ba hao, balaodi le mabotho, ho re thusa ho lwantsha bana ba Tarshishe, hobane re se re ntse re timetse ka nako e telele.”
4 Faro a roma Josefa le banna ba matla le lebotho la hae, le banna ba hae ba matla, ho tloha ntlong ya morena.
5 Ba ya naheng ya Havila ho bana ba Ishmaele, ho ba thusa kgahlanong le bana ba Tarshishe, mme bana ba Ishmaele ba lwana le bana ba Tarshishe, mme Josefa a hlola Batarshishe mme a hapa naha yohle ya bona, mme bana ba Ishmaele ba dula ho yona ho fihlela kajeno.
6 Eitse ha naha ya Tarshishe e hlolwa, Batarshishe bohle ba baleha, ba fihla moeding wa banababo bona, bana ba Javane, mme Josefa le banna bohle ba hae ba matla le lebotho la hae ba kgutlela Egepeta, ho se le ya mong wa bona ya lahlehileng.
7 Mme nakong ya phetoho ya selemo, selemong sa bobedi sa puso ya Josefa Egepeta, Morena a fana ka nala e kgolo naheng yohle ka dilemo tse supileng, jwalokaha Josefa a ne a boletse, hobane Morena o ne a hlohonolofaditse dijo tsohle tsa lefatshe mehleng eo ka dilemo tse supileng, mme ba ja mme ba kgora haholo.
8 Ka nako eo Josefa o ne a ena le balaodi ba mo laolang, mme ba ne ba bokella dijo tsohle tsa dilemo tse ntle, mme ba bokella koro ka selemo le selemo, mme ba e boloka polokelong ya Josefa.
9 Nako le nako ha ba bokella dijo, Josefa o ne a laela hore ba tlise koro ka hara diako, mme ba tlise le mobu o mong wa tshimo, hore o se ke wa senyeha.
10 Josefa a etsa jwalo selemo le selemo, mme a bokella koro e ka ka lehlabathe la lewatle ka bongata, hobane polokelo ya hae e ne e le kgolo, mme e ke ke ya balwa ka bongata.
11 Baahi bohle ba Egepeta ba bokella dijo tsa mefuta yohle polokelong ya bona ka bongata bo boholo dilemong tse supileng tsa nala, empa ha ba ka ba di etsa jwalokaha Josefa a entse.
12 Dijo tsohle tseo Josefa le Baegepeta ba neng ba di bokeletse dilemong tse supileng tsa nala, di ile tsa bolokelwa naha ka polokelo bakeng sa dilemo tse supileng tsa tlala, e le ho fepa naha yohle.
13 Baahi ba Egepeta ba tlatsa e mong le e mong polokelo ea hae le sebaka sa hae sa polokelo ka koro, e le hore ba ka iphepa nakong ea tlala.
14 Josefa a bea dijo tsohle tseo a neng a di bokeletse metseng yohle ya Egepeta, mme a kwala dipolokelo tsohle, mme a bea balebedi hodima tsona.
15 Osnathe, morali oa Potifera, mosali oa Josefa, a mo tsoalla bara ba babeli, Manase le Efraime; Josefa o na a le lilemo tse mashome a mararo a metso e mene ha a ba tsoala.
16 Bashanyana bao ba hola mme ba tsamaya ditseleng tsa hae le ditaelong tsa hae, ha ba a ka ba kgeloha tsela eo ntata bona a ba rutileng yona, ebang ke ka ho le letona kapa ka ho le letshehadi.
17 Mme Morena o ne a ena le bahlankana bao, mme ba hola mme ba eba le kutlwisiso le bokgoni bohlaleng bohle le ditabeng tsohle tsa mmuso, mme bahlanka bohle ba morena le banna ba hae ba baholo ba baahi ba Egepeta ba ne ba phahamisa bahlankana bao, mme ba hodiswa hara bana ba morena.
18 Dilemo tse supileng tsa nala tse neng di le teng lefatsheng lohle di ile tsa fela, mme dilemo tse supileng tsa tlala tsa hlaha kamora tsona, jwalokaha Josefa a ne a boletse; mme tlala ya eba teng lefatsheng lohle.
19 Eitse ha setjhaba sohle sa Egepeta se bona hore tlala e se e qadile naheng ya Egepeta, setjhaba sohle sa Egepeta sa bula dipolokelo tsa sona tsa koro, hobane tlala e ne e se e ba hapile.
20 Ba fumana dijo tsohle tse polokelong ya bona, di tletse dikokonyana, di sa lokele ho jewa, mme tlala ya eba kgolo naheng yohle, mme baahi bohle ba Egepeta ba tla, ba lla pela Faro, hobane tlala e ne e ba imetse.

21 Ba re ho Faro: “Fana ka dijo ho bahlanka ba hao, hobaneng re ka shwa ke tlala mahlong a hao, rona le bana ba rona?”
22 Faro a ba araba, a re: “Le ntse le llelang ho nna? Na Josefa ha a a ka a laela hore koro e bolokwe dilemong tse supileng tsa nala bakeng sa dilemo tsa tlala? Jwale ke hobaneng ha le sa ka la mamela lentswe la hae?”
23 Batho ba Egepeta ba araba morena, ba re: Ka moya wa hao o phelang, morena wa rona, bahlanka ba hao ba entse tsohle tseo Josefa a di laetseng, hobane bahlanka ba hao le bona ba bokeletse dijo tsohle tsa masimo a bona dilemo tse supileng tsa nala, mme ba di boloka polokelong ho fihlela kajeno.
24 Eitse ha tlala e aparela bahlanka ba hao, ra bula matlo a rona a polokelo, mme bonang, dijo tsohle tsa rona di ne di tletse dikokonyana mme di sa lokele ho jewa.
25 Eitse ha morena a utlwa tsohle tse hlahetseng baahi ba Egepeta, morena a tshoha haholo ka lebaka la tlala, mme a tshoha haholo; mme morena a araba batho ba Egepeta, a re: Kaha tsena tsohle di le hlahetse, eyang ho Josefa, le etse seo a tla le bolella sona, le se ke la tlola ditaelo tsa hae.
26 Yaba batho bohle ba Egepeta ba tswa, ba tla ho Josefa, ba re ho yena: Re fe dijo, re tla shwelang pela hao ka tlala? Hobane re bokeletse dijo tsa rona dilemong tse supileng kamoo o laetseng kateng, mme ra di boloka, mme tsa re hlahela jwalo.
27 Eitse ha Josefa a utlwa mantswe wohle a batho ba Egepeta le se ba hlahetseng, Josefa a bula matlo a hae ohle a dijo, mme a a rekisetsa batho ba Egepeta.
28 Tlala ya imela naha yohle, mme tlala ya eba teng dinaheng tsohle, empa naheng ya Egepeta dijo di ne di rekiswa.
29 Baahi bohle ba Egepeta ba tla ho Josefa ho reka koro, hobane tlala e ne e ba imetse, mme koro yohle ya bona e ne e senyehile, mme Josefa a e rekisetsa batho bohle ba Egepeta letsatsi le letsatsi.
30 Baahi bohle ba naha ya Kanana, le Bafilesta, le ba mose ho Jordane, le bana ba botjhabela, le metse yohle ya dinaha tse hole le tse haufi, ba utlwa hore ho na le koro Egepeta, mme bohle ba tla Egepeta ho reka koro, hobane tlala e ne e ba imetse.
31 Josefa a bula meliko ea koro, a bea balaoli holim'a eona, 'me ba ne ba lula ba rekisa ho bohle ba tlang.
32 Josefa a tseba hore banab’abo le bona ba tla tla Egepeta ho reka koro, hobane tlala e ne e atile lefatšeng lohle. Eaba Josefa o laela batho bohle ba hae hore ba phatlalatse taba ena naheng eohle ea Egepeta, a re:
33 Morena, wa bobedi le wa banna ba baholo ba hae, o rata hore mang kapa mang ya ratang ho reka koro Egepeta a se ke a romela bahlanka ba hae Egepeta ho ya reka, haese bara ba hae, le Moegepeta ofe kapa ofe kapa Mokanana, ya tla tswa mabenkeleng a mang le a mang a rekang koro Egepeta, mme a ye ho e rekisa naheng yohle, o tla shwa, hobane ha ho motho ya tla reka haese bakeng sa ho hlokomela ba ntlo ya hae.
34 Motho ofe kapa ofe ya etellang pele diphoofolo tse pedi kapa tse tharo o tla shwa, hobane motho o tla etella pele phoofolo ya hae feela.
35 Josefa a bea balebedi menyakong ya Egepeta, a ba laela, a re: Mang kapa mang ya tlang ho reka koro, a se ke a mo dumella ho kena ho fihlela lebitso la hae, le lebitso la ntatae, le lebitso la ntatae, le lebitso la ntatae, le ngolwa fatshe, mme eng kapa eng e ngolwang motsheare, le nthomelle mabitso a bona mantsiboya hore ke tle ke tsebe mabitso a bona.
36 Josefa a bea balaodi naheng yohle ya Egepeta, mme a ba laela hore ba etse dintho tsena tsohle.
37 Josefa a etsa tsena tsohle, mme a etsa melao ena, e le hore a tle a tsebe hore na banab’abo ba tla tla Egepeta neng ho tla reka koro; ’me batho ba habo Josefa ba ne ba etsa hore letsatsi le letsatsi ho phatlalatsoe Egepeta ho ea ka mantsoe ana le melao eo Josefa a neng a e laetse.
38 Baahi bohle ba naha e ka botjhabela le e ka bophirimela, le ba lefatshe lohle, ba utlwa melao le ditaelo tseo Josefa a di entseng Egepeta, mme baahi ba dipheletsong tsa lefatshe ba tla, ba reka koro Egepeta letsatsi le letsatsi, mme ba tloha.
39 Bahlanka bohle ba Egepeta ba etsa kamoo Josefa a laetseng kateng; bohle ba neng ba tla Egepeta ho reka koro, balebedi ba menyako ba ne ba ngola mabitso a bona le mabitso a bo-ntata bona, mme ba a tlisa pela Josefa letsatsi le letsatsi mantsiboya.

KHAOLO EA 51

1 Jakobo a utlwa hore koro e teng Egepeta, mme a bitsa bara ba hae hore ba ye Egepeta ho ya reka koro, hobane tlala e ne e le kgolo hodima bona.
2 Bonang, ke utlwile hore koro e teng Egepeta, mme batho bohle ba lefatshe ba ya teng ho reka; jwale ke hobaneng ha le kgora ka pela lefatshe lohle? Le lona theohelang Egepeta, le re rekele koro e nyane hara ba tlang teng, re tle re se ke ra shwa.
3 Bara ba Jakobo ba mamela lentswe la ntata bona, ba tloha, ba ya Egepeta ho ya reka koro hara ba bang ba neng ba tlilo moo.
4 Jakobo ntata bona a ba laela, a re: Ha le kena motseng, le se ke la kena hammoho ka kgoro e le nngwe, ka baka la baahi ba naha.
5 Bara ba Jakobo ba tloha, ba ya Egepeta, mme bara ba Jakobo ba etsa tsohle tseo ntata bona a ba laetseng tsona, mme Jakobo ha a ka a romela Benjamine, hobane o ne a itse, Esere kotsi ya mo hlahela tseleng, jwaloka ngwanabo, mme bara ba leshome ba Jakobo ba tsamaya.
6 Ha bara ba Jakobo ba ntse ba tsamaya tseleng, ba ile ba baka ka seo ba se entseng ho Josefa, mme ba buisana, ba re: Re a tseba hore Josefa, ngwanabo rona, o ile a theohela Egepeta, mme jwale re tla mo batla moo re yang teng, mme haeba re mo fumana re tla mo nka ho monga hae e le thekollo, mme haeba ho se jwalo, ka dikgoka, mme re tla shwa bakeng sa hae.
7 Bara ba Jakobo ba dumellana le taba ena, mme ba ipha matla ka lebaka la Josefa, ho mo lopolla letsohong la monga hae, mme bara ba Jakobo ba ya Egepeta; mme ha ba atamela Egepeta ba arohana, mme ba kena ka dikgoro tse leshome tsa Egepeta, mme balebedi ba kgoro ba ngola mabitso a bona letsatsing leo, mme ba a tlisa ho Josefa mantsiboya.
8 Josefa a bala mabitso a tswang matsohong a balebedi ba kgoro ya motse, mme a fumana hore bana babo ba kene dikgorong tse leshome tsa motse, mme Josefa ka nako eo a laela hore ho phatlalatswe naheng yohle ya Egepeta, a re,

9 Tswelang kantle lona bohle balebedi ba polokelo, kwalang mabolokelo ohle a koro mme le tlohele e le nngwe feela e butswe, hore ba tlang ba tle ba reke ho yona.
10 Bahlanka bohle ba Josefa ba etsa jwalo ka nako eo, mme ba kwala dipolokelo tsohle, mme ba siya le le leng feela le butswe.
11 Josefa a nea mabitso a ngotsweng a banababo ho ya neng a okametse lebenkele, mme a re ho yena: Mang kapa mang ya tlang ho wena ho reka koro, a mmotse lebitso la hae, mme ha banna ba mabitso ana ba fihla ho wena, o ba tshware, mme o ba romelle. Ba etsa jwalo.
12 Eitse ha bara ba Jakobo ba fihla motseng, ba kopana motseng ho batla Josefa pele ba ithekela koro.
13 Mme ba ya maboteng a diotswa, mme ba batla Josefa maboteng a diotswa ka matsatsi a mararo, hobane ba ne ba nahana hore Josefa o tla tla maboteng a diotswa, hobane Josefa o ne a le motle haholo mme a le motle, mme bara ba Jakobo ba batla Josefa ka matsatsi a mararo, mme ba se ke ba mo fumana.
14 Monna ya neng a okametse lebenkele a batla mabitso ao Josefa a neng a mo reile wona, empa a se ke a a fumana.
15 Yaba o romela molaetsa ho Josefa, a re: “Matsatsi a mararo a fetile, mme banna bao o mphileng mabitso a bona ha ba eso tle.” Josefa a romela bahlanka ho ya batla banna bao naheng yohle ya Egepeta, le ho ba tlisa ho Josefa.
16 Bahlanka ba Josefa ba ile ba ya Egepeta, empa ba se ke ba ba fumana, mme ba ya Goshene, mme ba ne ba le siyo moo, mme ba ya motseng wa Ramesese, mme ba se ke ba ba fumana.
17 Josefa a tswela pele ho romela bahlanka ba leshome le metso e tsheletseng ho ya batla bana babo, mme ba ya mme ba itsamaela dikhutlong tse nne tsa motse, mme bahlanka ba bane ba kena ka tlung ya diotswa, mme ba fumana banna ba leshome moo ba batla ngwanabo bona.
18 Banna bao ba bane ba ba nka mme ba ba tlisa ka pela hae, mme ba mo kgumamela fatshe, mme Josefa o ne a dutse teroneng ya hae tempeleng ya hae, a apere diaparo tsa borena, mme hloohong ya hae ho ne ho ena le moqhaka o moholo wa kgauta, mme banna bohle ba matla ba ne ba dutse ho mo potoloha.
19 Bara ba Jakobo ba bona Josefa, mme sefahleho sa hae, le botle ba hae, le sefahleho sa hae, tsa ba kgahleha mahlong a bona, mme ba mo kgumamela hape.
20 Josefa a bona banab’abo, ’me a ba tseba, empa bona ha baa ka ba mo tseba, hobane Josefa o ne a le moholo haholo mahlong a bona, ka hona ba ne ba sa mo tsebe.
21 Josefa a ba botsa, a re: “Le tswa kae?” Bohle ba araba, ba re: “Bahlanka ba hao ba tswa naheng ya Kanana ho tla reka koro, hobane tlala e atile lefatsheng lohle, mme bahlanka ba hao ba utlwile hore ho na le koro Egepeta, mme ba tlile hara ba bang ho tla reka koro e le hore ba iphedise.”
22 Josefa a ba araba, a re: “Haeba le tlile ho reka jwalokaha le boletse, ke hobaneng ha le tlile ka dikgoro tse leshome tsa motse? E ka ba feela hore le tlile ho hlwela naha.”
23 Yaba ba araba Josefa kaofela, ba re: “Hase jwalo, morena, re nepile, bahlanka ba hao ha se dihlodi, empa re tlile ho reka koro, hobane bahlanka ba hao kaofela ke bana ba motho, bara ba motho a le mong naheng ya Kanana, mme ntata rona o re laetse, a re: ‘Ha le fihla motseng, le se ke la kena ka kgoro e le nngwe mmoho ka lebaka la baahi ba naha.’
24 Josefa a boela a ba araba, a re: Ke sona seo ke le boleletseng sona, le tlile ho hloela naha, ka hona bohle le tlile ka dikgoro tse leshome tsa motse; le tlile ho bona bofeela ba naha.
25 E mong le e mong ya tlang ho reka koro o ya hae, mme le se le le matsatsi a mararo naheng eo, mme le etsang hara marako a diotswa tseo le bileng ho tsona ka matsatsi ana a mararo? Na dihlwela di rata dintho tsena?
26 Ba re ho Josefa: “Monghadi wa rona a ke a bue jwalo, hobane re bana ba motho ba leshome le metso e mmedi, bara ba ntata rona Jakobo, naheng ya Kanana, mora wa Isaka, mora wa Abrahama, Moheberu, mme bonang, e monyenyane o na le ntata rona kajeno naheng ya Kanana, mme e mong ha a yo, hobane o ne a lahlehile ho rona, mme re ne re nahana hore mohlomong a ka ba naheng ena, kahoo re mo batla ho pholletsa le naha, mme re tlile le matlong a diotswa ho mo batla moo.”
27 Josefa a re ho bona: “Na le mo batlile lefatšeng lohle, hore ebe ho setse Egepeta feela hore le mo batle teng? ’Me moholoane oa lōna o lokela ho etsa’ng ka matlung a liotsoa, leha a ne a le Egepeta? Na ha lea ka la re, le tsoa ho bara ba Isaka, mora oa Abrahama, ’me joale bara ba Jakobo ba tla etsa’ng ka matlung a liotsoa?”
28 Ba re ho yena: Hobane re utlwile hore Baishmaele ba mo utswitse ho rona, mme re boleletswe hore ba mo rekisitse Egepeta, mme mohlanka wa hao, ngwanabo rona, o motle haholo, o motle haholo, kahoo re ne re nahana hore o tla ba matlong a diotswa, ka baka leo, bahlanka ba hao ba ile ba ya moo ho mo batla le ho mo lopolla.
29 Josefa a boela a ba araba, a re: “Ruri le bua leshano, le bolela leshano, le re ka lona le bara ba Aborahama; ka bophelo ba Faro, le dihlwela, kahoo le tlile matlong a diotswa hore le se ke la tsejwa.”
30 Josefa a re ho bona: “Jwale haeba le mo fumane, mme monga hae a le kopa tjhelete e ngata, na le tla mo fa yona?” Ba re: “E tla fuwa.”
31 Yaba o re ho bona: “Haeba monga hae a sa dumellane le yena ka theko e kgolo, le tla mo etsa jwang ka lebaka la hae?” Ba mo araba, ba re: “Haeba a sa re nee yena, re tla mmolaya, re nke ngwanabo rona, re tsamaye.”
32 Josefa a re ho bona: Ke sona seo ke le boleletseng sona; le dihloela, hobane le tlile ho bolaya baahi ba naha, hobane re utlwile hore bana babo lona ba babedi ba bolaile baahi bohle ba Shekeme, naheng ya Kanana, ka lebaka la kgaitsedi ya lona, mme jwale le tlile ho etsa jwalo Egepeta ka lebaka la ngwanabo lona.
33 Ke hona feela moo ke tla tseba hore le batho ba nnete: Haeba le ka romela e mong wa lona hae ho ya lata ngwanabo lona e monyenyane ho ntata lona, mme la mo tlisa mona ho nna, mme ka ho etsa jwalo ke tla tseba hore le lokile.
34 Yaba Josefa o bitsa banna ba mashome a supileng ba hae ba matla, mme a re ho bona: Nkang banna bana mme le ba tlise teronkong.
35 Banna ba matla ba nka banna ba leshome, ba ba tshwara, ba ba kenya teronkong, mme ba dula teronkong matsatsi a mararo.
36 Ka letsatsi la boraro Josefa a laela hore ba tliswe teronkong, mme a re ho bona: “Haeba le le batho ba

lokileng, le tle le phele, e mong wa bana babo lona o tla tshwarwa teronkong, mme lona le ye le ise koro ya lelapa la lona naheng ya Kanana, mme le nke moena wa lona e monyenyane, le mo tlise ho nna mona, ke tle ke tsebe hore le batho ba lokileng ha le etsa jwalo."
37 Josefa a tswa ho bona mme a kena ka phaposing e ka hare, mme a lla haholo, hobane o ne a ba utlwela bohloko, mme a hlatswa sefahleho, mme a kgutlela ho bona hape, mme a nka Simeone ho bona mme a laela hore a tlangwe, empa Simeone o ne a sa rate ho etswa jwalo, hobane e ne e le monna ya matla haholo mme ba ne ba sa kgone ho mo tlama.
38 Yaba Josefa o bitsa banna ba hae ba matla mme banna ba mashome a supileng ba sebete ba tla ka pela hae ba tshwere disabole tse tsomutsweng matsohong a bona, mme bara ba Jakobo ba ba tshosa.
39 Josefa a re ho bona: Tšoara monna enoa 'me u mo koalle teronkong ho fihlela banab'abo ba fihla ho eena, 'me banna ba sebete ba Josefa ba potlakela 'me kaofela ba tšoara Simeone ho mo tlama, 'me Simeone a hoeletsa ka lentsoe le phahameng le le tšabehang 'me mohoo oa utloahala hole.
40 Banna bohle ba sebete ba Josefa ba tshoha ha ba utlwa mohoo, ba itihela fatshe ka difahleho, mme ba tshoha haholo, ba baleha.
41 Banna bohle ba neng ba ena le Josefa ba baleha, hobane ba ne ba tshaba haholo maphelo a bona, mme ha sala Josefa le mora wa hae Manase feela moo, mme Manassa mora wa Josefa a bona matla a Simeone, mme a halefa haholo.
42 Manassa mora oa Josefa a ema ho Simeone, 'me Manassa a otla Simeone ka setebele se seholo molaleng oa hae, 'me Simeone a khutsisoa ke khalefo ea hae.
43 Manassa a tšoara Simeone, a mo tšoara ka thata, a mo tlama, a mo tlisa ka tlung ea chankana, 'me bara bohle ba Jakobo ba makala ke ketso ea bocha boo.
44 Simeone a re ho banab'abo: "Le se ke la re ho lona ke polao ea Moegepeta, empa ke polao ea ntlo ea ntate."
45 Kamora sena Josefa a laela hore ho bitsoe ea neng a behiloe hore a okamele ntlo ea polokelo, ho tlatsa mekotla ea bona ka koro kamoo ba ka khonang ho e jara kateng, le ho khutlisetsa chelete ea e mong le e mong mokotleng oa hae, le ho ba fa mofaho oa tsela, 'me a ba etsa joalo.
46 Josefa a ba laela, a re: Iponeleng, le se ke la tlola ditaelo tsa ka, la tlisa ngwanabo lona, jwalokaha ke le boleletse; mme etlare ha le tlisa ngwanabo lona ho nna, ke hona ke tla tseba hore le batho ba nnete, mme le tla hoeba naheng eo; mme ke tla le kgutlisetsa ngwanabo lona, mme le tla kgutlela ho ntata lona ka kgotso.
47 Bohle ba araba, ba re: "Re tla etsa kamoo morena wa rona a boletseng kateng." Yaba ba mo kgumamela fatshe.
48 E mong le e mong a belesa koro ea hae eseleng ea hae, 'me ba tsamaea ho ea naheng ea Kanana ho ntat'a bona; 'me ba fihla ntlong ea baeti 'me Levi a phutholla mokotla oa hae ho fepa esele ea hae, ha a bona 'me a bona chelete ea hae ka boima bo felletseng e ntse e le ka mokotleng oa hae.
49 Monna eo a tshoha haholo, mme a re ho bana babo: "Tjhelete ya ka e kgutlisitswe, mme bonang, e ka mokotleng wa ka." Banna bao ba tshoha haholo, mme ba re: "Modimo o re etseditseng?"
50 Bohle ba re: "Mohau wa Morena o kae ho bo-ntata rona, ho Abrahama, Isaka, le Jakobo, hoo kajeno Morena a re neetseng matsohong a morena wa Egepeta ho re rerela bolotsana?"
51 Juda a re ho bona: "Ruri re molato ho Morena Modimo wa rona, ka ho rekisa ngwanabo rona, nama ya rona, mme le reng, 'Bokamohau ba Morena ho bo-ntata rona bo kae?'
52 Rubene a re ho bona: "Na ha ke a ka ka le bolella hore le se ke la sitelwa moshanyana, empa ha le a ka la mmamela? Jwale Modimo o a mo batla ho rona, mme le ka iteta sefuba jwang ho re: 'Mohau wa Morena ho bo-ntata rona o kae, athe lona le sitetswe Morena?'
53 Ba robala moo, mme ba tsoha hoseng haholo, ba belesa diesele tsa bona koro, ba di etella pele, ba tsamaya, ba fihla tlung ya ntata bona naheng ya Kanana.
54 Jakobo le ba ntlo ea hae ba tsoa ho ea khahlanyetsa bara ba hae, 'me Jakobo a bona 'me a bona hore mor'abo bona Simeone o ne a le sieo ho bona, eaba Jakobo o re ho bara ba hae: "Moena oa lōna Simeone o hokae, eo ke sa mo boneng?" 'me bara ba hae ba mo phetela tsohle tse ba hlahetseng Egepeta.

KHAOLO EA 52

1 Eitse ha ba kena ka tlung ya bona, e mong le e mong a bula mokotla wa hae, mme ba bona sephutheloana sa tjhelete sa e mong le e mong se le teng, mme bona le ntata bona ba tshoha haholo.
2 Jakobo a re ho bona: "Le nketseditseng? Ke romile Josefa, ngwanabo lona, ho tla le botsa hore na le phela jwang, mme la re ho nna: Sebata se mo harotse."
3 Simeone o ile le lona ho ea reka lijo 'me le re morena oa Egepeta o mo koaletse teronkong, 'me le lakatsa ho nka Benjamine ho mo bolaea le eena, le ho theola moriri oa ka o moputsoa ka masoabi lebitleng ka lebaka la Benjamine le Josefa, mor'abo.
4 Jwale mora wa ka a ke ke a tsamaya le lona, hobane ngwanabo o shwele, mme o setse a le mong; kotsi e ka mo hlahela tseleng eo o tsamayang ho yona, jwalokaha e hlahetse ngwanabo.
5 Rubene a re ho ntatae: "O tla bolaya bara ba ka ba babedi haeba ke sa tlise mora wa hao mme ke mo behe pela hao." Jakobo a re ho bara ba hae: "Lulang mona, mme le se ke la theohela Egepeta, hobane mora wa ka a ke ke a theohela Egepeta le lona, mme a ke ke a shwa jwaloka ngwanabo."
6 Juda a re ho bona: "Le se ke la mo atamela ho fihlela koro e fela, mme o tla re: 'Tlosang ngwanabo lona,' ha a bona bophelo ba hae le ba lelapa la hae ba le kotsing ya tlala."
7 Mehleng eo tlala e ne e le kgolo naheng yohle, mme batho bohle ba lefatshe ba ya Egepeta ho reka dijo, hobane tlala e ne e le kgolo hara bona, mme bara ba Jakobo ba dula Kanana selemo le dikgwedi tse pedi ho fihlela koro ya bona e fela.
8 Eitse hobane ba qete koro, ba ntlo yohle ya Jakobo ba tlala haholo, mme masea wohle a bara ba Jakobo a bokana, mme ba atamela Jakobo, mme bohle ba mo dikanyetsa, ba re ho yena: Re fe bohobe, mme ke hobaneng ha re ka timela kaofela ke tlala pela hao?
9 Jakobo a utlwa mantswe a bana ba mora wa hae, mme a lla haholo, mme a ba utlwela bohloko, mme Jakobo a bitsa bara ba hae, mme bohle ba tla, ba dula pela hae.

10 Jakobo a re ho bona: “Na ha le a bona kamoo bana ba lona ba llelang nna kateng kajeno, ba re: ‘Re fe bohobe,’ empa ha bo yo?’ Jwale kgutlang, le re rekele dijo tse nyane.”
11 Juda a araba, a re ho ntatae: Haeba o ka romela ngwanabo rona le rona, re tla theoha, re yo o rekela dijo-thollo, mme haeba o sa mo rome, re ke ke ra theoha, hobane ruri morena wa Egepeta o re laetse ka ho kgetheha, a re: Le ke ke la bona sefahleho sa ka ntle le haeba ngwanabo lona a le ho lona, hobane morena wa Egepeta ke morena ya matla le ya matla, mme bonang, haeba re ka ya ho yena ntle le ngwanabo rona, re tla bolawa kaofela.
12 Na ha o tsebe, mme ha o eso utlwe hore morena enwa o matla haholo, o bohlale, mme ha ho ya tshwanang le yena lefatsheng lohle? Bona, re bone marena ohle a lefatshe, mme ha re eso bone morena ya jwalo, morena wa Egepeta; ruri hara marena ohle a lefatshe ha ho le ya mong ya fetang Abimeleke, morena wa Bafilesta, leha ho le jwalo, morena wa Egepeta o moholo ho yena, mme Abimeleke a ka bapiswa le e mong wa bahlanka ba hae.
13 Ntate, ha o a bona ntlo ya hae ya borena le terone ya hae, le bahlanka bohle ba hae ba eme ka pela hae; ha o a bona morena eo teroneng ya hae ka kganya ya hae le ponahalo ya hae ya borena, a apere diaparo tsa hae tsa borena ka moqhaka o moholo wa kgauta hloohong ya hae; ha o a bona tlhompho le kganya eo Modimo a mo fileng yona, hobane ha ho ya tshwanang le yena lefatsheng lohle.
14 Ntate, ha o a bona bohlale, kutlwisiso le tsebo tseo Modimo a di fileng pelong ya hae, leha e le ho utlwa lentswe la hae le monate ha a bua le rona.
15 Ntate, ha re tsebe hore na ke mang ea mo tsebisitseng mabitso a rona le tsohle tse re hlahetseng, leha ho le joalo o boetse a u botsa, a re: Na ntat'ao o sa ntse a phela, na o ntse a phela hantle?
16 Ha o a ka wa bona mesebetsi ya mmuso wa Egepeta e laolwang ke yena, ntle le ho botsa Faro, monga hae; ha o a ka wa bona tshabo le tshabo tseo a di kentseng hodima Baegepeta bohle.
17 Hape ha re tloha ho yena, re ile ra tshosetsa ho etsa Egepeta jwalo ka metse e meng ya Baamore, mme ra halefa haholo ka mantswe wohle a hae ao a a buileng ka rona re le dihlwela, mme jwale ha re tla boela re mo pela tshabo ya hae e tla re wela kaofela, mme ha ho le ya mong wa rona ya tla kgona ho bua le yena ebang ke ntho e nyane kapa e kgolo.
18 Jwale, ntate, ako rome moshanyana le rona, mme re tla theoha re yo o rekela dijo, re se ke ra shwa ke tlala.” Jakobo a re: “Ke hobaneng ha le ntshwere hampe hakaale, mme la bolella kgosi hore le na le ngwanabo lona? Ntho ena eo le nkentseng yona ke efe?”
19 Juda a re ho ntatae Jakobo: Nnee moshanyana, re tle re tlohe, re ye Egepeta, re reke koro, re ntoo kgutla; mme etlare ha re kgutla, ha ngwana a le siyo ho rona, ke tla jara molato wa hao kamehla.
20 Na o bone masea a rona kaofela a o llela ka lebaka la tlala, mme o se na matla letsohong la hao a ho a kgotsofatsa? Jwale, a o ba utlwele bohloko, o rome ngwanabo rona le rona, mme re tla tsamaya.
21 Hobane mosa oa Jehova ho baholo-holo ba rona o tla u bontšoa joang ha u re morena oa Egepeta o tla nka mora oa hao? Ka Jehova ea phelang, nke ke ka mo tlohela ho fihlela ke mo tlisa 'me ke mo beha ka pel'a hao; empa re rapelle ho Jehova, hore a re tšoarele ka mosa, a etse hore re amoheloe hantle le ka mosa ka pel'a morena oa Egepeta le banna ba hae, hobane hoja re ne re sa ka ra lieha, joale re ka be re khutlile ka lekhetlo la bobeli le mora oa hao.
22 Jakobo a re ho bara ba hae: Ke tshepile Morena Modimo hore a ka le pholosa mme a le nee mohau mahlong a morena wa Egepeta, le mahlong a banna bohle ba hae.
23 Jwale, emang, le ye ho monna eo, le mo nkele mpho ya tse ka fumanwang naheng eo, le e tlise pela hae, mme Modimo o matla wohle o le nee mohau pela hae, hore a le romele Benjamine le Simeone, banababo lona, le tsamaye le lona.
24 Yaba banna bohle ba ema, ba nka Benjamine, ngwanabo bona, mme ba nka tse ntle ka ho fetisisa tsa naha, le silefera e le nngwe habeli.
25 Jakobo a laela bara ba hae ka thata bakeng sa Benjamine, a re: “Mo ele hloko tseleng eo le e tsamayang, mme le se ke la mo kgaohana le yena tseleng, leha e le Egepeta.”
26 Jakobo a ema ho bara ba hae, a otlolla matsoho a hae, a rapela Morena ka baka la bara ba hae, a re: “Morena, Molimo oa leholimo le lefatše, hopola selekane sa hao le ntat’a rona Abrahama, hopola le ntate oa ka Isaka, 'me u tšoare bara ba ka ka mosa, 'me u se ke ua ba nehelana ka bona matsohong a morena oa Egepeta; etsa joalo, Molimo, ka lebaka la mehauhelo ea hao, 'me u lopolle bana bohle ba ka, 'me u ba pholose matsohong a Baegepeta, 'me u ba romele barab'abo bona ba babeli.”
27 Mme basadi bohle ba bara ba Jakobo le bana ba bona ba phahamisetsa mahlo a bona lehodimong mme bohle ba lla pela Morena, mme ba mo llela hore a lopolle bontata bona letsohong la morena wa Egepeta.
28 Jakobo a ngolla morena wa Egepeta tlaleho, mme a e nea Juda le bara ba hae bakeng sa morena wa Egepeta, a re:
29 Ho tloha ho mohlanka oa hao Jakobo, mora oa Isaka, mora oa Abrahama Moheberu, khosana ea Molimo, ho morena ea matla le ea bohlale, ea senolang liphiri, morena oa Egepeta, tumeliso.
30 Morena oa ka, morena oa Egepeta, a ho tsejoe ke morena oa ka, hore tlala e re imetse naheng ea Kanana, 'me ke romile bara ba ka ho uena ho re rekela lijo tse nyenyane ho uena, e le hore re ka phela.
31 Hobane bara ba ka ba ne ba mpota-potile, 'me 'na, kaha ke tsofetse haholo, ha ke bone ka mahlo a ka, hobane mahlo a ka a se a le boima haholo ka lebaka la botsofali, hammoho le ho llela mora oa ka letsatsi le letsatsi, Josefa ea neng a lahlehile ka pel'a ka, 'me ke laetse bara ba ka hore ba se ke ba kena lihekeng tsa motse ha ba fihla Egepeta, ka lebaka la baahi ba naha.
32 Hape ke ba laetse hore ba potolohe Egepeta ho ea batla mora oa ka Josefa, mohlomong ba ka mo fumana moo, 'me ba etsa joalo, 'me u ba nka e le lihloela tsa naha.
33 Na ha re a utlwa ka wena hore o tolokile toro ya Faro, mme o mmoleletse nnete? Jwale o sa tsebe jwang ka bohlale ba hao hore na bara ba ka ke dihlwela kapa tjhe?
34 Jwale, morena wa ka le morena, bona, ke rometse mora wa ka pele ho wena, jwalokaha o boletse ho bara ba ka; ke kopa hore o mo shebe ho fihlela a kgutlela ho nna ka kgotso le bana babo.

35 Hobane na ha o tsebe, kapa ha o a ka wa utlwa seo Modimo wa rona o se entseng ho Faro, ha a nka mme wa ka Sara, le seo a se entseng ho Abimeleke, morena wa Bafilesta, ka baka la hae, le seo ntata rona Abrahama a se entseng ho marena a robong a Elame, kamoo a ileng a a bolaya kaofela ka banna ba mmalwa ba neng ba ena le yena?
36 Hape seo bara ba ka ba babeli Simeone le Levi ba se entseng metseng e robeli ea Baamore, kamoo ba ileng ba e timetsa ka lebaka la khaitseli ea bona Dina?
37 Hape ka lebaka la Benjamine, ngwanabo bona, ba ile ba itšelisa ka lebaka la ho shoeloa ke Josefa, moenae; joale ba tla mo etsetsa'ng ha ba bona letsoho la sechaba leha e le sefe le ba hlōla, ka lebaka la hae?
38 Na ha o tsebe, morena wa Egepeta, hore matla a Modimo a ho rona, le hore Modimo o utlwa dithapelo tsa rona kamehla mme ha a re lahle ka matsatsi wohle?
39 Eitse ha bara ba ka ba mpolella ka diketso tsa hao ho bona, ha ke a ka ka ipiletsa ho Morena ka lebaka la hao, hobane o ka be o timetse le banna ba hao pele mora wa ka Benjamine a fihla ka pela hao, empa ke ne ke nahana hore kaha mora wa ka Simeone o ne a le ka tlung ya hao, mohlomong o ka mo etsetsa mosa, ke ka baka leo ke sa kang ka o etsetsa jwalo.
40 Jwale, bona, mora wa ka Benjamine o tla ho wena le bara ba ka, mo ele hloko, mme o mo shebe, mme Modimo o tla o sheba le mmusong wohle wa hao.
41 Jwale ke o boleletse tsohle tse ka pelong ya ka, mme bona, bara ba ka ba tla ho wena le ngwanabo bona, le hlahlobe lefatshe lohle ka lebaka la bona mme le ba kgutlise ka kgotso le bana babo bona.
42 Jakobo a nea tlaleho ena ho bara ba hae tlhokomelong ea Juda hore a e fe morena oa Egepeta.

KHAOLO EA 53

1 Yaba bara ba Jakobo ba tloha, ba nka Benjamine le dineo tsohle, ba tsamaya, ba fihla Egepeta, mme ba ema pela Josefa.
2 Josefa a bona Benjamine, ngwanabo, a ena le bona, mme a ba dumedisa, mme banna bana ba tla tlung ya Josefa.
3 Josefa a laela mookamedi wa ntlo ya hae hore a fe bana babo dijo, mme a ba etsetsa jwalo.
4 Eitse motsheare Josefa a romela hore banna bao ba tle ho yena le Benjamine, mme banna bao ba bolella mookamedi wa ntlo ya Josefa ka tjhelete e kgutliseditsweng mekotleng ya bona, mme a re ho bona: "Le tla phela hantle, le se ke la tshaba." Yaba o tlisa Simeone, ngwanabo bona, ho bona.
5 Simeone a re ho banab'abo: Morena oa Baegepeta o nketselitse ka mosa o moholo, ha a ka a ntšoara ke tlamiloe, joalo ka ha le bone ka mahlo a lōna, hobane ha le tsoa motseng o ile a ntokolla, 'me a nketsetsa ka mosa ka tlung ea hae.
6 Juda a tshwara Benjamine ka letsoho, mme ba fihla ho Josefa, mme ba mo kgumamela fatshe.
7 Banna bao ba nea Josefa mpho, mme bohle ba dula pela hae, mme Josefa a re ho bona: "Na le ntse le phela hantle, na bana ba lona ba ntse ba phela hantle, na ntata lona ya tsofetseng o ntse a phela hantle?" Ba re: "Ho ntse ho phela hantle." Yaba Juda o nka tlaleho eo Jakobo a neng a e rometse mme a e nea Josefa.
8 Mme Josefa a bala lengolo mme a tseba mongolo wa ntatae, mme a lakatsa ho lla mme a kena ka phaposing e ka hare mme a lla haholo; mme a tswa.
9 Yaba o phahamisa mahlo, a bona Benjamine, ngwanabo, mme a re: "Na enwa ke ngwanabo lona eo le mpoleletseng yena?" Benjamine a atamela Josefa, mme Josefa a mo beha letsoho hloohong, a re ho yena: "Modimo a ke a o hauhele, mora wa ka."
10 Eitse ha Josefa a bona moenae, mora wa mmae, a boela a lakatsa ho lla, mme a kena ka phaposing e ka hare, a lla moo, mme a iphotla sefahleho, a tswa, a ithiba ho lla, mme a re: "Lokisang dijo."
11 Josefa a nka senwelo seo a ileng a nwa ho sona, se ne se le sa silefera se manehilweng ka majwe a onikse le bedelium, mme Josefa a se otla pontshong ya bana babo ha ba ntse ba dutse ho ja le yena.
12 Josefa a re ho banna bao: Ke tseba ka senwelo sena hore letsibolo la Rubene, Simeone le Levi le Juda, Isakare le Zabulone, ke bana ba tswang ho mme a le mong; dulang fatshe ho ja ho ya ka tswalo ya lona.
13 A boela a beha ba bang ho ya ka matswalo a bona, mme a re: "Ke a tseba hore moena lona e monyenyane ha a na moena, mme nna, jwaloka yena, ha ke na moena, kahoo o tla dula fatshe ho ja le nna."
14 Mme Benjamine a nyolohela ka pela Josefa mme a dula teroneng, mme banna bao ba bona diketso tsa Josefa, mme ba makala ke tsona; mme banna bao ba ja le ho nwa ka nako eo le Josefa, mme yaba o ba fa dimpho, mme Josefa a fa Benjamine mpho e le nngwe, mme Manase le Efraime ba bona diketso tsa ntata bona, mme le bona ba mo fa dimpho, mme Osnath a mo fa mpho e le nngwe, mme e ne e le dimpho tse hlano matsohong a Benjamine.
15 Yaba Josefa o ba tlisetsa veine hore ba e nwe, empa ba hana ho e nwa, mme ba re: Ho tloha letsatsing leo Josefa a lahlehileng ka lona ha re eso ka re nwa veine, kapa ra ja dijo tse monate.
16 Josefa a ba hlapanyetsa, mme a ba hatella ka matla, mme ba nwa haholo le yena letsatsing leo, mme kamora moo Josefa a retelehela ho ngwanabo Benjamine ho bua le yena, mme Benjamine o ne a ntse a dutse teroneng pela Josefa.
17 Josefa a re ho yena: "Na o na le bana?" Yaba o re: "Mohlanka wa hao o na le bara ba leshome, mme ana ke mabitso a bona: Bela, Bekere, Ashbale, Gera, Naamane, Aki, Roshe, Mupime, Khupime le Ord, mme ke ba reile ka mabitso a ngwaneso eo ke eso ka ke mmona."
18 Yaba o ba laela hore ba tlise mmapa wa hae wa dinaledi, oo Josefa a neng a o tseba ka dinako tsohle, mme Josefa a re ho Benjamine: Ke utlwile hore Baheberu ba tseba bohlale bohle, na o tseba ho hong ka sena?
19 Benjamine a re: Mohlanka wa hao le yena o tseba bohlale bohle boo ntate a nthutileng bona; mme Josefa a re ho Benjamine: Bona seletsa sena, mme o tsebe moo Josefa, ngwanabo lona, a leng teng Egepeta, eo le itseng o theohetse Egepeta.
20 Mme Benjamine a bona sesebediswa seo se nang le mmapa wa dinaledi tsa lehodimo, mme a ba bohlale mme a sheba ho sona ho tseba moo ngwanabo a leng teng, mme Benjamine a arola naha yohle ya Egepeta ka dikarolo tse nne, mme a fumana hore ya neng a dutse teroneng ka pela hae e ne e le ngwanabo Josefa, mme Benjamine a makala

haholo, mme ha Josefa a bona hore ngwanabo Benjamine o ne a maketse haholo, a re ho Benjamine, O bone eng, mme o maketse keng?
21 Mme Benjamine a re ho Josefa, Ke bona ka sena hore Josefa ngwanabo rona o dutse mona le nna teroneng, mme Josefa a re ho yena, Ke nna Josefa ngwanabo, o se ke wa senolela banabeno taba ena; bona ke tla o romela le bona ha ba tsamaya, mme ke tla laela hore ba kgutlisetswe motseng, mme ke tla o tlosa ho bona.
22 Mme haeba ba ka iteta sefuba ho phela mme ba o lwanela, ke moo ke tla tseba hore ba bakile seo ba nkentseng sona, mme ke tla itsebahatsa ho bona, mme haeba ba o lahla ha ke o nka, o tla dula le nna, mme ke tla qabana le bona, mme ba tla tsamaya, mme nke ke ka tsejwa ke bona.
23 Ka nako eo Josefa a laela mohlanka wa hae hore a tlatse mekotla ya bona ka dijo, a kenye tjhelete ya e mong le e mong mokotleng wa hae, a kenye senwelo mokotleng wa Benjamine, mme a ba fe mofaho wa tsela. Ba etsa jwalo ho bona.
24 Ka letsatsi le hlahlamang banna bao ba tsoha hoseng haholo, ba belesa diesele tsa bona koro, mme ba tsamaya le Benjamine, mme ba leba naheng ya Kanana le Benjamine, ngwanabo bona.
25 Ba ne ba eso hole Egepeta ha Josefa a laela molebedi wa ntlo ya hae, a re: “Ema, o lelekise banna bana pele ba fihla hole haholo Egepeta, mme o re ho bona: ‘Ke hobaneng ha le utswitse senwelo sa monga ka?’
26 Mohlanka wa Josefa a ema, a fihla ho bona, a ba bolella mantswe wohle a Josefa; mme ha ba utlwa taba ena ba halefa haholo, ba re: Eo senwelo sa monga hao se tla fumanwa ho yena o tla shwa, mme le rona re tla fetoha makgoba.
27 Yaba ba potlakela, mme e mong le e mong a theola mokotla wa hae eseleng ya hae, mme ha ba sheba ka mekotleng ya bona, ba fumana senwelo ka mokotleng wa Benjamine, mme bohle ba hahola diaparo tsa bona mme ba kgutlela motseng, mme ba hlaba Benjamine tseleng, ba mo otla kgafetsa ho fihlela a kena motseng, mme ba ema pela Josefa.
28 Yaba bohale ba Juda bo a tuka, mme a re: “Monna enwa o ntliseditse ho tla timetsa Egepeta kajeno.”
29 Banna bao ba fihla ntlong ea Josefa, ’me ba fumana Josefa a lutse teroneng ea hae, ’me banna bohle ba matla ba eme ka letsohong la hae le letona le le letšehali.
30 Josefa a re ho bona: Ketso ena eo le e entseng ke efe, ha le nka senwelo sa ka sa silefera, mme la tsamaya? Empa ke a tseba hore le nkile senwelo sa ka, ho tseba hore na ngwanabo lona o naheng efe.
31 Juda a re: Re tla reng ho morena wa rona, re tla reng, mme re tla itokafatsa jwang? Modimo o fumane bokgopo ba bahlanka ba hao bohle kajeno, ke ka baka leo a re entseng jwalo kajeno.
32 Josefa a ema mme a tshwara Benjamine mme a mo nka hara bana babo ka dikgoka, mme a kena ka tlung mme a notlela lemati ho bona, mme Josefa a laela ya neng a okametse ntlo ya hae hore a re ho bona: Morena o re: Eyang ho ntata lona ka kgotso, bonang, ke nkile monna eo senwelo sa ka se fumanweng letsohong la hae.

KHAOLO EA 54

1 Eitse ha Juda a bona liketso tsa Josefa ho bona, Juda a mo atamela, a bula lemati, a tla le banab’abo pel’a Josefa.
2 Juda a re ho Josefa: “Monghadi, o se ke wa nkgalefela, na mohlanka wa hao a ka bua lentswe le leng kapele ho wena?” Josefa a re ho yena: “Bua.”
3 Juda a bua le Josefa, mme bana babo ba ne ba eme pela bona, mme Juda a re ho Josefa: “Ha re qala ho tla ho monga rona ho reka dijo, o ne o re nka re le dihlwela tsa naha, mme ra tlisa Benjamine pela hao, mme le kajeno o ntse o re soma.”
4 Jwale, morena a ke a utlwe mantswe a ka, mme ke kopa hore o rome ngwanabo rona, hore a ye le rona ho ntata rona, esere moya wa hao wa timela kajeno, mmoho le baahi bohle ba Egepeta.
5 Na ha o tsebe seo banab’eso ba babeli, Simeone le Levi, ba se entseng motseng oa Shekeme, le metseng e supileng ea Baamore, ka lebaka la khaitseli ea rona Dina, le seo ba neng ba tla se etsa ka lebaka la moena oa bona Benjamine?
6 Mme nna, ka matla a ka, eo ke leng moholo le ya matla ho feta bona ka bobedi, ke tla tla kajeno ho wena le naheng ya hao, haeba o sa rate ho romela ngwanabo rona.
7 Na ha o a utlwa seo Modimo wa rona ya re kgethileng a se entseng ho Faro ka lebaka la Sara mma rona, eo a mo nkileng ho ntata rona, hore o mo otlile yena le ba ntlo ya hae ka dikotlo tse boima, hoo ho fihlela kajeno Baegepeta ba ntse ba phetelana mohlolo ona? Modimo wa rona o tla o etsa jwalo ka baka la Benjamine eo le mo nkileng ho ntatae kajeno, le ka baka la bobe boo le bo bokellang hodima rona kajeno naheng ya heno; hobane Modimo wa rona o tla hopola selekane sa hae le ntata rona Abrahama, mme o tla o tlisetsa bobe, hobane o utlwisitse bohloko moya wa ntata rona kajeno.
8 Jwale, mamelang mantswe a ka ao ke le boleletseng wona kajeno, mme le rome ngwanabo rona hore a tsamaye, esere lona le setjhaba sa naha ya heno la shwa ka sabole, hobane le ke ke la ntlhola kaofela.
9 Josefa a araba Juda, a re: “Ke hobane’ng ha u ahlamisitse molomo oa hao, ’me u ithorisa ka rōna, u re: ‘Matla a ho uena?’ Ka ’nete, ke hlapanya ka Faro ea phelang, haeba nka laela banna bohle ba ka ba sebete ho loana le uena, uena le banab’eno bana le ka be le tebile seretseng.”
10 Juda a re ho Josefa: “Ruri ho loketse hore wena le setjhaba sa hao le ntshabe; ka Morena ya phelang, haeba nka ntsha sabole ya ka hang, nke ke ka e ntsha selateng, ho fihlela ke bolaya Baegepeta bohle kajeno, mme ke tla qala ka wena, ke qete ka Faro, monga hao.”
11 Josefa a araba, a re ho yena: “Ruri matla ha a ho wena feela; ke matla ho feta wena, ruri haeba o ka hula sabole ya hao ke tla e kenya molaleng wa hao le melala ya bana beno bohle.”
12 Juda a re ho yena: “Kannete haeba kajeno nka o bulela molomo, ke tla o metsa, o tle o fediswe lefatsheng, mme o timele mmusong wa hao kajeno.” Josefa a re: “Kannete haeba o ka o bulela molomo, ke na le matla a ho o kwala molomo ka lejwe ho fihlela o sa kgone ho bua letho; bona hore na ho na le majwe a makae ka pela rona, nka nka lejwe, mme ka le qobella ho kena molomong wa hao, mme ka o roba mehlahare.”
13 Juda a re: “Molimo ke paki pakeng tsa rona, hore ha re eso ka re lakatsa ho loana le uena ho fihlela joale; re fe

feela ngoan'abo rōna 'me re tla tsamaea ho uena." Josefa a araba a re: "Ka Faro ea phelang, leha marena 'ohle a Kanana a ka kopana le lōna, le ke ke la mo tlosa letsohong la ka."
14 Jwale, eya ho ntatao, mme ngwanabo lona e tla ba lekgoba la ka, hobane o utswitse ntlo ya morena. Juda a re: "O reng ka wena kapa ka botho ba morena, morena o romela silefera le kgauta ho tloha tlung ya hae, naheng yohle, ebang ke dimpho kapa ditshenyehelo, mme o ntse o bua ka senwelo sa hao seo o se kentseng mokotleng wa ngwanabo rona mme o re o o utswitse sona?"
15 Molimo a thibele hore moena oa rona Benjamine kapa peō efe kapa efe ea Abrahama a se ke a etsa sena ho utsoetsa, kapa ho mang kapa mang, ebang ke morena, khosana, kapa motho ofe kapa ofe.
16 Jwale, le kgaotse qoso ena, esere lefatshe lohle la utlwa mantswe a lona, la re: Morena wa Egepeta o ile a ngangisana le banna bao ka tjhelete e nyane, mme a ba qosa, mme a nka ngwanabo bona hore e be lekgoba.
17 Josefa a araba a re: Nkang senwelo sena, le tlohe ho nna, mme le siee ngwanabo lona e le lekgoba, hobane ke kahlolo ya leshodu ho ba lekgoba.
18 Juda a re: "Ke hobane'ng ha u sa hlajoe ke lihlong ka mantsoe a hao, ua tlohela ngoan'abo rōna 'me ua nka senoelo sa hao? Ka sebele haeba u ka re fa senoelo sa hao, kapa ha sekete ho feta seo, re ke ke ra tlohela ngoan'abo rōna ka lebaka la silefera e fumanoeng matsohong a motho leha e le ofe, e le hore re se ke ra shoa ka lebaka la hae."
19 Josefa a araba, a re: "Ke hobane'ng ha le ile la lahla moena oa lōna 'me la mo rekisa ka likotoana tse mashome a mabeli tsa silevera ho fihlela kajeno, 'me ke hobane'ng ha le sa etse joalo ho moena enoa oa lōna?"
20 Juda a re: Jehova ke paki pakeng tsa ka le wena, ya hore ha re rate dintwa tsa hao; jwale, re nee ngwanabo rona, mme re tla o tlohela, re se na qabang.
21 Josefa a araba, a re: "Haeba marena 'ohle a naha a ka bokana, a ke ke a khona ho nka moena oa lōna letsohong la ka." Juda a re: "Re tla re'ng ho ntate oa rōna, ha a bona hore moena oa rōna ha a tle le rōna 'me o tla mo llela?"
22 Josefa a araba, a re: "Le tla bolella ntata lona sena: 'Thapo e se e ile ka mora nkho.'
23 Juda a re: "Kannete o morena, mme ke hobaneng ha o bua dintho tsee, o fana ka kahlolo ya bohata? Ho madimabe morena ya kang wena!"
24 Josefa a araba a re: "Ha ho na kahlolo e fosahetseng lentsoeng leo ke le buileng ka Josefa, moena oa lōna, hobane kaofela ha lōna le mo rekisitse ho Bamidiane ka likotoana tse mashome a mabeli tsa silevera, 'me kaofela ha lōna le ile la latola ntat'a lōna 'me la re ho eena: Sebata se sebe se mo harotse, Josefa o harotsoe likoto."
25 Juda a re: "Bona, mollo wa Sheme o a tjhesa pelong ya ka, jwale ke tla tjhesa naha yohle ya hao ka mollo." Josefa a araba, a re: "Ruri ngwaneno Tamare, ya bolaileng bara ba hao, o timme mollo wa Shekeme."
26 Juda a re: "Haeba nka kgaola moriri o le mong feela nameng ya ka, ke tla tlatsa Egepeta yohle ka madi a yona."
27 Josefa a araba a re: "Ke mokgwa wa lona wa ho etsa seo le se entseng ho ngwanabo lona eo le mo rekisitseng, mme la ina seaparo sa hae mading mme la se tlisa ho ntata lona, hore a tle a re sebata se mo harotse, mme ana ke madi a hae."
28 Eitse ha Juda a utlwa taba ena, a halefa haholo, mme bohale ba hae ba mo tuka, mme ka pela hae ho ne ho ena le lejwe, leo boima ba lona e neng e le dishekele tse ka bang makgolo a mane, mme bohale ba Juda ba tuka, mme a nka lejwe ka letsoho le leng, a le lahlela mahodimong, mme a le tshwara ka letsoho la hae le letshehadi.
29 Yaba o e beha ka tlase ho maoto a hae, mme a dula hodima yona ka matla a hae wohle mme lejwe la fetoha lerole le tswang mabothong a Juda.
30 Josefa a bona ketso ea Juda 'me a tšoha haholo, empa a laela mora oa hae Manassa 'me le eena a etsa ka lejoe le leng le tšoanang le ketso ea Juda, 'me Juda a re ho banab'abo: "Le se ke la re, monna enoa ke Moegepeta, empa ka ho etsa sena ke oa lelapa la ntat'a rona."
31 Josefa a re: "Hase lona feela le filweng matla, hobane le rona re banna ba matla, mme ke hobaneng ha le ka ithorisa ka rona bohle?" Juda a re ho Josefa: "Ke kopa hore o romele ngwanabo rona, mme o se ke wa senya naha ya heno kajeno."
32 Josefa a araba, a re ho bona: Eyang, le bolelle ntata lona, le re: Sebata se sebe se mo jele, jwalokaha le boletse ka Josefa, ngwanabo lona.
33 Juda a bua le ngwanabo Nafthali, a re ho yena: "Potlaka, tsamaya, o bale diterata tsohle tsa Egepeta, o tle o mpolelle." Simeone a re ho yena: "Ntho ena e se ke ya o tshwenya; jwale ke tla ya thabeng, ke nke lejwe le le leng le leholo, ke le dihe ho e mong le e mong wa Egepeta, mme ke bolaye bohle ba ho yona."
34 Josefa a utloa mantsoe ana 'ohle ao banab'abo ba a buang ka pel'a hae, 'me ba ne ba sa tsebe hore Josefa oa a utloisisa, hobane ba ne ba nahana hore ha a tsebe ho bua Seheberu.
35 Josefa a tšoha haholo ka mantsoe a banab'abo hore ba se ke ba timetsa Egepeta, 'me a laela mora oa hae Manase, a re: "E-eang kapele 'me le bokelle baahi bohle ba Egepeta ho 'na, le banna bohle ba sebete, 'me ba tle ho 'na joale ka lipere le ka maoto le ka mefuta eohle ea liletsa tsa 'mino, 'me Manase a tsamaea 'me a etsa joalo."
36 Nefthali a tsamaya jwalokaha Juda a mo laetse, hobane Nefthali o ne a le leqeba jwaloka kgama e lebelo, mme o ne a tsamaya hodima diqwapi tsa koro, mme ha di a ka tsa mo roba.
37 Yaba o ya bala diterata tsohle tsa Egepeta, mme a fumana di le leshome le metso e mmedi, mme a potlakela ho tla tsebisa Juda, mme Juda a re ho bana babo: "Potlakang, le tlamelle e mong le e mong sabole ya hae mathekeng a hae, mme re tla feta Egepeta, re ba bolaye bohle, mme ho se ke ha sala masalla."
38 Juda a re: "Bonang, ke tla senya literata tse tharo ka matla a ka, 'me le tla senya seterata se le seng ka seng." Eitse ha Juda a ntse a bua sena, bonang, baahi ba Egepeta le banna bohle ba matla ba tla ho bona ka mefuta eohle ea liletsa tsa 'mino le ka mohoo o moholo.
39 Palo ea bona e ne e le makholo a mahlano a bapalami ba lipere le likete tse leshome tsa ba tsamaeang ka maoto, le banna ba makholo a mane ba neng ba khona ho loana ntle le sabole kapa lerumo, empa feela ka matsoho le matla a bona.
40 Banna bohle ba matla ba tla ka sefefo se seholo le mehoo, mme bohle ba dikanyetsa bara ba Jakobo, ba ba

tshosa, mme lefatshe la thothomela ka lebaka la mohoo wa bona.
41 Ha bara ba Jakobo ba bona mabotho ana, ba ile ba tshoha haholo ka lebaka la maphelo a bona, mme Josefa a etsa jwalo ho tshosa bara ba Jakobo hore ba tle ba kgutle.
42 Juda, ha a bona ba bang ba banab'abo ba tšohile, a re ho bona: Le tšohile'ng, athe mohau oa Molimo o na le rōna? 'Me ha Juda a bona batho bohle ba Egepeta ba ba potolohile ka taelo ea Josefa ea ho ba tšosa, ke Josefa feela ea ileng a ba laela, a re: Le se ke la ama leha e le mang oa bona.
43 Yaba Juda o potlaka mme a hula sabole ya hae, mme a hoeletsa ka lentswe le phahameng le le bohloko, mme a otla ka sabole ya hae, mme a tlola fatshe mme a ntse a tswela pele ho hoeletsa kgahlanong le batho bohle.
44 Ha a entse sena, Morena a etsa hore banna ba sebete le batho bohle ba neng ba ba pota-potile ba oele tšabong ea Juda le ea banab'abo.
45 Mme bohle ba baleha ha ba utlwa mohoo, mme ba tshoha mme ba welana, mme ba bangata ba bona ba shwa ha ba ntse ba wa, mme bohle ba baleha Juda le banababo le Josefa.
46 Ha ba ntse ba baleha, Juda le banab'abo ba ile ba ba lelekisa ho ea fihla ntlong ea Faro, 'me kaofela ba ile ba phonyoha, 'me Juda a boela a lula ka pel'a Josefa 'me a mo purumela joaloka tau, 'me a mo llela ka lentsoe le leholo le le tšosang.
47 Mohoo wa utlwahala hole, mme baahi bohle ba Sukothe ba utlwa, mme Baegepeta bohle ba thothomela ka modumo wa mohoo, mme le marako a Egepeta le a naha ya Goshene a wa ka lebaka la ho thothomela ha lefatshe, mme Faro le yena a wa teroneng ya hae, mme basadi bohle ba baimana ba Egepeta le ba Goshene ba senyehelwa ke mpa ha ba utlwa modumo wa mohoo, hobane ba ne ba tshohile haholo.
48 Yaba Faro o romela molaetsa, a re: "Ntho ena e etsahetseng naheng ya Egepeta kajeno ke efe?" Ba tla, ba mo phetela tsohle ho tloha qalong ho isa qetellong, mme Faro a tshoha, a makala, a tshoha haholo.
49 Tšabo ea hae ea eketseha ha a utloa litaba tsena tsohle, 'me a romela molaetsa ho Josefa, a re: U ntlisitse Baheberu ho tla timetsa Egepeta eohle; u tla etsa'ng ka lekhoba leo la lesholu? Mo lokolle 'me u mo lumelle ho tsamaea le banab'abo, 'me re se ke ra timela ka lebaka la bobe ba bona, esita le rona, uena le Baegepeta bohle.
50 Haeba o sa rate ho etsa ntho ena, lahla dintho tsohle tsa ka tsa bohlokwa, o ye le bona naheng ya bona, haeba o e thabela, hobane kajeno ba tla timetsa naha yohle ya ka, mme ba bolaye setjhaba sa ka sohle; esita le basadi bohle ba Egepeta ba senyehile ke dimpa ka lebaka la mehoo ya bona; bona seo ba se entseng ka mehoo ya bona le puo ya bona feela, mme haeba ba lwana ka sabole, ba tla senya naha; jwale kgetha seo o se ratang, ebang ke nna kapa ke Baheberu, ebang ke Egepeta kapa ke naha ya Baheberu.
51 Yaba ba ya, ba bolella Josefa mantswe wohle a Faro ao a a buileng ka yena, mme Josefa a tshoha haholo ke mantswe a Faro le Juda, mme banababo ba ne ba ntse ba eme pela Josefa ba halefile, ba halefile, mme bara bohle ba Jakobo ba duma ka Josefa, jwaloka lewatle le maqhubu a lona a dumang.
52 Josefa o ne a tšaba banab'abo haholo le ka lebaka la Faro, 'me Josefa a batla lebaka la ho itsebahatsa ho banab'abo, esere ba timetsa Egepeta eohle.
53 Josefa a laela mora wa hae Manase, mme Manase a ya, a atamela Juda, a bea letsoho la hae lehetleng la hae, mme bohale ba Juda ba kokobela.
54 Juda a re ho banab'abo: Ho se ke ha e-ba le ea mong oa lōna ea reng ke ketso ea mohlankana oa Moegepeta hobane ona ke mosebetsi oa ntlo ea ntate.
55 Eitse ha Josefa a bona le ho tseba hore bohale ba Juda bo kokobetse, a atamela ho bua le Juda ka puo e bonolo.
56 Josefa a re ho Juda: "Kannete le bua 'nete 'me kajeno le tiisitse lipolelo tsa lōna mabapi le matla a lōna, 'me Molimo oa lōna ea le thabelang a le ekeletse boiketlo ba lōna; empa mpolelle kannete hore na ke hobane'ng ha le ngangisana le 'na har'a banab'eno bohle ka lebaka la moshanyana, kaha ha ho le ea mong oa bona ea buileng le 'na lentsoe leha le le leng ka eena."
57 Juda a araba Josefa, a re: "O a tseba hore ke ne ke le tebeletso bakeng sa moshanyana ho ntatae, ka re: 'Haeba ke sa mo tlise ho yena, ke tla be ke mo jara molato kamehla.'
58 Ka hona ke u atametse har'a banab'eso bohle, hobane ke bone hore ha u rate ho mo lumella hore a tsamaee le uena; joale ka hona e se eka nka fumana mohau mahlong a hao hore u mo rome hore a tsamaee le rona, 'me bona ke tla sala ke le moemeli oa hae, ho u sebeletsa ho eng kapa eng eo u e lakatsang, hobane kae kapa kae moo u tla nthoma teng ke tla ea ho u sebeletsa ka matla a maholo.
59 Nthomelle ho morena e moholo ya o fetohetseng, mme o tla tseba seo ke tla mo etsa sona le naha ya hae; leha a ka ba le bapalami ba dipere le ba tsamayang ka maoto kapa setjhaba se matla haholo, ke tla ba bolaya bohle mme ke tlise hlooho ya morena pela hao.
60 Na ha o tsebe kapa ha o eso utlwe hore ntata rona Abrahama le mohlanka wa hae Eliezere ba ile ba bolaya marena wohle a Elame ka mabotho a wona ka bosiu bo le bong, mme ha ba a ka ba siya le ya mong ya setseng? Mme ho tloha letsatsing leo matla a ntata rona a ile a fuwa rona hore e be lefa, bakeng sa rona le bana ba rona ka ho sa feleng.
61 Josefa a araba, a re: Le bua nnete, ha le na leshano melomong ya lona, hobane re boleletswe hore Baheberu ba na le matla le hore Morena Modimo wa bona o a ba kgahlwa, mme jwale ke mang ya ka emang pela bona?
62 Leha ho le jwalo, ke tla romela ngwanabo lona, haeba le ka tlisetsa ngwanabo mora wa mmae kapele ho nna, eo le itseng o tlohile ho lona, a theohela Egepeta; mme etlare ha le ntlisetsa ngwanabo ho nna, ke tla mo nka bakeng sa hae, hobane ha ho le ya mong wa lona ya neng a beilwe bakeng sa ntata lona, mme ha a fihla ho nna, ke tla mo romela le lona ngwanabo eo le mo sebeleditseng bakeng sa hae.
63 Yaba bohale ba Juda bo tukela Josefa, ha a bua taba ena, mme mahlo a hae a tsholla madi ke bohale, mme a re ho banababo: Monna enwa o batla jwang timetso ya hae kajeno, yena le ya Egepeta yohle?
64 Simeone a araba Josefa, a re: Na ha re a ka ra o bolella qalong hore ha re tsebe moo a ileng teng, le hore na o shwele kapa o a phela, mme ke hobaneng ha morena wa ka a bua jwalo?

65 Josefa a bona sefahleho sa Juda, a lemoha hore bohale ba hae bo qala ho tuka ha a re ho yena: “Ntlisetseng ngwanabo lona e mong sebakeng sa ngwanabo lona.”
66 Eaba Josefa o re ho banab’abo, Kannete le itse moena oa lōna o shoele kapa o lahlehile, joale haeba nka mo bitsa kajeno ’me a tle ka pel’a lōna, na le ka mpha eena ho e-na le moena oa hae?
67 Josefa a qala ho bua le ho hoeletsa, Josefa, Josefa, tloo kajeno ka pel'a ka, 'me u iponahatse ho banab'eno 'me u lule ka pel'a bona.
68 Eitse ha Josefa a bua taba ena ka pela bona, ba sheba ka lehlakoreng le leng ho bona moo Josefa a tla ba etella pele teng.
69 Josefa a bona liketso tsohle tsa bona, a re ho bona: “Le re’ng ha le sheba mona le mane? Ke ’na Josefa eo le mo rekisitseng Egepeta, joale le se ke la utloa bohloko ha le nthekisitse, hobane Molimo o nthomile ka pel’a lōna e le thuso nakong ea tlala.”
70 Banab’abo ba mo tšoha haholo ha ba utloa mantsoe a Josefa.
71 Eitse ha Benjamine a utlwa mantswe a Josefa, a le ka pela bona kahare ho ntlo, mme Benjamine a mathela ho Josefa ngwanabo, mme a mo haka mme a itihela molalaleng wa hae, mme ba lla.
72 Eitse ha banab’abo Josefa ba bona hore Benjamine o oetse molalaleng oa moena oa hae ’me a lla le eena, le bona ba itihela holim’a Josefa ’me ba mo haka, ’me ba lla haholo le Josefa.
73 Mme lentswe la utlwahala tlung ya Josefa hore ke bana babo Josefa, mme la kgahla Faro haholo, hobane o ne a ba tshaba hore ba se ke ba timetsa Egepeta.
74 Faro a romela bahlanka ba hae ho Josefa ho mo lebohela ka banab’abo ba tlileng ho eena, ’me balaoli bohle ba mabotho le mabotho a neng a le Egepeta ba tla ho tla thaba le Josefa, ’me Baegepeta bohle ba ile ba thaba haholo ka banab’abo Josefa.
75 Faro a romela bahlanka ba hae ho Josefa, a re: Bolella banabeno hore ba nke tsohle tsa bona, ba tle ho nna, mme ke tla ba bea karolong e ntle ka ho fetisisa ya naha ya Egepeta. Ba etsa jwalo.
76 Josefa a laela ea neng a okametse ntlo ea hae hore a tlisetse banab’abo limpho le liaparo, ’me a ba tlisetsa liaparo tse ngata, e leng liaparo tsa borena le limpho tse ngata, ’me Josefa a li arolela banab’abo.
77 A fa e mong le e mong oa banab’abo liaparo tse ncha tsa khauta le silevera, le likotoana tse makholo a mararo tsa silevera, ’me Josefa a laela hore bohle ba apare liaparo tsena, ’me ba tlisoe ka pel’a Faro.
78 Eitse ha Faro a bona hore banab’abo Josefa bohle ke banna ba sebete le ba ponahalo e ntle, a thaba haholo.
79 Yaba ba tloha pela Faro, ba ya naheng ya Kanana, ho ntata bona, mme Benjamine, ngwanabo bona, a ena le bona.
80 Josefa a ema mme a ba fa dikoloi tse leshome le motso o mong tse tswang ho Faro, mme Josefa a ba fa koloi ya hae, eo a neng a e palame letsatsing leo a neng a bewa boreneng ka lona Egepeta, ho ya lata ntatae Egepeta; mme Josefa a romela bana bohle ba bana babo, diaparo ho ya ka palo ya bona, le ditjhelete tse lekgolo tsa silefera ho e mong le e mong wa bona, mme a romela le diaparo ho basadi ba bana babo ho tswa diaparong tsa basadi ba morena, mme a di romela.
81 Mme a fa e mong le e mong wa bana babo banna ba leshome ho ya le bona naheng ya Kanana ho ya ba sebeletsa, ho sebeletsa bana ba bona le bohle bao e leng ba bona ha ba tla Egepeta.
82 Josefa a romela diaparo tse leshome ka letsoho la ngwanabo Benjamine bakeng sa bara ba hae ba leshome, karolo e le nngwe ho feta bana ba bang ba bara ba Jakobo.
83 A romela ditjhelete tse mashome a mahlano tsa silefera ho e mong le e mong, le dikoloi tse leshome tsa ntwa ka lebaka la Faro, mme a romela ntatae diesele tse leshome tse jereng dintho tsohle tse monate tsa Egepeta, le diesele tse tshehadi tse leshome tse jereng koro le bohobe le dijo tsa ntatae, le ho bohle ba neng ba ena le yena, e le dijo tsa tsela.
84 A romela diaparo tsa silefera le tsa kgauta ho kgaitsedi ya hae Dina, le dibano tse tjhesang, le mira, le makgapetla le mekgabiso ya basadi ka bongata bo boholo, mme a romela tse tshwanang ho basadi ba Faro ho basadi ba Benjamine.
85 Mme a fa bana babo bohle, le basadi ba bona, mefuta yohle ya majwe a onyxe le bedeliamo, le dinthong tsohle tsa bohlokwa hara batho ba baholo ba Egepeta, ha ho letho la dintho tsohle tse theko e boima le ileng la sala haese tseo Josefa a di rometseng ho ba ntlo ya ntatae.
86 Mme a lokolla banababo, mme ba tsamaya, mme a romela ngwanabo Benjamine le bona.
87 Josefa a tswa le bona ho ba felehetsa tseleng e yang meeding ya Egepeta, mme a ba laela mabapi le ntatae le ba ntlo ya hae, ho tla Egepeta.
88 A re ho bona: Le se ke la qabana tseleng, hobane taba ena e tswa ho Morena ho thibela setjhaba se seholo tlaleng, hobane ho sa tla ba le dilemo tse hlano tsa tlala naheng.
89 Mme a ba laela, a re, Ha le fihla naheng ya Kanana, le se ke la tshoha le tle ho ntate tabeng ena, empa le etse ka bohlale ba lona.
90 Josefa a kgaotsa ho ba laela, mme a reteleha mme a kgutlela Egepeta, mme bara ba Jakobo ba ya naheng ya Kanana ka thabo le nyakallo ho ntata bona Jakobo.
91 Mme ba fihla meeding ya naha, mme ba buisana, Re tla etsang tabeng ena ka pela ntata rona, hobane haeba re ka tla ho yena ka tshohanyetso mme ra mmolella taba eo, o tla tshoha haholo ke mantswe a rona mme a ke ke a re dumela.
92 Ba ile ba tsamaea ho fihlela ba atamela matlo a bona, 'me ba fumana Serake, morali oa Ashere, a tsoa ho ea ba khahlanyetsa, 'me moroetsana eo o ne a le motle haholo ebile a le masene, 'me a tseba ho letsa harepa.
93 Yaba ba mo bitsa mme a tla ka pela bona, mme a ba aka, mme ba mo nka mme ba mo fa harepa, ba re, Eya ka pela ntata rona jwale, mme o dule pela hae, mme o letse harepa, mme o bue mantswe ana.
94 Mme ba mo laela ho ya ntlong ya bona, mme a nka harepa mme a potlakela ho ba etella pele, mme a tla mme a dula pela Jakobo.
95 Mme a letsa hantle mme a bina, mme a bua ka monate wa mantswe a hae, Josefa malome oa ka oa phela, mme o busa naheng yohle ya Egepeta, mme ha a shwa.
96 Mme a tswela pele ho pheta le ho bua mantswe ana, mme Jakobo a utlwa mantswe a hae mme a mo kgahla.
97 O ile a mamela ha a ntse a li pheta habeli le hararo, 'me thabo ea kena pelong ea Jakobo ka lebaka la monate oa mantsoe a hae, 'me moea oa Molimo o ne o le holim'a hae, 'me o ne a tseba hore mantsoe 'ohle a hae ke 'nete.

98 Jakobo a hlohonolofatsa Serake ha a bua mantsoe ana pela hae, mme a re ho yena: Moradi wa ka, lefu le se ke la o hlola, hobane o tsositse moya wa ka; feela bua pela ka kamoo o buileng kateng, hobane o nthabisitse ka mantswe a hao wohle.
99 Mme a tswela pele ho bina mantswe ana, mme Jakobo a mamela mme a kgahlwa ke wona, mme a thaba, mme moya wa Modimo wa ba hodima hae.
100 Yare a sa ntse a bua le yena, bara ba hae ba mo atamela ka dipere le dikariki tsa ntwa le diaparo tsa borena, mme bahlanka ba matha kapele ho bona.
101 Jakobo a ema ho ba khahlanyetsa, mme a bona bara ba hae ba apere diaparo tsa borena mme a bona matlotlo ohle ao Josefa a neng a ba rometse wona.
102 Ba re ho yena: Tsebisoa hore Josefa, ngwanabo rona, o a phela, mme ke yena ya busang naha yohle ya Egepeta, mme ke yena ya buileng le rona jwalo ka ha re o boleletse.
103 Jakobo a utloa mantsoe ’ohle a bara ba hae, ’me pelo ea hae ea sisinyeha ke mantsoe a bona, hobane o ne a sa khone ho ba lumela ho fihlela a bona sohle seo Josefa a ba fileng sona le seo a mo rometseng sona, le lipontšo tsohle tseo Josefa a ba boleletseng tsona.
104 Ba mo bulela, mme ba mmontsha tsohle tseo Josefa a di rometseng, ba nea e mong le e mong seo Josefa a mo rometseng sona, mme a tseba hore ba buile nnete, mme a thaba haholo ka tlaleho ya mora wa hae.
105 Jakobo a re: Ho lekane ho nna hore mora wa ka Josefa o ntse a phela, ke tla ya ho mmona pele ke shwa.
106 Bara ba hae ba mo bolella tsohle tse ba hlahetseng, mme Jakobo a re, Ke tla theohela Egepeta ho ya bona mora wa ka le bana ba hae.
107 Jakobo a ema mme a apara diaparo tseo Josefa a mo rometseng tsona, mme ka mora ho hlatswa, le ho beola moriri wa hae, a rwala moqhaka oo Josefa a mo rometseng wona hloohong.
108 Mme batho bohle ba ntlo ya Jakobo le basadi ba bona ba apara diaparo tseo Josefa a neng a ba rometse tsona, mme ba thaba haholo ka Josefa hore o ntse a phela le hore o ne a busa Egepeta,
109 Mme baahi bohle ba Kanana ba utlwa ka taba ena, mme ba tla mme ba thaba haholo le Jakobo hore o ntse a phela.
110 Jakobo a ba etsetsa mokete ka matsatsi a mararo, mme marena wohle a Kanana le mahosana a naha a ja, a nwa, mme a thaba haholo ka lebaka la ntlo ya Jakobo.

KHAOLO EA 55

1 Eitse ka mora sena Jakobo a re, Ke tla ya bona mora wa ka Egepeta, mme ke tla kgutlela naheng ya Kanana eo Modimo a neng a buile le Abrahama ka yona, hobane nke ke ka tloha naheng eo ke tswaletsweng ho yona.
2 Lentswe la Morena la tla ho yena, la re: “Theohela Egepeta, wena le ba ntlo ya hao bohle, mme o dule teng, o se ke wa tshaba ho theohela Egepeta, hobane ke tla o etsa setjhaba se seholo moo.”
3 Jakobo a re ka pelong: Ke tla ya, ke bone mora wa ka, hore na o sa ntse a tshaba Modimo wa hae hara baahi bohle ba Egepeta.
4 Morena a re ho Jakobo: Se tshabe Josefa, hobane o ntse a tshepahala ho ntshebeletsa, kamoo ho bonahalang ho le molemo kateng mahlong a hao, mme Jakobo a thaba haholo ka mora wa hae.
5 Ka nako eo Jakobo a laela bara ba hae le ba ntlo ea hae ho ea Egepeta ho ea ka lentsoe la Jehova ho eena, ’me Jakobo a tloha le bara ba hae le ba ntlo ea hae kaofela, ’me a tloha naheng ea Kanana ho tloha Beerseba ka thabo le nyakallo ea pelo, ’me ba ea naheng ea Egepeta.
6 Eitse ha ba atamela Egepeta, Jakobo a roma Juda hore a mo etelle pele ho Josefa, ho ya mmontsha se etsahalang Egepeta. Juda a etsa kamoo ntatae a laetseng kateng, mme a potlakela ho matha, a ya ho Josefa. Ba mo abela sebaka naheng ya Goshene bakeng sa bohle ba ntlo ya hae. Juda a kgutla, a tla ka tsela e yang ho ntatae.
7 Josefa a hlomella koloi, mme a bokella banna bohle ba hae ba matla le bahlanka ba hae le balaodi bohle ba Egepeta ho ya kopana le ntatae Jakobo, mme taelo ya Josefa ya phatlalatswa Egepeta, e re, Bohle ba sa yeng ho kopana le Jakobo ba tla shwa.
8 Ka letsatsi le hlahlamang Josefa a tswa le Egepeta yohle, e le lebotho le leholo le matla, bohle ba apere diaparo tsa lene e ntle le tse perese, ba apere diaparo tsa silefera le tsa kgauta, le dihlomo tsa ntwa.
9 Bohle ba ya ho kgahlanyetsa Jakobo ka mefuta yohle ya diletsa tsa mmino, ka meropa le meropa, ka ho hasanya myra le aloe hohle tseleng, mme bohle ba tsamaya ka mokgwa ona, mme lefatshe la thothomela ka lebaka la mohoo wa bona.
10 Basali bohle ba Egepeta ba ile ba nyolohela marulelong a Egepeta le maboteng ho ea khahlanyetsa Jakobo, 'me hloohong ea Josefa ho ne ho e-na le moqhaka oa borena oa Faro, hobane Faro o ne a mo rometse oona hore a o apare nakong ea ha a ea khahlanyetsa ntat'ae.
11 Eitse ha Josefa a fihla ho ntatae, a fihla moo ntatae a leng bohōle ba limithara tse mashome a mahlano, a theoha koloing, a tsamaea ka maoto ho ea ho ntatae; ’me ha balaoli bohle ba Egepeta le mahosana a eona ba bona hore Josefa o tsamaile ka maoto ho ea ho ntatae, le bona ba theoha ka maoto ho ea ho Jakobo.
12 Eitse ha Jakobo a atamela sehlopha sa Josefa, Jakobo a bona sehlopha se mo tlisitseng, mme sa mo kgahla, mme Jakobo a makala haholo.
13 Jakobo a re ho Juda: “Monna eo ke mo bonang liahelong tsa Egepeta, a apere liaparo tsa borena, a apere seaparo se sefubelu haholo, a roetse moqhaka oa borena hloohong, ea theohileng koloing ea hae, a tla ho rona?” Juda a araba ntat’ae, a re: “Ke mora oa hao, Josefa, morena.” Jakobo a thaba ha a bona khanya ea mora oa hae.
14 Josefa a atamela ntatae, a inama ho ntatae, mme banna bohle ba diahelong ba inama le yena pela Jakobo.
15 Mme bonang, Jakobo a matha mme a potlakela ho Josefa mora wa hae mme a itihela molaleng wa hae mme a mo aka, mme ba lla, mme Josefa le yena a kopa ntatae mme a mo aka, mme ba lla mme batho bohle ba Egepeta ba lla le bona.
16 Jakobo a re ho Josefa: Jwale ke tla shwa ke thabile haholo, ha ke se ke bone sefahleho sa hao, hore o sa ntse o phela, mme o kganya.
17 Bara ba Jakobo le basali ba bona le bana ba bona le bahlanka ba bona, le bohle ba ntlo ea Jakobo ba lla haholo le Josefa, 'me ba mo aka, ba lla haholo le eena.

18 Josefa le batho bohle ba hae ba kgutlela hae Egepeta,
mme Jakobo le bara ba hae le bana bohle ba ntlo ya hae ba
tla le Josefa Egepeta, mme Josefa a ba bea karolong e ntle
ka ho fetisisa ya Egepeta, naheng ya Goshene.
19 Josefa a re ho ntatae le ho banab'abo: Ke tla nyoloha, ke
bolelle Faro, ke re: Banab'eso, le ba ntlo ea ntate, le bohle
ba nang le bona, ba tlile ho 'na; bonang, ba naheng ea
Goshene.
20 Josefa a etsa jwalo, a nka ho bana babo Rubene, Isakare,
le Benjamine, ngwanabo, mme a ba bea kapele ho Faro.
21 Josefa a bua le Faro, a re: Banabeso, le ba ntlo ya ntate,
le tsohle tseo ba nang le tsona, hammoho le mehlape ya
bona ya dinku le ya dikgomo, ba tlile ho nna ba etswa
naheng ya Kanana, ho tla jaka Egepeta, hobane tlala e ne e
ba imetse.
22 Faro a re ho Josefa: "Beha ntatao le bana beno sebakeng
se setle sa naha, o se ke wa ba hanela ka letho le molemo,
mme o ba fe dijo tse nonneng tsa naha."
23 Josefa a araba, a re: "Bona, ke ba behile naheng ya
Goshene, hobane ke badisa ba dinku, kahoo ba ke ba dule
Goshene ho alosa mehlape ya bona kantle ho Baegepeta."
24 Faro a re ho Josefa: "Etsa sohle seo bana beno ba tla o
bolella sona." Bara ba Jakobo ba inama pela Faro, mme ba
tloha ho yena ka kgotso, mme ka mora moo Josefa a tlisa
ntatae pela Faro.
25 Jakobo a tla, a inama pela Faro, mme Jakobo a
hlohonolofatsa Faro, mme a tswa; Jakobo le bara bohle ba
hae, le ba ntlo ya hae kaofela, ba aha naheng ya Goshene.
26 Selemong sa bobedi, e leng selemo sa lekgolo le
mashome a mararo sa bophelo ba Jakobo, Josefa a fepa
ntatae, le bana babo, le bohle ba ntlo ya ntatae, ka dijo ho
ya ka palo ya bana ba bona, matsatsing wohle a tlala; ba ne
ba sa hloke letho.
27 Josefa a ba fa karolo e ntle ka ho fetisisa ea naha eohle;
tse ntle ka ho fetisisa tsa Egepeta ba ne ba e-na le tsona
matsatsing 'ohle a Josefa; Josefa a boela a ba fa le bohle ba
ntlo ea ntat'ae liaparo le liaparo selemo le selemo; 'me bara
ba Jakobo ba lula Egepeta ka boiketlo matsatsi 'ohle a
moena oa bona.
28 Jakobo o ne a dula a ja tafoleng ya Josefa, Jakobo le
bara ba hae ba ne ba sa tlohe tafoleng ya Josefa motsheare
kapa bosiu, ntle le seo bana ba Jakobo ba neng ba se ja ka
matlung a bona.
29 Baegepeta bohle ba ne ba eja bohobe matsatsing a tlala
a ba ntlo ya Josefa, hobane Baegepeta bohle ba ne ba rekisa
tsohle tseo ba neng ba ena le tsona ka lebaka la tlala.
30 Josefa a reka masimo ohle le masimo a Egepeta bakeng
sa bohobe ka lebaka la Faro, mme Josefa a fepa Baegepeta
bohle ka bohobe matsatsing ohle a tlala, mme Josefa a
bokella silefera yohle le kgauta e neng e tlisiwa ho yena
bakeng sa koro eo ba neng ba e reka naheng yohle, mme a
bokella kgauta le silefera e ngata, ntle le majwe a onyx,
bdelaium le diaparo tsa bohlokwa tse ngata tseo ba neng ba
di tlisetsa Josefa di etswa dibakeng tsohle tsa naha ha
tjhelete ya bona e fedile.
31 Josefa a nka silefera yohle le kgauta tsohle tse neng di le
matsohong a hae, e leng ditalenta tse ka bang mashome a
supileng a metso e mmedi tsa kgauta le silefera, le majwe a
onyxe le bedelium ka bongata bo boholo, mme Josefa a ya
a di pata ka dikarolo tse nne, mme a pata karolo e le nngwe
lefeelleng pela Lewatle le Lefubedu, le karolo e nngwe
pela noka ya Eufrate, mme karolo ya boraro le ya bone a e
pata lefeelleng le pela lefeella la Persia le Media.
32 A nka karolo e setseng ea khauta le silevera, a e fa
banab'abo bohle, le ba ntlo ea ntat'ae kaofela, le basali
bohle ba ntlo ea ntat'ae; a tlisa tse setseng tlung ea Faro,
litalenta tse ka bang mashome a mabeli tsa khauta le
silevera.
33 Josefa a nea Faro kgauta yohle le silefera e setseng,
mme Faro a di bea polokelong ya matlotlo, mme matsatsi a
tlala a fela kamora moo naheng, mme ba jala le ho kotula
naheng yohle, mme ba fumana dijo tsa bona tse
tlwaelehileng selemo le selemo; ba ne ba sa hloke letho.
34 Josefa a aha Egepeta ka boiketlo, mme naha yohle e ne
e le tlasa keletso ya hae, mme ntatae le bana babo bohle ba
aha naheng ya Goshene, mme ba e rua.
35 Josefa o ne a se a tsofetse haholo, a se a hodile haholo,
mme bara ba hae ba babedi, Efraime le Manase, ba ne ba
dula ba le ka tlung ya Jakobo, hammoho le bana ba bara ba
Jakobo, banababo bona, ho ithuta ditsela tsa Morena le
molao wa hae.
36 Jakobo le bara ba hae ba aha naheng ea Egepeta naheng
ea Goshene, 'me ba rua teng, ba ata, ba ngatafala teng.

KHAOLO EA 56

1 Jakobo a phela naheng ea Egepeta lilemo tse leshome le
metso e supileng, 'me matsatsi a Jakobo, lilemo tsa bophelo
ba hae ea e-ba lekholo le mashome a mane a metso e
supileng.
2 Mehleng eo, Jakobo a hlaselwa ke lefu leo a ileng a shwa
ka lona, mme a romela ho bitsa mora wa hae Josefa
Egepeta, mme mora wa hae Josefa a tswa Egepeta, mme
Josefa a fihla ho ntatae.
3 Jakobo a re ho Josefa le ho bara ba hae: Bonang, ke a
shwa, mme Modimo wa bontata lona o tla le etela, mme o
tla le kgutlisetsa naheng eo Jehova a hlapanyeditseng hore
o tla le fa yona le bana ba lona kamora lona. Jwale, ha ke
se ke shwele, le mpate lehaheng le Makpela, Hebrone,
naheng ya Kanana, pela bontata rona.
4 Jakobo a hlapanya bara ba hae hore ba mo epele Makpela,
Hebrone, mme bara ba hae ba mo hlapanyetsa taba ena.
5 Mme a ba laela, a re: Sebeletsang Morena Modimo wa
lona, hobane ya pholositseng bontata lona o tla le pholosa
mathateng ohle.
6 Jakobo a re: "Bitsang bana bohle ba lona ho 'na," 'me
bara bohle ba bara ba Jakobo ba tla 'me ba lula ka pel'a
hae, eaba Jakobo oa ba hlohonolofatsa, 'me a re ho bona:
"Jehova Molimo oa bo-ntat'a lōna o tla le fa tse fetang tseo
ha sekete 'me a le hlohonolofatse, 'me a le fe
tlhohonolofatso ea ntat'a lōna Abrahama." 'Me bara bohle
ba bara ba Jakobo ba tsoa letsatsing leo ka mor'a hore a ba
hlohonolofatse.
7 Eitse letsatsing le hlahlamang Jakobo a bitsa bara ba hae
hape, mme bohle ba bokana mme ba tla ho yena mme ba
dula pela hae, mme Jakobo a hlohonolofatsa bara ba hae
letsatsing leo pele a eshwa, e mong le e mong a
hlohonolofatsa ho ya ka tlhohonolofatso ya hae; bonang,
ho ngodilwe bukeng ya molao wa Morena mabapi le
Iseraele.

8 Jakobo a re ho Juda: “Kea tseba hore mora oa ka u monna ea matla bakeng sa barab’eno; ba buse, ’me bara ba hao ba tla busa bara ba bona ka ho sa feleng.”
9 Ruta bara ba hao seqha le dihlomo tsohle tsa ntwa feela, e le hore ba tle ba lwane dintwa tsa ngwanabo bona ya tla busa dira tsa hae.
10 Ka lona letsatsi leo, Jakobo a laela bara ba hae hape, a re: Bonang, kajeno ke tla bokelleloa ho batho ba heso; nkiseng Egepeta, le mpate lehaheng la Makpela, jwalokaha ke le laetse.
11 Leha ho le jwalo, ke a le rapela, le se ke la nkuka, haese lona feela; mme le tla nketsa jwalo, ha le nka setopo sa ka ho ya le sona naheng ya Kanana ho ya mpatla.
12 Juda, Isakare le Zabulone ba tla jara mojaro wa ka ka nqa botjhabela; Rubene, Simeone le Gade ka nqa borwa; Efraime, Manasse le Benjamine ka nqa bophirimela, Dane, Asere le Nefthali ka nqa leboya.
13 Le se ke la jara Levi le lona, hobane yena le bara ba hae ba tla jara areka ya selekane sa Morena le Baiseraele diahelong, le mora wa ka Josefa le yena a se ke a e jara, hobane jwalo ka morena, kganya ya hae e ke e be jwalo; leha ho le jwalo, Efraime le Manase ba tla ba sebakeng sa bona.
14 Le tla nketsa jwalo ha le nkisa tseleng; le se ke la lebala letho la tsohle tseo ke le laelang tsona; mme etlare ha le nketsa jwalo, Jehova o tla le hopola ka mohau le bana ba lona ka ho sa feleng.
15 Haele lona bara ba ka, hlomphang ngwanabo le mong ka yena, mme le laele bana ba lona le bana ba bana ba lona ba tlang ho le sebeletsa Jehova, Modimo wa bontata lona, ka matsatsi wohle.
16 E le hore le tle le atise matsatsi a lona naheng ena, lona le bana ba lona le bana ba bana ba lona ka ho sa feleng, ha le etsa se molemo le se lokileng mahlong a Jehova, Modimo wa lona, le tsamaya ditseleng tsohle tsa hae.
17 Mme wena, Josefa mora wa ka, ke a o rapela, tshwarela dibe tsa bana beno le diketso tsohle tsa bona tse mpe, ka baka la bobe boo ba o entseng bona, hobane Modimo o ne a rerile hona molemong wa hao le wa bana ba hao.
18 Mme mora wa ka o se ke wa tlohela bana beno ho baahi ba Egepeta, mme o se ke wa ba utlwisa bohloko, hobane bona ke ba nehelana ka bona letsohong la Modimo le letsohong la hao ho ba sireletsa ho Baegepeta; mme bara ba Jakobo ba araba ntata bona, ba re: Ntate wa rona, tsohle tseo o re laetseng tsona, re tla di etsa jwalo; Modimo a be le rona feela.
19 Jakobo a re ho bara ba hae: “Le lona Modimo a ke a be jwalo ha le boloka ditsela tsohle tsa hae, mme le se ke la kgeloha ditseleng tsa hae, leha e le ho ya ka ho le letona kapa ka ho le letshehadi, le etse se molemo le se lokileng mahlong a hae.”
20 Hobane kea tseba hore mathata a mangata le a bohloko a tla le hlahela matsatsing a ho qetela naheng, e, bana ba lona le bana ba bana, sebeletsang Morena feela mme o tla le pholosa mathateng ohle.
21 Etlare ha o latela Modimo ho mo sebeletsa, mme o ruta bana ba hao kamora hao, le bana ba bana ba hao, ho tseba Morena, Morena o tla o hlahisetsa mohlanka hara bana ba hao, mme Morena o tla o pholosa matsohong a hae mahlomoleng wohle, mme a o ntshe Egepeta, mme a o kgutlisetse naheng ya bontatao ho e rua ka polokeho.
22 Eitse hobane Jakobo a qete ho laela bara ba hae, a hula maoto a hae betheng, a shwa, mme a orohela ho ba habo.
23 Josefa a itihela hodima ntatae mme a lla haholo, mme a mo aka, mme a hoeletsa ka lentswe le bohloko, mme a re: “Ntate, ntate!”
24 Basali ba mora oa hae le bohle ba ntlo ea hae ba tla, ba itihela holim'a Jakobo, 'me ba mo llela, ba hoeletsa ka lentsoe le phahameng bakeng sa Jakobo.
25 Yaba bara bohle ba Jakobo ba ema hammoho, ba hahola diaparo tsa bona, ba itlama ka lesela la mokotla mathekeng, ba itihela fatshe ka difahleho, ba tshela lerole dihloohong tsa bona mahodimong.
26 Ha Osnathe, mosadi wa Josefa, a bolellwa taba eo, mme a ema, a itlama ka mokotla, mme yena le basadi bohle ba Baegepeta ba nang le yena ba tla, ba llela Jakobo.
27 Le batho bohle ba Egepeta ba neng ba tseba Jakobo ba ile ba tla ka letsatsi leo, ha ba utlwa taba ena, mme Baegepeta bohle ba lla ka matsatsi a mangata.
28 Le basali ba ile ba tla Egepeta ba tsoa naheng ea Kanana, ha ba utloa hore Jakobo o shoele, 'me ba mo llela Egepeta ka matsatsi a mashome a supileng.
29 Eitse ka mora sena Josefa a laela bahlanka ba hae ba dingaka ho tlotsa ntatae ka mirra le dibano tse tjhesang, le mefuta yohle ya dibano le ditlolo tse tjhesang, mme dingaka tsa tlotsa Jakobo jwalokaha Josefa a ne a di laetse.
30 Batho bohle ba Egepeta le baholo le baahi bohle ba naha ea Goshene ba lla, ba llela Jakobo, 'me bara bohle ba hae le bana ba ntlo ea hae ba llela ntat'a bona Jakobo ka matsatsi a mangata.
31 Eitse hobane matsatsi a ho lla ha hae a fete, ha matsatsi a mashome a supileng a fetile, Josefa a re ho Faro: Ke tla ya, ke epele ntate naheng ya Kanana, jwalokaha a ntlhapantshitse, mme ke tla kgutla.
32 Yaba Faro o roma Josefa, a re: Nyoloha, o ye ho pata ntatao, jwalokaha a boletse, le jwalokaha a o hlapantshitse; mme Josefa a tloha le banababo bohle, ba ya naheng ya Kanana ho ya pata ntata bona Jakobo, jwalokaha a ba laetse.
33 Faro a laela hore ho tsebiswe Egepeta yohle, ho thwe: Mang kapa mang ya sa nyoloheleng naheng ya Kanana ho ya pata Jakobo le Josefa, o tla shwa.
34 Baegepeta bohle ba utlwa phatlalatso ya Faro, mme ba ema mmoho, bahlanka bohle ba Faro, le baholo ba ntlo ya hae, le baholo bohle ba naha ya Egepeta, ba tsamaya le Josefa, mme mahosana wohle a Faro le mahosana a hae ba nyoloha jwalo ka bahlanka ba Josefa, mme ba ya pata Jakobo naheng ya Kanana.
35 Bara ba Jakobo ba jara mojaro oo a neng a robetse ho wona, mme bara ba hae ba mo etsetsa tsohle tseo ntata bona a neng a ba laetse tsona.
36 Sefuba se ne se entsoe ka khauta e hloekileng, se manehiloe ka majoe a onyxe le bedelium ho potoloha; sekoahelo sa sefuba e ne e le sa khauta, se kopantsoe ka likhoele, 'me holim'a tsona ho ne ho e-na le lihokelo tsa majoe a onyxe le bedelium.
37 Josefa a beha moqhaka o moholo oa khauta hloohong ea ntat'ae Jakobo, 'me a mo fa lere la borena la khauta letsohong, 'me ba pota-potile mojaro oa bafu joalo ka ha e ne e le moetlo oa marena nakong ea bophelo ba bona.
38 Mabotho ’ohle a Egepeta a mo etella pele ka lebotho lena, pele banna bohle ba matla ba Faro, le banna bohle ba

matla ba Josefa, le ka mor'a bona baahi ba bang ba Egepeta, 'me kaofela ba ne ba itlamile ka lisabole 'me ba apere liaparo tsa tšepe, 'me ba ne ba tšoeroe ke lihlomo tsa ntoa.
39 Bohle ba llang le ba llang ba ile ba tsamaea hole ka pel'a mojaro oa bafu, ba ntse ba tsamaea ba lla ba bile ba lla, 'me batho ba bang kaofela ba sala mojaro morao.
40 Josefa le ba ntlo ea hae ba ile ba tsamaea hammoho haufi le mojaro oa mofu ba sa roala lieta 'me ba lla, 'me bahlanka ba bang ba Josefa ba ile ba mo potoloha; e mong le e mong a roetse mekhabiso ea hae, 'me kaofela ba ne ba hlometse ka libetsa tsa bona tsa ntoa.
41 Bahlanka ba Jakobo ba mashome a mahlano ba ile ba tsamaya ka pela lesapo la mofu, ba hasanya myra le aloe le mefuta yohle ya dinoko, mme bara bohle ba Jakobo ba neng ba jere lesapo la mofu ba ile ba tsamaya hodima lesapo la mofu, mme bahlanka ba Jakobo ba ile ba ba etella pele ba hasanya lesapo la mofu tseleng.
42 Josefa a nyoloha ka sehlopha se seholo, mme ba etsa jwalo letsatsi le letsatsi ho fihlela ba fihla naheng ya Kanana, mme ba fihla seotlong sa Atade, se ka mose ho Jordane, mme ba lla haholo moo.
43 Marena 'ohle a Kanana a utloa taba ena, 'me kaofela a tsoa, e mong le e mong ka tlung ea hae, marena a mashome a mararo a motso o mong a Kanana, 'me kaofela a tla le banna ba 'ona ho llela Jakobo.
44 Mme marena ana kaofela a ile a bona mojaro wa Jakobo, mme a bona moqhaka wa Josefa o le hodima wona, mme le wona a beha meqhaka ya wona hodima mojaro, mme a o potoloha ka meqhaka.
45 Marena ana kaofela a etsa sello se seholo le se seholo sebakeng seo, hammoho le bara ba Jakobo le Baegepeta, ka baka la Jakobo, hobane marena 'ohle a Kanana a ne a tseba sebete sa Jakobo le bara ba hae.
46 Eitse ha ditaba di fihla ho Esau, tsa re: Jakobo o shwele Egepeta, mme bara ba hae le Baegepeta bohle ba mo isa naheng ya Kanana ho mo pata.
47 Eitse ha Esau a utlwa taba ena, a ahile thabeng ya Seire, a tloha le bara ba hae, le setjhaba sa hae kaofela, le ba ntlo ya hae kaofela, setjhaba se seholo haholo, mme ba tla ho llela Jakobo.
48 Eitse ha Esau a fihla, a llela Jakobo, ngwanabo, mme Egepeta yohle le Kanana yohle tsa boela tsa ema, tsa llela Jakobo haholo, moo Esau a neng a le teng.
49 Josefa le banab'abo ba ntša ntat'a bona Jakobo moo, 'me ba ea Hebrone ho ea pata Jakobo lehaheng pel'a bo-ntat'ae.
50 Eitse ha ba fihla Kireathe-Arba, lehaheng, Esau a ema le bara ba hae pela Josefa le banababo e le tshitiso ka lehaheng, a re: Jakobo a ke ke a patwa teng, hobane ke ya rona le ya ntata rona.
51 Eitse ha Josefa le banab'abo ba utloa mantsoe a bara ba Esau, ba halefa haholo, 'me Josefa a atamela Esau, a re: Taba ena eo ba e buileng ke efe? Ka sebele ntate Jakobo o e rekile ho uena ka leruo le leholo ka mor'a lefu la Isaka, joale lilemong tse mashome a mabeli a metso e mehlano tse fetileng, le naha eohle ea Kanana eo a e rekileng ho uena le ho bara ba hao, le ho bana ba hao ba tlang ka mor'a hao.
52 Jakobo a e rekela bara ba hae le ditloholo tsa hae tse mo hlahlamang, hore e be lefa la bona la kamehla, mme o reng o bua jwalo kajeno?
53 Esau a araba, a re: "O bua leshano, o bua leshano, hobane ha ke a ka ka rekisa letho la ka naheng ena yohle, jwalokaha o boletse, mme ngwaneso Jakobo ha a ka a reka letho la ka naheng ena."
54 Esau a bua tsena ho thetsa Josefa ka mantsoe a hae, hobane Esau o ne a tseba hore Josefa o ne a le siyo matsatsing ao Esau a rekisetsang Jakobo tsohle tseo a nang le tsona naheng ya Kanana.
55 Josefa a re ho Esau: "Ntate o kentse dintho tsena ho wena tlalehong ya theko, mme a paka tlaleho ena ka dipaki, mme bona, e ho rona Egepeta."
56 Esau a araba, a re ho yena: Tlisa tlaleho, tsohle tseo o tla di fumana tlalehong, re tla di etsa jwalo.
57 Josefa a bitsa Nafthali, ngwanabo, mme a re: Potlaka, o se ke wa ema, mme ke a o rapela hore o balehele Egepeta mme o tlise ditlaleho tsohle; tlaleho ya theko, tlaleho e tiisitsweng le tlaleho e bulehileng, le ditlaleho tsohle tsa pele tseo ho tsona ho ngotsweng ditransekshene tsohle tsa tokelo ya tswalo.
58 O tla ba tlisa mona ho rona, re tle re tsebe ho bona mantswe wohle a Esau le bara ba hae ao ba a buileng kajeno.
59 Nafetali a mamela lentsoe la Josefa mme a potlaka mme a mathela ho theohela Egepeta, mme Nafetali o ne a le bobebe ka maoto ho feta dikgama tsohle tse neng di le lefeelleng, hobane o ne a tsamaya ka diqwapi tsa koro ntle le ho di sila.
60 Eitse ha Esau a bona hore Nafthali o ile ho lata litlaleho, eena le bara ba hae ba eketsa khanyetso ea bona khahlanong le lehaha, 'me Esau le batho bohle ba hae ba tsohela Josefa le banab'abo ntoa.
61 Bara bohle ba Jakobo le batho ba Egepeta ba loana le Esau le banna ba hae, 'me bara ba Esau le batho ba hae ba hlōloa ka pel'a bara ba Jakobo, 'me bara ba Jakobo ba bolaea banna ba mashome a mane sechabeng sa Esau.
62 Mme ka nako eo Kushime, mora wa Dane, mora wa Jakobo, o ne a ena le bara ba Jakobo, empa o ne a le bohole ba dimethara tse ka bang lekgolo ho tloha sebakeng sa ntwa, hobane o ne a ntse a le haufi le bana ba bara ba Jakobo pela lesapo la mofu la Jakobo ho le lebela.
63 Mme Kushime e ne e le semumu ebile e le sefofu, o ne a ntse a utlwisisa lentswe la ho tshoha hara batho.
64 Yaba o a botsa, a re: "Ke hobane'ng ha le sa pate bafu, 'me pherekano ee e kholo ke efe?" 'me ba mo araba mantsoe a Esau le bara ba hae; eaba o mathela ho Esau bohareng ba ntoa, 'me a bolaea Esau ka sabole, 'me a mo khaola hlooho, 'me ea tlola ho ea fihla hōle, 'me Esau a oela har'a batho ba ntoa.
65 Eitse hobane Kushime a etse jwalo, bara ba Jakobo ba hlola bara ba Esau, mme bara ba Jakobo ba pata Jakobo, ntata bona, ka lehaha, mme bara ba Esau ba bona.
66 Jakobo a patoa Hebrone, lehaheng la Makpela leo Abrahama a neng a le rekile ho bara ba Hethe hore e be sebaka sa lepato, mme a patoa ka diaparo tse turang haholo.
67 Mme ha ho morena ya ileng a newa tlhompho e kaalo jwalo ka eo Josefa a ileng a e nea ntatae lefung la hae, hobane o ile a mo pata ka tlhompho e kgolo jwalo ka lepato la marena.

68 Josefa le banab’abo ba llela ntat’a bona matsatsi a supileng.

KHAOLO EA 57

1 Kamora tsena bara ba Esau ba lwana le bara ba Jakobo, mme bara ba Esau ba lwana le bara ba Jakobo Heborone, mme Esau o ne a ntse a shwele, a eso patwe.
2 Ntwa e ne e le boima pakeng tsa bona, mme bara ba Esau ba hlōloa ke bara ba Jakobo, mme bara ba Jakobo ba bolaea banna ba mashome a robedi ho bara ba Esau, mme ha ho le ya mong wa bara ba Jakobo ya shwang; mme letsoho la Josefa la hlola batho bohle ba bara ba Esau, mme a tshwara Zefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, le banna ba hae ba mashome a mahlano, mme a ba tlama ka diketane tsa tshepe, mme a ba nea matsohong a bahlanka ba hae ho ba isa Egepeta.
3 Eitse ha bara ba Jakobo ba se ba nkile Zefo le batho ba hae, bohle ba setseng ba ile ba tšoha haholo ka lebaka la maphelo a bona ho tloha ntlong ea Esau, esere le bona ba isoa kholehong, ’me kaofela ba baleha le Elifaze mora oa Esau le batho ba hae, le setopo sa Esau, ’me ba tsamaea ka tsela ea bona ho ea Thabeng ea Seire.
4 Ba fihla thabeng ya Seire, mme ba pata Esau Seire, empa hlooho ya hae ha ba a ka ba e tlisa Seire, hobane e ne e patilwe moo ntwa e neng e le teng Hebrone.
5 Eitse ha bara ba Esau ba baleha bara ba Jakobo, bara ba Jakobo ba ba lelekisa ho ea fihla meeling ea Seire, empa ha baa ka ba bolaea le ea mong har'a bona ha ba ba lelekisa, hobane setopo sa Esau seo ba neng ba se nkile se ile sa ba ferekanya, kahoo ba baleha 'me bara ba Jakobo ba khutla ho bona 'me ba nyolohela sebakeng seo barab'abo bona ba neng ba le ho sona Hebrone, 'me ba lula moo letsatsing leo le letsatsing le hlahlamang ho fihlela ba phomola ntoeng.
6 Eitse ka letsatsi la boraro ba bokella bara bohle ba Seire Mohore, mme ba bokella bana bohle ba bochabela, bongata ba batho bo kang lehlabathe la leoatle, mme ba theohela Egepeta ho ya lwantsha Josefa le bana babo, ho lopolla bana babo bona.
7 Josefa le bara bohle ba Jakobo ba utlwa hore bara ba Esau le bana ba Botjhabela ba ba tlilo ba lwantsha ho tla pholosa bana babo bona.
8 Josefa le banab’abo le banna ba matla ba Egepeta ba ile ba tsoa ’me ba loana motseng oa Ramesese, ’me Josefa le banab’abo ba ile ba bolaea bara ba Esau le bana ba Bochabela ka sehlōhō.
9 Ba bolaya banna ba dikete tse makgolo a tsheletseng hara bona, mme ba bolaya hara bona banna bohle ba matla ba bana ba Seire, Mohore; ho ne ho setse ba mmalwa feela, mme ba bolaya le bongata bo boholo ba bana ba Botjhabela le ba bana ba Esau; Elifase, mora wa Esau, le bana ba Botjhabela bohle ba baleha pela Josefa le bana babo.
10 Josefa le bana babo ba ba lelekisa ho fihlela ba fihla Sukothe, mme ba bolaya banna ba mashome a mararo ba bona Sukothe, mme ba bang ba phonyoha, mme e mong le e mong a balehela motseng wa habo.
11 Josefa le banab’abo le banna ba matla ba Egepeta ba khutla ho bona ka thabo le nyakallo ea lipelo, hobane ba ne ba hlotse lira tsohle tsa bona.
12 Mme Sefo mora wa Elifase le banna ba hae e ne e ntse e le makgoba Egepeta ho bara ba Jakobo, mme bohloko ba bona ba eketseha.
13 Eitse ha bara ba Esau le bara ba Seire ba kgutlela naheng ya bona, bara ba Seire ba bona hore bohle ba wetse matsohong a bara ba Jakobo, le batho ba Egepeta, ka lebaka la ntwa ya bara ba Esau.
14 Bara ba Seire ba re ho bara ba Esau: Le bone, mme le a tseba hore lekgotla lena le entswe ka lebaka la lona, mme ha ho le ya mong ya matla, kapa setsebi sa ntwa, ya setseng.
15 Jwale, tlohang naheng ya rona, le tlohe ho rona le ye naheng ya Kanana naheng eo bontata lona ba dulang ho yona; ke hobaneng ha bana ba lona ba tla rua ditholwana tsa bana ba rona matsatsing a ho qetela?
16 Bana ba Esau ba hana ho mamela bana ba Seire, mme bana ba Seire ba nahana ho ba lwantsha.
17 Bana ba Esau ba romela ka sephiri ho Angea, morena wa Afrika, e leng Dinhaba, ba re:
18 Romela banna ba bang ba hao ho rona, mme ba tle ho rona, mme re tla lwana le bana ba Seire, Mohore, hobane ba ikemiseditse ho re lwantsha ho re leleka naheng ena.
19 Yaba Akase, morena wa Dinhaba, o etsa jwalo, hobane mehleng eo, o ne a le motswalle wa bana ba Esau; mme Akase a romela bahlabani ba makgolo a mahlano ba maoto ho bana ba Esau, le bapalami ba dipere ba makgolo a robedi.
20 Bana ba Seire ba romela molaetsa ho bana ba Botjhabela le ho bana ba Midiane, ba re: “Le bone seo bana ba Esau ba re entseng sona, mme ka lebaka la bona re batla re timetswa kaofela, ntweng ya bona le bara ba Jakobo.”
21 Jwale, tloong ho rona, le re thuse, mme re tla ba lwantsha mmoho, mme re tla ba leleka naheng ena, mme re iphetetse bakeng sa bana babo rona ba shweleng ka lebaka la bona ntweng ya bona le bana babo bona, bara ba Jakobo.
22 Bana bohle ba Bochabela ba mamela bana ba Seire, mme ba tla ho bona banna ba ka bang makgolo a robedi ba tshwereng disabole tse tsomotsweng, mme bana ba Esau ba lwana le bana ba Seire ka nako eo lefeelleng la Parane.
23 Bana ba Seire ba hlola bana ba Esau, mme ka letsatsi leo, ntweng eo, bana ba Seire ba bolaya banna ba ka bang makgolo a mabedi ba bana ba Akase, morena wa Dinhaba.
24 Ka letsatsi la bobedi bana ba Esau ba boela ba kgutlela ho lwana le bana ba Seire ka lekgetlo la bobedi, mme ntwa ya ba matla hodima bana ba Esau ka lekgetlo la bobedi, mme ya ba tshosa haholo ka lebaka la bana ba Seire.
25 Eitse ha bana ba Esau ba bona hore bana ba Seire ba matla ho ba feta, banna ba bang ba bana ba Esau ba reteleha, ba thusa bana ba Seire, lira tsa bona.
26 Ha boela ha bolawa banna ba mashome a mahlano a metso e robedi ba setjhaba sa bana ba Esau ntweng ya bobedi, Angea, morena wa Dinhaba.
27 Ka letsatsi la boraro bana ba Esau ba utlwa hore ba bang ba bana babo bona ba ba furaletse ho ya ba lwantsha ntweng ya bobedi, mme bana ba Esau ba lla ha ba utlwa taba ena.
28 Ba re: “Re tla etsang ka bana babo rona ba re furaletseng ho ya thusa bana ba Seire, dira tsa rona?” Yaba bana ba Esau ba romela molaetsa hape ho Akase, kgosi ya Dinhaba, ba re:

29 Romela banna ba bang ho rona hape hore re tle re loane le bana ba Seire, hobane ba se ba le boima ho feta rona habeli.
30 Yaba Angelase o romela hape ho bana ba Esau banna ba bahale ba ka bang makgolo a tsheletseng, mme ba tla ho thusa bana ba Esau.
31 Eitse ka mora matsatsi a leshome, bana ba Esau ba boela ba lwana le bana ba Seire lefeelleng la Parane, mme ntwa ya eba boima haholo hodima bana ba Seire, mme bana ba Esau ba hlola bana ba Seire nakong ena, mme bana ba Seire ba hlolwa ke bana ba Esau, mme bana ba Esau ba bolaya banna ba ka bang dikete tse pedi ho bona.
32 Banna bohle ba matla ba bara ba Seire ba ile ba shwa ntweng ena, mme ha sala bana ba bona ba banyenyane feela ba ileng ba sala metseng ya bona.
33 Bamidiane bohle le bana ba Bochabela ba baleha ntoeng, ba tloha ho bana ba Seire, ba baleha, ha ba bona hobane ntoa e ba tshabetse; bana ba Esau ba lelekisa bana bohle ba Bochabela ho fihlela ba fihla naheng ya bona.
34 Bana ba Esau ba ile ba bolaya banna ba ka bang makgolo a mabedi le mashome a mahlano ho bona, mme hara bana ba Esau ho ile ha bolawa banna ba ka bang mashome a mararo ntweng eo, empa bobe bona bo ile ba ba wela ka hore bana babo bona ba ba tlohele ho ya thusa bana ba Seire, Mohore, mme bana ba Esau ba boela ba utlwa ka diketso tse mpe tsa bana babo bona, mme ba boela ba lla ka lebaka la taba ena.
35 Kamora ntoa, bana ba Esau ba kgutla, ba kgutlela Seire, mme bana ba Esau ba bolaya ba setseng naheng ya bana ba Seire; ba bolaya le basadi ba bona le bana ba bona, ha ba a ka ba siya motho a le mong, haese bahlankana ba mashome a mahlano le barwetsana, bao ba ileng ba ba tlohela hore ba phele, mme bana ba Esau ha ba a ka ba ba bolaya, mme bahlankana bao ba fetoha makgoba a bona, mme ba nka banana bao hore e be basadi ba bona.
36 Bana ba Esau ba ile ba aha Seire sebakeng sa bana ba Seire, mme ba rua naha ya bona, ba e rua.
37 Bana ba Esau ba nka tsohle tse naheng eo ho bara ba Seire, le mehlape ya bona, le dikgomo tsa bona, le thepa ya bona, le tsohle tse neng di le tsa bana ba Seire, mme bana ba Esau ba aha Seire sebakeng sa bana ba Seire ho fihlela kajeno. Bana ba Esau ba arola naha ka dikarohano ho bara ba bahlano ba Esau, ho ya ka malapa a bona.
38 Mehleng eo, bana ba Esau ba ile ba ikemisetsa ho ba bea morena naheng eo ba neng ba e hapile, mme ba buisana, ba re: Tjhe, hobane o tla re busa naheng ya rona, mme re tla ba tlasa keletso ya hae mme o tla lwana dintwa tsa rona, kgahlanong le dira tsa rona, mme ba etsa jwalo.
39 Mme bana bohle ba Esau ba hlapanya, ba re: “Ha ho le ya mong wa bana babo bona ya tla ba busa, haese motho osele eo e seng wa bana babo bona, hobane meya ya bana bohle ba Esau e ne e halefetse e mong le e mong mora wa hae, ngwanabo le motswalle wa hae, ka lebaka la bobe boo ba bo entseng ho bana babo bona ha ba ne ba lwantsha bana ba Seire.”
40 Ka baka leo, bara ba Esau ba hlapanya, ba re: Ho tloha tsatsing leo ho ya pele ba ke ke ba kgetha morena ho banababo bona, haese ya tswang naheng esele ho fihlela kajeno.
41 Ho ne ho ena le monna moo ho tsoa ho batho ba Akase morena oa Dinhaba; lebitso la hae e ne e le Bela mora oa Beore, eo e neng e le monna ea sebete haholo, e motle le e motle le ea bohlale ka bohlale bohle, le monna ea nang le kelello le keletso; 'me ho ne ho se le ea mong oa batho ba Akase ea tšoanang le eena.
42 Mme bana bohle ba Esau ba mo nka mme ba mo tlotsa mme ba mo rwesa moqhaka wa borena, mme ba mo kgumamela, mme ba re ho yena: Morena a ke a phele, morena a ke a phele.
43 Ba ala lesela, mme ba tlisetsa monna e mong le e mong masale a kgauta le a silefera kapa masale a molala kapa maseka, mme ba mo ruisa haholo ka silefera le ka kgauta, ka majwe a onikse le bedelium, mme ba mo etsetsa terone ya borena, mme ba mo rwesa moqhaka wa borena, mme ba mo hahela ntlo ya borena, mme a dula ho yona, mme ya eba morena wa bana bohle ba Esau.
44 Ba-Angea ba ile ba nka moputso oa ntoa ea bona ho bana ba Esau, ’me ba khutlela ho mong’a bona Dinhaba ka nako eo.
45 Bela a busa bana ba Esau ka dilemo tse mashome a mararo, mme bana ba Esau ba aha naheng eo ho ena le bana ba Seire, mme ba aha ka boiketlo sebakeng sa bona ho fihlela kajeno.

KHAOLO EA 58

1 Eitse ka selemo sa mashome a mararo a metso e mmedi sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, e leng ka selemo sa mashome a supileng a motso o mong sa bophelo ba Josefa, Faro, morena wa Egepeta, a shwa ka selemo seo, mme Magrone, mora wa hae, a busa sebakeng sa hae.
2 Mme Faro a laela Josefa pele a eshwa hore e be ntate wa mora wa hae, Magron, le hore Magron a be tlasa tlhokomelo ya Josefa le tlasa keletso ya hae.
3 Mme Baegepeta bohle ba dumellana le taba ena ya hore Josefa e be morena wa bona, hobane Baegepeta bohle ba ne ba rata Josefa ho tloha kgale, ke Magrone feela mora wa Faro ya neng a dutse teroneng ya ntatae, mme ya eba morena mehleng eo sebakeng sa ntatae.
4 Magrone o ne a le dilemo tse mashome a mane a motso o mong ha a qala ho busa, mme a busa Egepeta ka dilemo tse mashome a mane, mme Baegepeta bohle ba mo rea lebitso la Faro ka lebitso la ntatae, jwalokaha ba ne ba etsa Egepeta ho morena e mong le e mong ya neng a ba busa.
5 Mme ho ile ha etsahala hore ha Faro a busa sebakeng sa ntatae, a beha melao ya Egepeta le ditaba tsohle tsa mmuso matsohong a Josefa, jwalo ka ha ntatae a ne a mo laetse.
6 Josefa e ile ea e-ba morena oa Egepeta, hobane o ne a okametse Egepeta eohle, 'me Egepeta eohle e ne e le tlas'a tlhokomelo ea hae le keletso ea hae, hobane Baegepeta bohle ba ne ba rata Josefa ka mor'a lefu la Faro, 'me ba mo rata haholo hore a ba buse.
7 Empa ho ne ho e-na le batho ba bang har'a bona, ba neng ba sa mo rate, ba re, Ha ho motho osele ea tla re busa; leha ho le joalo puso eohle ea Egepeta e ne e le holim'a Josefa matsatsing ao, ka mor'a lefu la Faro, eena e le molaoli, a etsa seo a se ratang naheng eohle ntle le motho ea sitisang.
8 Egepeta eohle e ne e le tlas'a tlhokomelo ea Josefa, 'me Josefa a loana le lira tsohle tse mo potileng, 'me a li kokobetsa; le naha eohle le Bafilista bohle, ho ea fihla meeling ea Kanana, Josefa o ile a kokobetsa, 'me kaofela

ba ne ba le tlas'a taolo ea hae 'me ba ne ba fa Josefa lekhetho la selemo le selemo.
9 Faro morena oa Egepeta o ne a lutse teroneng ea hae sebakeng sa ntat'ae, empa o ne a le tlas'a taolo le keletso ea Josefa, joalo ka ha qalong a ne a le tlas'a taolo ea ntat'ae.
10 Ha a ka a busa haese naheng ea Egepeta feela, tlas'a keletso ea Josefa, empa Josefa o ile a busa naha eohle ka nako eo, ho tloha Egepeta ho ea nokeng e kholo ea Efrathe.
11 Josefa a atleha litseleng tsohle tsa hae, 'me Jehova a ba le eena, 'me Jehova a mo fa bohlale bo eketsehileng, le tlhompho, le khanya, le lerato ho eena lipelong tsa Baegepeta le naheng eohle, 'me Josefa a busa naha eohle ka lilemo tse mashome a mane.
12 Linaha tsohle tsa Bafilista le tsa Kanana le tsa Sidone, le tse ka mose ho Jordane, li ne li tlisetsa Josefa linyehelo ka matsatsi 'ohle a hae, 'me naha eohle e ne e le matsohong a Josefa, 'me ba ne ba mo tlisetsa lekhetho selemo le selemo ho ea ka molao, hobane Josefa o ne a loanne le lira tsohle tse mo potileng 'me a li kokobetsa, 'me naha eohle e ne e le matsohong a Josefa, 'me Josefa a lula teroneng ea hae Egepeta.
13 Hape banab'abo bohle, bara ba Jakobo, ba ile ba lula ka tšireletseho naheng eo, matsatsing 'ohle a Josefa, 'me ba ata haholo naheng eo, 'me ba sebeletsa Morena ka matsatsi 'ohle a bona, joalo ka ha ntat'a bona Jakobo a ba laetse.
14 Eitse hobane matsatsi le dilemo tse ngata di fete, ha bana ba Esau ba ntse ba dula ka kgotso naheng ya bona le Bela, morena wa bona, bana ba Esau ba ata mme ba ata naheng eo, mme ba ikemisetsa ho ya lwantsha bara ba Jakobo le Egepeta yohle, le ho pholosa ngwanabo bona Tsefo, mora wa Elifase, le banna ba hae, hobane mehleng eo e ne e sa le makgoba a Josefa.
15 Bana ba Esau ba romela maqosa ho bohle ba tswang Botjhabela, mme ba etsa kgotso le bona, mme bohle ba tswang Botjhabela ba tla ho bona ho ya ntweng le bana ba Esau Egepeta.
16 Ha tla le ho bona ba bang ba batho ba Angea, morena oa Dinhaba, 'me ba romela le ho bara ba Ishmaele 'me le bona ba tla ho bona.
17 Mme setjhaba sena sohle sa phutheha mme sa tla Seire ho thusa bana ba Esau ntweng ya bona, mme sehlopha sena se ne se le seholo haholo mme se le boima ka batho, ba bangata jwaloka lehlabathe la lewatle, banna ba ka bang dikete tse makgolo a robedi, ba tsamayang ka maoto le bapalami ba dipere, mme mabotho ana kaofela a theohela Egepeta ho ya lwantsha bara ba Jakobo, mme ba hloma ditente pela Ramesese.
18 Josefa a tswa le bana babo le banna ba matla ba Egepeta, banna ba ka bang makgolo a tsheletseng, mme ba lwana le bona naheng ya Ramesese; mme bara ba Jakobo ka nako eo ba lwana hape le bana ba Esau, ka selemo sa mashome a mahlano sa ho theohela Egepeta, e leng selemo sa mashome a mararo sa puso ya Bela hodima bana ba Esau Seire.
19 Morena a neela banna bohle ba matla ba Esau le bana ba Bochabela matsohong a Josefa le banab'abo, 'me batho ba bana ba Esau le bana ba Bochabela ba hlōloa ke Josefa.
20 Haele banna ba Esau le ba tswang Botjhabela ba bolailweng, ba bolailweng ke bara ba Jakobo, banna ba ka bang dikete tse makgolo a mabedi, mme morena wa bona Bela, mora Beore, a wa le bona ntweng. Eitse ha bana ba Esau ba bona hobane morena wa bona o oele ntweng, mme o shwele, matsoho a bona a fokola ntweng.
21 Josefa le bana babo le Baegepeta bohle ba ne ba ntse ba bolaya batho ba ntlo ya Esau, mme batho bohle ba Esau ba ne ba tshaba bara ba Jakobo mme ba baleha pela bona.
22 Josefa le bana babo le Baegepeta bohle ba ba lelekisa, leeto la letsatsi le le leng, mme ba bolaya banna ba ka bang makgolo a mararo ho bona, ba ba bolaya tseleng; yaba ba kgutlela morao.
23 Josefa le bana babo bohle ba kgutlela Egepeta, ho se le ya mong ya hlokahalang ho bona, empa ho Baegepeta ho ile ha wa banna ba leshome le metso e mmedi.
24 Eitse ha Josefa a kgutlela Egepeta, a laela hore Tsefo le banna ba hae ba tlangwe hape, mme ba ba tlama ka tshepe, mme ba eketsa maswabi a bona.
25 Mme batho bohle ba bana ba Esau le ba Bochabela ba kgutlela motseng wa habo ka dihlong, hobane banna bohle ba matla ba neng ba ena le bona ba ne ba oele ntweng.
26 Eitse ha bana ba Esau ba bona hore morena wa bona o shwele ntweng, ba potlakela ho nka monna e mong hara batho ba Botjhabela, lebitso la hae e le Jobabe, mora wa Serake, naheng ya Botsera, mme ba mo etsa morena wa bona sebakeng sa Bela, morena wa bona.
27 Jobabe a dula teroneng ya Bela, e le morena tulong tsa hae, mme Jobabe a busa Edomo hodima bana bohle ba Esau ka dilemo tse leshome, mme bana ba Esau ha ba ka ba hlola ba ya lwana le bara ba Jakobo ho tloha letsatsing leo ho ya pele, hobane bara ba Esau ba ne ba tseba matla a bara ba Jakobo, mme ba ba tshaba haholo.
28 Empa ho tloha letsatsing leo ho ya pele bana ba Esau ba ile ba hloya bara ba Jakobo, mme lehloyo le bora di ne di le matla haholo pakeng tsa bona ka matsatsi wohle, ho fihlela kajeno.
29 Eitse kamora moo, kamora dilemo tse leshome, Jobabe, mora wa Zerake, wa Botsra, a shwa, mme bana ba Esau ba nka monna ya bitswang Kushame, naheng ya Temane, mme ba mmea morena wa bona sebakeng sa Jobabe, mme Kushame a busa bana bohle ba Esau naheng ya Edomo ka dilemo tse mashome a mabedi.
30 Josefa, morena oa Egepeta, le banab'abo, le bana bohle ba Iseraele ba ile ba lula Egepeta ka boiketlo matsatsing ao, hammoho le bana bohle ba Josefa le banab'abo, ba se na tšitiso kapa kotsi e mpe 'me naha ea Egepeta ka nako eo e ne e phomotse ntoeng matsatsing a Josefa le banab'abo.

KHAOLO EA 59

1 Ana ke mabitso a bara ba Iseraele ba ileng ba aha Egepeta, ba tlileng le Jakobo; bara bohle ba Jakobo ba ile ba tla Egepeta, e mong le e mong le ba ntlo ya hae.
2 Bana ba Lea e ne e le Rubene, Simeone, Levi, Juda, Isakare le Sebulone, le kgaitsedi ya bona Dina.
3 Bara ba Ragele e ne e le Josefa le Benjamine.
4 Bara ba Silpa, lekhabunyane la Lea, e ne e le Gade le Ashere.
5 Bara ba Bilha, lekgabunyane la Ragele, e ne e le Dane le Nefthali.
6 Bana ke bana ba bona bao ba ba tswaletsweng naheng ya Kanana, pele ba fihla Egepeta le ntata bona Jakobo.

7 Bara ba Rubene e ne e le Hanoke, le Palu, le Hetsrone, le Karmi.
8 Bara ba Simeone e ne e le Jemuele, le Jamine, le Ohade, le Jakine, le Sokare, le Saule, mora wa mosadi wa Mokanana.
9 Bara ba Levi e ne e le Gershone, Kehathe le Merari, le Jokebede, kgaitsedi ya bona, eo ba mo tswaletsweng mohla ba theohelang Egepeta.
10 Bara ba Juda e ne e le Ere, le Onane, le Shela, le Perese, le Zerake.
11 Ere le Onane ba shwele naheng ya Kanana, mme bara ba Perese e ne e le Heserone le Hamule.
12 Bara ba Isakare e ne e le Tola, le Puva, le Jobo, le Samsone.
13 Bara ba Zabulone e ne e le Serede, le Elone, le Jaklele, mme bara ba Dane e ne e le Kushime.
14 Bara ba Nefthali e ne e le Jakseele, Guni, Jetsere le Shilame.
15 Bara ba Gade e ne e le Sifione, le Haggi, le Shuni, le Ezbone, le Eri, le Arodi, le Areli.
16 Bara ba Asere e ne e le Jimna, Jishva, Jishvi, Beria, le kgaitsedi ya bona Serake; mme bara ba Beria e ne e le Kebere le Malkiele.
17 Bara ba Benjamine e ne e le Bela, le Bekere, le Ashbele, le Gera, le Naamane, le Aki, le Roshe, le Mupime, le Khupime, le Ord.
18 Bara ba Josefa, bao a ba tswaletsweng Egepeta, ke Manasse le Efraime.
19 Meea eohle e tsoileng lethekeng la Jakobo e ne e le batho ba mashome a supileng; ke bona ba ileng ba tla Egepeta le ntata bona Jakobo ho tla aha teng: Josefa le banab'abo bohle ba lula Egepeta ka boiketlo, 'me ba ja tse ntle tsa Egepeta ka matsatsi 'ohle a bophelo ba Josefa.
20 Josefa a phela naheng ea Egepeta lilemo tse mashome a robong a metso e meraro, 'me Josefa a busa Egepeta eohle ka lilemo tse mashome a robeli.
21 Eitse ha matsatsi a Josefa a ho shwa a atamela, a romela ho bitsa banababo le bohle ba ntlo ya ntatae, mme bohle ba tla, ba dula pela hae.
22 Josefa a re ho banab’abo le ho bohle ba ntlo ea ntat’ae: Bonang, kea shoa, ’me Molimo o tla le etela ruri, a le ntše naheng ena, a le ise naheng eo a hlapanyelitseng bo-ntat’a lōna hore o tla ba fa eona.
23 Etlare ha Modimo a le etela ho le nyolla mona ho le isa naheng ya bontata lona, le ntoo kgutlisa masapo a ka le lona ho tloha mona.
24 Josefa a hlapantsha bara ba Iseraele bakeng sa ditloholo tsa bona tse tla ba teng, a re: Modimo o tla le etela ruri, mme le tla kgutla le masapo a ka ho tloha mona.
25 Kamora tsena Josefa a shwa ka selemo seo, e leng selemo sa mashome a supileng a motso o mong sa ho theohela Egepeta ha Baiseraele.
26 Josefa o ne a le dilemo tse lekgolo le leshome ha a shwa naheng ya Egepeta, mme bana babo bohle le bahlanka ba hae bohle ba ema, ba tlotsa Josefa ka setopo, jwalokaha e ne e le tlwaelo ya bona; mme bana babo le Baegepeta bohle ba mo llela ka matsatsi a mashome a supileng.
27 Ba kenya Josefa ka lekeseng le tletseng dinoko le mefuta yohle ya dinoko, mme ba mo pata lebopong la noka, e leng Sihore, le bara ba hae, le bana babo bohle, le bohle ba ntlo ya ntatae, ba mo llela ka matsatsi a supileng.
28 Eitse ka mora lefu la Josefa, Baegepeta bohle ba qala ho busa bana ba Iseraele matsatsing ao, mme Faro, morena wa Egepeta, ya neng a busa sebakeng sa ntatae, a nka melao yohle ya Egepeta mme a tsamaisa mmuso wohle wa Egepeta tlasa keletso ya hae, mme a busa ka polokeho hodima batho ba hae.

KHAOLO EA 60

1 Eitse ha selemo se ntse se atamela, e leng selemo sa mashome a supileng a metso e mmedi ho tloha ha Baiseraele ba theohela Egepeta, kamora lefu la Josefa, Tsefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, a baleha Egepeta, yena le banna ba hae, mme ba tsamaya.
2 Yaba o fihla Afrika, e leng Dinhabah, ho Angeas morena wa Afrika, mme Angeas a ba amohela ka tlhompho e kgolo, mme a etsa Zefo molaodi wa lebotho la hae.
3 Mme Zepho a fumana kamohelo mahlong a Angeas le mahlong a batho ba hae, mme Zepho e ne e le molaodi wa lebotho la Angeas morena wa Afrika ka matsatsi a mangata.
4 Mme Zefo a hohela Angelase morena wa Afrika ho bokella lebotho lohle la hae ho ya lwantsha Baegepeta, le bara ba Jakobo, le ho iphetetsa bakeng sa bona ka lebaka la bana babo.
5 Empa Angease ha a ka a mamela Zefo ho etsa sena, hobane Angease o ne a tseba matla a bara ba Jakobo, le seo ba se entseng lebothong la hae ntoeng ea bona le bana ba Esau.
6 Mehleng eo, Tsefo o ne a le moholo haholo mahlong a Angelase le mahlong a setjhaba sa hae sohle, mme a ba hlohlelletsa ho lwantsha Egepeta ka mehla, empa ba hana.
7 Mme ho ile ha etsahala hore mehleng eo ho ne ho ena le monna naheng ya Kitime motseng wa Puzimna, eo lebitso la hae e neng e le Uzu, mme a fetoha modimo o se nang thuso ke bana ba Kitime, mme monna eo a shwa mme a se na mora, moradi a le mong feela eo lebitso la hae e neng e le Jania.
8 Moroetsana eo o ne a le motle haholo, a le motle, a le bohlale, ho ne ho se motho ya tshwanang le yena ka botle le bohlale naheng yohle.
9 Batho ba morena oa Afrika oa Angeas ba mo bona, ba tla ba mo rorisa, 'me Angeas a romela ho bana ba Kittime, 'me a kopa ho mo nyala, 'me batho ba Kittime ba lumela ho mo fa mosali.
10 Eitse ha manġosa a Angeas a tloha naheng ea Kittime ho ea nka leeto la ’ona, bonang manġosa a Turnus morena oa Bibentu a tla Kittime, hobane Turnus morena oa Bibentu le eena o ile a romela manġosa a hae ho mo kopela Jania, hore a inkele mosali, hobane banna bohle ba hae le bona ba ne ba mo rorisitse, ka hona a romela bahlanka bohle ba hae ho eena.
11 Bahlanka ba Turnus ba fihla Kittime, mme ba kopa hore Jania a iswe ho Turnus, morena wa bona, hore e be mosadi wa bona.
12 Batho ba Kittime ba re ho bona: Re ke ke ra mo fa, hobane morena wa Afrika, Angeas, o ne a lakatsa hore a mo nke hore e be mosadi wa hae pele o fihla, mme re mo fe yena, mme jwale re ke ke ra etsa sena ho amoha Angeas ngwanana e le hore re mo fe Turnus.

13 Hobane re tshaba haholo Angeas, esere a re hlasela mme a re timetsa, mme monghadi wa hao Turnus a ke ke a kgona ho re pholosa matsohong a hae.
14 Eitse ha manģosa a Turnus a utloa mantsoe ’ohle a bana ba Kittime, a khutlela ho mong’a ’ona ’me a mo phetela mantsoe ’ohle a bana ba Kittime.
15 Bana ba Kittime ba romela sehopotso ho Angelase, ba re: Bona, Turnus o rometse Jania ho mo nkela mosadi, mme re mo arabile jwalo; mme re utlwile hore o bokeletse lebotho la hae lohle ho ya lwantsha wena, mme o ikemiseditse ho feta ka tsela ya Sardunia ho ya lwantsha moenao Lucus, mme kamora moo o tla tla ho lwantsha wena.
16 Mme Angeas a utlwa mantswe a bana ba Kittime ao ba mo rometseng wona tlalehong, mme bohale ba hae ba tuka mme a ema mme a bokella lebotho lohle la hae mme a feta hara dihlekehleke tsa lewatle, tsela e yang Sardunia, ho ngwanabo Lucus morena wa Sardunia.
17 Eitse ha Niblos, mora oa Lucus, a utloa hore malome oa hae Angeas oa tla, a tsoa ho ea mo khahlanyetsa ka lebotho le leholo, 'me a mo aka 'me a mo haka, 'me Niblos a re ho Angelas, Ha u botsa ntate hore na o phela joang, hore na ke tla ea le uena neng ho ea loana le Turnus, mo kōpe hore a nketsetse molaoli oa lebotho la hae, 'me Angelas a etsa joalo, 'me a tla ho moena oa hae 'me moena oa hae a tla ho mo khahlanyetsa, 'me a mo botsa hore na o phela joang.
18 Angeas a kopa moenae Lucus hore na o phela jwang, le hore mora wa hae Niblos a etse molaodi wa lebotho la hae, mme Lucus a etsa jwalo, mme Angeas le moenae Lucus ba ema mme ba leba Turnus ntweng, mme ho ne ho ena le lebotho le leholo le batho ba boima.
19 A fihla ka likepe, mme ba fihla naheng ya Ashtorashe, mme bonang, Turnus a ba atamela, hobane o ile a ya Sardunia, mme a rera ho e timetsa, mme hamorao a fetela Angeas ho ya lwantshana le yena.
20 Mme Angeas le Lucus moenae ba kopana le Turnus phuleng ya Canopia, mme ntwa e ne e le matla mme e le matla pakeng tsa bona sebakeng seo.
21 Ntwa e ne e le matla hodima Lucus morena wa Sardunia, mme lebotho lohle la hae la wa, mme mora wa hae Niblo le yena a wa ntweng eo.
22 Malome oa hae Angeas a laela bahlanka ba hae 'me ba etsetsa Niblos lekese la khauta 'me ba mo kenya ka har'a lona, 'me Angeas a boela a loana le Turnus, 'me Angeas a mo feta ka matla, 'me a mo bolaea, 'me a bolaea batho bohle ba hae ka bohale ba sabole, 'me Angeas a iphetetsa ka lebaka la Niblos mora oa moena oa hae le ka lebaka la lebotho la moena oa hae Lucus.
23 Ha Turnus a hlokahala, matsoho a ba pholohileng ntoeng a ile a fokola, mme ba baleha ka pela Angelas le Lucus, ngwanabo.
24 Mme Angeas le moenae Lucus ba ba lelekisa ho ya fihla tseleng e kgolo, e pakeng tsa Alphanu le Romah, mme ba bolaya lebotho lohle la Turnus ka bohale ba sabole.
25 Mme Lukuse morena wa Sardunia a laela bahlanka ba hae hore ba etse lekese la koporo, mme ba behe setopo sa mora wa hae Niblos ka ho lona, mme ba mo pata sebakeng seo.
26 Ba haha tora e telele hodima yona moo tseleng e kgolo, mme ba e reela lebitso la Niblos ho fihlela kajeno, mme ba pata Turnus, morena wa Bibentu, moo le Niblos.
27 Mme bonang tseleng e kgolo pakeng tsa Alphanu le Romah, lebitla la Niblos le ka lehlakoreng le leng, lebitla la Turnus le ka lehlakoreng le leng, mme ho na le tsela e katamelang pakeng tsa tsona ho fihlela kajeno.
28 Eitse ha Niblos a patoa, ntatae Lucus a kgutlela naheng ya hae Sardunia le lebotho la hae, mme Angeas, moenae, morena wa Afrika, a tsamaya le batho ba hae motseng wa Bibentu, e leng motse wa Turnus.
29 Baahi ba Bibentu ba utlwa ka botumo ba hae mme ba mo tshaba haholo, mme ba ya mo kgahlanyetsa ka dillo le thapedi, mme baahi ba Bibentu ba kopa Angelas hore a se ke a ba bolaya kapa a timetsa motse wa bona; mme a etsa jwalo, hobane Bibentu mehleng eo e ne e balwa e le o mong wa metse ya bana ba Kittime; ka hona ha a ka a timetsa motse.
30 Empa ho tloha letsatsing leo ho ya pele mabotho a morena wa Afrika a ne a ya Kittime ho ya e hapa le ho e hapa, mme neng kapa neng ha ba eya, Zefo, molaodi wa lebotho la Angea, o ne a tsamaya le bona.
31 Eitse ka mora moo, Angeas a reteleha le lebotho la hae mme ba fihla motseng wa Puzimna, mme Angeas a nka Jania moradi wa Uzu moo hore e be mosadi wa hae mme a mo tlisa motseng wa hae Afrika.

KHAOLO EA 61

1 Mehleng eo, Faro, morena wa Egepeta, a laela setjhaba sa hae sohle ho mo hahela ntlo e matla ya borena Egepeta.
2 Hape a laela bara ba Jakobo ho thusa Baegepeta kahong, mme Baegepeta ba haha ntlo ya borena e ntle le e majabajaba bakeng sa bodulo ba borena, mme a dula ho yona mme a ntjhafatsa puso ya hae mme a busa ka polokeho.
3 Sebulone, mora wa Jakobo, a shwa ka selemo seo, e leng selemo sa mashome a supileng a metso e mmedi sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, mme Sebulone a shwa a le dilemo tse lekgolo le leshome le metso e mene, mme a kenngwa ka lekeseng mme a newa bana ba hae.
4 Mme ka selemo sa mashome a supileng a metso e mehlano ngwanabo Simeone a hlokahala, o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi lefung la hae, mme le yena a kenngwa ka lekeseng mme a nehelanwa matsohong a bana ba hae.
5 Mme Sefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, molaodi wa lebotho la Akase, morena wa Dinhaba, o ne a ntse a hohela Akase letsatsi le letsatsi hore a itokisetse ntwa ho ya lwantsha bara ba Jakobo Egepeta, mme Akase o ne a sa rate ho etsa sena, hobane bahlanka ba hae ba ne ba mo boleletse matla wohle a bara ba Jakobo, le seo ba ba entseng sona ntweng ya bona le bara ba Esau.
6 Mehleng eo, Tsefo o ne a ntse a hohela Angelase letsatsi le letsatsi ho ya lwantsha bara ba Jakobo.
7 Kamora nako e itseng, Angelase a mamela mantswe a Zefo, mme a mo dumella ho lwantsha bara ba Jakobo Egepeta, mme Angelase a hlophisa setjhaba sa hae sohle, setjhaba se seholo jwaloka lehlabathe le lebopong la lewatle, mme a ikemisetsa ho ya Egepeta ho ya lwantsha.
8 Mme hara bahlanka ba Angeas ho ne ho ena le mohlankana ya dilemo di leshome le metso e mehlano, lebitso la hae e ne e le Balaame mora wa Beore mme

mohlankana eo o ne a le bohlale haholo mme a utlwisisa bokgoni ba boloi.
9 Yaba Angelase o re ho Balaame: Re lohele, ke a o rapela, ka boloi, hore re tle re tsebe hore na ke mang ya tla hlola ntweng ena eo re ntseng re ya ho yona jwale.
10 Balaame a laela hore ba mo tlisetse boka, mme a etsa hore ho be le setshwantsho sa dikoloi tsa ntwa le bapalami ba dipere ba emelang lebotho la Angeas le lebotho la Egepeta, mme a di kenya metsing a lokisitsweng ka bohlale ao a neng a a etseditse morero oo, mme a nka makala a difate tsa myrtle letsohong la hae, mme a sebedisa bohlale ba hae, mme a a kopanya hodima metsi, mme ha hlaha ho yena metsing ditshwantsho tse tshwanang le mabotho a Angeas di wela ka pela ditshwantsho tse tshwanang le tsa Baegepeta le bara ba Jakobo.
11 Balaame a bolella Angelase taba ena, mme Angelase a nyahama mme a se ke a itlhomella ho theohela Egepeta ho ya ntweng, mme a sala motseng wa habo.
12 Eitse ha Tsefo, mora wa Elifase, a bona hore Angea o lahlehetswe ke ho ya lwana le Baegepeta, Tsefo a baleha Angea a tswa Afrika, mme a ya fihla Kittime.
13 Mme batho bohle ba Kittime ba mo amohela ka tlhompho e kgolo, mme ba mo hira ho lwana dintwa tsa bona ka matsatsi ohle, mme Zefo a rua haholo matsatsing ao, mme mabotho a morena wa Afrika a ntse a ata matsatsing ao, mme bana ba Kittime ba bokana mme ba ya Thabeng ya Cuptizia ka lebaka la mabotho a morena wa Angeas wa Afrika, a neng a ba futuhela.
14 Mme e ne e le ka letsatsi le leng moo Zefo a ileng a lahlehelwa ke kgomo e nyane, mme a ya e batla, mme a e utlwa e lla ho potoloha thaba.
15 Mme Zefo a tsamaya mme a bona mme a bona ho na le lehaha le leholo tlase ho thaba, mme ho ne ho le lejwe le leholo monyako wa lehaha, mme Zefo a petsola lejwe mme a kena ka lehaheng mme a sheba mme a bona, phoofolo e kgolo e ne e ja kgomo; ho tloha bohareng ho ya hodimo e ne e tshwana le motho, mme ho tloha bohareng ho ya tlase e ne e tshwana le phoofolo, mme Zefo a tsohela phoofolo mme a e bolaya ka disabole tsa hae.
16 Baahi ba Kittime ba utlwa ka taba ena, mme ba thaba haholo, mme ba re: Re tla etsang ka monna enwa ya bolaileng phoofolo ena e jang dikgomo tsa rona?
17 Bohle ba ne ba phutheha ho mo halaletsa letsatsi le le leng ka selemo, mme ba le rea lebitso la Zefo, ka lebitso la hae, mme ba mo tlisetsa dinyehelo tsa dino ka selemo le selemo, mme ba mo tlisetsa dinyehelo.
18 Ka nako eo Jania, morali oa Uzu, mosali oa morena Angelase, o ile a kula, 'me bokuli ba hae ba utloa bohloko haholo ke Angelase le balaoli ba hae, 'me Angelase a re ho banna ba hae ba bohlale: "Ke tla etsa'ng ka Jania, 'me nka mo folisa joang bokuling ba hae?" Banna ba hae ba bohlale ba re ho eena: "Kahobane moea oa naha ea rona ha o tšoane le moea oa naha ea Kittime, le metsi a rona ha a tšoane le metsi a bona, ke ka lebaka leo mofumahali a ileng a kula ka lebaka la sena."
19 Hobane ka lebaka la phetoho ea moea le metsi o ile a kula, 'me hape hobane naheng ea habo o ne a noa metsi a tsoang Purma feela, ao baholo-holo ba hae ba neng ba a tlisitse ka marokho.
20 Yaba Angeas o laela bahlanka ba hae, mme ba mo tlisetsa ka dinkgo tsa metsi a Purma a Kittime, mme ba lekanya metsi ao ka metsi ohle a naha ya Afrika, mme ba fumana metsi ao a le bobebe ho feta metsi a Afrika.
21 Angelase a bona taba ena, mme a laela balaodi bohle ba hae ho bokella ba betlang majwe ka dikete le mashome a dikete, mme ba betla majwe a se nang palo, mme bahahi ba tla mme ba haha borokho bo matla haholo, mme ba tsamaisa seliba sa metsi ho tloha naheng ya Kittime ho ya Afrika, mme metsi ao e ne e le a Jania mofumahadi le bakeng sa matshwenyeho ohle a hae, ho nwa ho wona le ho baka, ho hlatswa le ho hlapa ka wona, le ho nosetsa ka wona peo yohle eo dijo di ka fumanwang ho yona, le ditholwana tsohle tsa mobu.
22 Morena a laela hore ba tlise ho tsoa mobung oa Kittime ka likepe tse kholo, 'me ba ile ba boela ba tlisa majoe ho a haha ka 'ona, 'me baahi ba ile ba haha matlo a borena bakeng sa mofumahali Jania, 'me mofumahali a fola bokuling ba hae.
23 Mme phetohelong ya selemo mabotho a Afrika a ile a tswela pele ho tla naheng ya Kitime ho tla hapa thepa jwalo ka tlwaelo, mme Zefo mora wa Elifase a utlwa tlaleho ya bona, mme a fana ka ditaelo mabapi le bona mme a ba lwantsha, mme ba baleha pela hae, mme a lopolla naha ya Kitime ho bona.
24 Bana ba Kithime ba bona sebete sa Tsefo, mme bana ba Kithime ba ikemisetsa mme ba etsa Tsefo morena wa bona, mme ya eba morena wa bona, mme ha a ntse a busa ba ile ba ya hlola bana ba Tubale le dihlekehleke tsohle tse ba potileng.
25 Morena oa bona Zefo o ile a ba etella pele 'me ba loantša Tubale le lihlekehleke, 'me ba li kokobetsa, 'me ha ba khutla ntoeng ba ile ba nchafatsa puso ea hae bakeng sa hae, 'me ba mo hahela ntlo e kholo haholo bakeng sa bolulo ba hae ba borena le setulo sa hae, 'me ba mo etsetsa terone e kholo, 'me Zefo a busa naha eohle ea Kittime le naha ea Italy ka lilemo tse mashome a mahlano.

KHAOLO EA 62

1 Ka selemo seo, e leng selemo sa mashome a supileng a metso e robong sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Rubene, mora wa Jakobo, a shwa naheng ya Egepeta; Rubene o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e mehlano ha a eshwa, mme ba mo kenya lekeseng, mme a newa matsohong a bana ba hae.
2 Mme ka selemo sa mashome a robedi ngwanabo Dane a shwa; o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi lefung la hae, mme le yena a kenngwa ka lekeseng mme a nehelanwa matsohong a bana ba hae.
3 Ka selemo seo Kushame morena oa Edomo a shoa, ’me ka mor’a hae Hadade mora oa Bedade a busa lilemo tse mashome a mararo a metso e mehlano; ’me ka selemo sa mashome a robeli a motso o mong Isakare mora oa Jakobo a shoa, Egepeta, ’me Isakare o ne a le lilemo li lekholo le mashome a mabeli a metso e ’meli lefung la hae, ’me a kenngoa ka lekeseng Egepeta, ’me a nehelanoa matsohong a bana ba hae.
4 Mme ka selemo sa mashome a robedi a metso e mmedi, ngwanabo Asere a shwa, a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e meraro lefung la hae, mme a kenngwa ka lekeseng Egepeta, mme a newa matsohong a bana ba hae.

5 Mme ka selemo sa mashome a robedi a metso e meraro Gade a shwa, a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e mehlano lefung la hae, mme a kenngwa ka lekeseng Egepeta, mme a nehelanwa matsohong a bana ba hae.
6 Eitse ka selemo sa mashome a robedi a metso e mene, e leng selemo sa mashome a mahlano sa puso ya Hadade, mora wa Bedade, morena wa Edomo, Hadade a bokella bana bohle ba Esau, mme a lokisa lebotho la hae lohle, banna ba ka bang dikete tse makgolo a mane, mme a lebisa tsela ya hae naheng ya Moabe, mme a ya lwantsha Moabe le ho mo etsa lekgetho.
7 Eitse ha bana ba Moabe ba utlwa taba eo, ba tshoha haholo, mme ba romela ho bana ba Midiane ho ba thusa ho lwantsha Hadade, mora Bedade, morena wa Edomo.
8 Ha Hadade a fihla naheng ya Moabe, Moabe le bana ba Midiane ba tswa ho ya mo kgahlanyetsa, mme ba itokisetsa ntwa ho mo lwantsha naheng ya Moabe.
9 Hadade a lwana le Moabe, mme hara bana ba Moabe le bana ba Midiane ha bolawa batho ba bangata, e leng banna ba ka bang dikete tse makgolo a mabedi.
10 Ntwa e ne e le matla haholo hodima Moabe, mme ha bana ba Moabe ba bona hore ntwa e ba tshabetse, ba fokola matsoho mme ba furalla, mme ba tlohela bana ba Midiane ho tswela pele ntweng.
11 Bana ba Midiane ba ne ba sa tsebe merero ea Moabe, empa ba ile ba ipha matla ntoeng 'me ba loantša Hadade le lebotho lohle la hae, 'me Bamidiane bohle ba ile ba hlōloa ke eena.
12 Hadade a bolaya Bamidiane bohle ka polao e kgolo, a ba bolaya ka bohale ba sabole, mme a se ke a siya le ya mong ya phonyohileng ho ba neng ba tlilo thusa Bamoabe.
13 Eitse hobane bana bohle ba Midiane ba timele ntweng, mme bana ba Moabe ba phonyohile, Hadade a etsa hore Bamoabe bohle ba mo sebeletse ka nako eo, mme ba eba tlasa letsoho la hae, mme ba ne ba mo ntsha lekgetho la selemo le selemo ho ya kamoo ho laetsweng kateng, mme Hadade a kgutlela naheng ya hae.
14 Mme nakong ya phetohelo ya selemo, ha batho ba bang kaofela ba Midiane ba neng ba le naheng eo ba utlwa hore bana babo bona bohle ba oele ntweng le Hadade ka lebaka la Moabe, hobane bana ba Moabe ba ne ba furaletse ntwa mme ba tlohetse Midiane ho ya lwana, dikgosana tse hlano tsa Midiane tsa etsa qeto le bana babo tsona ba setseng naheng ya tsona, ho lwana le Moabe ho phetetsa lebaka la bana babo tsona.
15 Bana ba Midiane ba romela ho bana babo bona bohle, bana ba Botjhabela, le ho bana babo bona bohle, bana bohle ba Ketura, ba tla ho thusa Bamidiane ho lwantsha Bamoabe.
16 Eitse ha bana ba Moabe ba utlwa taba ena, ba tshoha haholo hobane bana bohle ba Botjhabela ba ne ba bokane ho ba lwantsha, mme bana ba Moabe ba romela sehopotso naheng ya Edomo ho Hadade, mora wa Bedade, ba re:
17 Tloong ho rona jwale, le re thuse, mme re tla hlola Bamidiane; hobane ba bokane kaofela, mme ba re tlisitse ho re lwantsha, bona le banababo bona bohle, bana ba Botjhabela, ho phetetsa taba ya Bamidiane ba weleng ntweng.
18 Hadade, mora wa Bedade, kgosi ya Edomo, a tswa le lebotho la hae lohle, a ya naheng ya Moabe ho ya lwantsha Bamidiane, mme Bamidiane le bana ba Botjhabela ba lwantsha Bamoabe naheng ya Moabe, mme ntwa ya eba matla haholo pakeng tsa bona.
19 Hadade a bolaya bana bohle ba Midiane le bana ba Botjhabela ka bohale ba sabole, mme Hadade a lopolla Bamoabe matsohong a Bamidiane ka nako eo, mme masala a Bamidiane le bana ba Botjhabela a baleha Hadade le lebotho la hae, mme Hadade a ba lelekisa ho ya naheng ya bona, a ba bolaya ka polao e kgolo, mme ba bolailweng ba wela tseleng.
20 Hadade a pholosa Bamoabe matsohong a Bamidiane, hobane bana bohle ba Bamidiane ba ne ba oele ka bohale ba sabole, mme Hadade a kgutla, a kgutlela naheng ya hae.
21 Mme ho tloha letsatsing leo ho ya pele, bana ba Midiane ba ile ba hloya bana ba Moabe, hobane ba ne ba oele ntweng ka lebaka la bona, mme ho ne ho ena le bora bo boholo le bo matla pakeng tsa bona ka matsatsi wohle.
22 Bohle ba neng ba fumanwa Midiane tseleng e yang naheng ya Moabe ba ile ba timela ka sabole ya Moabe, mme bohle ba neng ba fumanwa Moabe tseleng e yang naheng ya Midiane ba ile ba timela ka sabole ya Midiane; Bamidiane ba etsa jwalo ho Moabe le ho Moabe ho Midiane ka matsatsi a mangata.
23 Mme ga diragala ka nako eo gore Juda morwa Jakobe a swele kwa Egepeto, ka ngwaga wa masome a robedi le borataro wa go fologela ga Jakobe kwa Egepeto, mme Juda o ne a le dingwaga di le lekgolo le masome a mabedi le borobongwe fa a swa, mme ba mo omisa ba mo tsenya mo lekeseng, mme a neelwa mo diatleng tsa bana ba gagwe.
24 Mme ka selemo sa mashome a robedi a metso e robong Nafthali a shwa, a le dilemo tse lekgolo le mashome a mararo a metso e mmedi, mme a kenngwa ka lekeseng mme a newa matsohong a bana ba hae.
25 Mme eitse ka selemo sa mashome a robong a motso o mong sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, e leng ka selemo sa mashome a mararo sa puso ya Zefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, hodima bana ba Kitime, bana ba Afrika ba ile ba tla ho bana ba Kitime ho ba tlatlapa jwalo ka tlwaelo, empa ba ne ba eso ba tle ho bona ka dilemo tsena tse leshome le metso e meraro.
26 Mme ba fihla ho bona selemong seo, mme Zefo mora wa Elifase a tswa ho bona a ena le banna ba hae mme a ba bolaya ka ho tshabeha, mme mabotho a Afrika a baleha ka pela Zefo mme ba bolailweng ba wela ka pela hae, mme Zefo le banna ba hae ba ba lelekisa, ba tswela pele mme ba ba otla ho fihlela ba le haufi le Afrika.
27 Morena Angeas oa Afrika a utloa seo Zepho a se entseng, 'me sa mo tšoenya haholo, 'me Angeas a tšaba Zepho ka matsatsi 'ohle.

KHAOLO EA 63

1 Mme ka selemo sa mashome a robong a metso e meraro Levi, mora wa Jakobo, a shwa Egepeta, mme Levi o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mararo a metso e supileng ha a shwa, mme ba mo kenya ka lekeseng mme a nehelanwa matsohong a bana ba hae.
2 Eitse ka mora lefu la Levi, ha Baegepeta bohle ba bona hore bara ba Jakobo, banab'abo Josefa, ba shwele, Baegepeta bohle ba qala ho hlorisa bana ba Jakobo, le ho ba hlokofatsa ho tloha letsatsing leo ho isa letsatsing leo ba

tsoileng Egepeta ka lona, ’me ba nka lirapa tsohle tsa morara le masimo ao Josefa a neng a ba file ’ona matsohong a bona, le matlo ’ohle a matle ao batho ba Iseraele ba neng ba lula ho ’ona, le mafura ’ohle a Egepeta, Baegepeta ba ile ba a nka kaofela ho bara ba Jakobo matsatsing ao.
3 Letsoho la Baegepeta bohle la eba boima haholo mehleng eo hodima bana ba Iseraele, mme Baegepeta ba hlorisa bana ba Iseraele ho fihlela bana ba Iseraele ba kgathala ke bophelo ba bona ka baka la Baegepeta.
4 Eitse matsatsing ao, ka selemo sa lekholo le metso e 'meli sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Faro morena oa Egepeta a shoa, 'me Melole mora oa hae a busa sebakeng sa hae, 'me banna bohle ba matla ba Egepeta le moloko oohle o neng o tseba Josefa le banab'abo ba shoa matsatsing ao.
5 Ha hlaha moloko o mong sebakeng sa bona, o neng o sa tsebe bara ba Jakobo le tsohle tse ntle tseo ba ba etseditseng tsona, le matla a bona kaofela Egepeta.
6 Ka baka leo, Baegepeta bohle ba qala ho halefisa maphelo a bara ba Jakobo, le ho ba hlorisa ka mesebetsi yohle e boima, hobane ba ne ba sa tsebe bo-ntata bona ba ba pholositseng mehleng ya tlala.
7 Mme sena le sona se ne se tswa ho Morena, bakeng sa bana ba Iseraele, ho ba tswela molemo matsatsing a bona a ho qetela, e le hore bana bohle ba Iseraele ba ka tseba Morena Modimo wa bona.
8 le ho tseba dipontsho le mehlolo e meholo eo Jehova a neng a tla e etsa Egepeta ka baka la setjhaba sa hae sa Iseraele, e le hore bana ba Iseraele ba tle ba tshabe Jehova, Modimo wa bontata bona, mme ba tsamaye ditseleng tsohle tsa hae, bona le ditloholo tsa bona kamora bona ka matsatsi wohle.
9 Melol o ne a le dilemo tse mashome a mabedi ha a qala ho busa, mme a busa ka dilemo tse mashome a robong a metso e mene, mme Baegepeta bohle ba mo rea lebitso la Faro ka lebitso la ntatae, jwalokaha e ne e le mokgwa wa bona ho morena e mong le e mong ya neng a ba busa Egepeta.
10 Ka nako eo mabotho ’ohle a morena oa Angeas oa Afrika a ile a tsoa ho ea hasana naheng ea Kittime joalo ka tloaelo ho ea hapa thepa.
11 Eitse ha Tsefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, a utlwa ditaba tsa bona, a tswa ho ya ba kgahlanyetsa, a ena le lebotho la hae, mme a ba lwantsha moo tseleng.
12 Mme Zepho a bolaya mabotho a morena wa Afrika ka bohale ba sabole, mme a se ke a siya le ya mong wa bona ya setseng, mme ha ho le ya mong ya ileng a kgutlela ho monga hae Afrika.
13 Angease a utlwa seo Zefo, mora wa Elifase, a se entseng ho mabotho a hae wohle, hore o a ba timeditse, mme Angease a bokella mabotho a hae wohle, banna bohle ba naha ya Afrika, batho ba bangata jwaloka lehlabathe lebopong la lewatle.
14 Yaba Angelase o romela molaetsa ho Lucus, ngwanabo, a re: Tloo ho nna le banna bohle ba hao, o nthuse ho lwana le Zefo le bana bohle ba Kittime ba timeditseng banna ba ka, mme Lucus a tla le lebotho la hae lohle, lebotho le leholo haholo, ho thusa Angelase, ngwanabo, ho lwantsha Zefo le bana ba Kittime.
15 Eitse ha Tsefo le bana ba Kittime ba utlwa taba eo, ba tshoha haholo, mme dipelo tsa bona tsa tshoha haholo.
16 Tsefo le yena a romela lengolo naheng ya Edomo ho Hadade, mora Bedade, morena wa Edomo, le ho bana bohle ba Esau, a re:
17 Ke utloile hore Angeas morena oa Afrika o tla ho rona le moena oa hae ho tla re loantša, 'me re mo tšaba haholo, hobane lebotho la hae le leholo haholo, haholo-holo kaha o tla ho rona le moena oa hae le lebotho la hae ka ho tšoanang.
18 Jwale, le lona le tle le nthuse, re tle re lwantshe Angelase le ngwanabo Lukuse, mme le re pholose matsohong a bona; empa ha ho se jwalo, tsebang hore re tla shwa kaofela.
19 Bana ba Esau ba romela mangolo ho bana ba Kittime le ho Tsefo, morena wa bona, ba re: Re ke ke ra lwana le Angela le setjhaba sa hae, hobane selekane sa kgotso se bile teng pakeng tsa rona dilemo tsena tse ngata, ho tloha mehleng ya morena wa pele wa Bela, le mehleng ya Josefa, mora Jakobo, morena wa Egepeta, eo re ileng ra lwana le yena mose ho Jordane, ha a ne a pata ntatae.
20 Eitse ha Tsefo a utlwa mantswe a bana babo, bana ba Esau, a ithiba, mme Tsefo a tshaba Angelase haholo.
21 Mme Angelase le Lucus ngwanabo ba hlophisa mabotho a bona kaofela, banna ba ka bang dikete tse makgolo a robedi, ho lwantsha bana ba Kittime.
22 Bana bohle ba Kittime ba re ho Tsefo: “Re rapelle ho Modimo wa bo-ntatao, mohlomong a ka re pholosa matsohong a Angea le lebotho la hae, hobane re utlwile hore ke Modimo e moholo, mme o pholosa bohle ba mo tshepang.”
23 Ha Zefo a utlwa mantswe a bona, Zefo a batla Morena, mme a re:
24 0 Morena Molimo oa Abrahama le Isaka bo-ntate-moholo ba ka, kajeno kea tseba hore u Molimo oa 'nete, le hore melimo eohle ea lichaba ha e na thuso ebile ha e na thuso.
25 Hopola selekane sa hao le ntata rona Abrahama kajeno, seo bo-ntata rona ba re boleletseng sona, 'me u nketse ka mosa kajeno ka lebaka la bo-ntata rona Abrahama le Isaka, 'me u mpholose le bana ba Kittime letsohong la morena oa Afrika ea re futuhelang ntoeng.
26 Morena a mamela lentswe la Tsefo, mme a mo hlokomela ka lebaka la Aborahama le Isaka, mme Morena a lopolla Tsefo le bana ba Kitime matsohong a Angea le setjhaba sa hae.
27 Mme Zepho a lwantsha Angeas morena wa Afrika le setjhaba sa hae sohle letsatsing leo, mme Morena a neelana ka batho bohle ba Angeas matsohong a bana ba Kittime.
28 Ntwa e ne e le matla hodima Angease, mme Tsefo a bolaya banna bohle ba Angease le Lucus ngwanabo ka bohale ba sabole, mme ha bolawa banna ba ka bang dikete tse makgolo a mane ho fihlela mantsiboya a letsatsi leo.
29 Eitse ha Angeas a bona hore banna bohle ba hae ba timetse, a romela lengolo ho baahi bohle ba Afrika hore ba tle ho eena, ho mo thusa ntoeng, mme a ngola lengolong leo, a re: Bohle ba fumanwang Afrika ba tle ho nna ho tloha ho ba dilemo di leshome ho ya hodimo; bohle ba tle ho nna, mme bonang, haeba a sa tle, o tla shwa, mme tsohle tseo a nang le tsona, le ba ntlo ya hae yohle, morena o tla di nka.

30 Baahi bohle ba Afrika ba ile ba tšoha ka mantsoe a Angeas, 'me banna le bashanyana ba ka bang likete tse makholo a mararo ba ile ba tsoa motseng, ho tloha lilemong tse leshome ho ea holimo, 'me ba fihla Angeas.
31 Eitse hobane matsatsi a leshome a fete, Angelase a boela a lwana le Tsefo le bana ba Kittime, mme ntwa ya eba kgolo haholo, e matla pakeng tsa bona.
32 Mme ho tswa lebothong la Angea le Lukuse, Zefo a romela ba bangata ba ba lemetseng letsohong la hae, banna ba ka bang dikete tse pedi, mme Sosiftare, molaodi wa lebotho la Angea, a wa ntweng eo.
33 Eitse ha Sosiphtar a oele, mabotho a Maafrika a ile a furalla ho baleha, mme a baleha, mme Angeas le Lucus ngwanabo ba ne ba ena le bona.
34 Mme Sefo le bana ba Kitime ba ba lelekisa, mme ba ba bolaya ka thata tseleng, banna ba ka bang makgolo a mabedi, mme ba lelekisa Azdrubale, mora wa Angea, ya neng a balehile le ntatae, mme ba bolaya banna ba hae ba mashome a mabedi tseleng, mme Azdrubale a phonyoha ho bana ba Kitime, mme ha ba a ka ba mmolaya.
35 Mme Angeas le Lucus ngwanabo ba baleha le banna ba bang kaofela ba bona, mme ba phonyoha mme ba fihla Afrika ka tshabo le ho tshoha, mme Angeas a tshaba matsatsi ohle hore Zefo mora wa Elifase a se ke a ya ntweng le yena.

KHAOLO EA 64

1 Ka nako eo, Balaame, mora wa Beore, o ne a ena le Angease ntweng, mme ha a bona hore Sefo o hlotse Angease, a baleha moo, a ya Kitime.
2 Mme Sefo le bana ba Kitime ba mo amohela ka tlhompho e kgolo, hobane Sefo o ne a tseba bohlale ba Balaame, mme Sefo o ile a fa Balaame dimpho tse ngata mme a dula le yena.
3 Eitse ha Tsefo a kgutla ntweng, a laela hore bana bohle ba Kittime ba neng ba ile ntweng le yena ba balwe, mme ha ho le ya mong ya ileng a lahleha.
4 Mme Sefo a thabela ntho ena, mme a ntjhafatsa mmuso wa hae, mme a etsetsa batho bohle ba hae mokete.
5 Empa Zefo ha a ka a hopola Morena mme ha a ka a nahana hore Morena o mo thusitse ntweng, le hore o mo pholositse yena le setjhaba sa hae letsohong la morena wa Afrika, empa a ntse a tsamaya ditseleng tsa bana ba Kittime le bana ba kgopo ba Esau, ho sebeletsa medimo e meng eo bana babo bana ba Esau ba neng ba mo rutile yona; ka hona ho thwe, Bokgopo bo tswa ho ba kgopo.
6 Mme Zefo a busa bana bohle ba Kitime ka polokeho, empa a sa tsebe Morena ya mo lopolotseng yena le batho bohle ba hae letsohong la morena wa Afrika; mme mabotho a Afrika ha a ka a hlola a tla Kitime ho tla hapa thepa jwalo ka tlwaelo, hobane ba ne ba tseba ka matla a Zefo ya ba bolaileng bohle ka bohale ba sabole, kahoo Angelase o ne a tshaba Zefo mora wa Elifase, le bana ba Kitime ka matsatsi wohle.
7 Nakong eo ha Zepho a kgutlile ntweng, mme ha Zepho a se a bone kamoo a hlotseng batho bohle ba Afrika mme a ba hlōtse ntweng ka bohale ba sabole, yaba Zepho o eletsana le bana ba Kittime, ho ya Egepeta ho ya lwantsha bara ba Jakobo le Faro morena wa Egepeta.
8 Hobane Zefo o ne a utloile hore banna ba matla ba Egepeta ba shoele le hore Josefa le banab'abo bara ba Jakobo ba shoele, le hore bana bohle ba bona bana ba Iseraele ba setse Egepeta.
9 Tsefo a nahana ho ya lwantsha bona le Baegepeta bohle, ho phetetsa molato wa bana babo, bana ba Esau, bao Josefa le bana babo le Baegepeta bohle ba neng ba ba hlotse naheng ya Kanana, ha ba nyoloha ho ya pata Jakobo Hebrone.
10 Yaba Tsefo o romela manqosa ho Hadade, mora Bedade, morena wa Edomo, le ho banababo bohle, bara ba Esau, a re:
11 Na ha le a ka la re le ke ke la lwantsha morena wa Afrika hobane ke setho sa selekane sa lona? Bonang, ke ile ka mo lwantsha mme ka mo bolaya le batho bohle ba hae.
12 Ka baka leo, ke rerile ho lwantsha Baegepeta le bana ba Jakobo ba leng teng, mme ke tla iphetetsa ho bona ka baka la seo Josefa, le bana babo, le bo-ntatae, ba re entseng sona naheng ya Kanana, ha ba ne ba nyolohetse Heborone ho ya pata ntata bona.
13 Jwale, haeba le rata ho tla ho nna ho nthusa ho lwantsha bona le Egepeta, re tla pheteletsa taba ya bana babo rona.
14 Bana ba Esau ba mamela mantswe a Tsefo, mme bana ba Esau ba phutheha, e le setjhaba se seholo haholo, mme ba ya thusa Tsefo le bana ba Kittime ntweng.
15 Tsefo a romela mantswe a kang ana ho bana bohle ba Botjhabela le ho bana bohle ba Ishmaele, mme ba phutheha, ba tla ho thusa Tsefo le bana ba Kittime ntweng ya Egepeta.
16 Marena ana kaofela, morena oa Edomo le bana ba Bochabela, le bana bohle ba Ishmaele, le Tsefo morena oa Kittime, ba ile ba tsoa, ba hlomella mabotho 'ohle a bona Hebrone.
17 Mme diahelo di ne di le boima haholo, di nka leeto la matsatsi a mararo ka bolelele, batho ba bangata jwaloka lehlabathe lebopong la lewatle leo ho seng motho ya ka le balang.
18 Marena ana kaofela le mabotho a wona a ile a theoha, a futuhela Egepeta yohle ka ntwa, mme a hloma ditente mmoho kgohlong ya Pathrose.
19 Baegepeta bohle ba utlwa tlaleho ya bona, mme le bona ba phutheha, e le batho bohle ba naha ya Egepeta, le ba metse yohle ya Egepeta, banna ba ka bang dikete tse makgolo a mararo.
20 Banna ba Egepeta le bona ba romela maqosa ho bana ba Iseraele ba neng ba le naheng ya Goshene mehleng eo, ho tla ba lwantsha.
21 Banna ba Iseraele ba bokana, ya eba banna ba ka bang lekgolo le mashome a mahlano, mme ba ya ntweng ho thusa Baegepeta.
22 Banna ba Iseraele le ba Egepeta ba ile ba tswa, e le banna ba ka bang dikete tse makgolo a mararo le banna ba lekgolo le mashome a mahlano, mme ba ya ntweng le marena ana, mme ba ema kantle ho naha ya Goshene, pela Pathrose.
23 Baegepeta ba ne ba sa dumele hore Baiseraele ba ka ya le bona ntweng hammoho diahelong tsa bona, hobane Baegepeta bohle ba ne ba re: “Mohlomong bana ba Iseraele ba ka re neela matsohong a bana ba Esau le Ishmaele, hobane ke bana babo bona.”
24 Baegepeta bohle ba re ho bana ba Iseraele: Emang mona hammoho, re tle re yo lwantsha bana ba Esau le Ishmaele;

ha marena ao a ka re hlola, le tle ho wona, le re thuse. Bana ba Iseraele ba etsa jwalo.
25 Le Tsefo, mora wa Elifase, mora wa Esau, kgosi ya Kitime, le Hadade, mora wa Bedade, kgosi ya Edomo, le mabotho a bona wohle, le bohle ba tswang Botjhabela, le bana ba Ishmaele, setjhaba se seholo jwaloka lehlabathe, ba hloma ditente mmoho kgohlong ya Pathrose, pela Takepanese.
26 Balaame, mora wa Beore, Mosiria, o ne a le teng diahelong tsa Tsefo, hobane o ne a tlile ntweng le bana ba Kitime, mme Balaame e ne e le monna ya hlomphehang haholo mahlong a Tsefo le banna ba hae.
27 Eaba Tsefo o re ho Balaame: “Re leke ka bonohe hore re tle re tsebe hore na ke mang ea tla hlōla ntoeng, rōna kapa Baegepeta.”
28 Balaame a ema mme a leka tsebo ya bonohe, mme o ne a le bohlale tsebong ya yona, empa a ferekana mme mosebetsi wa senyeha matsohong a hae.
29 A boela a leka ho e leka empa ha ea ka ea atleha, 'me Balaame a felloa ke tšepo ka eona 'me a e tlohela 'me a se ke a e phetha, hobane sena se ne se tsoa ho Jehova, e le hore a ka etsa hore Zefo le sechaba sa hae ba oele matsohong a bana ba Iseraele, ba neng ba tšepile Jehova, Molimo oa bo-ntat'a bona, ntoeng ea bona.
30 Tsefo le Hadade ba hlopha mabotho a bona, mme Baegepeta bohle ba ba futuhela, banna ba ka bang dikete tse makgolo a mararo, ho se le ya mong wa Baiseraele ya nang le bona.
31 Baegepeta bohle ba lwana le marena ana, mabapa le Pathrose le Takpanese, mme ntwa ya eba kgolo hodima Baegepeta.
32 Marena a ne a le matla ho feta Baegepeta ntweng eo, mme ka letsatsi leo ha bolawa banna ba Baegepeta ba ka bang lekgolo le mashome a robedi, le banna ba mashome a mararo ba mabotho a marena, mme banna bohle ba Baegepeta ba baleha marena, mme bana ba Esau le Ishmaele ba lelekisa Baegepeta, ba ba bolaya ho fihlela moo diahelo tsa bana ba Iseraele di neng di le teng.
33 Baegepeta bohle ba hoeletsa ho bana ba Iseraele, ba re: Re potlakeleng, le re thuse, le re pholose matsohong a Esau, le Ishmaele, le bana ba Kittime.
34 Banna ba lekholo le mashome a mahlano ba bana ba Iseraele ba baleha moo ba neng ba le teng ba ya diahelong tsa marena ana, mme bana ba Iseraele ba ipiletsa ho Morena Modimo wa bona hore a ba pholose.
35 Jehova a mamela Baiseraele, mme Jehova a neela marena wohle matsohong a bona, mme bana ba Iseraele ba lwantsha marena ana, mme bana ba Iseraele ba bolaya banna ba marena ba ka bang dikete tse nne.
36 Jehova a tsosa pherekano e kgolo diahelong tsa marena, hoo ba ileng ba tshaba bana ba Iseraele.
37 Mabotho ’ohle a marena a baleha ka pel’a bana ba Iseraele ’me bana ba Iseraele ba ba lelekisa ba ntse ba ba hlasela ho ea fihla meeling ea naha ea Kushe.
38 Bana ba Iseraele ba bolaya banna ba dikete tse pedi ba bona tseleng, mme ha ho le ya mong wa bana ba Iseraele ya ileng a bolawa.
39 Eitse ha Baegepeta ba bona hore bana ba Iseraele ba lwana le marena ka banna ba fokolang, le hore ntwa e ba tshabetse haholo,
40 Baegepeta bohle ba tshoha haholo ka baka la ntwa e matla, mme Baegepeta bohle ba baleha, e mong le e mong a ipata pela mabotho a hlometseng, mme ba ipata tseleng, mme ba tlohela Baiseraele ho lwana.
41 Bana ba Iseraele ba otla banna ba marena ka sehlōhō, ’me ba khutla ho bona ka mor’a hore ba ba leleke ho ea fihla moeling oa naha ea Kushe.
42 Baiseraele bohle ba tseba seo banna ba Baegepeta ba ba entseng sona, kamoo ba ba balehetseng kateng ntweng, mme ba ba tlohetse ba lwana ba le bang.
43 Bana ba Iseraele le bona ba etsa ka mano, mme ha bana ba Iseraele ba kgutla ntweng, ba fumana Baegepeta ba bang tseleng, mme ba ba bolaya moo.
44 Ha ba ntse ba ba bolaea, ba ile ba ba bolella mantsoe ana:
45 Ke hobane'ng ha le ile la re tlohela 'me la re siea, re le batho ba seng bakae, ho ea loantša marena ana a neng a e-na le sechaba se seholo ho re hlasela, e le hore le ka pholosa meea ea lona ka hona?
46 Bana ba Iseraele ba buisana ka tse ding tsa tseo Baiseraele ba ileng ba kopana le tsona tseleng, ba re: “Otlang, le bolaye, hobane ke Moishemaele, kapa Moedomo, kapa wa bana ba Kitime.” Ba ema pela hae, ba mmolaya, mme ba tseba hore ke Moegepeta.
47 Bana ba Iseraele ba etsa dintho tsena ka mano ho Baegepeta, hobane ba ne ba ba furaletse ntweng, mme ba ba balehile.
48 Bana ba Iseraele ba bolaya banna ba Baegepeta ba ka bang makgolo a mabedi tseleng.
49 Banna bohle ba Egepeta ba bona bobe boo bana ba Iseraele ba ba entseng bona, mme Baegepeta bohle ba tshaba bana ba Iseraele haholo, hobane ba ne ba bone matla a bona a maholo, mme ho se le ya mong wa bona ya weleng.
50 Bana bohle ba Iseraele ba kgutla ka thabo tseleng ya bona ho ya Goshene, mme ba setseng ba Egepeta ba kgutlela e mong le e mong hae.

KHAOLO EA 65

1 Kamora tsena, baeletsi bohle ba Faro, morena wa Egepeta, le baholo bohle ba Egepeta, ba phutheha, ba tla ho morena, ba inama fatshe, mme ba dula pela hae.
2 Yaba baeletsi le baholo ba Egepeta ba bua le morena, ba re:
3 Bona, setjhaba sa bana ba Iseraele se seholo ho rona, se matla ho re feta; mme o tseba bobe bohle boo ba re entseng bona tseleng, ha re kgutla ntweng.
4 Mme o boetse o bone matla a bona a maholo, hobane matla ana a tsoa ho bo-ntat'a bona, hobane banna ba 'maloa feela ba ile ba ema khahlanong le batho ba bangata joaloka lehlabathe, 'me ba ba bolaea ka bohale ba sabole, 'me ha ho le ea mong oa bona ea oeleng, hoo hoja ba ne ba le bangata ba ka beng ba ba timelitse ka ho feletseng.
5 Jwale, re eletsaneng hore na re ba etse jwang, ho fihlela re ba timetsa hanyane ka hanyane hara rona, esere ba re ngatafala haholo naheng eo.
6 Hobane haeba bana ba Iseraele ba ka ata naheng eo, ba tla fetoha tshitiso ho rona, mme haeba ho ka hlaha ntwa, ka matla a bona a maholo ba tla ikopanya le sera sa rona ho re

lwantsha, ba re lwantshe, ba re timetse naheng eo, mme ba tlohe ho yona.
7 Yaba morena o araba baholo ba Egepeta, a re ho bona: Morero oo re o rerileng hodima Iseraele ke ona, oo re ke keng ra o tlohela;
8 Bonang naheng ena ho na le Pithome le Ramesese, metse e sa thibellwang ntwa, ho a hlokahala hore wena le rona re e hahe, mme re e tiise.
9 Jwale, e ya, le wena o ba etse ka mano, mme o phatlalatse lentswe Egepeta le Goshene ka taelo ya morena, o re:
10 Banna bohle ba Egepeta, Goshene, Pathrose, le baahi bohle ba yona, morena o re laetse ho haha Pithome le Ramesese, le ho di matlafatsa bakeng sa ntwa; e mong le e mong hara lona Egepeta yohle, ho bana ba Iseraele, le ho baahi bohle ba metse, ya ikemiseditseng ho haha le rona, o tla fuwa moputso wa hae letsatsi le letsatsi, ho ya ka taelo ya morena; kahoo eyang pele, le etse ka bohlale, mme le phuthehe, le tle Pithome le Ramesese ho haha.
11 Ha le ntse le haha, le phatlalatse molaetsa wa mofuta ona naheng yohle ya Egepeta letsatsi le letsatsi ka taelo ya kgosi.
12 Etlare ha ba bang ba bana ba Iseraele ba tla tla le wena ho haha, o tla ba lefa moputso wa bona ka letsatsi ka matsatsi a mmalwa.
13 Mme ka mora hore ba hahe le lona bakeng sa moputso wa bona wa letsatsi le letsatsi, ikgohomoseng hole le bona letsatsi le letsatsi ka bonngoe ka sephiring, mme jwale le tla ema mme le be balaodi ba bona ba mosebetsi le balaodi, mme le tla ba tlohela kamora moo ho haha ntle le meputso, mme haeba ba hana, jwale le ba qobelle ka matla ohle a lona ho haha.
14 Haeba le etsa sena ho tla ba molemo ho rona ho matlafatsa naha ea rona khahlanong le bana ba Iseraele, hobane ka lebaka la mokhathala oa kaho le mosebetsi, bana ba Iseraele ba tla fokotseha, hobane le tla ba amoha basali ba bona letsatsi le letsatsi.
15 Baholo bohle ba Egepeta ba ile ba utloa keletso ea morena, ’me keletso eo ea bonahala e le ntle mahlong a bona le mahlong a bahlanka ba Faro le mahlong a Baegepeta bohle, ’me ba etsa ho ea ka lentsoe la morena.
16 Yaba bahlanka bohle ba tloha ho morena, mme ba etsa tsebiso naheng yohle ya Egepeta, Takpanese, le Goshene, le metseng yohle e teetseng Egepeta hare, e reng:
17 Le bone seo bana ba Esau le Ishmaele ba re entseng sona, ba tlileng ho re lwantsha mme ba batla ho re timetsa.
18 Jwale, morena o re laetse ho matlafatsa naha, ho haha metse ya Pithome le Ramesese, le ho e matlafatsa bakeng sa ntwa, haeba ba ka re hlasela hape.
19 Mang kapa mang ho lona ya tswang Egepeta yohle le ho bana ba Iseraele ya tla tla le rona ho haha, morena o tla mo nea moputso wa hae wa letsatsi le letsatsi, jwalokaha a re laetse.
20 Eitse ha Baegepeta le bana bohle ba Iseraele ba utlwa tsohle tseo bahlanka ba Faro ba di buileng, ba tla ba etswa Baegepeta, le bana ba Iseraele, ho tla haha le bahlanka ba Faro, Pithome le Ramesese, empa ha ho le ya mong wa bana ba Levi ya ileng a tla le bana babo bona ho haha.
21 Bahlanka bohle ba Faro le mahosana a hae ba ile ba qala ka bolotsana ho haha le Baiseraele bohle e le basebetsi ba hiriloeng letsatsi le letsatsi, 'me ba ne ba fa Baiseraele moputso oa bona oa letsatsi le letsatsi qalong.
22 Bahlanka ba Faro ba haha hammoho le Baiseraele bohle, mme ba qeta kgwedi ba ntse ba sebetsa le Baiseraele.
23 Ha kgwedi e fela, bahlanka bohle ba Faro ba qala ho ikhula ka sekhukhu ho Baiseraele ka letsatsi le leng le le leng.
24 Baiseraele ba tsoela pele ka mosebetsi ka nako eo, empa ba fumana moputso oa letsatsi le letsatsi, hobane banna ba bang ba Egepeta ba ne ba ntse ba sebetsa le Baiseraele ka nako eo; ka lebaka leo Baegepeta ba ne ba fa Baiseraele moputso oa bona matsatsing ao, e le hore le bona, Baegepeta, basebetsi-'moho le bona, ba tle ba fumane moputso oa mosebetsi oa bona.
25 Eitse hobane selemo le dikgwedi tse nne di fele, Baegepeta bohle ba ne ba se ba ikgula ho bana ba Iseraele, mme bana ba Iseraele ba sala ba le bang ba ntse ba etsa mosebetsi.
26 Eitse hobane Baegepeta bohle ba tlohe ho bana ba Iseraele, ba kgutla, ya eba bahlorisi le balaodi hodima bona; ba bang ba bona ba ne ba eme hodima bana ba Iseraele e le balaodi ba mosebetsi, ho amohela ho bona sohle seo ba neng ba ba fa sona bakeng sa moputso wa mosebetsi wa bona.
27 Baegepeta ba ne ba etsa jwalo ho bana ba Iseraele ka matsatsi wohle, e le hore ba ba hlokofatse mesebetsing ya bona.
28 Bana bohle ba Iseraele ba ne ba sebetsa ba le bang, mme Baegepeta ba kgaotsa ho lefa bana ba Iseraele moputso ho tloha ka nako eo ho ya pele.
29 Eitse ha banna ba bang ba Iseraele ba hana ho sebetsa ka lebaka la ho se fuwe meputso, balebedi ba molao le bahlanka ba Faro ba ba hatella, ba ba otla ka dikotlo tse boima, mme ba ba kgutlisetsa mosebetsing le bana babo bona ka kgapeletso; Baegepeta bohle ba ne ba etsa jwalo ho bana ba Iseraele ka matsatsi wohle.
30 Bana bohle ba Iseraele ba tshaba Baegepeta haholo ka taba ena, mme bana bohle ba Iseraele ba kgutla mme ba sebetsa ba le bang ntle ho tefo.
31 Bana ba Iseraele ba haha Pithome le Ramesese, mme bana bohle ba Iseraele ba etsa mosebetsi, ba bang ba etsa ditena, mme ba bang ba haha, mme bana ba Iseraele ba haha le ho tiisa naha yohle ya Egepeta le mabota a yona, mme bana ba Iseraele ba phathahane ka dilemo tse ngata, ho fihlela nako eo Morena a ba hopolang ka yona mme a ba ntsha Egepeta.
32 Empa bana ba Levi ha ba a ka ba etsa mosebetsi le bana babo bona ba Iseraele, ho tloha qalong ho isa letsatsing leo ba tswang Egepeta ka lona.
33 Hobane bana bohle ba Levi ba ne ba tseba hore Baegepeta ba buile mantswe ana kaofela ka thetso ho bana ba Iseraele, kahoo bana ba Levi ba ile ba ithiba ho atamela mosebetsi le banababo bona.
34 Mme Baegepeta ha ba a ka ba lebisa tlhokomelo ya bona ho qobella bana ba Levi ho sebetsa ka mora moo, kaha ba ne ba eso be le bana babo bona qalong, kahoo Baegepeta ba ba tlohela.
35 Matsoho a banna ba Egepeta a tsoela pele ho otlolla matsoho a bona khahlanong le bana ba Iseraele mosebetsing oo, ’me Baegepeta ba sebelisa bana ba Iseraele ka thata.

36 Baegepeta ba ile ba halefisa maphelo a bana ba Iseraele ka mosebetsi o boima, ka seretse le ka litene, le ka mesebetsi eohle ea masimo.
37 Bana ba Iseraele ba bitsa Melol morena wa Egepeta, "Meror, morena wa Egepeta," hobane mehleng ya hae Baegepeta ba ne ba baba maphelo a bona ka mesebetsi yohle.
38 Baegepeta ba ne ba sebedisa bana ba Iseraele ka thata, ba ba qobella ho ba hlokofatsa; empa ha ba ntse ba ba hlorisa haholo, ba ne ba ata haholo, mme Baegepeta ba hlomoha ke bana ba Iseraele.

KHAOLO EA 66

1 Mehleng eo, Hadade, mora Bedade, morena wa Edomo, a shwa, mme Samla wa Mesreka, wa naha ya bana ba Botjhabela, a busa tulong tsa hae.
2 Ka selemo sa leshome le metso e meraro sa puso ea Faro morena oa Egepeta, e leng selemo sa lekholo le mashome a mabeli a metso e mehlano sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Samla o ne a busitse Edomo ka lilemo tse leshome le metso e robeli.
3 Eitse ha a busa, a ntsha mabotho a hae ho ya lwantsha Zefo mora wa Elifase le bana ba Kitime, hobane ba ne ba lwantshitse morena wa Afrika wa Angeas, mme ba timetsa lebotho la hae lohle.
4 Empa ha a ka a mo qabana, hobane bana ba Esau ba ile ba mo thibela, ba re: “Ke ngwanabo bona.” Kahoo Samla a mamela lentswe la bana ba Esau, mme a kgutlela naheng ya Edomo le mabotho a hae wohle, mme a se ke a tswela pele ho lwantsha Zefo, mora wa Elifase.
5 Faro, morena wa Egepeta, a utlwa taba ena, a re: Samla, morena wa Edomo, o rerile ho lwantsha bana ba Kittime; mme ka mora moo o tla tla ho lwantsha Egepeta.
6 Eitse ha Baegepeta ba utlwa taba ena, ba eketsa mesebetsi hodima bana ba Iseraele, hore Baiseraele ba se ke ba ba etsa jwalokaha ba ba entse ntweng ya bona le bana ba Esau mehleng ya Hadade.
7 Baegepeta ba re ho bana ba Iseraele: Potlakang, le etse mosebetsi wa lona, le phethe mosebetsi wa lona, mme le matlafatse naha, esere bana ba Esau, banababo lona, ba tla re lwantsha, hobane ba tla re lwantsha ka lebaka la lona.
8 Bana ba Iseraele ba ne ba etsa mesebetsi ya banna ba Egepeta letsatsi le letsatsi, mme Baegepeta ba ne ba hlorisa bana ba Iseraele hore ba ba fokotse naheng.
9 Empa ha Baegepeta ba ntse ba eketsa mosebetsi hodima bana ba Iseraele, bana ba Iseraele le bona ba ile ba ata, ba ata, mme Egepeta yohle ya tlala bana ba Iseraele.
10 Mme ka selemo sa lekholo le mashome a mabedi a metso e mehlano sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Baegepeta bohle ba bona hore morero wa bona ha o a atleha ho Baiseraele, empa ba ata mme ba ata, mme naha ya Egepeta le naha ya Goshene tsa tlala bana ba Iseraele.
11 Kahoo baholo bohle ba Egepeta le banna ba bohlale ba teng ba tla ho morena, ba inama pela hae, ba dula pela hae.
12 Baholo bohle ba Egepeta le ba bohlale ba teng ba re ho morena: Morena a ke a phele ka ho sa feleng; o re elelitse morero oa ho loantša bana ba Iseraele, ’me ra ba etsa ho ea ka lentsoe la morena.
13 Empa ka tekanyo ea keketseho ea basebetsi baa eketseha le ho hola naheng, 'me bonang naha eohle e tletse bona.
14 Jwale, morena wa rona, mahlo a Baegepeta bohle a ho wena, ho ba eletsa ka bohlale ba hao, hore ba tle ba hlole Baiseraele ka bona, ho ba timetsa, kapa ho ba fokotsa naheng eo; morena a ba araba, a re: “Re eletse tabeng ena, re tle re tsebe seo re tla ba etsa sona.”
15 Yaba mohlanka e mong, e mong wa baeletsi ba morena, ya bitswang Jobo, wa Mesopotamia, naheng ya Utse, o araba morena, a re:
16 Haeba morena a dumela, a ke a utlwe keletso ya mohlanka wa hae. Morena a re ho yena: Bua.
17 Jobo a bua pela morena, le pela mahosana, le pela baholo bohle ba Egepeta, a re:
18 Bonang, keletso eo morena a neng a e eletsa pele mabapi le mosebetsi wa bana ba Iseraele e ntle haholo, mme le se ke la tlohela basebetsi bao ka ho sa feleng.
19 Empa keletso ke ena eo le ka ba kokobetsang ka yona, haeba morena a bona ho le molemo ho ba hlokofatsa.
20 Bonang, re se re ntse re tšaba ntoa ka nako e telele, 'me re itse, Ha Baiseraele ba ata naheng ena, ba tla re leleka naheng eo haeba ntoa e ka qhoma.
21 Haeba morena a dumela, taelo ya borena e ke e tswe, mme e ngolwe melaong ya Egepeta, e ke keng ya hlakoloa, ya hore ngwana e mong le e mong wa moshemane ya tswalwang ho bana ba Iseraele, madi a hae a tla tshollwa fatshe.
22 'Me ka ho etsa sena, ha bana bohle ba batona ba Iseraele ba se ba shoele, bobe ba lintoa tsa bona bo tla fela; morena a ke a etse joalo 'me a romelle hore ho bitsoe babelehisi bohle ba Baheberu 'me a ba laele tabeng ena hore ba e phethe; kahoo taba eo ea khahlisa morena le mahosana, 'me morena a etsa ho ea ka lentsoe la Jobo.
23 Yaba morena o laela hore ho bitswe babelehisi ba Baheberu, bao lebitso la e mong e neng e le Shefra, mme lebitso la e mong e le Pua.
24 Babelehisi ba fihla ho morena, ba ema pela hae.
25 Morena a re ho bona: “Ha le belehisa basadi ba Baheberu, mme le ba bona ba le setulong, haeba e le mora, le mmolaye, empa haeba e le ngwanana, a phele.”
26 Empa haeba le sa etse jwalo, ke tla le tjhesa ka mollo, lona le matlo a lona wohle.
27 Empa babelehisi ba ne ba tshaba Modimo, mme ha ba ka ba mamela morena wa Egepeta le mantswe a hae, mme e ne e re ha basadi ba Baheberu ba belehela mobelehisi, mme mobelehisi a etse sohle se hlokahalang ho ngwana, mme a mo tlohela a phela; babelehisi ba ne ba etsa jwalo ka matsatsi wohle.
28 Morena a bolelloa taba ena, mme a romela ho bitsa babelehisi, a re ho bona: “Ke hobane’ng ha le entse ntho ee, ’me le tlohetse bana ba phela?”
29 Babelehisi ba araba, ba bua pela morena, ba re:
30 Morena a se ke a nahana hore basali ba Baheberu ba tšoana le basali ba Baegepeta, hobane bana bohle ba Iseraele ba phetse hantle, 'me pele mobelehisi a fihla ho bona ba se ba belehile, 'me ha e le rona makhabunyane a hao, ha ho e-s'o re belehele ka matsatsi a mangata, hobane basali bohle ba Baheberu ke babelehisi ba bona, hobane ba phetse hantle.

31 Faro a utlwa mantswe a bona, a ba dumela tabeng ena, mme babelehisi ba tloha ho morena, mme Modimo wa ba tshwara hantle, mme setjhaba sa ata, sa ata haholo.

KHAOLO EA 67

1 Ho ne ho ena le monna naheng ya Egepeta wa leloko la Levi, lebitso la hae e le Amrame, mora wa Kehathe, mora wa Levi, mora wa Iseraele.
2 Monna eo a ya, a nka mosadi, Jokebede, moradi wa Levi, kgaitsedi ya ntatae; mosadi eo o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e tsheletseng, mme a tla ho yena.
3 Mosadi eo a ima, a tswala moradi, mme a mo rea lebitso la Miriame, hobane mehleng eo Baegepeta ba ne ba halefisa bana ba Iseraele.
4 A boela a ima mme a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Arone, hobane matsatsing a ho ima ha hae, Faro o ile a qala ho tsholla madi a bana ba bashanyana ba Iseraele.
5 Mehleng eo, Tsefo, mora Elifase, mora Esau, morena wa Kittime, a shwa, mme Janese a busa sebakeng sa hae.
6 Mme nako eo Tsefo a neng a busa bana ba Kitime ka yona e bile dilemo tse mashome a mahlano, mme a shwa mme a patwa motseng wa Nabna naheng ya Kitime.
7 Mme Janease, e mong oa banna ba matla ba bana ba Kittime, a busa kamora hae mme a busa ka dilemo tse mashome a mahlano.
8 Eitse ka mora lefu la morena wa Kitime, Balaame, mora wa Beore, a baleha naheng ya Kitime, mme a ya Egepeta ho Faro, morena wa Egepeta.
9 Faro a mo amohela ka tlhompho e kgolo, hobane o ne a utlwile bohlale ba hae, mme a mo nea dimpho, a mo etsa moeletsi, mme a mo phahamisa.
10 Balaame a dula Egepeta, ka tlhompho le mahosana ohle a morena, mme mahosana a mo phahamisa, hobane bohle ba ne ba lakatsa ho ithuta bohlale ba hae.
11 Mme ka selemo sa lekholo le mashome a mararo sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Faro a lora a dutse teroneng ya hae ya borena, mme a phahamisa mahlo a hae mme a bona monnamoholo a eme pela hae, mme ho ne ho ena le dikala matsohong a monnamoholo, dikala tse kang tse sebediswang ke barekisi.
12 Monnamoholo a nka sekala mme a se fanyeha pela Faro.
13 Monnamoholo a nka baholo bohle ba Egepeta le bahlomphehi bohle ba yona le banna ba baholo, mme a ba tlama mmoho mme a ba beha sekaleng se le seng.
14 Yaba o nka potsanyane ya lebese, a e kenya sekaleng se seng, mme potsanyane ya ikgantsha ho feta tsohle.
15 Faro a makala ke pono ena e tšabehang, hore na ke hobane'ng ha potsanyane e ne e nahana ka lintho tsohle, 'me Faro a tsoha 'me a bona hore ke toro.
16 Yaba Faro o tsoha hoseng haholo, a bitsa bahlanka bohle ba hae, a ba phetela toro; mme banna bao ba tshoha haholo.
17 Morena a re ho banna bohle ba bohlale ba hae: “Hlalosetsang toro eo ke e lorileng, ke tle ke e tsebe.”
18 Balaame, mora Beore, a araba morena, a re: Sena ha se bolele letho haese bobe bo boholo bo tla hlahela Egepeta mehleng ya morao.
19 Hobane Iseraele e tla tswallwa mora ya tla timetsa Egepeta yohle le baahi ba yona, mme a ntshe Baiseraele Egepeta ka letsoho le matla.
20 Jwale, morena, etsa qeto ka taba ena, o tle o fedise tshepo ya bana ba Iseraele le tebello ya bona, pele tlokotsi ena e hlahela Egepeta.
21 Morena a re ho Balaame: Re tla etsang ka Baiseraele? Kannete re ile ra ba eletsa ka tsela e itseng qalong, empa ra sitwa ho ba hlola.
22 Jwale, o re eletse le wena kgahlanong le bona, hore re tle re ba hlole ka bona.
23 Balaame a araba morena, a re: Romela jwale, o bitse baeletsi ba hao ba babedi, mme re tla bona hore na keletso ya bona ke efe tabeng ena, mme kamora moo mohlanka wa hao o tla bua.
24 Yaba morena o romela ho bitsa baeletsi ba hae ba babedi, Reuele wa Midiane le Jobo wa Utsi; ba tla, ba dula pela morena.
25 Morena a re ho bona: “Bonang, le utlwile toro eo ke e lorileng, le tlhaloso ya yona; jwale, etsang keletso, le tsebe, mme le bone seo bana ba Iseraele ba tla se etsetswa, hore re ba hlole, pele bobe ba bona bo re hlahela.”
26 Reuele wa Momidiane a araba morena, a re: Morena a ke a phele, morena a ke a phele ka ho sa feleng!
27 Haeba ho le molemo ho morena, a ke a tlohele Baheberu, a ba tlohele, mme a se ke a ba otlollela letsoho.
28 Hobane bana ke bona bao Morena a ba kgethileng mehleng ya kgale, mme a ba nka e le lefa la hae hara ditjhaba tsohle tsa lefatshe le marena a lefatshe; mme ke mang ya otlolletseng letsoho la hae kgahlanong le bona ka ho hloka kotlo, bao Modimo wa bona a sa kang a ba phetetsa?
29 Kannete ua tseba hore ha Abrahama a theohela Egepeta, Faro, morena oa pele oa Egepeta, a bona Sara mosali oa hae, 'me a mo nka hore e be mosali oa hae, hobane Abrahama o itse: Ke khaitseli ea ka, hobane o ne a tšaba hore banna ba Egepeta ba ka 'molaea ka lebaka la mosali oa hae.
30 Eitse hobane morena wa Egepeta a nke Sara, Modimo wa mo otla le ba ntlo ya hae ka dikotlo tse boima, ho fihlela a busetsa Sara, mosadi wa hae ho Abrahama, mme a fola.
31 Mme Abimeleke wa Mogerara, morena wa Bafilesta, Modimo o ile a otla Sara, mosadi wa Abrahama, ka ho thiba popelo e nngwe le e nngwe ho tloha ho motho ho isa ho phoofolo.
32 Eitse ha Modimo wa bona a fihla ho Abimeleke torong ya bosiu, a mo tshosa, a re, a kgutlisetse Sara eo a mo hapileng ho Abrahama, mme ka mora moo batho bohle ba Gerare ba otlwa ka baka la Sara; mme Abrahama a ba rapella ho Modimo wa hae, mme a rapelwa ke yena, mme a ba fodisa.
33 Abimeleke a tshaba bobe bona bohle bo mo hlahetseng yena le batho ba hae, mme a kgutlela ho Abrahama, mosadi wa hae Sara, mme a mo fa dineo tse ngata.
34 A etsa jwalo le ho Isaka ha a mo leleka Gerare, mme Modimo a mo etsetsa dintho tse makatsang, hoo melapo yohle ya Gerare e ileng ya oma, mme difate tsa yona tse behang di sa kang tsa beha.

35 Ho fihlela Abimeleke oa Gerare, le Ahuzathe, motsoalle oa hae, le Pikole, molaoli oa lebotho la hae, ba tla ho eena, 'me ba inama, ba mo khumamela fatše.
36 Ba mo kopa hore a ba rapelle, mme a ba rapella ho Morena, mme Morena a mo mamela, mme a ba fodisa.
37 Jakobo, monna ya se nang molato, o ile a pholoswa ka lebaka la ho loka ha hae letsohong la ngwanabo Esau, le letsohong la Labane, mo-Arame, malome'ae, ya neng a batla ho mo bolaya; ka ho tshwanang le matsohong a marena wohle a Kanana a neng a kopane ho mo lwantsha le bana ba hae ho ba timetsa, mme Morena a ba lopolla matsohong a bona, hoo ba ileng ba ba fetohela mme ba ba bolaya, hobane ke mang ya kileng a otlolla letsoho la hae ho bona a sa otlwe?
38 Kannete Faro wa pele, ntatao ntatao, o ile a phahamisa Josefa mora wa Jakobo ho feta dikgosana tsohle tsa naha ya Egepeta, ha a bona bohlale ba hae, hobane ka bohlale ba hae o ile a pholosa baahi bohle ba naha tlaleng.
39 Ka mora moo a laela Jakobo le bana ba hae hore ba theohele Egepeta, e le hore ka lebaka la bona, naha ea Egepeta le naha ea Goshene li ka lopolloa tlaleng.
40 Jwale, haeba o bona ho le molemo, kgaotsa ho timetsa bana ba Iseraele; empa ha e se thato ya hao hore ba dule Egepeta, ba lokolle mona, ba ye naheng ya Kanana, naheng eo bo-ntata bona ba neng ba ahile ho yona.
41 Eitse ha Faro a utlwa mantswe a Jethro, a mo halefela haholo, hoo a ileng a tloha pela morena a hlabilwe ke dihlong, mme a ya Midiane, naheng ya hae, mme a nka lere la Josefa.
42 Morena a re ho Jobo Mousi: O reng Jobo, mme keletso ya hao ke efe mabapi le Baheberu?
43 Yaba Jobo o re ho morena: Bona, baahi bohle ba naha ba matsohong a hao, morena a ke a etse kamoo a ratang kateng.
44 Morena a re ho Balaame: U reng, Balaame, bua lentsoe la hao re tle re le utloe?
45 Balaame a re ho morena: "Ho tsohle tseo morena a di rerileng khahlanong le Baheberu, ba tla pholosoa, 'me morena a ke ke a ba hlola ka keletso efe kapa efe."
46 Hobane haeba o nahana ho ba fokotsa ka mollo o tukang, o ke ke wa ba hlola, hobane ruri Modimo wa bona o lopolotse ntata bona Abrahama Ure ya Bakalde; mme haeba o nahana ho ba timetsa ka sabole, ruri ntata bona Isaka o lopolotswe ho yona, mme pheleu ya bewa sebakeng sa hae.
47 Haeba o nahana ho ba fokotsa ka mosebetsi o boima le o boima, o ke ke wa hlola le tabeng ena, hobane ntata bona Jakobo o sebeleditse Labane ka mesebetsi yohle e boima, mme a atleha.
48 Jwale, Morena, utlwa mantswe a ka, hobane ena ke morero o rerilweng kgahlanong le bona, oo o tla ba hlola ka wona, mme o se ke wa ba furalla.
49 Haeba ho le molemo morena a ke a laele hore bana bohle ba bona ba tla tsoaloa ho tloha kajeno ho ea pele, ba lahleloe ka metsing, hobane ka sena u ka hlakola mabitso a bona, hobane ha ho le ea mong oa bona, kapa oa bo-ntat'a bona, ea ileng a lekoa ka mokhoa ona.
50 Morena a utlwa mantswe a Balaame, mme taba eo ya kgahla morena le mahosana, mme morena a etsa ho ya ka mantswe a Balaame.
51 Yaba morena o laela hore ho etswe phatlalatso le molao naheng yohle ya Egepeta, o reng: "Ho tloha kajeno ngwana e mong le e mong wa moshanyana ya tla tswalwa ke Baheberu a lahlelwe metsing."
52 Yaba Faro o bitsa bahlanka bohle ba hae, a re: Eyang jwale, le batle naheng yohle ya Goshene, moo bana ba Iseraele ba leng teng, mme le bone hore mora e mong le e mong ya tswalwang ke Baheberu o tla lahlelwa nokeng, empa banana bohle le ba tlohele ba phele.
53 Eitse ha bana ba Iseraele ba utlwa taba eo Faro a e laetseng, ya ho lahlela bana ba bona ba bashanyana nokeng, ba bang ba setjhaba ba ikarola ho basadi ba bona, mme ba bang ba ba kgomarela.
54 Ho tloha letsatsing leo ho ya pele, ha nako ya ho beleha e fihla ho basadi bao ba Iseraele ba neng ba setse le banna ba bona, ba ya masimong ho ya beleha, mme ba beleha masimong, mme ba siya bana ba bona masimong mme ba kgutlela hae.
55 Mme Morena ya neng a hlapanyeditse bo-ntata bona ho ba atisa, a romela e mong wa mangeloi a hae a sebeletsang a lehodimong ho hlatswa ngwana e mong le e mong ka metsi, ho mo tlotsa le ho mo hlatswa le ho mo kenya matsohong a hae majwe a mabedi a boreledi ao ho lona e neng e monya lebese le mahe a dinotshi a mang, mme a etsa hore moriri wa yona o hole ho fihlela mangoleng a yona, ao e neng e ka ikwahela ka wona; ho e tshedisa le ho e kgomarela, ka kutlwelobohloko ya hae bakeng sa yona.
56 Eitse ha Molimo a ba utlwela bohloko mme a lakatsa ho ba atisa hodima lefatshe, a laela lefatshe la hae hore le ba amohele ho bolokoa ho lona ho fihlela ba hola, mme ka mora moo lefatshe la ahlamisa molomo wa lona mme la ba hlatsa mme ba mela motseng jwalo ka dimela tsa lefatshe, le jwang ba moru, mme ba kgutlela e mong le e mong lelapeng la hae le tlung ya ntatae, mme ba dula le bona.
57 Mme bana ba bana ba Iseraele ba ne ba le lefatsheng jwalo ka dimela tsa naha, ka mohau wa Modimo ho bona.
58 Eitse ha Baegepeta bohle ba bona taba ena, ba tloha, e mong le e mong a ya tshimong ya hae ka joko ya hae ya dikgomo le mohoma wa hae, mme ba o lema jwalokaha motho a lema mobu ha ho ntse ho jalwa peo.
59 Ha ba ntse ba lema, ba ne ba sa kgone ho lema masea a bana ba Iseraele hampe, kahoo setjhaba sa ata mme sa hola haholo.
60 Faro a laela bahlanka ba hae letsatsi le letsatsi hore ba ye Goshene ho ya batla masea a bana ba Iseraele.
61 Eitse hobane ba e batle, ba e fumana, ba e nka sefubeng sa mma yona ka dikgoka, ba e lahlela nokeng, empa ngwana e motshehadi ba mo siya le mma yona; Baegepeta ba ne ba etsa jwalo ho Baiseraele ka matsatsi wohle.

KHAOLO EA 68

1 Mme e ne e le ka nako eo Moya wa Modimo o neng o le hodima Miriame, moradi wa Amrame, kgaitsedi ya Arone, mme a tswa mme a porofeta ka ntlo, a re: Bonang, re tla tswallwa mora ho ntate le mme, nakong ena, mme o tla pholosa Iseraele matsohong a Egepeta.
2 Eitse ha Amrame a utlwa mantswe a moradi wa hae, a ya mme a kgutlisetsa mosadi wa hae ka tlung, kamora hore a mo leleke nakong eo Faro a neng a laela hore bana bohle ba bashanyana ba ntlo ya Jakobo ba lahlelwe metsing.

3 Amrame a nka Jokebede, mosadi wa hae, dilemo tse tharo kamora ho mo leleka, mme a tla ho yena, mme a ima.
4 Mme qetellong ya dikgwedi tse supileng ho tloha boimaneng ba hae a beleha mora, mme ntlo yohle ya tlala lesedi le leholo jwalo ka lesedi la letsatsi le kgwedi nakong ya kganya ya tsona.
5 Mosadi eo ha a bona hore ngwana o motle ebile o kgahleha, a mo pata ka kamoreng e ka hare ka dikgwedi tse tharo.
6 Mehleng eo, Baegepeta ba ile ba rera ho timetsa Baheberu bohle moo.
7 Basali ba Baegepeta ba ea Goshene moo bana ba Iseraele ba neng ba le teng, 'me ba jara masea a bona mahetleng, masea a bona a neng a sa tsebe ho bua.
8 Mehleng eo, ha basadi ba bana ba Iseraele ba ne ba beleha, mosadi e mong le e mong o ne a pata mora wa hae pela Baegepeta, hore Baegepeta ba se ke ba tseba ka ho beleha ha bona, mme ba se ke ba ba timetsa naheng.
9 Basali ba Baegepeta ba fihla Goshene, 'me bana ba bona ba neng ba sa khone ho bua ba ne ba le mahetleng a bona, 'me ha mosali oa Moegepeta a kena ka tlung ea mosali oa Moheberu, lesea la hae la qala ho lla.
10 Eitse ha a e lla, ngwana ya ka phaposing e ka hare a e araba, mme basadi ba Baegepeta ba ya behela Faro ditaba.
11 Yaba Faro o romela bahlanka ba hae ho ya tshwara bana le ho ba bolaya; Baegepeta ba ne ba etsa jwalo ho basadi ba Baheberu ka matsatsi wohle.
12 Ka nako eo, hoo e ka bang dikgwedi tse tharo ho tloha ha Jokebede a patile mora wa hae, taba ena ya tsejwa ka tlung ya Faro.
13 Mosadi a potlakela ho nka mora wa hae pele bahlanka ba fihla, mme a mo nkela areka ya dihlahla tsa moru, a e maneha ka sekontiri le ka boka, mme a kenya ngwana ka ho yona, mme a e bea dihlahleng lebopong la noka.
14 Mme Miriame kgaitsedi ya hae a ema hole ho bona se tla mo etsahalla, le se tla etsahala ka mantswe a hae.
15 Ka nako eo Molimo a romela mocheso o moholo naheng ea Egepeta, o ileng oa chesa nama ea motho joaloka letsatsi potolohong ea lona, 'me oa hatella Baegepeta haholo.
16 Baegepeta bohle ba theohela nokeng ho ya hlapa, ka lebaka la mocheso o tjhesang nama ya bona.
17 Bathia, morali oa Faro, le eena a ea hlapa nokeng, ka lebaka la mocheso o chesang, 'me baroetsana ba hae ba tsamaea lebopong la noka, hammoho le basali bohle ba Egepeta.
18 Bathia a phahamisa mahlo a hae a lebile nokeng, mme a bona areka hodima metsi, a roma lekgabunyane la hae ho ya e lata.
19Yare ha a e bula, a bona ngwana, mme ngwana a lla, a mo utlwela bohloko, a re: "Enwa ke e mong wa bana ba Baheberu."
20 Basali bohle ba Egepeta ba neng ba tsamaea lebopong la noka ba ne ba lakatsa ho mo anyesa, empa a hana ho mo anyesa, hobane taba ena e ne e tsoa ho Jehova, hore a mo khutlisetse matsoeleng a 'm'ae.
21 Ka nako eo, Miriame, kgaitsedi ya hae, o ne a le hara basadi ba Baegepeta lebopong la noka, mme a bona taba ena, a re ho moradi wa Faro: Na nka ya bitsa moanyesi ho basadi ba Baheberu, hore a tle a o anyese ngwana?
22 Moradi wa Faro a re ho yena: "Tsamaya!" Yaba morwetsana o ya bitsa mma ngwana.
23 Moradi wa Faro a re ho Jokebede: "Nka ngwana enwa o mo anyesetse yena, mme ke tla o lefa moputso wa hao, ditjhelete tse pedi tsa silefera ka letsatsi." Mosadi eo a nka ngwana eo, a mo anyesa.
24 Eitse hobane dilemo tse pedi di fete, ngwana a hola, a mo tlisa ho moradi wa Faro, mme ya eba mora wa hae; mme a mo rea lebitso la Moshe, a re: Ke hobane ke mo ntshitse metsing.
25 Ntatae Amrame a mo rea lebitso la Kebare, hobane a re: Ke ka lebaka la hae a ileng a ikopanya le mosadi wa hae eo a mo hanetseng.
26 Mme Jokebede mmae a mo rea lebitso la Jekuthiele, hobane, a re: Ke mo tshepile ho Ya Matla Ohle, mme Modimo o mmuseditse ho nna.
27 Mme Miriame kgaitsedi ya hae a mo rea lebitso la Jerede, hobane o ile a theohela nokeng kamora hae ho ya tseba hore na qetello ya hae e tla ba efe.
28 Arone ngwanabo a mo rea lebitso la Abi Zanuke, a re: "Ntate o siile mme mme a kgutlela ho yena ka lebaka la hae."
29 Kehathe, ntata Amrame, a mo rea lebitso la Abigdore, hobane ke ka lebaka la hae Modimo a ileng a lokisa lerako la ntlo ya Jakobo, hoo ba neng ba se ba sa kgone ho lahla bana ba bona ba bashanyana metsing.
30 Moanyesi oa bona a mo rea lebitso la Abi Soko, a re: O ne a patiloe ka tenteng ea hae ka likhoeli tse tharo, ka lebaka la bana ba Kama.
31 Baiseraele bohle ba mo rea lebitso la Shemaia, mora wa Nethanele, hobane ba ne ba re: "Mehleng ya hae Modimo o utlwile dillo tsa bona, mme o ba pholositse ho bahlorisi ba bona."
32 Moshe o ne a le ka tlung ea Faro, a tšoana le Bathia, morali oa Faro, e le mora, 'me Moshe o ile a hola har'a bana ba morena.

KHAOLO EA 69

1 Morena oa Edomo a shoa mehleng eo, ka selemo sa leshome le metso e robeli sa puso ea hae, 'me a patoa ka tempeleng ea hae eo a neng a e hahile e le ntlo ea hae ea borena naheng ea Edomo.
2 Yaba bara ba Esau ba romela maqosa Pethore, e pela noka, ba lata mohlankana e mong ya mahlo a matle, ya sebopeho se setle, ya bitswang Saule, mme ba mmea morena wa bona sebakeng sa Samla.
3 Saule a busa bana bohle ba Esau naheng ya Edomo ka dilemo tse mashome a mane.
4 Eitse ha Faro, morena wa Egepeta, a bona hobane keletso eo Balaame a e eleditseng bakeng sa bana ba Iseraele ha e a atleha, empa ba ntse ba ata, ba ata, ba ata naheng yohle ya Egepeta,
5 Mehleng eo, Faro a laela hore ho etswe phatlalatso naheng yohle ya Egepeta ho bana ba Iseraele, e reng: "Ho se be motho ya ka fokotsang mosebetsi wa hae wa letsatsi le letsatsi."
6 Motho ya tla fumanwa a haellwa ke mosebetsi wa hae wa letsatsi le letsatsi, ebang ke ho sebetsa ka seretse kapa ka ditene, mora wa hae e monyenyane o tla bewa sebakeng sa bona.

7 Mme mosebetsi wa Egepeta wa matlafala hodima bana ba Iseraele mehleng eo, mme bonang, haeba setene se le seng se ne se haella bakeng sa mosebetsi wa letsatsi le letsatsi wa motho, Baegepeta ba ne ba nka mora wa hae e monyenyane ka kgapeletso ho mme wa hae, mme ba mo kenya kahong sebakeng sa setene seo ntatae a neng a se siile se hloka.
8 Banna ba Egepeta ba ne ba etsa jwalo ho bana bohle ba Iseraele letsatsi le letsatsi, ka matsatsi a mangata.
9 Empa moloko oa Levi ha oa ka oa sebetsa le banab'abo bona ba Iseraele ka nako eo, ho tloha qalong, hobane bana ba Levi ba ne ba tseba mano a Baegepeta ao ba neng ba a sebelisa pele ho Baiseraele.

KHAOLO EA 70

1 Mme selemong sa boraro ho tloha tsoalong ea Moshe, Faro o ne a lutse moketeng, ha mofumahali Alparanithe a ne a lutse ka letsohong la hae le letona le Bathia ka letsohong la hae le letšehali, 'me mohlankana Moshe a ne a robetse sefubeng sa hae, le Balaame mora oa Beore le bara ba hae ba babeli, le mahosana 'ohle a' muso ba ne ba lutse tafoleng ka pel'a morena.
2 Mohlankana a otlolla letsoho la hae hloohong ea morena, a nka moqhaka hloohong ea morena, a o roesa hloohong ea hae.
3 Mme ha morena le dikgosana ba bona mosebetsi oo moshanyana a o entseng, morena le dikgosana ba tshoha, mme monna e mong a bua le moahelani wa hae ka ho makala.
4 Morena a re ho mahosana a neng a le ka pela hae tafoleng: "Le bua'ng, 'me le re'ng, lona mahosana, tabeng ena, 'me kahlolo e tla ba efe khahlanong le moshanyana ka lebaka la ketso ena?"
5 Yaba Balaame, mora Beore, moloi, o araba pela morena le mahosana, a re: Morena, hopola toro eo o e lorileng maobane, le seo mohlanka wa hao a o hlaloseditseng sona.
6 Jwale, ngwana enwa ke wa bana ba Baheberu, eo moya wa Modimo o leng ho yena, mme monga ka, morena, a se ke a nahana hore mohlankana enwa o entse ntho ena a sa tsebe.
7 Hobane ke moshanyana wa Moheberu, mme bohlale le kutlwisiso di ho yena, leha e sa le ngwana, mme ka bohlale o entse sena, mme a ikgethela mmuso wa Egepeta.
8 Hobane ona ke mokhoa oa Baheberu bohle ho thetsa marena le bahlomphehi ba bona, ho etsa lintho tsena tsohle ka mano, e le hore marena a lefatše le banna ba bona ba thothomele.
9 Kannete ua tseba hore Abrahama, ntat'a bona, o entse joalo, ea ileng a thetsa lebotho la Nimrode, morena oa Babele, le Abimeleke, morena oa Gerare, le hore o ile a iphumanela naha ea bana ba Hethe le mebuso eohle ea Kanana.
10 Le hore o ile a theohela Egepeta mme a re ka Sara, mosadi wa hae, ke kgaitsedi ya ka, e le ho kgelosa Egepeta le morena wa yona.
11. Mora wa hae Isaka le yena a etsa jwalo ha a eya Gerare, mme a aha teng, mme matla a hae a feta lebotho la Abimeleke, morena wa Bafilesta.
12 Hape o ile a nahana ho etsa hore mmuso wa Bafilista o senyehe, ka ho re Rebeka, mosadi wa hae, ke kgaitsedi ya hae.
13 Jakobo le yena a etsa ka bolotsana ho ngwanabo, a nka tokelo ya hae ya tswalo le tlhohonolofatso ya hae letsohong la hae.
14 Yaba o ya Padane-arame lapeng la Labane malome'ae, mme ka mano a mo amoha moradi wa hae, mehlape ya hae, le tsohle tseo a nang le tsona, mme a baleha, a kgutlela naheng ya Kanana ho ntatae.
15 Bara ba hae ba ile ba rekisa Josefa, moena oa bona, ea ileng a theohela Egepeta 'me ea e-ba lekhoba, 'me a kenngoa chankaneng lilemo tse leshome le metso e 'meli.
16 Ho fihlela Faro wa pele a lora ditoro, mme a mo ntsha teronkong, mme a mo phahamisa ho feta dikgosana tsohle tsa Egepeta ka lebaka la ho mo hlalosetsa ditoro tsa hae.
17 Eitse ha Molimo a baka tlala naheng yohle, a romela mme a tlisa ntatae le bana babo bohle, le bohle ba ntlo ya ntatae, mme a ba fepa ntle ho tefo kapa moputso, mme a reka Baegepeta hore e be makgoba.
18 Jwale, morena, morena, bona, ngwana enwa o hlahile bakeng sa bona Egepeta, ho etsa ka diketso tsa bona le ho bapala ka morena e mong le e mong, kgosana le moahlodi.
19 Haeba morena a dumela, a re tshholleleng madi a hae fatshe, esere a hola mme a tlosa mmuso letsohong la hao, mme tshepo ya Egepeta ya fela kamora hore a buse.
20 Balaame a re ho morena: A re bitseng baahlodi bohle ba Egepeta le banna ba bohlale ba yona, mme re tsebise hore na kahlolo ya lefu e lokela moshanyana enwa jwalo ka ha o boletse, mme re tla mmolaya.
21 Yaba Faro o romela ho bitsa banna bohle ba bohlale ba Egepeta, mme ba fihla ho morena; lengeloi la Jehova la tla hara bona, mme a tshwana le e mong wa banna ba bohlale ba Egepeta.
22 Morena a re ho banna ba bohlale: Kannete le utlwile seo moshanyana enwa wa Moheberu ya ka tlung a se entseng, mme Balaame o ahlotse taba ena jwalo.
23 Jwale le lona le ahlole mme le bone hore na moshanyana o lokela ho etsa eng ka ketso eo a e entseng.
24 Lengeloi, le neng le shebahala joaloka e mong oa banna ba bohlale ba Faro, la araba la re, pontšeng ea banna bohle ba bohlale ba Egepeta le pontšeng ea morena le mahosana:
25 Haeba ho le molemo ho morena, morena a ke a romele banna ba tla mo tlisetsa lejwe la onyxe le mashala a mollo, mme ba di behe pela ngwana, mme haeba ngwana a ka otlolla letsoho la hae mme a nka lejwe la onyxe, re tla tseba hore mohlankana o entse sohle seo a se entseng ka bohlale, mme re tla mmolaya.
26 Empa haeba a otlolla letsoho la hae hodima leshala, re tla tseba hore e ne e se ka tsebo hore o entse sena, mme o tla phela.
27 Taba ena ya kgahla morena le mahosana, mme morena a etsa jwalokaha lengeloi la Jehova le boletse.
28 Morena a laela hore lejwe la onikse le mashala a bewe pela Moshe.
29 Mme ba beha moshanyana ka pela bona, mme moshanyana a leka ho otlolla letsoho la hae lejweng la onyxe, empa lengeloi la Morena la nka letsoho la hae mme la le beha hodima leshala, mme leshala la tima letsohong la hae, mme a le phahamisa mme a le kenya molomong wa

hae, mme a tjhesa karolo ya molomo wa hae le karolo ya leleme la hae, mme a imelwa ke molomo le leleme.
30 Mme ha morena le mahosana ba bona sena, ba ile ba tseba hore Moshe ha a ka a etsa ka bohlale ha a tlosa moqhaka hloohong ya morena.
31 Kahoo morena le mahosana ba ile ba ithiba ho bolaea ngoana, kahoo Moshe a sala ka tlung ea Faro, a ntse a hola, 'me Jehova a ba le eena.
32 Mme ha moshanyana a ntse a le ka tlung ya morena, o ne a apere diaparo tse pherese mme a hola hara bana ba morena.
33 Ha Moshe a ntse a holetse ka tlung ea morena, Bathia, morali oa Faro, o ne a mo nka e le mora, 'me bohle ba ntlo ea Faro ba ne ba mo hlompha, 'me banna bohle ba Egepeta ba ne ba mo tšaba.
34 A tloha letsatsi le letsatsi, a ya naheng ya Goshene, moo bana babo, bana ba Iseraele, ba neng ba le teng; Moshe a ba bona letsatsi le letsatsi, ba kgathetse, ba sebetsa ka thata.
35 Moshe a ba botsa, a re: Mosebetsi ona o etsetswang lona letsatsi le letsatsi?
36 Ba mo bolella tsohle tse ba hlahetseng, le ditaelo tsohle tseo Faro a neng a ba beetse tsona pele a tswalwa.
37 Ba mo bolella maano ’ohle ao Balaame mora oa Beore a neng a a rerile khahlanong le bona, le seo a neng a mo rerile khahlanong le sona e le hore a ka mo bolaea ha a tlosa moqhaka oa morena hloohong ea hae.
38 Eitse ha Moshe a utlwa tsena, bohale ba hae ba tukela Balaame, mme a batla ho mmolaya, mme a mo lalla letsatsi le letsatsi.
39 Balaame o ne a tshaba Moshe, mme yena le bara ba hae ba babedi ba tloha Egepeta, mme ba baleha mme ba pholosa meya ya bona mme ba ikisa naheng ya Kushe ho Kikianus, morena wa Kushe.
40 Moshe a ntse a le ka tlung ya morena, ha a ntse a etswa, mme a kgutla, Morena a mo fa mohau mahlong a Faro, le mahlong a bahlanka ba hae bohle, le mahlong a setjhaba sohle sa Egepeta, mme ba rata Moshe haholo.
41 Letsatsi le fihlile leo Moshe a ileng Goshene ho ya bona bana babo, mme a bona bana ba Iseraele ba le meroalong le mesebetsing e boima, mme Moshe a utlwa bohloko ka lebaka la bona.
42 Moshe a kgutlela Egepeta, a fihla ka tlung ya Faro, a tla ka pela morena, mme Moshe a inama pela morena.
43 Yaba Moshe o re ho Faro: “Monghadi, ke tlile ho tla kopa ntho e nyenyane ho wena, o se ke wa mpulela sefahleho feela.” Faro a re ho yena: “Bua.”
44 Moshe a re ho Faro: “Bahlanka ba hao, bana ba Iseraele, ba leng Goshene, ba ke ba fuwe letsatsi le le leng la ho phomola mesebetsing ya bona.”
45 Morena a araba Moshe, a re: Bona, ke phahamisitse sefahleho sa hao tabeng ena ho o nea seo o se kopang.
46 Yaba Faro o laela hore ho etswe phatlalatso naheng yohle ya Egepeta le Goshene, e reng:
47 Morena o re ho lona, bana bohle ba Iseraele: Le tla etsa mosebetsi wa lona ka matsatsi a tsheletseng, empa ka letsatsi la bosupa le phomole, mme le se ke la etsa mosebetsi ofe kapa ofe, le etse jwalo ka matsatsi wohle, jwalokaha kgosi le Moshe, mora wa Bathia, ba laetse.
48 Moshe a thabela seo morena a mo fileng sona, mme bana bohle ba Iseraele ba etsa kamoo Moshe a ba laetseng kateng.
49 Hobane taba ena e ne e tswa ho Morena ho bana ba Iseraele, hobane Morena o ne a qadile ho hopola bana ba Iseraele ho ba pholosa ka lebaka la bo-ntata bona.
50 Jehova a ba le Moshe, mme botumo ba hae ba tuma naheng yohle ya Egepeta.
51 Moshe a ba moholo mahlong a Baegepeta bohle le mahlong a bana bohle ba Iseraele, a batlela setjhaba sa hae sa Iseraele molemo, mme a bua le morena ka kgotso.

KHAOLO EA 71

1 Eitse ha Moshe a le dilemo tse leshome le metso e robedi, a lakatsa ho bona ntatae le mmae mme a ya ho bona Goshene, mme ha Moshe a atamela Goshene, a fihla moo bana ba Iseraele ba neng ba sebetsa teng, mme a bona meroalo ya bona, mme a bona Moegepeta a otla e mong wa banababo ba Baheberu.
2 Eitse ha monna ya shapuweng a bona Moshe, a mathela ho yena ho kopa thuso, hobane Moshe e ne e le monna ya hlomphehang haholo ka tlung ya Faro, mme a re ho yena: Morena, ako ntlhokomele, Moegepeta enwa o tlile ka tlung ya ka bosiu, a ntshwara, mme a tla ho mosadi wa ka ke ntse ke le teng, mme jwale o batla ho nkamoha bophelo.
3 Eitse ha Moshe a utlwa taba ena e mpe, bohale ba hae ba tukela Moegepeta, mme a retelehela kwana le kwana, mme ha a bona ho se motho moo, a bolaya Moegepeta, a mo pata lehlabatheng, mme a pholosa Moheberu letsohong la ya mo otlileng.
4 Moheberu a ya hae, mme Moshe a kgutlela hae, mme a tswa, a kgutlela tlung ya morena.
5 Eitse ha monna eo a kgutlela hae, a nahana ho lahla mosadi wa hae, hobane ho ne ho sa lokela hore monna a kene ho mosadi wa hae ka mora hore mosadi a silafatswe.
6 Mosadi a ya bolella bana babo, mme bana babo mosadi ba batla ho mmolaya, mme a balehela ha hae mme a phonyoha.
7 Ka letsatsi la bobedi Moshe a tswela ho bana babo, mme a bona, mme a bona banna ba babedi ba qabana, mme a re ho molotsana: “O hlabang wa heno?”
8 Yaba o mo araba, a re: “Ke mang ya o beileng hore o be kgosana le moahlodi hodima rona? Na o nahana ho mpolaya jwalokaha o bolaile Moegepeta?” Moshe a tshoha, mme a re: “Na taba eo e a tsejwa?”
9 Faro a utlwa ka taba ena, mme a laela hore Moshe a bolawe, kahoo Modimo a romela lengeloi la hae, mme a hlaha ho Faro a tshwana le molaodi wa balebedi.
10 Lengeloi la Jehova la nka sabole letsohong la molaoli oa balebeli, la mo tlosa hloohong, hobane setšoantšo sa molaoli oa balebeli se ne se fetohile setšoantšo sa Moshe.
11 Yaba lengeloi la Jehova le tshwara letsoho le letona la Moshe, la mo ntsha Egepeta, la mo emisa kantle ho meedi ya Egepeta, sebaka sa leeto la matsatsi a mashome a mane.
12 Ha sala Aarone, ngwanabo, a nnotshi naheng ya Egepeta, mme a porofetela bana ba Iseraele, a re:
13 Ho itswe ke Jehova, Modimo wa bontata lona: Lahlang e mong le e mong manyala a mahlo a hae, mme le se ke la itshilafatsa ka ditshwantsho tsa Egepeta.
14 Bana ba Iseraele ba fetohela Modimo, mme ba hana ho mamela Arone ka nako eo.

15 Mme Morena o ne a rerile ho ba timetsa, hoja e se hobane Morena o ne a sa hopola selekane seo a se entseng le Abrahama, Isaka le Jakobo.
16 Mehleng eo letsoho la Faro le ne le le boima hodima bana ba Iseraele, mme a ba hatella, a ba tshwenya, ho fihlela nakong eo Modimo a neng a ba eletsa.

KHAOLO EA 72

1 Mehleng eo, ho ne ho ena le ntwa e kgolo pakeng tsa bana ba Kushe le bana ba Botjhabela le Baarame, mme ba fetohela kgosi ya Kushe eo ba neng ba le matsohong a yona.
2 Kahoo Kikianus morena oa Kushe a tsoa le bana bohle ba Kushe, batho ba bangata joaloka lehlabathe, 'me a ea loantša Baarame le bana ba bochabela, ho ba hatella.
3 Eitse ha Kikianus a tswa, a siya Balaame moloi, le bara ba hae ba babedi, ho lebela motse, le mofuta o tlase wa batho ba naha.
4 Kahoo Kikianus a ya Arame le bana ba botjhabela, mme a ba lwantsha mme a ba bolaya, mme bohle ba wa ba ntshitswe maqeba ka pela Kikianus le batho ba hae.
5 A hapa ba bangata ba bona, a ba kokobetsa jwalo ka pele, mme a hloma ditente naheng ya bona ho nka lekgetho ho bona jwalo ka tlwaelo.
6 Mme Balaame mora wa Beore, ha morena wa Kushe a mo siile ho lebela motse le mafutsana a motse, a ema mme a eletsana le batho ba naha ho fetohela morena Kikianus, hore a se ke a mo dumella ho kena motseng ha a kgutlela hae.
7 Batho ba naha ba mo mamela, mme ba mo hlapanyetsa, mme ba mo etsa morena wa bona, le bara ba hae ba babedi hore e be balaodi ba mabotho.
8 Kahoo ba ile ba ema mme ba phahamisa marako a motse dikhutlong tse pedi, mme ba haha moaho o matla haholo.
9 Sekhutlong sa boraro ba ile ba cheka liforo tse se nang palo, pakeng tsa motse le noka e neng e potolohile naha eohle ea Kushe, ’me ba etsa hore metsi a noka a phalle moo.
10 Sekhutlong sa bone ba ile ba bokella linoha tse ngata ka boloi ba bona le boloi, 'me ba matlafatsa motse le ho lula ho oona, 'me ha ho motho ea ileng a tsoa kapa a kena ka pel'a bona.
11 Kikianus a lwantsha Baarame le bana ba botjhabela mme a ba kokobetsa jwalo ka pele, mme ba mo nea sethabathaba sa bona sa kamehla, mme a tsamaya mme a kgutlela naheng ya hae.
12 Eitse ha Kikianus, morena wa Kushe, a atamela motse wa hae le balaodi bohle ba mabotho ba nang le yena, ba phahamisa mahlo mme ba bona hore marako a motse a hahilwe mme a phahame haholo, kahoo banna bao ba makala ke sena.
13 Ba buisana, ba re: “Ke hobane ba bone hore re diehile, ntoeng, mme ba re tshaba haholo, kahoo ba entse sena, ba phahamisa marako a motse, ba a tiisa, e le hore marena a Kanana a se ke a tla ntweng le bona.”
14 Kahoo morena le masole ba atamela monyako oa motse ’me ba phahamisa mahlo ’me ba bona liheke tsohle tsa motse li koetsoe, ’me ba hoeletsa balebeli, ba re: “Re buleleng, re tle re kene motseng.”
15 Empa balebedi ba hana ho ba bulela ka taelo ya Balaame, moloi, morena wa bona, ba ba dumella ho se kene motseng wa bona.
16 Kahoo ba ile ba loana le bona ka pel'a heke ea motse, 'me banna ba lekholo le mashome a mararo ba lebotho la Kikianus ba ile ba oa letsatsing leo.
17 Mme letsatsing le hlahlamang ba tswela pele ho lwana mme ba lwana lebopong la noka; ba leka ho feta empa ba hloleha, kahoo ba bang ba bona ba ile ba teba ka mekoting mme ba shwa.
18 Kahoo morena a ba laela hore ba reme lifate ho etsa mapolanka, ao ba ka a fetisetsang ho bona, 'me ba etsa joalo.
19 Eitse ha ba fihla moo ho nang le diforo, metsi a ne a potoloha ka didilo, mme banna ba makgolo a mabedi ba neng ba le hodima dikepe tse leshome ba ile ba kgangwa ke metsi.
20 Mme ka letsatsi la boraro ba tla ho tla lwantsha lehlakoreng leo dinoha di neng di le ho lona, empa ba ne ba sa kgone ho atamela moo, hobane dinoha di ile tsa bolaya banna ba lekgolo le mashome a supileng ho bona, mme ba emisa ho lwantsha Kushe, mme ba thibella Kushe ka dilemo tse robong, ho se motho ya tswang kapa ya kenang.
21 Ka nako eo ntoa le thibello li neng li le khahlanong le Kushe, Moshe o ile a baleha Egepeta a baleha Faro ea neng a batla ho mo bolaea ka lebaka la ho bolaea Moegepeta.
22 Moshe o ne a le dilemo di leshome le metso e robedi ha a baleha Egepeta ho tloha pela Faro, mme a baleha mme a balehela kampong ya Kikianus, eo ka nako eo e neng e thibeletse Kushe.
23 Moshe o ne a le dilemo tse robong diahelong tsa Kikianus, morena wa Kushe, ka nako yohle eo ba neng ba thibeletse Kushe ka yona, mme Moshe a tswa mme a kena le bona.
24 Morena le mahosana le banna bohle ba ntoa ba ne ba rata Moshe, hobane o ne a le moholo ebile a tšoaneleha, bolelele ba hae bo ne bo tšoana le tau e hlomphehang, sefahleho sa hae se ne se tšoana le letsatsi, 'me matla a hae a tšoana le a tau, 'me e ne e le moeletsi oa morena.
25 Mme qetellong ya dilemo tse robong, Kikianus o ile a tshwarwa ke lefu le bolayang, mme lefu la hae la mo hlola, mme a shwa ka letsatsi la bosupa.
26 Bahlanka ba hae ba mo tlotsa ka setopo, ba mo jara, ba mo pata pela kgoro ya motse ka leboya ho naha ya Egepeta.
27 Ba ile ba haha moaho o motle o tiileng le o phahameng, mme ba beha majwe a maholo ka tlase.
28 Mme bangodi ba morena ba ile ba ngola hodima majwe ao matla ohle a morena wa bona Kikianus, le dintwa tsohle tsa hae tseo a neng a di lwanetse, bonang di ngotswe moo letsatsing lena.
29 Jwale kamora lefu la Kikianus morena wa Kushe, banna le masole a hae ba ile ba swaba haholo ka lebaka la ntwa.
30 Yaba ba buisana, ba re: Re eletsaneng seo re tla se etsa nakong ena, kaha re ahile lefeelleng dilemo tse robong hole le mahae a rona.
31 Haeba re re re tla lwantsha motse, ba bangata ba rona re tla shwa kapa ra tswa kotsi, mme haeba re dula mona re thibelletswe, le rona re tla shwa.
32 Hobane jwale, marena wohle a Siria le a bana ba Botjhabela a tla utlwa hore morena wa rona o shwele, mme

a tla re hlasela ka tshohanyetso ka mokgwa wa ntwa, a re lwantshe, mme a ke ke a siya masalla a rona.
33 Jwale, a re yeng, re ipeele morena, mme re dule pela thibella, ho fihlela motse o neelwa matsohong a rona.
34 Mme ba ne ba lakatsa ho kgetha monna e mong bakeng sa morena lebothong la Kikianus letsatsing leo, mme ha ba ka ba fumana ntho eo ba e kgethang jwalo ka Moshe ho ba busa.
35 Yaba ba phakisa ba hlobola diaparo tsa bona, ba di lahlela fatshe, ba etsa qubu e kgolo, mme ba bea Moshe hodima yona.
36 Ba ema, ba letsa diterompeta, ba howeletsa pela hae, ba re: Morena a ke a phele, morena a ke a phele!
37 Mme batho bohle le mahosana ba mo hlapanyetsa ho mo fa Adonija mofumahadi, Mokushe, mosadi wa Kikianus, hore e be mosadi wa hae, mme ba etsa Moshe morena wa bona letsatsing leo.
38 Ka letsatsi leo batho bohle ba Kushe ba phatlalatsa, ba re: "Motho e mong le e mong a nee Moshe ho hong ho seo a nang le sona."
39 Ba ala lesela hodima qubu, mme e mong le e mong a lahla ho yona seo a nang le sona, e mong masale a kgauta, e mong tjhelete ya silefera.
40 Bana ba Kushe ba ile ba lahlela Moshe majwe a onikse, le bedeliamo, le diperela le mmabole hodima qubu, le silefera le kgauta tse ngata haholo.
41 Moshe a nka silefera yohle le kgauta, le dijana tsohle, le majwe a bedeliamo le a onikse, ao bana bohle ba Kushe ba neng ba mo file wona, mme a a bea matlotlong a hae.
42 Moshe a busa bana ba Kushe ka letsatsi leo, sebakeng sa Kikianus morena wa Kushe.

KHAOLO EA 73

1 Ka selemo sa mashome a mahlano a metso e mehlano sa puso ya Faro, morena wa Egepeta, e leng selemo sa lekgolo le mashome a mahlano a metso e supileng sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, Moshe a busa naheng ya Kushe.
2 Moshe o ne a le dilemo tse mashome a mabedi a metso e supileng ha a qala ho busa Kushe, mme a busa ka dilemo tse mashome a mane.
3 Jehova a fa Moshe mohau le mohau mahlong a bana bohle ba Kushe, mme bana ba Kushe ba mo rata haholo, kahoo Moshe a ratwa ke Jehova le ke batho.
4 Ka letsatsi la bosupa la puso ya hae, bana bohle ba Kushe ba ile ba bokana, ba tla ho Moshe, ba mo kgumamela fatshe.
5 Bana bohle ba bua mmoho pela morena, ba re: Re fe keletso e le hore re tle re bone se tla etswa motseng ona.
6 Hobane jwale e se e le dilemo tse robong re ntse re thibeletse motse, mme ha re eso bone bana ba rona le basadi ba rona.
7 Morena a ba araba, a re: "Haeba le ka mamela lentswe la ka ho tsohle tseo ke tla le laela tsona, Morena o tla neelana ka motse matsohong a rona, mme re tla o hapa."
8 Gonne fa re ka lwa le bone jaaka mo ntweng ya pele e re neng re na le yone le bone pele ga loso lwa ga Kikianus, ba le bantsi ba rona re tla wa re gobetse jaaka pele.
9 Jwale, bonang, keletso ke ena bakeng sa lona tabeng ena; haeba le ka mamela lentswe la ka, motse o tla neelwa matsohong a rona.
10 Mabotho 'ohle a araba morena, a re: "Sohle seo morena oa rōna a tla se laela re tla se etsa."
11 Moshe a re ho bona: Fetang, le phatlalatse lentswe diahelong tsohle ho setjhaba sohle, le re:
12 Morena o re: Eya morung, mme o nke le madinyane a mang a mokotatsie, e mong le e mong a nke ledinyane letsohong la hae.
13 Mang kapa mang ea tlōlang taelo ea morena, ea sa tl'o tlisa lesea la hae, o tla shoa, 'me morena o tla nka sohle seo e leng sa hae.
14 Mme ha o di tlisa di tla ba tlhokomelong ya hao, o di hodise ho fihlela di hola, mme o di rute ho tlola hodima tsona, jwalo ka ha ho le jwalo ka tsela ya madinyane a phakoe.
15 Bana bohle ba Kushe ba utlwa mantswe a Moshe, mme ba ema, ba etsa hore ho phatlalatswe phatlalatso diahelong tsohle, ho thwe:
16 Morena o laela lona, bana bohle ba Kushe, hore le ye hammoho morung, mme le tshware dinonyana tsa mokotatsie moo, e mong le e mong a di tshware ka letsoho, mme le di tlise hae.
17 Mang kapa mang ea tlōlang taelo ea morena o tla shoa, 'me morena o tla nka sohle seo e leng sa hae.
18 Mme batho bohle ba etsa jwalo, mme ba ya morung mme ba hlwella difate tsa kiprese mme ba tshwara, monna e mong le e mong a tshwara ledinyane letsohong la hae, madinyane ohle a dikoroko, mme ba a tlisa lehwatateng mme ba a hodisa ka taelo ya morena, mme ba a ruta ho tlola hodima wona, jwalo ka diphokojwe tse nyane.
19 Eitse hobane dinonyana tsa mokotatsie di hodiswe, morena a laela hore di lape matsatsi a mararo, mme setjhaba sohle sa etsa jwalo.
20 Ka letsatsi la boraro, morena a re ho bona: "Imatlafatseng, le be banna ba sebete, e mong le e mong a apare seaparo sa hae sa ntwa, a itlame ka sabole ya hae, mme e mong le e mong a palame pere ya hae, mme e mong le e mong a nke lenaka la hae le lenyenyane la mokotatsie ka letsoho la hae."
21 Mme re tla ema mme re lwane le motse sebakeng seo dinoha di leng ho sona; mme batho bohle ba etsa kamoo morena a neng a laetse kateng.
22 E mong le e mong a nka ledinyane la hae letsohong la hae, mme ba tsamaya, mme ha ba fihla sebakeng seo dinoha di neng di le ho sona, morena a re ho bona: Romellang e mong le e mong ledinyane la hae la mokotatsie hodima dinoha.
23 Mme ba romela e mong le e mong konyana ya hae e nyane ka taelo ya morena, mme makokonyana a manyane a ile a mathela dinoha mme a di ja kaofela mme a di timetsa sebakeng seo.
24 Mme ha morena le batho ba bona hore dinoha tsohle di sentswe sebakeng seo, batho bohle ba ile ba phahamisa mohoo o moholo.
25 Ba atamela, ba lwantsha motse, ba o hapa, ba o hapa, mme ba kena motseng.
26 Ka letsatsi leo, ha shwa banna ba sekete le lekgolo ba motse, e leng bohle ba ahileng motseng, empa ho batho ba neng ba thibeletse ha ho a ka ha shwa le ya mong.
27 Bana bohle ba Kushe ba kgutlela e mong le e mong hae, ho mosadi wa hae, le bana ba hae, le ho bohle bao a nang le bona.

28 Yaba Balaame, moloi, ha a bona hore motse o hapilwe, a bula kgoro mme yena le bara ba hae ba babedi le bana babo ba robedi ba baleha, mme ba kgutlela Egepeta ho Faro, morena wa Egepeta.
29 Ke baloi le linohe tse boletsoeng bukeng ea molao, tse neng li eme khahlanong le Moshe ha Jehova a tlisa likotlo holim'a Egepeta.
30 Kahoo Moshe a hapa motse ka bohlale ba hae, ’me bana ba Kushe ba mo beha teroneng sebakeng sa Kikianus morena oa Kushe.
31 Ba mo roesa moqhaka oa borena hloohong, 'me ba mo fa Adonija mofumahali oa Mokushe, mosali oa Kikianus, hore e be mosali oa hae.
32 Moshe o ne a tshaba Jehova, Modimo wa bontatae, mme ha a ka a mo atamela, mme ha a ka a mo tadima.
33 Hobane Moshe o ne a hopola kamoo Abrahama a neng a hlapantse mohlanka wa hae Eliezere kateng, a re ho yena: O se ke wa nkela mora wa ka Isaka mosadi ho baradi ba Kanana.
34 Hape seo Isaka a se entseng ha Jakobo a baleha moenae, ha a mo laela, a re: O se ke wa nka mosadi ho baradi ba Kanana, mme o se ke wa etsa selekane le bana ba Kama.
35 Hobane Morena Molimo oa rona o file Kama mora oa Noe, le bana ba hae, le peō eohle ea hae, makhoba a bana ba Sema le a bana ba Jafeta, le peō ea bona e tlang ka mor'a bona, hore e be makhoba ka ho sa feleng.
36 Ka hona Moshe ha a ka a retelletsa pelo ea hae kapa mahlo a hae ho mosali oa Kikianus matsatsing 'ohle ao a neng a busa Kushe ka 'ona.
37 Moshe a tshaba Jehova, Modimo wa hae, ka matsatsi wohle a bophelo ba hae, mme Moshe a tsamaya pela Jehova ka nnete, ka pelo ya hae yohle le ka moya wa hae wohle; ha a ka a kgeloha tsela e lokileng ka matsatsi wohle a bophelo ba hae; ha a ka a kgeloha tsela e yang ka ho le letona, leha e le ka ho le letshehadi, eo Abrahama, Isaaka le Jakobo ba tsamaileng ho yona.
38 Moshe a ipha matla mmusong wa bana ba Kushe, mme a tataisa bana ba Kushe ka bohlale ba hae bo tlwaelehileng, mme Moshe a atleha mmusong wa hae.
39 Ka nako eo, Baarame le bana ba Bochabela ba utlwa hore Kikianus, morena wa Kushe, o shwele, kahoo Baarame le bana ba Bochabela ba fetohela Kushe mehleng eo.
40 Moshe a bokella bana bohle ba Kushe, setjhaba se matla haholo, e ka ba banna ba dikete tse mashome a mararo, mme a tswa ho ya lwantsha Baarame le bana ba Botjhabela.
41 Ba qala ho ya ho bana ba Botjhabela, mme ha bana ba Botjhabela ba utlwa tlaleho ya bona, ba ya ba kgahlanyetsa, mme ba lwana le bona.
42 Ntwa e ne e le matla haholo khahlanong le bana ba Bochabela, kahoo Morena a nehelana ka bana bohle ba Bochabela matsohong a Moshe, 'me banna ba ka bang makholo a mararo ba oa ba bolailoe.
43 Bana bohle ba Bochabela ba kgutla, ba kgutla, mme Moshe le bana ba Kushe ba ba sala morao, ba ba kokobetsa, mme ba ba lefisa lekgetho, jwalokaha e ne e le mokgwa wa bona.
44 Moshe le setjhaba sohle se nang le yena ba tloha moo, ba ya ntweng naheng ya Arame.
45. Batho ba Siria le bona ba ya ba kgahlanyetsa, ba ba lwantsha, mme Morena a ba neela matsohong a Moshe, mme banna ba bangata ba Siria ba wa ba bolailwe.
46 Mme Baarame le bona ba ile ba kokobetsoa ke Moshe le batho ba Kushe, mme ba ntsha lekgetho la bona la kamehla.
47 Moshe a tlisa Baarame le bana ba Botjhabela tlasa taolo ya bana ba Kushe, mme Moshe le setjhaba sohle se neng se ena le yena ba kgutlela naheng ya Kushe.
48 Moshe a ipha matla mmusong wa bana ba Kushe, mme Jehova a ba le yena, mme bana bohle ba Kushe ba ne ba mo tshaba.

KHAOLO EA 74

1 Kamora dilemo tse itseng, Saule, morena wa Edomo, a shwa, mme Baale-Kanane, mora wa Akabore, a busa sebakeng sa hae.
2 Ka selemo sa leshome le metso e tsheletseng sa puso ya Moshe hodima Kushe, Baale-Kanane, mora wa Akabore, a busa naheng ya Edomo hodima bana bohle ba Edomo ka dilemo tse mashome a mararo a metso e robedi.
3 Mehleng ya hae, Moabe e ile ya fetohela mmuso wa Edomo, kaha e ne e le tlasa Edomo ho tloha mehleng ya Hadade, mora wa Bedade, ya ileng a ba hlola le Bamidiane, mme a etsa hore Bamoabe ba laolwe ke Edomo.
4 Eitse hobane Baale-Kanane, mora Akbore, a buse Edomo, bana bohle ba Moabe ba furalla Edomo.
5 Morena Angeas oa Afrika a shoa mehleng eo, 'me mora oa hae Azdrubale a busa sebakeng sa hae.
6 Mehleng eo, Janese, morena wa bana ba Kittime, a shwa, mme ba mo pata tempeleng ya hae eo a neng a e hahile thoteng ya Canopia, mme Latinus a busa sebakeng sa hae.
7 Selemong sa mashome a mabedi a metso e mmedi sa puso ya Moshe hodima bana ba Kushe, Latinus o ile a busa bana ba Kittime ka dilemo tse mashome a mane a metso e mehlano.
8 Mme o ile a boela a ikahela tora e kgolo le e matla, mme a haha tempele e ntle ho yona bakeng sa bodulo ba hae, ho tsamaisa puso ya hae, jwalo ka ha e ne e le moetlo.
9 Ka selemo sa boraro sa puso ya hae, a etsa phatlalatso ho banna bohle ba hae ba nang le bokgoni, ba ileng ba mo etsetsa dikepe tse ngata.
10 Mme Latinus a bokella mabotho 'ohle a hae, 'me ba tla ka likepe, 'me ba ea ho eona ho ea loana le Azdrubal mora oa Angeas morena oa Afrika, 'me ba tla Afrika 'me ba loana le Azdrubal le lebotho la hae.
11 Mme Latinus a hlola Azdrubale, mme Latinus a nka ho Azdrubale mokero wa metsi oo ntatae a neng a o tlisitse ho bana ba Kittime, ha a ne a nka Jania moradi wa Uzi hore e be mosadi wa hae, kahoo Latinus a heletsa borokho ba mokero wa metsi, mme a bolaya lebotho lohle la Azdrubale ka polao e kgolo.
12 Banna ba matla ba setseng ba Azdrubale ba ile ba ipha matla, 'me lipelo tsa bona tsa tlala mohono, 'me ba iteta sefuba ho shoa, 'me ba boela ba loana le morena oa Latinus oa Kittime.
13 Ntoa e ne e le matla ho banna bohle ba Afrika, mme bohle ba ile ba shwa maqeba ka pela Latinus le batho ba hae, mme morena Azdrubale le yena a shwa ntweng eo.

14 Morena Azdrubale o ne a ena le moradi e motle haholo, eo lebitso la hae e neng e le Ushpezena, mme banna bohle ba Afrika ba ne ba mo roka diaparong tsa bona ka lebaka la botle ba hae bo boholo le ponahalo e ntle.
15 Banna ba Latinus ba bona Ushpezena, morali oa Azdrubal, 'me ba mo rorisa ho Latinus morena oa bona.
16 Latinus a laela hore a tliswe ho yena, mme Latinus a nka Ushpezena hore e be mosadi wa hae, mme a kgutlela Kittime.
17 E bile ka mora lefu la Azdrubal mora wa Angeas, ha Latinus a kgutlela naheng ya hae a tswa ntweng, moo baahi bohle ba Afrika ba ileng ba ema mme ba nka Anibal mora wa Angeas, moena e monyenyane wa Azdrubal, mme ba mo etsa morena sebakeng sa moena wa hae hodima naha yohle e Afrika.
18 Eitse ha a busa, a ikemisetsa ho ya Kittime ho ya lwantsha bana ba Kittime, ho phetetsa taba ya Azdrubale ngwanabo, le taba ya baahi ba Afrika, mme a etsa jwalo.
19 A etsa dikepe tse ngata, mme a fihla teng le lebotho la hae lohle, mme a ya Kittime.
20 Kahoo Anibale a loana le bana ba Kittime, ’me bana ba Kittime ba oa ba lemetse ka pel’a Anibale le lebotho la hae, ’me Anibale a iphetetsa ka lebaka la mor’abo.
21 Anibale a tsoela pele ho loana le bana ba Kittime ka lilemo tse leshome le metso e robeli, 'me Anibale a lula naheng ea Kittime 'me a hloma liahelo moo nako e telele.
22 Mme Anibale a bolaya bana ba Kitime ka sehloho se seholo, mme a bolaya banna ba bona ba baholo le mahosana, mme hara batho ba bang kaofela a bolaya banna ba ka bang dikete tse mashome a robedi.
23 Mme qetellong ya matsatsi le dilemo, Anibal a kgutlela naheng ya habo ya Afrika, mme a busa ka polokeho sebakeng sa Azdrubale ngwanabo.

KHAOLO EA 75

1 Ka nako eo, ka selemo sa lekholo le mashome a robedi sa ho theohela ha Baiseraele Egepeta, banna ba sebete ba tswang Egepeta, ba dikete tse mashome a mararo ba tsamayang ka maoto, ba tswang ho bana ba Iseraele, ba morabe wohle wa Josefa, ba bana ba Efraime, mora wa Josefa.
2 Hobane ba itse nako e phethehile eo Morena a neng a e laetse bana ba Iseraele mehleng ya kgale, eo a neng a e boleletse Abrahama.
3 Banna bana ba itlama, e mong le e mong a itlama ka sabole ea hae lehlakoreng la hae, e mong le e mong a itlama ka lihlomo tsa hae, 'me ba tšepa matla a bona, 'me ba tsoa Egepeta hammoho ka letsoho le matla.
4 Empa ha ba a ka ba tlisa mofao wa tsela, haese silefera le kgauta feela, le bohobe ba letsatsi leo ba ne ba sa bo tlise matsohong a bona, hobane ba ne ba nahanne ho fumana mofao wa bona ho Bafilesta, mme haeba ho se jwalo ba ne ba tla o nka ka dikgoka.
5 Banna bana e ne e le banna ba matla haholo le ba sebete, monna a le mong a ka lelekisa ba sekete mme ba babedi ba ka lelekisa ba dikete tse leshome, kahoo ba ne ba tshepile matla a bona mme ba tsamaya mmoho jwalo ka ha ba ne ba le jwalo.
6 Mme ba lebisa tsela ya bona naheng ya Gathe, mme ba theohela tlase mme ba fumana badisa ba Gathe ba ntse ba alosa dikgomo tsa bana ba Gathe.
7 Yaba ba re ho badisa: Re fe tse ding tsa dinku bakeng sa tefo, re tle re je, hobane re lapile, hobane ha re eso je bohobe kajeno.
8 Badisa ba re: “Na ke dinku tsa rona kapa dikgomo tsa rona hoo re ka le fang tsona e le tefo?” Yaba bana ba Efraime ba atamela ho di hapa ka dikgoka.
9 Balisa ba Gathe ba ba hoeletsa hoo sello sa bona se ileng sa utluoa hole, kahoo bana bohle ba Gathe ba ile ba tsoa ho bona.
10 Eitse ha bana ba Gathe ba bona diketso tse mpe tsa bana ba Efraime, ba kgutla mme ba bokella banna ba Gathe, mme e mong le e mong a apara diaparo tsa hae tsa ntwa, mme ba tswela ho bana ba Efraime ho ya lwana.
11 Ba ba loantša khohlong ea Gathe, ’me ntoa ea e-ba matla, ’me ba bolaeana ka bongata bo boholo letsatsing leo.
12 Ka letsatsi la bobedi, bana ba Gathe ba romela maqosa metseng yohle ya Bafilesta ho tla ba thusa, ba re:
13 Tloong ho rona, le re thuse, re tle re hlole bana ba Efraime ba tswileng Egepeta ho tla hapa mehlape ya rona, le ho re lwantsha ntle ho lebaka.
14 Jwale meya ya bana ba Efraime e ne e kgathetse ke tlala le lenyora, hobane ba ne ba se ba sa je bohobe ka matsatsi a mararo. Banna ba dikete tse mashome a mane ba tswa metseng ya Bafilesita ho ya thusa banna ba Gathe.
15 Banna bana ba loana le bana ba Efraime, ’me Jehova a neela bana ba Efraime matsohong a Bafilista.
16 Ba bolaya bana bohle ba Efraime, bohle ba neng ba tswile Egepeta, mme ha se ke ha sala le ya mong, haese banna ba leshome feela ba ileng ba baleha.
17 Hobane bobe bona bo ne bo tswa ho Jehova hodima bana ba Efraime, hobane ba ile ba tlola taelo ya Jehova ha ba tswa Egepeta, pele ho fihla mehla eo Jehova a neng a e laetse Iseraele mehleng ya kgale.
18 Ha bolawa le hara Bafilesta ba bangata, banna ba ka bang dikete tse mashome a mabedi; banababo bona ba ba jara, ba ba pata metseng ya bona.
19 Ba bolailweng ba bana ba Efraime ba sala ba lahlilwe khohlong ya Gathe ka matsatsi a mangata le dilemo, mme ha ba a ka ba epelwa, mme khohlo e ne e tletse masapo a batho.
20 Banna ba phonyohileng ntweng ba fihla Egepeta, ba bolella bana bohle ba Iseraele tsohle tse ba hlahetseng.
21 Ntata bona Efraime a ba llela ka matsatsi a mangata, mme bana babo ba tla ho mo tshedisa.
22 A kena ho mosadi wa hae mme a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Beria, hobane o ne a le madimabe ka tlung ya hae.

KHAOLO EA 76

1 Moshe mora oa Amrame e ne e ntse e le morena naheng ea Kushe mehleng eo, 'me a atleha 'musong oa hae, 'me a tsamaisa puso ea bana ba Kushe ka toka, ka ho loka le ka botšepehi.
2 Bana bohle ba Kushe ba ne ba rata Moshe ka matsatsi wohle ao a neng a busa hodima bona ka wona, mme baahi bohle ba naha ya Kushe ba ne ba mo tshaba haholo.

3 Mme ka selemo sa mashome a mane sa puso ya Moshe hodima Kushe, Moshe o ne a dutse teroneng ya borena, mme Adonija, mofumahadi, a le pela hae, mme mahosana wohle a ne a dutse ho mo potoloha.
4 Mofumahadi Adonija a re pela morena le mahosana: Ke eng taba ena eo lona bana ba Kushe le e entseng ka nako e telele hakaale?
5 Kannete le a tseba hore ka dilemo tse mashome a mane monna enwa a ntse a busa Kushe ha a eso ka a nkatamela, leha e le ho sebeletsa medimo ya bana ba Kushe.
6 Jwale, utlwang, lona bana ba Kushe, mme monna enwa a se ke a hlola a le busa, jwalokaha e se wa nama ya rona.
7 Bonang, mora wa ka Menakruse o se a hodile, a ke a le buse, hobane ho molemo ho lona ho sebeletsa mora wa morena wa lona, ho ena le ho sebeletsa mojaki, lekgoba la morena wa Egepeta.
8 Mme batho bohle le mahosana a bana ba Kushe ba utlwa mantswe ao mofumahadi Adonija a a buileng ditsebeng tsa bona.
9 Mme batho bohle ba ne ba itokisa ho fihlela mantsiboya, mme hoseng ba tsoha hoseng mme ba beha Menakrus, mora wa Kikianus, morena wa bona.
10 Bana bohle ba Kushe ba ne ba tshaba ho otlolla letsoho la bona kgahlanong le Moshe, hobane Morena o ne a ena le Moshe, mme bana ba Kushe ba hopola kano eo ba neng ba e hlapanyeditse Moshe, ka hona ha ba a ka ba mo etsa hampe.
11 Empa bana ba Kushe ba nea Moshe dineo tse ngata, mme ba mo romela ho bona ka tlhompho e kgolo.
12 Moshe a tloha naheng ya Kushe, a kgutlela hae mme a kgaotsa ho busa Kushe, mme Moshe o ne a le dilemo tse mashome a tsheletseng a metso e tsheletseng ha a tswa naheng ya Kushe, hobane taba ena e ne e tswa ho Morena, hobane nako eo a neng a e beile mehleng ya kgale, ya ho ntsha Baiseraele mahlomoleng a bana ba Kama, e ne e fihlile.
13 Yaba Moshe o ya Midiane, hobane o ne a tshaba ho kgutlela Egepeta ka baka la Faro, mme a ya dula sedibeng sa metsi Midiane.
14 Barali ba supileng ba Reuele Momidiane ba ile ba tsoa ho ea alosa mohlape oa ntat'a bona.
15 Yaba ba fihla sedibeng, ba kga metsi ho nosetsa mohlape wa ntata bona.
16 Yaba badisa ba Midiane ba tla, ba ba leleka; mme Moshe a ema, a ba thusa, a nosetsa mohlape.
17 Ba fihla hae ho ntata bona Reuele, ba mo bolella seo Moshe a ba etseditseng sona.
18 Ba re: Monna wa Moegepeta o re namoletse matsohong a badisa, o re kgeletse metsi, a nosetsa mohlape.
19 Reuele a re ho baradi ba hae: “O kae? Le sietseng monna eo?”
20 Yaba Reuele o romela ho mo lata, a mo tlisa hae, mme a ja bohobe le yena.
21 Moshe a bolella Reuele hore o balehile Egepeta le hore o busitse Kushe ka lilemo tse mashome a mane, le hore hamorao ba mo amohile puso, 'me ba mo lelekile ka khotso ka tlhompho le ka limpho.
22 Eitse ha Reuele a utlwa mantswe a Moshe, Reuele a re ka pelong ya hae: Ke tla kenya monna enwa teronkong, moo ke tla kgodisa bana ba Kushe, hobane o ba balehetse.
23 Ba mo nka mme ba mo kenya teronkong, mme Moshe a ba teronkong dilemo tse leshome, mme ha Moshe a ntse a le teronkong, Sipora, moradi wa Reuele, o ne a mo utlwela bohloko, mme a mo fepa ka bohobe le metsi ka dinako tsohle.
24 Bana bohle ba Iseraele ba ne ba sa le naheng ya Egepeta, ba sebeletsa Baegepeta ka mesebetsi yohle e boima; mme letsoho la Baegepeta le ne le ntse le hatella bana ba Iseraele ka thata mehleng eo.
25 Ka nako eo Jehova a otla Faro, morena wa Egepeta, mme a mo otla ka lefu la lepera ho tloha bohatong ba leoto ho isa hloohong; ka baka la tshwaro e mpe eo bana ba Iseraele ba ileng ba e tshwara, kotlo ena e ne e le ya Morena hodima Faro, morena wa Egepeta, mohlang oo.
26 Hobane Jehova o ne a utlwile thapelo ya setjhaba sa hae, bana ba Iseraele, mme mohoo wa bona wa fihla ho yena ka baka la mosebetsi wa bona o boima.
27 Leha ho le jwalo, bohale ba hae ha bo a ka ba tloha ho bona, mme letsoho la Faro le ne le ntse le otlolohile hodima bana ba Iseraele, mme Faro a thatafatsa molala wa hae pela Jehova, mme a eketsa joko ya hae hodima bana ba Iseraele, mme a ba sulafaletsa bophelo ka mesebetsi yohle e boima.
28 Eitse hobane Jehova a otle Faro, morena wa Egepeta, ka sewa, a kopa banna ba hae ba bohlale le baloi hore ba mo fodise.
29 Mme banna ba hae ba bohlale le baloi ba re ho yena, Hore haeba madi a bana ba banyenyane a ne a ka kenngwa maqebeng o ne a tla fola.
30 Faro a ba mamela, a romela bahlanka ba hae Goshene ho bana ba Iseraele ho ya nka bana ba bona ba banyenyane.
31 Bahlanka ba Faro ba ne ba ya, ba ntsha masea a bana ba Iseraele matsweleng a bomma bona ka kgatello, ba a tlisa ho Faro ka letsatsi le letsatsi, ngwana a le mong ka letsatsi, mme dingaka di ne di a bolaya, di a otla ka sewa; ba ne ba etsa jwalo ka matsatsi wohle.
32 Palo ea bana bao Faro a ba bolaileng e ne e le makholo a mararo le mashome a supileng a metso e mehlano.
33 Empa Jehova ha a ka a mamela dingaka tsa morena wa Egepeta, mme lefu la seoa la nna la tota ka matla.
34 Faro o ile a otloa ke kotlo eo ka dilemo tse leshome, empa pelo ya Faro e ne e ntse e thatafetse haholo kgahlanong le bana ba Iseraele.
35 Qetellong ea lilemo tse leshome, Jehova a tsoela pele ho otla Faro ka likotlo tse senyang.
36 Yaba Morena o mo otla ka hlahala e mpe le bolwetse ba mpa, mme lefu leo la fetoha seso se matla.
37 Ka nako eo bahlanka ba babeli ba Faro ba tsoa naheng ea Goshene moo bana bohle ba Iseraele ba neng ba le teng, ba ea ntlong ea Faro 'me ba re ho eena: "Re bone bana ba Iseraele ba khoehlisa mosebetsing oa bona 'me ba sa tsotelle mosebetsi oa bona."
38 Eitse ha Faro a utlwa mantswe a bahlanka ba hae, bohale ba hae ba tukela bana ba Iseraele haholo; hobane o ne a utlwile bohloko haholo ka bohloko ba mmele wa hae.
39 Yaba o araba, a re: Jwale, kaha bana ba Iseraele ba se ba tseba hore ke a kula, ba a re furalla mme ba a re soma; jwale, itlhomelle koloi ya ka, mme ke tla ikisa Goshene, ke bone ditshomo tsa bana ba Iseraele tseo ba ntshehang ka tsona; bahlanka ba hae ba mo hlomella koloi.

40 Mme ba mo palamisa pere, hobane o ne a sa kgone ho e palama ka boyena;
41 A nka bapalami ba dipere ba leshome le bahlabani ba leshome ba maoto, mme a ya Goshene ho bana ba Iseraele.
42 Eitse ha ba fihla moeding wa Egepeta, pere ya morena ya feta sebakeng se patisaneng, se phahamisitsweng karolong e sekoti ya serapa sa morara, se thibelletswe ka mahlakoreng a mabedi, naha e tlase, e sephara e le ka lehlakoreng le leng.
43 Lipere li ne li matha ka lebelo moo, li hatellana, 'me lipere tse ling li hatellana ka lebelo.
44 Pere ea morena ea oela khohlong ha morena a ntse a e palame, 'me ha a oa, koloi ea phetla sefahleho sa morena, 'me pere ea robala holim'a morena, 'me morena a hoeletsa, hobane nama ea hae e ne e le bohloko haholo.
45 Nama ea morena ea khaoloa ho eena, 'me masapo a hae a robeha, 'me a sitoa ho palama, hobane ntho ena e ne e tsoa ho Morena ho eena, hobane Morena o ne a utloile mehoo ea batho ba hae, bana ba Iseraele, le mahlomola a bona.
46 Bahlanka ba hae ba mo jara mahetleng hanyane ka hanyane, mme ba mo kgutlisetsa Egepeta; le bapalami ba dipere ba neng ba ena le yena ba kgutlela Egepeta.
47 Ba mo robatsa betheng ea hae, 'me morena a tseba hore qetello ea hae e se e le lefung, kahoo Aparanithe, mofumahali mosali oa hae, a tla 'me a hoeletsa ka pel'a morena, 'me morena a lla haholo le eena.
48 Mme bahlomphehi bohle ba hae le bahlanka ba hae ba ile ba tla letsatsing leo mme ba bona morena mahlomoleng ao, mme ba lla haholo le yena.
49 Mme dikgosana tsa morena le baeletsi bohle ba hae ba eletsa morena ho etsa hore e mong a buse sebakeng sa hae naheng, mang kapa mang eo a mo kgethang ho bara ba hae.
50 Morena o ne a ena le bara ba bararo le baradi ba babedi bao mofumahadi wa hae Aparanithe a neng a ba tswaletse yena, ntle le bana ba morena ba direthe.
51 Mabitso a bona e ne e le ana: Othri, wa letsibolo, Adikame wa bobedi, Morion wa boraro, le dikgaitsedi tsa bona, lebitso la Bathia e moholo le la Acuzi e mong.
52 Mme Othri, letsibolo la morena, e ne e le leoatla, a potlakile mme a le lepotlapotla mantsoeng a hae.
53 Empa Adikam e ne e le monna ya masene le ya bohlale, ya tsebang bohlale bohle ba Egepeta, empa a le sebopeho se sa kgahleheng, a le motenya mmeleng, mme a le mokgutshwanyane haholo; bolelele ba hae e ne e le setswe se le seng.
54 Mme ha morena a bona mora wa hae Adikam a le bohlale mme a le bohlale dinthong tsohle, morena a etsa qeto ya hore e be morena sebakeng sa hae kamora lefu la hae.
55 A nyala Geduda, moradi wa Abilothe, mosadi wa hae; o ne a le dilemo tse leshome, mme a mo tswalla bara ba bane.
56 Eaba hamorao o ea a nka basali ba bararo 'me a tsoala bara ba robeli le barali ba bararo.
57 Moferefere oo wa imela morena haholo, mme nama ya hae ya nkga jwaloka nama ya setopo se lahletsweng naheng hlabula, ha letsatsi le tjhesa.
58 Eitse ha morena a bona hore bolwetse ba hae bo mo imetse haholo, a laela hore mora wa hae Adikam a tliswe ho yena, mme ba mo etsa morena wa naha sebakeng sa hae.
59 Eitse hobane dilemo tse tharo di fele, morena a shwa, a hlabilwe ke dihlong, le dihlong, le manyala, mme bahlanka ba hae ba mo jara, ba mo pata lebitleng la marena a Egepeta, Soane-Mitsraime.
60 Empa ba se ke ba mo tlotsa ka setopo, jwalokaha ho ne ho etswa ka mehla ho marena, hobane nama ya hae e ne e bolile, mme ba ne ba sa kgone ho atamela ho mo tlotsa ka lebaka la monko o mobe, kahoo ba mo pata ka potlako.
61 Hobane bobe bona bo ne bo tsoa ho Jehova ho eena, hobane Jehova o ne a mo buselitse bobe ka lebaka la bobe boo a neng a bo etselitse Iseraele mehleng ea hae.
62 Mme a shwa ka tshabo le ka dihlong, mme mora wa hae Adikam a busa sebakeng sa hae.

KHAOLO EA 77

1 Adikame o ne a le dilemo tse mashome a mabedi ha a busa Egepeta, mme a busa dilemo tse nne.
2 Ka selemo sa makgolo a mabedi le metso e tsheletseng sa ho theohela ha Iseraele Egepeta, Adikam o ile a busa Egepeta, empa ha a ka a hlola a busa Egepeta nako e telele jwalo ka ha bo-ntatae ba ile ba tswela pele ka puso ya bona.
3 Melol, ntatae, o busitse Egepeta ka dilemo tse mashome a robong a metso e mene, empa a kula ka dilemo tse leshome mme a shwa, hobane o ne a entse bobe pela Morena.
4 Baegepeta bohle ba bitsa lebitso la Faro Adikam ka lebitso la bo-ntatae, jwalokaha ba ne ba etsa Egepeta.
5 Banna bohle ba bohlale ba Faro ba reha lebitso la Adikam Ahuz, hobane ka bokhutšoanyane le bitsoa Ahuz ka puo ea Egepeta.
6 Mme Adikam o ne a le mobe haholo, mme a le setswe le bophara ba seatla mme a ena le ditedu tse kgolo tse fihlang maotong a hae.
7 Faro a dula teroneng ya ntatae ho busa Egepeta, mme a tsamaisa puso ya Egepeta ka bohlale ba hae.
8 Ha a ntse a busa o ne a feta ntatae le marena ohle a pele ho yena ka bokgopo, mme a eketsa joko ya hae hodima bana ba Iseraele.
9 Yaba o ya Goshene le bahlanka ba hae ho bana ba Iseraele, mme a ba matlafatsa mosebetsing, a re ho bona: Qetellang mosebetsi wa lona, mosebetsi wa letsatsi le letsatsi, mme matsoho a lona a se ke a kgathala mosebetsing wa rona ho tloha kajeno, jwalokaha le entse mehleng ya ntate.
10 A ba beela balaodi hara bana ba Iseraele, mme balaodi bao a ba beela balaodi ba mosebetsi hara bahlanka ba hae.
11 A ba behela ditene tse lekanang le palo eo, letsatsi le letsatsi, mme a kgutla mme a ya Egepeta.
12 Ka nako eo, bahlahlobi ba Faro ba laela balaodi ba bana ba Iseraele, ho ya ka taelo ya Faro, ba re:
13 Faro o re: Etsang mosebetsi wa lona wa letsatsi le letsatsi, le qete mosebetsi wa lona, mme le lekanye tekanyo ya letsatsi le letsatsi ya setene, le se ke la fokotsa letho.
14 Mme ho tla etsahala hore haeba le haelloa ke ditene tsa lona tsa letsatsi le letsatsi, ke tla beha bana ba lona ba banyenyane sebakeng sa bona.
15 Bahlanka ba Egepeta ba ne ba etsa jwalo mehleng eo, jwalokaha Faro a ne a ba laetse.
16 E ne e re ha ho ne ho fumanoa khaello efe kapa efe tekanyong ea bana ba Iseraele ea litene tsa bona tsa letsatsi le letsatsi, balaoli ba mosebetsi ba Faro ba ne ba ea ho

basali ba bana ba Iseraele 'me ba nke masea a bana ba Iseraele ho ea ka palo ea litene tse haellang, ba a nke ka likhoka mangoleng a bo-'m'a 'ona, 'me ba a behe ka mohahong ho e-na le litene;
17 Ha bo-ntat'a bona le bo-'m'a bona ba ntse ba ba llela 'me ba lla ha ba utloa mantsoe a llang a masea a bona leboteng la mohaho.
18 Bahlanka ba mosebetsi ba ile ba hlola Baiseraele, hore Baiseraele ba behe bana ba bona ka mohahong, hoo monna a ileng a beha mora oa hae leboteng 'me a mo koahela ka seretse, ha mahlo a hae a ntse a mo llela, 'me meokho ea hae ea keleketla holim'a ngoana oa hae.
19 Bahlanka ba Egepeta ba etsa jwalo ho bana ba Iseraele ka matsatsi a mangata, mme ha ho motho ya ileng a hauhela kapa a utlwela bana ba bana ba Iseraele bohloko.
20 Mme palo ya bana bohle ba bolailweng ka moahong e ne e le makgolo a mabedi le mashome a supileng, ba bang bao ba neng ba hahile hodima bona sebakeng sa ditene tse neng di siilwe ke bontata bona, le ba bang bao ba neng ba ba hutse ba shwele ka moahong.
21 Mme mosebetsi o neng o lelekilwe hodima bana ba Iseraele mehleng ya Adikame o ne o feta ka boima oo ba neng ba o etsa mehleng ya ntatae.
22 Bana ba Iseraele ba ne ba feheloa letsatsi le letsatsi ka lebaka la mosebetsi o boima oo ba neng ba o etsa, hobane ba ne ba itse ka pelong: "Bonang, ha Faro a eshwa, mora wa hae o tla tsoha mme a re fokoletse mosebetsi!"
23 Empa ba ile ba eketsa mosebetsi wa morao ho feta wa pele, mme bana ba Iseraele ba fehelwa ke sena, mme sello sa bona sa nyolohela ho Modimo ka lebaka la mosebetsi wa bona.
24 Molimo a utloa lentsoe la bana ba Iseraele le sello sa bona, mehleng eo, 'me Molimo a hopola selekane sa hae le bona seo a neng a se entse le Abrahama, Isaka le Jakobo.
25 Mme Modimo a bona boima ba bana ba Iseraele, le mosebetsi wa bona o boima mehleng eo, mme a ikemisetsa ho ba pholosa.
26 Moshe, mora oa Amrame, o ne a ntse a koaletsoe ka har'a chankana mehleng eo, ka tlung ea Reuele, Momidiane, 'me Zipora, morali oa Reuele, o ne a mo fepa ka sekhukhu letsatsi le letsatsi.
27 Moshe o ile a kwallwa teronkong ka tlung ya Reuele ka dilemo tse leshome.
28 Eitse qetellong ea lilemo tse leshome, e leng selemo sa pele sa puso ea Faro Egepeta, sebakeng sa ntat'ae,
29 Tsipora a re ho Reuele, ntatae: Ha ho motho ya botsang kapa ya batlang monna wa Moheberu, eo o mo tlamileng teronkong dilemo tse leshome jwale.
30 Jwale, ha o dumela, a re romeleng ho ya bona hore na o a phela kapa o shwele, empa ntatae o ne a sa tsebe hore ke yena ya mo thusitseng.
31 Yaba ntatae Reuele o araba, a re ho yena: Na ho kile ha etsahala ntho e jwalo hore motho a kwallwe teronkong a se na dijo ka dilemo tse leshome, mme a phele?
32 Yaba Sipora o araba ntatae, a re: Kannete o utlwile hore Modimo wa Baheberu o moholo, o tshabeha, mme o etsa dimakatso bakeng sa bona ka dinako tsohle.
33 Ke yena ya ileng a pholosa Abrahama Ure ya Bakalde, le Isaka sabole ya ntatae, le Jakobo lengeloing la Morena le ileng la lwana le yena lebopong la Jabuke.
34 Hape ka monna enoa o entse lintho tse ngata, o mo lopolotse nokeng ea Egepeta le sabole ea Faro, le ho bana ba Kushe, kahoo a ka mo lopolla tlaleng le ho mo phelisa.
35 Taba eo ya kgahla Reuele, mme a etsa kamoo moradi wa hae a boletseng kateng, a romela teronkong ho ya fumana se etsahetseng ka Moshe.
36 A bona, mme bonang monna eo Moshe a neng a dula ka hara teronko, a eme ka maoto, a rorisa le ho rapela Modimo wa bo-ntataemoholo.
37 Yaba Reuele o laela hore Moshe a tliswe ka hara sekoti, kahoo ba mo beola mme a fetola diaparo tsa hae tsa teronko mme a ja bohobe.
38 Yaba Moshe o kena serapeng sa Reuele, se ka mora ntlo, mme moo a rapela Morena Modimo wa hae, ya neng a mo etseditse dimakatso tse kgolo.
39 Eitse ha a ntse a rapela a sheba ka nqane ho yena, mme bonang, lehlaka la safire le ne le beilwe mobung, le neng le jetswe hara serapa.
40 Eitse ha a atamela thupeng, a sheba, mme lebitso la Morena Modimo wa mabotho le ne le ngotswe hodima yona, le ngotswe mme le ntshetswe hodima thupa.
41 Mme a e bala mme a otlolla letsoho la hae mme a e kga jwalo ka sefate sa moru sehlahleng, mme thupa e ne e le letsohong la hae.
42 Mme lena ke thupa eo mesebetsi yohle ya Modimo wa rona e ileng ya etswa ka yona, kamora hore a bope mahodimo le lefatshe, le makgotla wohle a tsona, mawatle, dinoka le ditlhapi tsohle tsa tsona.
43 Eitse hobane Modimo o leleke Adama serapeng sa Edene, a nka lere letsohong la hae, a ya lema mobu oo a ntshitsweng ho wona.
44 Mme thupa ya theohela ho Noe mme ya newa Sema le ditloholo tsa hae, ho fihlela e fihla letsohong la Abrahama Moheberu.
45 Eitse hobane Abrahama a fe mora wa hae Isaka tsohle tseo a nang le tsona, a mo fa le molamu ona.
46 Eitse ha Jakobo a balehela Padane-arame, a e nka letsohong la hae, mme ha a kgutlela ho ntatae a se ke a e siya.
47 Hape, ha a theohela Egepeta, a e nka letsohong la hae, mme a e nea Josefa, karolo e le nngwe ho feta ya banababo, hobane Jakobo o ne a e nkile ka lepotlapotla ho Esau, ngwanabo.
48 Kamora lefu la Josefa, mahosana a Egepeta a kena ka tlung ea Josefa, 'me lere la fihla letsohong la Reuele Momidiane, 'me ha a tsoa Egepeta, a le nka ka letsoho la hae 'me a le lema serapeng sa hae.
49 Mme banna bohle ba matla ba Bakine ba ile ba leka ho e kha ha ba leka ho fumana morali oa hae Zipora, empa ba hlōleha.
50 Kahoo thupa eo e ile ea lula e lenngoe serapeng sa Reuele, ho fihlela a fihla ea nang le tokelo ea ho e nka.
51 Eitse ha Reuele a bona lere letsohong la Moshe, a makala, mme a mo nea moradi wa hae Sipora hore e be mosadi wa hae.

KHAOLO EA 78

1 Ka yona nako eo, Baale-Hanane, mora wa Akabore, kgosi ya Edomo, a shwa, mme a epelwa ka tlung ya hae naheng ya Edomo.

2 Eitse hobane Esau a shwe, bana ba Esau ba romela maqosa naheng ya Edomo, ba nka monna e mong Edomo, ya bitswang Hadade, mme ba mmea morena wa bona sebakeng sa Baale-Hanane, morena wa bona.
3 Hadade a busa bana ba Edomo ka dilemo tse mashome a mane a metso e robedi.
4 Eitse ha a busa a ikemisetsa ho lwantsha bana ba Moabe, ho ba kenya tlasa taolo ya bana ba Esau jwalo ka ha ba ne ba le jwalo pele, empa a hloleha, hobane bana ba Moabe ba ne ba utlwile taba ena, mme ba ema mme ba potlakela ho kgetha morena hara bana babo bona.
5 Kamora moo ba bokella setjhaba se seholo, mme ba romela ho bana ba Ammone, banababo bona, ho ya lwantsha Hadade, morena wa Edomo.
6 Ha Hadade a utlwa seo bana ba Moabe ba se entseng, a ba tshaba haholo, mme a ithiba ho ba lwantsha.
7 Mehleng eo, Moshe, mora Amrame, naheng ya Midiane, o ile a nyala Sipora, moradi wa Reuele wa Midiane.
8 Mme Sipora o ne a tsamaya ditseleng tsa baradi ba Jakobo, o ne a sa haellwe ke ho loka ha Sara, Rebeka, Ragele le Lea.
9 Mme Sipora a ima mme a tswala mora, mme a mo rea lebitso la Gershome, hobane a itse, Ke ne ke le mojaki naheng esele; empa ha a ka a bolotsa letlalo la setho sa botona sa hae, ka taelo ya Reuele, ratswalae.
10 A boela a ima, a tswala mora, mme a bolotsa letlalo la setho sa botona sa hae, a mo rea lebitso la Eliesere, hobane Moshe o ne a itse: “Modimo wa bo-ntate e bile thuso ya ka, mme a ntopolla lerumong la Faro.”
11 Faro, morena wa Egepeta, a eketsa mosebetsi wa bana ba Iseraele haholo mehleng eo, mme a eketsa joko ya hae hodima bana ba Iseraele.
12 Yaba o laela hore ho etswe phatlalatso Egepeta, a re: “Le se ke la hlola le nea batho jwang boo ba tla bo etsa ka ditene, ba tlohele ba yo ipokellela jwang kamoo ba ka bo fumanang kateng.”
13 Hape, palo ya ditene tseo ba tla di etsa ba ke ba di lefise letsatsi le letsatsi, mme ba se ke ba fokotsa letho ho tsona, hobane ba sebetsa ka botswa.
14 Bana ba Iseraele ba utlwa sena, mme ba lla le ho feheloa, mme ba llela ho Morena ka lebaka la bohloko ba meya ya bona.
15 Jehova a utlwa mehoo ya bana ba Iseraele, a bona kgatello eo Baegepeta ba ba hateletseng ka yona.
16 Mme Morena a boulela batho ba hae le lefa la hae, mme a utlwa lentswe la bona, mme a ikemisetsa ho ba ntsha mahlomoleng a Egepeta, ho ba fa naha ya Kanana hore e be lefa la bona.

KHAOLO EA 79

1 Mehleng eo, Moshe o ne a alosa mohlape wa Reuele, Momidiane, mohoehadi wa hae, ka nqane ho lefeella la Sine, mme molamu oo a o nkileng ho mohoehadi wa hae o ne o le letsohong la hae.
2 Ka tsatsi le leng potsanyane e ile ya lahleha mohlapeng, mme Moshe a e lelekisa, ya fihla thabeng ya Modimo, Horebe.
3 Eitse ha a fihla Horebe, Jehova a iponahatsa ho yena moo sehlahleng, mme a fumana sehlahla se tuka mollo, empa mollo o ne o se na matla hodima sehlahla ho se tjhesa.
4 Moshe a makala haholo ke pono ena, ka lebaka leo sehlahla se sa kang sa tjheswa, mme a atamela ho bona ntho ena e kgolo, mme Morena a bitsa Moshe a le mollong, mme a mo laela hore a theohele Egepeta, ho Faro, morena wa Egepeta, ho lokolla bana ba Iseraele ho tloha tshebeletsong ya hae.
5 Yaba Jehova o re ho Moshe: Eya, o kgutlele Egepeta, hobane banna bohle ba neng ba batla bophelo ba hao ba shwele; o tla bolella Faro hore a lokolle bana ba Iseraele naheng ya hae.
6 Morena a mo bontsha ho etsa dipontsho le dimakatso Egepeta, mahlong a Faro le mahlong a bahlanka ba hae, e le hore ba tle ba dumele hore Morena o mo romile.
7 Moshe a mamela tsohle tseo Jehova a mo laetseng tsona, mme a kgutlela ho mohoehadi wa hae, a mmolella taba eo, mme Reuele a re ho yena: “Tsamaya ka kgotso.”
8 Moshe a tloha ho ya Egepeta, a nka mosadi wa hae le bara ba hae, mme a le ntlong ya baeti tseleng, lengeloi la Modimo la theoha, mme la batla monyetla wa ho mo lwantsha.
9 Mme o ne a lakatsa ho mmolaya ka lebaka la mora wa hae wa letsibolo, hobane o ne a sa mo bolotsa, mme a tlōtse selekane seo Morena a se entseng le Abrahama.
10 Hobane Moshe o ne a mametse mantswe a mohoehadi wa hae ao a neng a mo boleletse wona, a ho se bolotse mora wa hae wa letsibolo, ka baka leo a se ke a mo bolotsa.
11 Mme Sipora a bona lengeloi la Morena le batla monyetla khahlanong le Moshe, mme a tseba hore taba ena e ne e le ka lebaka la hore Moshe ha a ka a bolotsa mora wa hae Gershome.
12 Yaba Sipora o phakisa a nka majwe a bohale a neng a le moo, mme a bolotsa mora wa hae, mme a pholosa monna wa hae le mora wa hae letsohong la lengeloi la Morena.
13 Ka letsatsi leo, Arone, mora wa Amrame, ngwanabo Moshe, o ne a le Egepeta a ntse a tsamaya lebopong la noka.
14 Jehova a iponahatsa ho yena moo, mme a re ho yena: “Tsamaya o ye ho Moshe lefeelleng.” Yaba o ya kopana le yena thabeng ya Modimo, mme a mo aka.
15 Eitse ha Arone a phahamisa mahlo, a bona Sipora, mosadi wa Moshe, le bana ba hae, a re ho Moshe: Bana ke bo-mang ho wena?
16 Moshe a re ho yena: Ke mosadi wa ka le bara ba ka, bao Modimo o nneileng bona Midiane. Taba ena ya utlwisa Aarone bohloko ka baka la mosadi eo le bana ba hae.
17 Yaba Arone o re ho Moshe: “Lesa mosadi eo le bana ba hae ba tsamaye, ba ye tlung ya ntatae.” Moshe a mamela mantswe a Arone, mme a etsa jwalo.
18 Yaba Tsipora o kgutla le bana ba hae, mme ba ya tlung ya Reuele, mme ba dula moo ho fihlela nako eo Morena a etetseng setjhaba sa hae ka yona, mme a se ntsha Egepeta matsohong a Faro.
19 Moshe le Arone ba fihla Egepeta ho phutheho ya bana ba Iseraele, ba ba bolella mantswe wohle a Jehova; mme setjhaba sa thaba ka thabo e kgolo.
20 Yaba Moshe le Arone ba tsoha hoseng ka letsatsi le hlahlamang, ba ya ka tlung ya Faro, mme ba tshwara molamu wa Modimo matsohong a bona.
21 Eitse ha ba fihla hekeng ea morena, litau tse peli tse nyane li ne li koaletsoe moo ka lisebelisoa tsa tšepe, 'me ho ne ho se motho ea tsoang kapa ea kenang ka pel'a tsona,

haese bao morena a ba laetseng hore ba tle, ha linohe li fihla 'me li hula litau ka mantsoe a tsona a boloi, 'me sena se li tlisa ho morena.

22 Yaba Moshe o phakisa a phahamisa lere hodima ditau, mme a di lokolla, mme Moshe le Arone ba kena ka tlung ya morena.

23 Litau le tsona li ile tsa tla le tsona ka thabo, ’me tsa li sala morao ’me tsa thaba joaloka ntja e thabelang mong’a eona ha e tsoa naheng.

24 Eitse ha Faro a bona taba eo, a makala ke yona, mme a tshoha haholo ke tlaleho eo, hobane ponahalo ya bona e ne e tshwana le ya bana ba Modimo.

25 Yaba Faro o re ho Moshe: “O batla eng?” Ba araba, ba re: “Morena, Modimo wa Baheberu, o re romile ho wena, ho re: <Lokolla setjhaba sa ka hore se tle se ntshebeletse.>

26 Eitse ha Faro a utlwa mantswe a bona, a tshoha haholo pela bona, mme a re ho bona: Tsamayang kajeno, le tle ho nna hosasane. Ba entse kamoo morena a boletseng kateng.

27 Eitse hobane ba tsamaye, Faro a romela ho bitsa Balaame, moloi, le Jannese, le Jambrese, bara ba hae, le ho baloi bohle, le dinohe, le baeletsi ba morena; mme bohle ba tla, ba dula pela morena.

28 Morena a ba bolella mantsoe ’ohle ao Moshe le moena oa hae Arone ba mo boleletseng ’ona, ’me baloi ba re ho morena: “Empa banna bao ba tlile joang ho uena, ka lebaka la litau tse neng li koaletsoe hekeng?”

29 Morena a re: Hobane ba ile ba phahamisa lere la bona khahlanong le litau mme ba li lokolla, mme ba tla ho nna, mme le tsona ditau tsa di thabela jwalo ka ha ntja e thabela ho kopana le monga yona.

30 Yaba Balaame, mora wa Beore, moloi, o araba morena, o re: “Bana ke baloi feela ba kang rona.”

31 Jwale romelang batho hore ba bitswe, mme ba tle, re tla ba leka. Kgosi ya etsa jwalo.

32 Hoseng Faro a romela ho bitsa Moshe le Arone ho morena, mme ba nka lere la Modimo, ba tla ho morena, ba mmolella, ba re:

33 Ho boletse jwalo Morena Modimo wa Baheberu, a re: Romela setjhaba sa ka hore se tle se ntshebeletse.

34 Morena a re ho bona: Empa ke mang ya tla dumela hore le manġosa a Modimo le hore le tla ho nna ka taelo ya hae?

35 Jwale, etsa mohlolo kapa pontsho tabeng ena, mme mantswe ao o a buang a tla kgolwa.

36 Yaba Arone o phakisa a lahlela molamu letsohong la hae pela Faro le pela bahlanka ba hae, mme molamu wa fetoha noha.

37 Baloi ba bona sena, mme e mong le e mong a lahlela lere la hae fatshe, mme la fetoha dinoha.

38 Noha ea lere la Arone ea phahamisa hlooho ea eona 'me ea bula molomo oa eona ho metsa melamu ea linohe.

39 Yaba Balaame, moloi, o araba, a re: Taba ena e bile teng ho tloha mehleng ya kgale, hore noha e metsa e mong wa yona, mme diphoofolo tse phelang di ja tse ding.

40 Jwale, e busetse molamung jwalo ka ha e ne e le pele, mme re tla boela re e busetse molamung wa rona jwalo ka ha e ne e le pele, mme haeba molamu wa hao o ka metsa molamu wa rona, re tla tseba hore moya wa Modimo o ho wena, mme haeba ho se jwalo, o setsebi feela jwalo ka rona.

41 Eaba Arone o potlakela ho otlolla letsoho la hae mme a tshwara mohatla wa noha, mme wa fetoha molamu letsohong la hae, mme baloi ba etsa se tshwanang ka melamu ya bona, mme ba tshwara, e mong le e mong mohatla wa noha ya hae, mme ya fetoha melamu jwaloka pele.

42 Mme ha ba kgutlisetswa melamung, molamu wa Arone wa metsa melamu ya bona.

43 Eitse ha morena a bona taba ena, a laela hore ho tliswe buka ya ditlaleho tse amanang le marena a Egepeta, mme ba tlisa buka ya ditlaleho, e leng ditlaleho tsa marena a Egepeta, moo ditshwantsho tsohle tsa Egepeta di neng di ngotswe teng, hobane ba ne ba nahanne ho fumana lebitso la Jehova ho yona, empa ba se ke ba le fumana.

44 Faro a re ho Moshe le Arone: Bonang, ha ke a fumana lebitso la Modimo wa lona le ngotswe bukeng ena, mme lebitso la hae ha ke le tsebe.

45 Yaba baeletsi le banna ba bohlale ba araba morena, ba re: Re utlwile hoba Modimo wa Baheberu ke mora wa ba bohlale, mora wa marena a boholoholo.

46 Yaba Faro o retelehela ho Moshe le Aarone, a re ho bona: Ha ke tsebe Jehova eo le mo boleletseng, le nna nke ke ka romela setjhaba sa hae.

47 Ba araba, ba re ho morena: “Lebitso la Morena ke Modimo wa Modimo, mme o re tsebisitse lebitso la hae ho tloha mehleng ya bo-ntata rona, mme a re romela, a re: ‘Eyang ho Faro, le re ho yena: “Romela setjhaba sa ka hore se tle se ntshebeletse.”

48 Jwale, re romelle, re ye leetong la matsatsi a mararo lefeelleng, re mo etsetse sehlabelo teng, hobane haesale re theohela Egepeta, ha a eso ka a nka ditjheso, leha e le nyehelo, leha e le sehlabelo matsohong a rona; mme ha o sa re romele, bohale ba hae bo tla o tukela, mme o tla otla Egepeta ka lefu la sewa, kapa ka sabole.

49 Faro a re ho bona: “Mpolelleng matla a hae le matla a hae.” Ba re ho yena: “O bopile lehodimo le lefatshe, mawatle le ditlhapi tsohle tsa wona, a bopa lesedi, a bopa lefifi, a nesa pula lefatsheng mme a le nosetsa, mme a etsa hore dimela le jwang di mele, a bopa motho le diphoofolo le diphoofolo tsa moru, dinonyana tsa lehodimo le ditlhapi tsa lewatle, mme ka molomo wa hae di a phela mme di a shwa.”

50 Ka 'nete o u bōpile ka popelong ea 'm'ao, 'me a kenya moea oa bophelo ka ho uena, 'me a u holisa, a u beha teroneng ea borena ea Egepeta, 'me o tla u amoha moea le moea oa hao, 'me a u khutlisetse mobung oo u nkiloeng ho oona.

51 Yaba bohale ba morena bo tuka ke mantswe a bona, mme a re ho bona: Empa ke mang hara medimo yohle ya ditjhaba ya ka etsang see? Noka ya ka ke ya ka, mme ke e entse ka bonna.

52 A ba leleka ho yena, mme a laela hore mosebetsi o boima hodima Iseraele o be boima ho feta maobane le pele.

53 Moshe le Arone ba tloha pela morena, mme ba bona bana ba Iseraele ba le boemong bo bobe, hobane bahlokomedi ba mosebetsi ba ne ba ba imeditse haholo.

54 Yaba Moshe o kgutlela ho Jehova, a re: O etseditseng setjhaba sa hao hampe? Hobane haesale ke tla bua le Faro ka seo o nthomileng sona, o sebedisitse bana ba Iseraele hampe haholo.

55 Yaba Jehova o re ho Moshe: Bona, o tla bona hobane Faro o tla lokolla bana ba Iseraele naheng ya hae ka letsoho le otlolohileng le ka dikotlo tse boima.

56 Moshe le Arone ba ile ba aha Egepeta har'a banab'abo bona, bana ba Iseraele.
57 Ha e le bana ba Iseraele, Baegepeta ba ile ba ba baba ka mesebetsi e boima eo ba neng ba ba jarisa yona.

KHAOLO EA 80

1 Eitse hobane dilemo tse pedi di fele, Jehova a romela Moshe hape ho Faro ho ntsha bana ba Iseraele, le ho ba ntsha naheng ya Egepeta.
2 Moshe a ya ka tlung ya Faro, mme a mmolella mantswe a Morena ya mo romileng, empa Faro a se ke a mamela lentswe la Morena, mme Modimo a phahamisa matla a hae Egepeta hodima Faro le bahlanka ba hae, mme Modimo a otla Faro le setjhaba sa hae ka dikotlo tse kgolo le tse bohloko haholo.
3 Jehova a romela ka letsoho la Aarone, mme a fetola metsi wohle a Egepeta madi, hammoho le melapo yohle ya bona le dinoka tsa bona.
4 Eitse ha Moegepeta a tla ho nwa le ho kga metsi, a tadima ka nkgong ya hae, mme metsi wohle a fetoha madi; mme ha a nwa ka nkgong ya hae, metsi a ka senwelong a fetoha madi.
5 Ha mosadi a ne a duba hlama ya hae mme a pheha dijo tsa hae, ponahalo ya tsona e ne e fetoha ya madi.
6 Yaba Jehova o boela a romela, mme a etsa hore metsi wohle a bona a ntshe dihoho, mme dihoho tsohle tsa kena ka matlung a Baegepeta.
7 Ha Baegepeta ba nwa, dimpa tsa bona di ne di tlala dihoho mme ba tantsha ka mpeng ya bona ha ba tantsha ka nokeng.
8 Metsi ’ohle a bona a nooang le metsi a phehang a ile a fetoha lihohoana, hape ha ba robetse libetheng tsa bona mofufutso oa bona o ile oa tsoala lihohoana.
9 Leha ho le jwalo, bohale ba Jehova ha bo a ka ba ba kgutlela, mme letsoho la hae la otlollwa hodima Baegepeta bohle ho ba otla ka dikotlo tsohle tse boima.
10 Yaba o romela lerōle la bona, a le otla, ’me linta tsa hlaha Egepeta, tsa ba bolelele ba litsoe tse peli holim’a lefatše.
11 Dinta di ne di le ngata haholo, nameng ya batho le diphoofolong, ho baahi bohle ba Egepeta, le hodima morena le mofumahadi Morena a romela dinta, mme tsa utlwisa Egepeta bohloko bo boholo ka lebaka la dinta.
12 Leha ho le jwalo, bohale ba Jehova ha bo a ka ba kgutla, mme letsoho la hae le ne le ntse le otlolohile hodima Egepeta.
13 Yaba Jehova o romela diphoofolo tsa naha tsa mefuta yohle Egepeta, mme tsa tla mme tsa timetsa Egepeta yohle, batho le diphoofolo, le difate, le tsohle tse neng di le Egepeta.
14 Yaba Morena o romela dinoha tse tjhesang, diphepheng, ditweba, dikgutshwane, dikgutshwane, hammoho le tse ding tse hahabang leroleng.
15 Lintsintsi, liboko, lintsintsi, likokoanyana le linta, e 'ngoe le e 'ngoe e tlala ka mefuta ea eona.
16 Dihahabi tsohle le diphoofolo tse nang le mapheo ka mefuta ya tsona di ile tsa tla Egepeta, mme tsa utlwisa Baegepeta bohloko bo boholo.
17 Mme diboba le diboba tsa kena mahlong le ditsebeng tsa Baegepeta.
18 Mme dinonyana tsa ba hlasela tsa ba leleka, mme ba tswa ho yona ba ya dikamoreng tsa bona tse ka hare, mme tsa ba lelekisa.
19 Eitse ha Baegepeta ba ipata ka lebaka la bongata ba diphoofolo, ba notlela mamati a bona kamora bona, mme Modimo a laela Sulanuthe e neng e le lewatleng, ho nyoloha le ho kena Egepeta.
20 Mme o ne a ena le matsoho a malelele, bolelele ba litsoe tse leshome tsa setsoe sa monna.
21 A hlwella marulelong, a kwaholla mapolanka le fatshe, a a seha, a otlolla letsoho la hae ka tlung, a ntsha senotlolo le molamu, mme a bula matlo a Egepeta.
22 Kamora moo, bongata ba diphoofolo ba kena ka matlung a Egepeta, mme bongata ba diphoofolo ba bolaya Baegepeta, mme hoo ha ba utlwisa bohloko haholo.
23 Leha ho le jwalo, bohale ba Jehova ha bo a ka ba kgutlela ho Baegepeta, mme letsoho la hae le ne le ntse le otlolohile hodima bona.
24 Molimo a romela lefu la seoa, 'me lefu la seoa la aparela Egepeta, lipereng le lieseleng, le likameleng, mehlapeng ea likhomo le linku le ho batho.
25 Eitse ha Baegepeta ba tsoha hoseng ho ya fula mehlape ya bona, ba fumana mehlape ya bona yohle e shwele.
26 Ha sala mohlape o le mong feela ho e leshome ea Baegepeta, ’me ha ho mohlape o ileng oa shoa oa Baiseraele Goshene.
27 Yaba Modimo o romela mofetše o tjhesang nameng ya Baegepeta, wa phatlola matlalo a bona, mme wa baka ho hlohlona ho hoholo ho Baegepeta bohle ho tloha maotong a bona ho isa dihloohong tsa bona.
28 Mme ho ne ho ena le dibebe tse ngata nameng ya bona, hoo nama ya bona e ileng ya senyeha ho fihlela e bola mme e bola.
29 Leha ho le jwalo, bohale ba Jehova ha bo a ka ba kgutla, mme letsoho la hae le ne le ntse le otlolohile hodima Egepeta yohle.
30 Mme Morena a romela sefako se seholo haholo, se ileng sa otla merara ya bona mme sa roba difate tsa bona tsa ditholwana mme sa di omisa hore di wele hodima tsona.
31 Dimela tsohle tse tala di ile tsa omella mme tsa timela, hobane mollo o tswakaneng o ile wa theoha hara sefako, ka hona sefako le mollo tsa tjhesa dintho tsohle.
32 Hape, batho le diphoofolo tse fumanweng kantle di ile tsa timela ke malakabe a mollo le sefako, mme ditau tsohle tse nyane tsa kgathala.
33 Yaba Jehova o romela Egepeta ditsie tse ngata, e leng Chasel, Salome, Chargole, le Chagole, mefuta yohle ya tsona, tse ileng tsa ja tsohle tseo sefako se neng se di siile.
34 Baegepeta ba thaba ha ba bona ditsie, hobane di ne di jele dijo tsa masimo; ba di tshwara ka bongata, ba di nokela letswai.
35 Yaba Jehova o fetola moya o matla wa lewatle, wa tlosa ditsie tsohle, le tsona tse nokilweng ka letswai, mme wa di lahlela Lewatleng le Lefubedu; ha ho a ka ha sala tsie le e nngwe naheng ya Egepeta.
36 Yaba Modimo o romela lefifi Egepeta, mme naha yohle ya Egepeta le Pathrose ya fifala ka matsatsi a mararo, hoo motho a neng a sa kgone ho bona letsoho la hae ha a le phahamisa molomong.

37 Mehleng eo, ha shwa bana ba bangata ba Iseraele ba neng ba fetohetse Morena, ba sa kang ba mamela Moshe le Arone, mme ba sa ka ba dumela hore Modimo o ba romile.
38 Le ba neng ba itse, Re ke ke ra tswa Egepeta esere ra timela ke tlala lefeelleng le se nang letho, mme ra hana ho mamela lentswe la Moshe.
39 Morena a ba otla ka matsatsi a mararo a lefifi, mme Baiseraele ba ba pata matsatsing ao, Baegepeta ba sa ba tsebe kapa ba sa ba thabele.
40 Lefifi le ne le le leholo haholo Egepeta ka matsatsi a mararo, mme motho ofe kapa ofe ya neng a eme ha lefifi le fihla, o ne a ntse a eme sebakeng sa hae, mme ya neng a dutse a dula, mme ya neng a robetse a tswela pele a robetse boemong bo tshwanang, mme ya neng a tsamaya a dula fatshe sebakeng se le seng; mme taba ena ya etsahala ho Baegepeta bohle, ho fihlela lefifi le fela.
41 Matsatsi a lefifi a fetile, mme Jehova a romela Moshe le Arone ho bana ba Iseraele, a re: Ketekang mokete wa lona, mme le etse Paseka ya lona, hobane bonang, ke tla hara Baegepeta bohle bosiu, mme ke tla bolaya matsibolo wohle a bona, ho tloha ho matsibolo a motho ho isa ho matsibolo a phoofolo, mme ha ke bona Paseka ya lona, ke tla le feta.
42 Bana ba Iseraele ba etsa tsohle kamoo Jehova a di laetseng Moshe le Aarone kateng, ba etsa jwalo bosiung boo.
43 Eitse bosiu, Jehova a tswa hara Egepeta, a bolaya matsibolo wohle a Baegepeta, ho qala ka matsibolo a batho ho isa ho matsibolo a diphoofolo.
44 Faro a tsoha bosiu, yena le bahlanka bohle ba hae, le Baegepeta bohle, mme ha eba le sello se seholo naheng yohle ya Egepeta bosiung boo, hobane ho ne ho se ntlo eo ho neng ho se na setopo.
45 Hape ditshwantsho tsa matsibolo a Egepeta, tse neng di betlilwe maboteng a matlo a bona, di ile tsa senyeha mme tsa wela fatshe.
46 Esita le masapo a matsibolo a bona a neng a shwele pele ho mona mme a patilwe ka matlung a bona, a ile a ntshwa ke dintja tsa Baegepeta bosiung boo mme a hulwa ka pela Baegepeta mme a lahlelwa ka pela bona.
47 Baegepeta bohle ba bona tlokotsi ena e ba hlahetseng ka tshohanyetso; Baegepeta bohle ba howa ka lentswe le phahameng.
48 Meloko yohle ya Baegepeta ya lla bosiung boo, e mong le e mong a llela mora wa hae, le e mong le e mong a llela moradi wa hae, hobane ke letsibolo; mme moferefere wa Egepeta wa utlwahala hole bosiung boo.
49 Mme Bathia, moradi wa Faro, a tswa le morena bosiung boo ho ya batla Moshe le Arone malapeng a bona, mme ba ba fumana malapeng a bona, ba ja, ba nwa, mme ba thaba le Baiseraele bohle.
50 Bathia a re ho Moshe: Na ke moputso oo ke o etseditseng wona, hobane ke o hodisitse, ke o otlolletse, mme o tliseditse nna le ntlo ya ntate bobe bona?
51 Moshe a re ho yena: “Kannete Morena o ile a otla Egepeta ka dikotlo tse leshome; na ho na le bobe bo ileng ba o hlahela ho tswa ho e nngwe ya tsona? Na e nngwe ya tsona e ile ya o ama?” mme a re: “Tjhe.”
52 Moshe a re ho yena: Leha o le letsibolo la mmao, o ke ke wa shwa, mme kotsi e ke ke ya o wela hara Egepeta.
53 A re: “Ke fumana molemo ofe ha ke bona morena, le ngwaneso, le ba ntlo ya hae bohle, le bahlanka ba hae, ba le bobeng bona, bao matsibolo a bona a timelang hammoho le matsibolo wohle a Egepeta?”
54 Moshe a re ho yena: “Ruri ngwaneno, le ba lelapa la hae, le bahlanka ba hae, malapa a Baegepeta, ha ba a ka ba mamela mantswe a Morena; ke ka lebaka leo ba wetsweng ke koduwa ena.”
55 Faro, morena wa Egepeta, a atamela Moshe le Aarone, le bana ba bang ba Iseraele ba neng ba ena le bona moo, mme a ba rapela, a re:
56 Emang, le nke banab’eno, bana bohle ba Iseraele ba naheng ena, le linku tsa bona le likhomo tsa bona, le tsohle tsa bona, ba se ke ba siea letho; le mpe le nthapelle ho Jehova, Molimo oa lōna.
57 Moshe a re ho Faro: “Bona, leha o le letsibolo la mmao, o se ke wa tshaba, hobane o ke ke wa shwa, hobane Morena o laetse hore o phele, e le hore a o bontshe matla a hae a maholo le letsoho la hae le otlolohileng le matla.”
58 Yaba Faro o laela hore bana ba Iseraele ba tsamaye, mme Baegepeta bohle ba ipha matla a ho ba lokolla, hobane ba ne ba re: “Kaofela re a timela.”
59 Baegepeta bohle ba ile ba ntsha Baiseraele, ba nkile leruo le leholo, dinku le dikgomo le dintho tsa bohlokwa, ho ya ka kano ya Morena pakeng tsa hae le ntata rona Aborahama.
60 Bana ba Iseraele ba dieha ho tsamaya bosiu, mme Baegepeta ba fihla ho bona ho ba ntsha, ba re ho bona: Na re masholu, ha re tsamaya bosiu?
61 Bana ba Iseraele ba kopa Baegepeta dijana tsa silefera, le dijana tsa kgauta, le diaparo, mme bana ba Iseraele ba hlobodisa Baegepeta.
62 Yaba Moshe o phakisa a tloha, a ya nokeng ya Egepeta, a nka lekese la Josefa teng, a le nka.
63 Bana ba Iseraele le bona ba nyolosa lekese la ntata bona, e mong le e mong a nyolosa lekese la ntatae, le lekese la moloko wa hae.

KHAOLO EA 81

1 Bana ba Iseraele ba tloha Ramesese ho ya Sukothe, e le banna ba ka bang dikete tse makgolo a tsheletseng ba tsamayang ka maoto, ntle ho bana le basadi ba bona.
2 Letšoele le kopakaneng la nyoloha le bona, le mehlape ea linku le ea likhomo, le mehlape e mengata.
3 Bojaki ba bana ba Iseraele, ba ileng ba aha naheng ya Egepeta ka makgoba a boima, e ne e le dilemo tse makgolo a mabedi le leshome.
4 Eitse hobane dilemo tse makgolo a mabedi le leshome di fele, Jehova a ntsha bana ba Iseraele Egepeta ka letsoho le matla.
5 Bana ba Iseraele ba tloha Egepeta, Goshene, le Ramesese, ba hloma liahelo Sukothe ka letsatsi la leshome le metso e mehlano la khoeli ea pele.
6 Baegepeta ba pata matsibolo ’ohle a bona ao Jehova a neng a a bolaile, ’me Baegepeta bohle ba pata ba bolailoeng ba bona ka matsatsi a mararo.
7 Bana ba Iseraele ba tloha Sukothe, ba hloma liahelo Ethome, pheletsong ea lefeella.
8 Ka letsatsi la boraro ka mora hore Baegepeta ba pate matsibolo a bona, banna ba bangata ba tswa Egepeta mme ba lelekisa Baiseraele ho ba kgutlisetsa Egepeta, hobane ba

ne ba swabile hore ba lokollotse Baiseraele bokgobeng ba bona.
9 Yaba monna e mong o re ho mohaisane wa hae: Kannete Moshe le Aarone ba itse ho Faro: Re tla ya leetong la matsatsi a mararo lefeelleng, re ye ho etsetsa Jehova, Modimo wa rona, sehlabelo.
10 Jwale, a re tsoheng hoseng haholo, re ba kgutlise, mme etlare ha ba kgutlela Egepeta le rona ho beng ba bona, re tla tseba hore ba na le tshepo ho bona, empa haeba ba sa kgutle, re tla ba lwantsha, mme re ba kgutlise ka matla a maholo le ka letsoho le matla.
11 Mahosana ’ohle a Faro a tsoha hoseng, ’me banna ba ka bang likete tse makholo a supileng le bona ba tsamaea le eena, ’me ba tloha Egepeta ka letsatsi leo, ba fihla moo bana ba Iseraele ba neng ba le teng.
12 Baegepeta bohle ba bona, mme ba bona Moshe le Arone le bana bohle ba Iseraele ba dutse pela Pi-Hahirothe, ba ja, ba nwa, mme ba keteka mokete wa Jehova.
13 Baegepeta bohle ba re ho bana ba Iseraele: “Le itse, ‘Re tla tsamaya leeto la matsatsi a mararo lefeelleng, re yo etsetsa Modimo wa rona sehlabelo, re nto kgutla.’
14 Jwale, kajeno ke matsatsi a mahlano ho tloha ha o tsamaya, ke hobaneng ha o sa kgutlele ho beng ba hao?
15 Yaba Moshe le Aarone ba araba, ba re: Hobane Jehova, Modimo wa rona, o re pakile, a re: Le ke ke la hlola le kgutlela Egepeta, empa re tla ikgapela naheng e kollang lebese le dinotshi, jwalokaha Jehova, Modimo wa rona, a ne a anetse bontata rona hore o tla re fa yona.
16 Eitse ha marena a Egepeta a bona hobane bana ba Iseraele ha ba ba mamele, ba sa ba utlwe, ba kgutlela Egepeta, a itlhomella ho lwantsha Baiseraele.
17 Jehova a thatafatsa dipelo tsa bana ba Iseraele hodima Baegepeta, ba ba otla ka matla; ntwa ya ba boima hodima Baegepeta, mme Baegepeta bohle ba baleha pela bana ba Iseraele; hobane ba bangata ba bona ba eshwa ke letsoho la Baiseraele.
18 Bahlomphehi ba Faro ba ile Egepeta, ba bolella Faro, ba re: Bana ba Iseraele ba balehile, mme ba ke ke ba hlola ba kgutlela Egepeta, mme Moshe le Arone ba buile le rona ka tsela ena.
19 Eitse ha Faro a utlwa taba ena, pelo ya hae le dipelo tsa bahlanka bohle ba hae tsa fetohela Iseraele, mme ba baka hore ba rometse Baiseraele; mme Baegepeta bohle ba eletsa Faro hore a lelekise bana ba Iseraele ho ba kgutlisetsa meroalong ya bona.
20 Yaba e mong le e mong o re ho ngwanabo: Re entse’ng ha re lokolla Baiseraele bokhobeng ba rona?
21 Morena a matlafatsa dipelo tsa Baegepeta bohle hore ba phaladise Baiseraele, hobane Morena o ne a ikemiseditse ho ba dihela Lewatleng le Lefubedu.
22 Yaba Faro o a ema, a lokisa koloi ya hae, mme a laela hore Baegepeta bohle ba phuthehe, ha se ke ha sala monna le ya mong haese bana ba banyenyane le basadi.
23 Baegepeta bohle ba tswa le Faro ho ya lelekisa bana ba Iseraele; mme diahelo tsa Baegepeta e ne e le kgolo haholo, e le banna ba ka bang dikete tse makgolo a leshome.
24 Mephato ena yohle ya tsamaya mme ya lelekisa bana ba Iseraele ho ba kgutlisetsa Egepeta, mme ba fihla moo ba neng ba hlomme teng pela Lewatle le Lefubedu.
25 Bana ba Iseraele ba phahamisa mahlo, ba bona Baegepeta bohle ba ba phallela; bana ba Iseraele ba tshoha haholo ka baka la bona, mme bana ba Iseraele ba howeletsa ho Jehova.
26 Ka lebaka la Baegepeta, bana ba Iseraele ba ile ba arohana ka mahlakore a mane, mme ba arohana ka maikutlo a bona, hobane ba ne ba tshaba Baegepeta, mme Moshe a bua le e mong le e mong wa bona.
27 Sehlopha sa pele e ne e le sa bana ba Rubene, le sa Simeone, le sa Isakare, mme ba ikemisetsa ho itahlela lewatleng, hobane ba ne ba tshaba Baegepeta haholo.
28 Moshe a re ho bona: Se tshabeng, emang, mme le bone pholoso ya Jehova eo a tla le etsetsa yona kajeno.
29 Sehlopha sa bobedi e ne e le sa bana ba Zabulone, Benjamine le Nafthali, mme ba ikemisetsa ho kgutlela Egepeta le Baegepeta.
30 Moshe a re ho bona: Se tshoheng, hobane jwalokaha le bone Baegepeta kajeno, le ke ke la hlola le ba bona le ka mohla o le mong.
31 Sehlopha sa boraro e ne e le sa bana ba Juda le Josefa, mme ba ikemisetsa ho ya kgahlanyetsa Baegepeta ho ya ba lwantsha.
32 Moshe a re ho bona: Emang sebakeng sa lona, hobane Jehova o tla le lwanela; mme lona le kgutse.
33 Mme sehlopha sa bone e ne e le sa bana ba Levi, Gade, le Ashere, mme ba ikemisetsa ho kena hara Baegepeta ho ba ferekanya, mme Moshe a re ho bona: Lulang maemong a lona mme le se ke la tshaba, le mpe le bitse ho Morena hore a le pholose matsohong a bona.
34 Kamora tseo, Moshe a tloha hara setjhaba, a rapela Jehova, a re:
35 Jehova, Molimo oa lefatše lohle, pholosa sechaba sa hao seo u se ntšitseng Egepeta, ’me Baegepeta ba se ke ba ithorisa ka ho re matla le bonatla ke tsa bona.
36 Yaba Jehova o re ho Moshe: O ntse o llelang ho nna? Bolella bana ba Iseraele hore ba tsamaye, o otlolle lere la hao hodima lewatle, o le arole, mme bana ba Iseraele ba tla tshela hara lona.
37 Moshe a etsa jwalo, a phahamisa lere la hae hodima lewatle, a le arola.
38 Metsi a lewatle a arolwa dikarolo tse leshome le metso e mmedi, mme bana ba Iseraele ba feta ka maoto, ba rwetse dieta, jwalokaha motho a ne a tla feta tseleng e lokisitsweng.
39 Jehova a bonahatsa mehlolo ea hae ho bana ba Iseraele Egepeta le leoatleng ka letsoho la Moshe le Arone.
40 Eitse hobane bana ba Iseraele ba kene lewatleng, Baegepeta ba ba sala morao, mme metsi a lewatle a ba kgurumetsa, mme bohle ba teba metsing, mme ha ho a ka ha sala motho haese Faro, ya ileng a leboha Morena mme a mo dumela, ka baka leo, Morena ha a ka a mo timetsa le Baegepeta ka nako eo.
41 Yaba Morena o laela lengeloi ho mo ntsha hara Baegepeta, ba ileng ba mo lahlela naheng ya Ninive mme a e busa ka nako e telele.
42 Ka letsatsi leo Morena a pholosa Baiseraele matsohong a Baegepeta, mme bana bohle ba Iseraele ba bona hore Baegepeta ba timetse, mme ba bona letsoho le leholo la Morena, seo a se entseng Egepeta le lewatleng.
43 Yaba Moshe le bana ba Iseraele ba binela Jehova pina ena, mohla Jehova a bakileng Baegepeta pela bona.
44 Baiseraele bohle ba bina ka pina e le 'ngoe, ba re: Ke tla binela Jehova, hobane o phahame haholo; pere le

mopalami oa eona o li lahletse leoatleng; bonang, ho ngoliloe bukeng ea molao oa Molimo.
45 Kamora moo, bana ba Iseraele ba tswela pele leetong la bona, ba hloma ditente Mara; mme moo Mara, Jehova a nea bana ba Iseraele melao le dikahlolo, mme Jehova a laela bana ba Iseraele ho tsamaya ditseleng tsohle tsa hae, le ho mo sebeletsa.
46 Ba tloha Mara, ba fihla Elime; Elime ho ne ho le didiba tse leshome le metso e mmedi tsa metsi, le difate tse mashome a supileng tsa difate tsa mokoena; bana ba ne ba hlomile ditente teng pela metsi.
47 Ba tloha Elime, ba fihla lefeelleng la Sine, ka letsatsi la leshome le metso e mehlano la kgwedi ya bobedi kamora ho tloha ha bona Egepeta.
48 Ka nako eo Jehova a nea bana ba Iseraele manna hore ba je, mme Jehova a nesetsa bana ba Iseraele dijo tse tswang lehodimong letsatsi le letsatsi.
49 Bana ba Iseraele ba ja manna ka dilemo tse mashome a mane, matsatsi wohle ao ba neng ba le lefeelleng ka wona, ho fihlela ba fihla naheng ya Kanana ho e rua.
50 Ba tloha lefeelleng la Sine, ba hloma liahelo Alushe.
51 Ba tloha Alushe, ba hloma liahelo Refidime.
52 Eitse ha bana ba Iseraele ba se ba le Refidime, Amaleke, mora Elifase, mora Esau, ngwanabo Tsefo, a tla ho lwana le Baiseraele.
53 A tla le banna ba dikete tse makgolo a robedi le motso o le mong, e leng boramaselamose le dinohe, mme a itokisetsa ntwa le Baiseraele Refidime.
54 Ba lwana ntwa e kgolo le e boima kgahlanong le Iseraele, mme Morena a neela Amaleke le setjhaba sa hae matsohong a Moshe le bana ba Iseraele, le matsohong a Joshua, mora Nune, Moefrata, mohlanka wa Moshe.
55 Bana ba Iseraele ba bolaya Amaleke le setjhaba sa hae ka bohale ba sabole, empa ntwa ya eba boima haholo hodima bana ba Iseraele.
56 Yaba Jehova o re ho Moshe: Ngola taba ena bukeng, e be kgopotso ya hao, o e bee letsohong la Joshua, mora Nune, mohlanka wa hao, mme o laele bana ba Iseraele, o re: Etlare ha le fihla naheng ya Kanana, le tla fedisa ho hopolwa ha Amaleke ka tlase ho lehodimo.
57 Moshe a etsa jwalo, mme a nka buka, a ngola mantswe ana hodima yona, a re:
58 Hopola seo Amaleke a se entseng ho uena tseleng ha u tsoa Egepeta.
59 Ea ileng a u khahlanyetsa tseleng 'me a otla ba ka morao ho uena, esita le ba neng ba fokola ka morao ho uena ha u ne u khathetse ebile u khathetse.
60 Etlare hobane Jehova, Molimo oa hao, a u phomotse lireng tsohle tsa hao tse u teetseng hare, naheng eo Jehova, Molimo oa hao, a u fang eona hore e be lefa la hao, u hlakole ho hopoloa ha Amaleke tlas'a leholimo, u se ke ua lebala.
61 Mme morena ya tla hauhela Amaleke, kapa mohopolong wa hae kapa peong ya hae, bonang, ke tla e batla ho yena, mme ke tla mo kgaola hara batho ba hae.
62 Moshe a ngola ditaba tsena tsohle bukeng, mme a laela bana ba Iseraele ditaba tsena tsohle.

KHAOLO EA 82

1 Bana ba Iseraele ba tloha Refidime, ba hloma ditente lefeelleng la Sinai, ka kgwedi ya boraro ho tloha ha ba tswa Egepeta.
2 Ka nako eo ho ile ha tla Reuele Momidiane, mohoehali oa Moshe, le morali oa hae Zipora le bara ba hae ba babeli, hobane o ne a utloile ka mehlolo ea Jehova eo a e entseng ho Iseraele, kamoo a ba lopolotseng letsohong la Egepeta kateng.
3 Reuele a fihla ho Moshe lefeelleng moo a neng a hlomme liahelo teng, moo thaba ea Molimo e neng e le teng.
4 Moshe a tsoa ho ea khahlanyetsa mohoehali oa hae ka tlhompho e kholo, 'me Baiseraele bohle ba ne ba e-na le eena.
5 Reuele le bara ba hae ba dula hara Baiseraele matsatsi a mangata, mme Reuele a tseba Morena ho tloha letsatsing leo ho ya pele.
6 Mme kgweding ya boraro ho tloha ha bana ba Iseraele ba tswa Egepeta, ka letsatsi la botshelela la yona, Morena o ile a fa Baiseraele melao e leshome Thabeng ya Sinai.
7 Baiseraele bohle ba utlwa ditaelo tsena tsohle, mme Baiseraele bohle ba thaba haholo ka Morena ka letsatsi leo.
8 Kganya ya Jehova ya dula hodima Thaba ya Sinai, mme a bitsa Moshe, mme Moshe a tla ka hara leru, a nyolohela thabeng.
9 Moshe a dula thabeng matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane, a sa je bohobe, a sa nwe metsi, mme Jehova a mo ruta melao le dikahlolo ho ruta bana ba Iseraele.
10 Mme Morena a ngola melao e leshome eo a neng a e laetse bana ba Iseraele hodima matlapa a mabedi a lejwe, ao a a fileng Moshe hore a a laele bana ba Iseraele.
11 Eitse hobane matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane a fele, ha Jehova a se a qetile ho bua le Moshe thabeng ya Sinai, Jehova a mo nea matlapa a majwe a ngotsweng ka monwana wa Modimo.
12 Eitse ha bana ba Iseraele ba bona hobane Moshe o diehile ho theoha thabeng, ba bokanela Aarone, ba re: Ha e le Moshe, monna eo, ha re tsebe se mo hlahetseng.
13 Jwale ema, o re etsetse modimo o tla re etella pele, o tle o se ke wa shwa.
14 Arone a tshaba setjhaba haholo, mme a se laela hore se mo tlisetse kgauta mme a se etsetsa namane e qhibidisitsweng bakeng sa setjhaba.
15 Yaba Jehova o re ho Moshe, pele a theoha thabeng: Theoha, hobane setjhaba sa hao seo o se ntshitseng Egepeta se itshentse.
16 Ba iketseditse namane e tsholotsweng, mme ba e kgumametse; jwale ntlohele, ke tle ke ba fedise lefatsheng, hobane ke setjhaba se melala e thata.
17 Moshe a rapela Jehova, mme a rapella setjhaba ho Jehova ka lebaka la namane eo ba e entseng, mme hamorao a theoha thabeng, a tshwere matlapa a mabedi a majwe matsohong a hae, ao Modimo a neng a mo file wona ho laela Baiseraele.
18 Eitse ha Moshe a atamela diahelong, a bona namane eo setjhaba se e entseng, bohale ba Moshe ba tuka, mme a pshatla matlapa a ka tlase ho thaba.
19 Yaba Moshe o fihla diahelong, a nka namane, a e tjhesa ka mollo, a e sila ho fihlela e fetoha lerole le lesesane; a e tshela hodima metsi, mme a e fa Baiseraele hore ba e nwe.

20 Mme hara setjhaba ho ile ha eshwa banna ba ka bang dikete tse tharo ba neng ba entse namane.
21 Hosasane, Moshe a re ho setjhaba: "Ke tla nyolohela ho Morena, mohlomong ke tla etsa tefelo ya dibe tsa lona tseo le di sitetsweng Morena."
22 Moshe a boela a nyolohela ho Morena, mme a hlola le Morena matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane.
23 Ka matsatsi a mashome a mane Moshe a rapella bana ba Iseraele ho Morena, mme Morena a mamela thapelo ya Moshe, mme Morena a mo rapella ho Baiseraele.
24 Yaba Morena o re ho Moshe a betle matlapa a mabedi a majwe mme a a tlise ho Morena, mme yena a ngole melao e leshome hodima wona.
25 Moshe a etsa jwalo, mme a theoha, a betla matlapa a mabedi, a nyolohela Thabeng ya Sinai ho Morena, mme Morena a ngola melao e leshome hodima matlapa.
26 Moshe a hlola le Morena matsatsi a mashome a mane le masiu a mashome a mane, mme Morena a mo ruta melao le dikahlolo tseo a tla di nea Baiseraele.
27 Morena a mo laela mabapi le bana ba Iseraele hore ba etse sehalalelo sa Morena, hore lebitso la hae le dule ho sona, mme Morena a mmontsha setshwantsho sa sehalalelo le setshwantsho sa dijana tsohle tsa sona.
28 Eitse hobane matsatsi a mashome a mane a fele, Moshe a theoha thabeng, a tshwere matlapa a mabedi.
29 Moshe a tla ho bana ba Iseraele, a ba bolella mantswe wohle a Jehova, a ba ruta melao, le ditaelo, le dikahlolo tseo Jehova a mo rutileng tsona.
30 Moshe a bolella bana ba Iseraele lentswe la Jehova, hore o tla etsetswa sehalalelo, hore a dule hara bana ba Iseraele.
31 Setjhaba sa thaba haholo ka molemo wohle oo Jehova a o boleletseng wona ka Moshe, sa re: Re tla etsa tsohle tseo Jehova a o boleletseng tsona.
32 Setjhaba sa ema jwalo ka motho a le mong, sa nyehela dinyehelo tse kgolo sehalalelong sa Morena, mme e mong le e mong a tlisa dinyehelo tsa Morena bakeng sa mosebetsi wa sehalalelo le bakeng sa tshebeletso yohle ya sona.
33 Bana bohle ba Iseraele ba tlisa kgauta, silefera, koporo, le dintho tsohle tse neng di tshwanela sehalalelo sa Morena, e mong le e mong wa bona a tlisa dintho tsohle tseo a di ruileng, ho etsa mosebetsi wa sehalalelo sa Morena.
34 Banna bohle ba bohlale ba neng ba koetlisitsoe mosebetsing ba tla, ba etsa sehalalelo sa Jehova, ho ea ka sohle seo Jehova a neng a se laetse, e mong le e mong mosebetsing oo a neng a o entse; 'me banna bohle ba bohlale ba etsa sehalalelo, le thepa ea sona, le lisebelisoa tsohle tsa tšebeletso e halalelang, joalo ka ha Jehova a ne a laetse Moshe.
35 Mosebetsi oa sehalalelo sa tabernakele o ile oa phethoa qetellong ea likhoeli tse hlano, 'me bana ba Iseraele ba etsa sohle seo Jehova a se laetseng Moshe.
36 Ba tlisa sehalalelo le thepa yohle ya sona ho Moshe; jwalokaha Morena a ne a bontshitse Moshe, bana ba Iseraele le bona ba etsa jwalo.
37 Moshe a bona mosebetsi, mme a bona hore ba o entse jwalokaha Morena a mo laetse, mme Moshe a ba hlohonolofatsa.

KHAOLO EA 83

1 Ka kgwedi ya leshome le metso e mmedi, ka letsatsi la mashome a mabedi a metso e meraro la kgwedi, Moshe a nka Arone le bara ba hae, a ba apesa diaparo tsa bona, a ba tlotsa, a ba etsa kamoo Jehova a mo laetseng kateng; mme Moshe a nyehela dinyehelo tsohle tseo Jehova a mo laetseng tsona ka letsatsi leo.
2 Yaba Moshe o nka Arone le bara ba hae, a re ho bona: "Le tla dula monyako wa Tente ka matsatsi a supileng, hobane ke laetswe jwalo."
3 Arone le bara ba hae ba etsa tsohle tseo Jehova a ba laetseng tsona ka Moshe, mme ba dula monyako wa tabernakele matsatsi a supileng.
4 Ka letsatsi la borobedi, e leng letsatsi la pele la kgwedi ya pele, selemong sa bobedi ho tloha ha Baiseraele ba tswa Egepeta, Moshe a haha sehalalelo, mme Moshe a hloma thepa yohle ya tabernakele le thepa yohle ya sehalalelo, mme a etsa tsohle tseo Morena a mo laetseng tsona.
5 Yaba Moshe o bitsa Arone le bara ba hae, mme ba tlisetsa bona le bana ba Iseraele nyehelo ya setjheso le nyehelo ya sebe, jwalokaha Morena a ne a laetse Moshe.
6 Ka letsatsi leo bara ba babeli ba Arone, Nadabe le Abihu, ba ile ba nka mollo o sa tloaelehang 'me ba o tlisa ka pel'a Morena ea neng a sa ba laela, 'me mollo oa tsoa ka pel'a Morena, oa ba chesa, 'me ba shoa ka pel'a Morena letsatsing leo.
7 Ka letsatsi leo Moshe a qetileng ho haha Sehalalelo ka lona, mahosana a bana ba Iseraele a qala ho tlisa dinyehelo tsa wona pela Jehova bakeng sa kgakolo ya aletare.
8 Ba tlisa linyehelo tsa bona ho morena e mong le e mong ka letsatsi le le leng, ho morena e mong ka letsatsi ka matsatsi a leshome le metso e 'meli.
9 Dinyehelo tsohle tseo ba neng ba di tlisa, e mong le e mong ka letsatsi la hae, e ne e le sejana se le seng sa silefera, boima ba sona e le dishekele tse lekgolo le mashome a mararo, le sekotlolo se le seng sa silefera, boima ba sona e le dishekele tse mashome a supileng, ka shekele ya sehalalelo; ka bobedi ba tsona di ne di tletse phofo e thumisehileng, e tswakilweng ka ole, e le nyehelo ya dijo.
10 Khaba e le 'ngoe, e boima ba lishekele tse leshome tsa khauta, e tletseng libano.
11 Pohoana e le 'ngoe, pheleu e le 'ngoe, le konyana e le 'ngoe e le 'ngoe e le selemo bakeng sa nyehelo ea secheso.
12 Le potsanyane e le 'ngoe bakeng sa nyehelo ea sebe.
13 Bakeng sa sehlabelo sa teboho, e ne e le dipholo tse pedi, le dipheleu tse hlano, le diphooko tse hlano, le dikonyana tse hlano tse tona tse nang le selemo.
14 Mahosana a leshome le metso e mmedi a Iseraele a ne a etsa jwalo ka letsatsi le letsatsi, e mong le e mong ka letsatsi la hae.
15 Ka mora moo, ka letsatsi la leshome le metso e meraro la kgwedi, Moshe a laela bana ba Iseraele ho etsa Paseka.
16 Bana ba Iseraele ba etsa Paseka ka nako ya yona, ka letsatsi la leshome le metso e mene la kgwedi, jwalokaha Morena a ne a laetse Moshe. Bana ba Iseraele ba etsa jwalo.
17 Ka kgwedi ya bobedi, ka letsatsi la pele la yona, Morena a bua le Moshe, a re:
18 Bala dihlooho tsa banna bohle ba bana ba Iseraele, ho tloha ho ba dilemo tse mashome a mabedi ho ya hodimo,

wena le ngwaneno Arone le mahosana a leshome le metso e mmedi a Iseraele.
19 Moshe a etsa jwalo, mme Arone a tla le mahosana a leshome le metso e mmedi a Iseraele, mme ba bala bana ba Iseraele lehwatateng la Sinai.
20 Bana ba Iseraele ba badilweng ka matlo a bontata bona, ho qala ka ba dilemo tse mashome a mabedi ho isa ho ba fetang moo, e ne e le dikete tse makgolo a tsheletseng a metso e meraro, tse nang le makgolo a mahlano a mashome a mahlano.
21 Empa bana ba Levi ha ba a ka ba balwa hara bana babo bona, e leng bana ba Iseraele.
22 Palo ya ba batona bohle ba bana ba Iseraele, ho tloha ho ba kgwedi e le nngwe ho ya hodimo, ya eba dikete tse mashome a mabedi a metso e mmedi le makgolo a mabedi le mashome a supileng a metso e meraro.
23 Palo ea bara ba Levi, ho tloha ho ba khoeli e le 'ngoe ho ea holimo, e ne e le likete tse mashome a mabeli a metso e 'meli.
24 Moshe a bea baprista le Balevi e mong le e mong tshebetsong ya hae le mojarong wa hae, ho sebeletsa sehalalelong sa tabernakele, jwalokaha Jehova a ne a laetse Moshe.
25 Ka letsatsi la mashome a mabedi la kgwedi, leru la tloswa hodima tente ya bopaki.
26 Ka nako eo bana ba Iseraele ba tsamaya ho tloha lefeelleng la Sinai, mme ba tsamaya matsatsi a mararo, mme leru la dula lefeelleng la Parane; moo bohale ba Jehova bo ile ba tukela Baiseraele, hobane ba ne ba halefisitse Morena ka ho mo kopa dijo, e le hore ba ka ja.
27 Jehova a mamela lentswe la bona, a ba fa nama eo ba e jeleng kgwedi e le nngwe.
28 Empa kamora moo bohale ba Jehova ba ba tukela, mme a ba bolaya ka polao e kgolo, mme ba patwa moo sebakeng seo.
29 Bana ba Iseraele ba rea sebaka seo lebitso la Kebrothe-Hattaava, hobane ke moo ba ileng ba pata batho ba neng ba nyonya nama.
30 Ba tloha Kebrothe-Hattaava, ba hloma liahelo Hatserothe, lefeelleng la Parane.
31 Ha bana ba Iseraele ba ntse ba le Haserothe, bohale ba Jehova ba tukela Miriame ka baka la Moshe, mme a fetoha lepera, a sweufala jwaloka lehlwa.
32 A koalloa kantle ho liahelo matsatsi a supileng, ho fihlela a khutlisetsoa hape ka mor'a lepera la hae.
33 Kamora moo, bana ba Iseraele ba tloha Haserothe, ba hloma ditente pheletsong ya lefeella la Parane.
34 Ka nako eo, Jehova a bolella Moshe hore a rome banna ba leshome le metso e mmedi ba bana ba Iseraele, monna a le mong molokong o mong le o mong, ho ya hlwela naha ya Kanana.
35 Moshe a roma banna bao ba leshome le metso e mmedi, mme ba tla naheng ya Kanana ho ya e hlahloba, mme ba e hlahloba, ba qala lefeelleng la Sine ho ya fihla Rekobe, ho ya fihla Kamote.
36 Eitse hobane matsatsi a mashome a mane a fete, ba fihla ho Moshe le Aarone, mme ba mo tsebisa kamoo ho neng ho le kateng dipelong tsa bona, mme banna ba leshome ba tlisetsa bana ba Iseraele tlaleho e mpe ka naha eo ba neng ba e hlahlobile, ba re: Ho molemo hore re kgutlele Egepeta ho ena le ho ya naheng ena, naha e jang baahi ba yona.
37 Joshua, mora wa Nune, le Kalebe, mora wa Jefune, ba neng ba le hara ba neng ba hlwela naha, ba re: “Naha ena e ntle haholo.”
38 Haeba Morena a re kgahla, o tla re isa naheng ena, mme a re fe yona, hobane ke naha e phallang lebese le mahe a dinotshi.
39 Empa bana ba Iseraele ha ba a ka ba ba mamela, ba mamela mantswe a banna ba leshome ba neng ba tlisitse tlaleho e mpe ka naha.
40 Jehova a utlwa ho korotla ha bana ba Iseraele, mme a halefa, a hlapanya, a re:
41 Ka sebele ha ho le ea mong oa moloko ona o khopo ea tla bona naha ho tloha ho ba lilemo li mashome a mabeli ho ea holimo ntle le Kalebe mora oa Jefune le Joshua mora oa Nune.
42 Empa ruri moloko ona o khopo o tla timela lefeelleng lena, 'me bana ba bona ba tla tla naheng eo 'me ba tla e rua; kahoo bohale ba Jehova bo ile ba tukela Iseraele, 'me a ba etsa hore ba lelere lefeelleng ka lilemo tse mashome a mane ho fihlela qetellong ea moloko oo o khopo, hobane ha baa ka ba latela Jehova.
43 Setjhaba sa dula lefeelleng la Parane nako e telele, mme hamorao sa leba lefeelleng ka tsela ya Lewatle le Lefubedu.

KHAOLO EA 84

1 Ka nako eo, Kora, mora wa Jetsere, mora wa Kehathe, mora wa Levi, a kgetha banna ba bangata hara bana ba Iseraele, mme ba lwana le Moshe le Arone, le setjhaba sohle.
2 Jehova a ba halefela, mme lefatshe la ahlamisa molomo wa lona, la ba metsa, le matlo a bona, le tsohle tsa bona, le banna bohle ba Kora.
3 Kamora moo, Modimo a etsa hore setjhaba se potolohe ka tsela ya Thaba ya Seire ka nako e telele.
4 Ka nako eo, Jehova a re ho Moshe: “Le se ke la qala ho lwantsha bana ba Esau, hobane nke ke ka le fa letho la bona, leha e le leoto le ka le hatang; hobane ke file Esau Thaba ya Seire hore e be lefa la hae.”
5 Ka baka leo, bana ba Esau ba ile ba lwantsha bana ba Seire mehleng ya kgale, mme Morena a neelana ka bana ba Seire matsohong a bana ba Esau, a ba timetsa kapele ho bona, mme bana ba Esau ba aha sebakeng sa bona ho fihlela kajeno.
6 Ka baka leo, Jehova a re ho bana ba Iseraele: Le se ke la lwantsha bana ba Esau, banababo lona, hobane ha ho letho naheng ya bona leo e leng la lona; le mpe le reke dijo ho bona ka tjhelete, le di je; mme le reke metsi ho bona ka tjhelete, le a nwe.
7 Bana ba Iseraele ba etsa jwalo ho ya ka lentswe la Morena.
8 Bana ba Iseraele ba ile ba tsamaya lehwatateng, ba potoloha ka tsela ya Thaba ya Sinai nako e telele, mme ba se ke ba ama bana ba Esau, mme ba dula moo ka dilemo tse leshome le metso e robong.
9 Ka nako eo, Latinese, morena wa bana ba Kittime, a shwa, ka selemo sa mashome a mane a metso e mehlano sa puso ya hae, e leng selemo sa leshome le metso e mene sa ho tloha ha bana ba Iseraele Egepeta.

10 Ba mo pata sebakeng sa hae seo a neng a ikahetse sona naheng ea Kittime, 'me Abimnase a busa sebakeng sa hae ka lilemo tse mashome a mararo a metso e robeli.
11 Mehleng eo, bana ba Iseraele ba feta moeding wa bana ba Esau, qetellong ya dilemo tse leshome le metso e robong, mme ba fihla ba feta ka tsela e yang lefeelleng la Moabe.
12 Jehova a re ho Moshe: Le se ke la thibella Bamoabe, mme le se ke la ba lwantsha, hobane nke ke ka le nea letho naheng ya bona.
13 Bana ba Iseraele ba ile ba feta ka tsela e yang lefeelleng la Moabe ka dilemo tse leshome le metso e robong, mme ha ba a ka ba ba lwantsha.
14 Mme ka selemo sa mashome a mararo a metso e tsheletseng sa ho tloha ha bana ba Iseraele Egepeta, Jehova a otla pelo ya Sihone, morena wa Baamore, mme a lwana, mme a tswa ho ya lwantsha bana ba Moabe.
15 Sihone a romela manqosa ho Beore, mora Janease, mora Balaame, moeletsi wa morena wa Egepeta, le ho mora hae Balaame, ho ya rohaka Moabe, hore a tle a neelwe matsohong a Sihone.
16 Yaba manqosa a ya, a lata Beore, mora Janease, le mora hae Balaame, ho tloha Pethore e Mesopotamia; mme Beore le mora hae Balaame ba tla motseng wa Sihone, mme ba rohaka Moabe le morena wa bona pela Sihone, morena wa Baamore.
17 Yaba Sihone o tswa, a ena le lebotho la hae lohle, a ya lwantsha Moabe, a ba hlola, mme Morena a neelana ka bona matsohong a hae. Sihone a bolaya kgosi ya Moabe.
18 Sihone a hapa metse yohle ya Moabe ntweng, a hapa le Heshbone ho yona, hobane Heshbone e ne e le o mong wa metse ya Moabe, mme Sihone a bea mahosana a hae le mahosana a hae Heshbone, mme Heshbone e ne e le ya Sihone mehleng eo.
19 Ka baka leo, Beore le mora wa hae Balaame ba bua mantswe ana, ba re: Tloong Heshbone, motse wa Sihone o tla hahuwa, o be o thehwe.
20 Ho malimabe uena Moabe! U lahlehile, Lōna batho ba Kemoshe! Bonang, e ngotsoe bukeng ea molao oa Molimo.
21 Eitse hobane Sihone a hlole Moabe, a bea balebedi metseng eo a neng a e hapile ho Moabe, mme palo e kgolo ya bana ba Moabe ya wela ntweng matsohong a Sihone, mme a hapa ba bangata, bara le baradi, mme a bolaya morena wa bona; kahoo Sihone a kgutlela naheng ya hae.
22 Sihone a fa Beore le mora wa hae Balaame dimpho tse ngata tsa silefera le kgauta, mme a ba lokolla, ba ya Mesopotamia hae le naheng ya bona.
23 Ka yona nako eo bana bohle ba Iseraele ba feta ka tsela e yang lehwatateng la Moabe, ba kgutla, ba dikanyetsa lehwatata la Edomo.
24 Phutheho yohle ya fihla lefeelleng la Sine ka kgwedi ya pele ya selemo sa mashome a mane ho tloha ha bona ba tswa Egepeta, mme bana ba Iseraele ba dula Kadeshe, lefeelleng la Sine, mme Miriame a shwela moo, mme a patwa teng.
25 Ka nako eo Moshe a romela maqosa ho Hadade, morena wa Edomo, a re: "Moenao, Iseraele, o re: 'Ke kopa hore o mphe sebaka sa ho feta naheng ya hao, re ke ke ra feta masimong kapa dirapeng tsa morara, re ke ke ra nwa metsi a sediba; re tla tsamaya tseleng ya kgosi.'
26 Edomo a re ho yena: "O ke ke wa feta naheng ya ka." Yaba Edomo o tswa ho ya kgahlanyetsa bana ba Iseraele ka setjhaba se matla.
27 Bana ba Esau ba hana ho dumella bana ba Iseraele ho feta naheng ya bona, kahoo bana ba Iseraele ba tloha ho bona mme ba se ke ba ba lwantsha.
28 Hobane pele ho sena Morena o ne a laetse bana ba Iseraele, a re: Le se ke la lwantsha bana ba Esau; ka baka leo, bana ba Iseraele ba ile ba ba tloha, mme ha ba a ka ba ba lwantsha.
29 Bana ba Iseraele ba tloha Kadeshe, mme setjhaba sohle sa fihla Thabeng ya Hore.
30 Ka nako eo Jehova a re ho Moshe: Bolella Aarone, moholwane wa hao, hore a shwele teng, hobane a ke ke a kena naheng eo ke e neileng bana ba Iseraele.
31 Arone a nyolohela Thabeng ya Hore ka selemo sa mashome a mane, ka kgwedi ya bohlano, ka letsatsi la pele la kgwedi, ka taelo ya Morena.
32 Arone o ne a le dilemo tse lekgolo le mashome a mabedi a metso e meraro ha a shwa Thabeng ya Hore.

KHAOLO EA 85

1 Morena Arade, Mokanana, ya neng a ahile ka borwa, a utlwa hore Baiseraele ba tlile ka tsela ya dihlwela, mme a hlophisa mabotho a hae ho lwantsha Baiseraele.
2 Bana ba Iseraele ba mo tshaba haholo, hobane o ne a ena le lebotho le leholo le le boima, kahoo bana ba Iseraele ba ikemisetsa ho kgutlela Egepeta.
3 Bana ba Iseraele ba kgutlela Maserathe, mora Jaakone, sebaka sa matsatsi a mararo, hobane ba ne ba tshaba morena wa Arade haholo.
4 Bana ba Iseraele ba hana ho kgutlela dibakeng tsa bona, kahoo ba dula Beni-Jakone matsatsi a mashome a mararo.
5 Eitse ha bana ba Levi ba bona hore bana ba Iseraele ha ba kgutlele morao, ba boulela Jehova, mme ba ema, ba lwantsha banababo bona ba Iseraele, ba bolaya bongata bo boholo ba bona, mme ba ba qobella ho kgutlela sebakeng sa bona, Thabeng ya Hore.
6 Ha ba kgutla, kgosi Arade e ne e ntse e hlophisa mabotho a yona ho ya lwantsha Baiseraele.
7 Baiseraele ba hlapanya ka kano, ba re: "Haeba o ka neelana ka setjhaba sena matsohong a ka, ke tla timetsa metse ya sona."
8 Jehova a mamela lentswe la Baiseraele, mme a neela Bakanana matsohong a bona, mme a ba timetsa le metse ya bona ka ho felletseng, mme a rea sebaka seo lebitso la Horma.
9 Bana ba Iseraele ba tloha Thabeng ya Hore, ba hloma ditente Obothe; ba tloha Obothe, ba hloma ditente Ije-Abarime, moeding wa Moabe.
10 Bana ba Iseraele ba romela molaetsa ho Moabe, ba re: "Re dumelle re fete naheng ya hao ho ya sebakeng sa rona." Empa bana ba Moabe ba hana ho dumella bana ba Iseraele ho feta naheng ya bona, hobane bana ba Moabe ba ne ba tshaba haholo hore bana ba Iseraele ba ka ba etsa jwalo ka ha Sihone, kgosi ya Baamore, a ne a ba entse, ya neng a nkile naha ya bona mme a bolaya ba bangata ba bona.
11 Ka baka leo, Moabe a hana ho dumella Baiseraele ho feta naheng ya hae, mme Jehova a laela bana ba Iseraele, a re: Ba se ke ba lwantsha Moabe.

12 Bana ba Iseraele ba tloha moeding wa Moabe, ba fihla mose wane wa Arnone, moeding wa Moabe, pakeng tsa Moabe le Baamore, mme ba hloma ditente moeding wa Sihone, morena wa Baamore, lefeelleng la Kedemothe.
13 Bana ba Iseraele ba romela maqosa ho Sihone, kgosi ya Baamore, ba re:
14 Re dumelle re fete naheng ya hao, re ke ke ra kgelohela masimong kapa dirapeng tsa morara, re tla tsamaya ka tsela ya morena ho fihlela re feta moeding wa hao. Empa Sihone a se ke a dumella Baiseraele ho feta.
15. Sihone a bokella batho bohle ba Baamore, a ya kgahlanyetsa bana ba Iseraele lehwatateng, mme a lwantsha Baiseraele Jahatse.
16 Jehova a neela Sihone, morena wa Baamore, matsohong a bana ba Iseraele, mme Baiseraele ba bolaya setjhaba sohle sa Sihone ka bohale ba lerumo, mme ba iphetetsa hodima Moabe.
17 Bana ba Iseraele ba hapa naha ya Sihone ho tloha Arame ho ya fihla Jabuke, e leng naha ya bana ba Amone, mme ba hapa thepa yohle ya metse eo.
18 Baiseraele ba hapa metse ena yohle, mme Baiseraele ba aha metseng yohle ya Baamore.
19 Bana bohle ba Iseraele ba rera ho lwantsha bana ba Ammone, le ho hapa naha ya bona.
20 Kahoo Morena a re ho bana ba Iseraele: “Le se ke la thibella bana ba Ammone, ’me le se ke la ba hlohlelletsa ntoa, hobane nke ke ka le nea letho naheng ea bona.” Bana ba Iseraele ba ile ba mamela lentsoe la Jehova, ’me ha baa ka ba loantša bana ba Ammone.
21 Bana ba Iseraele ba reteleha, ba nyoloha ka tsela ya Bashane, naheng ya Oge, morena wa Bashane. Oge, morena wa Bashane, a tswa ho ya kgahlanyetsa Baiseraele ntweng, a ena le banna ba bangata ba dinatla, le lebotho le matla haholo la Baamore.
22 Mme Oge morena wa Bashane e ne e le monna ya matla haholo, empa mora wa hae Naarone o ne a le matla haholo, a bile a le matla ho mo feta.
23 Oge a re pelong ea hae: Bona, joale makhotla ’ohle a Iseraele a nkile sebaka sa lihlopha tse tharo, joale ke tla ba bolaea hang-hang, ke se na sabole kapa lerumo.
24 Oge a nyolohela Thabeng ya Jahatse, a nka lejwe le leng le leholo, leo bolelele ba lona e neng e le dipara tse tharo, mme a le bea hloohong ya hae, mme a ikemisetsa ho le lahlela hodima diahelo tsa bana ba Iseraele, ho otla Baiseraele bohle ka lejwe leo.
25 Lengeloi la Morena la tla mme la hlaba lejwe hloohong ya Oge, mme lejwe la wela molaleng wa Oge eo Oge a ileng a wela fatshe ka lebaka la boima ba lejwe molaleng wa hae.
26 Ka nako eo Jehova a re ho bana ba Iseraele: “Le se ke la mo tshaba, hobane ke mo neetse matsohong a lona, yena le setjhaba sa hae sohle, le naha ya hae yohle, mme le tla mo etsa jwalokaha le entse Sihone.”
27 Moshe a theohela ho eena le palo e nyenyane ea bana ba Iseraele, 'me Moshe a otla Oge ka molamu maotong a hae 'me a mo bolaea.
28 Ka mora moo, bana ba Iseraele ba lelekisa bana ba Oge le setjhaba sa hae kaofela, ba ba hlola, ba ba timetsa, ho fihlela ho se le ya mong wa bona ya setseng.
29 Ka mora moo Moshe a roma ba bang ba bana ba Iseraele ho ya hlwela Jasere, hobane Jasere e ne e le motse o tummeng haholo.
30 Bahlodi ba ile ba ya Jasere mme ba e hlahloba, mme bahlodi ba tshepa Morena, mme ba lwantsha banna ba Jasere.
31 Ba hapa Jaesere le metsana ya yona, mme Morena a neelana ka yona matsohong a bona, mme ba leleka Baamore ba neng ba le moo.
32 Bana ba Iseraele ba hapa naha ya marena a mabedi a Baamore, metse e mashome a tsheletseng e mose o kwana ho Jordane, ho tloha nokaneng ya Arnone ho isa thabeng ya Hermane.
33 Bana ba Iseraele ba tsamaya, ba fihla lehwatateng la Moabe le ka mose ho Jorodane, pela Jeriko.
34. Bana ba Moabe ba utlwa bobe bohle boo bana ba Iseraele ba bo entseng ho marena a mabedi a Baamore, Sihone le Oge, mme banna bohle ba Moabe ba tshaba Baiseraele haholo.
35 Yaba baholo ba Moabe ba re: Bonang, marena a mabedi a Baamore, Sihone le Oge, a neng a le matla ho feta marena wohle a lefatshe, a sitilwe ho ema kgahlanong le bana ba Iseraele; jwale rona re ka ema jwang pela bona?
36 Kannete ba re rometse molaetsa pele ho mona hore re fete naheng ea rona tseleng ea bona, 'me re ne re ke ke ra ba lumella, joale ba tla re hlasela ka lisabole tsa bona tse boima 'me ba re felise; 'me Moabe o ile a tsieleha ka lebaka la bana ba Iseraele, 'me ba ne ba ba tšaba haholo, 'me ba re eletsana ka seo se neng se lokela ho etsoa ho bana ba Iseraele.
37 Yaba baholo ba Moabe ba etsa qeto, ba nka e mong wa banna ba bona, Balake, mora wa Sipore, Momoabe, mme ba mo etsa morena wa bona ka nako eo, mme Balake e ne e le monna ya bohlale haholo.
38 Baholo ba Moabe ba ema, ba romela ho bana ba Midiane ho etsa kgotso le bona, hobane mehleng eo ntwa le bora di ne di le teng pakeng tsa Moabe le Midiane, ho tloha mehleng ya Hadade, mora wa Bedade, kgosi ya Edomo, ya ileng a hlola Midiane naheng ya Moabe, ho fihlela kajeno.
39 Bana ba Moabe ba romela maqosa ho bana ba Midiane, mme ba etsa kgotso le bona, mme baholo ba Midiane ba tla naheng ya Moabe ho tla etsa kgotso le bana ba Midiane.
40 Baholo ba Moabe ba rerisana le baholo ba Midiane seo ba ka se etsang ho pholosa maphelo a bona ho Baiseraele.
41 Yaba bana bohle ba Moabe ba re ho baholo ba Midiane: Jwale, bana ba Iseraele ba nyeka tsohle tse re potileng, jwalokaha kgomo e nyeka jwang ba naha, hobane ba entse jwalo ho marena a mabedi a Baamore a re fetang ka matla.
42 Baholo ba Midiane ba re ho Moabe: Re utlwile hore mohla Sihone, morena wa Baamore, a neng a le lwantsha, ha a le hlola, a hapa naha ya lona, o ne a rometse ho Beore, mora Janease, le ho Balaame, mora hae, ho tswa Mesopotamia, ho ya le rohaka; ka baka leo, letsoho la Sihone le ile la le hlola, hoo a ileng a hapa naha ya lona.
43 Jwale, romelang le ho mora hae Balaame, hobane o sa ntse a le naheng ya hae, mme le mo fe moputso wa hae, a tle a rohake setjhaba sohle seo le se tshabang. Baholo ba Moabe ba utlwa taba eo, mme ba kgahlwa ke ho romela molaetsa ho Balaame, mora Beore.

44 Yaba Balake, mora wa Sipore, kgosi ya Moabe, o romela maqosa ho Balaame, a re:
45 Bonang, setjhaba se tswile Egepeta, se apesitse lefatshe, mme se dula pela ka.
46 Tloo jwale, o nthohakele setjhaba sena, hobane se matla ho mpheta; mohlomong nka se hlola ho se lwantsha, ka se leleka; hobane ke utlwile ho thwe eo o mo hlohonolofatsang o hlohonolofaditswe, mme eo o mo rohakang o rohakilwe.
47 Yaba manqosa a Balake a ya ho Balaame, a mo tlisetsa Balaame ho rohaka setjhaba ho ya lwantsha Moabe.
48 Balaame a tla ho Balake ho rohaka Iseraele, mme Jehova a re ho Balaame: O se ke wa rohaka setjhaba sena, hobane se hlohonolofaditswe.
49 Balake a phehella Balaame letsatsi le letsatsi hore a rohake Iseraele, empa Balaame a se ke a mamela Balake ka lebaka la lentsoe leo Jehova a neng a le boleletse Balaame.
50 Eitse ha Balake a bona hore Balaame o hana ho etsa seo a se batlang, a ema mme a kgutlela hae, mme Balaame le yena a kgutlela naheng ya hae mme a tloha moo a ya Midiane.
51 Bana ba Iseraele ba tloha lehwatateng la Moabe, ba hloma ditente pela Jordane, ho tloha Bethe-Jeshimothe ho isa Abele-Shittime, pheletsong ya lehwatata la Moabe.
52 Eitse ha bana ba Iseraele ba dula thoteng ya Shittime, ba qala ho etsa bohlola le baradi ba Moabe.
53 Ha bana ba Iseraele ba atamela Moabe, bana ba Moabe ba hloma ditente tsa bona pela diahelo tsa bana ba Iseraele.
54 Bana ba Moabe ba ne ba tshaba bana ba Iseraele, mme bana ba Moabe ba nka baradi ba bona bohle le basadi ba bona ba batle, ba shebahalang hantle, mme ba ba apesa ka kgauta, silefera, le diaparo tse theko e boima.
55 Bana ba Moabe ba ne ba dudisa basadi bao menyakong ya ditente tsa bona, e le hore bana ba Iseraele ba ka ba bona mme ba retelehela ho bona, mme ba se ke ba lwantsha Moabe.
56 Bana bohle ba Moabe ba etsa sena ho bana ba Iseraele, mme monna e mong le e mong a beha mosadi wa hae le moradi wa hae monyako wa tente ya hae, mme bana bohle ba Iseraele ba bona ketso ya bana ba Moabe, mme bana ba Iseraele ba retelehela ho baradi ba Moabe mme ba ba lakatsa, mme ba ya ho bona.
57 Eitse ha Moheberu a fihla monyako wa tente ya Moabe, mme a bona moradi wa Moabe mme a mo lakatsa pelong ya hae, mme a bua le yena monyako wa tente seo a se lakatsang, ha ba ntse ba buisana, banna ba tente ba ne ba tswa mme ba bua le Moheberu jwalo ka mantswe ana:
58 Kannete lea tseba hore re bana ba motho, kaofela re litloholo tsa Lota le litloholo tsa Abrahama moena oa hae, joale ke hobane'ng ha le sa lule le rona, 'me ke hobane'ng ha le sa je bohobe ba rona le mahlabelo a rona?
59 Eitse hobane bana ba Moabe ba mo tlatse ka dipolelo tsa bona, mme ba mo hohela ka mantswe a bona a boikaketsi, ba mo dudisa ka tenteng mme ba mo phehela le ho mo etsetsa sehlabelo, mme a ja sehlabelo sa bona le bohobe ba bona.
60 Yaba ba mo fa veine mme a nwa mme a tahwa, mme ba mo fa morwetsana e motle, mme a mo etsa kamoo a ratang kateng, hobane o ne a sa tsebe seo a se etsang, kaha o ne a noele veine e ngata.
61 Bana ba Moabe ba etsa jwalo ho Baiseraele sebakeng seo, thoteng ya Shitime, mme bohale ba Jehova ba tukela Baiseraele ka lebaka leo, mme a romela lefu la sewa hara bona, mme ha eshwa banna ba dikete tse mashome a mabedi a metso e mene ba Baiseraele.
62 Jwale ho ne ho ena le monna e mong wa bana ba Simeone, lebitso la hae e le Simeri, mora wa Salu, ya neng a ikamahantse le Kosbi wa Momidiane, moradi wa Suri, kgosi ya Midiane, mahlong a bana bohle ba Iseraele.
63 Eitse ha Finease, mora wa Eleasere, mora wa moprista Arone, a bona bobe boo Simeri a bo entseng, a nka lerumo, a ema, a ba sala morao, a ba hlaba, a ba bolaya, mme lefu la sewa la kgaotsa hara bana ba Iseraele.

KHAOLO EA 86

1 Ka mora lefu la sewa, Jehova a bua le Moshe, le Eleasare, mora wa moprista Arone, a re:
2. Bala dihlooho tsa phutheho yohle ya bana ba Iseraele, ho qala ka ba dilemo tse mashome a mabedi ho ya hodimo, bohle ba yang ntweng.
3 Moshe le Eleasare ba ngodisa bana ba Iseraele ka malapa a bona, mme palo ya Baiseraele bohle ya eba dikete tse makgolo a supileng le makgolo a supileng le mashome a mararo.
4 Palo ea bara ba Levi, ho tloha ho ba khoeli e le 'ngoe ho ea holimo, e ne e le likete tse mashome a mabeli a metso e meraro, 'me har'a bona ho ne ho se le ea mong oa ba ileng ba ngolisoa ke Moshe le Arone lefeelleng la Sinai.
5 Hobane Jehova o ne a ba boleletse hore ba tla shwela lefeelleng, kahoo ba shwa bohle, mme ha ho a ka ha sala le ya mong wa bona, haese Kalebe, mora Jefune, le Joshua, mora Nune.
6 Kamora moo, Morena a re ho Moshe: “Bolella bana ba Iseraele hore ba iphetetse ho bana babo bona ba bana ba Iseraele ho Bamidiane.”
7 Moshe a etsa jwalo, mme bana ba Iseraele ba kgetha banna ba dikete tse leshome le metso e mmedi hara bona, e le ba sekete molokong o mong le o mong, mme ba ya Midiane.
8 Bana ba Iseraele ba lwana le Bamidiane, mme ba bolaya banna bohle, le dikgosana tse hlano tsa Bamidiane, mme ba bolaya Balaame, mora Beore, ka sabole.
9 Bana ba Iseraele ba hapa basadi ba Bamidiane, le bana ba bona, le mehlape ya bona, le tsohle tseo ba neng ba ena le tsona.
10 Ba nka thepa yohle e hapuoeng le thepa yohle e hapuoeng, mme ba e isa ho Moshe le ho Eleazere, diphuleng tsa Moabe.
11 Moshe le Eleasare le mahosana ’ohle a phutheho ba tsoa ho ea ba khahlanyetsa ka thabo.
12 Ba arola thepa eohle e hapuoeng ea Midiane, 'me bana ba Iseraele ba ne ba iphetelitse ho Midiane ka lebaka la barab'abo bona bana ba Iseraele.

KHAOLO EA 87

1 Ka nako eo Jehova a re ho Moshe: “Bona, matsatsi a hao a se a le haufi le ho fela, nka Joshua, mora wa Nune, mohlanka wa hao, o mmee ka tenteng, mme ke tla mo laela.” Moshe a etsa jwalo.

2 Jehova a hlaha ka tenteng ka topallo ya leru, mme topallo ya leru ya ema monyako wa tente.
3 Jehova a laela Joshua, mora Nune, a re ho yena: Iphe matla, o be sebete, hobane o tla isa bana ba Iseraele lefatsheng leo ke ba hlapanyeditseng lona, mme ke tla ba le wena.
4 Moshe a re ho Joshua: “Eba le sebete, o be matla, hobane o tla etsa hore bana ba Iseraele ba rue naha ena, mme Morena o tla ba le wena, mme a ke ke a o tlohela, kapa a o lahla; o se ke wa tshaba, kapa wa nyahama.”
5 Moshe a bitsa bana bohle ba Iseraele, a re ho bona: “Le bone dintho tsohle tse molemo tseo Morena Modimo wa lona a le etseditseng tsona lehwatateng.
6 Jwale, bolokang mantswe wohle a molao ona, mme le tsamaye ka tsela ya Jehova, Modimo wa lona, mme le se ke la kheloha tsela eo Jehova a le laetseng yona, leha e le ka ho le letona, leha e le ka ho le letshehadi.
7 Moshe a ruta bana ba Iseraele melao le dikahlolo le melao eo ba lokelang ho e etsa naheng eo, jwalokaha Morena a ne a mo laetse.
8 Mme a ba ruta tsela ea Morena le melao ea hae; bonang, li ngotsoe bukeng ea molao oa Molimo oo a o fileng bana ba Iseraele ka letsoho la Moshe.
9 Eitse hobane Moshe a qete ho laela bana ba Iseraele, Jehova a re ho yena: Nyolohela thabeng ya Abarime, o shwele teng, mme o phuthelwe setjhabeng sa heno, jwalokaha Aarone, ngwaneno, a phuthetswe.
10 Moshe a nyoloha jwalokaha Morena a ne a mo laetse, mme a shwela moo naheng ya Moabe, ka taelo ya Morena, ka selemo sa mashome a mane ho tloha ha Baiseraele ba tswa naheng ya Egepeta.
11 Bana ba Iseraele ba llela Moshe mahwatateng a Moabe ka matsatsi a mashome a mararo, mme matsatsi a ho lla le ho llela Moshe a fela.

KHAOLO EA 88

1 Eitse hobane Moshe a shwe, Jehova a bolella Joshua, mora Nune, a re:
2 Tlohang, le tshele Jordane, le kene lefatsheng leo ke le neileng bana ba Iseraele, mme le tla ruisa bana ba Iseraele lefatshe leo.
3 Sebaka se seng le se seng seo bohato ba maoto a lona bo tla se hata e tla ba sa lona, ho tloha lefeelleng la Lebanone ho isa nokeng e kgolo, noka ya Eufrate, e tla ba moedi wa lona.
4 Ha ho motho ya tla ema kgahlanong le wena ka matsatsi wohle a bophelo ba hao; jwalokaha ke bile le Moshe, le nna ke tla ba le wena jwalo; feela o be matla, o be sebete ho boloka molao wohle oo Moshe a o laetseng wona, o se ke wa kgeloha tsela, leha e le ho ya ka ho le letona, leha e le ho le letshehadi, o tle o atlehe ho tsohle tseo o di etsang.
5 Joshua a laela balaodi ba Iseraele, a re: Fetang hara diahelo, le laele setjhaba, le re: Itokisetseng mefaho, hobane matsatsi a mararo a sa tla feta le tla tshela Jordane ho ya rua naha.
6 Balaodi ba bana ba Iseraele ba etsa jwalo, mme ba laela setjhaba, ba etsa tsohle tseo Joshua a di laetseng.
7 Joshua a roma banna ba babedi ho ya hlwela naha ya Jeriko, mme banna bao ba ya hlwela Jeriko.
8 Eitse hobane matsatsi a supileng a fete, ba fihla ho Joshua diahelong, ba re ho yena: Jehova o neetse naha yohle matsohong a rona, mme baahi ba yona ba thothomela ka tshabo ka baka la rona.
9 Eitse ka mora moo, Joshua a tsoha hoseng, le Baiseraele bohle ba nang le yena, ba tloha Shitime, mme Joshua le Baiseraele bohle ba nang le yena ba tshela Jordane; Joshua o ne a le dilemo tse mashome a robedi a metso e mmedi ha a tshela Jordane le Baiseraele.
10 Setjhaba sa nyoloha ho tloha Jordane ka letsatsi la leshome la kgwedi ya pele, mme sa hloma ditente Gilgale, sekgutlong se ka bochabela sa Jeriko.
11 Bana ba Iseraele ba etsa Paseka Gilgale, mahwatateng a Jeriko, ka letsatsi la leshome le metso e mene ka kgwedi, jwalokaha ho ngotswe molaong wa Moshe.
12 Manna a fela ka nako eo letsatsing le hlahlamang la Paseka, mme manna a se ke a hlola a eba teng bakeng sa bana ba Iseraele, mme ba ja dijo tsa naha ya Kanana.
13 Jeriko e ne e koetsoe ka ho feletseng khahlanong le bana ba Iseraele, ho se motho ea tsoang kapa ea kenang.
14 Ka letsatsi la pele la kgwedi ya bobedi, Morena a re ho Joshua: “Tsoha, bona, ke neetse Jeriko matsohong a hao, mmoho le batho bohle ba yona; bahlabani bohle ba hao ba potolohe motse hang ka letsatsi, mme o tla etsa jwalo ka matsatsi a tsheletseng.”
15 Baprista ba tla letsa diterompeta, mme ha le utlwa modumo wa terompeta, setjhaba sohle se tla hlaba mokgosi o moholo, mme marako a motse a tla wa; setjhaba sohle se tla nyoloha, e mong le e mong a lwantshe sera sa hae.
16 Joshua a etsa jwalo ho ya ka tsohle tseo Morena a mo laetseng tsona.
17 Ka letsatsi la bosupa ba potoloha motse ka makgetlo a supileng, mme baprista ba letsa diterompeta.
18 Ha Joshua a potoloha ka bosupa, a re ho setjhaba: “Howeletsang, hobane Morena o neetse motse wohle matsohong a rona.”
19 Motse le tsohle tse ho wona feela di tla rohakeha ho Morena, mme le ipoloke ho ntho e rohakehileng, esere la etsa hore diahelo tsa Iseraele di rohakehe mme tsa di tshwenya.
20 Empa silefera yohle le kgauta le koporo le tshepe di tla kgethelwa Morena, di tla kenngwa polokelong ya matlotlo a Morena.
21 Batho ba letsa literompeta, ba etsa mohoo o moholo, 'me marako a Jeriko a oa, 'me batho bohle ba nyoloha, e mong le e mong a tobane le eena, 'me ba hapa motse, 'me ba timetsa sohle se ho oona, banna le basali, ba banyenyane le ba baholo, likhomo le linku le liesele, ka bohale ba sabole.
22 Ba tjhesa motse wohle ka mollo, mme dijana tsa silefera, le kgauta, le koporo, le tshepe, tsona ba di kentse letlotlong la Morena.
23 Joshua a hlapanya mohlang oo, a re: Ho rohakwe motho ya hahang Jeriko; o tla bea motheo wa yona ka letsibolo la hae, mme o tla bea menyako ya yona ka mora hae e monyenyane.
24 Akane, mora wa Karmi, mora wa Sabedi, mora wa Sera, mora wa Juda, a etsa ka bolotsana nthong e rohakilweng, mme a nka ntho e rohakilweng, a e pata ka tenteng, mme kgalefo ya Morena ya tlokomela Baiseraele.

25 Eitse ka mora tsena, ha bana ba Iseraele ba kgutla Jeriko e tukang, Joshua a romela banna ho ya hloela Ai le ho e lwantsha.
26 Banna bao ba nyoloha, ba ya hlwela Ai, mme ba kgutla, ba re: "Setjhaba sohle se se ke sa nyolohela le wena Ai. A ho nyolohe banna ba ka bang dikete tse tharo, ba yo hlaba motse, hobane banna ba wona ba mmalwa."
27 Joshua a etsa jwalo, mme banna ba ka bang dikete tse tharo ba bana ba Iseraele ba nyoloha le yena, mme ba lwana le banna ba Ai.
28 Ntwa ya eba boima hodima Baiseraele, mme banna ba Ai ba bolaya banna ba mashome a mararo a metso e tsheletseng ba Iseraele, mme bana ba Iseraele ba baleha pela banna ba Ai.
29 Eitse ha Joshua a bona hoo, a hahola diaparo tsa hae, a itihela fatshe ka sefahleho pela Jehova, yena le baholo ba Iseraele, ba itshela ka lerole dihloohong.
30 Joshua a re: "Morena, ke hobane'ng ha u tšelisitse sechaba sena Jordane? + Ke tla re'ng ha Baiseraele ba se ba furaletse lira tsa bona?"
31 Jwale, Bakanana bohle, baahi ba naha ena, ba tla utlwa taba ena, ba re teele hare, ba fedise lebitso la rona.
32 Morena a re ho Joshua: "O itihela jwang ka sefahleho? Ema, o tsamaye, hobane Baiseraele ba entse sebe, mme ba nkile ho hong ho rohakilweng; nke ke ka hlola ke eba le bona, haese ha ba ka fedisa ho hong ho rohakilweng hara bona."
33 Joshua a ema, a phutha setjhaba, a tlisa Urime ka taelo ya Jehova; mme moloko wa Juda wa kgethwa, mme Akane, mora Karmi, a kgethwa.
34 Joshua a re ho Akane: "Mpolelle mora oa ka, u entse'ng?" Akane a re: "Ke bone har'a thepa e hapuoeng seaparo se setle sa Shinare le lishekele tse makholo a mabeli tsa silevera, le sekotoana sa khauta se boima ba lishekele tse mashome a mahlano; ke ile ka li lakatsa 'me ka li nka, 'me bonang, kaofela li patiloe fatše ka har'a tente."
35 Joshua a roma banna, ba ya ba lata tenteng ya Akane, mme ba ba tlisa ho Joshua.
36 Joshua a nka Akane le dijana tsena, le bara ba hae le baradi ba hae, le tsohle tsa hae, mme a di isa kgohlong ya Akore.
37 Joshua a ba tjhesa ka mollo moo, mme Baiseraele bohle ba tlepetsa Akane ka majwe, mme ba mo phuthela ka qubu ya majwe; ka baka leo, a reha sebaka seo kgohlo ya Akore, mme kgalefo ya Morena ya kokobela, mme ka mora moo Joshua a tla motseng, a o lwantsha.
38 Morena a re ho Joshua: "Se tshabe, mme o se ke wa tshoha, ke neetse Ai, le kgosi ya yona, le setjhaba sa yona, matsohong a hao, mme o ba etse jwalokaha o entse Jeriko le kgosi ya yona; feela thepa ya yona le dikgomo tsa yona le tla di hapa; le lalle motse ka mora wona."
39 Joshua a etsa kamoo Jehova a boletseng kateng, a kgetha banna ba dinatla ba dikete tse mashome a mararo hara bahlabani, mme a ba roma, mme ba lalla motse.
40 A ba laela, a re: "Ha le re bona re tla baleha ka mano, mme ba tla re lelekisa, le ntoo tswa moo le laletseng teng, le hape motse."
41 Joshua a lwana, mme banna ba motse ba tswela ho lwantsha Baiseraele, ba sa tsebe hore ba ba laletse ka mora motse.
42 Joshua le Baiseraele bohle ba ile ba iketsa eka ba kgathetse ke bona, mme ba baleha ka tsela e yang lefeelleng ka mano.
43 Banna ba Ai ba phutha batho bohle ba neng ba le motseng ho phallela Baiseraele; ba tswa, ba hulelwa hole le motse, ha ho a ka ha sala le a mong; ba siya motse o butswe, mme ba phallela Baiseraele.
44 Ba laletseng ba ema libakeng tsa bona, ba potlakela ho kena motseng, ba o hapa, ba o tjhesa ka mollo. Banna ba Ai ba reteleha, mme ba bona mosi wa motse o nyolohela lehodimong, ba se na mokhoa wa ho kgutlela morao.
45 Banna bohle ba Ai ba ne ba le hara Baiseraele, ba bang ka lehlakoreng lena le ba bang ka lehlakoreng le leng, mme ba ba bolaya, ho se ke ha sala le ya mong wa bona.
46 Bana ba Iseraele ba tshwara Meloshe, morena wa Ai, a ntse a phela, mme ba mo tlisa ho Joshua, mme Joshua a mo fanyeha sefateng, mme a shwa.
47 Bana ba Iseraele ba kgutlela motseng ka mora ho o tjhesa, mme ba bolaya bohle ba neng ba le ho wona ka bohale ba sabole.
48 Palo ya banna ba Ai ba bolailweng, banna le basadi, e ne e le dikete tse leshome le metso e mmedi; ke dikgomo le thepa ya motse feela tseo ba ileng ba di hapa, ho ya ka lentswe la Morena ho Joshua.
49 Marena 'ohle a mose o koano ho Jordane, le marena 'ohle a Kanana, a utloa ka bobe boo bana ba Iseraele ba bo entseng Jeriko le Ai, 'me a ipopa ho loantša Baiseraele.
50 Ke baahi ba Gibeone feela ba neng ba tšaba ho loantša Baiseraele esere ba timela, kahoo ba etsa ka mano, 'me ba tla ho Joshua le ho Baiseraele bohle, ba re ho bona: Re tsoa naheng e hole; joale, hlabang selekane le rona.
51 Baahi ba Gibeone ba ile ba feta bana ba Iseraele ka thata, 'me bana ba Iseraele ba etsa selekane le bona, ba etsa khotso le bona, 'me likhosana tsa phutheho tsa ba hlapanyetsa; empa hamorao bana ba Iseraele ba tseba hore ke baahelani ba bona le hore ba lula har'a bona.
52 Empa bana ba Iseraele ha ba a ka ba ba bolaya, hobane ba ne ba ba hlapanyeditse ka Morena, mme ba fetoha baremi ba patsi le ba kgellang metsi.
53 Joshua a re ho bona: "Le nthetseditseng, la re etsa tjee?" Ba mo araba, ba re: "Bahlanka ba hao ba boleletswe tsohle tseo o di entseng ho dikgosi tsohle tsa Baamore, mme re ile ra tshaba haholo maphelo a rona, mme ra etsa tjee."
54 Ka letsatsi leo Joshua a ba laela ho rema patsi le ho kga metsi, mme a ba arola hore e be makgoba a meloko yohle ya Iseraele.
55 Eitse ha Adoni-Tsedeke, morena wa Jerusalema, a utlwa tsohle tseo bana ba Iseraele ba di entseng Jeriko le Ai, a romela ho Hohame, morena wa Hebrone, le ho Pirame, morena wa Jarmuthe, le ho Jafia, morena wa Lakishe, le ho Debere, morena wa Eglone, a re:
56 Tloong ho 'na le nthuse, re tle re bolaee bana ba Iseraele le baahi ba Gibeone ba entseng khotso le bana ba Iseraele.
57 Ba phutheha, mme marena a mahlano a Baamore a nyoloha le diahelo tsa wona tsohle, e le setjhaba se seholo jwaloka lehlabathe la lebopong la lewatle.
58 Marena ana kaofela a tla, a hloma liahelo pel'a Gibeone, 'me a qala ho loantša baahi ba Gibeone, 'me banna bohle ba Gibeone ba romela ho Joshua, ba re:

“Tloong kapele ho rōna le re thuse, hobane marena ’ohle a Baamore a phuthehile ho re loantša.”
59 Joshua le bahlabani bohle ba nyoloha Gilgale, mme Joshua a ba tshoha, a bolaya dikgosi tsena tse hlano ka polao e kgolo.
60 Jehova a ba ferekanya pela bana ba Iseraele, ba ba bolaya ka polao e kgolo Gibeone, ba ba phallela tseleng e nyolohelang Bethe-Horone ho ya fihla Makkeda, mme ba baleha pela bana ba Iseraele.
61 Ha ba ntse ba baleha, Morena a ba romela majwe a sefako a tswang lehodimong, mme ba bangata ba bona ba ile ba shwa ke majwe a sefako, ho feta polao ya bana ba Iseraele.
62 Bana ba Iseraele ba ba lelekisa, ba ntse ba ba hlasela tseleng, ba ntse ba tswela pele ho ba bolaya.
63 Eitse ha ba ntse ba otla, letsatsi la qala ho fifala, mme Joshua a re pontsheng ya setjhaba sohle: Letsatsi, ema hodima Gibeone, le wena kgwedi khohlong ya Ajalone, ho fihlela setjhaba se iphetetsa ho dira tsa sona.
64 Morena a mamela lentsoe la Joshua, letsatsi la ema bohareng ba maholimo, la ema metsotso e mashome a mararo le metso e tšeletseng, 'me khoeli le eona ea ema 'me ea potlakela ho likela letsatsi lohle.
65 Ha hoa ka ha e-ba le letsatsi le joalo, pele ho lona kapa ka mor'a lona, leo Jehova a ileng a mamela lentsoe la motho ka lona, hobane Morena o ne a loanela Iseraele.

KHAOLO EA 89

1 Yaba Joshua o bina sefela sena, mohla Jehova a neelang Baamore matsohong a Joshua le matsohong a bana ba Iseraele, mme a re pontsheng ya Baiseraele bohle:
2 O entse dintho tse kgolo, Morena, o entse dintho tse kgolo; ke mang ya tshwanang le wena? Melomo ya ka e tla rorisa lebitso la hao.
3 Molemo oa ka le qhobosheane ea ka, tora ea ka e phahameng, ke tla u binela pina e ncha, ke u binele liteboho, u matla a poloko ea ka.
4 Marena ’ohle a lefatše a tla u rorisa, mahosana a lefatše a tla u binela lipina tsa thoriso; bana ba Iseraele ba tla thabela poloko ea hao, ba tla bina, ba rorise matla a hao.
5 Re itšepile uena, Morena; re itse u Molimo oa rona, hobane u ne u le setšabelo sa rona le tora e matla khahlanong le lira tsa rona.
6 Re ile ra hoeletsa ho uena 'me ha rea ka ra hlajoa ke lihlong; re ile ra u tšepa 'me ra pholosoa; ha re hoeletsa ho uena, u ile ua utloa lentsoe la rona, u ile ua pholosa meea ea rona lerumong, u ile ua re bontša mosa oa hao, u ile ua re fa poloko ea hao, u ile ua thabisa lipelo tsa rona ka matla a hao.
7 O ile wa re pholosa, wa re lopolla ka letsoho la hao; wa re araba o le mahodimong a halalelang a hao, wa re pholosa ho diketekete tsa batho.
8 Letsatsi le khoeli li ile tsa ema maholimong, 'me u ile ua ema ka bohale khahlanong le bahatelli ba rona 'me ua laela likahlolo tsa hao holim'a bona.
9 Marena wohle a lefatshe a ile a ema, marena a ditjhaba a ile a bokana, ha a ka a sisinyeha pela hao, a hlolohetswe dintwa tsa hao.
10 O ba tsohetse matla ka bohale ba hao, wa ba dihela bohale ba hao, wa ba timetsa ka bohale ba hao, wa ba timetsa ka pelong ya hao.
11 Ditjhaba di tjhesitswe ke kgalefo ya hao, mebuso e a wa ka baka la kgalefo ya hao, o robile marena ka letsatsi la kgalefo ya hao.
12 O ba tšolletse khalefo ea hao, bohale ba hao bo ba tšoere, oa ba busetsa bokhopo ba bona, 'me oa ba timetsa ka bokhopo ba bona.
13 Ba chehile leraba, ba oela ho lona, ba oetse lerabeng leo ba le patileng, maoto a bona a tshwaswa.
14 Letsoho la hao le ne le itokiseditse dira tsohle tsa hao tse reng: Ba hapile naha ka sabole ya bona, ba ahile motseng ka matsoho a bona; o tlatsitse difahleho tsa bona ka dihlong, o dihetse manaka a bona fatshe, o ba tshositse ka bohale ba hao, mme o ba timeditse ka bohale ba hao.
15 Lefatshe la thothomela, la sisinyeha ka modumo wa sefefo sa hao hodima bona; ha o a ka wa thibela meya ya bona lefung, mme wa theola maphelo a bona lebitleng.
16 O ba lelekisitse sefefong sa hao, o ba timeditse sefefong sa hao, o fetotse pula ya bona sefako, ba wela mekoting e tebileng, ba sitwa ho tsoha.
17 Litopo tsa bona li ne li tšoana le lithōle tse lahletsoeng har'a literateng.
18 Ba ile ba timela, ba timela ka bohale ba hao, wa pholosa setjhaba sa hao ka matla a hao.
19 Ka baka leo, lipelo tsa rona lia thaba ho uena, meea ea rona e ithorisa ka poloko ea hao.
20 Maleme a rona a tla pheta matla a hao, re tla bina, re rorise mesebetsi ya hao e makatsang.
21 Hobane o re pholositse ho dira tsa rona, o re pholositse ho ba re tsohetseng matla, o ba timeditse pela rona, mme o ba hatelletse ka tlase ho maoto a rona.
22 Ka tsela ena lira tsohle tsa hao li tla timela, Morena, 'me ba khopo ba tla ba joaloka 'mōkō o fefoloang ke moea, 'me baratuoa ba hao ba tla ba joaloka lifate tse lenngoeng pela metsi.
23 Joshua le Baiseraele bohle ba nang le yena ba kgutlela diahelong tsa Gilgale, ba se ba hlōtse marena wohle, ho se ke ha sala le a mong wa wona.
24 Marena a mahlano a baleha a le mong ka maoto ntoeng, a ipata lehaheng, ’me Joshua a a batla lebaleng la ntoa, empa ha aa ka a a fumana.
25 Hamorao Joshua a tsebiswa, ha thwe: Marena a fumanwe, mme bonang, a ipatile lehaheng.
26 Joshua a re: “Beang banna monyako wa lehaha, ba lebele, esere ba itshwasa.” Bana ba Iseraele ba etsa jwalo.
27 Joshua a bitsa Baiseraele bohle, a re ho balaodi ba ntwa: “Behang maoto a lona melaleng ya dikgosi tsena.” Joshua a re: “Morena o tla etsa dira tsohle tsa lona jwalo.”
28 Joshua a laela ka mora moo hore ba bolaye dikgosi, ba di lahlele ka lehaheng, mme ba bee majwe a maholo molomong wa lehaha.
29 Ka letsatsi leo, Joshua le batho bohle ba neng ba ena le yena ba ya Makeda, mme ba e bolaya ka sabole.
30 A timetsa batho bohle ba motse le bohle ba neng ba le motseng, mme a etsa ho morena le batho ba wona jwalo ka ha a entse ho Jeriko.
31 A tloha moo a fetela Libna, a e lwantsha, mme Jehova a e neela matsohong a hae; Joshua a e bolaya ka bohale ba

lerumo, le batho bohle ba yona; a e etsa jwalo le ho morena wa yona, jwalokaha a ne a entse Jeriko.
32 Ho tloha moo a fetela Lakishe ho ya e lwantsha, mme Horame, kgosi ya Gasa, a nyoloha ho ya thusa banna ba Lakishe, mme Joshua a mmolaya le setjhaba sa hae, ho fihlela ho se le ya mong wa bona ya setseng.
33 Joshua a hapa Lakishe le baahi bohle ba yona, mme a e etsa jwalokaha a ne a entse Libna.
34 Joshua a tloha moo, a ya Eglone, a e hapa, mme a e bolaya ka sabole le batho bohle ba yona.
35 Ho tloha moo a fetela Hebrone, a e lwantsha, a e hapa, a e timetsa ka ho feletseng; a kgutlela Debire, a ena le Baiseraele bohle, a e lwantsha, a e bolaya ka sabole.
36 A timetsa bohle ba neng ba le ho yona, a se ke a siya le ya mong ya phonyohileng, mme a e etsa jwalo ka ha a ne a entse Jeriko.
37 Joshua a hlola marena ’ohle a Baamore ho tloha Kadeshe-barnea ho ea fihla Gaza, ’me a hapa naha ea ’ona hang-hang, hobane Jehova o ne a loanele Iseraele.
38 Joshua le Baiseraele bohle ba fihla liahelong tsa Gilgale.
39 Ka nako eo, Jabine, morena wa Hasore, a utlwa tsohle tseo Joshua a di entseng ho marena a Baamore, Jabine a romela ho Jobathe, morena wa Midiane, le ho Labane, morena wa Shimrone, le ho Jafeta, morena wa Akashafe, le ho marena wohle a Baamore, a re:
40 Tloo kapele ho rona, o re thuse, re tle re hlole bana ba Iseraele, ba eso ho re hlahele, mme ba se ke ba re etsa jwalokaha ba entse ho marena a mang a Baamore.
41 Marena ana kaofela a mamela mantsoe a Jabine, morena oa Hazore, ’me a tsoa le makhotla ’ohle a ’ona, marena a leshome le metso e supileng, ’me batho ba ’ona ba ne ba le bangata joaloka lehlabathe le lebōpong la leoatle, hammoho le lipere le likoloi tsa ntoa tse se nang palo, ’me a tla ’me a hloma liahelo hammoho metsing a Merom, ’me a kopana ho loantša Iseraele.
42 Morena a re ho Joshua: “Se ba tshabe, hobane hosasane, ka yona nako ena, ke tla neelana ka bona bohle ba bolailweng kapele ho wena, o kgaole dipere tsa bona mesifa, o tjhese dikariki tsa bona tsa ntwa ka mollo.”
43 Joshua le bahlabani bohle ba ba futuhela ka tshohanyetso, mme ba ba bolaya, mme ba wela matsohong a bona, hobane Morena o ne a ba neetse matsohong a bana ba Iseraele.
44 Bana ba Iseraele ba lelekisa marena ana kaofela ka diahelo tsa wona, mme ba a bolaya, ho fihlela ho se le a mong wa wona ya setseng; mme Joshua a ba etsa kamoo Jehova a mmoleletseng kateng.
45 Joshua a kgutlela Hasore ka yona nako eo, a e bolaya ka sabole, a timetsa bohle ba neng ba le ho yona, a e tjhesa ka mollo. Ho tloha Hasore, Joshua a fetela Shimrone, a e bolaya, a e timetsa ka ho feletseng.
46 Ho tloha moo a fetela Akshafe, mme a etsa jwalo ka ha a entse Shimrone.
47 Ho tloha moo a fetela Adulame, mme a bolaya batho bohle ba neng ba le ho yona, mme a etsa Adulame jwalo ka ha a entse Akshafe le Shimrone.
48 A tloha ho bona a ya metseng yohle ya marena ao a neng a a hlotse, mme a bolaya batho bohle ba setseng ba bona, mme a ba timetsa ka ho feletseng.
49 Ke thepa ea bona feela le likhomo tsa bona tseo Baiseraele ba ileng ba li hapa, empa ba bolaea motho e mong le e mong, ha baa ka ba tlohela hore a phele.
50 Jwalokaha Morena a ne a laetse Moshe, Joshua le Baiseraele bohle ba ile ba etsa jwalo, mme ha ba a ka ba hloleha letho.
51 Joshua le bana bohle ba Iseraele ba hlola naha yohle ya Kanana, jwalokaha Morena a ne a ba laetse, mme ba bolaya dikgosi tsohle tsa yona, e leng dikgosi tse mashome a mararo a motso o mong, mme bana ba Iseraele ba hapa naha yohle ya tsona.
52 Ntle le mebuso ea Sihone le Oge e ka mose ho Jordane, eo Moshe a neng a e hlotse metse e mengata, 'me Moshe a e nea Barubene le Bagade le halofo ea moloko oa Manase.
53 Joshua a hlola marena ’ohle a mose o koano ho Jordane ka bophirimela, ’me a a nea meloko e robong le halofo ea moloko oa Iseraele hore e be lefa la ’ona.
54 Joshua a lwana le marena ana ka dilemo tse hlano, mme a nea Baiseraele metse ya wona, mme naha ya phomola ka lebaka la ntwa metseng yohle ya Baamore le ya Bakanana.

KHAOLO EA 90

1 Ka nako eo, selemong sa bohlano sa hoba bana ba Iseraele ba tshelele Jordane, bana ba Iseraele ba se ba phomotse ntweng ya bona le Bakanana, mohlang oo, ntwa e kgolo le e matla ya hlaha pakeng tsa Edomo le bana ba Kittime, mme bana ba Kittime ba lwana le Edomo.
2 Mme Abianus, morena wa Kitime, a tswa ka selemo seo, e leng selemong sa mashome a mararo a motso o mong sa puso ya hae, a ena le lebotho le leholo la banna ba matla ba bana ba Kitime, mme a ya Seire ho ya lwantsha bana ba Esau.
3 Ha Hadade, morena wa Edomo, a utlwa ditaba tsa hae, a tswela ho mo kgahlanyetsa ka setjhaba se seholo le lebotho le matla, mme a mo lwantsha naheng ya Edomo.
4 Letsoho la Kitime la hlola bana ba Esau, mme bana ba Kitime ba bolaya banna ba dikete tse mashome a mabedi a metso e mmedi hara bana ba Esau, mme bana bohle ba Esau ba baleha pela bona.
5 Bana ba Kitime ba ba lelekisa, ba fihla ho Hadade, morena wa Edomo, ya neng a matha ka pela bona, mme ba mo tshwara a ntse a phela, mme ba mo tlisa ho Abianus, morena wa Kitime.
6 Abianus a laela hore a bolaoe, mme Hadade, morena wa Edomo, a shwa ka selemo sa mashome a mane a metso e robedi sa puso ya hae.
7 Bana ba Kitime ba ile ba tsoela pele ho lelekisa Edomo, ’me ba ba bolaea ka polao e khōlō, ’me Edomo ea e-ba tlas’a bana ba Kitime.
8 Mme bana ba Kitime ba busa Edomo, mme Edomo ya eba tlasa matsoho a bana ba Kitime mme ya eba mmuso o le mong ho tloha letsatsing leo.
9 Mme ho tloha ka nako eo ba ne ba se ba sa kgone ho phahamisa dihlooho tsa bona, mme mmuso wa bona wa fetoha ntho e le nngwe le bana ba Kittime.
10 Mme Abianus a beha balaodi Edomo mme bana bohle ba Edomo ba fetoha bafo le bahlanka ba Abianus, mme Abianus a kgutlela naheng ya hae, Kittime.
11 Eitse ha a kgutla a ntjhafatsa puso ya hae mme a ikahela ntlo e kgolo le e matlafaditsweng bakeng sa bodulo ba

borena, mme a busa ka polokeho hodima bana ba Kittime le hodima Edomo.
12 Mehleng eo, ka mora hore bana ba Iseraele ba leleke Bakanana bohle le Baamore, Joshua o ne a se a tsofetse, a hodile haholo.
13 Morena a re ho Joshua: “O tsofetse, o hodile, mme ho setse karolo e kgolo ya naha e lokelang ho hapuwa.”
14 Jwale, arolela meloko e robong le halofo ya moloko wa Manase naha ena, e be lefa la yona. Joshua a ema, a etsa kamoo Jehova a mmoleletseng kateng.
15 A arolela meloko ya Iseraele naha yohle ho ya ka dikarolo tsa yona.
16 Empa leloko la Levi ha a ka a le nea lefa, dineo tsa Jehova ke lefa la bona, jwalokaha Jehova a ne a boletse ka bona ka Moshe.
17 Joshua a nea Kalebe, mora Jefune, Thaba ya Hebrone, karolo e le nngwe ho feta banababo, jwalokaha Jehova a ne a boletse ka Moshe.
18 Ka baka leo, Hebrone ya eba lefa la Kalebe le bara ba hae ho fihlela kajeno.
19 Joshua a arolela Baiseraele bohle naha yohle ka lotho, hore e be lefa la bona, jwalokaha Morena a ne a mo laetse.
20 Bana ba Iseraele ba nea Balevi metse e tswang lefeng la bona, le makgulo a dikgomo tsa bona, le makgulo a bona, jwalokaha Morena a ne a laetse Moshe, bana ba Iseraele ba etsa jwalo, mme ba arola naha ka lotho, ebang ke e kgolo kapa e nyane.
21 Ba ile ba ea rua naha ho ea ka meeli ea bona, ’me bana ba Iseraele ba nea Joshua mora oa Nune lefa har’a bona.
22 Ka taelo ea Jehova ba mo nea motse oo a o kopileng, Timnathe-serake, thabeng ea Efraime; ’me a haha motse, a lula ho oona.
23 Ana ke mafa ao moprista Eleasare, le Joshua, mora Nune, le dihlooho tsa bontata meloko, ba a abetseng bana ba Iseraele ka lotho, Shilo, pela Jehova, monyako wa tabernakele, mme ba emisa ho arolela bana ba Iseraele naha.
24 Morena a nea Baiseraele naha eo, mme ba e hapa, jwalokaha Morena a ne a ba boleletse, le jwalokaha Morena a ne a hlapanyeditse bo-ntata bona.
25 Jehova a fa Baiseraele phomolo ho dira tsohle tsa bona tse ba potileng, mme ha se ke ha eba le ya mong ya ba emang kgahlanong le bona, mme Jehova a neela dira tsohle tsa bona matsohong a bona, mme ha ho le e nngwe ya tse ntle tsohle tseo Jehova a neng a di boleletse bana ba Iseraele e hlolehileng; Jehova a etsa tsohle.
26 Joshua a bitsa bana bohle ba Iseraele, a ba hlohonolofatsa, a ba laela ho sebeletsa Jehova; mme ka mora moo a ba lokolla, mme ba ya e mong le e mong motseng wa habo, e mong le e mong lefeng la hae.
27 Bana ba Iseraele ba sebeletsa Jehova ka matsatsi wohle a Joshua, mme Jehova a ba fa phomolo ho ba teetseng hare, mme ba aha metseng ya bona ka boiketlo.
28 Mme eitse matsatsing ao, Abianus morena wa Kittime a shwa, ka selemo sa mashome a mararo a metso e robedi sa puso ya hae, e leng selemo sa bosupa sa puso ya hae hodima Edomo, mme ba mo pata sebakeng sa hae seo a neng a se hahile, mme Latinus a busa sebakeng sa hae ka dilemo tse mashome a mahlano.
29 Nakong ea puso ea hae o ile a ntša lebotho, 'me a ea loantša baahi ba Britannia le Kernania, bara ba Elisha mora oa Javane, 'me a ba hlōla 'me a ba etsa basebetsi ba lekhetho.
30 Eitse ha a utlwa hore Baedomo ba fetohetse puso ya Kitime, Latinese a ya ho bona, a ba hlola, a ba kokobetsa, mme a ba beha matsohong a bana ba Kitime, mme Baedomo ya eba mmuso o le mong le bana ba Kitime ka matsatsi wohle.
31 Mme ka dilemo tse ngata ho ne ho se na morena Edomo, mme mmuso wa bona o ne o le hodima bana ba Kittime le morena wa bona.
32 Eitse ka selemo sa mashome a mabedi a metso e tsheletseng ka mora hore bana ba Iseraele ba tshele Jordane, e leng selemo sa mashome a tsheletseng a metso e tsheletseng ka mora hore bana ba Iseraele ba tswe Egepeta, Joshua o ne a tsofetse, a hodile, a le dilemo tse lekgolo le metso e robedi mehleng eo.
33 Joshua a bitsa Baiseraele bohle, baholo ba bona, baahlodi ba bona, le balaodi ba bona, hobane Jehova a neile Baiseraele bohle phomolo ho dira tsohle tsa bona tse ba teetseng hare, mme Joshua a re ho baholo ba Iseraele, le ho baahlodi ba bona: Bonang, ke tsofetse, ke tsofetse, mme le bone seo Jehova a se entseng ho ditjhaba tsohle tseo a di lelekileng pela lona, hobane ke Jehova ya le lwanetseng.
34 Jwale, itiiseng ho boloka le ho etsa mantswe wohle a molao wa Moshe, le se ke la o kgeloha ka ho ya ka ho le letona kapa ka ho le letshehadi, le se ke la kena hara ditjhaba tse setseng naheng eo; le se ke la bolela mabitso a medimo ya bona, le mpe le kgomarele Jehova, Modimo wa lona, jwalokaha le entse ho fihlela kajeno.
35 Joshua a khothatsa bana ba Iseraele haholo hore ba sebeletse Jehova ka matsatsi ’ohle a bona.
36 Baiseraele bohle ba re: Re tla sebeletsa Jehova, Molimo oa rona, ka matsatsi 'ohle a rona, rona le bana ba rona, le litloholo tsa rona, le litloholo tsa rona ka ho sa feleng.
37 Joshua a etsa selekane le setjhaba ka lona letsatsi leo, mme a lokolla bana ba Iseraele, mme e mong le e mong a ya lefeng la hae le motseng wa hae.
38 Mehleng eo, ha bana ba Iseraele ba ne ba ahile metseng ya bona ka boiketlo, ba pata mabitla a meloko ya bontata bona, ao ba a tlisitseng Egepeta, e mong le e mong lefeng la bana ba hae, bara ba leshome le metso e mmedi ba Jakobo ba ne ba a pata, e mong le e mong a a patile lefeng la bana ba hae.
39 Ana ke mabitso a metse eo bara ba leshome le metso e mmedi ba Jakobo ba neng ba epetswe ho yona, bao bana ba Iseraele ba neng ba ba nyolotse Egepeta.
40 Ba pata Rubene le Gade ka mose ho Jordane, Romia, eo Moshe a neng a e file bana ba bona.
41 Simeone le Levi ba ba pata motseng wa Mauda, oo a neng a o file bana ba Simeone, mme naha e ka thoko ya motse e ne e le ya bana ba Levi.
42 Ba epela Juda motseng wa Benjamine, o pela Bethlehema.
43 Masapo a Isakare le a Zabulone ba a epela Sidone, karolong e neng e abetswe bana ba bona.
44 Dane a patoa Eshtaele, motseng oa bara ba hae; Nefthali le Asere ba patoa Kadeshe-Nafthali, e mong le e mong oa bona sebakeng sa hae seo a neng a se file bana ba hae.
45 Masapo a Josefa a patwa Sikeme, karolong ya tshimo eo Jakobo a neng a e rekile ho Hamore, mme ya eba lefa la Josefa.

46 Ba pata Benjamine Jerusalema, pela Bajebuse, bao e neng e le ba bana ba Benjamine; bana ba Iseraele ba pata bontata bona, e mong le e mong motseng wa bana ba hae.
47 Eitse hobane dilemo tse pedi di fele, Joshua, mora Nune, a shwa, a le dilemo tse lekgolo le leshome, mme nako eo Joshua a ahlotseng Iseraele ka yona e bile dilemo tse mashome a mabedi a metso e robedi; mme Baiseraele ba sebeletsa Jehova ka matsatsi wohle a bophelo ba hae.
48 Litaba tse ling tsa Joshua le lintoa tsa hae le likotlo tsa hae tseo a ileng a khalemela Baiseraele ka tsona, le tsohle tseo a neng a ba laetse tsona, le mabitso a metse eo bana ba Iseraele ba neng ba e hapile mehleng ea hae, li ngotsoe bukeng ea mantsoe a Joshua bakeng sa bana ba Iseraele, le bukeng ea lintoa tsa Jehova, eo Moshe le Joshua le bana ba Iseraele ba neng ba e ngotse.
49 Bana ba Iseraele ba pata Joshua naheng ea lefa la hae, Timnathe-serake, eo a neng a e neiloe thabeng ea Efraime.
50 Eleasere, mora wa Arone, a shwa matsatsing ao, mme ba mo pata leralleng la mora wa hae Finease, leo a neng a le neilwe thabeng ya Efraime.

KHAOLO EA 91

1 Ka nako eo, kamora lefu la Joshua, bana ba Bakanana ba ne ba ntse ba le naheng eo, mme Baiseraele ba rera ho ba leleka.
2 Bana ba Iseraele ba botsa Morena, ba re: “Ke mang ya tla qala ho nyolohela ho Bakanana ho ya ba lwantsha?” Morena a re: “Bajuda ba tla nyoloha.”
3 Bana ba Juda ba re ho Simeone: Nyolohela le rona naheng ya rona, re tle re lwantshe Bakanana, mme le rona re tla nyoloha le wena naheng ya hao. Bana ba Simeone ba ya le bana ba Juda.
4 Bana ba Juda ba nyoloha, ba ya lwantsha Bakanana, mme Morena a neela Bakanana matsohong a bana ba Juda, mme ba ba bolaya Beseke, banna ba dikete tse leshome.
5 Ba lwana le Adonibezek Bezek, mme a baleha ho tloha pela bona, mme ba mo lelekisa mme ba mo tshwara, mme ba mo tshwara mme ba mo kgaola menwana ya hae e metona ya maoto le ya maoto e meholo.
6 Adoni-bezeke a re: “Mahosi a mashome a supileng a kgaotsweng menwana e meholo ya matsoho le ya maoto, a ne a bokella dijo tsa wona tlasa tafole ya ka, jwalo ka ha ke entse, Modimo o mputsitse jwalo, mme a mo tlisa Jerusalema mme a shwela teng.”
7 Bana ba Simeone ba ya le bana ba Juda, mme ba bolaya Bakanana ka sabole.
8 Jehova a ba le bana ba Juda, mme ba hapa thaba, mme bana ba Josefa ba nyolohela Bethele, e leng Luse, mme Jehova a ba le bona.
9 Barwa ba Josefa ba ile ba hloela Bethele, mme balebedi ba bona monna a etswa motseng, ba mo tshwara, ba re ho yena: “Ako re bontshe tsela ya ho kena motseng, mme re tla o etsetsa mosa.”
10 Monna eo a ba bontsha monyako wa motse, mme bana ba Josefa ba tla, ba bolaya Motse ka bohale ba sabole.
11 Monna eo le ba lelapa la hae ba ile ba mo lokolla, mme a ya ho Bahethe, mme a haha motse, mme a o rea lebitso la Luse, kahoo Baiseraele bohle ba ile ba dula metseng ya bona, mme bana ba Iseraele ba dula metseng ya bona, mme bana ba Iseraele ba sebeletsa Morena ka matsatsi wohle a Joshua, le ka matsatsi wohle a baholo, ba ileng ba lelefatsa matsatsi a bona kamora Joshua, mme ba bona mosebetsi o moholo oo Morena a neng a o etseditse Baiseraele.
12 Ka mora lefu la Joshua, baholo ba ahlola Baiseraele ka dilemo tse leshome le metso e supileng.
13 Baholo bohle ba Iseraele ba ile ba loana le Bakanana, ’me Jehova a ba leleka ka pel’a bana ba Iseraele, e le hore a ka bea Baiseraele naheng ea bona.
14 Mme a phethahatsa mantswe ohle ao a neng a a boleletse Abrahama, Isaka, le Jakobo, le kano eo a neng a e hlapantse, ya ho ba fa yona le bana ba bona, naha ya Bakanana.
15 Jehova a nea bana ba Iseraele naha yohle ya Kanana, jwalokaha a ne a hlapanyeditse bontata bona; Jehova a ba nea phomolo ho ba ba teetseng hare, mme bana ba Iseraele ba aha metseng ya bona ka boiketlo.
16 Ho bokoe Morena ka ho sa feleng, amen, le amen.
17 Itiiseng, 'me lipelo tsa lona bohle ba tšepang Morena li be sebete. Bofelo.